103

UC-NRLF

B 3 453 523

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

EXCHANGE

SIGILLVM · VNIVERSITATIS · CALIFORNIENSIS

LVX FIAT

MDCCCLXVIII

EX LIBRIS

Google

UNIVERSITY OF

Digitized by Google

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

EXCHANGE
AUG 19 1921

THE PHILIPPINE REVIEW

1916 MARCH—MARZO 1921

6:3-9

Gregorio Nieva (Former Member, House of Representatives), Editor, Manila, P. I.

News
Forbes 6-7

Major-General Leonard Wood and Former Governor-General Forbes
Heading the Wood-Forbes Mission to find conditions actually prevailing in the Philippines.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

"O VINU
ANGELES

FERNANDEZ HERMANOS

COMERCIANTES Y NAVIEROS
IMPORTADORES Y EXPORTADORES

Agentes de las Compañías de Seguros:

NORTH BRITISH & MERCANTILE INS. CO.
ATLAS ASSURANCE COMPANY, LTD.

Dirección telegráfica: "FERNÁNDEZ—MANILA" Dirección postal: 109 Juan Luna y P. O. Box 805
Claves: A.B.C., 5.a Edición, Western Union, Bentley's

COMPAÑÍA MARÍTIMA

Fundada en 1894

Líneas de Vapores Inter-insulares. Viajes regulares a los principales puertos del Archipiélago

Vapores con magníficas acomodaciones para pasaje, buena cocina, buen servicio, y alumbrados eléctricamente.

Dirección telegráfica: "MARÍTIMA-MANILA"
Dirección postal: 109 Juan Luna, y P. O. Box 805
Claves: A.B.C. 5.a Edición, Western Union, Bentley's.

FERNÁNDEZ HERMANOS
Agentes Generales

EL VARADERO DE MANILA

Fundada en 1884

Para la construcción y reparación de buques y demás trabajos de herrería y fundición.

Los talleres y varaderos están situados en Cavite.

Dirección telegráfica: "ELVADEMA-MANILA"
Dirección postal: 109 Juan Luna y P. O. Box 805
Claves: A.B.C., 5.a Edición, Western Union, Bentley's.

EXCHANGE

FERNÁNDEZ HERMANOS
Agentes Generales

MANILA
COMPAÑÍA DE SEGUROS

Aceptamos riesgos marítimos a los tipos corrientes en plaza.

Dirección telegráfica: "FERNANDEZ-MANILA"
Dirección postal: 109 Juan Luna y P. O. Box 805
Claves: A.B.C. 5.a Edición, Western Union, Bentley's.

FERNÁNDEZ HERMANOS
Agentes Generales

PHILIPPINE ENGINEERING COMPANY

Sucesores del Departamento de Ingeniería de Germann & Co., Ltd., Inc.

Ingenieros y Contratistas para construcciones, instalaciones y reparaciones de toda clase de maquinarias agrícolas e industriales. Instalaciones de alumbrados eléctricos, teléfonos y otras maquinarias de fuerza motriz, artículos eléctricos de todo género.

Talleres nuevos con aparatos modernos—936 Raon, Manila.

Dirección telegráfica: "PHILENCO-MANILA"
Dirección postal: 109 Juan Luna y P. O. Box 805.
Claves: A.B.C., 4.a y 5.a Edición, Lieber's Code.

FERNÁNDEZ HERMANOS
Agentes Generales

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

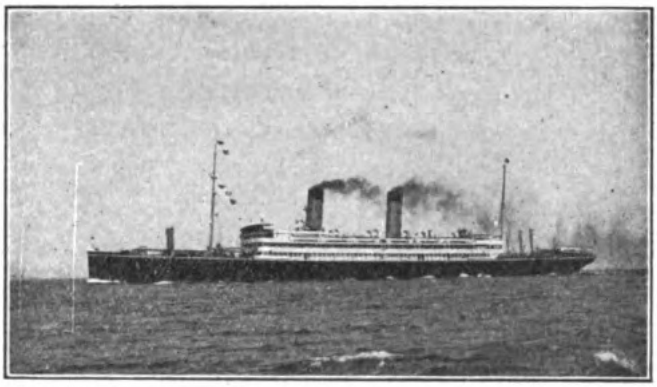
TOYO KISEN KAISHA

(Oriental Steamship Company)

THE SEMI-TROPICAL TRANS-PACIFIC ROUTE

BETWEEN

Manila, Hongkong, Shanghai, Nagasaki,
Kobe, Yokohama, Honolulu and San Francisco



NORTH AMERICAN LINE

S. S. "SHINYO MARU" — S. S. "TENYO MARU"
22,000 Tons Triple Screw Turbine 21 Knots

S. S. "KOREA MARU" — S. S. "SIBERIA MARU"
18,000 Tons Twin Screw 18 Knots

S. S. "PERSIA MARU"
9,000 Tons 15 Knots

The turbine flyers present the farthest advance in the science of shipbuilding, being equipped with every modern device for the safety, convenience, comfort and entertainment of passengers, including Wireless Telegraph, Automatic Safety Devices, Electric Lights in every berth, Electric Fans in every stateroom, Porcelain Bathtubs, Steam Laundry, Open-Air Gymnasium, Moving Picture Shows, Swimming Tanks, Orchestra Concerts.

Perfect Service—Unequalled Cuisine

SOUTH AMERICAN LINE

S. S. "ANYO MARU" 18,500 Tons — S. S. "KIYO MARU" 17,200 Tons — S. S. "SEIYO MARU" 14,000 Tons

The only Regular Direct Service between the Orient (Hongkong, Moji, Kobe, Yokohama), Hawaii (Honolulu), San Francisco, San Pedro (Los Angeles), Mexico (Salina Cruz), Panama (Balboa) and South America (Callao, Arica, Iquique, Valparaiso, Coronel).

For Passenger and Freight Information, Apply to **COMPANY'S OFFICES** **PHONE 2075 Chaco Building**

9813—1 SI HABÉIS DE VIAJAR, VIAJAD EN LOS INCOMPARABLES VAPORES DE LA T. K. K.

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

PACIFIC MAIL STEAMSHIP CO.

TRANS-PACIFIC SERVICE

Bimonthly sailings to San Francisco via Hongkong, Shanghai, Yokohama, Kobe and Honolulu, by the Steamers Colombia, Ecuador, Golden State, Empire State.

MANILA-EAST INDIA SERVICE

Monthly sailings to Calcutta via Singapore, Colombo. To San Francisco direct via Honolulu. New steamers Creole State, Wolverine State and Granite State.

ROUND THE WORLD SERVICE

Monthly freight Service to New York and Baltimore, via Singapore, Colombo, Suez, Alexandria, Genoa, Marseilles and Barcelona.

COMPANY'S OFFICES

CALLE NUEVA 104

Telephone 1915 Cable address "SOLANO"

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

McCULLOUGH'S

Card Index Systems

ALL THE STANDARD SIZES

CARRIED IN STOCK

LEDGER RULED

HORIZONTAL RULED

RECORD RULED

PLAIN

Guide Cards

ALPHABETICAL—A TO Z

25 Sub-Divisions

60 Sub-Divisions

125 Sub-Divisions

MONTHLY—JANUARY TO DECEMBER

WEEKLY—SUNDAY TO SATURDAY

DAILY—FIRST TO THIRTY-FIRST

We make all special sizes and styles.

Tabs plain, celluloid, linen or leather.

The McCullough Printing Co.

Calles Chica and Echague

McCullough Building

Side entrance next door to the Post Office.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

STATEMENT OF OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION, ETC.

(Required by Act No. 2580 of the Philippine Legislature)

Title of publication: THE PHILIPPINE REVIEW
Period of issue: Monthly

NAME OF—	POST OFFICE ADDRESS
Editor: GREGORIO NIEVA	361 Raón, Manila
Managing Editor: GREGORIO NIEVA	,,
Business Manager: MARIA A. DE NIEVA	226 San Marcelino, Manila
Publisher: THE PHILIPPINE REVIEW, INC.	361 Raón, Manila

Owners or stockholders holding 1 per cent or more of interest, stock, bonds, or other securities:

GREGORIO NIEVA
MARIA A. DE NIEVA
TOMAS ARGÜELLES
LEOPOLDO FRANCISCO
EUFEMIO M. MORTELL

Bondholders, mortgagees, or other security holders of 1 per cent or more of total value: (If there are no outstanding securities, so state.) (State nature of security.)

None

(Signature) GREGORIO NIEVA,
(Capacity of affiant): Managing Editor.
Cedula No. F79345 issued at Manila, April 20, 1921.

[SEAL]

BUILDING MATERIALS

Lumber Roofing Materials

Paints and Oils

If you want the contractor to use the best, specify our brands. All of our goods have been selected with a view to suit conditions in the Philippines.

STANDS FOR
N & H
QUALITY

We carry at all times Large Stocks of

Malthoid Roofings
P. & B. Building Paper
Pabco Paint
"Pabcolin" Floor Covering
Wood Preservative
Paint Brushes
Fuller's Varnishes
Fuller's Pure Turpentine
Fuller's Floor Wax
"N. & H." Ready Mixed Paints
"Pioneer" White Lead in Oil
"Pioneer" Red Lead, Dry
Pure White Zinc in Oil
"Fuller's" Washable Wall Finish
"Dekorato" Cold Water Paint
American Encaustic Tiles
"Floatine" (Pure Asphalt)
"Star" Liquid Metal Polish
Linseed Oil, Boiled and Raw.

Oregon Pine Lumber and California Redwood

Reinforcing and Mild Steel Bars. Sargent's Finishing Hardware. Boat Spikes and Wire Nails. Galvanized Steel Pipe. Barbed Wire Shovels.

Norton & Harrison Co.

MANILA, P. I.

Kneedler Building
Rooms: 410-412-414-416-418-420

Private Exchange
PHONE 2058

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

A. GARCÍA

Reproducciones Artísticas | **Art Reproductions**

Fotograbado, Zincografía | **Halftone, Zinc-etching**

Tel. 3481 — **32 Sta. Potenciana, Intramuros** — **Manila**

DR. MIGUEL OCHOA
DENTISTA

714 Avenida Rizal — **Telef. 3568**
Sta. Cruz

AGAPITO FRANCISCO
Vende brillantes, perlas, y otras piedras preciosas.
769 Magdalena, Esquina Azcárraga.
TEL. 4264

The Bank of the Philippine Islands
(ESTABLISHED 1851)

Capital fully paid-up	**6,750,000.00**
Reserve funds	**4,900,000.00**

GENERAL BANKING BUSINESS
Buys and sells exchange on all the principal cities of the world.

Interest allowed on fixed deposits and current accounts accepted on terms which may be had on application.

BRANCHES: ILOILO AND ZAMBOANGA
AGENTS

London: Nat'l Bank of Scotland, Ltd.
España: Banco Hispano Americano.
Hongkong: Netherland-India Com'l Bank.
San Francisco: Wells Fargo Nevada Nat'l Bank.
New York: National City Bank, the Guaranty Trust Co., and Equitable Trust Co.
Paris: Comptoir Nat'l d'Escompte.
Australia: Bank of New South Wales.
Shanghai: Bank of Canton, Ltd.
Chicago: Continental & Commercial Nat'l Bank.
Japan: Yokohama Specie Bank, Ltd., Bank of Taiwan, Ltd., y Sumitomo Bank, Ltd.

E. SENDRES, PRESIDENT
No. 10 PLAZA DE CERVANTES, MANILA, P. I.

GABRIEL LA'O
ABOGADO

123 Juan Luna — **Manila**

FRANCISCO A. DELGADO
Attorney-At-Law

Arias Building — **Manila**

DRY CLEANING AND PRESSING

PHONE 529

Try our dry cleaning and pressing department

Our work on Silks, Laces, Flannels and Woolens is unexcelled

When you come to Manila you don't need to bring with you bulky baggage. We will accommodate you.

Cuando V. viene a Manila, no necesita traer muchos baúles. Llámenos, que en seguida lavaremos la ropa que usted quiera.

The Sanitary Steam Laundry Co., Inc.
MOTOR WAGONS CALL ANYWHERE

Digitized by Google — Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The Philippine Review

SHOULD be your every-day reference Magazine on National Matters. It should prove your most loyal Home Companion.

"FILIPINAS" COMPAÑÍA DE SEGUROS

ESTA COMPAÑÍA LOCAL ACEPTA RIESGOS A TIPOS MÓDICOS AL ALCANCE DE TODOS

Nuestros Ramos de Seguros son: CONTRA-INCENDIOS, MARÍTIMOS, DE VIDA, DE ALQUILERES, y ACCIDENTES DE AUTOMÓVILES.

Pídannos informes que presto estamos a darlos con prontitud.

PEDRO CASAS,
Gerente

Tel. 307 y 764.
Juan Luna 16, Binondo.

P. O. Box 745.

HEAD OFFICE
Tokyo, Japan

BRANCH OFFICE
Kobe, Yokohama, Japan

NSK

Cable Address
"NANYOSHOJI"

The Nanyo Shoji Kaisha, Ltd.

Successor to

M. TAGAWA

No. 67 BARRACA, MANILA, P. I.

IMPORTERS AND EXPORTERS
OWNERS OF FARM ESTATES

P. O. BOX 287

PHONES { 84 / 354

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.

GENERAL IMPORTERS, EXPORTERS
AND COMMISSION MERCHANTS

34 Escolta, Manila, P. I.

LOOK ALWAYS FOR OUR
Short, illustrated Stories. Watch for them.

BUSCAD SIEMPRE NUESTRA SECCIÓN DE
Cuentos cortos ilustrados. Esta es sólo una de nuestras innovaciones.

TELEPHONE 503 P. O. BOX 22

Mariano Uy Chaco Sons & Co.

CHACO BUILDING

PLAZA CERVANTES AND ROSARIO STREET MANILA, P. I.

Antonio Pueo y Cia.

Magallanes 212—Box No. 57
TeléfonoNo. 1069

IMPORTADORES Y EXPORTADORES

ÚNICOS IMPORTADORES del aceite puro de olivas marca "Sensat", Vino añejo esterilizado para enfermos, Moscatel para consagrar "Pladellorens", Vino Rioja de mesa, "Bodegas Bilbainas", Coñac "Faro" y "Domecq", conservas "Vilalta", Pimentón "Sensat" y "El Castillo", Jerez "Ambarino" y "Pico"; manzanilla, whiskeys, sidra champagne, Champagne "Julitte", y otras clases de licores.

Sardinas ovaladas marcas "Amtraco", "Salmon", Biscuits "Standard", chorizos Bilbao, Agua San Hilario, Crushed food, paja picada y otros muchos artículos de Europa y América.

Artículos garantizados—Precios económicos.

Antonio Pueo y Cia.

212 Magallanes Manila

FIRE INSURANCE

E. E. ELSER
General Agent

ATLAS ASSURANCE
CO., LTD.

EMPLOYERS' LIABILITY
ASSURANCE
CORPN., LTD.

Kneedler Building

224 Calle Carriedo.

P. O. Box 598 PHONE 12

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

JOHNSON'S HASTEE PATCH

Will Mend Those Inner Tubes And Casings
Quickly and Permanently.

JOHNSON'S RADIATOR CEMENT

Will Repair Leaks in Motor Car Radiators,
Pumps, Water Jackets, etc.

Milton E. Springer Co.

31-45 Plaza Santa Cruz
MANILA, P. I.

Get our booklet on
"Johnson Auto Products."

LA FLOR DE LA ISABELA

GRAN FÁBRICA DE CIGARROS, CIGARRILLOS Y PICADURA DE LA

COMPAÑÍA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS

FUNDADA EN 1884

LA FLOR DE LA ISABELA emplea en sus elaboraciones el tabaco más escogido de sus propias Haciendas Tabacaleras, sitas en el Valle de Cagayán, y de otras procedencias

LA FLOR DE LA ISABELA
elabora cigarros y cigarrillos de lujo y populares, al alcance de todas las fortunas y para todos los gustos.

LA FLOR DE LA ISABELA tiene Agencias establecidas en todas las provincias del Archipiélago y en todas las principales poblaciones del Mundo.

Los cigarros, cigarrillos y picadura de LA FLOR DE LA ISABELA se hallan de venta en todos los Hoteles, Clubs, Tabaquerías y Kioscos de Manila.

COMPAÑÍA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS

OFICINA CENTRAL:
212 M. DE COMILLAS 212
TEL. 131

EXPENDIO ESPECIAL DE VENTAS:
57 ESCOLTA 57
TEL. 10

GERMINAL

MANILA, P. I.

The manufacturer of the best and classiest cigars and cigarettes in the Islands.
The first producer of quantity and quality cigars and cigarettes in the Philippines.
The cigars and cigarettes that you, Mr. Smoker, here or abroad ought to smoke.
Cable your order or write for information, etc.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

DS651
P6
v.6 no.3

TABLE OF CONTENTS
FOR MARCH, 1921

VOLUME VI NUMBER 3

THE PHILIPPINE REVIEW is published in English and Spanish every month, by THE PHILIPPINE REVIEW, INC., Manila Philippine Islands; and is entered at the Manila Post Office as second-class matter. THE REVIEW stands for the promotion of sound relations between the Philippine Islands and the United States; for a cultural union between the Philippines and all other English-and Spanish-speaking countries; to serve only thorough, unbiased information about the Philippines, and to correct wrongful ideas about the Filipino people. At present it is the only high-class Filipino magazine that reaches, as an exponent of our cultural and political status, almost every country and government of the World. SERVICE TO THE COUNTRY, THE ORIENT AND HUMANITY is its motto.

By subscription per year, strictly in advance: Philippines, ₱7.00. United States $4.00 gold.
Foreign: Orient $3.50, U. S. Currency, plus 90 cts. gold for postage.
Europe and elsewhere, $3.50 gold, plus $1.80 for postage. } *Or its equivalent.*

Address all communications to THE PHILIPPINE REVIEW, INC., 361 Raón, Manila, P. I.

PAGE

FACING THE SITUATION.....THE EDITOR 152
The Wood-Forbes Mission.
What shall the Wood-Forbes Mission Find?
The Press Congress of the World.

FRENTE A LA SITUACIÓN.....EDITORIAL 153
La Misión Wood-Forbes.
¿Qué Encontrará la Misión Wood-Forbes?
El Congreso de la Prensa Mundial.

REVIEW OF REVIEWS..... 156
The Effect Upon China of a Japanese-American War.
Japan Welcomes Proposal for "Naval Holiday".

REVISTA DE REVISTAS..... 156
El Efecto en China de una Guerra Nipo-Americana.
El Japón Acoge Gustoso la Proposición de un "Asueto Naval"

ADIÓS (Poesía).....*C. Apóstol* 158

The People's Tribute to Governor Harrison..... 160
El Homenaje del Pueblo al Gobernador Harrison.

The Inaugural Address of President Harding..... 167
El Discurso de Inauguración del Presidente Harding.

Mexico Today.....*H. W. Bromfield* 177
Méjico Actual.

Some of the Problems Harding Must Solve.....*D. Lawrence* 180
Algunos de los Problemas que Harding Tiene que Resolver.
a. The Standing Army of the U. S.—*El Ejército en Pie de Guerra de los Estados Unidos.*
b. American and German Reparations.—*Indemnizaciones Americana y Alemana.*

Who's Who in the Philippines—*Quién es Quién en Filipinas* 186

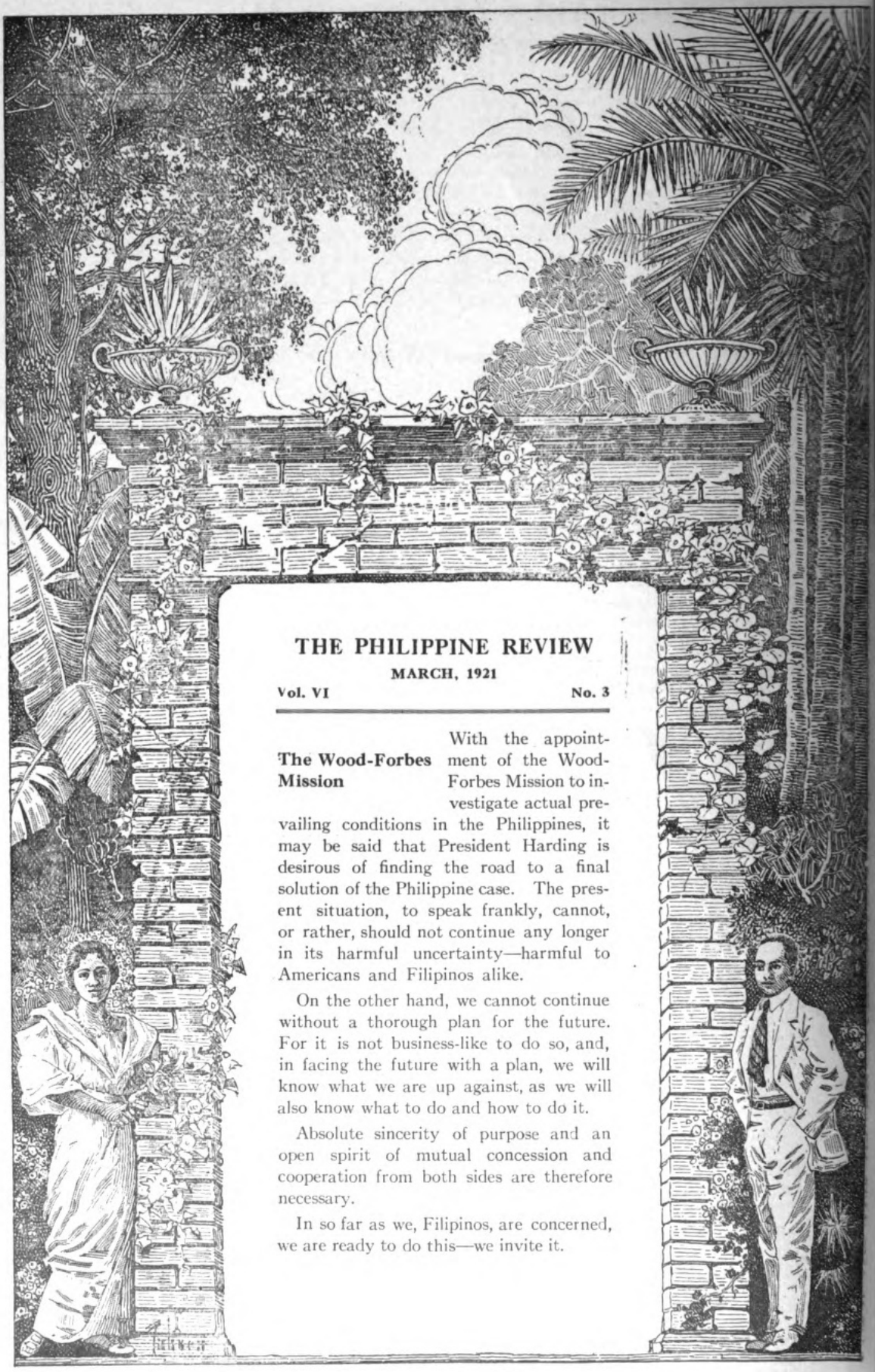
Import and Export.—*Importación y Exportación* 189

Agriculture, Trade and Commerce.—*Agricultura, Industria y Comercio* 191

Local News.—*Noticias Locales* 195

World News.—*Noticias del Exterior*..... 197

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA



THE PHILIPPINE REVIEW

MARCH, 1921

Vol. VI No. 3

The Wood-Forbes Mission

With the appointment of the Wood-Forbes Mission to investigate actual prevailing conditions in the Philippines, it may be said that President Harding is desirous of finding the road to a final solution of the Philippine case. The present situation, to speak frankly, cannot, or rather, should not continue any longer in its harmful uncertainty—harmful to Americans and Filipinos alike.

On the other hand, we cannot continue without a thorough plan for the future. For it is not business-like to do so, and, in facing the future with a plan, we will know what we are up against, as we will also know what to do and how to do it.

Absolute sincerity of purpose and an open spirit of mutual concession and cooperation from both sides are therefore necessary.

In so far as we, Filipinos, are concerned, we are ready to do this—we invite it.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

REVISTA FILIPINA

MARZO, 1921

Vol. VI No. 3

La Misión Wood-Forbes

Al nombrar a la Misión Wood-Forbes para investigar el estado de cosas reinante en Filipinas, puede decirse que el Presidente Harding está deseoso de encontrar el camino que conduzca a la solución final de la causa filipina. La presente situación, hablando francamente, no puede, mejor dicho, no debe seguir como hasta aquí, en perjudicial incertidumbre—perjudicial tanto para los americanos como para los filipinos.

Por otra parte, no podemos continuar sin un plan completo para el futuro. Porque ello no está conforme con la buena práctica y porque, al encarar el porvenir con un plan, sabremos a qué vamos y contra qué vamos y sabremos también cómo arreglarnos.

Absoluta sinceridad de propósitos y un espíritu franco de mutua concesión y cooperación por ambas partes son, pues, lo que hace falta.

Por lo que a nosotros los filipinos concierne, estamos dispuestos a obrar así e invitamos a que así se obre.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

What Shall The Wood-Forbes Mission Find?

A people with uniform desire for independence, a people with national consciousness, a people convinced that they have already complied with the requirements of the Jones Bill, is what the Wood-Forbes Mission will find. Besides, it will also find mistakes and blunders, if you please, and accomplishments as well, both of which—successes and failures—must be reported to their true extent, that a fair judgment may be possible.

We are really anxious to have a fair final conclusion arrived at.

At least the Mission must find the road to it.

The Press Congress of the World

According to an elaborate program and with the Throne Room of the Palace as its meeting place, the Press Congress of the World will meet in Honolulu, Hawaii, for the second time after its organization in San Francisco a few years ago, from the 4th to the 10th of October of this year.

This Congress should be fruitful of influential results for the utilization hereafter of the dynamic forces of the Press in behalf of the welfare of mankind. Heretofore, the Press has been divided into nationalities. The Press of Germany has always been German, its ideals absolutely German, so different from those of the Press of France, England, etc. Their ideals were the ideals of their respective countries.

Without giving up their own ideals, the press of the world can come together, join together, be united in a common effort for newer ideals, for common ideals, intended hereafter to suppress the blunders of the past. Its forces may be organized to bring about a more united world spirit, so that they may hereafter be enlisted for the promotion of one common view, one united vision of mankind. Kings, emperors, governments should realize that they must stop attempting against Humanity, against civilization, against the preservation of human life. Of course, this may not yet be the proper time for it. Let us hope, however, that we all may see the folly of expense, of blood shed, and of bankruptcy resulting from their past policies. Such is the objective that the Press Congress of the World may handsomely accomplish.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

¿Qué Encontrará la Misión Wood-Forbes?

Un pueblo que desea unánimemente su independencia, un pueblo que posee conciencia nacional, un pueblo que cree fundadamente haber ya cumplido con los requisitos de la Ley Jones—eso es lo que encontrará la Misión Wood-Forbes. Además, encontrará también errores y disparates, si se quiere, y éxitos también, y unos y otros—fracasos y éxitos—deben ser expuestos en su verdadera extensión, para que se pueda formar juicio exacto de ellos.

Ansiamos verdaderamente llegar a una conclusión definitiva e imparcial.

Al menos, la Misión debe encontrar el camino que nos lleve a tal conclusión.

El Congreso de la Prensa Mundial

Con arreglo a un nutrido y variado programa y teniendo por lugar de reunión la Sala del Trono del Palacio, se reunirá el Congreso de la Prensa Mundial en Honolulu, Hawaii, por segunda vez desde su organización, que tuvo lugar en San Francisco hace algunos años, del 4 al 10 de octubre de este año.

Este Congreso será provechoso por la influencia que ejercerá para la utilización de hoy en más del dinamismo de la Prensa para el bienestar de la humanidad. Hasta ahora, la Prensa ha estado dividida en nacionalidades. La prensa de Alemania ha sido siempre alemana, sus ideales absolutamente alemanes, harto diferentes de los de la prensa francesa, inglesa, etc. Los ideales de la Prensa han sido siempre los de los respectivos países a que pertenece.

Sin renunciar a sus propios ideales, la Prensa del mundo puede asociarse, unirse, aunarse en un común esfuerzo para la consecución de nuevos ideales, de comunes ideales, procurando de hoy en adelante corregir los yerros del pasado. Puede organizar sus fuerzas para producir un espíritu universal más unido, a fin de que pueda en adelante servir al fomento de una aspiración común, de una visión unida de la humanidad. Los reyes, los emperadores, los gobiernos, deben comprender que deben cesar en su empeño de ir contra la Humanidad, contra la civilización, contra la conservación de la vida humana. Naturalmente, puede no ser ésta ocasión oportuna para ello. Esperemos, sin embargo, poder ver todos la insensatez del derramamiento de sangre y de la ruina a que nos ha conducido su pasada conducta. Este es el objetivo que puede hermosamente realizar el Congreso de la Prensa del Mundo.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Review of Reviews

REVISTA DE REVISTAS

The Effect upon China of a Japanese-American War.

Would China profit by a Japanese-American war? This is the question interestingly discussed by Upton Close in one of the last issues of *Millard's Review*. He states that there are not a few Chinese diplomats and writers who would not welcome an encounter between Japan and America, believing that the result of such a struggle would be for the benefit of China.

The writer, however, holds the contrary view and gives very strong reasons in support of his contention that a war between America and Japan would be anything but beneficial to the interests of the Chinese republic. In the first place, he says, the people of China would have to bear incalculable sufferings as an actual base of operations, in the event of war. He asserts with reason that the very life of the Japanese would be dependent upon their maintaining a free access to the resources of China, and that the Chinese government would either be compelled to adopt an attitude of friendly neutrality, or its sovereign rights would be ruthlessly trampled upon. Such action would be as necessary to Japanese strategy as the violation of Belgium was to the Germans in the last great war. He declares that should China side with America, her ports, mines and forests would be easily seized and garrisoned by the Japanese army before America has had time to defend them.

Another incalculable factor in the situation in the event of war, the writer asserts, would be the influence of the European nations upon China while she would be thus in a helpless condition. In this connection, he says:

"The European nations have always been imperialistic, and have never demonstrated the fact so convincingly as in their latest activities. With no desire to give offense to any, it may be plainly said that Japan and America have been responsible for the checkmating of Europe's imperialistic designs upon China—from motives, at their inception, alike selfish, of course; but which, in the case of America, have had mingled with them a large flavoring of the sincerely benevolent and philanthropic. In the event of a serious Japan-American

El Efecto en China de una Guerra Nipo-Americana.

¿Le aprovechará a China una guerra entre el Japón y América? Esta es la cuestión discutida interesantemente por Upton Close en uno de los últimos números de la *Millard's Review*. Declara el articulista que no pocos diplomáticos y escritores chinos verían con complacencia un encuentro entre el Japón y América por creer que el resultado de tal lucha sería en beneficio de China.

Pero el articulista sostiene lo contrario y aduce razones muy poderosas en apoyo de su teoría de que una guerra entre América y el Japón sería todo menos beneficiosa para los intereses de la República china. En primer lugar, dice, el pueblo chino tendría que soportar incalculables sufrimientos, pues su territorio sería una verdadera base de operaciones, en caso de guerra. Afirma con razón que la vida misma de los japoneses dependería de tener libre acceso a los recursos de China y que el Gobierno chino o se vería compelido a adoptar una actitud de amistosa neutralidad o sus derechos soberanos serían implacablemente conculcados. Tal acción sería tan necesaria para la estrategia japonesa como lo fue la violación de Bélgica para los alemanes en la pasada guerra mundial. Declara que, si China se pone de parte de América, los japoneses se apoderarían fácilmente y guarnicionarían los puertos, minas y bosques chinos, antes que América tuviese tiempo de defenderlos.

Otro factor poderoso de la situación, en caso de guerra, dice el articulista, sería la influencia que las naciones europeas ejercerían sobre China, quedando así en condición desamparada. A este propósito, dice el escritor aludido:

"Las naciones europeas siempre han sido imperialistas, y nunca han demostrado serlo tan convincentemente como en sus actos recientes. Sin ánimo de ofender a nadie, puede decirse sencillamente que el Japón y América han sido causa de que se desbaraten los designios imperialistas de Europa sobre China, por motivos que eran, en sus comienzos, igualmente egoistas, por supuesto, pero que, en cuanto a América, se han mezclado con un fuerte resabio de benevolencia y filantropía sinceras. En caso de una grave guerra nipo-ameri-

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

war, amounting to anything like a struggle for survival by either side, the checkmating influences of Japan and America upon the foreign offices of Europe would be almost entirely nullified, and the diplomatic influence of these powers in Peking, if not brusquely removed, would become nil except in so far as the military presence of the one of the other combatant enforced respect for his susceptibilities. America, at least, it is certain, would be cut off for a considerable time, and as the struggle grew desperate, Japan would have less and less time and energy to give to preserving the territorial integrity of China."

Japan welcomes proposal for "Naval Holiday."

The *Asian Review*, in its last issue, says that it would be sheer madness for Japan to attempt to engage in a naval warfare with any first class power, stating that "Japan is a poor country." It states that although her navy is quite insignificant, when compared with that of either England or America, she welcomes the proposal for a "naval holiday." In speaking of the California land law, however, it challenges American justice and fairness to nullify it. Following is what it has to say on these two points:

"Japan is a poor country. It would be sheer madness on her part to attempt to engage in a naval race with any first class power. Although her navy is quite insignificant, when compared with that of either America or Great Britain, she will gladly subscribe to any measure calculated to lead to the establishment of a permanent peace. She heartily welcomes the proposal for a naval holiday, because she is sure to derive the greatest amount of benefit from such an agreement."

In speaking of the California land law, the same magazine says:

"We have already noticed in our last issue the outrageous provisions of the Law, which, if not repealed at a very early date by the Federal authorities, will cause immense sufferings to our countrymen there. It is one of the most unjust and discriminatory pieces of legislation ever conceived. In the interests of humanity and the long standing friendship between the two countries, it is absolutely necessary for the Federal Government to take early steps for nullifying it, and thereby restore the already shaken confidence of the Japanese people in the American sense of fairness and justice."

cana, que vendría a ser una lucha por la supervivencia de uno de los combatientes, la influencia represora del Japón y América en las Oficinas de Relaciones Extranjeras de Europa quedaría casi completamente anulada, y la influencia diplomática de dichas Potencias en Pekin, si no desaparecía bruscamente, se reduciría a la nada, salvo en cuanto la influencia militar de uno u otro combatiente obligase a respetar sus susceptibilidades. América, al menos, es seguro que sería descartada por mucho tiempo, y a medida que la lucha se hiciese más desesperada, el Japón tendría cada vez menos tiempo y energía que consagrar a la preservación de la integridad territorial de China."

El Japón Acoge Gustoso la Proposición de un "Asueto Naval".

Dice la *Asian Review*, en su último número, que sería locura insigne por parte del Japón el entrar en una guerra naval con cualquier Potencia de primera clase, manifestando que "el Japón es un país pobre." Dice que, aunque su fuerza naval es insignificante, comparada con la de Inglaterra o América, acoge gustoso la proposición del "asueto naval." Al hablar, sin embargo, de la ley de terrenos de California apela a la justicia y equidad americanas para que la anulen. He aquí lo que dice sobre estos puntos:

"El Japón es un país pobre. Sería singular insensatez de su parte intentar una competencia naval con alguna Potencia de primera clase. Aunque su Marina es insignificante, cuando se la compara, ya con la de Inglaterra, o con la de América, con gusto subscribiría cualquier medida tendente al establecimiento de una paz permanente. Acoge cordialmente la proposición de un asueto naval, porque está seguro de obtener la mayor cantidad de beneficio de tal convenio."

Hablando de la ley de terrenos de California, dice la misma revista:

"Hemos dado ya cuenta en nuestro número anterior de las ominosas disposiciones de esa ley, que, si no es derogada cuanto antes por las autoridades federales, causará inmensos daños a nuestros compatriotas de allá. Es una de las más injustas y diferenciadoras medidas legislativas que se hayan jamás concebido. En interés de la humanidad y de la larga amistad de los dos países interesados, es absolutamente necesario que el Gobierno Federal tome inmediatamente los pasos necesarios para anularla y restablecer de ese modo la ya quebrantada confianza del pueblo japonés en el sentido americano de justicia y equidad."

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ADIÓS

Al Hon. Francis Burton Harrison,

Gobernador General de Filipinas.

Por Cecilio Apóstol

Permitid, Excelencia, que, en el final momento
En que os verán las Islas que rigió vuestro amor,
Lo que no diga el llanto lo exprese el sentimiento
En la sencilla frase: Adiós, Gobernador.

Si la amistad no es hueca palabra en los rastreros
Días de innoble egoismo y culto al vil metal,
Vos sois de los contados amigos verdaderos
Que ha tenido en su historia la patria de Rizal.

Vinísteis a las Islas con levantado intento,
Con fe en la Democracia y fe en nuestra aptitud,
Y fue vuestra presencia, como el Renacimiento
En la Edad Media: un soplo vital de juventud.

Tras vos cayó en las sombras el férreo imperialismo
Que en tiempos nuestra tierra había domeñado,
Y no hubo en vuestra mente ningún antagonismo
Entre el poder supremo y el pueblo gobernado.

Concorde con la alteza de vuestras convicciones
La generosa dádiva, latente en el derecho,
El historial espléndido de vuestros largos dones
Señala en nuestra ruta un luminoso trecho.

No manchó vuestro mando la arbitraria sevicia,
A la que todo régimen colonial es propenso;
Vuestro ideal fue siempre la suprema justicia,
Que en pueblos sometidos tiene un valor inmenso.

Con la esencial conquista de valiosos derechos,
Nuestra dicha colmada no es ilusión quimérica,
Y así, por vuestro influjo, descendió a nuestros pechos,
Tal como una hostia santa, el noble amor de América.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

El destino lo quiere. El destino ha ordenado
Que en horas espectantes alzáseis vuestra tienda.
Cuando todos queríamos que hubiéseis prolongado
Vuestra estancia, de súbito se bifurcó la senda.

Sólo serán recuerdos en vos, tras breves horas,
Estas caras morenas y estos ojos oblicuos,
El calor de esta tierra, sus vésperos y auroras
Y la inmensa esmeralda de sus campos proficuos.

Adiós os dicen cosas y objetos filipinos:
Las ciudades, los barrios de nípicas cabañas,
Los sembrados, los bosques de palmas y de pinos,
Los ríos y las selvas, los valles y montañas.

Adiós os dicen todas las almas filipinas:
Los adultos, los niños de voces cantarinas,
Nuestros libres ancestros en sus tumbas ignotas
Y en su eximio Walhalla nuestros grandes patriotas.

Y cuando hayáis partido, sobre el trueno sonoro
De la mar, agitada por eterna inquietud,
Un oleaje de almas cabalgará y en coro
Os dirá sus estrofas de amor y gratitud.

De los Gobernadores no habéis sido el postrero,
Según vuestro deseo y nuestra aspiración,
Mas, por vuestro ideario, habéis sido el primero
A quien rindió espontánea su amor nuestra nación.

ENVÍO

Excelencia: Mi musa de aspecto un poco huraño,
Que ignora las serviles lisonjas cortesanas
Y que odia fieramente todo poder extraño,
Pretende hablar en nombre de otras almas hermanas—
Las humildes, ajenas a todo vil amaño—
Y os dice: Valed bien. Que el próvido Señor
De rosas abundantes cubra vuestro camino.
Vuestro recuerdo, mientras aliente un filipino,
Existirá en el mundo. Adiós, Gobernador.

Marzo 4, 1921.

9813—2

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The People's Tribute to Governor Harrison

EL HOMENAJE DEL PUEBLO AL GOBERNADOR HARRISON

LAST OFFICIAL MESSAGE OF GOVERNOR GENERAL HARRISON TO THE FILIPINO PEOPLE

ÚLTIMO MENSAJE OFICIAL DEL GOBERNADOR GENERAL HARRISON AL PUEBLO FILIPINO

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL

March 3, 1921.

Tomorrow, for the first time in many years, I will be a private citizen. My greatest regret in leaving my post is the fact that I will no longer serve the people of the Philippine Islands as a public official. Wherever I may be, however, and at any time, I will do everything that lies within my power for the advancement of the Philippine cause. I will work for its sacred ideals. I feel the most profound gratitude for the generosity and sympathy with which my administration was helped by the people of these Islands.

FRANCIS BURTON HARRISON.

Governor-General Harrison has gone. His work here as America's representative during the last eight years is now history. During that period he has wrought many a change in Philippine affairs—every change always leading to the final redemption of the Filipino people. Many have expressed doubt as to the wisdom of the policy of practically handing the reins of government to the Filipinos which he has consistently followed since the inauguration of his administration in the Islands. This doubt has found expression mostly among the enemies of Philippine independence, most of them being certains American residents of the Philippines.

Judged, however, from the point of view of the Filipinos, he is the greatest chief executive the Philippines has had and this regard was very eloquently manifested at the enthusiastic manifestation of gratitude shown him by the Filipino people on the occasion of his departure from these shores. A national recognition of a ruler's work in colonial administration could not have

OFICINA DEL GOBERNADOR GENERAL

3 de marzo de 1921.

Mañana, por vez primera después de muchos años, seré un ciudadano particular. Lo que más siento al dejar mi puesto es no poder servir ya más al pueblo filipino, como funcionario público. Sin embargo, donde quiera que yo esté y en cualquier tiempo, haré todo cuanto pueda por el adelanto de la causa filipina. Trabajaré por sus sagrados ideales. Siento la más profunda gratitud por la generosidad y simpatía con que el pueblo de estas Islas ayudó a mi administración.

FRANCIS BURTON HARRISON.

El Gobernador General Harrison se ha ido. Su obra en estas Islas, como representante de América, durante los últimos ocho años, es ahora parte de la historia. Durante ese período introdujo muchos cambios en los asuntos filipinos—en todos los cuales la tendencia fue siempre hacia la redención del pueblo filipino. Muchos han abrigado dudas respecto a la prudencia de entregar de hecho las riendas del Gobierno a los filipinos, lo cual ha sido su constante política desde que se hizo cargo de la administración de las Islas. Esta duda ha encontrado expresión principalmente entre los enemigos de la independencia filipina, muchos de los cuales son americanos residentes en Filipinas.

Juzgado, sin embargo, desde el punto de vista de los filipinos, él es el más grande jefe ejecutivo que Filipinas ha tenido, y esta impresión se manifestó elocuentísimamente en el homenaje entusiasta de gratitud que le tributó el pueblo filipino con ocasión de su partida de estas playas. Un reconocimiento nacional de la labor de un gobernante en una administración colonial no pudo haberse expresado más

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

been more feelingly expressed than at the monster popular parade and the popular farewell banquet given in his honor on the afternoon and evening of March 6, the day previous to his departure.

The parade was attended by tens of thousands of Filipinos representing every class, the procession passing through a throng that lined the streets whose number was greater even than those on the line of march. Governor Harrison's popularity was here manifested in a way that left no doubt in the mind of the unbeliever that the departing chief executive is liked and admired by the ten million Filipinos that he has so excellently governed for nearly a decade. The governor general and his charming wife rode in a beautifully decorated victoria, and were the recipients of tremendous salvos of applause on the entire way, a warm expression of a people's acclaim to their departing administrator. They were followed by Speaker Osmeña and Senate President Quezon in a limousine belonging to the latter.

On the spacious plaza in front of the Ayuntamiento gathered an inmense throng to hear the speeches made by Mayor Ramon R. Fernandez, who introduced the speakers, Dr. Pardo H. de Tavera, who spoke in Spanish, Dr. Ramon Papa, president of the municipal board, who spoke in Tagalog, and Dean Jorge Bocobo of the college of law, University of the Philippines, who spoke in English. All praised the work done here by the departing governor. The response of Governor Harrison was hailed with acclaim.

The speech on the occasion of Dean Bocobo is here quoted. It reflects the sentiment of the entire Filipino people toward Governor General Harrison. Following is the speech:

"Today the Filipino people, young and old, high and low, pay a loving tribute to their friend and counsellor and defender—Governor General Francis Burton Harrison. This public demonstration is an outpouring, no less impressive than magnificent, of the people's gratitude and affection for the chief executive whose policies bespoke an unwavering faith in their aptitude to choose the course of their own development. He is leaving these our beloved shores, where for more than seven years he governed with an andaunted determination to give the Filipinos a chance to vindicate their much-

sentidamente que en la procesión popular monstruosa y en el banquete popular de despedida, celebrados en honor suyo en la tarde y noche del 6 de marzo, la víspera de su partida.

Concurrieron a la procesión centenares de miles de filipinos, representantes de todas las clases. La procesión se abría paso a través de un gentío que llenaba las aceras de las calles, mucho mayor todavía que el que formaba la línea de marcha. La popularidad del Gobernador Harrison se manifestó en la procesión de un modo que no dejaba lugar a dudas en la mente de los descreídos de que el jefe ejecutivo saliente era querido y admirado por los diez millones de filipinos a quienes había gobernado tan excelentemente durante casi una década. El Gobernador General y su encantadora esposa iban en una victoria hermosamente decorada y eran saludados con salvas de aplausos en todo el trayecto recorrido, expresión vehemente de una aclamación del pueblo a su administrador que se iba. Les seguian el Speaker Osmeña y el Presidente del Senado, Sr. Quezon, en una lemosina de la propiedad de este último.

En la espaciosa plaza frente al Ayuntamiento se congregó una inmensa multitud para oir los discursos pronunciados por el Alcalde don Ramón J. Fernández, quien presentó a los oradores, el Dr. Pardo de Tavera, que habló en castellano, el Dr. Ramón Papa, presidente de la Junta Municipal, que habló en tagalo, y el decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Filipinas, Sr. Jorge Bocobo, que habló en inglés. Todos elogiaron la labor realizada aquí por el Gobernador saliente. La respuesta del Gobernador Harrison fue objeto de una estrepitosa aclamación.

El discurso del decano Sr. Bocobo se reproduce a continuación. Refleja el sentir de todo el pueblo filipino en favor del Gobernador General Harrison. He aqui el discurso:

"Este día el pueblo filipino, los jóvenes y los viejos, la clase alta y la baja, rinden un tributo de amor a su amigo, consejero y defensor, el Gobernador General Francis Burton Harrison. Esta manifestación pública es una explosión, no menos impresionante que magnífica, de la gratitud y afecto del pueblo al jefe ejecutivo, cuyas medidas testimonian una fe inquebrantable en la aptitud de aquél para escoger la senda de su desenvolvimiento. Él abandona estas nuestras queridas playas donde por más de siete años gobernó con la firme resolución de dar al pueblo filipino ocasión de

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

belittled capacity to shape their own destinies.

"In the history of mankind, the star of empire, moving in the fullness of its glory, has left in its wake the names, shining and resplendent, of many great conquerors and administrators. But the concepts and principles that adjudge them eminent are not identical with those that, to our mind, entitle Francis Burton Harrison to be reckoned among the benefactors of the human race. The Filipino people look upon him as greater than many a ruler who has been sent out by a powerful nation. Pizarro and Cortez are indeed immortal, but their illustrious names shed a sinister light when set against the somber ruins of the once admirable civilizations of the Quinchuas and of the Aztecs—two cultures that, due in large measure to the policies of these two conquerors, are forever lost to humanity, two social systems that would have yielded to the world the consummate fruitage of their spirit and genius. Francis Burton Harrison is greater than Pizarro and Cortez, for in contrast with this tragical disappearance of two cultures, behold what he has wrought; he has given the Filipino people the opportunity to come into their own; he has paved the way for Filipino self-expression in the manifold activities of national life; he has made possible the deepening of our sense of national worth; and he has revealed to us a new vision of the larger destinies of our country.

"Cecil Rhodes in South Africa, Lord Cromer in Egypt, and Lord Curzon in India—these are empire-builders whose very names challenge our respect. But their renown is based upon the stupendous material reconstruction of the countries ruled by them, for the consolidation of that empire on which the sun never sets. On the other hand, Francis Burton Harrison, while at the same time imparting a fresh impetus to the material progress of the Philippines has consistently held to his belief in our ability to manage our own affairs and in our right to national freedom. By thus hastening the advent of an independent Philippines, he has endeavored to build for America an empire, not of power and submission, but of love and sympathy, an empire which will in very truth be unexcelled in greatness and radiant beauty for its boundaries will be, not vast seas nor high mountains nor mighty rivers, but the boundless and immeasurable reaches of

demostrar su discutida capacidad para labrar su propio destino.

En la historia de la humanidad, el astro del imperio, moviéndose en la plenitud de su gloria, ha dejado a su paso los nombres, ilustres y resplandecientes, de muchos grandes conquitadores y gobernantes. Pero los conceptos y los principios que les hicieron eminentes no son los mismos que, a nuestro juicio, dan derecho a Francis Burton Harrison a ser contado entre los bienhechores de la raza humana. El pueblo filipino le tiene por más grande que muchos gobernantes que ha enviado al extranjero una nación poderosa. Pizarro y Cortés son, en verdad, inmortales, pero sus nombres insignes proyectan una sombra siniestra cuando se les contrapone a las sombrías ruinas de las un tiempo admirables civilizaciones de los quinchúas y los aztecas—dos culturas que, debido en gran medida a la política seguida por estos dos conquistadores, ha perdido la humanidad para siempre, dos sistemas sociales que hubieran rendido al mundo el fruto maduro de su espíritu y de su genio. Francis Burton Harrison es más grande que Pizarro y Cortés, porque, en contraste con esa trágica desaparición de dos culturas, ved lo que ha hecho: ha dado al pueblo filipino oportunidad para recuperar lo propio; ha facilitado a los filipinos la demostración de sí mismos en las varias actividades de la vida nacional; ha hecho posible la profundización de nuestro concepto del valor nacional y nos ha revelado una nueva visión de los mayores destinos de nuestro país.

Cecil Rhodes en el África del Sur, Lord Cromer en Egipto y Lord Curzon en la India son constructores de imperios, cuyos nombres demandan nuestro respeto. Pero su renombre está basado en la estupenda reconstrucción material de los países que gobernaron, para la consolidación de aquel imperio donde el sol nunca se pone. En cambio, Francis Burton Harrison, al mismo tiempo que imprimía nuevo ímpetu al progreso material de Filipinas, ha fiado constantemente en nuestra aptitud para manejar nuestros propios asuntos y en nuestro derecho a la libertad nacional. Apresurando de ese modo el advenimiento de una Filipinas independiente, ha trabajado en la construcción de un imperio para América, no de poder y sumisión, sino de amor y simpatía, un imperio que no será, en realidad de verdad, sobrepujado en grandeza y radiante hermosura, porque sus límites no serán vastos mares ni altas montañas ni caudalosos ríos, sino las márgenes ilimitadas e inmensurables de la

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

human gratitude. It is thus that he is also an empire-builder, and in a broader sense, greater than Cecil Rhodes, greater than Lord Cromer, greater than Lord Curzon.

"We firmly believe, therefore, that Governor General Harrison has set up a new criterion, a new standard, whereby the work of administration of subject peoples shall be judged in the years to come—a criterion and a standard that will be accepted in proportion as the world consecrates the principle of self-determination of nations.

"Governor General Harrison, your name shall ever be dear to the Filipino people, for our gratitude to you has taken robust roots in the seats of your naticnal soul. As we bid you farewell, we assure you that the gracious remembrance of your constructive administration in the Philippines shall live as long as our deathless national spirit—that spirit which you have so fearlessly defended and so generously fostered."

Following is Governor General Harrison's reply:

"This is the happiest and saddest occasion of my life: the saddest because in a few hours I will be gone from you whom I have learned to love; the happiest because of the public regard which I shall cherish as long as my life last.

"As I understand, these festivities are not intended for the Governor General of yesterday but for the private citizen of today. I see no reason why ycu should give me this despedida. I was not chosen by you to serve your government. I came here by virtue of the appointment of the President of the United States.

"I cannot claim any of the accomplishments of the administration as the mayor would have you believe. The change of the government from one of American to that of Filipino, if it is ever a credit, should go to the Filipino as since 1916 they have been laboring successfully for that change.

"It is true that I have been loyal to the principles of liberty and democracy I so deeply cherish. But no man should be the recipient of this demonstration simply for sticking to his principles. However, if such a man should not live up to his convictions, he should be ostracized.

"It is a gratification to know that the Filipinos recognize a true friend in me. I have been instrumental in the realization of your cherished self-government, but it is the policy of America, and it has been made possible due to your own unfaltering efforts".

gratitud humana. Así es cómo él es también un fundador de imperio y en sentido más amplio es más grande que Cecil Rhodes, más grande que Lord Cromer, más grande que Lord Curzon.

Creemos, pues, firmemente que el Gobernador General Harrison ha establecido un nuevo criterio, un nuevo modelo, conforme al cual se juzgará la labor de administración de pueblos sojuzgados en los años que vengan, criterio y modelo que serán aceptados en la medida con que el mundo consagre el principio de la propia determinación de las naciones.

Gobernador General Harrison: vuestro nombre será siempre querido para el pueblo filipino, porque nuestro agradecimiento a vuestra labor ha echado profundas raíces en el seno de nuestra alma nacional. Al deciros adiós, os aseguramos que el grato recuerdo de vuestra administración constructiva en Filipinas vivirá tanto como nuestro inmortal espíritu nacional, ese espíritu que tan intrépidamente habéis defendido y tan generosamente alentado."

He aquí la contestación del Gobernador General Harrison:

"Esta es la ocasión más dichosa y más desdichada de mi vida; la más desdichada porque dentro de algunas horas me separaré de vosotros de quienes he aprendido a amar; la más dichosa por la consideración pública de que he sido objeto y que recordaré todo lo que me reste de vida.

Tengo entendido que estos festejos no se dedican al Gobernador General de ayer sino al ciudadano particular de hoy. No veo la razón de que me déis esta despedida. No he sido elegido por vosotros para servir a vuestro Gobierno. Vine aquí en virtud de un nombramiento del Presidente de los Estadcs Unidos.

No puedo acreditarme los méritos que el Alcalde quiere haceros creer que ha habido en mi administración. El cambio de gobierno, de americano en filipino, si es un crédito, debe atribuirse a los filipinos porque desde 1916 han estado labcrando con éxito en pro de ese cambio.

Verdad es que he sido leal a los principios de libertad y democracia que me son tan profundamente queridos. Pero a ningún hombre se le debe hacer esta demostración solamente por haber sido fiel a sus principios. Sin embargo, si tal hombre no tuviese fidelidad a sus convicciones, merecería el ostracismo.

Es grato saber que los filipinos me tienen por su verdadero amigo. He sido un instrumento en la realización de vuestro suspirado gobierno propio, pero esa es la política de América y ha sido posible gracias a vuestros inquebrantables esfuerzos."

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Then he spoke of the fundamental principles of government for which he had steadfastly fought. He dwelt on the aspiration of the Filipino people for an independent existence and his sympathy for that cause.

"I will defend that cause before the world at any time wherever I may be! When you need me, call me to the service which I will gladly perform." He continued.

He closed his speech with shouts of "long live the Philippines!" and hurrahs for Philippine independence, which was readily responded to by the public which turned wild at the sincerity of good purpose of the "most beloved and best friend" of the Filipino people.

The crowd returned the expression of good will with shouts of "Long live Harrison!"

After he had delivered his speech, the girls from the Centro Escolar de Señoritas, accompanied by a band, sang the farewell song prepared for the occasion. Then Mr. Harrison bade farewell to the public which greeted him with an enthusiastic "goodbye!"

The banquet in the evening was also attended by many people of all nationalities including the consular representatives in Manila. The farewell speeches were made by Dr. Dominador Gomez who spoke for the labor element; Felix Roxas, former mayor of Manila, for Capital; Senator Teodoro Sandiko for the democratic party; and Senator Pedro Sison, in representation of the nacionalista party, the party in power. All had high words of commendation for the work done here by Governor Harrison. Senator Sandiko made the remark that his party did not approve of the Harrison administration because of the many grave errors he alleged the governor had committeed. He said, however, that personally, he liked the governor and that in spite of his mistakes he had very good intentions.

Couched in the simple but forceful language so characteristic of him, Governor Harrison's speech went right into the heart of the large throng that had gathered to hear him speak to them for the last time.

Beginning his address in Spanish, the former Governor General thanked the speakers and the audience both in his wife's name and his own for the tender regard they were held and for the warm farewell they were given. Then referring to the speech delivered by Dr. Dominador Gomez, Mr. Harrison promised to do all in his power, as he was requested by Dr. Gomez, to help the cause of the Filipino people.

Habló luego de los principios fundamentales de gobierno por que había luchado constantemente. Trató de la aspiración del pueblo filipino a una existencia independiente y de su simpatía por esa causa.

"¡Defenderé esa causa ante el mundo en cualquier tiempo, dondequiera que yo esté! Cuando me necesitéis, llamadme al servicio y acudiré gustosamente." Y siguió hablando.

Cerró su discurso con vivas a Filipinas y hurras a la independencia filipina, habiendo sido coreado de buen grado por el público, que se volvió delirante ante la sinceridad de los buenos propósitos del "queridísimo y mejor amigo" del pueblo filipino.

La multitud devolvió tal expresión de buena voluntad gritando "¡Viva Harrison!"

Terminado su discurso, las alumnas del Centro Escolar de Señoritas, acompañadas por una banda, cantaron un canto de despedida preparado para aquella ocasión. Después Mr. Harrison se despidió del público que le envió un entusiasta adiós.

Al banquete de la noche concurrió también numeroso público de todas las nacionalidades, incluso los representantes consulares de Manila. Pronunciaron discursos de despedida el Dr. Dominador Gómez, que habló por el elemento obrero; Félix Roxas, ex-Alcalde de Manila, que habló por el capital; el senador Sandiko, por el partido demócrata, y el senador Pedro Sison, en representación del partido nacionalista que está en el poder. Todos tuvieron frases elocuentes de recomendación por la labor realizada aquí por el Gobernador Harrison. El senador Sandiko hizo notar que su partido no aprobaba la administración de Harrison por los muchos errores graves que dijo haber cometido el Gobernador. Dijo, sin embargo, que personalmente apreciaba al Gobernador y que, no obstante sus errores, estuvo animado de muy buenas intenciones.

En el lenguaje sencillo y enérgico que le es característico, el Gobernador Harrison se apoderó del corazón del numeroso auditorio que se había reunido para oirle hablar por última vez.

Comenzando su discurso en castellano, el ex-Gobernador General dio gracias a los oradores y a sus oyentes, en nombre propio y en el de su señora, por las sentidas muestras de simpatía y la calurosa despedida de que eran objeto. Luego, refiriéndose al discurso del Dr. Dominador Gómez, prometió hacer cuanto estuviese de su parte, como le pidiera el Dr. Gómez, para ayudar a la causa del pueblo filipino.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

"Even if I am not a Filipino in face or race, let me assure you that I am a Filipino by heart," he concluded his speech in Spanish.

Then he addressed the throng in English beginning by admitting Senator Sandiko's statement that he had made many errors during his administration he said:

"I admit that my seven and one-half years administration of the government of these Islands were not without errors. I never claimed to be a perfect man and I am sure you never expected me to be one. But I can say with all sincerity that my errors were errors of the head and not of the heart.

"Senator Sandiko was right when he said that I met with many disappointments during my administration here and the greatest one of them is my failure to fulfill my hope of being the last Governor General here. In fact when upon my last visit to the United States I saw that this hope of mine could not be fulfilled, I immediately made two propositions to the secretary of war with the purpose of helping to bring nearer the independence of these Islands. One proposition I made was that the Philippines be permitted to send delegates to the Peace Commission in Paris. My second proposition was that the secretary of war accept my resignation provided he appointed a Filipino Governor General.

"Only today I was re-reading the speech I made upon my arrival in the Philippines more than seven and one-half years ago and I noticed in it the sentiments and beliefs I had then. I can assure you that those beliefs and sentiments I had upon my arrival are the same beliefs and sentiments I have now upon the occasion of my departure. Nay, they are stronger today than upon my arrival. When I appeared before the joint committee in Congress two years ago together with the Philippine independence mission, one senator asked me if I had always been in favor of Philippine independence ever since the acquisition of the Philippines by the United States. I replied that I always have been because I do not believe in the retention of the Islands against the will of the governed. Then I was in favor of Philippine independence as a matter of principle, but now I am thoroughly convinced that you are ready to take your place among the independent nations of the world.

"Aunque no soy filipino de cara y raza, permitidme que os asegure que soy filipino de corazón," dijo al terminar sus palabras en castellano.

Después se dirigió a la muchedumbre en inglés, comenzando por admitir que había cometido, como declaró el senador Sandiko, muchos errores durante su administración, y dijo:

"Confieso que mis siete años y medio de administración en el gobierno de estas Islas no estuvieron exentos de errores. Jamás he pretendido ser un hombre perfecto y estoy seguro de que nunca esperastéis que lo fuese. Pero puedo decir que mis errores fueron errores de la cabeza, no del corazón.

El senador Sandiko tenía razón al decir que he tenido muchos disgustos durante mi administración, y el mayor de ellos es el fracaso de la esperanza que yo abrigaba de ser el último Gobernador General. A la verdad cuando en mi última visita a los Estados Unidos me convencí de que esta mi esperanza no podía realizarse, inmediatamente presenté dos proposiciones al Secretario de la Guerra, con el propósito de acelerar la independencia de estas Islas. Una de mis proposiciones fue permitir a Filipinas el envío de delegados a la Conferencia de la Paz en París. Mi segunda proposición fue que el Secretario de la Guerra aceptase mi dimisión, a condición de que se nombrase a un filipino para Gobernador General.

Hoy solamente he vuelto a leer el discurso que pronuncié a mi arribo a Filipinas hace más de siete años y medio y he recordado los sentimientos y creencias que tenía entonces. Puedo aseguraros que aquellas creencias y sentimientos que tenía a mi llegada son los mismos sentimientos y creencias que tengo hoy, al partir de estas Islas. Es más, son más fuertes hoy que cuando acababa de llegar. Cuando comparecí ante la Comisión conjunta del Congreso hace dos años, juntamente con la Misión Filipina de Independencia, un senador me preguntó si siempre había yo favorecido la independencia filipina desde la adquisición de Filipinas por los Estados Unidos. Le contesté que siempre la he favorecido, porque no creo en la retención de las Islas contra la voluntad de los gobernados. Entonces estaba en favor de la independencia filipina como cuestión de principio, pero ahora estoy plenamente convencido de que estáis dispuestos a ocupar un puesto entre las naciones independientes del mundo.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

"So you see that I have not changed my opinion in the matter of Philippine independence, except that I am more convinced than before that you are entitled to it and that it should be granted immediately by the United States.

"During these last few days, I have been greatly impressed by the number of people that wanted to say 'adios' to us, and this afternoon while standing on the balcony of the Ayuntamiento my eyes filled with tears at the thought that I will no longer serve the people of the Philippines as their Governor General.

"The last eight years have been the happiest of my life. I was happy in the belief that I was of real service to the people of the Philippine Islands and, therefore, inevitably of real service to the people of the United States. I have dedicated the best years of my life to the principle of independence of your country and I have been honored by the support and friendship of the Filipino people.

"You fully understand that it is not an easy task for one who is of another race and from a far distant country to carry out a policy of government against the opposition of 90 per cent of his countrymen residing here. But I have always been satisfied that I was a good American in carrying out the policy of the best president of the present generation.

"I came here to do certain definite things outlined by the administration and to the best of my power and ability. Every nation in the world is watching your step, the eyes of the political economists of the world are upon the people of the Philippine Islands.

"If I live long enough and when you are granted your independence which I hope and trust will be in the course of a very few years, I will come on the wings of the air to pay my first official visit to the first president of the Philippine Republic at Malacañang Palace."

Immediately after the banquet, Ex-Governor and Mrs. Harrison boarded the *Eastern Exporter* which sailed that same evening for a two-year vacation trip in Europe.

Véis, pues, que no he cambiado de opinión en el asunto de la independencia filipina, salvo en cuanto estoy ahora más convencido que antes de que tenéis derecho a ella y que deben otorgárosla inmediatamente los Estados Unidos.

En estos últimos días, me ha impresionado mucho el número de personas que querían decirnos adiós, y esta tarde, mientras estaba en el balcón del Ayuntamiento, mis ojos se llenaron de lágrimas ante el pensamiento de que ya no serviré al pueblo de Filipinas como su Gobernador General.

Los últimos ocho años son los más felices de mi vida. Era feliz con la creencia de que servía realmente al pueblo de las Islas Filipinas y, por tanto, inevitablemente, servía al pueblo de los Estados Unidos. He dedicado los mejores años de mi vida al principio de la independencia de vuestro país y he sido honrado con el apoyo y la amistad del pueblo filipino.

Comprendéis perfectamente que no es tarea fácil para quien es de otra raza y de un país muy distante seguir una política gubernamental contra la oposición del 90 por ciento de sus compatriotas que residen aquí. Pero siempre me ha satisfecho saber que me portaba como un buen americano, al llevar a cabo la politica del mejor Presidente de la actual generación.

Vine aquí para realizar un programa definido, trazado por la Administración y poniendo en ello lo mejor de mis fuerzas y habilidad. Todas las naciones del mundo vigilan vuestros pasos; los ojos de los economistas políticos del mundo están fijos en el pueblo de las Islas Filipinas.

Si vivo lo bastante, cuando se os conceda la independencia, que espero y confío se os concederá dentro de algunos años, vendré en alas del viento a hacer mi primera visita oficial al primer Presidente de la República Filipina en el Palacio de Malacañang."

Inmediatamente después del banquete, el ex-Gobernador y la Sra. Harrison embarcaron en el *Eastern Exporter*, que zarpó aquella misma noche, para un viaje de recreo de dos años por Europa.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The Inaugural Address of President Harding

EL DISCURSO DE INAUGURACIÓN DEL PRESIDENTE HARDING

MY COUNTRYMEN:

When one surveys the world about him and the great storm noting the marks of destruction and rejoicing in the ruggedness of the things that withstood its terrors, he is an American. He breathes the clarified atmosphere with a strange mingling of regret and new hope to have seen the world passion spend its folly, but we contemplate our republic firm and hold our civilization secure.

Liberty within the law and civilization are inseparable and though both were threatened, we find them now secure and there comes to America the profound assurance that our representative government is the highest expression and surest guarantee of both.

Standing in this presence, mindful of the solemnity of this occasion and feeling the emotions which no one may know until he has the great weight of responsibility for himself, I must utter my belief in the living inspiration of the founding fathers. Surely there must have been God's intent in the making of this new world republic. Ours is an organic law which had but one ambiguity and we saw that effaced in a baptism of sacrifice and blood with the union maintained, the nation supreme and its concord inspiring.

We have seen the world rivet its hopefulness on the great truths on which the founders thought; we have seen civil, human and religious life verified and glorified in the beginning. The old world scoffed at our experiments. Today our foundations of political and social belief stands an unshaken, unprejudiced inheritance to ourselves, in an inspiring example of freedom and civilization to all mankind.

Let us express renewed and strengthened devotion in grateful reverence for the immortal beginning and utter our confidence in the supreme fulfillment that "prog-

COMPATROITAS:

Quien contempla el mundo que le rodea, después de la gran tempestad que lo sacudió, notando las huellas que dejó la destrucción y regocijándose con la reciedumbre de las cosas que resistieron sus horrores, es un americano. Respira la atmósfera despejada con una mezcla singular de pesadumbre y de nueva esperanza por haber visto la pasión de los hombres desencadenar su furia, mientras contemplamos nuestra República firme y mantenemos segura nuestra civilización.

Son inseparables la libertad dentro de la ley y la civilización, y, aunque una y otra se vieron amenazadas, ahora las encontramos seguras, y llega a América la firme seguridad de que nuestro Gobierno representativo es la expresión más alta y la garantía más segura de aquéllas.

Estando ante esta concurrencia, penetrado de la solemnidad de este acto y sintiendo las emociones que uno no puede conocer hasta que no siente sobre sí el peso de una grande responsabilidad, deber mío es expresar mi creencia en la viviente inspiración de nuestros mayores, los fundadores de esta República. Su fundación en el Nuevo Mundo con seguridad debe haber sido un designio de Dios. No tenía nuestra Ley Orgánica más que una sola ambigüedad, y ésta la vimos desvanecida en un bautismo de sacrificio y de sangre y vimos mantenidas la unión y supremacía de la nación e inspiradora su concordia.

Hemos visto al mundo afianzar el optimismo de su esperanza en las grandes verdades en que pensaron nuestros progenitores; hemos visto que la vida civil, humana y religiosa quedó afirmada y glorificada desde su comienzo. El Viejo Mundo se burló de nuestros experimentos. Hoy las bases de nuestro credo político y social constituyen para nosotros una herencia inconmovible y libre de prejuicios y es un paradigma inspirador de libertad y civilización para toda la humanidad.

Permítasenos manifestar nuestra devoción renovada y robustecida, nuestra agradecida reverencia al inmortal comienzo y expresar nuestra confianza en la suprema

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ress proves wisdom". The record of our republic materially and spiritually in itself proves the wisdom of the inherited policy of non-involvement in Old World affairs. Confident of our ability to work out our own destiny and jealously guarding our right to do so, we ask no part in directing the destiny of the old world. We do not mean to be entangled. We will accept no responsibility except as our own conscience and judgement in each instance may determine. Our eyes will never be blinded to developing menace; our ears never deaf to the call of civilization.

We recognize the new order in the world, with the closer contacts which progress has wrought and we sense the feeling of the human heart for fellowship, fraternity and cooperation. We crave friendship and harbor no hate. But America, our America, the America built on the foundation laid by the inspired pilgrims, can be a party to no permanent military alliance. It can enter into no political commitments nor assume any economic obligations or subject our decisions to any other than our own authority. I am sure our own people will not misunderstand nor the world misconstrue.

We have no thought to impede the paths to closer relationship. We wish to promote understanding. We want to do our part in making offensive warfare so hateful that governments and peoples who resort to it must prove the righteousness of their cause or stand as outlaws before the bar of civilization.

We are ready to associate ourselves with the nations of the world, great and small, for conference, for counsel, to seek the expressed views of world opinion, to recommend views, to approximate disarmament and relieve the crushing burdens of military and naval establishments. We elect to participate in and suggest plans for mediation, conciliation and arbitration, and would gladly join in that expressed conscience of progress which seeks to clarify and write the laws of international relationship and establish a world court for the disposition

realización de aquella verdad que dice: "El progreso es prueba de sabiduría". La historia de nuestra República, material y espiritualmente, demuestra, por lo que es, cuán acertada es la política que hemos heredado de no mezclarnos en los asuntos del Viejo Mundo. Confiados en nuestra aptitud para labrar nuestro propio destino y guardando celosamente nuestro derecho a hacerlo así, no pedimos parte en la dirección del destino del Viejo Mundo. No queremos meternos en sus líos. No aceptaremos ninguna responsabilidad, fuera de la que nuestra conciencia y nuestro juicio determinen en cada caso particular. Nuestros ojos no se cerrarán nunca ante cual quier amenaza que se desenvuelva; no nos haremos nunca sordos al llamamiento de la civilización.

Reconocemos el nuevo orden de cosas que impera en el mundo y la mayor estrechez de relaciones que ha establecido el progreso; simpatizamos con la inclinación del corazón humano hacia el compañerismo, la fraternidad y la cooperación. Ansiamos la amistad y no abrigamos ningún odio. Pero América, nuestra América, la América edificada sobre los cimientos que echaron los inspirados peregrinos, no puede formar parte de ninguna alianza militar permanente. No puede aceptar ningún compromiso político, ni asumir ninguna obligación económica, ni someter sus decisiones a otra autoridad que no sea la suya propia. Estoy seguro de que nuestra actitud no será malentendida por nuestro pueblo ni interpretada erróneamente por el mundo.

No es nuestro ánimo cerrar las vías que conduzcan a una mayor estrechez de relaciones. Deseamos fomentar la buena inteligencia. Queremos contribuir en la obra de hacer de tal suerte odiosa toda guerra ofensiva que los gobiernos y los pueblos que apelen a ella deberán probar la justicia de su causa o ser convictos de bandidaje ante el tribunal de la civilización.

Estamos dispuestos a asociarnos con las demás naciones del mundo, grandes y pequeñas, para conferenciar, para consultar, para buscar los puntos de vista expresados por la opinión mundial, para recomendar opiniones, para llegar cuanto antes al desarme y relevar al mundo del peso abrumador de las estaciones militares y navales. Estamos resueltos a sugerir planes de mediación, conciliación y arbitraje y tomar parte en ellos, y de buen grado nos uniríamos a aquella conciencia manifiesta del progreso que busca aclarar y reducir a escritura las leyes de las relaciones internacionales y establecer un tribunal universal

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

of such justice and questions as nations are agreed to submit thereto.

In expressing aspirations, in seeking practical plans, in translation of humanity's new concept of righteousness and justice and its hatred of war, into recommended action, we are ready most heartily to unite. Every commitment must be in the concordance of our national sovereignty since freedom impelled and independence inspired and nationality exalted. A world supergovernment is contrary to everything we cherish and can have no sanction by our republic. This is not selfishness. It is sanctity. It is not aloofness. It is security. It is not suspicion of others. It is politic adherence to the things which made us what we are.

Today better than ever before we know the aspirations of humankind and share them. We have come to a new realization of our place in the world and have the appraisal of our nation by the world. The unselfishness of these United States is a thing proved. Our devotion to peace for ourselves and for the world is well established. Our concern for preserved civilization has had its impassioned and heroic expression.

There was no American failure to resist the attempted reservations of civilization. There will be no failure today or tomorrow. The success of our popular government rests wholly upon the correct interpretation of the deliberate intelligence of the popular will of America. In deliberate questioning of a suggested change of national policy where internationality was to supercede nationality, we turned a referendum to the American people. There was ample discussion and there is a public mandate in manifest understanding.

America is ready to encourage, eager to initiate, anxious to participate in any seemly program likely to lessen the probability of war and to promote that brotherhood of mankind which must be God's highest concession of human relationship, because we cherish ideals of justice and peace; because we appraise international comity and helpful relationship no less highly than any people of the world. We aspire to a high place in the moral leadership for civiliza-

que administre justicia a las naciones que convengan en someter a él sus diferencias.

Estamos cordialísimamente dispuestos a unirnos en la expresión de aspiraciones, en la obra de buscar medios prácticos, de traducir en la acción que se recomiende el nuevo concepto que tiene la humanidad del derecho y de la justicia y su abominación de la guerra. Todo compromiso debe radicar en la concordancia de nuestra soberanía nacional con el progreso de la libertad, la inspiración de la independencia y la exaltación de la nacionalidad. Un supergobierno del mundo es contrario a todo lo que tenemos en gran estima y no puede recibir la sanción de nuestra República. Esto no es egoísmo. Es santidad. No es aislamiento. Es seguridad. Esto no es sospechar de los otros. Es adhesión política a lo que ha hecho de nosotros lo que somos.

Hoy, mejor que nunca, conocemos las aspiraciones de la humanidad y participamos de ellas. Nos hemos formado una nueva idea del puesto que ocupamos en el mundo y tenemos la estimación que ha hecho el mundo de nuestra nación. El desinterés de los Estados Unidos es cosa probada. Nuestro amor a la paz para nosotros y para el mundo ha quedado satisfactoriamente demostrado. Nuestro interés en mantener la civilización ha tenido expresión conmovedora y heroica.

América no dejó de resistir al ajeno empeño de hacer reservas de la civilización. No dejará de hacerlo así ni hoy ni mañana. El éxito de nuestro gobierno popular descansa totalmente en la interpretación exacta del pensamiento deliberado que mueve la voluntad popular de América. Al deliberar acerca de un cambio propuesto en nuestra política nacional, cuando la internacionalidad iba a sustituir a la nacionalidad, sometíamos la cuestión a la decisión del pueblo americano, mediante un referéndum. Se abría una amplia discusión y el acuerdo a que se llegaba constituía un mandato público.

América está dispuesta a alentar, deseosa de iniciar, ansiosa de participar en todo plan honroso que tienda a disminuir la probabilidad de la guerra y fomentar aquella hermandad entre los hombres que debe ser el don más preciado que haya Dios concedido a los seres humanos en sus relaciones mutuas, porque acariciamos ideales de justicia y de paz, porque apreciamos la cordialidad y las provechosas relaciones internacionales no menos profundamente que cualquier otro pueblo del mundo. Aspiramos a un puesto elevado en la jefatura

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

tion and we hold a maintained America, the proven republic, unshaken temple of representative democracy, to be not only an inspiration and example, but the highest agency of strengthening good will and promoting accord on both continents.

Mankind needs world wide conception of understanding. It is needed among individuals, among peoples, among governments and it will inaugurate an era of good feeling to mark the birth of a new order. In such understanding men will strive confidently for the promotion of their better relationships and nations will promote the comity so essential to peace. We must understand that ties of trade bind nations in closest intimacy and none may receive, except as he gives. We have not strengthened ours in accordance with our resources or our genius, notably on our own continent where a galaxy of republics reflect the glory of the new world democracy, but in the new order of finance and trade, we mean to promote enlarged activities and seek expanded confidence. Perhaps we can make no more helpful contributions by example than prove republican capacity to emerge from the wreckage of war. While the world's enduring travail did not leave us devastated lands nor desolated cities, no gaping wounds, no breast with hate, it did involve us in the delirium of expenditure, in expanded currency and credits, in unbalanced industry and unmistakable mussed and disturbed relationships. While it uncovered our portion of hateful selfishness at home, it also revealed the heart of America as sound and fearless and beating in confidence unfailing.

Amid it all we have riveted the gaze of all civilization to the unselfishness and righteousness of representative democracy where our freedom never has made offensive warfare, never has sought territorial aggrandizement through force, never has turned to the arbitrament of arms until reason had been exhausted.

When the governments have sanctioned the pursuits of peace, as we have practiced it, I believe the last sorrow and final sacrifice of international warfare will have

moral de la civilización y mantenemos la unión de América, acrisolada República, templo inconmovible de la democracia representativa, para que sirva, no sólo de inspiración y ejemplo, sino de medio eficacísimo para fortalecer la buena voluntad y promover la concordia entre ambos continentes.

La humanidad necesita poseer un concepto de la buena inteligencia que se extienda por todo el mundo. Es necesaria para los individuos, para los pueblos, para los Gobiernos, e iniciará una era de buenos sentimientos, que señalará el comienzo de un nuevo orden. Con esa buena inteligencia los hombres se afanarán confiadamente en establecer mejores relaciones y las naciones promoverán la buena voluntad, tan esencial para la paz. Debemos comprender que los lazos del comercio vinculan a las naciones en la más estrecha intimidad y que no puede recibir quien no da. No hemos robustecido los nuestros de acuerdo con nuestros recursos o nuestro genio, notablemente en nuestro continente, donde una vía láctea de Repúblicas es reflejo de la democracia del Nuevo Mundo, pero en el nuevo orden de la finanza y del comercio nos proponemos dar impulso a mayores actividades y buscar la expansión de la confianza. Tal vez no podamos contribuir más provechosamente con el ejemplo que demostrando la capacidad republicana de emerger con nuevos bríos del naufragio de la guerra. La resistente fatiga del mundo no nos dejó tierras devastadas, ni ciudades asoladas, ni heridas abiertas ni pechos rencorosos, pero nos arrastró en el delirio de los gastos, en el aumento de la circulación monetaria y de los créditos, en el desequilibrio de la industria y en una indescriptible confusión y perturbación de relaciones. Al mismo tiempo que ponía de manifiesto nuestra parte de odioso egoísmo doméstico, reveló también que es sano e intrépido el corazón de América y late con indefectible confianza.

En medio de todo esto hemos hecho que todo el mundo civilizado fijase la mirada en el desinterés y la rectitud de la democracia representativa, dentro de la cual nuestra libertad no ha emprendido jamás una guerra ofensiva, ni pretendido jamás su engrandecimiento territorial por medio de la fuerza ni apelado nunca al arbitrio de las armas sin haber antes agotado todos los razonamientos.

Cuando los Gobiernos hayan sancionado las empresas de paz, como lo hemos hecho, creo que ya no se volverá a escribir sobre los dolores y los sacrificios de una guerra

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

been written. Our supreme task is the resumption of our onward normal course of reconstruction, readjustment and restoration. If it will lighten the spirit and add to the resolution with which we take up the task, then let me repeat for our nation, we shall give no people just and sufficient cause to make war on us. We hold no national prejudice, we entertain no spirit of revenge, we do not hate, we do not covet, we dream of no conquest, nor boast of armed prowess. If despite this attitude, war is again forced upon us, I earnestly hope a way may be found which will unify our individual and collective strength and consecrate all America materially and spiritually, body and soul, to national defense.

I can vision the ideal republic where every man and woman is called under the flag for assignment to duty for whatever service, military or civil, the individual is most fitted; where we may call universal service of every plant, agency or facility, all in the sublime sacrifice for country and not one penny in the way of profit shall inure to the benefit of private individuals, corporations or combinations, but all above the normal shall flow into the defense chest of the nation. There is something in heredity wrong, something out of accordance with the ideals of representative democracy when one portion of our citizenship turns its activities to create gain amid defensive war while another is fighting, sacrificing or dying for national preservation, unity of spirit and purpose, a new confidence and consecration which would make our defense impregnable, our triumph assured. Then we should have little or no disorganization of our economic, industrial and commercial system at home; no staggering war debts; no swollen fortunes to flout the sacrifices of our soldiers; no excuses for sedition no pitiable slackerism and no outrages of treason. Envy and jealously would have no sail for their menacing developments and revolution would be without pressure which endangers. Regret for the mistakes of yesterday must, however, bind us to the tasks of today.

War never left such an aftermath. There has been staggering loss of life, measureless wastage of materials. Nations are

internacional. Nuestra labor suprema es llevar adelante el curso normal de la reconstrucción, recomposición y restauración. Si ha de aliviar el espíritu y aumentar el tesón con que asumimos nuestra labor, permítaseme volver a decir a nuestra nación que no daremos a ningún pueblo motivo justificado y bastante para que nos declare la guerra. No abrigamos ningún prejuicio nacional, no nos anima el espíritu de venganza, no odiamos, no codiciamos, no soñamos en ninguna conquista ni nos envanecemos de ninguna proeza militar. Si, apesar de esta actitud, se nos fuerza otra vez a la guerra, creo de todas veras que se encontrará un medio que unifique nuestra fuerza individual y colectiva y consagre a toda América, material y espiritualmente, en cuerpo y alma, a la defensa nacional.

Puedo imaginarme una república ideal donde son llamados todo hombre y toda mujer para que acudan al pie de la bandera, imponiéndoseles el deber de desempeñar cualquier servicio, militar o civil, para el que tenga más aptitud un individuo; donde podemos exigir que sirvan todas y cada una de las fábricas, agencias y entidades, para que todas se entreguen a un sacrificio sublime en aras de la patria y ni un céntimo vaya, por vía de ganancia, a beneficiar a individuos, corporaciones o uniones de compañías, sino que todo lo que exceda de lo normal se ingrese en la caja de defensa de la nación. Hay algo hereditariamente erróneo, algo que no está de acuerdo con los ideales de la democracia representativa, en el hecho de que una parte de nuestros compatriotas consagre sus actividades a reunir ganancias en medio de una guerra defensiva, en tanto que otra parte lucha, se sacrifica o perece por defender a la nación, por la unidad de espíritu y propósito, por una nueva confianza y consagración que hagan inexpugnable nuestra defensa y seguro nuestro triunfo. Habría entonces poca o ninguna desorganización en nuestro sistema interno económico, industrial y comercial; no tendríamos espantosas deudas de guerra ni fortunas hinchadas que escarnezcan los sacrificios de nuestros soldados, ni excusas de sedición, ni lamentables tibiezas ni ultrajes de traidores. La envidia y los celos no tendrían velas para lanzar al mar sus proyectos amenazadores y la revolución no ejercería presión peligrosa. La atrición por los errores de ayer debe, sin embargo, ligarnos para los trabajos de hoy.

La guerra no dejó nunca tras sí un postludio como el presente. Ha habido espantosas pérdidas de vida, inmensurable

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

still groping for return to stable ways. Discouraging indebtedness confronts us like all the war torn nations and these obligations must be provided for. No civilization can survive repudiation. We can lessen the abnormal expenditures and we will. We can strike at war taxation and we must. We must face the grim necessity with full knowledge that the task is to be solved and we must proceed with the full realization that no statutes enacted by man can repeal the inexorable laws of nature. Our most dangerous tendency is to expect too much from the government and at the same time do for it too little. We contemplate the immediate task of putting our public household in order. We need rigid and yet sane economy combined with fiscal justice and must be attended by individual prudence and thrift which are essential to this trying hour and reassuring for the future reflection of war reaction. The business world reflects the disturbances of war's reaction. Herein flow the lifeblood of material existence. The economic mechanics are intricate and its parts interdependent and has suffered the shocks and jars incidental to abnormal demands, credit inflations and price upheavals. The normal balances have been impaired, the channels of distribution have been clogged, the relations of labor and management have been strained. We must seek the readjustment with care and courage. Our people must give and take. Prices must reflect the receding fever of war activities.

Perhaps we shall never know the old level of wages because war invariably readjusts compensation and the necessaries of life will show their inseparable relationship, but we must strive for the normal to reach stability. All the penalties will be not light, not evenly distributed. There is no way of making them so. There is no instant step from disorder to order. We must face a condition of grim reality, charge off our losses and start afresh. It is the oldest lesson of civilization. I would like the govvernment to do all it can to mitigate them.

desperdicio de materiales. Las naciones están todavía andando a tientas en su regreso a la estabilidad pasada. Tenemos ante la vista una deuda desalentadora, como todas las naciones que asoló la guerra y debemos atender a estas obligaciones. Ningún país civilizado puede sobrevivir al deshonor de rechazarlas. Podemos reducir los gastos anormales y los reduciremos. Podemos y debemos dar una batida a las contribuciones de guerra. Debemos salir al encuentro de la terrible necesidad, con pleno conocimiento de que la cuestión tiene que ser resuelta, y debemos seguir adelante, plenamente convencidos de que ninguna ley dictada por el hombre puede derogar las inexorables leyes de la Naturaleza. Nuestra tendencia más peligrosa es esperar demasiado en el Gobierno y al mismo tiempo hacer por él muy poco. La tarea inmediata que tratamos de emprender es poner en orden nuestro ajuar público. Necesitamos una rigurosa pero sana economía, unida a una justicia fiscal, la cual debe ser ayudada por la prudencia y parsimonia individuales que son esenciales en esta hora de prueba y que constituyen un escudo contra las futuras consecuencias de la reacción que produjo la guerra. El mundo de los negocios refleja la perturbación causada por la reacción que siguió a la guerra. Dentro de ella fluye la sangre vital de la existencia material. El mecanismo económico es intrincado y sus piezas son interdependientes. Ha sufrido los choques y sacudidas causadas por demandas anormales, inflaciones de créditos y trastornos de precios. Las balanzas normales han sido alteradas, cegados los conductos de distribución y están tirantes las relaciones entre obreros y administradores. Debemos volver a arreglar las cosas con cuidado y valor. Nuestro pueblo debe dar y tomar. Los precios deben reflejar la fiebre menguante de las actividades de la guerra.

Quizá no conozcamos ya más el antiguo nivel de los salarios porque la guerra invariablemente establece nuevos tipos de compensación y las necesidades de la vida probarán estar inseparablemente relacionadas, pero debemos afanarnos por lo normal para llegar a la estabilidad. No serán leves todas las penas ni distribuidas con igualdad. No hay manera de hacerlo así. No hay un paso inmediato del desorden al orden. Debemos afrontar la situación en su horrible realidad, aguantar nuestras pérdidas y volver a empezar. Esta es la lección más antigua de la civilización. Quisiera que el Gobierno hiciese todo lo posible para mitigar los horrores de la realidad presente.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

In understanding, in mutuality of interest, in concern of the common good, our tasks will be solved. No altered system will work a miracle. Any wild experiment will only add to the confusion. Our best assurance lies in efficient administration of our proven system from destruction to production. Industry has scented the changed order and our own people are turning to resume the normal onward way. The call is for productive America to go on. I know the congress and the administration will favor every wise government policy to aid the resumption and encourage continued progress. I speak for administration efficiency, for lightened tax burdens, for sound commercial practices, for adequate credit facilities, for sympathetic concern for all agricultural problems, for the omission of unnecessary interference of government with business, for an end to government experiments in business and for more efficient business in government administration. With all of this must attend mindfulness of the human side of all activities, so that social, industrial and economic justice will be squared with the purposes of a righteous people. With the nation-wide induction of womanhood into our political life, we may count upon her intuition, her refinement, her intelligence and her influence to exalt this social order. We count upon her exercise of the full privileges and performance of the duties of citizenship to speed the attainment of the highest state practical for industrial peace.

I wish for an America no less alert a judge against enemies from within than it is watchful against enemies from without. Our fundamental law recognizes no class, no group, no section. There must be none in legislation or administration. The supreme aspiration is the commonwealth. Humanity hungers for international peace and we crave it with all mankind. My most reverent prayer for America is for industrial peace with its rewards widely and generally distributed among the inspirations of equal opportunity. No one may justly deny the equality of opportunity which made us what we are. We have mistaken unpreparedness to embrace it, to be a challenge

Mediante la buena inteligencia, la mutualidad de intereses y el interés por el bienestar común se resolverá nuestra situación. Ningún organismo desequilibrado obrará milagros. Todo experimento disparatado no hará más que aumentar la confusión. Nuestra mejor garantía estriba en poner provechosamente en práctica el método que nos ha dado buenos resultados y que consiste en consagrarnos a la producción después de la destrucción. La industria ha olfateado la transmutación del orden y nuestro pueblo vuelve a tomar el camino de lo normal. Lo que se demanda es que la productiva América siga adelante. Me consta que el Congreso y la Administración favorecerán toda medida sabia de gobierno que ayude a la restauración y fomente el progreso continuo. Soy partidario de la eficiencia administrativa, de las cargas contributivas no gravosas, de la sana práctica comercial, de las facilidades de crédito adecuadas, de la investigación simpática de todos los problemas agrícolas, de la supresión de toda ingerencia innecesaria en los negocios por parte del Gobierno, de la terminación de los experimentos comerciales del Gobierno y de un funcionamiento más eficiente en la administración del Gobierno. En todo esto debe prestarse atención al lado humano de todos los elementos en acción, a fin de que la justicia social, industrial y económica cuadre a los propósitos de un pueblo justo. Al llevar al sexo femenino a nuestra vida política, gracias al movimiento que en favor suyo se extendió por toda la nación, podemos contar con su intuición, su refinamiento, su inteligencia y su influencia para exaltar este orden social. Contamos con el ejercicio por ella de todos los privilegios y el cumplimiento de todos los deberes de la ciudadanía para el pronto logro del estado más elevado y práctico de la paz industrial.

Deseo una América que sea un juez que esté alerta y vigile a los enemigos de dentro no menos que a los de fuera. Nuestra ley fundamental no reconoce clases, grupos ni secciones. No debe haberlos para la legislación ni para la Administración. La aspiración suprema es el bien de la República. La humanidad tiene hambre de paz internacional y nosotros la anhelamos, a la vez que todo el género humano. Mi voto más ferviente por América es que obtenga la paz industrial y que las recompensas de ésta se distribuyan de un modo amplio y general bajo la inspiración de una igualdad de oportunidad. Nadie puede justamente negar la igualdad de oportunidad que hizo de nosotros lo que somos. Es un error el que no estemos preparados para adoptarla,

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

of the reality and due concern for making all citizens fit for participation. It will give added strength of citizenship and magnify our achievements. If revolution insists upon overturning established order, let other people make the tragic experiment. There is no place for it in America. When world war threatened civilization, we pledged our resources and gave our lives to its preservation and when revolution threatened, we unfurled the flag of law and order. Ours is a constitutional freedom where the popular will is the law supreme and minorities are sacredly protected.

Our revisions, reformations and evolutions represent a deliberate judgment and an orderly progress and it means to cure our ills, but never destroy or permit destruction by force. I had rather submit our industrial controversies to the conference table in advance than to a settlement table after conflict and suffering.

The earth is thirsty for the cup of good will. Understanding is its fountain source. I would like to acclaim an era of good feeling, amity, unity, prosperity and all the blessings of such efficient protection of industries. It has been proved again and again that we can not, while throwing our markets open to the world, maintain American standards of living and opportunity and hold our industrial eminence. In such equalized competition there is a larger fallacy in the theory of banished barriers of trade but preserved American standards require our richer productions which is to be reflected in our tariffs on imports. Today as never before when people are seeking trade resources and expansion we must adjust our tariffs to the new order. We seek participation in the world's exchanges because therein lies our way to widened influence and the triumphs of peace. We know full well we can not sell, when we do not buy, and we can not sell successfully where we do not carry. Opportunity is calling not alone for the restoration, but for a new era in production, transportation and trade. We shall answer it best by

para ser un reto a la realidad y demostrar el debido interés en hacer que todos los ciudadanos sean capaces de tener participación en ella. Esa igualdad de oportunidad añadirá fuerza a la ciudadanía y agrandará nuestras hazañas. Si la revolución insiste en destruir el orden establecido, que otro pueblo haga ese trágico experimento. América no es lugar apropiado para el caso. Cuando la guerra mundial amenazó la civilización, aportamos nuestros recursos y dimos nuestras vidas para mantenerla, y cuando amenazó la revolución desplegamos la bandera de la ley y el orden. Es la nuestra una libertad constitucional, en la que la voluntad popular es la ley suprema y las minorías tienen la protección que se da a las cosas sagradas.

Nuestras revisiones, reformas y evoluciones entrañan un juicio deliberado y un progreso ordenado y su objeto es remediar nuestros males, pero nunca destruir o permitir la destrucción por la fuerza. Prefiero someter previamente nuestras controversias industriales a la resolución de una Comisión de Conferencia a referirlas posteriormente a una Comisión de Arreglo, cuando ya ha estallado el conflicto y se han producido sufrimientos.

La tierra ansía beber en la copa de la buena voluntad. La mutua inteligencia es la fuente de donde mana esa buena voluntad. Quisiera proclamar una era de buena voluntad, amistad, unidad, prosperidad y bendiciones de una eficaz protección de las industrias. Se ha probado repetidas veces que no podemos, mientras abrimos nuestros mercados al mundo, mantener los tipos americanos de vida y oportunidad y mantener nuestra supremacía industrial. En tal competencia, en que están equiparadas las fuerzas, hay un sofisma más grande en la teoría de levantar las barreras del comercio que en la de mantener los tipos americanos que requieren una producción más rica, pues la primera ha de afectar nuestros derechos de exportación. Hoy como nunca, en que el pueblo anda buscando recursos y expansión comerciales, debemos ajustar nuestras tarifas al nuevo orden de cosas. Queremos participar en los negocios bursátiles del mundo porque vemos en ellos un medio para extender nuestra influencia y los triunfos de la paz. Sabemos muy bien que no podemos vender, si no compramos, y no podemos vender ventajosamente, si no somos los que transportamos nuestras mercancías. No sólo se presenta oportunidad para la restauración, sino para una nueva era de producción, transporte y comercio. Obraremos mejor en consecuencia, respondiendo

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

meeting the demand of a surpassing home market, by genius and efficiency, to carry our goods in American bottoms to the ports of the world. We would not have an America living within and for herself alone, but we would have her self-reliant, independent and ever nobler, stronger and richer. Believing in our higher standard, reared through constitutional liberty and maintaining opportunity, we invite the world to the same heighth. But pride in things wrought no reference of completed tasks. Common welfare is the goal of our national endeavors. Wealth is not identical to welfare. It ought to be its friendliest agency. There never can be equality of rewards or possession as long as the human plan contains varied talents and differing degree of industry and thrift, but ours ought to be a country free from great blotches of distress and poverty.

We ought to find a way to guard against the perils and penalties of unemployment. We want an America of homes allured with hope and happiness, where mothers free from the necessity for long hours of toil from their own doors, may preside as the hearthstone of American citizenship. We want the cradle of American childhood rocked under conditions so wholesome and so hopeful that blight may touch it in its development and we want to provide that no selfish interests no material necessity, no lack of opportunity shall prevent the gaining of that education so essential to the best citizenship. These in short oughtto be the making of these ideals into grand realities. The world has witnessed again and again the futility and mischief of illconfined remedies for social and economic disorders. But we are mindful today as never before of the friction of modern industrialism and we must learn its causes and reduce its evil consequences by sober and tested methods, where genius made for great possibilities, justice and happiness must reflect a greater common welfare.

Service is the supreme commitment of life. I would rejoice to acclaim the era of the golden rule and crown it with the autocracy of service. I predict an administration wherein all the agencies of government

a la demanda excesiva de un mercado interior, ejercitando nuestro genio y nuestra eficiencia, llevando nuestros productos en buques americanos a todos los puertos del mundo. No quisiéramos una América que viviese dentro de sí y para sí sola, sino que la quisiéramos ver confiada en sí misma, independiente y cada vez más noble, más fuerte y más rica. Creyendo en la elevación de nuestro nivel, criados por la libertad constitucional y abogando por la oportunidad, invitamos al mundo a que ascienda a nuestra altura. Pero el orgullo por lo que se posee no guarda relación con la realización de una obra. La meta de nuestras aspiraciones nacionales es el bienestar común. Riqueza no es lo mismo que bienestar. Aquélla debe ser el medio que sirva para la consecución de éste. Debe ser su más amistoso intermediario. Nunca puede haber igualdad de recompensas o bienes, mientras la vida humana contenga variados talentos y diferentes grados de industria y ahorro, pero nuestro país no debe tener grandes manchas de infortunio y pobreza.

Debemos buscar un medio que prevenga los peligros y penalidades del desempleo. Queremos una América cuyos hogares hagan la esperanza y la felicidad, donde las madres, sin tener que trabajar largas horas fuera de sus casas, presidan el hogar como la piedra fundamental de la ciudadanía americana. Queremos que la cuna de la infancia americana la mezca un ambiente tan saludable e impregnado de esperanza que no pueda tocarla la roña en su propagación y queremos que estén las cosas de tal modo dispuestas que ningún interés egoista, ninguna necesidad material, ninguna falta de oportunidad impidan la adquisición de aquella educación que es tan esencial a la mejor ciudadanía. Estos son, en suma, los medios que convertirán estos ideales en magníficas realidades. El mundo ha presenciado, una vez tras otra, la futileza y el perjuicio de remedios mal limitados, ensayados para los desórdenes sociales y económicos. Pero estamos atentos, hoy más que nunca, a los rozamientos que produce el moderno industrialismo y debemos conocer sus causas y disminuir sus desastrosas consecuencias, mediante el empleo de medios moderados y comprobados, con los que el genio hecho para las grandes empresas, la justicia y la felicidad debe reflejar un mayor bienestar común.

El servicio es el supremo compromiso de la vida. Me regocijaría en aclamar el advenimiento de la era de la regla áurea y coronarla con la autocracia del servicio. Profetizo una administración en que todos

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

are called to serve and ever promote an understanding of government purely as an expression of popular will. One can not stand in this presence and be unmindful of the tremendous responsibility the world upheaval has added heavily to our task, but with the realization comes the surge of high resolve and there is reassurance in the belief in the God given destiny of our republic. If I felt that there is to be sole responsibility in the executive for America of tomorrow, I should shrink from the burden. But there are a hundred millions with common concern and shared responsibility, answerable to God and country. The republic summoned them to the solemn duty, I invite cooperation. I accept my part with single mindedness of purpose and humility of spirit and implore the favor and guidance of God in his heaven. With these I am not afraid and confidently face the future. I have taken the solemn oath of office on the passage of holy writ where in it is asked "what doth the Lord require of these but to do justice and to have mercy and walk humbly with thy God." This I pledge to God and country.

los organismos del Gobierno estén llamados a servir y aun fomentar una inteligencia del Gobierno, que sea exclusivamente la expresión de la voluntad popular. No se puede estar ante esta concurrencia sin estar penetrado de la inmensa responsabilidad con que el trastorno del mundo ha hecho onerosa nuestra labor, y mientras nos hacemos cargo de ella, surte de nuestro ánimo la surgente de una alta resolución y nos tranquiliza la creencia en el destino fijado por Dios a nuestra República. Si yo creyese que no hay más responsabilidad que en el Ejecutivo, en la América de mañana, dejaría a un lado la carga. Pero existen cien millones de almas que tienen un interés común y comparten la responsabilidad del Gobierno y son responsables ante Dios y ante el país. La República les ha emplazado para cumplir un solemne deber. Demando cooperación. Acepto mi parte con sinceridad de próposito y humildad de espíritu e imploro el favor y la guía del Dios que está en los cielos. Con ellas, nada temo y miro confiadamente el porvenir. He prestado el solemne juramento de cargo, sobre el pasaje de la Sagrada Escritura, que dice que "lo que el Señor exige de tí es hacer justicia y tener piedad y marchar humildemente con tu Dios." Prometo hacerlo así a Dios y a mi patria.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Mexico Today
MEJICO ACTUAL

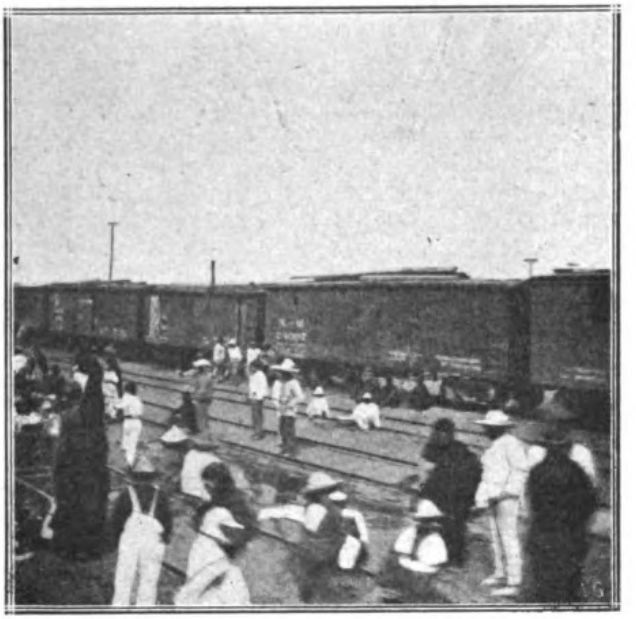
By Helen Bromfield

Part II

In the valley of the Mississippi and its ributaries there are numerous mounds of ırtificial origin, varying in height from light elevation to one hundred feet and nore. The builders of these mounds antelated the history of the American Indian ınd gave rise to many conjectures as to :he kind of race these mound builders were. The millions of ancestral graves n China should leave no doubt that these mounds were, like those in Mexico, mere ɔurial places, the builders of which may be traced to descendants of Chinese. The peculiar facial resemblance between the Red Indians of America, particularly those now inhabiting British Columbia and the North-west, show striking resemblance to the inhabitants of the Celestial Empire, and most emphatically to the nomadic tribes of Mongolia. While the Chinese do not admit their race to be in common with the Mongol, contiguous districts are too closely allied for minute discrimination of local customs. With the steady drifting to the south of pioneers who could have crossed on glacial ice or braved the Pacific in staunch junks, the changes have

Parte II

En el valle del Mississippi y sus tributarios hay numerosos montículos de origen artificial, cuya altura varía desde la de pequeña elevación hasta cien pies o más. Los constructores de estos montículos vivieron en época anterior a la de los indios americanos y han dado pie a muchas conjeturas acerca de la nacionalidad de sus constructores. Los millones de tumbas ancestrales de China no dejarían duda de que estas tumbas, en forma de montículos, fueron, como los de Méjico, tumbas construídas por los ascendientes de los chinos.



Along the Nationales de Mexico railway
En el Ferrocarril de los Nacionales de Méjico

Hay una notable semejanza facial entre los indios rojos de América, en especial los que hoy habitan la Colombia inglesa y los del Noroeste, y los habitantes del Celeste Imperio, y más notablemente las tribus nómadas de Mongolia. Aunque los chinos no admiten que su raza tenga nada de común con los mongoles, los distritos contiguos son habitados por individuos que tienen con los chinos muchísima semejanza, salvo en pequeños aspectos de las costumbres locales. Con la constante emigración al Sur de los exploradores, que pudieron haber viajado sobre témpanos de hielo o atravesado valientemente el Pacífico en firmes juncos, los cambios por que

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

been due more to climatic influence than to any other noticeable feature. Like the Chinese and their Egyptian neighbor, picture writing was everywhere in evidence. From them could have been gained a fair, if not a complete, knowledge of the Aztecs and their antecedents, had the conquerors of Mexico been a civilized nation. Manuscripts, temples, plate and pottery had its place in historical construction, just as the American Indians of today weave the history of their people and events of importance in their private life into the basketry and rugs. Paintings and literature were treasured in the country until the coming of Cortes. Then we read that the first Archbishop of Mexico—Juan de Zumuraga—had collected and burned every

hubieron de pasar se debieron tal vez a la influencia del clima más que a otra cosa. Como en China y en su vecino, el Egipto, hay aquí pruebas de escritura pintada. De estos países pudo haberse obtenido algún conocimiento, aunque no completo, de los aztecas y sus ascendientes, si los conquistadores de Méjico hubiesen sido una nación civilizada. Manuscritos, templos, platos y alfarería hubo en la construcción histórica, de igual modo que los indios americanos de hoy día tejen la historia de su pueblo y los sucesos de importancia de su vida privada en sus cestos y alfombras. Pinturas y libros había atesorados en el país hasta la llegada de Cortés. Luego leemos que el primer Arzobispo de Méjico, Juan de Zumárraga, había reunido y quemado todas

Mexico from Chapultepec looking down the Paseo de la Reforma
Méjico desde Chapultepec mirando hacia el Paseo de la Reforma

relic of historical value that came under his observation. The Aztecs were skilled in metal working. The specimens of their art which have from time to time come to light attest the high order of workmanship prevailing at that time.

Since this invasion of bigotry Mexico has been a country oppressed. Beggars were unknown in Monctezuma's time. The people were clad in bright garments where now somber black spectres wander about making shadows in the pure sunlight.

Beginning four hundred years ago, the Aztecs saw their temples destroyed and monstrous piles of badly ventilated masonry rise up in their places; they saw four-faced white men roaming over their life-

las reliquias de valor histórico que habían llegado a sus manos. Los aztecas eran diestros en labrar el metal. Los ejemplares de su arte, que, de cuando en cuando, salen a la luz, atestiguan el alto grado de pericia artística que prevalecía en aquel tiempo.

Desde esta invasión de fanatismo, Méjico fue un país oprimido. No se conocían mendigos en tiempo de Moctezuma. La gente vestía trajes blancos, mientras que ahora sombríos espectros negros vagan por doquiera formando sombras en la limpia claridad del sol.

Hace cuatrocientos años los aztecas vieron sus templos destruidos, y monstruosos hacinamientos de edificios de mampostería mal ventilados se levantan en su lugar; vieron a hombres blancos de cuatro caras

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

long playground; they saw their gardens flooded and their pleasure boats annihilated to make way for the disgusting practises of the inquisition; they saw their work of generations collected and burned by silly bigots, and superstition of lower order than their own succeeded it. The Aztec offered a human sacrifice to his gods, by which act he honored the victim and deified him; the Christian tortured and burned his fellow men at the stake and in addition insisted that he be condemned for a few million years in some fanciful world of his nimble imagination. Once conquered, the Aztec has never been able to regain the status he boasted before the coming of the invader. Perhaps his arts were lost in the general destruction which followed.

discurrir por lugares donde jugaron toda la vida; vieron sus jardines inundados y sus barcas de placer destrozadas para dar paso a las desagradables prácticas de la inquisición; vieron las obras de generaciones reunidas y quemadas por fanáticos estúpidos, y una superstición de orden inferior a la suya imperó. Los aztecas ofrecían sacrificios humanos a sus dioses, con los cuales honraban a sus víctimas y se deificaban a sí mismos; los cristianos torturaban y quemaban a sus semejantes en el garrote y, además, insistían en que fuesen condenados éstos por millones de años en un lugar imaginario creado por su fecunda fantasía. Una vez conquistado, el azteca ya nunca pudo reconquistar el estado de que se ufanaba antes de la llegada del invasor. Quizá su arte desapareció en la destrucción general que ocurrió después.

The unfinished twenty million peso opera house
El Teatro de la Ópera presupuestado en ₱20,000,000,00 sin terminar aún

After spending some days in the endeavor to discover duplicates of the Aztec figures, of which there are several thousand in the Museum, it is my opinion that these are not idols as is generally supposed, but that they are the likenesses of persons who actually existed at that time, and were moulded and preserved and given to friends taking the place of the photograph today. There is individuality in these bits of pottery, and not common form as would be the case were they idols such as the images of Christ and Buddha which more recent religions have adopted.

(To be Continued)

Después de emplear varios días en buscar los duplicados de las figuras aztecas, de las que hay algunos miles en el Museo, soy de opinión que éstas no son ídolos, como se supone generalmente, sino que son imágenes de personas que realmente vivieron en aquel tiempo, y fueron moldeadas y conservadas y regaladas a los amigos, haciendo las veces de las fotografías de hoy. Hay individualidad en estas piezas de alfarería, y no son formas comunes, como lo serían si fuesen ídolos, como las imágenes de Cristo y Budha que han adoptado religiones posteriores.

(Se continuara)

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Some of the Problems Harding must Solve

BY DAVID LAWRE

ALGUNOS DE LOS PROBLEMAS QUE HARDING TIENE QUE RESOLVER

Copyrighted by the PHILIPPINE REVIEW

I. The Standing Army of the United States.

II. American and German Reparation.

I. El Ejército en Pie de Guerra de Estados Unidos.

II. Indemnizaciones americana y alema

The Standing Army of the United States.

Congress is considering the cutting down of the standing army to 175,000 men and this means that a surplus of about fifty thousand men would have to be honorably discharged when their enlistments expire, and while normally the fluctuation in the size of the United States Army is not a matter of general concern there are indications of widespread disappointment among the young men who had been rushing into the army to get the benefits of the new educational system.

From practically every army corps area in the United States has come word of the success of the educational and vocational training system which has been in operation for about a year. Enlisted graduates of printing schools are earning since their separation from the service good wages in the printing trades and enlisted men who have studied agriculture and tractor work are finding many opportunities to make good use of their training.

It is a safe bet that the educational system started in the army has come to stay and that it is the first time the peace-time army has had something so attractive to offer that recruiting has been an easy task. The big question is how far the United States government should provide educational opportunities for the many boys who want the military life as well. Either the cutting down of the army to 175,000 men will mean some plan whereby enlistments are accepted for a year and no longer or else the regulars who have been in the service for years will have to be encouraged to seek honorable discharges so as to make way for the youngsters desiring vocational and general education.

El Ejército en Pie de Guerra de los Esta Unidos.

El Congreso está estudiando la redu ción del Ejército en pie de guerra a 175,0 hombres, lo que significa que habr de obtener su licencia honrosa unos cin cuenta mil soldados cuando expire el pla de su alistamiento. Aunque, de ordinari la fluctuación en el contingente del Ejé cito de los Estados Unidos no es asun de interés general, hay indicios de exten dido descontento entre la juventud qu se ha apresurado a ingresar en el Ejérci para obtener los beneficios del nuevo si tema educativo.

De todas las zonas militares de los Esta dos Unidos han llegado noticias del éxi del sistema de enseñanza general y espe cial que está funcionando desde hace pr ximamente un año. Los ex-soldados gr duados de escuelas de imprenta están ganan do buenos sueldos, desde su separación de servicio, en casas impresoras, y soldados qu han estudiado Agricultura y manejo de trac tores van encontrando muchas oportu nidades para hacer buen uso de lo que ha aprendido.

Se puede apostar con seguridad que e sistema educativo introducido en el Ejér cito tendrá carácter permanente, y es l primera vez que el Ejército de tiempos de paz ha tenido algo tan atrayente que ofrecer que el reclutamiento ha sido tarea fá cil. La magna cuestión es: hasta qué punt debería el Gobierno de los Estados Unidos dar oportunidad para educarse a muchos jóvenes que también quieren la vida mili tar. O la reducción del Ejército a 175,000 hombres significará un plan por el que los alistamientos se aceptarán para un año y no más, o se tendrá que obligar a los regulares, que han estado sirviendo hace años, a pedir la licencia para dar paso a los jóvenes que desean adquirir educación general o especial.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Commenting on the educational system, Major General Liggett of the Ninth Corps area at San Francisco writes:

"Education is a necessity; vocational training is a necessity; recreation is a necessity. The present scheme of operation has proven, by obtaining definite results, that the program of educational and vocational training and recreation can be successfully carried out in the army."

Major General C. P. Summerall, Commanding General at Camp Dix, New Jersey, writes:

"The only way by which anyone can understand the magnitude and the far-reaching value of education and recreation to the army and to the country is to visit the classes and the shops and see the attitude and the progress of the students, and the devoted zeal of the teachers.

"When the First Division went to Camp Zachary Taylor in the last days of September, 1919, it carried several thousands of the veterans who have borne the hardships and privations of campaign and battle and who, by their courage, loyalty and fortitude, had contributed to the victory that brought honor to our country. All had the development of manhood and character that could come only from self-sacrifice and the ordeals through which they had passed. They were approaching the end of their enlistment and were destined to return to civil life without any skilled trade or profession commensurate with their intelligence, character and experience. Indeed they could secure only the lowest class of labor with the smallest remuneration. They found themselves sadly outdistanced by men of inferior type who had remained home and acquired both skill and prosperity in the industrial world. The injustice was so great that we at once endeavored to give as many of them as possible a start in some trade through the courses of instruction in the vocational schools. It was not uncommon to see men with four service stripes and two or three wound stripes in a class learning for the first time the elements of reading, writing and arithmetic. Their country had allowed them to grow up in ignorance, but they had repeatedly offered their lives for it in battle in order that the ideals of this same country might endure."

Major General J. G. Harbord commanding general at Camp Travis, Texas, writes:

"When I was assigned to this division last winter, on my return from France, I looked

Comentando este sistema de enseñanza, el Mayor General Liggett, del Noveno Distrito Militar de San Francisco, escribe:

"La educación es una necesidad; la enseñanza de artes y oficios es una necesidad; la reformación es una necesidad. El plan que hoy se sigue ha demostrado, con la obtención de resultados definitivos, que el programa de enseñanza general y especial y reformación puede ser un éxito en el Ejército."

El Mayor General Summerall, Comandante General del Campamento Dix, Nueva Jersey, escribe:

"La única manera con que todos pueden entender la magnitud y el valor trascendental de la educación y la reformación para el Ejército y el país es visitando las clases y los talleres y viendo la actitud y el progreso de los estudiantes y el celo devoto de los profesores.

Cuando la Primera División fue al Campamento Zachary Taylor, a fines de septiembre de 1919, llevó consigo a varios miles de veteranos que habían soportado las penalidades y privaciones de la campaña y la guerra y que, por su valor, lealtad y fortaleza, habían contribuido a alcanzar la victoria que cubre de honor nuestro país. Todos habían desarrollado su virilidad y carácter, provinientes solamente de la abnegación y las pruebas por que habían pasado. Estaban cerca de la expiración de su alistamiento y destinados a volver a la vida civil, sin conocer ningún oficio o profesión que estuviese en consonancia con su inteligencia, carácter y experiencia. A la verdad, no podían emplearse en humildes oficios mal remunerados. Se encontraban muy distanciados de hombres de tipo inferior que no habían salido del país y que adquirieron pericia y provecho en el mundo industrial. La injusticia era tanta que enseguida procuramos dar al mayor número posible de ellos rudimentos de oficios, mediante cursos de instrucción en escuelas de artes y oficios. No era raro ver a hombres, con cuatro galones por servicio y dos o tres por heridas, estudiando en una clase por primera vez los elementos de lectura, escritura y aritmética. Su país les había dejado crecer en la ignorancia, pero ellos habían repetidas veces ofrecido sus vidas por él en campos de batalla, para que los ideales de ese mismo país pudiesen perdurar."

El Mayor General J. G. Harbord, Comandante General del Campamento Travis, Texas, escribe:

"Cuando fui asignado a esta División, el invierno pasado, a mi regreso de Francia,

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

on the new educational requirement in the service as one of those fleeting fads of which we have so many times been the victims in the thirty-one years I have worn the uniform. I approached it with the intention of carrying out the orders to the best of my ability, but with doubt as to the wisdom of the policy, and much scepticism as to the possibility of combining it with the necessary military training except to the disadvantage of the latter. I have changed my views and I not only believe the educational and vocational work to be permissible in the Army but eminently desirable."

Brig. Gen. George Bell, Jr., commanding general at Camp Grant, Illinois, writes:

"Educational and recreation work is producing wonderful results for the country and the Army and nothing in this present generation has accomplished as much. These statements are borne out by the surprise and gratification expressed by prominent business men and others who have visited Camp Grant schools as well as by the testimony of college men."

Major General David C. Shanks of the First Corps area, Boston, Massachusetts, writes:

"Two years ago Congress made its first appropriation for the establishment of educational and vocational training in our Army. I have served more than forty years in the Army and during all of that time I regard the appropriation for educational and vocational training as the most important, beneficial and far-reaching of all appropriations."

Major General Bullard of the Second Corps Area, Governor's Island, New York, writes this comment:

"The system of education and vocational training introduced into the army in the last two or three years, as shown by my own experience with parents of enlisted men has helped to remove a former prejudice against service in the army. Official papers that have come under my eye indicate that the parents of minors who have enlisted in the army are much more willing now to see their sons continue in the service for the sake of the clean recreation and education they are now receiving."

The foregoing series of comments from the veteran officers of the American army was not written for publication, but they give a bird's eye view of how the new plan is being received. Some of the old generals

tenía el sistema de educación en el Ejército como una de esas modas pasajeras de las que hemos sido muchas veces víctimas en los treinta y un años que llevo vistiendo el uniforme. Lo estudié con ánimo de ejecutar las órdenes del mejor modo que pudiese, pero dudando de lo acertado de la medida, y con mucho escepticismo respecto a la posibilidad de combinarlo con la necesaria enseñanza militar, creyendo que había de resultar en desventaja de esta última. He cambiado de opinión y no sólo creo que la educación general y especial es permisible en el Ejército, sino que es sumamente de desear."

El Brigadier General George Bell, Jr., Comandante General del Campamento Grant, Illinois, escribe:

"La obra de educación y reforma está produciendo admirables resultados para el país y el Ejército y nada en la presente generación ha sido de tanto éxito. Estas manifestaciones están apoyadas por la sorpresa y satisfacción expresadas por eminentes hombres de negocios y otros que han visitado las escuelas del Campamento Grant, igualmente que por el testimonio de hombres de colegio."

El Mayor General David C. Shanks, de la Primera Zona Militar de Boston, Massachusetts, escribe:

"Hace dos años el Congreso destinó por primera vez fondos para el establecimiento de la enseñanza general y especial en nuestro Ejército. Vengo sirviendo hace más de cuarenta años en el Ejército y durante todo ese tiempo he considerado que el presupuesto para la enseñanza general y especial es una de las medidas más importantes, beneficiosas y trascendentales."

El Mayor General Bullard, de la Segunda Zona Militar de Governor's Island, Nueva York, escribe este comentario:

"El sistema de educación y enseñanza de artes y oficios introducido en el Ejército en los últimos dos o tres años, según las impresiones que he recibido de los padres de los alistados, ha ayudado a desvanecer un antiguo prejuicio contra el servicio militar. Los documentos oficiales que han pasado por mis manos indican que los padres de menores de edad que se han alistado en el Ejército están más dispuestos ahora a que sus hijos continúen en el servicio, en vista de la sana reformación y educación que ahora reciben."

La precedente serie de comentarios de oficiales veteranos del Ejército americano no se escribió para ser publicada, pero da una idea general de cómo se acepta el nuevo plan. Algunos de los viejos genera-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

who have been shouting for big appropriations for this or that purpose say frankly that if anything is to be cut, it should not be appropriations for education and vocational training.

But that's not the difficulty. Congress probably will recognize the value of the plan. The new development is that by cutting down the size of the army the detail work at the army posts will increase for the men left in the service and they will not have as much time for study. Half the enlisted men are in schools now and at least eighty per cent of those who enlist ask for education and say it is their chief reason for entering the service. The cost of recruiting has therefore been cut down from $90 a man to $42 a man and there's a big waiting list. The question is whether Congress will take advantage of the opportunity to reach thousands of alien adults as well as American born who, for one reason or another, have in their youth been deprived of education. The plans for a new department of education in the Cabinet would not include direct instruction but merely the stimulation of state school systems and would reach the young. The Army plan would reach the grown-ups and at the same time create a military reserve.

American and German Reparation.

The United States Government is considering whether or not it shall file a legal protest against the reparation settlement proposed by the Allies to Germany.

Behind the indecision of the State Department in the matter—for it is a fact that officials are in a quandary as to what should be done—is the best illustration that has yet come to the surface of the embarrassments that accrue from a change of administration in the United States without some measure of cooperation—even unofficial—between the incoming and the outgoing administrations.

The customary way to protect and safeguard American rights in any transaction in which a government may be unprepared to argue a case is to file "caveat" or legal warning which is in the nature of a notice to all concerned that exception is taken to the negotiation and that views on the question will be filed separately and at a later date.

The trouble about filing such a "caveat" however in the present case is that Amer-

les que han estado clamando por grandes presupuestos para este o aquel fin dicen francamente que, si algo hay que reducir, no deberían ser los destinados a educación y enseñanza de artes y oficios.

Pero no está en eso la dificultad. El Congreso probablemente reconocerá el valor del plan. Lo que ocurre hoy es que, al reducir el Ejército, los trabajos de detalle en los puestos militares aumentarán para los que se queden en el servicio y no tendrán tanto tiempo para estudiar. La mitad de los alistados está ahora en las escuelas y el ochenta por ciento al menos de los que se alistan pide educación, alegando ser ésta la principal razón que han tenido para entrar en el servicio. El coste del reclutamiento se ha reducido, pues, de $90 por soldado a $42 y hay una larga lista de aspirantes. La cuestión está en si el Congreso se aprovechará de la oportunidad de educar a millones de adultos extranjeros y de nacionalidad americana que, por una razón u otra, se han visto privados de educarse en su juventud. Los planes para un nuevo Departamento, el de Educación, en el Gabinete no versan sobre la instrucción directa, sino meramente tratan de estimular los sistemas escolares de los Estados Unidos y afectarán a los jóvenes. El plan del Ejército alcanzará a los adultos y al mismo tiempo creará una reserva militar.

Indemnizaciones Americana y Alemana.

El Gobierno de los Estados Unidos está estudiando la cuestión de si presentará o no una protesta legal contra el arreglo de indemnizaciones, propuesto por los Aliados a Alemania.

En la indecisión del Departamento de Estado en la materia—porque es un hecho que los funcionarios públicos no saben qué es lo que se debe hacer—está el mejor ejemplo, que no ha surgido aún a la superficie, de los obstáculos que ofrece un cambio de administración en los Estados Unidos, cuando no se establece alguna cooperación, siquiera extraoficial, entre las Administraciones entrante y saliente.

El medio ordinario de proteger y salvaguardar los derechos americanos en toda transacción en que el Gobierno no está preparado para argumentar es presentar un "caveat" o aviso legal, que es una especie de notificación a todos los interesados de que se ha presentado excepción contra la negociación y se presentará un informe sobre el particular por separado y en fecha posterior.

La dificultad en la presentación del "caveat" en el presente caso está, sin em-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ican officials fear that Europe will promptly ask for America's position on reparation and State Department officials are unwilling to say anything that might be a handicap to President Harding after March 4th.

"It may be that President Harding will approve the reparation settlement," said one official, "we don't know anything about the views of the next administration or its desires."

On the other hand, the Wilson Administration has made clear its position again and again in memoranda filed with the Allied powers, and there is no doubt now in the minds of the European statesmen that the present administration considers the proposals just made to the Allies as "preposterous" and "impossible of fulfillment."

Another interesting angle to the question is the fact that European governments asked the United States to send an ambassador to attend unofficially the council in Paris at which the reparation settlement was agreed upon. President Wilson declined to permit an American representative to sit in the council because America had not ratified the very treaty under which it was proposed to collect reparation.

"We can't eat our cake and have it too," continued a high official of the Department today. "We cannot ask for rights under a treaty which we have not even ratified."

One fortunate thing, however, in the situation is the prospect that Germany will decline to accept the settlement and that the whole matter may be under discussion when the new administration comes into power. The speech in the French parliament of André Tardieu, formerly French high commissioner to the United States, in which he took the Briand ministry to task for hastening a settlement before President Harding could take the oath of office in Washington is looked upon here as the beginning of a better understanding in Europe that without American cooperation the entire reparation settlement may fall to the ground.

For unless the moral support of the United States government is back of the settlement, our officials believe it will be impossible for the Allies to use reparation bonds in their financial transactions with

bargo, en que las autoridades americanas temen que Europa pregunte inmediatamente cuál es la actitud de América en la cuestión de las indemnizaciones, pues los funcionarios del Departamento de Estado no quieren decir nada que pueda resultar inconveniente para el Presidente Harding después del 4 de marzo.

"Es posible que el Presidente Harding apruebe el arreglo sobre indemnización, dijo un funcionario; nada sabemos del criterio o de los deseos de la próxima administración."

Por otra parte, la Administración Wilson ha expuesto clara y repetidamente su actitud en memoriales presentados a las Potencias aliadas, y los estadistas europeos no dudan ahora de que la presente Administración considera que las proposiciones que se han hecho a los Aliados son "descabelladas" e "imposibles de ser cumplidas".

Otro punto de vista interesante en esta cuestión ofrece el hecho de que los Gobiernos europeos pidieron a los Estados Unidos que enviasen un embajador que asistiese extraoficialmente al Consejo que se reunió en París y convino en un arreglo de indemnizaciones. El Presidente Wilson se negó a enviar un representante americano a dicho Consejo porque América no había ratificado el Tratado por virtud del cual se propuso el cobro de indemnizaciones.

"No podemos comer nuestro pastel y tenerlo entero en la mano, siguió diciendo un alto funcionario del Departamento hoy. No podemos reclamar derechos en virtud de un Tratado que ni siquiera hemos ratificado."

Un aspecto afortunado de la situación es la perspectiva de que Alemania rehusará aceptar el arreglo y el asunto podrá someterse a discusión cuando la nueva Administración entre en funciones. El discurso pronunciado en el Parlamento francés por André Tardieu, que fue Alto Comisionado francés en los Estados Unidos, en el que urgió al Ministerio Briand a que apresurase el arreglo, para tenerlo terminado antes que el Presidente Harding jurase su cargo en Washington, se considera aquí como el comienzo de una mejor inteligencia en Europa respecto al papel de América, es decir, que sin la cooperación americana puede deshacerse todo el arreglo sobre indemnizaciones.

Porque si el Gobierno de los Estados Unidos dejase de prestar su apoyo moral a este arreglo, nuestros funcionarios creen que les será imposible a los Aliados usar bonos de indemnización en sus transacciones

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

the United States, either as a basis of credit in foreign trade or as a collateral in the support of foreign loans past or future.

The more the terms of the reparation proposals are studied the more officials here are beginning to feel that the entire proposal will collapse unless radically modified. In the meantime, however, opinion is divided as to whether the United States ought to file a legal exception to the Allied proposal so as to form the basis for an effective protest later on in the event that the twelve per cent export tax shall operate to the disadvantage of American trade and industry.

financieras con los Estados Unidos, ya como base de crédito en su comercio exterior o como una garantía subsidiaria de las deudas extranjeras pasadas o futuras.

Cuanto más se estudian los términos de las proposiciones de indemnización tanto más creen los funcionarios nuestros que todo el arreglo fracasará, si no se modifica radicalmente. Pero, en el entretanto, la opinión está dividida en cuanto a si los Estados Unidos deben presentar excepción legal contra la proposición aliada, para que constituya en su día el fundamento de una protesta efectiva, en caso de que el impuesto de doce por ciento sobre las exportaciones se ponga en vigor con perjuicio del comercio y la industria de América.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Who's Who in the Philippines
Jose V. Ramirez

QUIÉN ES QUIÉN EN FILIPINAS
JOSÉ V. RAMIREZ

One of the most prominent business men in the Philippines today who has forged his way to the front by sheer ability is José V. Ramirez who holds the distinction of being President of the Philippine Chamber of Commerce. Mr. Ramirez deplores the fact that only a very small part of the trade and commerce of the country is in the hands of Filipinos and it is his dream to see his countrymen take such a hold of the business of the Islands that the reverse will be the case in the future.

His one great task as President of the Philippine Chamber of Commerce is toward the fulfilment of this dream. Upon his inauguration, he launched a program the direct effect of which is to bring Filipino business men closer together, discuss their problems together, establish a common understanding among them, and cooperate together. It is his desire that the almost traditional custom of the Filipinos engaged in commerce and industry of burying themselves in the narrow confines of their respective businesses be done away with and relegated entirely to the past. He has inaugurated, for this purpose, the monthly luncheons of the chamber where an opportunity is given Filipino business men to come together and exchange views on matters of vital commercial and industrial importance.

He has gone farther than this. He is inaugurating what will certainly result in the establishment of a common under-

JOSE V. RAMIREZ
President of the Philippine Chamber of Commerce.
Presidente de la Cámara de Comercio Filipina.

Uno de los hombres de negocios más eminentes en Filipinas hoy día, que se ha abierto paso por su singular habilidad, es José V. Ramirez, quien ostenta la distinción de ser el Presidente de la Cámara de Comercio Filipina. El Sr. Ramírez se lamenta de que no esté en manos de filipinos más que una parte muy pequeña de los negocios y del comercio de este país y su sueño es ver que sus compatriotas dominen en los negocios de las Islas de modo que en el futuro ocurra lo contrario de lo que hoy ocurre.

Su labor principal, como Presidente de la Cámara de Comercio Filipina, tiende a la realización de dicho sueño. Al aceptar el cargo, lanzó un programa, cuyo efecto directo es estrechar cada vez más las relaciones entre los comerciantes filipinos, discutir juntos sus problemas, establecer entre ellos una común inteligencia y cooperar juntos. Es su deseo que la casi tradicional costumbre de los filipinos dedicados al comercio y a la industria de encerrarse en los estrechos confines de sus respectivos negocios desaparezca y sea relegada completamente al olvido. Inauguró, a este efecto, los almuerzos mensuales de la Cámara, en los que se da oportunidad a todos los comerciantes filipinos de estar juntos y cambiar impresiones sobre asuntos de vital importancia, comercial e industrial.

Ha ido más lejos. Está poniendo en práctica un plan que de seguro producirá una común inteligencia y más íntimas re-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

standing and closer commercial and business relationship among Filipino busines men all over the Islands. For the first time in the history of the Philippine Chamber of Commerce, a delegation of Manila business men will tour the South toward the end of this month for the purpose of getting acquainted with the Filipinos engaged in promoting the country's trade and industry in that region. In order to cement and thus make permanent this relationship, branches of the local chamber will be established in each town visited in order that a permanent medium of communication may be established.

Mr. Ramirez was born in Manila on January 13, 1875. He spent his boyhood in Paris, France, where his father, Don J. F. Ramirez, for more than 40 years, was engaged in the import and export business. He received his education in this city, but at the age of 18 he quit school to start his now very successful business career. He worked in the export department of his father's office in Paris in connection with the exportation of goods to the Philippines, Spain, and the South American countries.

When he was 22 years old he came back to the Philippines to take charge of the business of his father in Manila. He immediately assumed the management of "La Puerta del Sol," the well known Filipino Bazar, associating himself with Don Antonio Guasp, an old and efficient employe of the House, the firm being incorporated as "Ramirez and Guasp". While Mr. Guasp was absent in Europe sometime ago to make purchases, Mr. Ramirez introduced many improvements in the Bazar, converting it into one of the most attractive stores on the Escolta.

Mr. Ramirez makes a trip to Europe and America every four or five years. His last trip was made last year. In his visits abroad he visited practically all the countries of Europe including France, England, Germany, Austria-Hungary, Spain, Switzerland, Belgium, Italy, the United States, and Japan. Not only the capitals of these countries were visited but also their great commercial centers, making his trip both one of business and recreation.

President Ramirez was several times member of the board of directors of the Philippine Chamber of Commerce, was made vice-president of the organization last year, and this year president. He has been director and treasurer of many business organizations and at present he is director and treasurer of the Property Owners' Association, and director of the firm "J. P. Heilbronn & Co."

laciones comerciales entre los hombres de negocios filipinos en todas las Islas. Por primera vez, en la historia de la Cámara de Comercio, una delegación de comerciantes de Manila irá de viaje al Sur hacia fines de este mes para trabar conocimiento con los filipinos dedicados al fomento del comercio y la industria del país en aquella región. Para cimentar y hacer de este modo más permanentes las relaciones, se establecerán sucursales de la Cámara local en cada pueblo que se visite, a fin de que quede establecido un medio permanente de comunicación en esa forma.

El Sr. Ramírez nació en Manila el 13 de enero de 1875. Pasó su niñez en París, Francia, donde su padre, don J. F. Ramírez estuvo dedicado, durante más de 40 años, al comercio de importación y exportación. Fue educado en esta ciudad, pero, a los 18 años, dejó la escuela para dedicarse a su actual próspera carrera comercial. Trabajó en el departamento de exportación de la oficina de su padre en París, en relación con la exportación de efectos a Filipinas, España y los países sudamericanos.

A los 22 años, volvió a Filipinas para ponerse al frente del negocio de su padre en Manila. Inmediatamente asumió la administración de "La Puerta del Sol", el bien conocido bazar filipino, asociándose con don Antonio Guasp, un antiguo y aprovechado empleado de la casa, habiéndose incorporado ésta con el nombre de "Ramírez y Guasp". Cuando el Sr. Guasp se ausentó para hacer compras en Europa, el Sr. Ramírez introdujo muchas mejoras en el bazar, convirtiéndolo en uno de los comercios más atractivos de la Escolta.

El Sr. Ramírez viaja a Europa y América cada cuatro o cinco años. Su último viaje lo hizo el año pasado. En sus viajes por el extranjero, de hecho estuvo en todos los países de Europa, incluso Francia, Inglaterra, Alemania, Austria-Hungría, Suiza, Bélgica, Italia, Estados Unidos y el Japón. No solo visitó las capitales de estos países, sino también sus grandes centros comerciales, por lo que sus viajes eran a la vez de comercio y de recreo.

El Sr. Ramírez fue varias veces miembro de la Cámara de Comercio Filipina, Vice-Presidente de ella el año pasado y este año Presidente. Ha sido director y tesorero de muchas compañías mercantiles y, al presente, es Director y Tesorero de la Asociación de Propietarios y uno de los directores de la casa "J. P. Heilbroon y Co."

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

So efficient is his administrative ability that his friends who have left the Philippines for Europe have asked him to administer their real estate properties which has resulted in his organizing a new department of his business called "Administración de Fincas." In order that a proper estimate of the importance of his department may be had, it may be mentioned that only the assessed value of the real estate he is administering amount to ₱1,500,000. In 1920 the transactions he made in the buying and selling of real estate amounted to ₱1,000,000.

President Ramirez is the father of a happy family. His wife, Eloisa de Marcaida, speaks English, French, and Italian, besides Spanish. She was educated in an Italian convent in Hongkong and then in Paris. They have four children, three girls and one boy. The girls received their education in England and recently arrived in Manila. They are Esperanza, 20 years old; Elsa, 19; and Josefina, 18. They were internes in the Gumbedy House, a catholic school in charge of Jesuit mothers, located in Ysleworth, near London. They speak Spanish, English and French and are adept in music and painting. Miss Esperanza finished her senior year in Oxford, taking a general course, but was unable to take the government examination that is given to all that graduate in the colleges and universities in England on account of ill-health. Horacio, the youngest, completes his intermediate course next month at La Salle College. He will continue his studies in Europe and America.

Tan eficiente es su habilidad administrativa que sus amigos que se han ido a Europa le han hecho administrador de sus fincas, lo que ha hecho que establezca un nuevo departamento en su oficina llamado "Administración de Fincas." Para que se tenga idea de la importancia de este departamento puede mencionarse el hecho de que el valor amillarado de las fincas que administra asciende a ₱1,500,000. En 1920 las transacciones que efectuó de compra y venta de fincas montó a ₱1,000,000.

El Sr. Ramírez es jefe de una familia feliz. Su esposa, doña Eloisa de Marcaida, habla el inglés, el francés y el italiano, además del español. Se educó en un convento italiano de Hongkong y después en París. Tienen cuatro hijos, tres niñas y un niño. Las niñas recibieron su educación en Inglaterra y han vuelto hace poco a Manila. Ellas son: Esperanza, de 20 años; Elsa, de 19 y Josefina, de 18. Eran internas de la Gumbedy House, escuela católica a cargo de Madres Jesuitas, situada en Isleworth, cerca de Londres. Hablan el español, el inglés y el francés y son aficionadas a la música y a la pintura. La señorita Esperanza terminó su último año de segunda enseñanza en Oxford, pero no pudo sujetarse a los exámenes del Gobierno que se dan a todos los graduados de colegios y universidades de Inglaterra por haber enfermado. Horacio, el menor, completará su curso de clase intermedia en el Colegio de Lasalle, el mes que viene. Continuará sus estudios en Europa y América.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Import and Export

IMPORTACIÓN Y EXPORTACIÓN

The import and export trade of the Islands is far from being satisfactory. In common with other countries of the world, the Philippines, in spite of predictions of financial seers, is still feeling the pinch caused by the cataclysms of the world war, at its worst, even today at that. The preponderance of imports over exports for the month of February shows this. Until the country's products find better markets and willing buyers in the United States and Europe, it cannot be said that the country's commercial aspect has changed for the better.

According to the trade report issued by the collector of customs for February, imports for that month amounted to ₱32,726,293 while exports only reached ₱17,017,186, showing a balance of trade of ₱16,709,107 against the Islands. The total volume of trade for this month, however, which amounted to ₱49,743,479, is very much greater than the total trade of the archipelago for the corresponding period last year, which was only ₱30,224,092. This is due, however, to the preponderance of imports over exports this year, although the value of exports last month was greater than that of the same period in 1920.

The British freight-carrying vessels are on the lead in the carrying trade of the Islands, having to their credit an amount equal to ₱21,987,991. The American cargo carriers come next having carried products valued at ₱15,977,990 during the month. Japanese vessels carried products valued at ₱7,227,118; Spanish ships, valued at ₱1,704,307, vessels of Philippine registry, valued at ₱460,574; Dutch freighters, valued at ₱592,391; Norwegian ships, valued at ₱86,997; Chinese cargo carriers, valued at ₱82,592; and mail carrying ships of all nationalities, valued at ₱1,623,619.

The greatest factor that helped the Islands realize the excess of exports for February, 1921, over that of the same month last year was the export of copra valued at ₱1,290,201, as the country did not send out this product during that period last year. The exports in embroidery figure prominently also, the Philippines having

El comercio de importación y exportación de las Islas está lejos de ser satisfactorio. Tiene Filipinas de común con otros países del mundo el que, apesar de las predicciones de los agoreros de la finanza, se resienta hasta ahora de los perjuicios causados por los cataclismos de la guerra mundial. Lo demuestra la preponderancia de la importación sobre la exportación durante el febrero próximo pasado. Hasta que los productos del país encuentren mejores mercados y compradores en los Estados Unidos y en Europa, no se puede decir que el aspecto comercial de Filipinas haya cambiado en sentido de mejorar.

Según el informe comercial expedido por el Administrador de Aduanas, correspondiente a febrero, las importaciones de dicho mes ascendieron a ₱32,726,293, al paso que las exportaciones sólo alcanzaron a ₱17,017,186, lo que representa una balanza comercial de ₱16,709,107 en contra de las Islas. Sin embargo, el volumen total del comercio en este mes, el cual montó a ₱49,743,479, es muchísimo mayor que el comercio total del Archipiélago correspondiente a igual período del año pasado, el cual fue solamente de ₱30,224,092. Esto se debe, no obstante, a la preponderancia de las importaciones sobre las exportaciones este año, aunque el valor de las exportaciones del mes pasado fue mayor que el del mismo período de 1920.

Los buques mercantes ingleses van a la cabeza en el transporte comercial de las Islas, pues tienen a su crédito una cantidad igual a ₱21,987,991. Los buques mercantes americanos vienen en segundo lugar, con un valor de productos transportados de ₱15,977,990 durante el mismo mes. Los buques japoneses transportaron productos por valor de ₱7,227,118; los españoles, ₱1,704,307; los de matrícula filipina, ₱460,574; los holandeses, ₱592,391; los noruegos, ₱86,997; los chinos, ₱82,592 y los buques correos de todas las nacionalidades transportaron efectos por valor de ₱1,623,619.

El factor que más ha ayudado a las Islas a realizar el exceso de exportación en febrero de 1921 sobre la del mismo mes del año pasado fue la exportación de copra, valorada en ₱1,290,201, porque el país no exportó este producto durante igual período del año pasado. Las exportaciones de bordados figuran en primer término también, habiendo Filipinas exportado

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

exported during the month of February, 1921, an amount valued at ₱1,265,164 as against ₱926,194 for the same period of last year.

Other products sent out during last month where gains are noticeable were maguey valued at ₱288,031 as compared with ₱235,913 for February, 1920; leaf tobacco valued at ₱1,531,257 as against ₱1,130,791; and coconut oil valued at ₱4,489,545, as against ₱1,746,027 for the corresponding period of last year.

The exportation of hemp and sugar last month of this year depreciated. Hemp sent out of the Islands for that period is valued at ₱4,186,320 whereas the exports of this product for the same period last year were valued at ₱6,078,573 and the export of sugar is valued at ₱2,346,442 as against ₱3,081,049 for February, 1920.

The imports of automobiles and accessories last month are valued at ₱2,069,384 as compared with ₱671,410 for the same month of last year. A great quantity of cotton cloth was also imported into the islands during the month of February of this year valued at ₱3,281,225 as against ₱1,931,755 of the same period last year.

The Islands imported iron and steel and manufactures thereof last month valued at ₱5,041,408 whereas for the same month last year the importation of these products was valued at ₱1,810,515; and rice imported into the islands for February, 1921, was valued at ₱1,326,239 as compared with ₱83,164, for the corresponding month of 1920.

More than half of the foreign trade of the Philippines was with the United States, amounting to ₱30,615,058 out of a total of ₱49,743,479. The Islands imported ₱24,-336,320 worth of goods from the United States last month as against only ₱8,638,-525 for the same period last year, while the Philippines exported only ₱6,278,738 worth of local products as against ₱7,169,-081. The total trade with Japan amounted to ₱4,238,861 last month, ₱2,150,922 imports and ₱2,087,939 exports, as compared with ₱1,315,813 and ₱2,170,482 respectively for the same period last year.

durante el mes de febrero de 1921 una cantidad de estos productos por valor de ₱1,265,164 contra ₱926,194 en el mismo período del año pasado.

Otros productos enviados al exterior durante el pasado mes, en los que se ha notado ganancia fueron: maguey por valor de ₱288,031, contra ₱235,913 en febrero de 1920; tabaco en rama por valor de ₱1,531,257, contra ₱1,130,791 en febrero de 1920; y aceite de coco por valor de ₱4,489,545, contra ₱1,746,027 en el período correspondiente del año pasado.

La exportación de abacá y azúcar del pasado mes de este año ha declinado. El abacá enviado fuera de las Islas durante dicho período está valorado en ₱4,186,320, mientras que la exportación de este producto durante el mismo período del año pasado ascendió a ₱6,078,573, y la del azúcar fue de ₱2,346,442 contra ₱3,081,049 en febrero de 1920.

Las importaciones de automóviles y accesorios de idem el mes pasado se valoran en ₱2,069,384, contra ₱671,410 en el mismo mes del año pasado. Una gran cantidad de tejidos de algodón se importó también por las Islas durante el mes de febrero de este año, por valor de ₱3,281,225 contra ₱1,931,755 durante el mismo mes del año pasado.

Las Islas importaron hierro y acero en bruto y labrado, el mes pasado, por valor de ₱5,041,408, siendo así que la importación en el mismo mes del año pasado de estos productos fue por valor de ₱1,810,515, y el arroz que se importó a las Islas en febrero de 1921 fue por valor de ₱1,326,239, contra ₱83,164 en el mes correspondiente de 1920.

Más de la mitad del comercio extranjero de Filipinas fue con los Estados Unidos, montando a ₱30,615,058 del total de ₱49,743,479. Importaron las Islas ₱24,-336,320 en mercancías de los Estados Unidos, el mes pasado, contra ₱8,638,525 solamente durante igual período del año pasado, mientras que la exportación de las Islas fue sólo de ₱6,278,738 en productos del país, contra ₱7,169,081. El comercio total con el Japón ascendió a ₱4,238,861 el mes pasado, ₱2,150,922 en importaciones y ₱2,087,939 en exportaciones, contra ₱1,315,813 y ₱2,170,482, respectivamente, en igual período del año pasado.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Agriculture, Trade, and Commerce

AGRICULTURA, INDUSTRIA Y COMERCIO

I. Agricultural Prospects for 1921.

The prospects of agriculture for the present year is excellent and if conditions continue as good as they are at present for agricultural industry, production for 1921 will be much greater than that of 1920. According to report issued by the Bureau of Agriculture, general increases in the acreage devoted to corn, sugar, vegetables, rice, tobacco, and root crops are indicated for the present year. Farmers are now beginning to use tractors, according to reports received from the field agents of the Bureau of Agriculture, and this partly explains the progress that is being made along agricultural lines.

The following shows agricultural conditions in some of the provinces:

Bataan.—In some parts of the province, corn is extensively planted. The ears are harvested green and are sold at ₱3 per hundred. About two-thirds of the sugar cane crop has already been harvested. The farmers of the province are at present planting the dry-season rice in their irrigated fields. Among the secondary crops, sincamas is the most extensively cultivated, especially in Puerto Rivas, where big plantations are found. Vegetables and root crops are abundant in the local markets.

Cavite.—The rains which have fallen have put the soil in a workable condition in most parts of the province. The farmers are threshing the upland rice and harvesting the lowland palay. The harvest of sugar cane is more than half over. Where irrigation water is available, the fields are prepared for the planting of rice.

Ilocos Sur.—The municipal nurseries with a total appropriation of ₱400 will be established in the municipalities of Santa Maria and Santiago. The people of the province are greatly interested in cross-breeding their sows. The resulting offsprings are bigger and healthier and grow faster than those brought forth by the native boars.

Rizal.—The farmers of the province are busy milling their cane. Truck crops are planted over bigger areas this year. In Morong, Pililla, Binangonan, and Tanay the farmers are putting in small irrigation ditches to water the rice and other cultivated plants. Farmers are now interesting themselves in the use of tractors.

I. Perspectiva Agrícola en 1921.

La perspectiva que ofrece la Agricultura el presente año es excelente y si las condiciones de la industria agrícola continúan siendo como hoy tan buenas, la producción de 1921 será mucho mayor que la de 1920. Según un informe del Buró de Agricultura, hay indicios de aumentos generales en las extensiones destinadas al cultivo de maíz, caña dulce, legumbres y hortalizas, arroz, tabáco y tubérculos. Los agricultores empiezan ya a usar tractoras, según informes recibidos de agentes de campo de dicho Buró de Agricultura, y a esto se debe en parte el progreso que se está efectuando en el terreno de la Agricultura.

Los siguientes son estados agrícolas de algunas provincias:

Bataan.—En algunas partes de la provincia hay extensos sembrados de maíz. Las mazorcas se cortan verdes y se venden a ₱3 el ciento. Ya se ha recolectado dos terceras partes de la cosecha de caña dulce. Los agricultores de la provincia están ahora sembrando arroz de secano en sementeras regadas. Entre los productos secundarios, el *sincamás* se cultiva en mayor escala, especialmente en Puerto Rivas, donde hay grandes plantaciones. Verduras y tubérculos abundan en los mercados locales.

Cavite.—Las lluvias que han caído han puesto el suelo en condiciones de ser labrado en muchas partes de la provincia. Los agricultores están trillando el palay de tierra alta y recolectando el palay de tierra baja. La recolección de caña dulce llega a más de la mitad. Donde se obtiene agua para regar, se preparan las sementeras para sembrarlas de palay.

Ilocos Sur.—Se establecerán en los municipios de Santa María y Santiago dos estaciones agrícolas municipales, cuyo costo total será de ₱400. Los habitantes de la provincia están grandemente interesados en el cruce de sus lechones. Las crías que de él resultan son mayores y más sanas y crecen más pronto que las de cerdos del país.

Rizal.—Los agricultores de la provincia están ocupados en la zafra de su caña. Este año hay mayores extensiones sembradas de verduras. En Morong, Pililla, Binangonan y Tanay los agricultores construyen pequeños canales de riego para regar su palay y otras siembras. Los hacenderos están tomando interés en el uso de tractoras.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Surigao.—Tobacco crop of good quality is being harvested in the municipality of Placer.

To make sure the success of the coming corn drive, the farmers of the province have requested the agricultural inspectors to supply them with seed corn—free or for sale.

More crops are being planted by the people. A municipal agricultural inspector has been appointed in the town of Gigaquit.

Tarlac.—The farmers of the province are gathering and milling their cane. The fields are being prepared for the planting of other crops. Demonstration work on dry season rice has already been started by the agricultural inspectors.

II. A New Hemp Dealers' Association Formed

What is expected to give impetus to the hemp industry of the Philippines, which is suffering a slump during the present crisis, is the organization of a new hemp dealers' association, called "La Asociación Abacalera de Filipinas". The presidency of the company was delegated to Fernandez Hermanos at a meeting held this month by the organizers, while Siy Cong Bieng holds the vice-presidency. Ynchausti & Co. was entrusted with the treasuryship and E. Diaz and Company the secretaryship.

Other firms represented on the board of directors, which are among the leading hemp dealers in the Philippines, are Gutierrez Hermanos, Yaptico, Yu Biao Santua and Li Seng Gian and Company, Oceja Pomar and Company, Arego Hermanos, Juan B. Alegre, Tan Seng Guan y Sobrino, Gabino Barretto and Company, Yu Seng Co and Company Dy Buncio and Company, B. E. Jao Oge, Jose Dyoge and Company, Angel Camara, Siuliong and Company, Lu Song Hap, Philippine Foreign Trading corporation, Joaquin Muñoz and Company, Te Hio and Company, Jao Pue and Albadejo and Company.

The secretary states that the purpose of the hemp dealers' association is to protect the industry and the mutual interests of the dealers and growers. He says that dealers are under the impression that speculators are active in the hemp market, which is the chief cause of the general depression of prices. He cites the fact that grade J. Manila hemp, sold in London in January last year for £70 a ton and in December for £55, while the decline in the price of African sisal in the same period was from £57 a ton to £56 a ton. He thinks this almost positive proof of manipulation, which has adversely affected the industry here.

Surigao.—En el municpio de Placer se está recogiendo la cosecha de tabaco de buena calidad. Para asegurar el éxito de la próxima siembra de maíz, los agricultores de la provincia han pedido a los inspectores agrícolas que les suministren semillas de maíz gratis o mediante pago. La gente intensifica el cultivo de sus tierras. Se ha nombrado a un inspector agrícola municipal para el pueblo de Gigaquit.

Tárlac.—Los agricultores de la provincia están recolectando y moliendo su caña. Se están preparando los campos para sembrar en ellos otros productos. Los inspectores agrícolas han comenzado ya el trabajo de demostración de siembra de arroz de secano.

III. Formación de una asociación Abacalera

La organización de una nueva asociación de tratantes en abacá se espera que dará ímpetu a la industria abacalera de Filipinas, que está sufriendo un rápido descenso en medio de la crisis actual. Se llama "La Asociación Abacalera de Filipinas". Su presidencia se defirió a Fernández Hermanos, en una junta celebrada este mes por los fundadores, y la vicepresidencia la desempeña el Sr. Sy Cong Bieng. La tesorería se confirió a Inchausti y Compañía y a E. Díaz y Compañía, la secretaría.

Entre otras casas representadas en la junta directiva, que son principales negociantes en abacá, figuran Gutiérrez Hermanos, Yaptico, Yu Biao Sontua, Li Seng Gian y Compañía, Ocejo, Pomar y Compañía, Arago Hermanos, Juan B. Alegre. Tan Seng Guan y Sobrino, Gabino Barretto y Compañía, Yu Seng Co y Compañía, Dy Buncio y Compañía, B. E. Jao Oge, José Dyoge y Compañía, Angel Cámara, Siuliong y Compañía, Lu Song Hap, Philippine Foreign Trading Co., Joaquín Muñoz y Compañía, Te Hiom y Compañía, Jao Pue y Abadejo y Compañía.

Dice el secretario que el objeto de la Asociación Abacalera es proteger la industria y los intereses mutuos de productores y negociantes. Dice que éstos tienen la impresión de que se especula en grande en el mercado del abacá, lo que es la causa principal de la baja general de precios del artículo. Cita el hecho de que el abacá de Manila de clase J se vendió en Londres en enero último a £70 la tonelada y en diciembre a £55, mientras la declinación de los precios del sisal africano, en el mismo período, fue de £57 a £56 la tonelada. Dice que esto es casi una prueba positiva de manipulación, que ha afectado adversamente a la industria local.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

It is understood that the activities of the hemp dealers' association will be along the lines of those of the "Reguladora" of Mexico and Yucatan in Mexican sisal. The association is to be incorporated and provided with whatever capital may be necessary for operations. The object, it seems, is to pool the interests of all dealers and to market Manila hemp through the association.

III. Help to Sugar Industry

The establishment of a supervisory organization, designed to take the initiative in marketing and storing the production of and purchasing supplies for a number of the southern islands sugar centrals that have been financed by the Philippine National Bank, is now under consideration. It is quite possible that definite steps along the line indicated will be taken in the course of a short time.

It is understood to be the belief of the bank officials that centralization in supervision will increase the efficiency of operation and at the same time improve marketing conditions. The cooperation made possible in the purchase of supplies is also counted upon to effect marked economies.

In reply to an inquiry concerning the sugar centrals which the Philippine National Bank has been financing, E. W. Wilson, manager of the bank, states that no definite change had yet been made concerning planes of management of these institutions. He says, however, that the bank hopes to arrange a cooperative plan for all the institutions whereby there would be a general supervision. The reason for this plan was to aid all the companies in buying cheaper, selling at a better price and operating at a lower cost.

Mr. Wilson also says that this was in a contemplation for the future and could only be put in force, providing all the centrals felt that through it each and all of them would receive a specific benefit.

Speaking of the present condition of these centrals, he says it had been a hard year for some of them, but a recent inspection by a representative of the bank warranted the belief that during the coming year those that were not profit-making institutions now would be on a profit-earning basis.

IV. The Country's Financial Situation

The financial depression which is sweeping the Philippines today, its causes, its

Se sabe que la Asociación Abacalera vendrá a ser lo que la "Reguladora" de Méjico y Yucatán, en cuanto al sisal mejicano. La Asociación se incorporará y tendrá el capital que haga falta para sus operaciones. El objeto de ella es, al parecer, unir los intereses de todos los negociantes de abacá y colocar en el mercado el abacá de Manila.

III. Ayuda a la Industria Azucarera

El establecimiento de una junta supervisora, que tomará la iniciativa en la colocación en el mercado, depósito de la producción y compra de provisiones para cierto número de centrales azucareras del Sur, a las que ha facilitado capital el Banco Nacional Filipino, es ahora objeto de estudio. Es del todo posible que en breve se den los pasos definitivos para la creación de dicha junta.

Se sabe que es creencia de los funcionarios del Banco que la centralización de la supervisión dará mayor eficiencia a las operaciones y al mismo tiempo mejorará las condiciones de la colocación del producto en el mercado. La cooperación en la compra de suministros se cree asimismo que producirá notables economías.

En contestación a una pregunta concerniente a las centrales azucareras, a las que ha facilitado capital el Banco Nacional, E. W. Wilson, Gerente de dicho Banco, declara que no se han introducido aún cambios definitivos concernientes a los planes de gerencia de estas instituciones. Dice, sin embargo, que el Banco espera establecer un plan cooperativo para todas las instituciones mencionadas, conforme al cual habrá una supervisión general. El objeto de este plan es ayudar a todas las compañías a comprar barato, vender al mejor precio y funcionar con el menor gasto.

Mr. Wilson dice también que esto se proyectaba para el futuro y que se podría poner en vigor solamente si las centrales se convenciesen de que sólo con tal plan todas y cada una de ellas saldrían especialmente beneficiadas.

Hablando de la situación actual de estas centrales, dice que el año ha sido malo para algunas, pero de una inspección reciente verificada por un representante del Banco se ha sacado la conclusión de que el año venidero las que no eran instituciones que ganaban podrán establecerse sobre una base productora de ganancias.

IV. La Situación Financiera del Pais

La depresión financiera porque atraviesa Filipinas en estos días, sus causas, sus

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

effects, and propositions for its relief has been the subject of much comment. Simultaneous with the departure of Governor General Harrison, the insular government, through a man who styles himself "financial expert of the Philippine government," issued a lengthy statement from the office of the Governor General himself discussing the financial situation.

The government expert explains that the high rates of interest and the abnormally high rate of exchange are due to:

1. Abnormally high interest rates in New York causing

2. Withdrawal of millions of pesos of capital from the Islands mostly through the medium of export bills, thus necessitating demand on the insular treasurer on exchange for payment of import bills, which causes

3. Government exchange to be raised to protect gold reserve.

Then the government expert enumerates as follows the steps that should be taken by the government to remedy the situation, stating that the steps taken so far by the government in this connection are inadequate. He recommends the establishment of a clearing house which he says would have the effect of reducing exchange to normal, of protecting and restoring Philippine gold reserve in the United States, of reserving currency circulation at its maximum, thus lowering interest charges, and of restoring confidence in the Philippine peso.

In connection with the proposal to establish a clearing house, most of the local financiers, including Manuel Concepción and Mr. Wilson, acting president and manager of the Philippine National Bank respectively, have written lengthy replies to the financial statement of the government expert combatting the plan. They state that the clearing house would not accomplish practical results and that the best solution to the present exchange problem is to get gold funds from the United States to support the Philippine currency reserve system.

efectos y los proyectos de aliviarla han sido objeto de bastantes comentarios. A tiempo en que partía el Gobernador General Harrison, el Gobierno Insular, por medio de uno que se titulaba "experto financiero del Gobierno filipino", expidió una larga declaración desde la Oficina del Gobernador General, en la que se trata de la situación financiera.

El experto del Gobierno explica los altos tipos de interés y los tipos anormales de cambio, diciendo que se deben a:

1. Los tipos anormalmente elevados de interés de Nueva York que causaron

2. La retirada de millones de pesos de capital de las Islas, principalmente por medio de cuentas de exportación, haciendo así necesaria la demanda al Tesorero Insular de efectivo para el pago de las cuentas de importación, lo que causó que

3. El cambio del Gobierno se tuviese que elevar para proteger la reserva de oro.

Luego pasa el experto del Gobierno a enumerar los pasos que debería tomar el Gobierno para remediar la situación, diciendo que son inadecuados los pasos dados hasta el presente por dicho Gobierno. Recomienda el establecimiento de un banco de liquidación, que, según él, produciría el efecto de bajar el cambio al tipo normal, proteger y restablecer la reserva de oro filipina en los Estados Unidos, mantener en su maximum la circulación monetaria, reduciendo de ese modo los tipos de interés y renovando la confianza en el peso filipino.

En relación con la propuesta de establecer un banco de liquidación, muchos de los financieros de la localidad, inclusos Manuel Concepción y Mr. Wilson, Presidente interino y Gerente del Banco Nacional, respectivamente, han escrito extensas réplicas a la declaración financiera del experto del Gobierno, combatiendo el plan de éste. Dicen que con el banco de liquidación no se llegaría a ningún resultado práctico y que la mejor solución del actual problema cambístico es obtener fondos en oro de los Estados Unidos para apoyar el sistema de reserva monetaria de Filipinas.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Local News

NOTICIAS LOCALES

Mineral claims are not subject to taxation, according to an opinion handed down by Attorney General Pedro Tuazon.

Manuel Camus, until recently acting superintendent of works of the Bureau of Printing, has been appointed acting Director of Printing.

Major Charles H. Magee, manager of C. Alkan, Inc., has resigned his position with this firm to become general manager of the Philippine Chapter of the American Red Cross.

Paul D. Rogers, the last American serving as governor in Mindanao in the island of Jolo, has tendered his resignation to devote his entire time to his vast agricultural interests.

Filipino students at Leland Standford University, Palo Alto, California, have undertaken to raise ₱30,000 for the repair and furnishing of the house their association has bought as a boarding place.

Former Resident Commissioner Manuel Earnshaw, in an interview for the *Japan Advertiser* in Yokohama, declared that Philippine independence now depends on the people of the United States and not on the Filipinos themselves.

The ban placed by the government on the sale of exchange by the Insular Treasurer will not be lifted until the financial crisis has appreciably improved, according to a letter sent by Acting-Governor-General Yeater to the local banks.

The independence commission, composed of all the members of the Philippine legislature, will meet on April 25 to discuss matters relating to the investigation that will be conducted by General Wood and ex-Governor Forbes into the conditions of the Philippines.

In order to provide funds for commerce of the Philippines, the Philippine National Bank is preparing to float in New York, 20-year eight per cent guaranteed gold bonds in the amount of $12,000,000 secured by the bank and by first mortgages on farm lands and sugar central properties in these islands.

The department of public instruction has instructed W. W. Marquardt, superintendent of pensionados in the United States, to secure the services of 50 American teachers for the bureau of education for the coming school year. Salaries to be offered are from ₱2,800 to ₱3,400 per annum.

By virtue of an order issued recently by the supreme court, the Philippine National has been authorized to carry out the attachment of all the property and other commercial assets of U. de Poli, local hemp broker declared insolvent. He is indebted to the bank in the sum of ₱662,000.

Las pertenencias mineras están exentas de contribución, según opinión emitida por el Fiscal General Pedro Tuason.

Manuel Camus, que hasta hace poco era superintendente de trabajos interino de la Oficina de la Imprenta, ha sido nombrado Director Interino de la Imprenta.

El Mayor Charles H. Magee, Gerente de C. Alkan, Inc., ha presentado su dimisión para hacerse Administrador General del Capítulo Filipino de la Cruz Roja Americana.

Paul D. Rogers, el último Gobernador americano del archipiélago de Sulú, Mindanao, ha presentado la dimisión para dedicarse enteramente a la dirección de sus vastos intereses agrícolas.

Los estudiantes filipinos de la Universidad de Leland Standford, residentes en Palo Alto, California, han resuelto abrir una suscripción por la suma de $30,000 para reparar y amueblar una casa comprada por la asociación para alojamiento de sus miembros.

El ex Comisionado Residente, Manuel Earnshaw, en una interviú con el *Japan Advertiser*, de Yokohama declaró que la independencia de Filipinas depende ahora del pueblo de los Estados Unidos y no de los filipinos.

La prohibición por el Gobierno de la venta de efectos de cambio por el Tesorero Insular no se levantará hasta que la crisis actual mengue notablemente, según comunicación del Gobernador General Interino Yeater a los Bancos locales.

La Comisión de Independencia, compuesta de todos los miembros de la Legislatura filipina, se reunirá el 25 de abril para tratar de asuntos relacionados con la investigación que practicarán el General Wood y el ex Gobernador Forbes acerca de al situación de Filipinas.

Al objeto de proveer fondos para el comercio de Filipinas, el Banco Nacional Filipino está preparando la emisión y venta en Nueva York de bonos garantizados en oro al 8 por ciento por 20 años y por la suma de $12,000,000, que se garantizarán con primera hipoteca de terrenos agrícolas y centrales azucareras de estas Islas.

El Departamento de Instrucción Pública ha encargado a W. W. Marquardt, superintendente de pensionados en los Estados Unidos, que busque 50 maestros americanos para el Buró de Educación para el próximo año escolar. Se les ofrecerán sueldos de ₱2,800 a ₱3,400 al año.

En virtud de una orden recientemente expedida por el Tribunal Supremo, se ha autorizado al Banco Nacional Filipino a llevar a efecto el embargo de todos los bienes y el activo comercial de U. de Poli, exportador local de abacá, que fue declarado insolvente. Debe al Banco ₱662,000.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Mayor Fernandez has expressed himself opposed to the reopening of the segregated district in Manila. He says that if he had been mayor when the idea of closing up the district came up, he probably would not have consented to its suppression, but now that it is already closed, he would see to it that it remains closed.

The third commercial agency of the Philippine government in the United States will be opened in Chicago under the management of Manuel de la Rama, at present in charge of the San Francisco agency. José Ledesma, now chief clerk of the bureau of commerce and industry, will take the place left vacant by the transfer of Mr. de la Rama.

The wife of General Emilio Aguinaldo, Hilaria del Rosario, died of tuberculosis on Sunday, March 6, at her home in Cawit, Cavite. She is survived by the General and five children, two of whom, Carmen and Emilio, Jr., are in the United States. Mrs. Aguinaldo's name figures prominently in the History of Philippine revolutions for the aid she had rendered her husband.

According to Manager Wilson of the Philippine National Bank, the Shanghai loss of the bank will not affect the depositors of the national bank in Manila and of the branch bank in Shanghai, since satisfactory arrangements is expected before the suits of the 17 Shanghai banks are filed against it and all debts will be paid before the case is exposed to public notice.

Dr. Guy Potter Benton, army educational consultant of the Philippine Department, has accepted the presidency of the University of the Philippines at a salary of ₱30,000 a year, with ₱3,000 allowance for house and transportation. Dr. Benton is one of the most eminent educators in the United States. He will be inaugurated at the opening day of the University in July with elaborate ceremonies.

Accrued leave of government employees may now be commuted without the necessity of leaving the Islands, according to Act 2990 recently signed by the governor-general. The law also provides that after an employe has accrued five years of leave, he shall be paid the amount of his leave for every succeeding year in which the exigencies of the service do not permit him to take advantage of his leave.

Major Samuel I. Johnson, at present manager of the Negros Philippine Lumber Compnay, Cadiz, Occidental Negros, and who has served under many flags and won many decorations, has been awarded the fourth order of the Wen Hu, or "Striped Tiger" decoration by the Chinese government. The order is granted in token of high appreciation of service on behalf of Chinese citizens while Major Johnson was in charge of the Allied Provost Guard in Vladivostock during the American occupation.

Recommendations have been made by the United States department of commerce and the shipping board to the secretary of war for creating Manila a terminal point for United States trade in the Far East, together with tentative suggestions for the construction here of piers, warehouses, breakwater and drydocks. The cost of this construction is approximately $50,000,000. The board has also recommended that the sum of $250,000 be spent for a preliminary survey and investigation to determine the feasibility of the plan.

El Alcalde Fernández se ha mostrado opuesto a la apertura del "barrio rojo" de Manila. Dice que si hubiese sido Alcalde cuando se propuso el cierre de dicho barrio, probablemente no hubiese consentido en su supresión, pero ahora que ya está cerrado, procurará que siga cerrado.

La tercera agencia comercial del Gobierno filipino en los Estados Unidos se establecerá en Chicago bajo la gerencia de Manuel de la Rama, que está hoy encargado de la agencia de San Francisco. José Ledesma, actual oficial mayor del Buró de Comercio e Industria, ocupará la vacante que cause el traslado del Sr. de la Rama.

La esposa del General Emilio Aguinaldo, doña Hilaria del Rosario, murió de tuberculosis el domingo, 6 de marzo, en su casa en Cawit, Cavite. La sobreviven el General y cinco hijos, dos de los cuales, Carmen y Emilio, Jr., están en los Estados Unidos. El nombre de la señora de Aguinaldo figura preeminentemente en la historia de las revoluciones filipinas por la ayuda que prestó a su esposo.

Según el Gerente del Banco Nacional Filipino Wilson, la pérdida del Banco de Shanghai no afectará a los depositantes de Manila ni a los de lasucursal de Shanghai, pues se espera que se harán arreglos satisfactorios antes de que se presenten las demandas de los 17 Bancos de Shanghai contra él, y que todas las deudas se pagarán antes de la exposición del caso a la noticia pública.

El Dr. Guy Peter Benton, Consejero de Educación de Ejército del Departamento de Filipinas, ha aceptado la Presidencia de la Universidad de Filipinas, con un sueldo de ₱30,000 al año y ₱3,000 para gastos de alojamiento y transporte. El Dr. Benton es uno de los más eminentes educadores de los Estados Unidos. Entrará en el desempeño de su cargo en la inauguración del curso escolar de la Universidad, que se verificará en julio, con la solemnidad de costumbre.

Los empleados del Gobierno pueden hoy conmutar su licencia acumulada, sin necesidad de salir de las Islas, de acuerdo con la Ley 2990, recientemente firmada por el Gobernador General. La ley dispone también que, después que un empleado haya acumulado cinco años de licencia, podrá cobrar la cantidad correspondiente a su licencia en cada año sucesivo, siempre que las necesidades del servicio no le permitan hacer uso de su licencia.

El Mayor Samuel J. Johnson, hoy Gerente de la Philippine Lumber Company de Cádiz, Negros Occidental, que sirvió bajo muchas banderas y ganó numerosas condecoraciones, ha sido distinguido por el Gobierno chino con la adjudicación de la insignia del Cuarto Orden del Wen'Hu o del "Tigre Listado," en reconocimiento a los servicios prestados por dicho Mayor a los ciudadanos chinos, cuando estaba al frente de la Guardia Prebostal Aliada de Vladivostok, durante la ocupación americana.

El Departamento de Comercio y la Junta Naviera de los Estados Unidos han recomendado al Secretario de la Guerra la creación en Manila de una estación de término del comercio de los Estados Unidos en el Extremo Oriente y a la vez, por vía de prueba, la construcción de muelles, almacenes de depósito, escolleras y diques flotantes. El costo de esta construcción es aproximadamente de $30,000,000. LO Junta ha recomendado también el gasto de $250,00a para una medición e investigación preliminares con el fin de determinar la factibilidad del plan.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

World News

NOTICIAS DEL EXTERIOR

London, Mar. 1.—Harmsworth, in the House of Commons, explained that the British relations with Japan are so arranged as not to involve Great Britain in case of conflict with America, which country is aware of England's true position.

Londres, marzo 1.—Harmsworth declaró en la Cámara de los Comunes que las relaciones inglesas con el Japón están de tal modo establecidas que no arrastrarán a Inglaterra en caso de un conflicto de aquél con América, que esté impuesta de la verdadera posición de la Gran Bretaña.

Washington, Mar. 2.—The nomination of Brigadier General Frank McIntyre, chief of the bureau of insular affairs, to be made major general, was confirmed today by the senate.

Washington, marzo 2.—El Senado ha confirmado este día el nombramiento de Mayor General hecho a favor del Brigadier General McIntyre, Jefe de la Oficina de Asuntos Insulares.

London, Mar. 3.—Herr Scroeder, voicing the position of Germany regarding reparation, said: 'We have no power to prepare proposals. If the Allies desire they can communicate with Berlin and make discussion possible. It will do France no good to invade Germany. She would get nothing and would incur considerable expense."

Londres, marzo 3.—Herr Schroeder, propugnando la actitud de Alemania respecto a la reparación, dijo: "No estamos facultados para hacer proposiciones. Si los Aliados lo desean, pueden comunicarse con Berlín para que se pueda discutir el asunto. Ningún bien le reportará a Francia la invasión de Alemania. Nada ganará con ello y tendrá que incurrir en enormes gastos."

Tokyo, March 4.—The newspapers are protesting against the official suppression of news relating to the demand for freedom of the press and free speech.

Tokio, marzo 4.—Los periódicos protestan contra la prohibición oficial de publicar noticias relativas a la demanda de libertad de prensa y de palabra.

Tokyo, Mar. 5.—Japan will not yield her mandatorial rights to the island of Yap, a foreign office official told the Associated Press correspondent today, but may make concessions regarding the cable station.

Tokio, 5 marzo.—El Japón no renunciará a sus derechos mandatoriales a la Isla de Yap, dijo hoy a un corresponsal de la Prensa Asociada un funcionario de la Oficina de Negocios Extranjeros, pero puede hacer concesiones respecto a la estación del cable.

Berlin, Mar. 7.—Chancellor Fehrenbach protests against the allied occupation of German territory. He admits that Germany is defenseless and exhorts the people to be calm.

Berlin, 7 marzo.—El Canciller Fehrenbach protesta de la ocupación por los Aliados del territorio alemán. Confiesa que Alemania está sin defensa y exhorta al pueblo a la calma.

London, Mar. 8.—Eduardo Dato, premier of Spain, was assassinated by revolver shots while he was leaving congress.

Londres, 8 marzo.—Eduardo Dato, Presidente del Consejo de Ministros de España, fue muerto a tiros de revólver, al salir del Congreso.

Philadelphia, Mar. 9.—The directors of the Pennsylvania Railroad Company have directed the executive officers to announce the intention of the company to reduce salaries and wages to officers and employees, to accord with economic conditions. This will affect about 70,000 men.

Philadelphia, 9 marzo.—Los directores de la Compañía del Ferrocarril de Pennsylvania, han dado instrucciones a los funcionarios ejecutivos para anunciar la intención de la Compañía de reducir los sueldos y salarios de sus empleados y funcionarios, para estar de acuerdo con las condiciones económicas. Esta medida afectará a unos 70,000 hombres.

New York, Mar. 10.—The chemical warfare service has discovered a liquid poison three drops of which on the skin proves fatal. It is planned to use the liquid through nozzles on airplanes which would kill everything on the path of the aircraft.

Nueva York, 10 marzo.—El Servicio Químico de la Guerra ha descubierto un veneno líquido, del que bastan tres gotas puestas sobre la piel para causar la muerte. Se propone usar este líquido en tubos de que se proveerá a los aeroplanos para matar todo lo que encuentren a su paso.

The Hague, Mar. 11.—Former Emperor William of Germany, in a book for private distribution, is attempting to show that the British were responsible for bringing on the war. He says he tried for 30 years to maintain peace in Europe, but was foiled by Great Britain, France, and Russia. He also said he tried to found a league of nations in 1905.

La Haya, 11 Marzo.—El ex-Emperador Guillermo de Alemania está tratando de demostrar, en un libro que se distribuirá privadamente, que los ingleses fueron los responsables de la declaración de la guerra. Dice que procuró durante 30 años mantener la paz en Europa, pero fue engañado por Inglaterra, Francia y Rusia. Dice también que trató de fundar una liga de naciones en 1905.

Chicago, Mar. 14.—Armour and Company, packers, will practice an industrial democracy in which the employees will have equal representation in the settlement of all matters pertaining to working conditions, wage, and hours.

Chicago, 14 marzo.—Armour and Company, fabricantes de conservas alimenticias, pondrán en práctica la democracia industrial, dando a los empleados igual representación en el arreglo de todos los asuntos relativos a las condiciones de trabajo, jornales y jornadas.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Reno, Nev., Mar. 18.—The legislature has passed a bill providing that all executions in the state of Nevada shall be with lethal gas.

New York, Mar. 19.—Trustees of the Laura Spellman Rockefeller memorial fund will grant $1,000,000 in aid of colleges for women in the Orient on condition that the sum of $2,000,000 is raised by a special committee.

London, Mar. 20.—The Lord Chamberlain announced today in the House of Commons that Great Britain, France, Italy and Japan will assist Austria in averting starvation.

Copenhagen, Mar. 22.—Negotiations looking to the formation of a coalition government for soviet Russia have been opened by Nikolai Lenine, soviet premier, with the leaders of the Bolshiviki and social revolutionaries.

New York, Mar. 24.—Bishop Yoshisaya, of the Japan Methodist Church, declared today that the Japanese still look toward the western hemisphere as the only logical ground for immigration. He said that Japan does not want the Philippines but that the present friction is generally augmented by the suddenly increased garrisons and extensive fortifications being erected there.

Washington, Mar. 25.—Secretary of War Weeks explained that General Wood and W. Cameron Forbes, who are on their way to the Philippines to investigate conditions there, occupy equal positions, neither being considered the head of the mission.

Washington, March 26.—Attorney General Daugherty and President Harding allowed Eugene W. Debs, three times socialist candidate for presidency and now serving a prison term, to come to Washington unguarded and discuss his case. His visit here was kept a secret until he started back to Atlanta.

Tokyo, March 27.—Minister of Marine Baron Kato declares that Japan is not trying to compete with the American navy and that the Japanese naval program was formulated so that Japan would be defended against any emergency arising in the Far East alone.

Nevada, March 29.—The bill providing for the use of lethal gas in the execution of the death penalty in Nevada was made a law today. The gas is to be administered while the condemned person is asleep, and the time will not be made known to the convict.

Canton, March 30.—About 700 women demanding a right to vote, interrupted a meeting of the provincial assembly here today while it was discussing an election bill. Audiences were given leaders of the women by Dr. Sun Yat Sen and Chen Chuan Ming, who said they symphathized with the movement and promised to give them the franchise.

Reno, Nev., 18 marzo.—La Legislatura ha aprobado un proyecto de ley que dispone que todas las ejecuciones en el Estado de Nevada se hagan con gas letal.

Nueva York, 19 marzo.—Los fideicomisarios del fondo conmemorativo de Laura Spellman Rockfeller ofrecerán una ayuda de $1,000,000 a los colegios de mujeres en Oriente, a condición de que una comisión especial aporte la suma de $2,000,000 mediante subscripción.

Londres, 20 marzo.—Lord Chamberlain anunció hoy en la Cámara de los Comunes que Inglaterra, Francia, Italia y el Japón ayudarán a evitar el hambre en Austria.

Copenhague, 22 marzo.—El Primer Ministro soviet, Nicolás Lenine, ha entablado negociaciones con los jefes de los revolucionarios menshivikis y sociales para la formación de un gobierno de coalición para la Rusia soviet.

Nueva York, 24 marzo.—El Obispo Yoshisaya, de la Iglesia Metodista del Japón, declaró hoy que los japoneses todavía ven en el hemisferio occidental el único campo natural de inmigración. Dijo que el Japón no quiere Filipinas, pero que la actual alarma se aumenta con la construcción que se viene haciendo de extensas fortificaciones y el rápido aumento de guarniciones.

Washington, 25 marzo.—El Secretario de la Guerra Weeks manifestó que el General Wood y W. Cameron Forbes, que están en camino para Filipinas para investigar la situación de éstas, tienen igual categoría y ninguno de ellos es considerado como jefe de la misión.

Washington, 26 marzo.—El Fiscal General Daugherty y el Presidente Harding permitieron a Eugene W. Debs, tres veces candidato socialista para la Presidencia, que está ahora purgando una condena en la cárcel, a que viniese a Washington sin guardias para discutir con él su asunto. Se mantuvo en secreto su visita hasta que volvió a Atlanta.

Tokio, 27 marzo.—El Ministro de Marina, Barón Kato, declara que el Japón no trata de competir con la Marina americana y que el programa naval japonés se formuló de modo que el Japón pudiese defenderse contra cualquier peligro que surja del Extremo Oriente solamente.

Nevada, 29 marzo.—El proyecto de ley que dispone el uso de gas letal para la ejecución de la pena de muerte en Nevada se ha convertido este día en ley. El gas se administrará mientras esté durmiendo el sentenciado y no se dará noticia al culpable del tiempo de la administración de dicho gas.

Canton, 30 marzo.—Unas 700 mujeres que demandaban el derecho de votar interrumpieron una reunión de la asamblea provincial, celebrada aquí hoy, mientras estaba discutiendo un proyecto de ley electoral. El Dr. Sun Yat Sen y Chen Chuan Ming concedieron audiencia a las directoras del movimiento femenino, diciéndolas que simpatizan con él y prometiendo que las concederá el sufragio.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Earlmont

QUEENS

A GOOD CIGAR

Walter E. Olsen & Co.

PRODUCTS SOLD THE WORLD OVER.

THE MAKERS

9812—5

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

At the Asia Banking Corporation

you will find a cordial welcome and a spirit of helpful and considerate co-operation in all matters pertaining to banking.

We Can Help You

to save your money.
to build your business.
to safeguard your family.

美國友華銀行

Above is the "chop" (trademark) registered in China by Asia Banking Corporation

Our Time and Facilities are at your Disposal

ASIA BANKING CORPORATION

No. 9 ESCOLTA
MANILA, P. I.

Hongkong and Shanghai Banking Corporation

Capital, all paid in cash..... $15,000,000

Reserve Funds

Sterling Reserve..... £1,500,000
Silver Reserve..... $23,000,000

Reserve Liability of Proprietors..... $15,000,000

Court of Directors and Head Office in Hongkong

Chief Manager, N. J. Stabb, Hongkong

London Bankers:—London, County, Westminster, and Parr's Bank, Ltd.
Manila Agency, Established 1872. Sub-Agency in Iloilo.

Agents at Cebu, Messrs. Ker & Co.

The bank buys and sells and receives for collection Bills of Exchange, issues drafts on its branches and correspondents in the East, in the United States, Canada, Great Britain, Continent of Europe, Australia and Africa, and transacts banking business of every description.

Current accounts opened in Philippine Currency.

Fixed Deposits received at rates which may be had on application.

H. C. SANDFORD,
Manager.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Two Hundred and Fifty Filipinos

Maintain and Operate

The most modern and up-to-date Telephone System in the Orient

The Manila System of the

Philippine Is. Tel. & Tel. Co.

MANILA, P. I.

HEAD OFFICE:
Talomo, Davao

ZAMBOANGA OFFICE:
Magallanes

Ohta Development Co.

PLANTERS, EXPORTERS AND IMPORTERS

NEW ARRIVAL: O. D. C. COMPOUND FERTILIZER

Apply to
MANILA OFFICE:
214 David

P. O. Box 1150 Tel. 1247

WARNER, BARNES & COMPANY, LIMITED.

AGENTS FOR:

Law Union & Rock Insurance Company, Ltd.
The China Fire Insurance Company, Ltd.
The Tokio Marine & Fire Insurance Company, Ltd.
The State Assurance Company, Ltd.
The "Yangtsze" Insurance Association, Ltd.
The Fuso Marine Insurance Company, Ltd.
The Manufacturers Life Insurance Company

SETTLING AGENTS FOR:

The "Maritime Insurance Company."
United States "Lloyds."
Federal Insurance Company, New York.
The United Insurance Co., Ltd., Sydney.
British America Assurance Company.
United States Fire Insurance Company,
The American Insurance Co. of Newark, N. J.
Western Assurance Company.
Indemnity Mutual Marine Assurance Co., Ltd.
Royal Exchange Assurance Corporation.
Kobe Marine Transport & Fire Insurance Co. Ltd.
Norske Lloyd Insurance Company, Ltd.
Agricultural Insurance Company.
The Far Eastern Insurance Company, Ltd.

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.

(ESTABLISHED 1880)

Capital (subscribed)	*Yen 100,000,000*
Capital (paid up)	*100,000,000*
Reserve fund	*53,000,000*
Undivided profits	*4,650,000*

LONDON BANKERS

The London Joint City and Midland Bank, Ltd.
The London County Westminster and Parr's Bank, Ltd.
The National, Provincial and Union Bank of England, Ltd.
The Lloyds Bank, Ltd.

HEAD OFFICE: YOKOHAMA, JAPAN

BRANCHES

Batavia, Bombay, Buenos Aires, Calcutta, Changchun, Dairen, Hamburg, Hankow, Harbin, Honolulu, Hongkong, Kai-Yuan, London, Los Angeles, Lyons, Mukden, Nagasaki, Newchwang, New York, Osaka, Peking, Rio de Janeiro, Seattle, San Francisco, Shanghai, Shimonoseki, Singapore, Sourabaya, Sydney, Saigon, Tientsin, Tokyo, Tsinan, Tsingtau, Rangoon and Vladivostock.

MANILA BRANCH

Interest allowed on current accounts and Fixed Deposits on terms to be ascertained on application.
Every description of General Banking and Exchange business transacted.

T. KASUYA, Manager
18 PLAZA CERVANTES, MANILA

Phone 1759—Manager Phone 1758—General Office

Tejidos de los mejores que se pueden obtener

PELLICER

Dry Goods of the very best there are anywhere

Es el nombre que, puesto en trajes de vestir, tanto para las grandes ocasiones como para la vida ordinaria en casi fuera de casa, garantiza la calidad y gusto del que lo lleva. Pellicer, como marca de importación, significa también suprema calidad en efectos tanto para señoras como para caballeros.

El establecimiento Pellicer se encuentra en la

ESCOLTA

Nos. 40, 42 44,
Manila.

Tel. No. 106

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR

Desde hace muchos años, **TRES-EN-UNO** ha sido el favorito entre todos los aceites que se usan para las máquinas de escribir en los Estados Unidos porque penetra hasta todos los puntos de contacto y lubrifica todas las partes de la manera más completa. Siempre está suelto y no recoge polvo ni suciedad.

TRES-EN-UNO sirve también para limpiar los tipos y todas las partes metálicas y esmaltadas. Las protege contra el moho.

TRES-EN-UNO es útil en la oficina y en la tienda—para aceitar máquinas de sumar, máquinas de facturar, cajas registadoras; sillas giratorias, etc.

De venta en las ferreterias, armerias y bazares en botellas de tres tamaños y en aceiteras.

Distribuidores:
LAMBERT SALES CO.
129 Calle Juan Luna, Manila, P. I.

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

WHY NOT LEARN TO SAVE?

Saving is the base of happiness and the principal key to the greatest successes in all business enterprises.

Economy and prudence in the inversion of capital placed in your hands, intelligence and tact in all the business and banking transactions, domestic and foreign, employing the services of this banking institution, will give any capitalist, expert or novice, satisfactory results.

The activities of a bank depend on the elements that it possesses to effect its commercial operations, and the organization of the departments of the Philippine National Bank is such that each and every one separately assumes, to a certain extent, the responsibility of its duties.

You will be properly attended and your doubts on any banking subject satisfactorily decided.

Philippine National Bank

Sole Official Government Depository

MASONIC TEMPLE

Tel. 1750 **ESCOLTA, MANILA.**

Para transacciones bancarias, escribid o id a ver al Sr. E. H. Wilson, Presidente del Banco Nacional

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

THE PHILIPPINE REVIEW

1916 ABRIL—MAYO 1921

Gregorio Nieva (Former Member, House of Representatives), Editor, Manila, P. I.

6:4-5

1 1921

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

PARA ARMAS DE FUEGO

La mayoría de los principales armeros Americanos usan y recomiendan el aceite **TRES-EN-UNO** para escopetas, rifles de repetición, pistolas automáticas y toda clase de armas de fuego. Muchos de ellos al vender un arma, siempre incluyen en el paquete una muestra del aceite. Indudablemente es porque ellos saben lo que más conviene para aceitar escopetas y fusiles. Y conservarlos en el mejor estado de limpieza y brillantez.

TRES-EN-UNO remueve el residuo que deja la pólvora negra. Deja el cañón limpio y brillante. Evita el moho dentro y fuera. También sirve para limpiar las partes de madera. Lubrifica el mecanismo.

Millones de soldados de muchos ejércitos usan el aceite **TRES-EN-UNO.**

De venta en las ferreterias, armerias y bazares en botellas de tres tamaños y en aceiteras.

Distribuidores:
LAMBERT SALES CO.
129 Calle Juan Luna, Manila, P. I.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

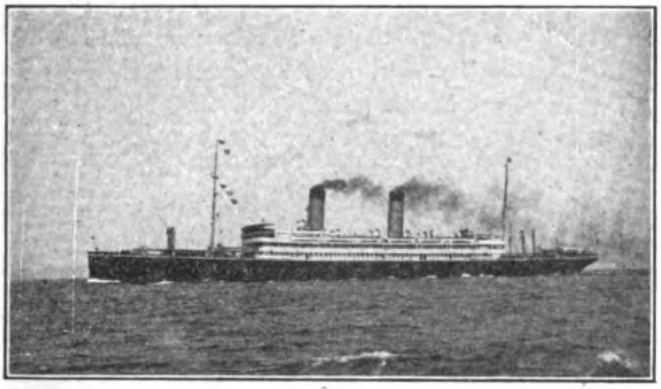
TOYO KISEN KAISHA

(Oriental Steamship Company)

The Semi-Tropical Trans-Pacific Route

BETWEEN

Manila, Hongkong, Shanghai, Dairen, Nagasaki, Kobe, Yokohama, Honolulu and San Francisco



NORTH AMERICAN LINE

Steamer	Tonnage	Leave Manila	Leave Hongkong	Arrive San Francisco
* "SIBERIA MARU"	20,000	....	Aug. 27	Sept. 26
"TENYO MARU"	22,000	.....	Sept. 9	Oct. 7
"KOREA MARU"	20,000	Sept. 10	Sept. 20	Oct. 17
"SHINYO MARU"	22,000	Sept. 21	Oct. 2	Oct. 29
x "PERSIA MARU"	9,000	.....	Oct. 15	Nov. 15
"TAIYO MARU"	22,000	Oct. 18	Oct. 30	Nov. 26

x Will call at Dairen—omitting Shanghai and Nagasaki.
* Will call at Dairen—omitting Nagasaki.

SOUTH AMERICAN LINE

Steamer	Tonnage	Leave Hongkong	Leave Yokohama	Arrive Valparaiso
"GINYO MARU"	18,500	Aug. 30	Sept. 12	Nov. 13
"ANYO MARU"	18,500	Sept. 9	Sept. 23	Nov. 27

The only Regular Service between the Orient (Hongkong, Moji, Kobe, Yokohama), Hawaii (Honolulu), San Francisco, San Pedro, (Los Angeles), Mexico (Salina Cruz), Panama, (Balboa) and South America (Callao), Molendo, Arica, Iquique, (Valparaiso.)

For Passenger and Freight Information Apply to

COMPANY'S OFFICES

Chaco Building **Phone 2075**

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Pacific Mail Steamship Co.

Trans-Pacific Service

Bimonthly sailings to San Francisco via Hongkong, Shanghai, Yokohama, Kobe and Honolulu, by the Steamers Golden State, Empire State.

Manila-East India Service

Monthly sailings to Calcutta via Singapore, Colombo. To San Francisco direct via Honolulu. New steamers Creole State, Wolverine State and Granite State.

Round The World Service

Monthly freight Service to New York and Baltimore, via Singapore, Colombo, Suez, Alexandria, Genoa, Marseilles and Barcelona.

COMPANY'S OFFICES

Calle Nueva 104

Telephone 1915 **Cable Address "SOLANO"**

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

McCULLOUGH'S

Card Index Systems

ALL THE STANDARD SIZES
CARRIED IN STOCK

LEDGER RULED
HORIZONTAL RULED
RECORD RULED
PLAIN

Guide Cards

ALPHABETICAL—A TO Z

25 Sub-Divisions
60 Sub-Divisions
125 Sub-Divisions

MONTHLY JANUARY TO DECEMBER
WEEKLY—SUNDAY TO SATURDAY
DAILY—FIRST TO
THIRTY-FIRST

We make all special sizes and styles.
Tabs plain, celluloid, linen or leather.

The McCullough Printing Co.

Calles Chica and Echague
McCullough Building

Side entrance next door to the Post Office

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Two Hundred and Fifty Filipinos

Maintain and Operate

The most modern and up-to-date Telephone System in the Orient

The Manila System of the

Philippine Is. Tel. & Tel. Co.

MANILA, P. I.

HEAD OFFICE:
Talomo, Davao

ZAMBOANGA OFFICE:
Magallanes

Ohta Development Co.

PLANTERS, EXPORTERS AND IMPORTERS

NEW ARRIVAL: O. D. C. COMPOUND FERTILIZER

Apply to

MANILA OFFICE:

P. O. Box 1150 — 214 David — Tel. 1247

WARNER, BARNES & COMPANY, LIMITED

AGENTS FOR:

Law Union & Rock Insurance Company, Ltd.
The China Fire Insurance Company, Ltd.
The Tokio Marine & Fire Insurance Company, Ltd.
The State Assurance Company, Ltd.
The "Yangtsze" Insurance Association, Ltd.
The Fuso Marina Insurance Company, Ltd.
The Manufacturers Life Insurance Company

SETTLING AGENTS FOR:

The "Maritime Insurance Company."
United States "Lloyds."
Federal Insurance Company, New York.
The United Insurance Co., Ltd., Sydney.
British America Assurance Company.
United States Fire Insurance Company.
The American Insurance Co. of Newark, N. J.
Western Assurance Company.
Indemnity Mutual Marine Assurance Co., Ltd.
Royal Exchange Assurance Corporation.
Kobe Marine Transport & Fire Insurance Co. Ltd.
Norske Lloyd Insurance Company, Ltd.
Agricultural Insurance Company.
The Far Eastern Insurance Company, Ltd.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

TABLE OF CONTENTS

FOR APRIL—MAY, 1921

VOLUME VI NUMBER 4-5

THE PHILIPPINE REVIEW is published in English and Spanish every month, by THE PHILIPPINE REVIEW, INC., Manila, Philippine Islands; and is entered at the Manila Post Office as second-class matter. THE REVIEW stands for the promotion of sound relations between the Philippine Islands and the United States; for a cultural union between the Philippines and all other English and Spanish-speaking countries; to serve only thorough, unbiased information about the Philippines, and to correct wrongful ideas about the Filipino people. At present it is the only high-class Filipino magazine that reaches, as an exponent of our cultural and political status, almost every country and government of the World. SERVICE TO THE COUNTRY, THE ORIENT AND HUMANITY is its motto.

By subscription per year, strictly in advance: Philippines, ₱7.00; United States, $4.00 gold.
Foreign: Orient, $3.50, U. S. Currency, plus 90 cts. gold for postage. } *Or its equivalent.*
Europe and elsewhere, $3.50 gold, plus $1.80 for postage.

Address all communications to THE PHILIPPINE REVIEW, INC., Manila, P. I.

PAGE

FACING THE SITUATION ..... EDITORIAL 154
Signed Statement of Major General Wood to Our Editor.
Increased Population—A Necessity.
The Disarmament Conference.

FRENTE A LA SITUACIÓN ..... EDITORIAL 155
"Statement" Firmado del Comandante General Wood a Nuestro Editor.
El Aumento de la Población es Una Necesidad.
La Conferencia Sobre el Desarme.

REVIEW OF REVIEWS 156
Who would be the Winner in An American-Japanese War and How?
The Relations of Great Britain and India
Premier Hara and Newspaper Reporters.
The Policing of American Cities.

REVISTA DE REVISTAS 156
¿Quién será el vencedor en una Guerra Americano-Japonesa?
Las Relaciones de Inglaterra y la India.
El Premier Hara y los Reporters de Periódicos.
La Policía de las Ciudades Americanas.

El Ciego Amor ..... *J. Balmori* 165

Mexico Today ..... *H. Bromfield* 169
Méjico Actual.

President Harding's China Policy: a Forecast ..... *Dr. L. P. Uychutin* 185
Conjeturas sobre la Política China del Presidente Harding.

The Wood-Forbes Commission ..... *X* 193

Quezon and the English Language ..... *X* 200
Quezon y el Idioma Inglés.

Who's Who in the Philippines: Mrs. Manuel L. Quezon ..... *X* 203
Quién es Quién en Filipinas: Sra. de Manuel L. Quezon.

After the War in the United States ..... *D. Lawrence* 207
Después de la Guerra en los Estados Unidos.
a. Reduction of the Army.—*Reducción del Ejército.*
b. Reduction of the Navy.—*Reducción de la Marina.*
c. America, Japan and the Island of Yap.—*América, Japón y la Isla de Yap.*
d. The Cancellation of War Debts.—*La Cancelación de las Deudas de la Guerra.*

Import and Export 218
Importación y Exportación.

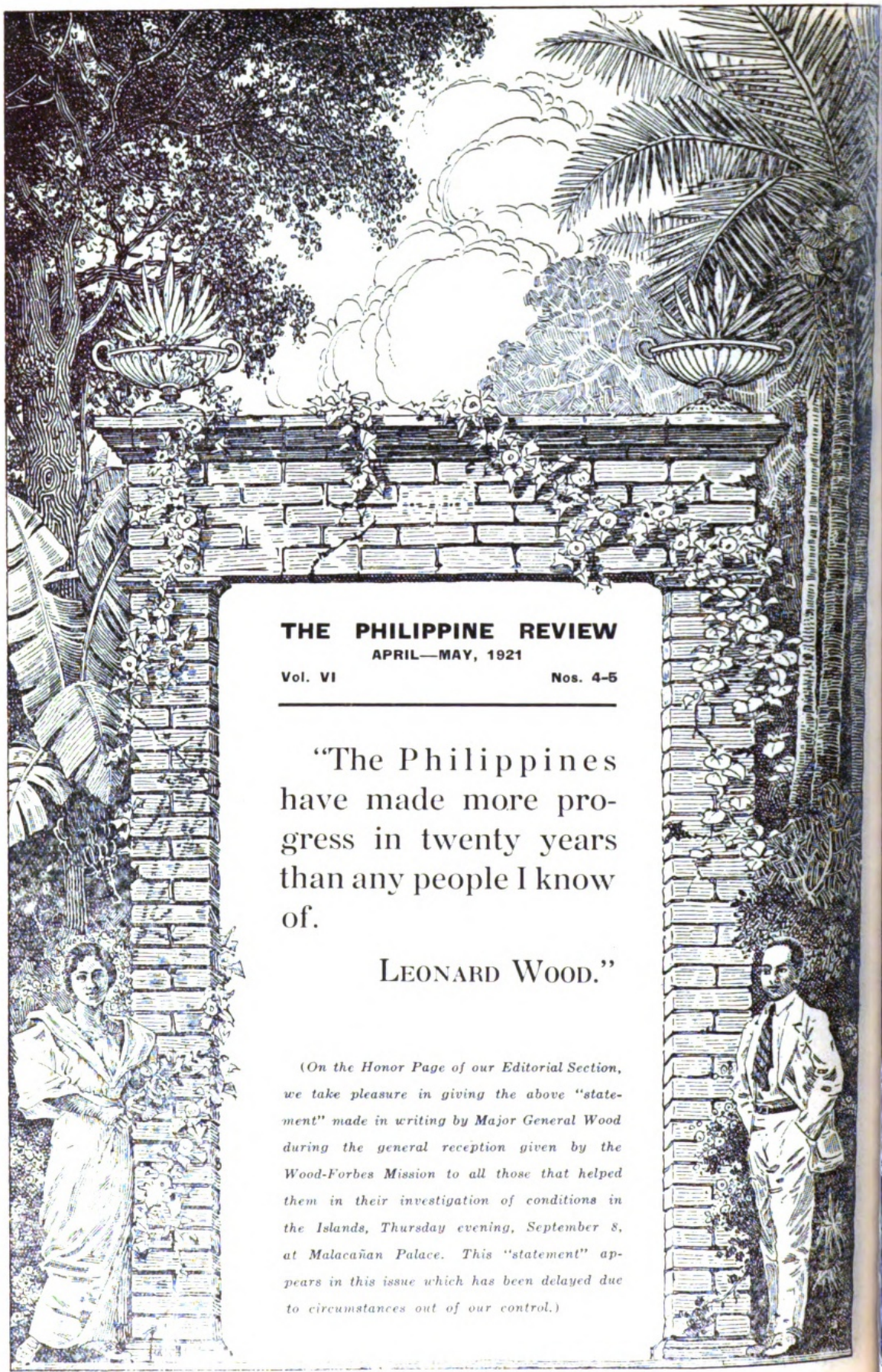
Agriculture, Trade and Industry 221
Agricultura, Industria y Comercio.

Foreign Editorial Comment 228
Comentarios Editoriales Extranjeros.

Local News 234
Noticias Locales.

World News 236
Noticias del Exterior.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA



THE PHILIPPINE REVIEW
APRIL—MAY, 1921
Vol. VI Nos. 4-5

"The Philippines have made more progress in twenty years than any people I know of.

LEONARD WOOD."

(On the Honor Page of our Editorial Section, we take pleasure in giving the above "statement" made in writing by Major General Wood during the general reception given by the Wood-Forbes Mission to all those that helped them in their investigation of conditions in the Islands, Thursday evening, September 8, at Malacañan Palace. This "statement" appears in this issue which has been delayed due to circumstances out of our control.)

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

REVISTA FILIPINA

ABRIL—MAYO, 1921

Vol. VI Nos. 4-5

"Filipinas ha progresado en veinte años más que ningún pueblo que yo conozco.

GENERAL WOOD."

(En la página de honor de nuestra Sección Editorial, tenemos el placer de dar el "statement" hecho por escrito a nuestro Editor por el Comandante General Wood durante la recepción pública dada por la Misión Wood-Forbes el Jueves por la tarde, 8 de Septiembre, en el Palacio de Malacañan, a todos aquellos que le prestaron alguna ayuda en la investigación de las condiciones de las Islas, que acaban de hacer. Este "statement" aparece en este número que se ha demorado por circunstancias ajenas a nuestra voluntad.)

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Facing the Situation

Increased Population—A Necessity

In these days when number is practically the determining factor that makes for power and strength, the Philippines must have a population many more times than it has today. History, ancient, mediaeval and modern, has conclusively shown that a country, to be able to compete successfully in any line of human endeavor, in peace or in war, must have the power of numerical strength. Intellectual leadership and wise direction are necessary, but they must have the backing of a multitude of human reserve.

For the Philippines to be a power to be reckoned with, must a have population of at least 50,000,000 souls, even as Japan proper has today. It is clear that, by natural process alone, this number cannot be reached in a few years. At the present rate of increase in population, it will take at least a century and a half before we can count upon a numerical strength of 50,000,000 inhabitants. There is no other recourse therefore but to resort to immigration, artificial, it is true, but the most ready instrument at our command that will make us strong and ready to cope in the shortest time possible, in the open arena of international human struggle.

With these things in view, Senator Guevara of Manila has prepared a Bill for introduction at the coming session of the Legislature which will translate into reality the considerations here set forth. The senator would open the Philippines for any outsider, with the qualifications set forth in the proposed measure, to come and settle in, and, by the natural process of assimilation, eventually make it their home, their fatherland, to love and to defend.

In order to make the increase in population rapid, he makes it a condition for the entrance of any male immigrant, his being accompanied by at least one woman of not less than eighteen nor more than thirty years of age. In this way, there will not occur a preponderance of males over females in the Philippines and so that the multiplication of the residents of the Islands may be easy and rapid. The plan should meet the approval of all patriotic citizens.

Senator Guevara, in his bill, skillfully meets the objection of those opposed to immigration, by providing, among other things, not for unlimited but for restricted immigration. Contract laborers are banned from entering the Philippines. It is proper that this kind of immigrants should not be allowed admission in our country. Sense of human decency alone, aside from the harm that contract labor would do the Philippines, especially to the local labor element, would forbid us from admitting contract labor. For contract labor implies use of chattel or personal property.

The labor element of the Philippines has shown itself strongly opposed to any kind of immigration, under the allegation that the coming of Chinese and Japanese in the country would cause lowering of wages. This may or may not be so, but we contend that whatever be the case, their admission means reinforcement and thus a benefit to the country. Laborers should look upon the problem with greater vision and greater patriotism, for the sake of the general welfare of their fatherland in the years to come. We urged undivided support for the Guevara bill.

We will try to give a digest of Senator Guevara's Bill in our next issue.

The Disarmament Conference

The interests of the Orient, its very life, is wrapped up in the Pacific disarmament conference called by President Harding. It is fraught with dangers for the nations of the Far East, if its deliberations do not take the right course.

If the conference means the disarming of the countries of the East, and ostensibly this is the purpose of the calling of the meeting, then we are not in favor of the disarmament plan. For to allow this to happen, it would simply mean that the "protectless" peoples of the Orient would be left a prey for exploitation by powerful nations, armed or disarmed.

The safety of the East in the conference lies in Japan, as the strongest nation this side of the globe. If Japan agrees to disarm, then the Orient would be just like an open country where principled and unprincipled explorers may act at will unhampered. If it does not, it will, as it is now, serve as a warning to the evil-intentioned. The internationalization of China, too, would mean danger for the whole Orient.

We strongly hope that the Philippines will be allowed representation in the conference. The self-governing colonies of Great Britain are given this privilege and we see no reason why the Philippines should not also be granted this right. It has as much right to be in the conference as England's dependencies. The United States should see to it that we are allowed this representation, in the same way that England saw to it that her colonies take part in the meeting. Besides we have the fact in our favor that the conference has been called by the mother country. If we are allowed this privilege, Senate President Quezon is the man to represent us.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Frente a la Situacion

El Aumento de la Población es Una Necesidad

En estos días en que el número es en realidad el factor determinante del poder y de la fue za, Filipinas debe tener una población mucho mayor que la que tiene actualmente. La historia antigua, medioeval y moderna ha demostrado concluyentemente que, para que un país pueda competir con éxito en cualquier orden de la actividad humana, en la paz o en la guerra, debe tener el poder de la fuerza numérica. Son necesarias, es verdad, la jefatura intelectual y la dirección sabia, pero éstas deben apoyarse en una multitud compuesta de reservas humanas.

Para que Filipinas sea una potencia con la que siempre se cuente, debe tener una población de 50,000,000 de almas, por lo menos, tanta como la del Japón contemporáneo. Es claro que, con el proceso natural solamente, no es posible llegar a esa cifra en pocos años. Dado el coeficiente actual de la natalidad, no podemos conta con una fuerza numérica de 50,000,000 de habitantes en menos de un siglo y medio. No queda otro arbitrio, por consiguiente, que el de la inmigración, que es artificial, ciertamente, pero que es el instrumento más apropósito de que podemos echar mano para hacernos fuertes y poder descender, en el más breve plazo posible, a contender en la arena de la lucha internacional humana.

Teniendo esto presente, el Senador Guevara, de Manila, ha preparado un proyecto de ley que presentará en las próximas sesiones de la Legislatura, para traducir en realidad las consideraciones que aquí se exponen. El senador está dispuesto a abrir las puertas de Filipinas a cualquier extraño que reuna los requisitos contenidos en la medida propuesta, para que venga y se quede aquí de asiento y, mediante el natural proceso de la asimilación, halle aqui un hogar, una patria que amar y defender.

Para que el aumento de población se efectúe con rapidez, dispone el proyecto que será condición para la entrada en Filipinas de todo inmigrante varón el venir acompañado cuando menos de una mujer, no menor de dieciocho ni mayor de treinta años de edad. En esta forma, no habrá preponderancia de varones sobre hembras en Filipinas y la multiplicación de los residentes de las Islas se hará con facilidad y rapidez. Este plan debe merecer la aprobación de todos los patriotas filipinos.

El Senador Guevara, en su proyecto resuelve hábilmente la objeción de los que se oponen a la inmigración, favoreciendo la inmigración restringida, no la ilimitada. Su proyecto prohibe la entrada en Filipinas de obreros contratados. Es conveniente que se deniegue la entrada a esta clase de inmigrantes. El sentido del decoro humano solamente, aparte del perjuicio que causará el trabajo extranjero contratado en Filipinas, en especial a nuestra clase obrera, nos prohibe admitir la inmigración de obreros contratados. Porque el trabajo contratado viene a ser implícitamente el uso de una propiedad mueble o personal.

El elemento obrero de Filipinas se ha mostrado opuesto enérgicamente a toda clase de inmigración, alegando con mucha razón que la venida de chinos y japoneses causaría la rebaja de los salarios. Esto puede ser o no verdad, pero sostenemos que, sea como fuere, la admisión de obreros extranjenos significa un refuerzo, y, por ende, un beneficio para el país. Los obreros deben considerar el problema con amplitud de visión y patriotismo poniendo la mira en el bienestar general de la patria en el porvenir. Urgimos un apoyo unánime al proyecto de ley Guevara.

La Conferencia Sobre el Desarme

Los intereses del Oriente, su misma vida, dependen del resultado de la conferencia sobre el desarme en el Pacífico, convocada por el Presidente Harding. Estará preñado de peligros para el Extremo Oriente, si sus deliberaciones no siguen una orientación justa.

Si la conferencia significa el desarme de los países del Oriente y este es aparentemente el objeto de su convocatoria, entonces no estamos en favor del plan de desarme. Porque consentir que tal ocurra, sería hacer sencillamente que los pueblos "sin protección" del Oriente fuesen presa de la explotación de naciones poderosas, armadas o desarmadas.

La seguridad del Oriente en la conferencia está en manos del Japón, que es la nación más fuerte de este lado del globo. Si el Japón consiente en desarmarse, entonces el Oriente vendrá a ser como un país abierto, en donde explotadores con o sin escrúpulos podrán obrar a sus anchas, sin que nadie les vaya a la mano. Pero si no consiente, servirá, como hoy, para dar el quien vive a los malintencionados. Asimismo, la internacionalización de China sería un peligro para todo el Oriente.

Esperamos ansicsamente que se permita a Filipinas llevar una representación a la conferencia. A las colonias autónomas de Inglaterra se les ha concedido este privilegio y no vemos qué razón hay para que no se haga idéntica concesión a Filipinas. Tiene tanto derecho a estar en la conferencia como cualquiera de las dependencias de Inglaterra. Los Estados deben procurar que a Filipinas se le conceda tener esta representación, del mismo modo que Inglaterra hizo que sus colonias puedan tomar parte en la reunión. Además, tenemos el hecho en favor nuestro de que la conferencia ha sido convocada por la metrópoli. Si se nos otorgase este privilegio, el Presidente Quezon del Senado es quien debe ostentar nuestra representación.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Review of Reviews

REVISTA DE REVISTAS

Who Would Be the Winner in an American-Japanese War and How?

THE chances, or rather the small chance, or rather still, the no chance which the United States has in winning against Japan, in the event of a war between these two nations, and how futile it would be for the United States to protect the Philippines in case of a Japanese invasion is dealt with in a book published by Walter B. Pitkin and partly reproduced in the last issue of *Millard's Review*. Following are the military considerations which gives an insight to the reader as to the probable outcome of an encounter between the two countries:

"It is from the purely military point of view that this book, for the moment, is being considered. Who would be the winner in an American-Japanese war, and how? What would be the plans of attack and defense? And here the author gives us some unpleasant opinions. He tells us that there are three impregnable countries—Japan, America and Russia. Japan, in a purely defensive war, is the most powerful country on earth, bar only America.

"It may aid the American reader in grasping the true inwardness of this situation if we translate it into American geography. Japan proper is a little larger than California. Her continental possessions leaving Shantung entirely out of the reckoning, of course, are more than three times the size of California and are much more easily developed, particularly in agriculture. Now break California up into thousands of islands, scatter these from two to four hundred miles off shore, and then give her absolute dominion over our whole line of Pacific Coast states and Arizona. Think now merely of a picture of Japan's continental power in defensive warfare. Later we shall ask you to consider a similar picture from a slightly different angle.

"The country that must fight an enemy several thousand miles overseas is at an almost hopeless disadvantage. A German expert said truly that "an army dependent for all its supplies upon

¿Quién Será el Vencedor en una Guerra Americano-Japonesa y Cómo?

EN un libro publicado por Walter B. Pitkin y reproducido en parte en la *Millard's Review* se trata de las oportunidades o más bien de la escasa oportunidad, o mejor dicho, de la ninguna probabilidad de que los Estados Unidos venzan al Japón, en caso de guerra entre estas dos naciones, y cuán fútil sería para los Estados Unidos proteger a Filipinas, en caso de una invasión japonesa. He aquí las consideraciones militares que dan al lector una idea de lo que sobrevendrá probablemente tras un encuentro entre los dos países:

"Consideramos este libro desde el punto de vista puramente militar. ¿Quién ganará en una guerra americano-japonesa y cómo? ¿cuáles serían los planes de ataque y defensa? Sobre esto el autor nos da ciertas opiniones desagradables. Nos dice que hay tres países inexpugnables: el Japón, América y Rusia. El Japón, en una guerra puramente defensiva, es el país más poderoso de la tierra, descontando sólo a América.

El lector podrá tener un concepto de lo que entraña verdaderamente esta situación si la trasladamos a la geografía americana. El Japón propiamente dicho es un poco mayor que California. Sus posesiones continentales, descartando enteramente a Shantung, por supuesto, son más de tres veces California y se desarrollan mucho más fácilmente, especialmente en Agricultura. Ahora bien, romped a California en miles de islas, desparramadlas a dos o cuatrocientas millas lejos de la costa y dadla luego el dominio absoluto sobre toda la línea de nuestros Estados de la costa del Pacífico y sobre Arizona. Pensad solamente ahora en la imágen de un poder continental del Japón en una guerra defensiva. Más tarde os haremos considerar una imágen parecida desde otro punto de vista ligeramente diferente.

El país que tenga que luchar con un enemigo situado a varios miles de millas allende el mar está en una desventaja casi desesperante. Un experto alemán dijo con razón que "un ejército que de-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

land-and-water rear line eight thou-
and miles long is beaten before the first
hot is fired." Germany herself proved
his in her war against the Hereros and
Iottentots. The Allied forces were
nable to invade Germany. Great Brit-
in could not take Gallipoly from the
Turks.

"Look closely at Japan, her power,
nd her position. It will amaze you,
nless you happen to have thoroughly
nastered the geography and economics
f Asia. In the strategic potency of her
ands there is only one country else-
where on earth at all comparable with
her and that is the United States,
though, of course, the two lands differ
enormously in their economic aspects.
Old Japan is a vast archipelago that
completely dominates the mainland of
Asia for more than twenty-five hundred
miles. To grasp this one fact, imagine,
if you will, Newfoundland and all the
islands of our West Indies, from Cuba
down to the tiniest of the Bahamas,
scattered up and down the Atlantic
coast from Newfoundland to Panama.
Put them from two to four hundred
miles out at sea, sprinkle fifteen or
twenty thousand reefs and rocks at
inconvenient spots all about them, make
most of their shores sheer cliffs, then
put on them sixty million brisk, seafar-
ing folk, all as good sailors as the
British and Scotch and all prefectly
organized under a militaristic autocracy.
Then you will get half the idea, but
only half. In fact, not quite half.

"Suppose, says the author, that
America alone had undertaken an of-
fensive war against Germany. Even a
Y. M. C. A. canteenist could have pre-
dicted the result. We should have been
"involved in ruin so complete that even
Germany's plight today would seem
comfortable in contrast".

"Japan is twice as far from America's
ultimate base of supplies as Germany
is. Hence, on the most conservative
basis of estimating such matters, Japan
would be four times as difficult to attack
on her own ground as Germany would
be.

"If it took 890,000 British soldiers to
conquer 75,000 Boers who had no navy
at all, it would take at least as many
Americans to defeat every 75,000 Japan-
ese protected on their own ground by

pende, en cuanto a su aprovisiona-
miento, de una línea posterior de agua
y tierra, de ocho mil millas de largo,
está derrotado antes del primer dis-
paro." Alemania misma demostró lo
dicho en su guerra contra los hereros
y los hotentotes. Las fuerzas aliadas no
pudieron invadir a Alemania. La Gran
Bretaña no pudo tomar Gallipoli a los
turcos.

Examinad cuidadosamente el Japón,
sus fuerzas y su posición. Os dejarán
estupefactos, si domináis completamente
la geografía y la economía del Asia. En
la potencia estratégica de sus tierras,
no hay más que un país en todo el
mundo que se le pueda comparar y ese
país son los Estados Unidos, aunque los
dos países, naturalmente, difieren gran-
demente en sus aspectos económicos. El
viejo Japón es un vasto archipiélago
que domina completamente la tierra
firme del Asia en más de dos mil qui-
nientas millas. Para haceros cargo de
este hecho, imaginad, si os place, New-
foundland y todas las islas de nuestras
Indias occidentales, de Cuba a las peque-
ñísimas Bahamas, diseminadas a lo
largo de la costa del Pacífico, de New-
foundland a Panamá. Ponedlas a dos o
cuatrocientas millas en medio del mar,
espolvoreadlas con quince o veinte mil
arrecifes y rocas en sitios inconvenien-
tes en redor suyo, poned acantilados en
sus playas y pobladlas de sesenta millo-
nes de hombres activos y acostumbrados
a la vida de mar, todos tan buenos ma-
rinos como los ingleses o escoceses y
todos perfectamente organizados bajo
una autocracia militarista. Entonces
tendréis media idea, nada más que me-
dia. De hecho, no toda la media.

Suponed, dice un autor, que América
sola hubiese tomado la ofensiva contra
Alemania. Hasta un cantinero de
Y.M.C.A. hubiera adivinado el resultado.
Nos hubiéramos visto envueltos en una
ruina tan completa que la misma situa-
ción actual de Alemania sería cómoda,
comparada con la nuestra.

El Japón está a dos veces la misma
distancia, desde la última base de apro-
visionamiento, de América que Alema-
nia. De aquí que, según el cálculo más
conservador, el Japón sería cuatro veces
tan difícil de atacar en su propio suelo
como Alemania.

Si hicieron falta 890,000 soldados
ingleses para conquistar a 75,000 boers,
que no tenían ninguna Marina, por lo
menos harían falta tantos americanos
para derrotar a cada 75,000 japoneses

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

a modern navy and the most highly organized militarism in the world.

"As Japan would easily put an army of 5,000,000 in the field for a defensive war, the United States would have to send against her eventually an army at least sixty-six times as large as the British sent against Boers. That would mean an American expeditionary force of a mere 58,740,000 men.

"Now we will suppose that every American ship was pressed into transport service in the event of an offensive war against Japan. In October, 1920, America possessed 3,404 vessels of a total tonnage of 16,918,212 tons. What sort of an army could be maintained by such a transport fleet? Less than a million men.

"Of course, in reality, not more than one-half of that fleet could be diverted to such a purpose during the first year of a Far Eastern war. Not only do we lack officers and seamen and Western terminal facilities for loading and unloading such a horde of vessels; but we could not cut off our trade with the rest of the world so abruptly, as we depend on merchantmen for any basic supplies. At the end of a year of the most strenuous and costly reorganization, coupled with much more shipbuilding, we might have the equivalent of that fleet in the Far Eastern service. And during this year we should find ourselves confronted, so far as Japan is concerned, with a powerful navy operating in its home waters, behind a tremendous mine barrage and backed up by an army of from 3,000,000 to 5,000,000 soldiers, all intrenched behind excellent land fortifications.

"The American navy is more than twice as powerful as the Japanese but none the less there are some considerations that must not be lost sight of.

"There are, however, three facts of prime importance that nullify this physical superiority of our fleet. This first is our great distance from Japan and the strategic weakness of our line of supply between San Francisco and Manila. The second is the division of our fleet into two parts, which are more than five thousand miles removed from each other, one in the Pacific and the

protegidos en su territorio por una Marina moderna y el militarismo más perfectamente organizado del mundo.

Como el Japón podría fácilmente poner en el campo 5,000,000 de hombres en una guerra defensiva, los Estados Unidos tendrían que enviar contra él eventualmente un ejército sesenta y seis veces por lo menos tan grande como el que los ingleses enviaron contra los boers. Eso significaría una fuerza expedicionaria americana nada más que de 58,740,000 hombres.

Ahora bien, supondremos que cada buque americano será forzado a prestar servicio de transporte en el caso de una guerra ofensiva contra el Japón. En octubre de 1920, América poseía 3,404 buques con un tonelaje total de 16,918,212 toneladas. ¿Qué número de hombres podrá ser mantenido por una flota de transporte semejante? Menos de un millón de hombres.

Por supuesto, no podríamos disponer más que de la mitad de esa flota para el fin expresado, durante el primer año de una guerra en el Extremo Oriente. No sólo nos faltan dotación y tripulación y estaciones terminales occidentales para la carga y descarga de esa horda de buques, sino que no podríamos cortar nuestro comercio con el resto del mundo de modo tan abrupto, porque dependemos de los comerciantes para cualesquiera provisiones básicas. Después de un año de reorganización activísima y costosísima, acompañada de una construcción mucho mayor de buques, podríamos tener el equivalente de esa flota en el servicio del Extremo Oriente. Y durante este año, nos encontraríamos, por lo que al Japón respecta, con una Armada poderosa que operaría en aguas propias, protegida por un tremendo barraje de mina y sostenida por un ejército de 3,000,000 a 5,000,000 de soldados. Todos atrincherados en excelentes fortificaciones terrestres.

La Marina americana es más de dos veces poderosa que la japonesa, pero no deben menos perderse de vista algunas consideraciones.

Hay, no obstante, tres hechos de primaria importancia que anulan esta superioridad física de nuestra flota. El primero es la gran distancia a que nos hallamos del Japón y la debilidad estratégica de nuestra línea de aprovisionamiento de San Francisco a Manila. El segundo es la división de nuestra flota en dos partes, que están separadas, una de otra, por más de cinco mil millas,

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

her in the Atlantic. And the third the appalling shortage of trained personnel on all our vessels, which is so grave that, according to naval authorities who were interviewed by the *Chicago Tribune* recently, it would consume at least a year to make the fleet fit to fight even if it were reunited in a single body and fully officered and manned. This opinion has been subscribed to by several naval officers whom I consulted at San Francisco and San Diego. Some of them asserted that, in its desperate efforts to keep the boats intact, the recruiting officers were now refraining from too close scrutiny of the age and the origin of would-be sailors, with the result than fourteen-year-old boys in considerable numbers may now be found aboard our bttleships. One very intelligent quartermaster added that it seemed fairly easy to secure recruits for the Atlantic fleet, but very hard to hold them on the Pacific side, where desertions were frequent. And a lieutenant at San Diego said that the boys lately recruited were so green and reckless that he was afraid to turn in whenever his vessel put to sea for manoeuvres.

"The author turns for a moment to a strategical consideration of the Philippines. Could the islands be defended? He says no. American ship plying between San Francisco and Manila would be under attack for a thousand miles, and to the south of that track there are more than a hundred islands.

"The British, French, and Italian navies combined were unable to hold in check the German submarines, when Germany was driven off the high seas. What could the American navy do in overcoming the Japanese submarines, when the whole of Japan itself is on the high seas and its outposts scattered so widely? Is it to be wondered at that all naval experts who have spoken on this matter agree that, from the military point of view alone, the United States could not prevent Japan from conquering the Philippines?

"But we need not be terrified, says the author, unnecessarily. If it is so difficult for America to attack Japan, it is equally dificult for Japan to attack America.

"All this need not terrify us in this Japanese crisis. For happily the converse of the predicament is equally true.

estando la una en el Pacífico y la otra en el Atlántico. Y el tercero es la asombrosa escasez de personal entrenado en todos nuestros buques, la cual es tan grave que, según autoridades navales con quienes ha conferenciado recientemente el *Chicago Tribune* se requeriría por lo menos un año para poner en condiciones de combatir a esta flota, aunque se la uniera en un solo cuerpo y estuviese totalmente dotada de oficiales y marineros. Esta opinión la han suscrito varios oficiales marinos con quienes consulté en San Francisco y en San Diego. Algunos de ellos aseguraron que, en sus esfuerzos desesperados para mantener intactos los buques, los oficiales reclutadores se abstienen ahora de investigar severamente la edad y el origen de los aspirantes a marineros, dando ello por resultado el que muchos niños de catorce años se encuentren ahora a bordo de buques de guerra. Un cuartelmaestre muy inteligente añadió que parecía sumamente fácil reclutar gente para la flota del Atlántico, pero muy difícil conseguirla para el lado del Pacífico, donde las deserciones son frecuentes. Y un teniente dijo en San Diego que los últimos reclutas eran tan novatos y descuidados que temía volver, cada vez que salía al mar para hacer maniobras.

El autor hace luego una consideración estratégica de Filipinas. ¿Pueden las Islas defenderse? Él dice que no. Un buque que estuviese navegando de San Francisco a Manila podría ser atacado en una extensión de mil millas, al Sur de la cual hay más de cien islas.

Las Armadas inglesa, francesa e italiana juntas no pudieron tener a raya a los submarinos alemanes, cuando Alemania fue expulsada de alta mar. ¿Qué podría hacer la Armada americana para repeler el ataque de los submarinos japoneses, cuando todo el Japón está en medio del mar y sus puestos de avanzada se hallan distribuídos con tanta amplitud? ¿Sorprenderá el que todos los peritos navales que han tratado este punto convengan en que, solamente desde el punto de vista militar, los Estados Unidos no podrían impedir que el Japón se apodere de Filipinas?

Pero no debemos aterrorizarnos sin necesidad, dice el autor. Es tan difícil para América atacar al Japón, como lo es para éste atacar a aquélla.

Todo esto no debe aterrorizarnos en esta crisis japonesa. Porque, afortunadamente, lo contrario es igualmente

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Japan could not wage a successful war with the United States on our own ground. To attack the California coast with the idea of landing and holding it would require fifty times as many men and fifty times as much material as Japan would need for taking all Eastern Siberia, which is immeasurably more valuable to her than our whole Pacific Coast.

"Now we begin to understand something of the diplomatic attitude of Japan. She knows well that she cannot make war upon America at the present time. If she were to seize the Philippines she must at once fight Great Britain, whose naval base at Hongkong would be ruined and who could not tolerate such a blanketing of China. Australia would not tolerate such an approach to herself. And the people of Great Britain as a matter of sentiment, would instantly throw their weight on the side of America".

The Relations of Great Britain and India

Great Britain has awakened to the realization that no people can remain entirely and permanently subject to another people. The political concessions she has granted to India, one of her biggest colonies, shows this in a very marked degree. So liberal are the concessions granted to her that the people of India are beginning to hope for the day when she will become one of the independent self-governing units of the British Empire and indications are that when she has reached this stage and tasted of its excellence, she will want to be entirely dissociated from the mother country and become an entirely independent nation. *The Sydney Morning Herald* has this to say:

"Great Britain has been, and still is, in the position of a trustee for the people of India. To bring home to the people a sense of responsibility is the task of all governments. And so it is in India. Neither a sense of responsibility nor an interest in government can be created by the mere form of democratic government; and without a sense of responsibility democracy remains an empty husk. India was permitted to send her representatives to the Peace Conference, and she may justly claim that she must not be ignored in future conferences. She has been admitted on terms of equality with the dominions, an original member of the League of Nations, and she will also be entitled to have represen-

verdad. El Japón no saldría ganando en una guerra que nos hiciese en nuestro suelo. Para atacar la costa de California con la idea de desembarcar en él y retenerlo, harían falta cincuenta veces el número de hombres y material de guerra que el Japón necesitaría para tomar toda la Siberia oriental, que es inmensurablemente de más valor para él que nuestra costa del Pacífico.

Ahora empezamos a comprender algo de la actitud diplomática del Japón. Sabe él muy bien que no puede hacer la guerra a América en la actualidad. Si se apoderase de Filipinas, tendría enseguida que habérselas con Inglaterra, cuya base naval en Hongkong quedaría destruída y que no podría tolerar que se le mantease a China. Australia no toleraría tampoco tal aproximación a ella. Y el pueblo de Inglaterra, en cuestión de sentimiento, se inclinaría instantáneamente del lado de América.

Las Relaciones de Inglaterra y la India

Inglaterra se ha hecho cargo de que ningún pueblo puede seguir total y permanentemente bajo el poder de otro. Las concesiones políticas de que ha hecho merced a la India, una de sus colonias más grandes, prueba en grado muy marcado este aserto. Tan liberales son las concesiones que se han hecho por ella que el pueblo de la India empieza a esperar el día en que llegará a ser una de las unidades independientes, con gobierno propio, del Imperio británico, y los indicios son que cuando ella haya llegado a tal estado y probado sus excelencias, querrá separarse totalmente de su metrópoli y ser una nación enteramente independiente. El *Sydney Morning Herald* dice a este propósito:

"La Gran Bretaña ha sido y sigue siendo todavía la tutora del pueblo de la India. Es tarea que incumbe a todos los gobiernos inculcar en el pueblo el sentido de la responsabilidad. Y esto ocurre en la India. Ni el sentido de la responsabilidad ni el interés por el Gobierno puede crearlos una mera forma de gobierno democrático, y sin sentido de responsabilidad ya se sabe que la democracia es una palabra huera. Se ha permitido a la India enviar representantes a la Conferencia de la Paz, y puede justamente pedir que no sea preterida en futuras conferencias. Ha sido admitida sobre un pie de igualdad a las otras posesiones, como miembro por propio derecho de la Liga de Naciones, y

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

tatives in any Imperial Cabinet which may be the outcome of the war relations of the mother country and the dominions of the British Empire, Australia, therefore, welcomes any change which will hasten the day when the people of India will be able to alter their present conditions of administration peculiar to a dependency to those of a self-governing dominion like our own, and to become politically a self-governing unit of the British Empire. The only apparent obstacle to sound development along those lines is that some extremist leaders wish her politically to run before she can walk".

Premier Hara and Newspaper Reporters

Premier Hara, of Japan, has set an example which other government officials everywhere, especially in the Far East, would do well to emulate. According to one of the last issues of *The Japan Times*, he gathered all the newspaper reporters of Tokyo and played host to them, mingled freely with them, exchanged views with them. Other high officials of the Japanese Empire were present in the reunion and talked familiarly with the reporters.

This act of Premier Hara is very significant. As editorially stated by *The Japan Times*, there has always been too wide a gap between the newspaper writers and the higher officials. It is both for the good of the government and the reporters themselves that a more immediate contact be established between then. Philippine officialdom needs this contact as much as Japanese officialdom. Following is what *The Japan Times* has to say editorially in this connection:

"Yesterday Premier Hara was host to some two hundred of the working newspaper men of Tokyo, with all the Ministers of State present, also as guests, to meet the reporters. Other Premiers, as Mr. Hara himself, have on previous occasions entertained the owners and the managing editors of the Tokyo newspaper, but yesterday was the first time when the actual news gatherers were recognized. During the afternoon the Premier and the other Ministers mingled freely with the reporters and exchanged views.

"This example by the Premier is one that should result in good, both to those who could by following it be able to

tendrá también derecho a estar representada en cualquier Gabinete imperial, que pueda resultar de las relaciones entre la metrópoli británica y sus posesiones. Australia, por lo tanto, acogerá gustosa todo cambio que acerque al día en que el pueblo de la India pueda transformar sus condiciones presentes de peculiar administración, como dependencia, en las de una posesión autónoma, como la nuestra y ser políticamente una unidad gobernante del Imperio inglés. Los únicos obstáculos aparentes que se encuentran para el desenvolvimiento de este plan consisten en que algunos jefes políticos extremistas desean que ella corra políticamente antes de poder andar".

El Premier Hara y los Reporters de Periódicos

El Primer Ministro del Japón, Mr. Hara, ha dado un ejemplo que debiera ser imitado por otros funcionarios gubernamentales, especialmente en el Extremo Oriente. Según uno de los últimos números de *The Japan Times*, recibió en su casa y reunió a todos los reporters de periódicos en Tokio, departiendo amigablemente y cambiando impresiones con ellos. Estaban presentes otros altos funcionarios del Imperio japonés, quienes hablaron familiarmente con los periodistas.

Este acto del Presidente del Consejo es muy significativo. Como editorialmente dijo *The Japan Times*, siempre ha habido un abismo profundo entre los periodistas y los altos funcionarios del Gobierno. Para el bien, tanto del Gobierno como de los periodistas, debe existir un contacto más inmediato entre ambos. El mundo de la oficialidad gubernamental de Filipinas necesita este contacto, como el del Japón. He aquí lo que dice el citado periódico en un editorial a este propósito:

"Ayer el Primer Ministro Hara recibió a unos doscientos periodistas de Tokio, teniendo por huéspedes a ministros del Gobierno, que agasajaron a los periodistas. Otros Ministros, al igual que Mr. Hara, habían recibido en sus casas a dueños y administradores de periódicos de Tokio, pero ayer solamente fueron admitidos a una reunión semejante los cazadores de noticias. Durante la tarde, el Primer Ministro y sus otros colegas se mezclaron amablemente con los periodistas y discutieron con ellos.

Este ejemplo dado por el Primer Ministro será de excelentes resultados, tanto para aquellos que, siguiéndolo,

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

secure first hand opinions from the ordinarily busy reporters and for the reporters themselves.

"There has always been too wide a gap between the newspaper writers and the higher officials. The latter have held themselves too high and have held the former in too low an estimation for the good of either. When the higher officials come down closer to the level of the people and the average Japanese reporter makes for himself a place closer to those who govern, we will have better administrators and more responsible newspaper. We trust that Premier Hara's good step will find many emulators".

The Policing of American Cities

Much has been said of the inablity of the police department to cope with the police problems of a growing city like Manila. The commission of crime in the city, from the petty to the highly criminal act, has increased, but the police has not shown a corresponding increase in efficiency, it is claimed. In view of such allegations, it would not be out of place to inquire into the same situation in the United States. In the last number of *The American City*, the following portion of an article appears:

"The constant recurrence of crimes in all parts of the country, and more especially in the larger cities, has drawn attention sharply to problems of municipal policing. Whether or not there is a "crime wave," the outstanding fact cannot be avoided nor denied—life is cheap and property insecure, and both are far less safe in the United States than in other countries of similar advancement. Comparative tables of the prevalence of crime furnish ample evidence, not so much of a crime wave which might be expected eventually to abate, as of a condition continuing year after year, which up to the present shows few signs of betterment.

"It is logical to contrast the figures for the United States with those of Great Britain, both because of the availability of statistics, and because there are ordinarily no wide discrepancies between the figures for England and those for the countries of continental Europe. Consideration of four major crimes—burglary, robbery, autostealing and homicide—furnish rather startling comparisons.

podrían conseguir opiniones de primera mano de los reporters, ordinariamente ocupados, como para estos últimos.

Siempre ha habido un abismo inmenso entre los periodistas y los altos funcionarios. Estos se han mantenido siempre a tal altura y han tenido a los primeros en tan poca estima que nada bueno ha resultado de ello. Cuando los primates desciendan al pueblo y el periodista japonés halle un sitio más próximo al de los altos oficiales, tendremos mejores administradores y periodistas más responsables. Confiamos en que el paso dado por el Premier Hara encontrará muchos imitadores".

La Policía de las Ciudades Americanas

Mucho se ha hablado de la impotencia del departamento de Policía para resolver los problemas policíacos de una ciudad que se va desarrollando como Manila. La comisión de delitos en la ciudad, desde la simple falta hasta el delito más grave, ha aumentado, pero se alega que la policía no ha demostrado haber aumentado su eficiencia proporcionalmente. En vista de tales alegaciones, no sería inoportuno inquirir la situación de los Estados Unidos respecto al particular. En el último número de *The American City* aparece la parte que sigue de un artículo:

"La constante repetición de los delitos en todas las partes del país, y más especialmente en las grandes ciudades, ha llamado la atención poderosamente hacia el problema de la policía municipal. Puede ser o no verdad que exista "materia criminal," pero no puede negarse ni rehuir el hecho evidente de que la vida es barata y la propiedad insegura, y ambas están más lejos de estar seguras en los Estados Unidos que en otros países de análogo adelanto. Las tablas comparativas de la prevalencia del delito suministran sobradas pruebas, no tanto de una corriente de criminalidad que se podría atajar cuando se presente, cuanto de un estado que continúa de año en año y que hasta el presente da pocas señales de mejoramiento.

Es lógico comparar las cifras de los Estados Unidos con las de Inglaterra, tanto porque hay estadísticas disponibles, como porque de ordinario no discrepan mucho las cifras de Inglaterra de las de los países de la Europa continental. Un estudio de los cuatro delitos mayores—asalto, robo, hurto de automóviles y homicidio—ofrecen sorprendentes resultados.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

BURGLARY

ases including housebreaking by day or night, shopbreaking, sacrilege, etc.)

	1916	1917	1918
ngland and Wales....	7,809	9,453	10,331
cotland	3,977	5,073	*
ondon	1,581	2,164	2,777
iverpool	1,135	1,361	1,136
ew York City.....	*	9,450	7,412
hicago	2,113	5,623	3,643
etroit	2,736	3,080	2,047
leveland	*	2,752	2,608
t. Louis	3,212	2,483	2,989

Not available

"The story repeated in the burglary nsurance rates. Although it is impossible to make exact comparisons, owing o differences of insurance methods and practices, the general conclusion is warranted that burglary rates in American municipalities are from fifteen to twenty times higher than in the principal cities of England.

"Robbery, especially highway robbery, appears as an almost distinctively American crime. For instance, in 1918 New York had 849 robberies, as against 63 in London and 100 for all England and Wales. In each of the four years from 1915 to 1918 New York City had from four to five times more robberies than occured in all England and Wales in any of the five years preceding the war.

"Nor is this condition in the United States peculiar to New York. Cities like St. Louis and Detroit, in their statistics of robbery and assault with intent to rob, frequently show annual totals varying from three to five times greater than the number of such crimes reported for the whole of Great Britain.

"Thefts of automobiles make a still more discreditable showing. In 1919, 5,527 cars were stolen in New York, while only 290 cases were reported in London. It is impossible to make accurate deductions from these figures, as there are certainly more motor cars in New York than in London. But these figures confirm the others.

"Statistics for homicide, including murder and manslaughter, prove how much more cheaply human life is held in this country.

ASALTO

(incluyendo escalo de morada diario o nocturno, entrada violenta en almacenes, sacrilegio, etc.)

	1916	1917	1918
Inglaterra y Gales....	7,809	9,453	10,331
Escocia	3,977	5,073	*
Londres	1,581	2,164	2,777
Liverpool	1,135	1,361	1,136
Ciudad de Nueva York.	*	9,450	7,412
Chicago	2,113	5,623	3,643
Detroit	2,736	3,080	2,047
Cleveland	*	2,752	2,608
St. Louis	3,212	2,483	2,989

* No hay datos

La historia se repite en los tipos de seguro contra asaltos. Aunque es imposible hacer comparaciones exactas, debido a las diferencias de los métodos y prácticas de seguro, es cierta la conclusión de que los tipos de seguro contra robos con escalo en los municipios americanos son de quince a veinte veces más elevadas que en las principales ciudades de Inglaterra.

El robo, especialmente en los caminos, aparece como un delito americano de marca especial. Por ejemplo, en 1918 Nueva York tuvo 849 robos contra 63 de Londres y 100 en toda Inglaterra y Gales. En cada uno de los cuatro años que van de 1915 a 1918 la ciudad de Nueva York tuvo de cuatro a cinco veces más robos que los ocurridos en Inglaterra y Gales juntas en cualquiera de los cinco años que precedieron a la guerra.

Y este estado de cosas no es peculiar de Nueva York. Ciudades como St. Louis y Detroit, en sus estadísticas de robo y asalto con intención de robar, frecuentemente dan totales anuales que oscilan de tres a cinco veces más que los de los mismos delitos en toda la Gran Bretaña.

Los hurtos de automóviles ofrecen un aspecto todavía más desacreditante. En 1919 se hurtaron 5,527 autos en Nueva York, mientras que en Londres no se registraron más que 290 casos. Es imposible sacar deducciones exactas de estas cifras, porque hay, ciertamente, más automóviles en Nueva York que en Londres. Pero estos números confirman los otros.

Las estadísticas de homicidio, con inclusión del asesinato, prueban cuán poco vale la vida humana en este país.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

	1914	1915	1916	1917	1918
England and Wales.	220	226	196	180	154
Scotland	39	57	53	29	*
London	46	45	31	39	37
Liverpool	8	8	8	9	5
Glassgow	11	11	18	11	9
New York	244	234	186	236	221
Detroit	*	*	62	94	42
Chicago	216	198	255	253	222
Washington, D. C...	26	25	24	24	27

* Not available

"Before the war the average number of murders per year in Berlin was 25, and in Vienna 19.

"No further proof is needed to convince even the most optimistic that American police systems are not successful in combating crime; and, further, that in comparison with European systems they are less effective than those of other countries. The natural reaction the mind of one reading these discreditable figures is wholesale condemnation of the police. But before indulging any such sweeping generalization, it is necessary to consider several factors that make the work of the American patrolman and detective much more difficult than that of his European counterpart".

	1914	1915	1916	1917	1918
Inglaterra y Gales.	220	226	196	180	154
Escocia	39	57	53	29	*
Londres	46	45	31	39	37
Liverpool	8	8	8	9	5
Glassgow	11	11	18	11	9
Nueva York	244	234	186	236	221
Detroit	*	*	62	94	42
Chicago	216	198	255	253	222
Washington, D. C.	26	25	24	24	27

* No hay datos

Antes de la guerra el promedio de asesinatos al año en Berlín fue de 25 y en Viena, 19.

No se necesitan más pruebas para convencer aún al más optimista de que los sistemas americanos de policía no consiguen combatir el delito y, además, que, en comparación con los sistemas europeos, son menos eficaces que los de otros países. La natural reacción en la mente del que lee estas cifras que desacreditan es una condenación total de la policía. Pero antes de lanzarse a tal generalización es necesario considerar ciertos factores que hacen de la labor del policía y agente secreto americano mucho más difícil que la de la policía europea.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

El Ciego Amor

(CUENTO)

JESÚS BALMORI

I

FUE un esplendoroso acontecimiento social el enlace de Consuelo Salvador con D. Iñigo Edgardo Bustamante. Hermosísima ella, y acaudalado y prócer él, la sociedad, en su noche nupcial, les rindió el incienso de su hipócrita oblación.

Era D. Iñigo Edgardo Bustamante hombre ya entrado en años y de fama si es o no es poco envidiable, ya que de él venían a murmurar las gentes casos y cosas estupendas. Y en sus propias espaldas, en su propio salón de fiestas, en la fiesta de sus bodas, dos de sus queridos amigotes hablaban de él en esta forma, en tanto se atiborraban de sandwichs y champán:

—¿Tú crees que se ha casado por amor?....

—¡Qué, hombre!

—Y ¿por qué se ha casado?

—¿Por qué?.... ¡Pues porque no debe quedarle una peseta!

—Y la novia ¿es rica, eh?

—Psé!.... medio millón.... ¡Lo suficiente para continuar "burreando" con los cuatro Reyes y con las cuatro o cinco querindangas que le han comido hasta las cejas!.

De pronto se le acercó D. Iñigo:

—¿Estás contenta?

Clavó ella los soñadores, lánguidos ojos en los ojos de él:

—¡Soy feliz!

—¡Pobre mujer!....

—¡Bah!....

—Pero sus padres, los padres de ella ¿no han sospechado siquiera?

—¡Nada!.... Han creído cándidamente en una unión.... de corazones o capitales, pero unión al fin.... Y la tal unión la van a tener que contemplar, cuando la busquen, en los Estados Unidos de la idem....

—¿Pero tú estás seguro que él no la quiere?

—¡Qué ha de quererla, hombre!....

—¿Y ella?....

—¿Ella?.... Mírala, loca de amor por él, la grandísima infeliz....

II

Larga y pálida como un lirio, en la blancura de su veste nupcial, de sus albos olorosos pétalos, reclinada y perdida sobre un inmenso sofá, sonreía la novia dulcemente.

En su redor un compacto grupo de damas y caballeros la felicitaban, la echaban flores. Ella parecía soñar, en tanto; soñaba en realidad; y era su vida, toda su vida encantadora hasta aquel mismo instante, culminando en el encanto de la noche de amor.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

De pronto se le acercó D. Iñigo:

—¿Estás contenta?

Clavó ella los soñadores, lánguidos ojos en los ojos de él:

—¡Soy feliz!

Y él:

—¡Gracias!.... Eres tan buena como hermosa....

Pero giró sobre sí mismo, de sí mismo y su fortuna satisfecho, por el amplio y dorado salón, y pensó otra cosa....

Pensó en si maldito le importaba la

Cuando solos al fin avanzó hacia su mujer que le aguardaba temblorosa y ruborosa....

linda mujercita de cara de muñeca, de los ojos y los labios tan dulces, a él harto de bellezas de este y de todos los demás géneros. Y en medio de su cruel satisfacción por el gran negocio realizado (tenían razón sus amigos, más de medio millón) no podía sustraerse a la tristeza de saberse encadenado, vencido y opreso para toda, acaso, su futura vida.

Y no obstante, cuando finó la fiesta y calló el último violín y se apagó la última lámpara; cuando solos al fin avanzó hacia su mujer que le aguardaba temblorosa y ruborosa en el centro de la vasta habitación nupcial, D. Iñigo sintió que una onda voluptuosa corría alborotada por sus venas, y besó la boca, y besó los ojos de la dulce doncella virginal.

Y solo iluminó la habitación la llama de oro de la antorcha de Himeneo.

III

Cuando después de seis meses la vida en común se les hizo completamente imposible, ella llorando, resuelta al sacrificio le clamó su resolución definitiva.

Se iba, para no volver jamás, a la casa de sus padres. Seguir viviendo con él, que a cada instante la vejaba, la despreciaba y la insultaba en sus más dulces ensueños y sus más santas ilusiones, era morir.... ¡Que se quedara en su palacio él, en su orgullo, en su rudeza y su viciosa vida; ella no había nacido para un hombre así; no se había criado para una existencia así!....

Se rompía el corazón al proclamarlo,

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

y seguía llorando, llorando siempre. Él medía a grandes zancadas la habitación de arriba a bajo, y la miraba, indiferentemente, embaular sus ropas, todo cuanto personalmente la pertenecía, ayudada por una de sus criadas. Al fin terminó y se dispuso a huir. D. Iñigo cesó de pasear su agitación:

—¿Definitivamente te vas?

Ella ya no lloraba. Fijos sus hinchados ojos en el rostro envejecido y turbulento del marido, replicó secamente:

—¡Me voy!

Hubo una pausa.

Luego él fue el primero en abandonar la estancia gritando, mientras cerraba de un golpazo estrepitoso la puerta por donde desaparecía:

—¡Está bién!.... ¡buen viaje!.... ¡Recuerdos a papá y mamá!

IV

Aquella noche, de vuelta del club, D. Iñigo entró distraído en su dormitorio a oscuras. Había perdido, jugando, una gruesa cantidad. Encendió la luz, y arrojando por la abierta ventana el cigarro que fumaba, se tendió en un diván.

El cuarto, débilmente iluminado por la pantalla rosa del bombón eléctrico, destacaba en una encantada penumbra de vergel el gran lecho matrimonial, albo y solemne. Mirándolo, tan frío y solitario que más que arca de amorosas dulzuras se pensara un nido sin alas ni cánticos, recordó D. Iñigo un instante, y a su pesar muy tristemente, a la blanca ideal chiquilla que llenaba el blancor de las almohadas con la noche olorosa de sus cabellos destrenzados, recortando toda su breve, perfumada figura entre los encajes, como espumas, del lecho.

Y poco a poco el dolor clavó sus zarpas en su espíritu desolado, conturbando su conciencia como al océano el huracán.

¿Qué mal le había hecho, qué dolor infligido, qué falta realizado la pobre mujercita aquella, para que él, brutal y despectivamente la hubiera en tal forma tratado, para verse obligada a separarse, a huir de él, como del contacto de un apestado? ¿Era él, D. Iñigo Edgardo Bustamante, el gran hombre de mundo, el encanto de tantas damas, él que obligaba a una infeliz mujer, su mujer propia, a abandonarle en sus miserias y sus bruscas torpezas infinitas?....

Se golpeaba la frente, el pecho, con los puños cerrados....

Miserable, sí, él era un verdadero miserable.

Y más que miserable, ¡infame!

V

La vida que una vez separado de su esposa llevó D. Iñigo, rayó en los límites de una verdadera locura.

Todos los vicios le royeron, y al final buscó en el alcohol el bálsamo misericordioso que fuera a ahogar sus múltiples remordimientos.

Y al fin enfermó.

Enfermó gravemente, horriblemente, con la más cruel de las enfermedades.

D. Iñigo quedó ciego para siempre jamás.

VI

Cuando a ella le dieron la noticia, vaciló.

Vaciló entre su amor, no muerto todavía y su propia dignidad; vaciló entre una inmensa compasión y el temor a una repulsión, y vaciló entre el deber, su deber de esposa y su honor de mujer pisoteado por el sin ventura....

Pero, ¡oh corazón santo de mujer!.... Duró la cruel vacilación lo que un relámpago y Consuelo Salvador bañada en lágrimas anunció a sus padres la determinación tomada de volver a su hogar de esposa y cuidar al marido enfermo y desgraciado.

Pero su padre balbuceó:

—¿Para qué?.... ¿Te ha llamado acaso él?....

Ella protestó, secundada por la madre:

—Aunque no le llamara; su deber era volver a él en su desolación, y volvería, volvería a cuidarle, a guiarle, a ser su esclava, a ser su lazarillo.... Era su deber.

Y volvió, seguida de la criada que con ella había abandonado el hogar, aquel hogar sumido ahora en sombras gélidas y negras como alas de murciélago, aquel hogar más frío y triste que una tumba abandonada, sin un ídolo, sin flores....

¡Era su deber!

VII

Moría la tarde dulcemente.

D. Iñigo Edgardo Bustamante, reclinado en un inmenso sillón cercano a la ventana abierta, dejaba errar sus ojos sin luz por el jardín sin una flor.

Abrasando sus párpados, de sus pobres ojos muertos, de vez en vez, caía rebotando por su demacrado y viejo rostro una candente lágrima.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Porque, sí; D. Iñigo lloraba, lloraba al pensar en su deshecha vida, llena toda de crueldades, de maldades, de hondos remordimientos.

Y por sobre todo aquella mujer, su mujer, su Consuelo, mísera víctima inmolada en el carcomido altar de todos sus vicios y todas sus degeneraciones.

Su alma volaba a ella, arrepentida, luminosa ahora, amorosa.

¡Ah, si ella le perdonara!.... Si ella, al menos estuviera allí, a su lado, acariciando con sus manos de perfumadas suavidades sus pobres ojos que ya jamás le podrían volver a contemplar en su hermosura, acariciando con su voz cantarina, su pobre corazón arrepentido y doloroso....

Alzó la frente, conturbado. Había sentido pasos, breves, ligeros pasos en la habitación. Pensando que fuera su mayordomo, llamó:

—¿Eres tú, Juan?....

La voz de amor, la dulcísima voz perdón y de amor sonó estremecida:

—No, no es Juan.... Es Consu es tu mujer....

D. Iñigo abrió en cruz sus brazo cayendo sobre el sillón tremuló lar mente en un hipo angustioso de sollo

Ella también lloraba, y de rodil ante él, le besaba, reteniéndolas,

.... y arrojando por la abierta ventana el cigarro que fumaba, se sentó en un diván.

manos que iba a salpicar el celestial rocío de su llanto....

—¡Amor mío!.... ¡amor mío!.... ¡pobre amor mío!....

Y él, cogiendo a tientas la adorada cabeza de ángel:

—Sí, paraíso!.... ¡Sí, alma!.... ¡Sí, mi jardín lleno de rosas!.... ¡tu amor, para siempre jamás tu amor, el ciego amor!....

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Mexico Today

MEJICO ACTUAL

By Helen Bromfield

(*Continuation*)

MEXICO is a city of superfluous churches, each representing the blood and sweat of Indians from whom its value was extorted. Mexico has an Opera House, begun in Diaz's time, which, when complete, will have cost twenty million pesos, yet 80 o|o of the population is illiterate. There seems to have been an agreement dating from olden times that there would always be millions for superstition and not a cent for education. To reach the Opera or a Church from any point in the city it is necessary to run a gamut of beggars—big beggars. little beggars. old beggars. young beggars. legless. armless, diseased, paralyzed and blind beggars—all professional and all squalid and dirty. There must be twenty-five thousand of these people in Mexico alone. On the sidewalks. in the alleyways. sprawled in front of the hotel doors—at no time day or night is it possible to escape an army of them—in a city with a church in almost every square and a twenty million peso Opera House. Mexico reminds one of a woman wearing a few wonderful jewels and a pair of stockings with a hole in the heel. She is a beautiful city so long as you keep your eyes on the skyline.

Nor is Mexico City alone the sole haunt of mendicants. Along the railways and by country roadsides the pestilence prevails, with no official thought of birth control over this ever increasing population of undesirables.

Another equally disgusting feature of Mexico, but which has been prohibited temporarily within the city, is bull-fighting. This gruesome performance is patronized by the lowest classes of native and foreigner, both wealthy and poor.

(*Continuación*)

MEJICO es una ciudad abundante en iglesias, cada una de las cuales representa la sangre y el sudor de los indios, a quienes se forzó a construirlas. Méjico tiene una Opera House, comenzada en tiempo de Diaz, la cual cuando esté acabada, costará veinte millones de pesos, y, sin embargo, el 80 o/o de la población es analfabeta. Parece haber un convenio que data de los tiempos antiguos, al respecto de que siempre haya millones para la superstición y ni un céntimo para la educación. Para llegar a la Opera o a una iglesia, desde cualquier punto de la Ciudad, es necesario atravesar un enjambre de pordioseros de toda laya—mendigos grandes, mendigos pequeños, viejos mendigos, jóvenes mendigos, sin piernas unos, sin brazos otros, enfermos, paralíticos y ciegos —todos profesionales, todos escuálidos y astrosos. Debe de haber unos veinte mil mendigos sólo en la ciudad de Méjico. En las aceras, en los callejones, tumbados frente a las puertas de los hoteles—en ninguna hora del día o de la noche se puede uno librar de un ejército de ellos—en una ciudad, con una iglesia en cada plaza y una Opera House de veinte millones de pesos. Méjico trae a la mente a una mujer adornada con asombrosas joyas y un par de medias con un agujero en el calcañar. Es una ciudad hermosa, mientras uno mira en el aire.

No es sólo Méjico la única residencia de los mendigos. A lo largo de las vías férreas, en las orillas de los caminos vecinales, la peste se distribuye, sin que las autoridades pongan nada de su parte para tener en un puño a esta población que no es nada de desear.

Otro aspecto desagradable de la ciudad de Méjico, que se ha prohibido, sin embargo, temporalmente en la ciudad, son las corridas de toros. Este deporte bárbaro lo patrocinan las clases bajas de la población y los extranjeros, ricos y pobres.

Part II

Railways

When Mexico railways were operated under private ownership most of the employees were American—conductors, engineers and trainmen. Some of the

Parte II

Ferrocarriles

Cuando los ferrocarriles de Méjico eran de propiedad particular, la mayoría de los empleados era americana—conductores, maquinistas y otros que iban

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Americans in Mexico were foolish enough to obey the State Department's edict in 1912 to leave Mexico. Among this number were the railway employees. President Diaz brought about a merger of the railways in 1908, and so long as he remained at the helm the scheme worked out pretty well. At the present time there is no cause for ecstasy over conditions of travel. The absence of living cattle and remains of dead ones along the railways bespeak a gruesome tale of ladronism and disorder.

Before the Madero revolution in 1913 there were 20,000 miles of excellent railway, with a total of 11,000,000 carried annually. Six trunk lines connected

con los trenes. Algunos americanos de Méjico fueron engañados, haciéndoles obedecer el edicto del Departamento de Estado de 1912 de abandonar Méjico. Entre ellos, figuraban los empleados ferroviarios. El Presidente Diaz procuró una fusión de los ferrocarriles en 1908, y mientras llevaba las riendas del Gobierno, todo marchaba bien. Al presente, no hay motivo de extrañeza en las condiciones del tráfico. La ausencia de ganado vivo y los restos de los animales muertos a lo largo de las vías narran por sí solos una truculenta historia de bandolerismo y desorden.

Antes de la revolución de Madero en 1913 había 20,000 millas de excelentes caminos de hierro, que transportaban anualmente 11,000,000 de toneladas.

In a window of Chapultepec Palace overlooking Mexico City
Desde una ventana del Palacio de Chapultepec que mira hacia la Ciudad de Méjico

Mexico with the United States. All of these roads were well managed and rendered efficient service. Holdups were rarely heard of, and an expeditious system was maintained for transportation between producing districts and points of consumption.

It has now been decided to return the railways to their original owners, who will receive them back labeled with all the earmarks of inefficiency we in America have experienced under a similar administration. The American railways which, ever since they were first constructed, gave so little in comfort for so stupendous an outlay, are urging public economy, even train

Seis vías troncales enlazaban a Méjico con los Estados Unidos. Todos estos ferrocarriles estaban bien administrados y rendían excelente servicio. Raras veces ocurrían asaltos, y se mantenía un sistema expedito de transporte entre los distritos productores y los puntos de consumo.

Se ha decidido ahora devolver los ferrocarriles a sus primitivos dueños, quienes los recibirán con todas las marcas de ineficacia que nosotros en América hemos conocido en una administración análoga. Los ferrocarriles americanos que nunca, desde que fueron construídos, ofrecían la menor comodidad, en resarcimiento de su enorme costo, están urgiendo economía al público,

Digitized by Google
Digitized from the UNIVERSITY OF CALIFORNIA

chedules being difficult to obtain and when available bearing the advice "Avoid waste—Keep this timetable." Congressional Records are printed and distributed with unfailing regularity. Those who have never seen a copy of the United States Congressional Record advise to secure one in order to properly appreciate the reason for this comment. A long time ago Mexico paid the United States the compliment of using their ideas of government as a model in establishing their own, perhaps placing us under a certain obligation of courtesy thereby. In returning the compliment we have now fully discharged this debt.

pues hasta itinerarios de tren es difícil conseguir, y cuando se consiguen, llevan este aviso: "Evítese el desperdicio, guárdese este horario." El Diario de Sesiones del Congreso se imprime y distribuye con invariable regularidad. A los que no han visto nunca un ejemplar del Diario de Sesiones del Congreso de los Estados Unidos les aconsejo que se hagan con uno para poder apreciar debidamente la razón de este comentario. Hace mucho que Méjico hace a los Estados Unidos la cortesía de usar sus ideas de gobierno, como modelo en el establecimiento del suyo propio, tal vez para ponernos en el caso de devolverles la cortesía. Al devolvérsela, hemos satisfecho plenamente esta deuda.

A balcony—Chapultepec Palace
Un balcón en el Palacio de Chapultepec

Mail which formerly reached Mexico City two days from El Paso now requires five—about the average of a letter at the present time reaching New York from Brooklyn.

Trade Conditions

In the middle of February of the present year—February 11th, 12th, and 13th, to be exact—there met in Mexico City a rather extraordinary body of men. Representing the Chambers of Commerce of various cities in the United States they came to confer with the American Chamber of Commerce in Mexico and the Mexican Chamber of Commerce upon ways and means for the establishment of better trade rela-

El correo, que antes llegaba a la ciudad de Méjico en dos días desde El Paso, ahora necesita cinco, casi el promedio del tiempo que tarda hoy una carta en llegar de Brooklyn a Nueva York.

La Situación Comercial

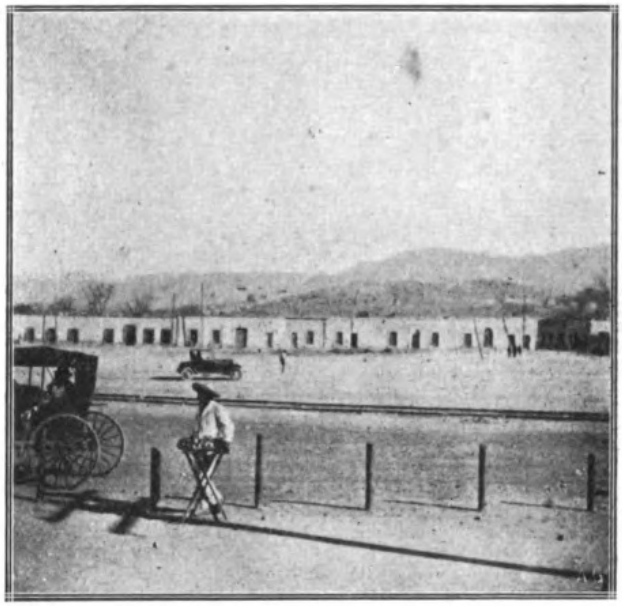
A mediados de febrero del presente año—el 11, 12 y 13 de febrero para ser exactos—se reunieron en la ciudad de Méjico en una junta más bien extraordinaria ciertas personas. Representando a Cámaras de Comercio de varias ciudades de los Estados Unidos, vinieron a conferenciar con la Cámara de Comercio Americana de Méjico y con la Cámara Méjicana de Comercio acerca de los medios y modos de establecer me-

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

tions. All phases of business were discussed, from sales methods, distribution, packing and advertising to Mexican credits and foreign Banking facilities. Under the direction of the American Chamber of Commerce in Mexico these delegates were given every opportunity for observing the advantages to be derived from progressive trade methods and for assisting Mexico to become what it ought to be and has the resources to be, as Humboldt so aptly expressed it, "The Treasure of the World".

The Mexican Government embargo against the export of foodstuffs has recently been raised, so that the producjores relaciones comerciales. Se discutieron todas las fases de la cuestión, desde los métodos de venta, la distribución, empaque y anuncio hasta los créditos mejicanos y las facilidades bancarias extranjeras. Bajo la dirección de la Cámara de Comercio Americana de Méjico se dio a estos delegados todas las oportunidades para observar las ventajas progresivas y para ayudar a Méjico a ser lo que debiera ser y para que sus recursos sean, como Humboldt dijo acertadamente, "la casa del tesoro del mundo".

La prohibición de importación de artículos alimenticios del Gobierno mejicano acaba de levantarse, de modo que



San Miguel—celebrated for its having been the town associated with Cura Miguel Hidalgo y Costilla, father of Mexican independence

San Miguel—Célebre como pueblo del Cura D. Miguel Hidalgo y Costilla, padre de la Independencia Mejicana

ing districts are permitted to turn to America or elsewhere for a market for their surplus corn, beans, and sugar cane.

Nine-tenths of Mexico's exports go to the United States, and the United States are as much in need of these products as Mexico is in need of American gold for development. American business is realizing the need for expansion and extension. Before the Madero revolution Mexico produced one third of the world's silver, and foreign capital was recognized as being essential to its production. In spite of the discouragement and opposition which they have met at the instigation of the Government, if foreign interests were to withlos distritos productores pueden buscar en América, o en otras partes, mercados para su exceso de maíz, habichuelas y caña dulce.

Nueve décimas partes de la exportación de Méjico van a los Estados Unidos, y éstos necesitan tanto de los productos de Méjico como éste del oro americano para su desenvolvimiento. Antes de la revolución de Madero, Méjico producía una tercera parte de la plata del mundo y se reconoció que era esencial el capital extranjero para su producción. A pesar del desaliento y oposición que han encontrado, a instigación del Gobierno, si los intereses extranjeros se retirasen ahora de Méjico, se calcula que una cuarta parte de la población perecería de ham-

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

w from Mexico today it is estimated
; one fourth of the population would
:er starvation, so directly or in-
:ctly are they dependent upon the in-
trial conditions developed by British
American funds. The Agrarian
vs affecting landowners in Sonora
'e given rise to much discontent in
t State, where a large number of
ıericans are threatened with dispos-
sion under the new arrangement.
nds expropriated are to be paid for
:h Agrarian Bonds issued by the
ıte, redeemable at a time and in some
:thod to be provided for at a later
te. As these bonds are considered
›rthless the property owners decline
accept them. As the government of
nora is persistent in its demands that
ese lands become Mexican owned, it
only a choice between confiscation by
e government or selling to Mexicans
r Government notes, and the Gov-
nor of the State is to arbitrate any
sputes arising from such sale. So-
›ra, being jealous of the prosperity of
ıe more energetic Chinese, has from
me to time incited massacres of these
.w-abiding people. Even at Torreon,
ı the State of Coahuila, hundreds of
hinese were massacred by Madero
:oops in 1912. While little European
›untries are making war for a single
eaport Mexico has a coastline of 6,600
ıiles—almost a thousand more than
he United States. The devastated areas
f Europe must be rebuilt and replenish-
d; destroyed factories must be reas-
embled—though the treasuries of Con-
inental Europe are depleted and the
luctuating rate of exchange renders
:redits long and uncertain. This con-
lition applies to practically all the com-
nercial transactions beyond the Atlan-
tic. On the other hand, here is Mexico
within railway haulage distance—in or-
dinary times but three days from the
Texas border to Mexico City. Here is
a market with a Mexican dollar stabiliz-
ed in gold bullion at fifty cents United
States currency to the peso. At the
moment the currency in circulation is
gold and copper, with ever so little sub-
sidiary silver. The latter is very limit-
ed indeed, and much American silver
finds its way into the trade, with no
loss on either side. There are also in
circulation treasury notes of fifty cen-
tavos, and within the last month, one
peso notes, acceptable to the larger trade
in limited quantity. Small dealers de-
cline the paper, refusing to accept as a

bre, así es que, directa o indirectamente, los mejicanos, en punto a su desarrollo industrial, dependen de los fondos ingleses y americanos. Las leyes agrarias que afectan a los propietarios de tierras en Sonora han producido gran descontento en aquel Estado, donde un gran número de americanos está amenazados de desposesión en virtud de la nueva medida. Los terrenos expropiados se han de pagar con bonos agrarios emitidos por el Estado, redimibles en tiempo y condiciones que se precribirán en fecha ulterior. Como se cree que estos bonos son inservibles, los dueños de terrenos se niegan a aceptarlos. Como el Gobierno de Sonora persiste en sus demandas de que estos terrenos pasen a propiedad de mejicanos, sus actuales propietarios no tienen más alternativa que la confiscación de sus fincas por el Gobierno o su venta a mejicanos, recibiendo en pago billetes del Gobierno, siendo el Gobernador del Estado el árbitro que decidirá las disputas que surjan de tales ventas. Teniendo celos Sonora de la prosperidad de los chinos que son más laboriosos, ha incitado matanzas de estos individuos amantes de la ley. En Torreón mismo, en el Estado de Coahuila, centenares de chinos fueron asesinados por las tropas de Madero en 1912. Mientras algunos países de Europa pelean por un solo puerto de mar, Méjico tiene una línea costanera de 6,600 millas, casi mil más que los Estados Unidos. Las áreas devastadas de Europa deben ser reedificadas y repobladas; deben reconstruirse las fábricas destruidas, aunque los tesoros de la Europa continental estén exhaustos y el tipo fluctuante del cambio haga que los créditos sean costosos e inciertos. Lo dicho es aplicable a casi todas las transacciones de más allá del Atlántico. Por otra parte, aquí está Méjico, a una distancia de arrastre por ferrocarril, en tiempos normales, de sólo tres días desde la frontera de Texas a la ciudad de Méjico. Aquí hay un mercado, con el peso mejicano estabilizado, en relación con la moneda de oro, a razón de cincuenta céntimos de dólar de los Estados Unidos por un peso mejicano. Al presente, la moneda circulante es de oro y cobre, con alguna cantidad siempre de moneda de plata subsidiaria. Esta es muy escasa, a la verdad, y hay mucha plata americana introducida en el comercio, sin pérdida para una y otra parte. Circulan asímismo billetes del Tesoro de cincuenta céntimos, y el mes pasado hubo billetes

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

medium of exchange any currency that is not solid to the touch. The depreciation of treasury notes issued under one régime or another is responsible for this. During the early days of the revolution valuable properties and real estate changed ownership under sales agreements stipulating payment in Government treasury notes. With the continuation of hostilities these certificates were issued without interruption regardless of the absence in the treasury of bullion which it was suppossed to represent, so that in course of time an American dollar purchased ten times its face value in Mexican notes. In this way fortunes were made and lost, the people who suffered most in the transaction

de un peso, que aceptaba el comercio en gran escala en cantidad limitada. Los pequeños comerciantes rehusan el papel; no quieren como medio de cambio nada que no sea sólido al tacto. Esto se debe a la depreciación de los billetes del Tesoro emitidos dentro de un régimen u otro. En los primeros días de la revolución, valiosos bienes y fincas cambiaron de dueño mediante ventas en que se estipuló que el precio se pagaría en billetes de la Tesorería del Gobierno. Durante las hostilidades se siguió emitiendo billetes de esta clase, sin interrupción, no obstante la falta de fondos en metálico en la Tesorería, los cuales se suponía que representaban los billetes, así es que con el tiempo el dólar americano llegó a valer diez veces el valor nominal del billete mejicano. De

Statue of Christopher Columbus—Paseo de la Reforma
Estatua de Cristóbal Colón en el Paseo de la Reforma

being political refugees who were compelled to realize something on their holdings as they were being banished to Europe or the United States. More than pathetic are some of the instances related of beautiful homes being sold for this spurious coinage, and the owner, instead of realizing a reasonable sum for his property—by which sum he hoped to forever place himself and his family safe from the turmoil of revolution in a neutral country, would find to his sorrow that no bank accepted and no foreign institution recognized the validity of his wealth. Mexicans out of sympathy with the monetary govern-

esta manera se hicieron y se perdieron fortunas, siendo los que más sufrieron en la transacción los refugiados políticos que tuvieron que malvender sus bienes, al ser desterrados a Europa o a los Estados Unidos. Más que patéticos son algunos de los casos que se cuentan de hermosas residencias vendidas en esta moneda espúrea, en los cuales el dueño, en vez de obtener una suma razonable por su propiedad, con la que esperaba radicar permanentemente con su familia en un país neutral, libre del tumulto de la revolución, se encontraba, con gran pesar suyo, con que ningún banco aceptaba ni ninguna institución reconocía la validez de su dinero. Los mejicanos, que no tenían la simpatía del

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ment were most harshly dealt with. Not only were their properties confiscated, but they were banished from the country under penalty of death should they return, nor had they any recourse to representation abroad by which they might hope to claim and receive compensation or remuneration of any kind.

From time to time the suggestion has been made that the United States purchase Lower California. This territory was discovered in 1534 by Ximenez, but it was more than one hundred and fifty years before the Jesuits finally took possession of it in the name of the King of Spain. Twice it has been held by United States troops—once in 1847—

gobierno momentáneo, eran tratados con más dureza. No sólo se les confiscaba sus bienes, sino que se les desterraba del país bajo pena de muerte, si volvían, y no podían acudir en queja a nadie en el extranjero, con la esperanza de obtener alguna indemnización de cualquier especie.

Alguna que otra vez se ha sugerido que los Estados Unidos comprasen la Baja California. Este territorio fue descubierto en 1534 por Ximénez, pero hubieron de transcurrir más de ciento cincuenta años antes que los Jesuitas se hubiesen posesionado definitivamente de dicho territorio en nombre del Rey de España. Dos veces cayó en poder de las

Cuauhtemotzin statue on Paseo de la Reforma, the Aztec name meaning "The Eagle which descends".
The names on tablets at the base are Cuitlahuac, Cacama, Tetlepanquetzal and Coanacoch—all Aztec warriors.

Estatua de Cuauhtemotzin en el Paseo de la Reforma. El nombre, que es Azteco, significa "El Aguila que Desciende".
Los nombres en las tablas son Cuitlahauc, Cacama, Tetlepanquetzal y Coanacoch—todos guerreros aztecos.

but was surrendered by the terms of the treaty of Guadalupe-Hidalgo in February, 1848. Mexico, by this treaty, lost the territory of Alta California, Texas and New Mexico, and was given $15,000,000 by way of compesation. Gold was discovered in Alta California immediately following this transaction and the development of the Western States followed with astonishing rapidity. The same States under Mexico would have remained until the present day as unattractive as they were when the United States acquired them. The other time at which Lower California

tropas de los Estados Unidos, una vez en 1847, pero fue devuelto en virtud del Tratado de Guadalupe-Hidalgo de febrero de 1848. Méjico, en virtud de este Tratado, perdió la Alta California, Texas y Nuevo Méjico, y recibió $15,000,000 por vía de indemnización. Se descubrió oro en la Alta California, inmediatamente después de la transacción, y los Estados Unidos del Oeste se desenvolvieron con asombrosa rapidez. Los mismos Estados en poder de Méjico hubiesen seguido siendo hasta estos días tan poco atractivos como lo eran cuando fueron adquiridos por los Estados Unidos. La otra vez en que la Baja Cali-

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

was held by Americans was in 1854, when a filibustering expedition occupied the territory under General William Walker accompanied by General Ward. It was this same General Ward who organized in the T'ai Ping Rebellion the famous company known as the "Ever Victorious Army" and which troops were subsequently commanded by Chinese Gordon.

Before 1836 when Mexico was a Spanish Colony it covered as much territory as the United States, but the war of 1847, after abstracting a million, left her with 767,000 square miles.

The present population is estimated at fifteen millions with a foreign average of eighty thousand. With this number of foreigners scattered throughout Mexico in industries already established, the Trade Conference offers a splendid opportunity for Mexicans and Americans to get together in friendly discussion. Imports into Mexico have annually increased in spite of the ten years' revolution. This trade increase in favor of the United States has been partially due to the inability to secure manufactured goods in Europe, particularly Germany, as well as the difficulties in transporting such goods even were they obtainable. The States have materially increased their demand for metal and sisal; American flour is another item which is steadily growing

fornia estuvo en poder de los Estados Unidos fue en 1854, en que una expedición filibustera, comandada por el General William Walker, acompañado por General Ward, ocupó el territorio. El General Ward es el mismo que organizó en la Rebelión de T'ai Ping la célebre compañía llamada "el Ejército Siempre Vencedor," cuyas tropas fueron después mandadas por Gordon, el Chino.

Antes de 1836, cuando Méjico era una colonia española, abarcaba tanto territorio como los Estados Unidos, pero la guerra de 1847, después de quitarle un millón, le dejó con 767,000 millas cuadradas.

Su actual población se calcula en quince millones, con un promedio de ochenta mil extranjeros. Con este nú-

Monument to Benito Juarez in the Alameda, Mexico City
Monumento a Benito Juarez en la Alameda, Ciudad de Méjico

mero de extranjeros diseminados por todo Méjico y dedicados a industrias ya establecidas, la Conferencia de Comercio ofrece una excelente oportunidad a mejicanos y americanos para entrar en una amistosa discusión sobre negocios. La importación a Méjico ha aumentado anualmente, a pesar de los diez años de revolución. Este aumento comercial en favor de los Estados Unidos se ha debido en parte a la imposibilidad de obtener efectos manufacturados de Europa, especialmente de Alemania, así como a la dificultad de transportarlos, aún cuando se pudiesen conseguir. Los Estados mejicanos han aumentado notablemente su demanda de metal y sisal; la harina americana es otro producto que va ganando favor creciente; mientras

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

in favor; while we in turn have come to rely almost solely upon Mexico for coffee, and to a great extent for crude petroleum. Mexico is rich in resources which American capital is capable of developing.

Exports to Mexico were...	$ 39,000,000 in 1914
	119,000,000 in 1919
Imports from Mexico.....	93,000,000 in 1914
	158,000,000 in 1919
According to the New York National Bank trade aggregated	117,000,000 in 1910
	131,000,000 in 1914
	227,000,000 in 1919

Part IV

Government

Mexico is nominally a republic with executive and legislative authority vested in a president, senate and chamber of deputies, the latter corresponding to the House of Representatives in the United States (in recent years they are coming rather close to doing it,) the representation being proportioned as one representative for every 40,000 or fraction over 20,000, with a term of office fixed at two years. The senate has two representatives from each state and the Federal District.

There is to be a general election held in June or July of the present year. The laws of Mexico, as interpreted and clearly written, would preclude any possibility of President Carranza succeeding himself to office; but from past history of elections and presidenst in the country referred to, and general observation of how things are done in this part of the world, a reasonable surmise would be that when the smoke has cleared away it will be found that President Carranza has discovered that he has been unanimously elected to succeed himself. Whether he would be unanimously recognized abroad is another matter. Britain is bidding her time to recognize Carranza or his successor. An administration as emphatically pro-German during the war as was that of President Carranza is not likely to be fawned upon by dignified Britain for some time to come. Carranza favored Germany not through any particular love of Germany, but in his endeavor to get his people united; not necessarily anti-American, but utilizing the one certain means of establishing a common cause for cooperation. Unfortunately for Carranza, the propaganda was popular, but the

nosotros, a nuestra vez, hemos tenido que depender casi exclusivamente de Méjico en cuanto al café y bastante en cuanto al petróleo crudo. Méjico es rico en recursos que son capaces de ser desarrollados por el capital americano.

La exportación a Méjico fue de	$ 39,000,000 en 1914
	119,000,000 en 1919
La importación de Méjico.	$ 93,000,000 en 1914
	158,000,000 en 1914
Según el New York National Bank, el comercio ascendió en total a....	$117,000,000 en 1910
	131,000,000 en 1914
	227,000,000 en 1919

Parte IV

Gobierno

Méjico es nominalmente una república, cuya autoridad ejecutiva y legislativa se halla investida en un Presidente, un Senado y una Cámara de Diputados, que equivale a la Cámara de Representantes de los Estados Unidos. En años recientes más bien se acercan a su identificación con ésta, siendo la representación a razón de un representante por cada 40,000 o fracción de más de 20,000 habitantes, y su ejercicio dura dos años. El Senado tiene dos representantes por cada Estado y el Distrito Federal.

En junio o julio del presente año se celebrarán elecciones generales. Las leyes de Méjico, tales como se interpretan y están claramente escritas, harán imposible la reelección de Carranza, pero a juzgar por lo que fueron las pasadas elecciones y por la historia de los Presidentes de este país, y según la observación general hecha de los sucesos en esta parte del mundo, se puede conjeturar razonablemente que, cuando se disipe la humareda, se verá que el Presidente Carranza se habrá encontrado a sí mismo unánimemente reelegido. Si habrá de ser unánimemente reconocido en el exterior es otra cuestión. Bretaña está opuesta a reconocer a Carranza o a su sucesor. Una administración tan notablemente germanófila durante la guerra, como lo fue la del Presidente Carranza, no es probable que la vea con agrado la soberbia Albión en los tiempos que vendrán. Carranza estuvo a favor de Alemania, no porque sintiese especial predilección por ella, sino por su deseo de mantener unido a su pueblo; no era ciertamente anti-americano, pero utilizó cierto medio de establecer una causa común para obtener cooperación. Desgraciadamente para Carranza, la propaganda fue popular, pero la coopera-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

cooperation was not forthcoming. Each faction had a leader with aspirations of his own—Obregon in Sonora, Villa in Chihuahua, Felix Diaz, nephew of the late president, in Vera Cruz. Scattered over the entirety of Mexico each state and district has its candidate for Carranza's shoes. One of the witnesses in the propaganda investigation testified in San Antonio to the committee in charge that in 1915 Carranza instituted raids into the United States and agents of the Military Intelligence testified to the facilities provided for United States Military Messages to be transmitted by the director of Mexican telegraphs. Around election time the most sure way of rallying adherents to a cause is to

ción no llegó. Cada facción tenía su jefe con aspiraciones propias—Obregón en Sonora, Villa en Chihuahua, Félix Díaz, sobrino del último Presidente, en Veracruz. Esparcidos por todo Méjico, cada Estado y distrito tiene un candidato que ofrecer a las botas de Carranza. Uno de los testigos en la investigación sobre la propaganda declaró en San Antonio, ante el comité nombrado al efecto, que en 1915 Carranza dirigió invasiones en los Estados Unidos y los agentes del Servicio Secreto militar atestiguaron acerca de las facilidades para mensajes militares de los Estados Unidos que habían de ser transmitidos por el Director de Telégrafos mejicano. En tiempo de elecciones, el medio más seguro de reunir prosélitos para una

Peace Monument on the Paseo de la Reforma
Monumento de la Paz en el Paseo de la Reforma

agitate animosity toward an outsider. The official organs are making much of the preparedness moves in the American cavalry posts along the border. Whether or not this "Scare" propaganda will have a tendency to bring into line warring elements remains to be seen when the election takes place. With the present incumbent in office still unrecognized, the British are even yet less unpopular than the citizens of the United States. Having stood alone in refusing to recognize the Carranza Government which was among the first to recognize the provisional German Government, Great Britain is cautiously feeling her

causa es incitar la animosidad contra un forastero. Los órganos oficiales están haciendo mucho en pro de los movimientos de preparación en los puestos de caballería a lo largo de la frontera. Si esta propaganda de "atemorización" llevara una tendencia a poner frente a frente a elementos belicosos es cosa que queda por ver cuando se verifiquen las elecciones. Con el que actualmente desempeña la Presidencia, que no está todavía reconocida, los ingleses son aún menos impopulares que los ciudadanos de los Estados Unidos. Habiéndose mantenido sola en su negativa a reconocer al gobierno de Carranza, que fue de los primeros que reconocieron el Gobierno provisional alemán, la Gran Bre-

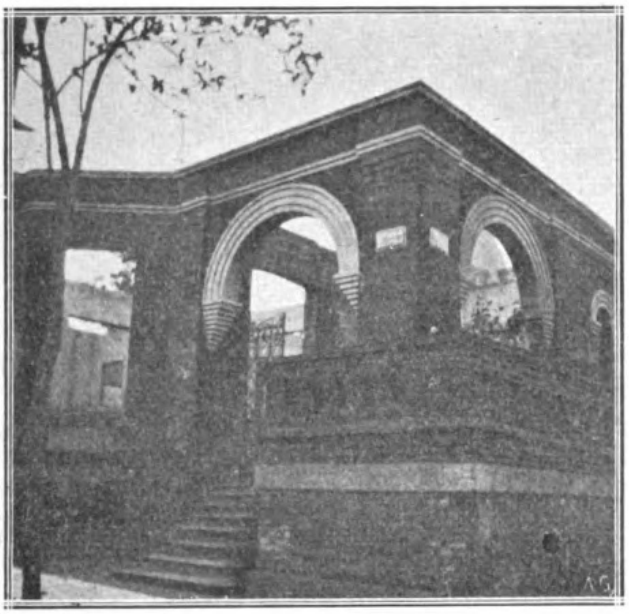
Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

way through the intricate political maze, which neither foreigner or Mexican in the least comprehend and have not the remotest idea what the finish will be, while much of the foreign population are confident that the real tug of war will be between Carranza and Ignacio Bonillas, at present Mexican Minister to Washington.

American residents in Mexico do not generally favor United States intervention, yet the foreigner for whom the Mexican has the most contempt is the American because he believes the United States Government is afraid of him, and little wonder such an idea obsesses him when one stops to reflect upon the vacillating, unstable, undecisive policy

taña procede cautelosamente en su camino a través del intrincado amasijo político, que ni los extranjeros ni los mejicanos comprenden por lo menos, no teniendo la más remota idea del final que tendrá, mientras gran parte de la población extranjera confía en que la verdadera batalla se libre entre Carranza e Ignacio Bonillas, hoy Ministro Mejicano en Washington.

Los residentes americanos de Méjico no favorecen en general la intervención de los Estados Unidos; con todo, el extranjero a quien el mejicano desprecia más es el americano, porque cree que el Gobierno de los Estados Unidos le tiene miedo, y poco extrañará que tal idea le obsesione, cuando uno se para a reflexionar en la política vacilante, ines-



Home of late President Madero destroyed in 1913 revolution
Residencia del malogrado Presidente Madero, destruída por la Revolución de 1913

emanating from Washington within and throughout the last eight years. The attack upon an American garrison in the town of Columbus, New Mexico, would be amusing were it not so pitifully serious; the troops assembled on the border in 1912—some 100,000—were an army capable of accomplishing anything they undertook, and had a policy of straight-forwardness been followed the infant revolution would have died a natural death. From that time until the present raids on the border have been the order of the day. The United States Cavalry, operating in the Big Bend district at Marfa, Texas, were supposed to have the cooperation of General Mrugia in suppressing Villa.

table e indecisa que emana de Washington en el curso de los últimos ocho años. El ataque a la guarnición americana en el pueblo de Columbus, New Mexico, sería divertido, si no fuese tan lamentablemente grave; las tropas reunidas en la frontera en 1912—unas 100,000—constituían un ejército capaz de obtener éxito en cuanto acometiese, y si se hubiese seguido una política de rectitud enérgica, la revolución recien nacida hubiese muerto de muerte natural. Desde entonces hasta el presente las incursiones en la frontera han estado a la orden del día. La caballería de los Estados Unidos que opera en el distrito de Big Bend, en Marfa, Texas, se suponía que contaba con la cooperación del General

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The assistance Murgia rendered is a little private history in itself—the natural history of endeavoring to secure the services of a Mexican in capturing another Mexican when the captor is considered the enemy of both. In this district Colonel Langhorne and the 8th Cavalry did some remarkable work which reflected great credit upon the scouting parties which repeatedly crossed the Rio Grande to run down cattle rustlers and bandits. At most seasons of the year the Rio Grande may be forded at any point above Laredo.

In 1914 the embargo on arms was lifted by the United States and shortly after this, when the free use of artillery came into play, occurred the *Tampico Incident* of the arrest of American marines from the U. S. S. Dolphin. Following this the request by Admiral Mayo of a conciliatory salute of the American flag, which the Mexicans of course refused. But what's the use! Incident has followed incident which makes the blood of clean Americans boil; incompetent representation where only diplomats of unquestionable reputation and ability should have been sent; a Charge d'Affaires sliping away like a fugitive to Vera Cruz and safety in a private train leaving his people in the city to escape the unpleasantness he might prevented, as best they could; arrest and murder of airmen forced to land on Mexican soil; the kidnapping of Consuls, and the State Department at Washington apologizing to Mexico for the trouble caused the bandits. Still, perhaps the President is more familiar with the type of Consuls he appoints than I am. As recently as May and June of last year Villa and Angeles destroyed telegraph lines in the State of Chihuahua, isolating the city of that name, and eventually attacking Juarez across the river from El Paso. Stray shots and volleys accurately aimed came into El Paso. Again the Cavalry were sent on a "hot trail;" but it is small comfort to chase bandits who fire back with the American ammunition. Those who know will inform you that the bandits secure

Murgia en batir a Villa. La ayu prestada por Murgia es una historie particular en sí misma—la historia n tural del empeño de obtener los ser cios de un mejicano para capturar otro mejicano cuando se considera q el capturador es enemigo de ambos. E este distrito el coronel Langhorne y Octavo de Caballería hicieron un tra bajo notable que dio mucho crédito a l patrullas que repetidas veces cruzar el Río Grande para perseguir a cuatre ros y bandidos. En muchas estacione del año el Río Grande es vadeable e cualquier punto arriba de Laredo.

En 1914, los Estados Unidos levantaron la prohibición de exportar armas, y a poco de esto, cuando se pudo usar libremente la artillería, ocurrió el incidente de Tampico, en el que fueron arrestados algunos marinos americanos del buque "Dolphin" de los Estados Unidos. Siguió a esto la petición del Almirante Mayo de que, en señal de paz, se saludase a la bandera americana, a lo que los mejicanos, por supuesto, se negaron. Pero ¿a qué seguir contando? Los incidentes se sucedieron a los incidentes, haciendo hervir la sangre de los verdaderos americanos; se enviaron representaciones incompetentes, cuando sólo debía haberse enviado diplomáticos de incuestionable reputación y capacidad; hubo un "chargé d'affairs" que es escapó como un fugitivo a Veracruz y, seguro en un tren particular, se marchó, dejando que sus paisanos en la ciudad se librasen del mejor modo que podían de una animadversión que podía él haber prevenido; hubo un arresto y asesinato de aeronautas a quienes se obligó a aterrizar en suelo mejicano; se secuestró a cónsules americanos, y el Departamento de Estado de Washington pidió excusas a Méjico por la molestia causada a los bandidos. Mejor que yo, deberá conocer el Presidente el tipo de los cónsules que nombra. En época tan reciente como la de los meses de mayo y junio, Villa y Angeles destruyeron las líneas telegráficas en el Estado de Chihuahua, aislando a la ciudad de este nombre y atacando de paso a Juárez a través del río desde El Paso. Balas perdidas y tiros bien disparados llegaron a El Paso. Otra vez se despachó a la caballería para que persiguiese activamente a los malhechores, pero es poco consolador el dar caza a bandidos que disparan en su retirada con municiones americanas. Los que están enterados informan que los ban-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

either through purchase or capture the arms and ammunition which the administration in Washington have kindly supplied Carranza.

Oil

The first oil well was drilled in Pennsylvania just before the Civil War in 1859. The production has for sixty years been almost incalculable. The value of oil annually produced is four times that of the gold produced. Industries, which before the war were content to operate with coal, were brought to realize by the coal shortage the advantage of oil consumption. American capital is becoming alarmed at the inadequate domestic supply.

didos consiguen por compra o captura las armas y municiones que el Gobierno de Washington ha suministrado amablemente a Carranza.

Petróleo

El primer pozo de petróleo se abrió en Pennsylvania antes de la guerra civil de 1859. La producción en sesenta años ha sido casi incalculable. El valor del petróleo producido anualmente es cuatro veces el del oro. Las industrias que antes de la guerra se contentaban con usar carbón vieron, al agotarse la existencia de éste, la ventaja del uso del petróleo. El capital americano se siente alarmado por la insuficiencia de la existencia doméstica de este aceite mineral.

Residence of Cortes in the suburb Coyoacan
Las Cortes en el arrabal de Coyoacan

Those who are opposed to American intervention denounce the oil interests as instigators of unrest with the hope of compelling the United States Government to take a hand.

Even Japan is beginning to feel the need of oil fuel, and is buying oil concessions and cultivating more than ever her relations with Mexico, nor are the Japanese regarded unfavorably in any sense of the word. The Japanese realize the fertile field for exploiting their interest and have not hesitated to encourage ambassadors, who have passed the pioneer stage, in the oil producing districts. Americans, on the other hand,

Los que están opuestos a la intervención americana denuncian a los intereses petroleros como instigadores de la inquietud y abrigan la esperanza de obligar a los Estados Unidos a tomar cartas en el asunto.

El Japón mismo está empezando a sentir la necesidad del petróleo como combustible, y está comprando concesiones petroleras y estrecha más que nunca su amistad con Méjico. Los japoneses no son mal vistos en ningún sentido. Los japoneses se hacen cargo del fértil campo de explotación que se presenta a sus intereses y no han vacilado en animar a sus embajadores, que han pasado del estado de exploradores, a establecerse en distritos productores

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

are handicapped rather than assisted by their Government, and must look to their Boards of Trade for any information and encouragement they may hope to secure. In fact, if a Government ever played a cat's paw with its citizens abroad it has been our own with its years of egoistical incompetency from the time of Nelson O'Shaughnessey down. The details of robberies committed upon oil and mining men are so frequent that they no longer constitute interesting reading—merely statistics. With British interests controlling the oil of Costa Rica and assiduously devoting her attention to the Russian and

de petróleo. Los americanos, por otra parte, encuentran obstáculos, antes que ayuda, en su gobierno, y tienen que acudir a sus juntas de comercio para obtener informaciones y el aliento que esperan. De hecho, si algún Gobierno ha tenido con sus súbditos en el extranjero ese ha sido el nuestro, que ha estado años demostrando una incompetencia egoista desde el tiempo de Nelson O'Shaughnessey hasta el presente. Los detalles de los robos cometidos en relación con el negocio del petróleo y con los mineros son tan frecuentes que ya no despiertan ningún interés; son meras estadísticas. Como existen intereses ingleses que disponen del petróleo de Costa Rica y dedican atención asidua a los territorios rusos y persas en que

Convent ruins at Coyoacan and portion of ancient viaduct which carried water from Chapultepec

Ruinas del Convento de Coyoacan y parte del antiguo acueducto de Chapultepec

Persian territories in which oil abounds, and sinking shafts in an experiment and endeavor to find oil in the tight little island at home, there is a remote possibility that the Monroe doctrine may cease to function in all but name, for England needs oil and is going to have it.

Petroleum production in Mexico amounts just now to around 200,000 barrels per day—one-eighth of one-tenth her potential capacity. British holdings predominate in Mexican oil and is not likely to relinquish these interests without strong resistance. The avowal of the Mexican Government to nationalize petroleum, and declaring the

abunda el petróleo y donde se hacen experimentos con tubos aspirantes, tratando de encontrar más petróleo en la esquiva islita, hay la posibilidad remota de que la Doctrina de Monroe deje de estar en vigor y sólo sea una mera frase, porque Inglaterra necesita petróleo y va a conseguirlo.

La producción de petróleo en Méjico monta hoy a cerca de 200,000 barriles por día—un octavo o un décimo de su capacidad potencial. Predominan las concesiones inglesas de petróleo mejicano, y no es probable que se abandonen estos intereses sin fuerte resistencia. La decisión del Gobierno mejicano de nacionalizar el petróleo se ha demostrado

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ıtention of levying a tax of five per ent upon production. The oil com-anies claim that, with unfair appraise-ıent, transportation to seaboard and ɔss in shipping, this assessment will ımount to from 25 o/o to 50 o/o of the alue of the oil. Five of the refineries ıre still in operation. The largest pro-lucer in Mexico is the Mexican Petro-eum Company, headed by E. L. Doheny ɔf Los Angeles, who was the pioneer ɔf the Mexican oil industry.

For the year ending March 31, 1920, he Emergency Fleet asked the Oil Com-ɔanies for bids on 34,000,000 barrels of uel oil to be delivered at Atlantic and Pacific ports. The Atlantic Coast figures

con su declaración de imponer una contribución de cinco por ciento sobre la producción. Las compañías petroleras alegan que, dada la tasación inequitativa, el transporte a bordo y la merma en el embarque, esta contribución equivaldrá de 25 o/o a 50 o/o del valor del petróleo. Cinco de las refinerías subsisten aún. La mayor fábrica en Méjico es la Mexican Petroleum Company, a cuyo frente está E. L. Doheny, de Los Angeles, que fué el primero que emprendió la industria petrolera en Méjico.

Para el año que terminó el 31 de marzo de 1920, la Flota de Emergencia solicitó en subasta a las compañías de petróleo 34,000,000 barriles de este combustible para ser entregados en los puertos del Atlántico y el Pacífico. La At-

Cathedral in Plaza Mayor—Zocale—built on ruins of Aztec temple
La Catedral de la Plaza Mayor, Zócalo, levantada sobre las ruinas de un templo azteco

were from 84 cents a barrel upward; Pacific $1.60. The fuel value of four barrels of crude petroleum is equal to one ton of coal, and in addition to the saving of manual labor in the engine room, has the further advantage of being easier handled. Over ninety per cent of all the fuel oil used on the Atlantic and Gulf Coast is of Mexican production. This includes oil for bunkering ships and for all manufacturing and industrial uses. Should the confiscatory measure proposed by Mexico temporarily or permanently close the foreign owned wells the Merchant Marines of both Britain and the United States

lantic Coast pidió 84 céntimos para arriba por barril; la Pacific $1.60. El valor combustible de cuatro barriles de petróleo crudo es igual al de una tonelada de carbón, y además de la ventaja de ahorrar trabajo manual para el departamento de máquina tiene la de ser fácilmente manejable. Más del noventa por ciento de todo el petróleo que se usa en la costa del Atlántico y del Golfo es de producción mejicana. En este cálculo se incluyen los barcos carboneros y todas las manufacturas e industrias. Si se implanta la medida confiscatoria proyectada por Méjico en el sentido de cerrar temporal o permanentemente los pozos de propiedad extranjera, la marina mercante inglesa y americana que-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

would be seriously handicapped. The ultimate control of Mexican oil would be a winning asset for any country whose ambition might take the turn of desiring to control the Pacific.

I know of no countries in which there is a greater need for mutual understanding than between the United States and Mexico. Mexicans are one and all hospitable and approachable, always courteous and extremly fond of entertaining. His home is freely thrown open to guests and to strangers and even when the acquaintance is slight this degree of hospitality is extended.

The peon, like the inhabitants of Russia and Thibet and all countries which have been in the clutches of a church, is a creature of unbelievable ignorance. The native of Mexico was, when Cortes found him, a tractable, docile person, and had he been decently and fairly dealt with would have undoubtedly remained so. The avenue by which he will emerge, and by which he alone can emerge, is a commercial route —the arousing of an industrial incentive by which he will devote more time to producing useful materials than to producing families, which in Mexico as elsewhere, seems to be the principal occupation of the lower classes. Wholesome athletics generally introduced would work wonders amongst these people.

The creation of desire for better conditions; the demand for clean and sanitary habitations; segregation; hygienic measures, the rudiments of which have never in all these centuries been applied to Indian villages, can only be brought about by actual contact with clothing and food and articles which the peon is now aware the existence of. A piece of soap is more apt to be eaten than applied to the use for which it was manufactured.

Patience in advertising, patience with introduction, and eternal patience with the customs of a long misruled country —and patience is the keyword for all industrial and commercial progress in Mexico. But in conjunction there must be confidence in the goods introduced, confidence in the representatives chosen to introduce them, and confidence in the resourcefulness of the country in which they are soliciting trade, all of which should go far in achieving more pleasant relations with our neighbour south of the Rio Grande.

dará gravemente afectada. El dominio final del petróleo mejicano sería una ventaja positiva para todo país cuya ambición pudiera convertirse en desear el predominio en el Pacífico.

No sé de otros países en que haya mayor necesidad de mutua inteligencia que los Estados Unidos y Méjico. Los mejicanos son individual y colectivamente hospitalarios y accesibles, siempre corteses y muy dados a divertirse. El hogar mejicano está siempre abierto a todo huésped y extranjero, y aún cuando sea superficial el conocimiento siempre se brinda este grado de hospitalidad.

El campesino mejicano, como el habitante de Rusia y el Tíbet y el de todos los otros países que han estado entre las garras de la Iglesia, es una criatura de increible ignorancia. El indígena de Méjico era, cuando llegó Cortés, una persona dócil y tratable, y si se le hubiese después tratado con decencia y justicia, indudablemente seguiría siendo como era. El único medio por el que mejorará es el comercial, despertando en él el incentivo industrial, a fin de que consagre más tiempo a producir materiales útiles que en aumentar su familia, ocupación ésta que parece en Méjico, como en todas partes, la principal de las clases bajas. La generalización de sanos ejercicios atléticos obrará maravillas en este pueblo.

El fomento del deseo de mejorar de condición; la demanda de habitación limpia e higiénica; la segregación; las medidas higiénicas, cuyos rudimentos jamás en estos países se han aplicado a las aldeas indias, sólo pueden efectuarse poniendo a esta gente en contacto con la civilización, cuyos vestidos, alimentos y otros artículos de necesidad le son desconocidos. Un pedazo de jabón es más posible que se coma y no que se aplique al uso para el que fue fabricado.

La paciencia en el anuncio, la paciencia en la introducción y la eterna paciencia para las costumbres de un país que por tanto tiempo fue mal gobernado—la paciencia es la clave de todo progreso comercial e industrial en Méjico. Pero, al mismo tiempo, debe haber confianza en los efectos que se exportan, confianza en los agentes que los ofrecen y confianza en los recursos de un país con quien solicitan entablar relaciones comerciales; todo esto dará lugar a que sean más gratas las relaciones con nuestros vecinos del Sur del Río Grande.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

President Harding's China Policy: A Forecast

Conjeturas sobre la Politica China del Presidente Harding

By Dr. Luis P. Uychutin, Member of the Faculty, University of the Philippines.

THAT a foreign country should take a deep-seated interest in the election results of another power may apparently appear inconceivable, if not ridiculous. For, generally, the ups and downs in the political fortunes or misfortunes of a nation are at the most of no more value to a neighboring people than a matter of mere passing interest. Yet, the teeming millions of the Chinese population seem to have been awakened from their somnolent atmosphere by the report of the unprecedented Republican victory at the recent American election. An unusual current of enthusiasm seems to have vibrated throughout China, and Chinese periodicals of all political shades and prejudices seem to have at least in their ecstasy over the Republican victory a common meeting ground. Chinese journalists, merchants, scholars, and statesmen unanimously pinned their hopes of a Chinese millennium in the election and inauguration of President Warren G. Harding.

Harding, the Hope of China

Although as yet there are no definite announcements of the Oriental policy of the new American administration, indications are not wanting to prove that the Far Eastern diplomacy of the Republican regime will be dictated by those humanitarian impulses and lofty ideals of statesmanship that have always been associated with the Grand Old Party. At least, the nascent Chinese republic is assured of a sympathetic hearing in the new government in the fact that President Harding is no other than the fighting senator who has wholeheartedly championed China's cause in the congressional debates on the Shantung reservations. China has a further assurance of cordial cooperation in the personnel of the new American cabinet. In the State Department, the new undersecretary, the Honorable H. P. Fletcher, has spent a number of years in the diplomatic service in China and has to his credit a host of friends among the young leaders of that Oriental republic.

PARECERÁ inconcebible, si no ridículo, el que a un país extranjero le interesen grandemente los resultados de una elección en otro país. Porque, generalmente, las alzas y bajas de las fortunas o infortunios políticos de una nación son, todo lo más, del valor de un asunto que despierta un interés pasajero, para una nación vecina. Con todo, los inmensos millones de la población china parecen haber despertado de su ambiente de somnolencia al noticiar la victoria republicana sin precedente en las recientes elecciones de América. Parece haber vibrado en toda China una corriente inusitada de entusiasmo, y los periódicos chinos de todos los matices y prejuicios parecen por lo menos haberse juntado en una zona común, al extasiarse ante la victoria americana. Periodistas, comerciantes, académicos y estadistas chinos unánimemente fundan su esperanza de un milenio chino en la elección y exaltación del Presidente Warren G. Harding.

Harding, la Esperanza de China

Aunque todavía no ha anunciado la nueva Administración americana de un modo definido su política oriental, no faltan indicios demostrativos de que la diplomacia extremo-oriental del régimen republicano estará inspirada en aquellos impulsos humanitarios y elevados ideales de gobierno que han presidido siempre la labor del Grande y Viejo Partido. Al menos, está segura la naciente República china de que será oída con simpatía por el nuevo Gobierno, sabiendo que el Presidente Harding no es otro que el senador combativo que ha paladinado con todo el corazón la causa de China en los debates del Congreso sobre las reservas de Shantung. China tiene, además, la seguridad de la cordial cooperación del personal que compone el nuevo Gabinete americano. En el Departamento de Estado, el nuevo Subsecretario, el Honorable H. P. Fletcher, ha pertenecido un buen número de años al servicio diplomático de China y se ha creado una le-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Edwin Denby, the newly appointed secretary of the American Navy Department, has been an official in the Chinese Maritime Customs; while that presidential possibility, the Honorable Herbert Hoover of the Department of Commerce has in "those days of small beginnings" started on his career in China as a mining engineer. In the sympathetic cooperation of President Harding and his colleagues, then, the Chinese people pin their full faith and confidence. · Chinese papers are full of optimistic surmises and conjectures as to the future in the relationships between the American and the Chinese republics. Whether these Chinese expectations will be realized or not of course the future alone can tell. For the present we have to content ourselves with mere speculations. But it will not be out of place here to refer a little to the Sino-American diplomatic history to get the premises for our inferences and deductions For, it is to history that political prophets shall turn when prompted to musings as to the future course of affairs.

The Republicans and China

It is needless to reiterate here in detail the various acts of international kindness and courtesy done by the various Republican administrators of the United States in their dealings with the Chinese people as a whole. Suffice it to say that the principle of the "open door" in China and the doctrine of the territorial integrity of China together with their correlative, the principle of the equal opportunity of the powers—principles that have become the rule of international conduct in the checkered game of Oriental diplomacy—have all been enunciated by Republican secretaries of state. When the Allied troops entered Peking during the stormy days of the Boxer *coup d'etat* in 1900 and sinister influences had advocated the partition of China, John Hay, the then secretary of state of the United States, declared the policy of his country "to seek a solution that will bring about permanent peace and safety to China, preserve China's territorial and admnistrative entity, protect all rights guaranteed to friendly powers by treaty and international law, and safeguard the principle of equal and impartial trade with all parts of the Chinese empire."

gión de amigos entre los jóvenes ca[illegible]llos de aquella República oriental. E[illegible]win Denby, recientemente nombrado S[illegible]cretario de la Marina americana, ha s[illegible] un funcionario de las Aduanas Mar[illegible]mas de China, mientras que la "pos[illegible]lidad presidencial," que es el Honora[illegible] Herbert Hoover, del Departamento [illegible] Comercio, ha comenzado, en "aque[illegible] días de los pequeños principios," su [illegible]rrera en China como ingeniero de Mina[illegible] Toda su fe y confianza las funda, pue[illegible] el pueblo chino en la cooperación simp[illegible]tica del Presidente Harding y sus co[illegible]gas. Los periódicos chinos están lle[illegible] de predicciones y conjeturas optimista[illegible] respecto al porvenir de las relaciones [illegible] América con las repúblicas chinas. S[illegible] esta espectación de los chinos se rea[illegible]zará o no, naturalmente, el tiempo so[illegible] puede decirlo. Al presente, tenemo[illegible] que contentarnos con meras cábalas. Pero no estaría fuera de lugar el referir aquí un poco de la historia diplomática sino-americana para sentar las premisas de nuestras inferencias y deducciones. Porque es a la historia a la que acuden los profetas políticos cuando se ponen a predecir el curso futuro de los acontecimientos.

Los Republicanos y China

Es innecesario repetir aquí al detalle los varios actos de amabilidad y cortesía internacionales hechos por varios administradores republicanos de los Estados Unidos en su trato con el pueblo chino en conjunto. Baste decir que el principio de la "puerta abierta" en China y la doctrina de la integridad territorial china con su corolario, el principio de la igual oportunidad de las Potencias—principios que han llegado a ser la regla de conducta internacional en el variado juego de la diplomacia oriental—han sido enunciados todos por Secretarios de Estado republicanos. Cuando las tropas aliadas entraron en Pekín, en los tormentosos días del golpe de estado boxer, en 1900, y elementos siniestros habían abogado por la repartición de China, John Hay, entonces Secretario de Estado de los Estados Unidos, declaró ser la política de su país "buscar una solución que produjese la paz permanente y seguridad de China, mantener su integridad territorial y administrativa, proteger todos los derechos garantizados a las Potencias amigas por tratados y por el Derecho internacional y salvaguardar el principio del comercio igual e imparcial con todas las partes del Imperio chino".

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

n the light of the chaotic condition then revalent in China and compared with ne cynical manoeuvres and studied disegard of Chinese susceptibilities on the art of the aggressive powers, the utternces of Secretary Hay deserve the comnendation of all impartial observes. 'ertainly, such an act of altruism and harity shall go down in the records of nternational relations as a conclusive vidence of American disinterestedness ınd good will for the unfortunate em›ire.

That the American government chershed no sinister ambition for territorial ›r political aggrandizement in China luring the dark days following the con:lusion of the Sino-Japanese treaty of Shimonoseki is of course familiar to all students of Oriental politics. Russia then took advantage of the precarious Oriental situation to extort from China a ninety-nine-year lease of Port Arthur as a *quid pro quo* for her "good offices" in forcing the Japanese retrocession of the Liaotung Peninsula. Germany under a flimsy pretext secured a foothold in Kiacchau. England and France to make the balance even all coerced China to give them concessions in the form of naval bases and special commercial privileges. America, alone, of the major powers "had asked for nothing, been refused nothing, and had been given nothing".

American Foreign Policy Vacillating

The besetting evil in the American-foreign policy vis-a-vis the Far East has always been its indecisiveness and vacillation. Diplomats are always at a loss to understand what the next move of the United States will be. The American stand in the political tangles of the Orient has never been clearly defined. Hence, moral suasion rather than diplomatic coercion has always characterized the protests of the American State Department to the unwarranted encroachments of jingoistic powers on Chinese sovereignty and integrity. Never had the American government so far in her intercourse with China resorted to such things as "naval demonstrations" or similar coercive measures in her remonstrances against the exploitation of that unfortunate country.

En medio de la confusión caótica que reinaba en China y comparadas con las cínicas maniobras y estudiado menosprecio de la susceptibilidad china por parte de Potencias agresivas, las palabras del Secretario Hay merecieron la aprobación de todos los observadores imparciales. Ciertamente, tal acto de altruismo y caridad se asentará en el registro de las relaciones internacionales como prueba concluyente del desinterés y la buena voluntad de América en pro del infortunado Imperio.

Conocido es, por demás, de todos los que estudian la política oriental el hecho de que el Gobierno americano no abrigó jamás ninguna siniestra ambición de engrandecimiento territorial o político en China, en los oscuros días que siguieron a la conclusión del Tratado de Simonoseki sino-japonés. Rusia se aprovechó entonces de la precaria situación oriental para arrancar a la fuerza de China la concesión de un arrendamiento por noventa y nueve años de Puerto Arturo, en compensación a los buenos oficios que prestó, obligando a los japoneses a retirarse de la Península de Liaotung. Alemania, con un pretexto fútil, puso el pie en Kiaochau. Inglaterra y Francia, para equilibrar las fuerzas, forzaron a China a hacerles concesiones en forma de bases navales y privilegios comerciales especiales. América sola, entre las grandes Potencias, "no pidió nada, nada se le rehusó y nada se le dio".

Política Extranjera Americana Vacilante

El flaco de la política extranjera americana frente al Extremo Oriente ha sido siempre la indecisión y la vacilación. Los diplomáticos no saben a qué atenerse respecto a lo que habrá de ser el paso inmediato de América. La posición de América en los líos políticos del Oriente no se ha definido nunca con claridad. De aquí que la persuación moral, más bien que la coerción diplomática, ha caracterizado siempre las protestas del Departamento de Estado americano contra las desatentadas invasiones por parte de Potencias jingoistas de la soberanía e integridad chinas. El Gobierno americano, en sus relaciones con China, no se valió jamás de cosas semejantes a las "demostraciones navales" o análogas medidas coercitivas, en su protesta contra la explotación de aquel desgraciado país.

Digitized by Google
Digitized from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Time and again the open door policy and the principle of equal opportunity have been treated by sinister imperialism as hollow mockeries and "scraps of paper." When Secretary Philander C. Knox realized that the monopolistic policies of Russia and Japan in Manchuria would precipitate the dismemberment of three provinces from the Chinese Empire, he proposed as an antidote the neutralization of the South Manchurian railways. Yet, when the two powers objected to such a scheme, America naively acquiesced and dropt the proposal with "good grace." Similarly, when in 1913 the Bethlehem Steel Corporation began negotiations with the Chinese government looking toward the supplying by the former of money, materials, and technical assistance for the building of a Chinese naval base on the coast of Fukien, the State Department encountered the Japanese opposition with the assurance that the federal government would not support such an agreement. Many more instances of the subservience of American interests and ideals to foreign dictates may be enumerated but they are not necessary for our discussion. Suffice it to say here that the indefiniteness, the lack of vigor of the American Oriental policy is due to her oscillation between two conflicting tendencies. On the one hand, American economic expansion into China, her investments in that great Oriental market, is simply a matter of following the line of least resistance and consequently her support of China's independence is a matter of self-interest tinged with some vague ideas of international justice. On the other hand, however, she is reluctant to abandon her traditional policy of "splendid isolation" from foreign entanglements as advocated by Washington in his farewell address and the Monroe Doctrine.

Una y otra vez, la política de puerta abierta y el principio de la igualdad oportunidad los ha tratado un siniestro imperialismo como ridiculeces vacías y "montones de papel." Cuando el Secretario Philander C. Knox comprendió que la política monopolizadora de Rusia y el Japón en Manchuria precipitaría la desmembración de las tres provincias del Imperio chino, propuso como un antidoto la neutralización de los ferrocarriles del Sur de Manchuria. Sin embargo, cuando las dos Potencias se opusieron a tal plan, América cándidamente se conformó y retiró su proposición de buen grado. Análogamente, cuando en 1913 la Bethlehem Steel Corporation comenzó sus negociaciones con el Gobierno chino para el suministro por la primera de dinero, materiales y ayuda técnica para la construcción de una base naval en la costa de Fukien, el Departamento de Estado calmó la oposición japonesa dando seguridades de que el Gobierno federal no aprobaría tal convenio. Podrían citarse muchos otros casos de la sumisión de los intereses e ideales americanos a las imposiciones extranjeras pero no son necesarios para la presente discusión. Baste decir que la indefinición, la falta de vigor de la política oriental americana se debe a su oscilación entre dos tendencias opuestas. La una parte, la expansión económica de América en China, sus inversiones en aquel gran mercado oriental, aconseja sencillamente que siga la línea de menor resistencia y, consiguientemente, su apoyo a la independencia china es asunto de interés propio, mezclado con una idea vaga de justicia internacional. De otra parte, sin embargo, ella se resiste a abandonar su tradicional política de "espléndido aislamiento" de los enredos extranjeros, como recomendó Washington en su discurso de despedida y conforme a la Doctrina de Monroe.

American Moral Support, An Asset for China

In spite of the absence of a vigorous foreign policy on the part of the Washington government in Oriental problems, China has, at least, in the moral support of the United States a potential asset of supreme importance. In spite of her defections, America has contributed no little to China's cause in the council chamber of the powers by her declarations of the principles of equal opportunity and the open door. For it was the initiative of America

El Apoyo Moral de América Es un Valor Positivo para China

No obstante la falta de una vigorosa política extranjera de parte del Gobierno de Washington en los problemas orientales, China tiene, al menos, en el apoyo moral de los Estados Unidos un valor positivo de suprema importancia. A pesar de sus defecciones, América ha contribuído no poco a la causa de China en la Cámara del Consejo de las Potencias con sus declaraciones de los principios de la igual oportunidad y de la puerta abierta. Porque fue la inicia-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

t made possible China's suppression the opium traffic through an interional convention. It was American iative also that during the Taft adnistration the Quadruple Group or four power financial syndicate was med with the object of financing ina and thereby ameliorating her nomic conditions. Thus under the is of American diplomatic protecn, American bankers were able to rticipate along with other powers in plying the needs of the Chinese govnent.

It was President Taft that refunded China the American quota of the xer indemnity. Although the indemies demanded by the powers in that asion are usuriously heavy and conscionable from the standpoint of ternational equity, none of the treaty wers had the generosity to return its rtion to China. America alone inated this refunding of the indemnity. ne money is now being expended in e education of Chinese scholars in nerican universities, notably in Haruard, Chicago, Yale, and Columbia. The ntellectual ties thus created between ne United States and China augur well r the *entente cordiale* between the two untries. And the credit for taking is initial step in cementing the riendly relations between the two ountries should go by right to the Republican party.

The Wilsonian Policy, A Disappointment to China

With the appearance of Professor Woodrow Wilson and the Democrats in he leading role in the American political tage, the American foreign policy for he Far East underwent a decided change of front. If the American support of China under the Republicans had been passive and not active, the same support under the Democratic regime is decidedly worse. For, true to the political ideals of the Democrats, the Wilsonian administration would not countenance any action in China which would ultimately involve the United States in a foreign imbroglio. Hence, the State Department announced that the activities of the first consortium or the quadruple group, which later became the sextuple banking syndicate, infringed upon

tiva de América la que hizo posible la supresión en China del tráfico del opio, mediante una convención internacional. Fue también la iniciativa americana la que hizo que, durante la Administración Taft, se formase el Cuádruple Grupo o el Sindicato financiero de las Cuatro Potencias con el fin de suministrar recursos a China y mejorar de ese modo sus condiciones económicas. Así fue cómo, bajo la égida de la protección diplomática americana, los Bancos americanos pudieron participar con las otras Potencias en el remedio de las necesidades del Gobierno chino.

Fue el Presidente Taft quien devolvió a China la cuota americana de la indemnización boxer. Aunque las indemnizaciones demandadas por los Poderes en aquella ocasión eran usurariamente gravosas y se impusieron sin conciencia, desde el punto de vista de la equidad internacional, ninguno de los Poderes que firmaron el Tratado tuvo la generosidad de devolver su parte a China. América sola fue la que reintegró su indemnización. El dinero reintegrado se emplea ahora en la educación de chinos en las Universidades americanas, notablemente en Harvard, Chicago, Yale y Columbia. Los lazos intelectuales establecidos en tal forma entre los Estados Unidos y China auguran bien en favor de una inteligencia cordial entre los dos países. Y el crédito de este paso inicial para la cimentación de las relaciones amistosas entre los dos países corresponde legítimamente al partido republicano.

La Política Wilsoniana Desagradó a China

Al aparecer el profesor Woodrow Wilson y los demócratas en primer término en el escenario político americano, la política extranjera americana en el Extremo Oriente sufrió un decidido cambio de frente. Si el apoyo de los americanos a China había sido pasivo e inactivo durante el régimen republicano, el mismo apoyo bajo la administración democrática ha sido decididamente peor. Porque, fiel a los ideales políticos de los demócratas, la administración wilsoniana no consentía en China ninguna acción que, a la postre, enzarzaría a los Estados Unidos en un embrollo extranjero. De aquí que el Departamento de Estado anunció que los actos realizados por el primer Consorcio o Cuádruple Grupo, convertido más tarde en el Séxtuple Sindicato Bancario, constituyeron una infracción de

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

the administrative independence of China and the American bankers therefore withdrew from the consortium for lack of diplomatic support of the home government. The attempt of the Taft regime to give practical effect to the open door policy by economic cooperation with China thus failed.

It was President Wilson's suggestions and invitations that prompted China's participation in the European War and her alignment with the Allies. In taking such a course, China did so with due deliberations as to the advantages to be derived. She went into the affray with the optimistic expectation that in the post-bellum readjustments, in the international peace conference, she could count on the support of the American delegation in her claims to Shantung and the annulment of her treaty with Japan which was made in compliance with the obnoxious Twenty One demands embodied in the Japanese ultimatum. But at the Versailles conference, the equivocal attitude of President Wilson won for Japan an unprecedented diplomatic victory and shatttered whatever confidence the Chinese reposed in the Wilsonian idea of international justice and fair-play. Wilson's stand at the peace conference together with the Lansing-Ishii pact recognizing Japanese paramountcy in Shantung, according to the consensus of Chinese opinion, have inflicted upon the nascent republic a deep detriment and lasting injury, and constitute a distinct departure from the traditional American practices in Oriental diplomacy.

China and the Harding Boom

Such being the state of affairs in the Sino-American relations at the close of the Wilson administration, the Harding boom naturally came as a welcomed news to the Chinese populace. For a retrospective survey of Wilson's China policy instinctively turns the Chinese political mind to misgivings regarding a Democratic administration in Washington, while comparisons with the previous Republican cabinets make the Chinese believe in the advantages to be derived from another Republican regime. From the Chinese view point of course a Republican government will insure China more adequate American cooperation and support in the solution

la independencia administrativa China y, en su virtud, los banq americanos se separaron del Cons por falta de apoyo diplomático de su bierno. En su consecuencia, fracas intento del régimen Taft de dar ef práctico a la política de la puerta abie mediante una cooperación económica China.

Fueron las sugestiones e invitac del Presidente Wilson las que inspira la participación de China en la gue europea y su unión con los Aliados. A adoptar tal línea de conducta, Chi obró con conocimiento de causa de ventajas que habría de obtener. S mezcló en la lucha con la especta optimista de que, en los reajustes después de la guerra, en la confere internacional de la paz, podría cont con el apoyo de la delegación americ en sus reclamaciones sobre Shantung la anulación de su tratado con el Jap que se otorgó en cumplimiento de l ominosas Veintiún Demandas contenid en el ultimátum japonés. Pero en Conferencia de Versalles la actitud equ voca del Presidente Wilson procuró Japón una victoria diplomática sin precedentes y destruyó por completo la confianza que los chinos habían deposita en la idea wilsoniana de la justicia imparcialidad internacionales. La actitud de Wilson, junto con el pacto Lansing-Ishii, que reconoce la supremac del Japón en Shantung, según el co senso de la opinión china, ha causado la naciente República grave detrimen y duradero daño y constituye una notable separación de la práctica tradicional americana en la diplomac oriental.

China y el Triunfo de Harding

Siendo tal el estado de cosas en l relaciones sino-americanas, al térmi de la administración de Wilson, la su bida de Harding, naturalmente, fue u noticia agradable para el pueblo chin Porque una ojeada retrospectiva a l política en China de Wilson instintiv mente inspira a la mente política chin recelos respecto a una administraci democrática en Washington, mientra que la comparación de ésta con ant riores Gabinetes republicanos hace creer a los chinos en las ventajas que se ha de derivar de otro régimen republicano. Desde el punto de vista chino, por supuesto, un Gobierno republicano asegurará para China una cooperación y apoyo americanos más adecuados en la

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

of many knotty questions. And the election and inauguration of President Harding are from the Chinese stand point, then, the prelude to such a desired pass.

The Chinese government deemed the Paris decisions on the Tsingtao controversy iniquitous and her plenipotentiaries have refused, for that reason, to append their signatures to the Treaty. Already Dr. V. K. Wellington Koo and Senator Chengting T. Wang have been delegated to present China's appeal to the League of Nations. In this litigation, she naturally hopes that President Harding, who has championed her cause in the United States Senate, will show a similar interest in her behalf in the executive chair. And the elevation of men versed in Oriental affairs into the Harding cabinet points to the fact that China's hopes may yet be realized. At least it shows that Harding will study the situation and the contentions of China and Japan carefully before committing himself definitely on the subject.

The New Consortium

Through the New Consortium, America can render inestimable service to China in her fiscal and economic reorganization. In this international financial syndicate lies China's greatest hope for commercial and political development within the next decade. Through the consortium, the American money can help China in her reconstructive program such as road building, conservation work, and the development of her natural resources generally. In selecting Herbert Hoover, the former mining engineer in China, for a cabinet portfolio, Harding undoubtedly has in mind the utilization of his mature counsel on questions touching the American participation in the consortium and the development of China's communication and latent resources. It is expected that the New administration at Washington will give its unqualified support to the American bankers in the consortium to the end that China may be developed and reconstructed in a scientific manner thereby insuring the perpetuation of the principles of the open door and the integrity of China. The coming to the Philippines of General Leonard Wood and ex-Governor W. Cameron Forbes, though ostensibly to study the Philippine problem, may have a greater significance than that alone. It may mean that

solución de muchas cuestiones intrincadas. Y la elección y toma de posesión del Presidente Harding son, pues, del punto de vista chino, el preludio de tan deseado paso.

El Gobierno chino consideró inicuas las decisiones de París en la controversia de Tsingtao, y sus plenipotenciarios se negaron, por tal motivo, a estampar su firma en el Tratado. Ya el Dr. V. K. Wellington Koo y el senador Chengting T. Wang han sido delegados para presentar la apelación de China a la Liga de Naciones. En este litigio, China espera, naturalmente, que el Presidente Harding, que fue el campeón de su causa en el Senado de los Estados Unidos, demostrará por ella un interés parecido desde la silla presidencial. Y la elevación de hombres versados en asuntos orientales al Gabinete Harding indica que las esperanzas de China pueden todavía convertirse en realidad. Demuestra, por lo menos, que Harding estudiará la situación y las alegaciones de China y del Japón cuidadosamente antes de dar un paso definitivo en la cuestión.

El Nuevo Consorcio

Mediante el nuevo Consorcio, América puede prestar un servicio inestimable a China en su reorganización fiscal y económica. China funda en este sindicato financiero internacional su más grande esperanza de desenvolvimiento comercial político dentro de la próxima década. Mediante este Consorcio, el dinero americano puede ayudar a China en su programa reconstructivo, tal como la construcción de caminos, obras de conservación y desarrollo de sus recursos naturales en general. Al elegir a Herbert Hoover, que fue ingeniero de Minas en China, para una cartera de su Gabinete, Harding tenía indudablemente en la mente la utilización de su maduro juicio en cuestiones tocantes a la participación americana en el Consorcio y el desenvolvimiento de la comunicación y recursos latentes de China. La venida a Filipinas del General Leonard Wood y el ex-Gobernador Cameron Forbes, aunque aparentemente para estudiar el problema filipino, puede ser de mayor significación que el que se le atribuye. Puede significar que han sido delegados por el Presidente Harding para

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

they are deputied by President Harding to investigate at close hand questions pertaining to the defence of the American possessions in the Pacific and the real conditions in the Orient generally. They may have been sent out here to study the Sino-Nippon-Russian tangle to the end that the new administration may have some new lights to guide it in the solution of the Shangtung award, the Siberian *impasse*, and Philippine autonomy.

investigar de cerca cuestiones pertinentes a la defensa de las posesiones americanas en el Pacífico y las verdaderas condiciones del Oriente en general. Puede que se les haya enviado aquí para estudiar el problema existente entre China, el Japón y Rusia, con el fin de que la nueva administración pueda tener nueva luz con que guiarse en la solución de los problemas de la concesión de Shantung, del callejón sin salida de Siberia y de la autonomía filipina.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The Wood-Forbes Commission

La Comision Wood-Forbes

THE arrival of the Wood-Forbes commission, appointed by the President of the United States to investigate local conditions thoroughly with a view to solving the Philippine problem definitely and permanently, has been hailed with anticipation by the people of the Philippines, by the American residents here, and by the foreign element of the community.

To the Filipinos, the arrival of the investigators was received with various emotions. Many, even before the arrival of the commissioners, entertained the feeling of fear and distrust on the ground that they would come to the Islands with already preconceived ideas about Philippine independence. The majority, however, expressed themselves as being glad of the investigation, stating that the country can stand the most rigid and the most scrutinizing probe.

The reception tendered the investigators at the pier was most sincere. If it had not been for the expressed request of the commissioners that no public receptions be held in their honor that would hamper them in their work, the gladness of the Filipinos at their arrival could have been shown to greater advantage. In spite of the required limitations, however the most prominent Filipinos and Americans were there. Acting Governor Yeater, Senate President Quezon, Speaker Osmeña, General Kernan and Admiral Strauss, department secretaries, General Emilio Aguinaldo, and Dr. Pardo de Tavera were at the pier to express the gladness of the Filipinos at their arrival.

The fear entertained by some that the commissioners came with an unfriendly spirit, was soon dispelled. The first statements made by them upon their arrival was that they came with the friendliest of spirits, this sentiment being more emphasized at the first public addresses made by them in the grounds of Malacañan when practically the entire city of Manila marched to the historic grounds to express their welcome to them personally.

Besides extending welcome to the commissioners, the parade, which was

LA llegada de la Comisión Wood-Forbes, nombrada por el Presidente de los Estados Unidos para hacer una completa investigación de las condiciones locales con el fin de solucionar el problema filipino de un modo definitivo y permanente, ha sido acogida con agrado anticipadamente por el pueblo de Filipinas, por los americanos residentes aquí y por el elemento extranjero de la comunidad.

Para los filipinos la llegada de los investigadores ha producido diversas impresiones. Muchos, aun antes de la llegada de los Comisionados, abrigaban temor y desconfianza, creyendo que vendrían a las islas con ideas ya preconcebidas acerca de la independencia filipina. La mayoría, sin embargo, manifestó regocijarse con la investigación, confiando en que el país podría resistir la prueba más rígida y más minuciosa.

La recepción ofrecida a los investigadores en el desembarcadero fue muy sincera. Si no hubiese sido por el deseo expreso de los Comisionados de que no se celebrasen recepciones públicas en honor suyo, en forma que obstaculizase su labor, la alegría causada en los filipinos por su llegada se hubiese expresado de mejor manera. Pero, no obstante las limitaciones impuestas, significados personajes. filipinos y americanos, fueron a recibirles. El Gobernador Interino Yeater, el Presidente Quezon del Senado, el Speaker Osmeña, el General Kernan, el Almirante Strauss, los Secretarios departamentales, el General Emilio Aguinaldo y el Dr. Pardo de Tavera estuvieron en el "pier" para demostrar la alegría de los filipinos por la llegada de los distinguidos visitantes.

El temor que abrigaban algunos de que los Comisionados venían con espíritu nada amistoso pronto se disipó. La primera declaración que hicieron a su arribo fue que venían con espíritu amistoso, el cual se hizo más patente en los discursos que pronunciaron en los históricos jardines de Malacañang, donde todo Manila se congregó para dar la bien venida a los Comisionados.

Además de dar la bienvenida, la procesión que se celebró el 6 de mayo, dos

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

held on the afternoon of May 6, two days after the arrival of the commissioners, the people of Manila, in representation of all the inhabitans of the Philippines took opportunity to acquaint General Wood and Governor Forbes of the unanimous desire of the people for independence. This desire was not expressed in speeches, but in banners and placards containing appropriate inscriptions—mute but eloquent expression of a people's desire for their national freedom. The placards contained the following inscriptions:

"The people of the city of Manila express their cordial welcome to Major General Wood and to Governor General Forbes."

"We have faith in the justice of our cause."

"The stable government which we now have makes us confident of the triumph of our cause."

"We have faith in that the congress of the United States will comply without delay the promise made in the Jones Law."

"We have confidence in your impartiality."

"We welcome a complete investigation."

"We want independence."

Mayor Fernandez, who headed the committee that organized the monster parade, expressed in words the longing of the hearts of the millions of Filipinos who inhabit the Philippines, in his address of welcome to the commssioners. His remarks were greeted with thunderous applause, showing in unmistakeable terms, the sentiments of the Filipino people in this regard. He said:

"The people of Manila are here gathered respectfully to express to you their most cordial welcome. We crave your indulgence at the rather disorderly manner in which this manifestation has been organized. You will note, however, that its merit consists in its disorderliness, in that it is a frank and spontaneous expression of the sentiments that the people of the city of Manila feel toward you.

But we did not come solely to welcome you. We came, in representation of the entire Filipino people, to express publicly to the president of the United States our most sincere gratitude for the interest he has shown toward the Philippines by sending this mission. We also came to express our well-founded confidence in the wisdom, rectitude,

días después de la llegada de los Comisionados, el pueblo de Manila, en representación de los habitantes del Archipiélago, tuvo oportunidad de hacer saber al General Wood y al Gobernador Forbes que el deseo unánime del pueblo es obtener su independencia. Este deseo no se manifestó en discursos, pero sí en banderas y cartelones que llevaban inscripciones apropiados—muda pero elocuente expresión del deseo de un pueblo de conseguir su libertad nacional. Los cartelones llevaban estas leyendas:

"El pueblo de Manila expresa su cordial bienvenida al Mayor General Wood y al ex-Gobernador Forbes."

"Tenemos fe en la justicia de nuestra causa."

"El gobierno estable que ahora tenemos nos hace confiar en el triunfo de nuestra causa."

"Tenemos fe en que el Congreso de los Estados Unidos cumplirá sin dilación la promesa hecha en la Ley Jones."

"Tenemos confianza en vuestra imparcialidad."

"Aceptamos gustosos la investigación completa."

"Queremos la independencia."

El Alcalde Fernández, que encabezaba la Comisión que organizó la procesión monstruo, expresó verbalmente las aspiraciones de los corazones de millones de filipinos que habitan las islas, en su discurso de bienvenida a los Comisionados. Sus palabras fueron acogidas con estruendosos aplausos, demostrando en forma inequívoca los sentimientos del pueblo filipino a este respecto. Dijo:

"El pueblo de Manila está aquí congregado respetuosamente para expresaros su más cordial saludo. Demandamos vuestra indulgencia por la manera más bien desordenada en que esta manifestación se ha organizado. Notaréis, sin embargo, que su mérito está en su mismo desorden, por cuanto es una expresión franca y espontánea de los sentimientos que los vecinos de la ciudad de Manila sienten hacia vosotros.

Pero no venimos solamente para daros la bienvenida. Venimos en representación de todo el pueblo filipino, para expresar públicamente al Presidente de los Estados Unidos nuestra más sincera gratitud por el interés que ha demostrado por Filipinas enviando esta Misión. Venimos también para expresar nuestra bien fundada confianza en la sabiduría, rec-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

d impartiality with which your acts ll be guided as the chosen commission- s of the president. The city of Ma- la, and, I may include, the entire Fi- ›ino people, are thankful in the ex- eme for the opportunity that has been eated to submit themselves and their untry to an investigation, for we are ıre that by it, we will justify once ore our desire to be free and indepen- ent. We have nothing to hide. We lay ıre all of our acts, without fear or ›ubt, to the most scrutinizing gaze of ıe entire world. Gentlemen of the ›mmission, once more, we welcome ›u."

The replies of General Wood and Gov- rnor Forbes erased the last vestige of oubt that has existed in the minds of ıe populace that they came with pre- ıdiced minds and with an unfriendly ttitude toward the Filipinos. They aid:

THE SPEECH OF GENERAL VOOD: "We came to your islands from far country, but we come as friends f the Filipino people. We are charged vith a grave responsibility—the respon- ibility of investigating the actual con- itions of your country. We wish to as- ure you that we will perform the duty hat has been entrusted to us as your riends. You should therefore enter- ain no feeling of fear or distrust. We hall make comprehensive, just and im- partial report of what we find here and ou may rest assured that all your good cts and all your successes shall be in- luded in that report. I wish to thank ou from the very botton of my heart for this most cordial and expressive ma- nifestation of welcome."

THE SPEECH OF EX-GOVERNOR FORBES: "We have come here in the spirit of friendship and esteem to inves- tigate the conditions of the Philippine islands. To do this we came one half way around the globe. We deeply feel your professions of friendship as shown in this splendid manifestation of wel- come. We want you to know that all of our actions shall be dedicated to bring to pass that which we think best for the Filipino people."

Since the arrival of the commission- ers, they have been receiving documents regarding the Philippine situation, con- fidential and otherwise. The most im- portant that has been presented the com- mission so far is the memorial of the in- dependence commission composed of all

titud e imparcialidad con que se caracte- rizarán vuestros actos, como Comisiona- dos elegidos por el Presidente. La Ciu- dad de Manila, a la que puedo incluir al pueblo filipino, está sumamente agra- decido por la oportunidad que se le brinda de someterse y someter a su país a una investigación, porque estamos se- guros de que, mediante ella, justificare- mos una vez más nuestro deseo de ser libres e independientes. No tenemos nada que ocultar. Mostramos al des- nudo todos nuestros actos, sin dudas ni temores, a la mirada escrutinizadora del mundo entero. Señores de la Comisión, os reitero nuestra bienvenida."

Las contestaciones del General Wood y del Gobernador Forbes borraron el úl- timo vestigio de duda, que podía exis- tir en la mente del populacho, de que ve- nían con prejuicios y en actitud hostil al pueblo filipino. Dijeron:

DISCURSO DEL GENERAL WOOD: "Venimos a vuestras islas desde un país distante, pero venimos como amigos del pueblo filipino. Pesa sobre nosotros una grave responsabilidad—la responsabili- dad de investigar el estado actual de vuestro país. Deseamos aseguráros que cumpliremos el deber que se nos ha con- fiado, como amigos vuestros.

No debéis, por tanto, abrigar ningún temor o desconfianza. Haremos un in- forme completo, justo e imparcial de lo que encontremos aquí y podéis estar se- guros de que todo lo bueno que hayáis hecho y todos los éxitos que hayáis al- canzado se harán constar en el informe. Deseo agradeceros desde lo íntimo de mi corazón esta manifestación cordialí- sima y expresiva de bienvenida."

DISCURSO DEL EX-GOBERNA- DOR FORBES.—"Hemos venido aquí con espíritu de amistad y estima para investigar el estado de las Islas Filipinas. Para hacer esto hemos tenido que re- correr la mitad del meridiano terrestre. Nos impresionan profundamente vues- tras protestas de amistad, tal como lo demuestra esta espléndida manifestación de bienvenida. Queremos que sepáis que todos nuestros actos se consagrarán a hacer que se apruebe aquello que cree- mos ser lo mejor para el pueblo filipino."

Desde que llegaron los Comisionados han estado recibiendo documentos rela- tivos a la situación filipina, de carácter confidencial y de otra índole. El más importante que hasta ahora se ha pre- sentado a la Comisión es el memorial de la Comisión de Independencia, com-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

the members of the legislature, signed by Senate President Quezon and Speaker Osmeña. Following is the memorial:

"The Commission of Independence composed of senators and representatives and created by the Philippine Legislature to deal with all questions related to the independence of the Philippines and the future relationship between the Philippines and the United States, begs, on behalf of the Philippine Legislature, to extend to the Special Mission to the Philippine Islands a most cordial welcome and to offer its sincere and wholehearted cooperation in the great task entrusted to the Mission by the President of the United States.

"It was, indeed, with sincere gratification that the Filipino people learned of the President of the United States to send commissioners to study and report on conditions in the Philippine Islands, in view of the recommendation of his predecessor to the Congress of the United States that independence be now granted to the Islands. This action of the President, taken almost immediately after his inauguration, has been received by the Filipino people as an evidence of the deep interest which President Harding takes in their welfare as well as of his desire to come at an early date to a just and final settlement of the Philippine question. The Commission of Independence is glad of the opportunity to show the representatives of President Harding everything there is in this country and in this government.

"It is proper to presume that the Special Mission to the Philippine Islands is aware of the constitutional position which the Filipino people have held on the broad question of Philippine Independence. In accordance with their long cherished ambition for national freedom, to achieve which two wars were fought, first against Spain and later against the United States, the Filipino people, through their duly constituted representatives, have been expressing their determined purpose to assume an independent political life. Thus, since th establishment in 1907 of the first national representative institution in the Philippines—the Philippine Assembly—this body has time and again urged the Congress of the United States to grant the Philippines their independence. Today, with a virtually autonom-

puesta de todos los miembros de la Legislatura, firmado por el Presidente Quezon del Senado y el Speaker Osmeña. He aquí el memorial:

"La Comisión de Independencia, compuesta de senadores y representantes y creada por la Legislatura filipina para tratar de todas las cuestiones relacionadas con la independencia de Filipinas y las futuras relaciones entre Filipinas y los Estados Unidos, tiene el honor de dar, en nombre de la Legislatura filipina a la Misión Especial para las Islas Filipinas la más cordial bienvenida y ofrecerla su cooperación sincera y de todo corazón en la gran obra confiada a dicha Misión por el Presidente de los Estados Unidos.

Con sincera satisfacción se enteró el pueblo filipino de la decisión del Presidente de los Estados Unidos de enviar comisionados que estudiasen y diesen cuenta de las condiciones en que se encuentra Filipinas, en vista de la recomendación de su predecesor al Congreso de los Estados Unidos de que se conceda ahora la independencia a las Islas. Este acto del Presidente, efectuado casi a raíz de su toma de posesión, lo ha recibido el pueblo filipino como una prueba del profundo interés que el Presidente Harding se toma por nuestro bienestar así como de su deseo de llegar cuanto antes a una solución justa y definitiva de la cuestión filipina. A la Comisión de Independencia le complace la oportunidad que se le presenta para exhibir a los representantes del Presidente Harding todo lo que hay en este país y en este gobierno.

Es propio presumir que la Misión Especial para las Islas Filipinas está impuesta de la posición constitucional que el pueblo filipino ha asumido en la amplia cuestión de la independencia filipina. De conformidad con su ambición acariciada de antiguo en orden a la libertad nacional, por cuyo logro se empeñó en dos guerras, la primera contra España y la última contra los Estados Unidos, el pueblo filipino, por medio de sus representantes debidamente constituidos, ha estado expresando su deliberado proposito de vivir una vida política independiente. Así fue que, desde el establecimiento en 1907 de la primera institución nacional representativa en Filipinas—la Asamblea Filipina—este cuerpo ha urgido, una y otra vez, al Congreso de los Estados Unidos la concesión a Filipinas de su independencia. Hoy, con un gobierno virtualmente

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ous government in the Islands, with an elective Senate and House of Representatives, and with a Cabinet composed with a majority of Filipinos, the attitude of the Filipino people as expressed in the official declarations of their Legislature as well as in numerous public meetings and resolutions of local bodies, has been unalterably for the consummation, at the earliest possible moment, of the ideal of independence. That feeling has been enhanced with the passage by Congress, practically without opposition, with the help of Republican and Democratic members alike, of the Jones Law, which became in the words of its author, "the everlasting covenant of a great and generous people speaking through their accredited representatives, that they, the Filipinos, shall in due time enjoy the incomparable blessings of liberty and freedom". The Jones Law explicitly gave the promise that as soon as a stable government can be established in the Philippines independence shall be granted the Filipino people.

"After the passage of the Jones Law the Filipino people began the establishment of the stable government demanded by Congress as a prerequisite to the granting of independence. Two years afterwards, on November 7, 1918, convinced that their work of establishing a stable government had already been completed, the Philippine Legislature created the Commission of Independence for the purpose of studying and reporting to the Legislature on the ways and means of negotiating independence and on the organization of a constitutional democratic internal government, and passed the Declaration of Purposes which officially voices the attitude of the Filipino people on this vital problem. In pursuance of the mandate of the Philippine Legislature to negotiate the terms of our independence the Commission of Independence suggested and the suggestion was approved by the Philippine Legislature, that a mission be sent to the United States to make the necessary overtures for the negotiation of independence. To quote from the Instructions of the Commission of Independence, the duty of the Philippine Mission was "to convey to the Government of the United States the frankest assurances of the good will, friendship and gratitude of the Filipino people and to submit with as much respect as con-

autónomo en las islas, con un Senado y Camara de Representantes de elección y con un Gabinete compuesto de una mayoría de filipinos, la actitud del pueblo filipino, tal como está expresada en las declaraciones oficiales de su Legislatura y en numerosas juntas y resoluciones de organismos locales suyos, ha sido inalterablemente en pro de la consumación, en fecha la más temprana posible, del ideal de independencia. Este sentimiento ha aumentado con la aprobación por el Congreso, de hecho sin oposición alguna, con la ayuda tanto de miembros republicanos como democráticos, de la Ley Jones, que vino a ser, según palabras de su autor, "el compromiso perpetuo de un publo grande y generoso, que habla por medio de sus representantes acreditados, de que ellos, los Filipinos, disfrutarán a su debido tiempo de las bendiciones de la libertad y emancipación." La Ley Jones explicítamente hizo la promesa de que, tan pronto como pudiera establecerse en Filipinas un gobierno estable, se concedería, la independencia al pueblo filipino.

Después de la aprobación de la Ley Jones, el pueblo filipino dio comienzo al establecimiento de un gobierno estable, demandado por el Congreso como un requisito previo para la concesión de la independencia. Dos años más tarde, el 7 de noviembre de 1918, convencido de que su obra de establecer un gobierno estable había quedado terminada, la Legislatura filipina creó la Comisión de Independencia con el propósito de estudiar e informar a la Legislatura de los medios y maneras de negociar la independencia y de la organización de un gobierno constitucional democrático interno, y aprobó la Declaración de Propósitos, que oficialmente expresa la actitud del pueblo filipino en este vital problema. De conformidad con el mandato de la Legislatura filipina de negociar los términos de nuestra independencia, la Comisión de Independencia sugirió, y su sugestión fue aprobada por la Legislatura filipina, que se enviase una misión a los Estados Unidos para dar los pasos necesarios para negociar la independencia. Para citar las Instrucciones de la Comisión de Independencia, diremos que el deber de la Misión Filipina era "dar al Gobierno de los Estados Unidos las más francas seguridades de la buena voluntad, amistad y gratitud del pueblo filipino y presentarle, con tanto respeto como confianza,

Digitized by Google
Digitized by UNIVERSITY OF CALIFORNIA

fidence the question of Philippine Independence with a view to its final settlement." The Mission was composed of forty Filipinos representing both Houses of the Legislature, the two political parties in existence, and the commercial, industrial, agricultural and labor interests. The Mission was officially received, on behalf of the President of the United States by the Secretary of War, to whom it conveyed the message, for its transmittal to the President, that the Filipino people had already performed their part of the covenant and that therefore the time had come for the recognition of Philippine Independence. It also presented a memorial to the Congress of the United States which includes the Declaration of Purposes and the Instructions of the Commission of Independence to the Mission. The attention of the Special Mission to the Philippine Islands is respectfully invited to these documents, which are hereby made a part of this statement and are attached hereto as appendices "A," "B" and "C." They continue to express the official attitude of the Filipino people on independence. The Senate committee on the Philippines, presided over by the then chairman of the committee Senator Harding, now President of the United States, and the committee on Insular Affairs of the House of Representatives presided over by Mr. Towner held a joint session for the purpose of giving the Mission a hearing.

"The work of the Commission of Independence and the issuance of the Declaration of Purposes were unanimously ratified by the new Legislature in its resolution of 1920.

"Since the approval of the foregoing documents and their reaffirmation by our present Legislature there have been no material changes in the Government of the Philippines.

"The Commission of Independence does not therefore deem it necessary at this time to state anew the earnest desire of the Filipino people to have their own independent government, nor to reaffirm that there is already established here the stable government that was demanded by the United States as a prerequisite to the granting of independence. The Commission will simply state to the representatives of the President that it is ready and anxious to present at any time such additional testimony or evidence as may be asked of the Commission.

la cuestión de la Independencia filipina con el fin de obtener su concesión final." La Misión estaba compuesta de cuarenta filipinos que representaban a las dos Cámaras de la Legislatura, a los dos partidos políticos existentes y los intereses industriales, comerciales, agrícolas y obreros. La Misión fue recibida oficialmente, en representación del Presidente de los Estados Unidos, por el Scretario de la Guerra, a quien se presentó un mensaje, para su transmisión al Presidente, en el cual se hacía constar que el pueblo filipino ya había cumplido su parte en del convenio y que, por lo tanto, había llegado la hora del reconocimiento de la independencia filipina. También presentó un memorial al Congreso de los Estados Unidos, que incluye la Declaración de Propósitos y las Instrucciones de la Comisión de Independencia a la Misión. Se llama respetuosamente la atención de la Misión Especial para las Islas Filipinas a estos documentos, que forman parte de esta declaración y se acompañan a la presente como apéndices "A", y "C". Siguen expresando la actitud oficial del pueblo filipino en cuanto a la independencia. El Comité del Senado sobre Asuntos Filipinos, presidido por el entonces su presidente, el senador Harding, hoy Presidente de los Estados Unidos, y el Comité de Asuntos Insulares de la Cámara de Representantes, presdida por Mr. Towner celebraron una sesión conjunta, al objeto de conceder audiencia a la Misión.

La labor de la Comisión de Independencia y la publicación de la Declaración de Propósitos fueron unánimente ratificadas por la nueva Legislatura en su resolución de 1920.

Desde la aprobación de los mecionados documentos y su reafirmación por nuestra actual Legislatura no ha habido ningún cambio material en el Gobierno de Filipinas.

La Comisión de Independencia no cree, pues, necesario manifestar hoy de nuevo el ardiente deseo del pueblo filipino de tener su propio Gobierno independiente ni reafirmar que hay ya establecido aquí el gobierno estable que demandaron los Estados Unidos como un requisito previo para la concesión de la independencia. La Comisión se limitará a decir sencillamente a los representantes del Presidente que está dispuesto y ansioso de presentar en cualquier tiempo cualquier testimonio o prueba adicional que se pida de ella. En relación con esto,

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

this connection, should the Governent of the United States consider it visable to know beforehand what govnment would be established by the lipino people when they are independent, the Commission feels authorized say that the Legislature will be glad call a constitutional convention at any me the Executive may convene the egislature for this purpose. This ould be in line with the final step taken the case of Cuba.

"It is the belief and expectation of the ommission of Independence that the pecial Mission to the Philippine Isnds will note with satisfaction the nditions prevailing in the country and ie progress attained by the people, and nat their judgment and recommendaons after their study and investigaions shall have been completed, will e in accord not only with the just and gitimate aspirations of the Filipino eople, but also with the lofty and bevolent purposes and ideals of the American nation.

"For the Commission of Independnce:

"MANUEL L. QUEZON,
Chairman on the Part of the Senate.

"SERGIO OSMEÑA,
Chairman on the Part of the House of Representatives.

At this time of writing the commissioners have just started in their first inspection trip in the provinces in northern Luzon. What the result of the investigation will be in this part of the islands cannot be stated, but the Filipinos are convinced that the conditions obtaining there will stand the critical eye of the investigators.

en caso de que el Gobierno de los Estados Unidos considere conveniente conocer de antemano qué gobierno establecería el pueblo filipino cuando sea independiente la Comisión se cree autorizada para decir que la Legislatura tendrá el gusto de convocar a una convención constitucional en cualquier tiempo en que el Ejecutivo reuna a la Legislatura para ese fin. Esto estaría conforme con el paso final dado en el caso de Cuba.

La Comisión de Independencia cree y espera que la Misión Especial para las Islas Filipinas notará con satisfacción las condiciones reinantes en el país y el progreso alcanzado por el pueblo, y que su juicio y recomendaciones, después que haya completado su estudio e investigaciones, estarán de acuerdo, no sólo con las justas y legítimas aspiraciones del pueblo filipino, sino también con los elevados y benévolos propósitos e ideales de la nación americana.

Por la Comisión de Independencia

MANUEL L. QUEZON
Presidente por parte del Senado

SERGIO OSMEÑA
Presidente de parte de la Cámara de Representantes

En el momento en que se escriben estas líneas, los Comisionados han partido en su primer viaje de inspección por la provincias del Norte de Luzón. No puede anticiparse el resultado de la investigación en esta parte de las islas, pero los filipinos están convencidos de que los condiciones en que se halla aquella región resistirá el análisis crítico de los investigadores.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Quezon and the English Language

Quezon y el Idioma Ingles

ONE of the greatest problems that the Philippines must solve is the question of language. An independent nation for which the Philippines is aspiring to be must have one and only one official language. Up to the present time, English and Spanish are used interchangeably or simultaneously. Assurances have been given that the English language will finally become the official language of the people of these islands, the promise having been made many years ago. However, that promise has not as yet been redeemed. It is, however, reassuring to know that while the promise has not yet been fulfilled, no backward step has been taken in this connection. The millions of children in the public schools will be more than glad to learn that Senate President Quezon favors no language other English as the official language for the Philippines as shown in the speech he delivered before the Inter-Alumni Union on March 12 which partly reads:

"I have just read your constitution and found that one of the things for which you are working is to have the English language declared as the only official language in the Philippine Islands. I have been for that proposition long before I knew English, and I really think that this is not a debatable question. It has been settled long ago by our Government and by our own people. When it has been decided that the English language should be the language to be taught in the public schools, that was tantamount to a definite declaration on the part of the Government that English will ultimately be adopted as the only official language of the Philippine Islands. For it would have been a waste of money to teach a language that could not be used by the men and women who have to go through many years of schooling to learn it. It would not have been only a waste of money but unjust to these young men and women. Of course, the English language has to be the official language of the Philippine Islands. It

UNO de los mayores problemas q tiene que resolver Filipinas es cuestión del idioma. Una na ción que aspira a ser indepediente como Filipinas, debe tener un so lenguaje oficial Hasta el presente s han usado el inglés y el castellano, co mún o simultáneamente. Se han dad seguridades de que el inglés será e definitiva el idioma oficial de estas Islas, habiéndose hecho esta promesa hace muchos años. Pero esa promesa no se ha cumplido hasta la hora presente. Consuela, sin embargo, saber que aunque no se ha cumplido la promesa, tampoco se ha dado un paso atrás en este particular. Los millones de niños de las escuelas públicas se alegrarán de saber que el Presidente del Senado, el Sr. Quezon, no favorece ningún otro idioma más que el inglés como idioma oficial de Filipinas, cual lo demuestra el discurso que pronunció ante la Inter-Alumni Union el 12 de marzo, en el que dijo en parte:

"Acabo de leer vuestra constitución y veo que uno de los fines que perseguís es la declaración del inglés como el único idioma oficial de Filipinas. He sido partidario de esa idea, mucho antes de saber el inglés, y, realmente, creo que esta no es una cuestión discutible. Lo han resuelto hace tiempo nuestro Gobierno y nuestro pueblo. Cuando se declaró que el inglés se enseñase en las escuelas públicas, esto equivalió a una declaracion definitiva de parte del Gobierno, de que el inglés será finalmente adoptado como el único idioma oficial de las Islas Filipinas. Porque sería desperdiciar el dinero el enseñar un idioma que no pudiesen usar los hombres y las mujeres, que tienen que pasar muchos años asistiendo a las escuelas para conocerlo. Y no sólo sería malgastar el dinero, sino cometer una injusticia con esos jóvenes de ambos sexos. Por supuesto, el inglés tiene que ser el idioma oficial de las Islas Filipinas.

Estaría fuera de lugar el pensar en cualquiera de nuestros dialectos para este fin, porque no podríamos conve-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

is out of the question to think of any of our native dialects for this purpose because we could not come to an agreement as to which one would be adpoted. As a Tagalog I will fight to the end of my life for the adoption of the Tagalog, and Mr. De Leon, your President, will try to have the Ilocano as the official language. Besides, our native dialects have not the literature necessary for the education and intellectual training of our youths. If we have to pick up a foreign language English is the only language. It is the international language in the Far East. I remember when I first left the Philippine Islands in my trip to Russia—that was in 1909 and at the time I could only speak the Spanish language—from the time I landed in Hongkong until I met the first Filipino in Paris I could not understand anybody whom I met. And that trip made me learn English.

"On one occasion I sat on a table and intended to order for some eggs. I picked up the menu and pointed at something in it. I thought it was eggs but they gave me fish. So I was right there and then convinced that if I want to eat eggs and not fish I had to learn English.

"But there are some more important reasons. One of the aims of this society, as I learn it tonight, is to preserve democratic institutions, and, my friends, the English language is the best means of preserving democratic institutions in the Philippine Islands. I do not want to be more unpopular than I am now with the Spaniards and therefore I am not going to say what could be learned thru the Spanish language of liberty. I shall simply say that if you want to have a clear notion and conception of liberty and freedom you have to get it through English literature.

"But there is another reason which at this juncture is much more important from our point of view than all the others. You know that we are having a very hard time in convincing some Americans that we should have an independent Government. Those who are opposed to Philippine independence, as I have said on various

nir en cuál debería adoptarse. Como tagalo que soy, lucharé hasta el fin de mi vida por la adopción del tagalo, y el Sr. de León, vuestro Presidente, hará todo lo posible para que el ilocano sea el idioma oficial. Además, nuestros dialectos carecen de la literatura necesaria para la educación y ejercicio mental de nuestros jóvenes. Si tenemos que escoger un idioma extraño, el inglés es el único. Es el idioma internacional en el Extremo Oriente. Recuerdo que, cuando salí de Filipinas por primera vez, en mi viaje a Rusia—eso fue en 1909 y no sabía más que el castellano—desde que puse el pie en Hongkong hasta que me encontré con el primer filipino en Paris, no podía entender a ninguna de las personas con quien me encontraba. Aquel viaje me hizo aprender el inglés.

En cierta ocasión, me senté a una mesa y quise pedir huevos. Cogí el menú y apunté algo que había en él, creyendo que decía huevos. Me dieron pescado. Así fue que desde entonces me convenció de que si quería comer huevos y no pescado, tenía que aprender el inglés.

Pero hay otras razones más importantes. Uno de los fines de esta sociedad, según supe esta noche, es mantener las instituciones democráticas, y el idioma inglés, amigos míos, es el medio mejor de conservar las instituciones democráticas en Filipinas. No quiero ser más impopular de lo que soy ahora entre los españoles y, por tanto, no voy a decir qué es lo que se puede saber de la libertad por medio del castellano. Sólo diré que, si queréis tener una noción y concepción claras de la libertad, tenéis que obtenerlas de la literatura inglesa.

Pero hay otra razón más importante en estos tiempos que todas las otras, desde nuestro punto de vista. Sabéis que nos cuesta mucho convencer a ciertos americanos de que debemos tener un gobierno independiente. Los que se oponen a la independencia filipina, como he dicho en varias ocasio-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

occasions, may be divided into two or three classes. I am not going to describe now these different classes but I simply want to say that I think we can meet all of them through some kind of an argument. When they see already that the hands of fate are pointing to the day when the separation must take place they will at least want to see that something permanent has been left here by the American people. And that should appeal to the pride of the American nation, to their sentiment—which according to Professor De Joya governs the world.

It would be a source of satisfaction and pride on the part of the American people to know that the time spent here by the United States has not been lost, that something has remained and will remain in the Islands forever. It would appeal to the American nation to know that even after their flag has been pulled down that American institutions and American ideals have become the heritage of the Filipino people. They will be assured of this when they know that the English language has been adopted by the people of the Philippine Islands as their official language. This is so important that when I was a Resident Commissioner in the United States, in my travels I met people who discussed with me Philippine independence and generally at the end of the discussion they would ask: "What would be your language? What would be taught in your schools when we leave you?" They of course know that English is now being taught in the schools. I invariably answered that it would be the English language. So I say, that the adoption of English as the official language of the Philippine Islands is a good means of securing Philippine independence."

nes, pueden dividirse en dos o tres clases. No voy ahora a definir a estas clases diferentes, sino quiero solamente decir que podemos llegar a todos ellos mediante una forma de razonamiento. Cuando ellos vean que el dedo del destino señala un día en que nuestra separación tiene que efectuarse, querrán por lo menos saber que algo permanente se ha hecho aquí por el pueblo americano. Y eso halagará el orgullo de la nación americana, sus sentimientos, que, según el Sr. de Joya, gobiernan el mundo.

Sería motivo de orgullo y satisfacción para el pueblo americano el saber que los Estados Unidos no han perdido aquí el tiempo, que algo suyo ha permanecido y permanecerá para siempre en las Islas. Agradará a la nación americana la noticia de que, aun después de haber sido arriada su bandera, las instituciones y los ideales americanos han venido a ser una herencia para el pueblo filipino. Estará segura de ello cuando sepa que el idioma inglés ha sido adoptado por el pueblo de Filipinas como idioma oficial. Esto es tan importante que, cuando era Comisionado Residente en los Estados Unidos, me encontraba en mis viajes con gente que discutía conmigo sobre la independencia de Filipinas y, generalmente, al final de la discusión, me preguntaban: "¿Cuál será vuestro idioma? ¿Qué idioma se os enseñará, cuando os dejemos?" Saben, naturalmente, que el inglés se enseña en las escuelas. Yo contestaba invariablemente que sería el inglés. Digo, pues, que la adopción del inglés, como idioma oficial de las Islas Filipinas, es un buen medio para conseguir la independencia filipina."

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Who's Who in the Philippines

Quien es Quien en Filipinas

MRS. MANUEL L. QUEZON

WHEN the Philippines shall have become an independent nation as every living patriotic Filipino hopes his country to be, a native son of the archipelago shall become the chief excecutive of the new nation, and a Filipino woman shall share the distinction with her husband as the first lady of the land—Mrs. Manuel L. Quezon, wife of Manuel L. Quezon, now president of the Philippine Senate and in the future president of the Philippine Republic.

Mrs. Quezon, or Doña Aurora as her intimates call her, is fully equipped to assume the duties of mistress of Malacañan palace. Endowed with an enchanting personality, supplied with an inexhaustible fund of humor that makes her conversation brilliant and fascinating, gifted with a knowledge of English and Spanish with the proficiency of one that spent half a lifetime to acquire the use of these languages, and embodying in her person these qualities characteristically Filipino and which have often been the object of admiration by strangers, Mrs. Quezon is as much fitted as any Filipino woman to shoulder the new duties which the fates will surely thrust upon her.

She was born in the small town of Baler,* Tayabas, on February 19, 1890, the same town that has won historical renown as being also the birthplace of her husband. She is entirely a product of the public schools, her Spanish education being taken at home where Spanish was predominant in the family as is the case with the most prominent families in the Philippines.

She started her schooling in Baler by attending the primary school

(*) Baler was the last stronghold of the Spanish Army. Here a parrison of about 100 men fought against the Philippine Army long after Manila and the rest of the Islands were absolutely free from Spanish domination. This is what made Baler historic.

CUANDO Filipinas haya llegado a ser una nación independiente, como todos los patriotas filipinos vivos esperan, un hijo del país será el jefe ejecutivo de la nueva nación y una mujer filipina ostentará, por su esposo, la distinción de ser la primera dama de las Islas. Ella es la Sra. Aurora A. de Quezon, esposa de Manuel L. Quezon, hoy Presidente del Senado de Filipinas y futuro Presidente de la República Filipina.

La Sra. de Quezon o Doña Aurora, como la llaman sus íntimos, reune todas las cualidades necesarias, para asumir los deberes de señora del Palacio de Malacañang. Dotada de una personalidad encantadora, poseída de un fondo inextinguible de buen humor que hace su conversación brillante y fascinadora, conocedora del inglés y el castellano, con el aprovechamiento de quien ha pasado la mitad de su vida adiestrándose en el manejo de esas dos hablas, y encerrando en su persona aquellas dotes característicamente filipinas, que han sido con frecuencia objeto de la admiración de los extraños, la Sra. de Quezon es tan apta como toda mujer filipina para sobrellevar los nuevos deberes que el destino la ha de imponer con toda seguridad.

Nació en el pequeño pueblo de Baler,* Tayabas, el 19 de febrero de 1890, en el mismo pueblo que ha conquistado renombre histórico por ser también el pueblo natal de su esposo. Se ha formado por entero en las escuelas públicas, habiendo recibido su educación en español en su casa, donde se hablaba el castellano principalmente, como sucede en las más distinguidas familias de Filipinas.

Comenzó sus primeros estudios en la escuela primaria de Baler. Antes

(*) Baler fue el último baluarte del Ejército español. Había en él un destacamento de 100 hombres, que luchó con el Ejército filipino mucho después que Manila y el resto de las Islas se habían emancipado en absoluto de la dominación española. A esto se debe la historicidad de Baler.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

of that town. Before completing the primary course, she came to Manila to continue her education here, which is the ambition of young women in the provinces. She was lodged in the girls' dormitory, now known as Normal Hall, and better known as a place where girls are made into accomplished ladies, and enrolled in the primary course of the Philippine Normal School. She completed her primary and intermediate courses in this school and was about to finish her high school course when she was called back to Baler in 1911 owing to the illness of her mother.

During the period of her stay in Baler after her return from Manila, from 1911 to 1917, she displayed and developed those qualities which mark women of high social positions, by virtue of the exaltation of their husbands; namely, the spirit of civic and charity leadership in the community—work which eminent women all over the world are enthusiastically embracing. In Baler she organized the first civic society among the young women, one of the first if not the first woman's civic organization formed in the Philippines, antidating by a good number of years the Woman's Club of Manila and its branches. As organizer she was given the honor of being elected president of the new association.

Under her administration, the association was instrumental in urging to the municipal council the passage of important measures for the welfare of the inhabitants of the town. On account of bad water, dysentery was prevalent in Baler, and through the activities of the society, the people were educated to drinking boiled water. Smallpox was also prevalent then, and the society taught the people the importance of putting those attacked by the disease under quarantine. The establishment of barrio schools in the town was due to the efforts of the association.

She came back to Manila in 1917 and a year afterwards, on December 14, 1918, Mr. and Mrs. Quezon joined their hands in marriage, a romance that had its beginning in their childhood days in the picturesque town of Baler, with its imposing hills, beautiful valleys, green pasture lands, thick

de terminar el curso primario, vino a Manila para seguir aquí sus estudios, lo que constituye la ambición de la juventud provinciana de ambos sexos. Se alojó en el Dormitorio de Niñas, llamado hoy "Normal Hall" y mejor conocido todavía como el lugar donde las niñas se hacen cumplidas damas, matriculándose en el curso primario de la Escuela Normal de Filipinas. Completó los cursos primario e intermedio en esta escuela y estaba a punto de terminar su curso de enseñanza superior cuando fue llamada a Baler, debido a la enfermedad de su madre.

Durante el período de su estancia en Baler, después de su vuelta de Manila, de 1911 a 1917, desplegó y desenvolvió aquellas cualidades que distinguen a las mujeres de alta posición social, por virtud de la exaltación de sus esposos, a saber, el espíritu de caudillaje cívico y caritativo en la comunidad—labor a que las mujeres eminentes de todo el mundo se consagran entusiastamente. En Baler fundó la primera asociación cívica entre las jóvenes, que fue una de las primeras, si no la primera de su clase, que se estableció en Filipinas, antedatando en buen número de años al Club de Mujeres de Manila y sus sucursales. Como organizadora, se la confirió el honor de presidir la nueva asociación.

Bajo su administración, la asociación urgió al consejo municipal la aprobación de importantes medidas para el bienestar de los habitantes del pueblo. Debido a la mala clase de agua potable que se bebía, la disentería prevalecía en Baler, y gracias a los esfuerzos de la asociación, el pueblo aprendió a beber agua hervida. La viruela también prevalecía y la sociedad enseñó al pueblo a poner en cuarentena a los atacados de la enfermedad. El establecimiento de escuelas de barrio en Baler se debe también a trabajos de la asociación.

Volvió a Manila en 1917, y un año después, en 14 de diciembre de 1918, el señor y la señora de Quezon se unieron en matrimonio, como final de una historia romántica que comenzó en los días de la niñez en el pintoresco pueblo de Baler, de imponentes colinas, hermosos valles, verdes tierras de pasto, espesos bosques

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

MRS. MANUEL L. QUEZON WHO, SOME DAY, MAY PRESIDE AT MALACAÑANG PALACE AS THE FIRST LADY OF THE LAND

La Sra. de Manuel L. Quezon que algún día tal vez presida las reuniones sociales que se dén en el Palacio de Malacañang, como la Primera Dama de la Nación

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

woods with luxuriant verdure, and softly flowing rills which seem to breathe the eternal mystery of the East—where the two had often walked, played and caroled with the happy and joyous innocence of youth, not knowing that unconsciously there was being formed a spiritual union that would withstand, as it has withstood through many years, the adverse winds of adamant affection which threatened to break it asunder. For the senate president, since those happy innocent days of childhood and later when he grew older and the first spark of love was awakened by the woman with whom he now shares his fortune, has traveled in many a land, but remained true to his first vow made to his first love.

Since her marriage with Senate President Quezon, she has taken part in almost all civic and charitable activities that have taken place in Manila. She is the actual president of the "Asociacion Catolica de Damas Filipinas," which has for its purpose the promotion of the welfare of catholic women in the islands, and member of the "Asociacion de Damas Filipinas," a charitable organization.

Two children, both girls, have been born to the Quezons. The older is named Maria Aurora, and the other, Zenayda.

She traveled in the United States when Mr. Quezon went there as head of the First Filipino Independence Mission. She is a great admirer of American institutions especially those in which women take an active part. She admires the independence and the self-reliance of the American woman. When asked to express an opinion of the American woman, she said:

"I am a great admirer of the American woman. I think it can fairly be said that the education of the average American woman is above that of her sisters in other parts of the world. Because of her intellectual and physical training she is independent and self-reliant. She is, therefore, well fitted to do the woman's part in the upbuilding and improvement of the human race. I was so kindly treated by every Am-

de lujuriante vegetación y mansas corrientes de agua de las que parece emanar el eterno misterio del Oriente—donde los dos paseaban a menudo, jugaban y cantaban con la feliz y dichosa inocencia de los primeros años, sin darse cuenta de que, inconscientemente, se iba formando entre ellos una unión espiritual que había de resistir, como resistió muchos años, los vientos adversos al amor que amenazaron separarles. Porque el Presidente del Senado, desde aquellos felices días de la niñez y más tarde cuando se hizo mayor y la primera llama del amor fue encendida por la mujer que hoy comparte con él su fortuna, ha viajado por muchos países, pero se mantuvo fiel al primer juramento hecho a su primer amor.

Desde su matrimonio con el Presidente del Senado, Quezon, tomó parte en casi todos los movimientos cívicos y benéficos que se han desarrollado en Manila. Ella es en la actualidad Presidenta de la Asociación Católica de Damas Filipinas, que tiene por objeto el fomento del bienestar de las mujeres católicas de las Islas, y pertenece a la Asociación de Damas Filipinas, que es una institución benéfica.

Dos hijos tienen, niñas ambas, los señores de Quezon. La mayor se llama María Aurora y la menor Zenaida.

Viajó a los Estados Unidos cuando el Sr. Quezon fue allá a la cabeza de la primera Misión Filipina de Independencia. Es una gran admiradora de las instituciones americanas, especialmente de aquellas en que la mujer toma parte activa. Admira el carácter independiente y la confianza en sí misma de la mujer americana. Cuando se la pidió una opinión acerca de la mujer americana, dijo:

"Soy una gran admiradora de la mujer americana. Creo que puede decirse con seguridad que la educación del promedio de las mujeres americanas está por encima de la de sus hermanas de otras partes del mundo. A causa de su adiestramiento físico e intelectual, ella es independiente y posee confianza en sí propia. Está, pues, bien acondicionada para desempeñar el papel que corresponde a la mujer en la fortificación y mejoramiento de la raza humana. Todas las mujeres america-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

erican lady I met in the United States that I got the impression they are all nice and generous."

When asked what would be the best means to improve the social condition of the Filipino women, she said:

"Education, thorough education. It is, I think, admitted that the Filipino woman has been graced by nature with excellent traits. She is keen, alert, industrious, kind hearted, virtuous, public spirited and home loving. Give her education and a fair chance and she will do the rest."

nas con quienes me encontré en los Estados Unidos me trataron tan amablemente que tengo la impresión de que todas son finas y generosas."

Preguntada respecto a lo que cree ser el medio mejor para mejorar el estado social de las mujeres filipinas, dijo:

"La educación, la educación completa. Me parece que la mujer filipina ha sido agraciada por la naturaleza con excelentes dotes. Es penetrante, despierta, industriosa, de buen corazón, virtuosa, dotada de espíritu público y amante del hogar. Dadle educación y buena oportunidad y ella hará lo demás."

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

After the War in the United States

By DAVID LAWRENCE
(Copyrighted by the Philippine Review)

Despues de la Guerra en los Estados Unidos

I. Reduction of the Army
II. Reduction of the Navy
III. America, Japan and the Island of Yap
IV. The Cancellation of War Debts

I. Reducción del Ejército
II. Reducción de la Marina
III. América, Japón y la Isla de Yap
IV. La Cancelación de las Deudas de la Guerra

Reduction of the Army

NO better proof of the tendency to return to normalcy in a hurry could be given than the passage of the bill to reduce the army from 280,000 to 175,000 men.

Democrats joined the Republicans not because of any desire to take a slap at the White House but because, as several members explained it today, public opinion in all parts of the country is insistently demanding that Congress economize and reduce taxes. Neither party dares stand in the way of the pruning knife and while as is customary during waves of economy some worth while appropriations are lost in the shuffle, the desire to cut down the size of the army proceeded rather from a feeling that for the next few years at least there would be more than enough ex-service men in the country to respond instantly to an emergency call.

Back of the fight for a larger army has been the argument that while the number of privates might be reduced, officers could not be kept unless the army organization were large enough to hold them. But there, too, members of Congress seem to feel that plenty of officers will be available for the next few years at least out of the ranks of the world war veterans.

President Wilson sent his veto message upon the advice of Secretary Baker who, of course, lives in the atmosphere of the General Staff where the desire to maintain a large

Reducción del Ejército

NINGUNA prueba mejor se puede ofrecer de la tendencia a retornar pronto a la normalidad que el proyecto de ley para reducir el Ejército de 280,000 a 175,000 hombres.

Los demócratas se unieron a los republicanos, no por el deseo de zaherir a la Casa Blanca, sino, como varios congresistas declararon hoy, porque la opinión pública en todas las partes del país demanda insistentemente que el Congreso economice y reduzca las contribuciones. Ninguno de los partidos se atreve a poner obstáculos al cuchillo de podar y aunque, como es costumbre, cuando hay rachas de economía, se pierden importantes consignaciones en el barajar de las partidas de los presupuestos, el deseo de disminuir el Ejército procedió más bien de la creencia de que en los próximos años por lo menos habría más que suficiente número de licenciados del Ejército que podrán responder instantáneamente a cualquier llamada urgente a las armas.

En la campaña en favor de un aumento del Ejército se ha aducido el argumento de que, aunque se podría reducir el número de los soldados, no se podría mantener en el servicio a los oficiales, a menos que la organización del Ejército sea bastante grande que permita retenerlos. Pero también hay miembros del Congreso que parecen creer que se podría obtener una abundancia de oficiales en los próximos años, al menos de las filas de los veteranos de la guerra mundial.

El Presidente Wilson basó su mensaje de veto en la recomendación del Secretario Baker, quien, por supuesto, vive en la atmósfera del Estado Mayor donde el deseo de mantener

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

army so as to keep enough officers on duty and particularly to enable officers to hold their rank is not an insignificant or unnatural factor in the psychology of the situation.

In Congress, however, there has been an abrupt return to conditions as they existed before the war when both the army and navy had to beg repeatedly for appropriations. The irony of the present situation is that while Secretaries Baker and Daniels and the Democratic Administration bore the brunt of the criticism levelled by the National Security League and similar defense societies for the unpreparedness of the United States on entering the world war, it is the Republican Congress which today is compelling the reduction of the army to 175,000 and it is a Democratic President who is contending for the view point of Theodore Roosevelt who used to say the peacetime army of the United States ought not be less than 250,000 men.

The true significance of the temper of Congress cannot be judged alone by the reduction of the army. The spontaneous outburst in the Senate against the suggestion from abroad that America be asked to cancell the Allied war debt is another symptom of normalcy. Just as before the war it would have been regarded as out of the question for the United States to loan money to European countries to assist them to reach either political or economical or stability so any hint or remark that speaks of loaning money to foreign governments is promptly resented. This, however, is not only true of Republicans but Democrats. Carter Glass, Senator from Virginia, warned Europe when he was secretary of the treasury that America had ceased her loans to foreign governments and was going out of the banking business. Republicans are taking the same position and the move to prohibit by statute the making of any foreign loans may go through Congress more easily than most people suppose.

un ejército grande, de modo que haya bastantes oficiales en servicio activo y pueden éstos conservar su rango, no es un factor insignificante o antinatural en la psicología de la situación.

Sin embargo, en el Congreso ha habido un brusco retorno a las condiciones existentes antes de la guerra, cuando tanto el Ejército como la Marina tenía que pedir repetidamente presupuestos. La ironía de la presente situación está en que, mientras los Secretarios Baker y Daniels y la Administración demócrata aguantaron los ataques de la crítica, dirigidos por la Liga de Seguridad Nacional y otras sociedades de defensa análogas, por la impreparación en que se encontraban los Estados Unidos, al entrar en la guerra mundial, es el partido republicano el que hoy está urgiendo la reducción del Ejército a 175,000 hombres y es un Presidente demócrata quien sostiene el punto de vista de Teodoro Roosevelt, el cual solía decir que el Ejército de tiempo de paz de los Estados Unidos no debe ser de menos de 250,000 hombres.

La verdadera significación de la actitud del Congreso no puede juzgarse tan sólo por la reducción del Ejército. La espontánea explosión que hubo en el Senado contra la sugestión venida del extranjero de que se pidiese a América que cancelase la deuda de guerra de los Aliados es otro síntoma de normalidad. Justamente, así como antes de la guerra se hubiera tenido como cuestión indubitable el que los Estados Unidos debían prestar dinero a países europeos para ayudarles a alcanzar su estabilidad política o económica, así hoy es desagradable toda indicación u observación referente a préstamo de dinero a Gobiernos extranjeros. Esto no sólo puede aplicarse a los republicanos sino también a los demócratas. Carter Glass, senador de Virginia, avisó a Europa, cuando era Secretario de Hacienda que América había dejado de hacer empréstitos a Gobiernos extranjeros y que iba a abandonar el negocio de banca. Los rejublicanos adoptan la misma actitud y la cuestión de prohibir mediante ley que se haga préstamos a Gobiernos extranjeros puede ser resuelta por el Congreso más fácilmente de lo que mucha gente supone.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The reason for this attitude may be misunderstood abroad as selfishness or indifference to Europe's woes but it is really a reaction in Washington against financial transactions with Europe at a time when domestic reconstruction requires every resource. Some of our legislators, indeed, will soon begin to betray signs of nervousness over the payment of interest by the Allies on present debts and the deferring of those payments may occassion even more controversy than the vague hints about cancellation of the principal. In other words, judging by the temper of Congress, foreign governments may in the not far distant future be pressed to pay interest on the present loans in order that the amounts which must be raised inside the United States by taxation may be reduced and thus individual income tax rates brought down.

Congress is thinking more in economic than political terms nowadays and members of both parties have their ears sharply attuned to the murmurs of the populace for lower taxes and less governmental expenditure. Congress has a genuine ecónomy streak the like of which has not been seen in this legislative generation.

La razón de esta actitud puede interpretarse en el extranjero como egoismo o indiferencia ante los sufrimientos de Europa, pero es realmente una reacción en Washington contra transacciones financieras con Europa en tiempo en que la reconstrucción interna requiere el concurso de todos los elementos. Algunos de nuestros legisladores, a la verdad, pronto demostrarán signos de impaciencia en cuanto al pago de intereses sobre las deudas actuales de los Aliados y el aplazamiento de dicho pago puede ocasionar mayor controversia que las vagas indicaciones de cancelación del capital de los préstamos. En otras palabras, a juzgar por el estado de ánimo del Congreso, los Gobiernos extranjeros pueden en un porvenir no lejano ser obligados a pagar intereses sobre las deudas actuales, a fin de que la cantidad que se reuna en los Estados Unidos por contribuciones pueda reducirse y quedar así disminuida la contribución individual por rentas.

El Congreso está pensando más en términos económicos que políticos actualmente y los miembros de ambos partidos aguzan el oído para percibir los murmullos de la plebe que clama por una reducción de contribuciones y de gastos gubernamentales. El Congreso tiene una verdadera manía de economizar que no ha visto otra igual esta generación legislativa.

Reduction of the Navy

The influence of President-elect Harding and Elihu Root, both of whom advised Republican leaders in Congress that it would be unwise to commit America for the present to a reduction of naval armament, finally has prevailed. And the Senate Committee on Naval Affairs has recommended that construction on ships already authorized be continued until an international disarmament agreement makes it safe to do otherwise.

About the time that Senator Borah began his campaign for the three party agreement whereby Japan, the United States and Great Britain would agree to reduce naval armament, the movement in Congress to cut down naval appropriations on ships already under construction be-

Reducción de la Marina

Al fin ha prevalecido la influencia del Presidente electo Harding y de Elihu Root, los cuales aconsejaron a los jefes republicanos del Congreso que sería inconveniente comprometer a América por hoy a una reducción de la Marina. Y el Comité del Senado sobre Asuntos Navales ha recomendado que continúe la construcción de buques ya autorizados hasta que un convenio internacional de desarme haga seguro el obrar de otro modo.

Hacia la fecha en que el senador Borah comenzó su campaña en pro del convenio de las tres Potencias, por el que el Japón, los Estados Unidos y la Gran Bretaña convendrán en reducir su Marina, el movimiento que se produjo en el Congreso para reducir los presupuestos navales para

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

gan to grow to an alarming extent. One day a Republican member of Congress happened to be calling upon Secretary Daniels at the Navy Department.

"I'm going to Marion tomorrow," said the Republican member with a smile—"any message to Senator Harding?"

"Yes," replied Mr. Daniels with a twinkle in his eye, "tell Harding to look out or he won't have any navy by the time he's inaugurated—the fellows on the Hill are liable to take it away from him before he gets a chance to negotiate for disarmament."

Several days later the same view was brought to President-elect Harding from other quarters. The plan of having Elihu Root write a letter to members of the House committee on Naval Affairs was adopted in order to prevent action in the House that might embarass Mr. Harding when he took office. Similarly conferences with Senate leaders ensued and Mr. Harding made it plain that it would be unwise for the United States to take the initiative in disarmament when there was no assurance concerning the attitude of other powers, and that it would be particularly embarassing if the United States scrapped her navy and then sat down to the table with the other powers in an attempt to induce them to do likewise.

Mr. Harding took the view that the United States would have much more influence at a disarmament conference not only if she continued to build the ships which had already been authorized but if she showed the world that she would continue to expand her navy unless an absolute agreement were entered into relieving the peoples of the world of the burdens of taxation which a naval building race would entail.

The action of the Senate Naval Affairs Committee in contending that the United States must have a navy "at least equal to that of any other power" is not a jingoistic observation nor the beginning of any navalistic ambitions aimed at Great Britain or any other power. It is on the other

buques ya en vías de construcción empezó a tomar proporciones alarmantes. Sucedió que un día un Congresista republicano acudió al despacho del Secretario de Marina. Daniels.

—"Me voy a Marion mañana, dijo sonriendo el congresista; ¿tiene algún encargo para el senador Harding?

—Sí, replicó Mr. Daniels, guiñando un ojo, dígale a Harding que esté sobre aviso, pues de lo contrario no tendrá ninguna Marina cuando entre a desempeñar la Presidencia—los de la Colina del Capitolio están dispuestos a quitársela antes que tenga ocasión de negociar el desarme."

Días después se hizo una indicación semejante al Presidente electo Harding por otras personas. Se adoptó el plan de hacer que Elihu Root escribiese una carta a los miembros del Comité de Asuntos Navales de la Cámara, a fin de impedir que se tomase en ella acción alguna que pudiese obstaculizar la de Mr. Harding cuando entrase a desempeñar su cargo. Análogamente hubo conferencias con jefes políticos del Senado y Mr. Harding manifestó claramente que sería impropio para los Estados Unidos tomar la iniciativa del desarme cuando no había seguridad respecto a la actitud de las otras Potencias, y que sería sumamente comprometido el que los Estados Unidos redujesen su fuerza naval y luego se sentasen a la mesa con los otros Poderes, tratando de inducirles a que hiciesen lo mismo.

Mr. Harding era de opinión que los EstadosUnidos tendrían mucha mayor influencia en la conferencia sobre el desarme, no sólo si continuaban construyendo los buques que habían sido ya autorizados, sino también si demostraban al mundo que seguirían aumentando su fuerza naval, a menos que se celebrase un convenio absoluto para relevar a los pueblos del mundo de las cargas contributivas a que daría lugar una competencia de construcción naval.

La acción del Comité del Senado sobre Asuntos Navales, al sostener que los Estados Unidos deben tener una Marina "por lo menos igual a la de cualquier otra Potencia" no es una observación jingoista ni el germen de ambiciones marinas que tienen por punto de mira el poderío naval de Inglaterra o de cualquier otra Potencia.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

hand, part of the Republican policy of compelling disarmament by building up to the naval strength of any other power so that the example of the United States and Great Britain in agreeing jointly to reduce armaments may be followed by powers of lesser naval strength.

Es, por el contrario, parte del programa republicano de compeler al desarme, mediante la construcción de buques, para equiparar nuestra fuerza naval con la de cualquier otra Potencia, de modo que el ejemplo de los Estados Unidos y la Gran Bretaña, al convenir en la reducción de fuerzas, puedan seguirlo naciones de menor fuerza naval.

Having succeeded in suspending for the present the movement in Congress to curtail building appropriations, it is to be expected that naval expenditures of other kinds will be sharply pruned. Although Mr. Borah and others probably will not consent to be silent on disarmament proposals, the chance of action by the present congress has passed and the whole problem has been left for the next President of the United States who really wanted it handled that way so he might have a powerful lever in his first negotiations on a foreign policy.

Habiéndose conseguido suspender por ahora el movimiento que había en el Congreso tendente a reducir los presupuestos de construcción naval, se espera que se hará una poda completa de gastos navales de otras clases. Aunque Mr. Borah y otros probablemente no consentirán en callarse respecto a proposiciones de desarme, ha pasado la ocasión de tomar acción para el actual Congreso y el problema lo tendrá que resolver por completo el nuevo Presidente, quien realmente quería que se presentase de tal modo que pudiese tener una palanca poderosa en sus primeras negociaciones sobre política extranjera.

Great Britain, aware of Mr. Harding's views, promptly called Auckland Geddes, British Ambassador here, for a conference abroad with the Prime Minister and the British Cabinet. When Sir Auckland left the United States, he knew that the whole question of disarmament would come up in the very beginning of the Harding Administration and that he could spend the month of February in no better way than in formulating proposals for Mr. Harding's consideration during the month of March.

Inglaterra, enterada del criterio de Mr. Harding, llamó enseguida a Auckland Geddes, embajador inglés en América, para una conferencia con el Primer Ministro y el Gabinete inglés. Cuando Sir Auckland salió de los Estados Unidos, sabía que toda la cuestión del desarme se discutiría en los comienzos de la Administración Hardind y que no podría pasar el mes de febrero de manera mejor que formulando proposiciones para su estudio por Mr. Harding durante el mes de marzo.

Although the supremacy of the seas is something dear to the heart of every Englishman, the argument that international exchange will improve and that the financial burdens of the British public will be made considerably lighter by a naval building agreement with the United States makes an effective appeal perhaps not to sentiment but to sound economics on both sides of the Atlantic.

Aunque la supremacía de los mares es algo querido en el corazón de todo inglés, el argumento de que la situación internacional mejorará y que serán mucho más llevaderas las cargas financieras del público inglés mediante un convenio de construcción naval con los Estados Unidos, produce eficaz efecto, no tal vez en los sentimientos, pero sí en la sana economía en ambos lados del Atlántico.

The report of the Senate Naval Affairs Committee doesn't mean continued naval expansion, however ambitious sounding it may be. It does mean the beginning of a disarmament program and less taxation for

El informe del Comité de Asuntos Navales del Senado no recomienda un aumento continuo de la fuerza naval, a pesar de que suena a algo ambicioso. Significa el comienzo de un programa de desarme y reducción de contribuciones pues hay motivos

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

there is every reason to believe Great Britain means to cooperate with the United States in reducing the size of national budgets in a world struggling desperately to get to normal.

America, Japan and the Island of Yap

The United States government demands freedom of cable communication across the Pacific to the Far East and insists that the important way station on the small Island of Yap shall not be given to Japan by the League of Nations.

The American government in its latest note, the exact text of which has not yet been made public, does not ask that Yap be given to the United States but that the island be internationalized so that it will always be under the joint control of the great powers, Great Britain, the United States, France, and Japan.

The United States contends moreover that Japan never had any right under international law to seize the transpacific cable at Yap and that the status which existed before the war shall be restored.

Back of the entire question of cable communication through the island of Yap is a greater and even more involved controversy over the cutting of the German cables in the Atlantic. The American companies contend that both England and France have seized these Atlantic cables unlawfully and are today depriving the people of the United States of direct cable communication which is so important to commercial intercourse with Germany and Central Europe.

In other words, England and France have a reason to be sympathetic with the Japanese viewpoint rather than the American so far as the legality of the seizures of cables is concerned but England and France on the other hand have to decide whether they too will maintain communication with their own interests in the Far East only by having most of their messages pass through Japanese territory.

The situation in the Pacific which has precipitated the American note

suficientes para creer que Inglaterra está dispuesta a cooperar con los Estados Unidos en la reducción de la cuantía de los presupuestos nacionales en una hora en que el mundo entero lucha desesperadamente por volver a la normalidad.

América, el Japón y la Isla de Yap

El Gobierno de los Estados Unidos demanda la libertad de comunicación cablegráfica con el Extremo Oriente a través del Pacífico e insiste en que la importante estación de tránsito en la islita de Yap no se dé al Japón por la Liga de Naciones.

El Gobierno americano en su última nota, cuyo texto no se ha dado todavía a la publicidad, no pide que se entregue Yap a los Estados Unidos, sino que se internacionalice la isla, de modo que esté siempre bajo el poder conjunto de las grandes Potencias: Gran Bretaña, los Estados Unidos, Francia y el Japón.

Los Estados Unidos sostienen, además, que el Japón no tuvo nunca derecho, conforme a las leyes internacionales, a apoderarse del cable transpacífico de Yap y que debe ser restaurado el estado existente antes de la guerra.

Detrás de la cuestión de la comunicación cablegráfica a través de la Isla de Yap hay una cuestión mayor y más intrincada respecto al corte de los cables alemanes en el Atlántico. Las compañías americanas sostienen que tanto Inglaterra como Francia se han apoderado de dichos cables ilegalmente y privan hoy al pueblo de los Estados Unidos de comunicación directa por cable, que es muy importante para las relaciones comerciales con Alemania y la Europa Central.

En otras palabras, Inglaterra y Francia tienen razón en simpatizar con el punto de vista japonés mejor que con el americano, en lo que a la legalidad de la detentación de los cables concierne, pero Inglaterra y Francia, por otra parte, tienen que decidir si ellas también han de mantener comunicación con sus intereses en el Extremo Oriente, sin poder enviar la mayor parte de sus mensajes más que a través de territorio japonés.

La situación en el Pacífico, que ha precipitado el envío de la nota ame-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

to the Council of the League of Nations is best described by Clarence H. Mackay, President of the Commercial Cable and Postal Telegraph Company, which owns the Pacific cables that are at the bottom of the controversy:

"A company owned in Germany but largely supported by Dutch capital and subsidized by the German and Dutch governments, owned cables running from Guam (owned by the United States) to Yap, there diverging, one line going south to the Dutch Indies and the other going north to Shanghai.

"We operated the Guam end of that cable under a contract with the German-Dutch company. All messages for the Dutch Indies were sent via Yap under normal conditions, and during interruptions of our cable between Guam and Manila, which cut off all communication with the Philippines and China by our route, we diverted traffic via Yap to Shanghai over this German-Dutch system. Hence these cables were very important, in maintaining uninterrupted communication with China and the Philippines, and the seizure of Yap by the Japanese and the diversion of the cable into one of the Japanese islands, deprives us of this alternative route. There was only one other alternative route to China and that was via Japan.

"If Japan continues to retain the Yap-Shanghai cable, it will mean that all traffic destined to China and the Philippines during interruptions of our Guam-Manila cables will have to pass through Japan, and the volume of traffic to the Philippines would not justify the laying of such a cable which would be practically idle most of the time.

"The same arguments as to the interference with American cable communications applies here as to the seizure of the German-Atlantic cables. No part of these cables in the Pacific touched Japanese soil, but one end touched American territory (Guam) and yet the Japanese have seized this German-Pacific cable system to the detriment of American trade with China and the Philippines and the advantage to their own. I

ricana al Consejo de la Liga de Naciones, la describe mejor que nadie Clarence H. Mackay, Presidente de la Compañía Telegráfica, Postal y de Cable Comercial, dueña de los cables del Pacífico, que están envueltos en la controversia.

"Una compañía, cuyos dueños están en Alemania, pero sostenida principalmente con capital holandés y subvencionada por los Gobiernos alemán y holandés, era la propietaria de los cables que van de la Isla de Guam (propiedad de los Estados Unidos) a Yap, bifurcándose en ésta para dirigirse una línea al Sur, a las Indias holandesas y la otra, al Norte, a Shanghai.

Nosotros manejábamos el extremo del cable en Guam, en virtud de un contrato con la compañía germano-holandesa. Todos los mensajes para las Indias holandesas se transmitían via Yap en condiciones normales, y durante las interrupciones de nuestro cable entre Guam y Manila, que cortaron toda comunicación con Filipinas y China por medio de nuestra ruta, trasladamos la comunicación vía Yap a Shanghai, por conducto de este sistema germano-holandés. De aquí que estos cables eran muy importantes para mantener comunicación no interrumpida con China y Filipinas, y la captura de Yap por los japoneses y el traslado de la comunicación cablegráfica a una de las islas japonesas nos priva de esta alternativa. No había más que otra ruta alternativa para China y era la de vía Japón.

Si el Japón sigue reteniendo el cable Yap-Shanghai, ello significará que todo el tráfico destinado a China y Filipinas, durante las interrupciones de nuestro cable de Guam a Manila, tendrá que pasar por el Japón y la cuantía de los despachos para Filipinas no justificaría el tendido de tal cable que quedaría inservible gran parte del tiempo.

"Los mismos argumentos respecto a la intromisión en las comunicaciones cablegráficas americanas son aplicables a la captura de los cables alemanes del Atlántico. Ninguna parte de estos cables en el Pacífico tocaba suelo japonés, sino que un extremo tocaba territorio americano (Guam), y, sin embargo, los japoneses se han apoderado de este sistema de cable alemán del Pacífico, con detrimento del comercio americano con

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

strongly submit that the United States in consideration of its cooperation in the war should not be affected by being deprived of an important alternative means of communication with China and its Far Eastern possessions the Philippine Islands, which it enjoyed before the war."

The island of Yap is really worthless except as a place for a cable landing because the distances in the Pacific are so great that to reach the Far East, the cables are landed first at Honolulu, then the island of Midway, then Guam, and finally Yap where the northward cable goes to Shanghai and the southward cable goes to the Dutch West Indies by way of the Philippines. Should Japan get control of the island of Yap, it would be free to refuse permission for a landing of any cable except one owned by Japanese interests and could thus practically compel the sale of the north end of the present cable to the Japanese.

Whoever gets possession of the island of Yap gets the key to trans-Pacific cable communication. The United States is not anxious for that control herself but wants to have Yap internationalized so that no nation can have an undue advantage. Indeed, the stock of the Commercial Pacific Cable Company is owned partly by the Mackay companies, partly by Danish and British interests, although, according to Mr. Mackay's own statement, the company "stands in respect to the United States government and public as purely American in its operations as if every dollar of its stock were provided by American capital."

The decision of the Assembly of the League of Nations to approve the mandate giving the island of Yap to Japan is of course not binding upon the United States as mandantes must also be approved by the Council of the League. Unfortunately for this incident, the United States while a member of the council under the treaty of Versailles has not taken her place in the council so the question

China y Filipinas y ventaja propia. Anhelo vivamente que los Estados Unidos, en consideración a su cooperación en la guerra, no queden afectados mediante la privación de un importante medio de comunicación alternativo con China y su posesión en el Extremo Oriente, Filipinas, del cual gozaba antes de la guerra."

La Isla de Yap no tiene valor realmente excepto como lugar para estación de un cable porque las distancias en el Pacífico son tan grandes que para llegar al Extremo Oriente los cables se estacionan primero en Honolulu, después en la Islas de Midway. luego en Guam y últimamente en Yap, donde el cable para el Norte va a Shanghai y el cable para el Sur va a las Indias occidentales holandesas por conducto de Filipinas. Si el Japón logra tener bajo su poder la Isla de Yap, quedaría en libertad para negar permiso al establecimiento de una estación cablegráfica en ella, excepto si es de propiedad japonesa, y podría de ese modo compeler la venta del extremo Norte del cable actual a los japoneses.

Quienquiera que se adueñe de la Isla de Yap, tendrá la llave de la comunicación cablegráfica a través del Pacífico. Los Estados Unidos no desean tener bajo su dominio dicha Isla, sino solamente que se internacionalice en forma que ninguna nación tenga ninguna ventaja impropia. Ciertamente, el capital de la Compañía del Cable Comercial del Pacífico pertenece en parte a las compañías de Mackay y en parte a holandeses e ingleses aunque, según propia declaración de Mr. Mackay, la compañía figura ante el Gobierno de los Estados Unidos y el público, como puramente americana en sus operaciones, como si cada dólar de su capital social viniese de bolsillos americanos".

La decisión de la Asamblea de la Liga de Naciones de aprobar el mandato por el que se otorga la Isla de Yap al Japón no es, por supuesto, obligatoria para los Estados Unidos, porque los mandatos deben ser, además, aprobados por el Concejo de la Liga. Desgraciadamente para este incidente, aunque los Estados Unidos forman parte del Consejo, en virtud del Tratado de Versalles, no han tomado posesión de su cargo, por lo que está aún por resolverse la cues-

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

is yet to be determined whether unanimous action can be taken with America absent. Meanwhile the Department of State has sent its note merely to conserve American rights and give Secretary of State Hughes a free hand after March 4th to deal with the situation as he deems wise.

tión de si se puede tomar una acción unánime en ausencia de América. En el entretanto, el Departamento de Estado ha enviado su nota, nada más que para conservar los derechos americanos y dar carta blanca al Secretario Hughes desde el 4 de marzo para tratar la situación como le parezca mejor.

The Cancellation of War Debts

Congress and the Treasury Department have managed to misunderstand each other on the question of cancelling foreign debts and making further loans to European governments. The Treasury never had the remotest idea of cancelling the present war debt but the necesity of advancing $75,000,000 more is really the puzzling factor in the situation.

Both the Treasury and Congress mean the same thing and probably have the same idea of what constitutes a "commitment" to advanced money but the testimony thus far taken indicates that all is not clear on the question of making further loans.

The tangle can all be set down as the result of book-keeping and unadjusted contracts growing out of the war. Many people have the idea that the Treasury Department loaned money outright to the Allies during the war. Such was not the case. America promised to advance large sums of money but to pay out cash as it was actually needed. The understanding moreover was that the Allies would purchase most of their goods in the United States. Thus the Allies got many millions of dollars from the treasury which never went to Europe but went directly to American manufacturers and their workmen. In transactions with the Allies amounting to ten billions of dollars, something like seventy five millions, a relatively small sum, hangs over as unpaid by the Treasury. It is not a new indebtedness. Strictly speaking if the bookkeepers of our War Department and the bookkeepers of European governments could have balanced their books on the day after

La Cancelación de las Deudas de la Guerra

El Congreso y el Departamento del Tesoro han procurado desentenderse en la cuestión de la cancelación de las deudas extranjeras y la concesión de nuevos empréstitos a Gobiernos europeos. El Tesoro nunca tuvo la más remota idea de cancelar la actual deuda de la guerra, pero la necesidad de anticipar $75,000,000 más es realmente el factor desconcertante de la situación.

Lo mismo el Tesoro que el Congreso se refieren a la misma cosa y probablemente tengan la misma idea respecto a lo que constituye un "compromiso" de anticipar dinero, pero el testimonio hasta ahora prestado indica que no todo está claro en la cuestión de hacer ulteriores empréstitos.

El lío puede resolverse poniendo en orden la contabilidad y los contratos no arreglados provinientes de la guerra. Muchos creen que el Departamento del Tesoro prestó dinero incondicionalmente a los Aliados durante la guerra. No ha ocurrido tal cosa. América prometió anticipar grandes sumas de dinero, pero para entregarlas al contado, a medida que realmente se necesitasen. La inteligencia era, además, que los Aliados comprarían la mayor parte de los efectos, que hubiesen menester, en los Estados Unidos. Así fue cómo los Aliados obtuvieron muchos millones de dólares del Tesoro, que nunca fueron a Europa, sino directamente a los manufactureros americanos y a sus obreros. En las transacciones con los Aliados, que montan a diez billones de dólares, una cosa de setenta y cinco millones, cantidad relativamente pequeña, está pendiente de entrega por la Tesorería. No es una deuda nueva. Hablando estrictamente, si los tenedores de libros de nuestro Departamento de Guerra y los de los Gobiernos europeos hubieran

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

the armistice, the seventy five millions would have then been paid and America's promise would have been kept.

But delayed negotiations over war contracts and a thousand and one other tangles which have arisen since the war about war credits have made it impossible to tell just how much money must be paid out. It will not be in excess of seventy five million dollars.

Now if Senator Reed's bill should go through, and it may pass unless Congress and the Treasury, get closer together, the American government would be in a position of repudiating an obligation or as Secretary Houston terms it "a commitment." As international finance goes, seventy five million is a small sum but if America repudiated its obligation, the fear is that Europe might accept the American action as a precedent and consider that it could repudiate some other debts entered into in more or less the same way.

Moreover our officials point out that America cannot afford to go back on her promise and that the seventy five million dollars is part of a commitment made during the war.

The outburst in Congress resulted of course from the news cabled from England that Great Britain had informally proposed a cancellation of war debts. There is an anti-British element in the American Senate which never fails to make an attack on any policy that appears to have a benefit for Great Britain concealed in it.

Some of the Senators believed the seventy five millions were still owing to Great Britain but that is not true. The Treasury has not disclosed which government is involved but it is stated officially that no more money has been paid or is due Great Britain.

Another misunderstanding has arisen, too, over the loans to Russia. Some newspaper accounts have given the erroneous impression that since the fall of the Kerensky government, the United States paid out $200,000 of her own money to one of the representatives of the succeeding Rus-

podido hacer el balance de sus libros el día siguiente al Armisticio, los setenta y cinco millones habrían podido entregarse y se habría mantenido la promesa de América.

Pero la dilación de las negociaciones sobre contratos de guerra y mil y una dificultades que surgieron después de comenzada la guerra sobre créditos guerreros han hecho imposible decir con exactitud cuánto dinero debía entregarse. No excederá de setenta y cinco millones de dólares.

Ahora bien, si se aprueba el proyecto de ley del senador Reed, antes que el Congreso y la Tesorería lleguen a un acuerdo, el Gobierno americano estaría en posición de no cumplir una obligación o, como dice el Secretario Houston, un "compromiso". Conforme marcha la finanza internacional, setenta y cinco millones son una cantidad pequeña, pero si América no cumpliese su obligación, hay el temor de que Europa podría tomar tal acto de América como un precedente y creer que podría no satisfacer cualquier otra deuda, convenida de modo más o menos análogo.

Además, nuestros funcionarios observan que América no puede retirar su palabra y que los setenta y cinco millones de dólares son parte de un compromiso contraído durante la guerra.

Hubo una explosión en el Congreso, naturalmente, cuando se cablegrafió de Inglaterra que ésta había propuesto informalmente la cancelación de las deudas de guerra. Hay un elemento antibritánico en el Senado Americano que no deja nunca de atacar toda política que parezca contener algún beneficio para la Gran Bretaña.

Algunos de los senadores creían que los setenta y cinco millones se debían todavía a Inglaterra, pero ello no es verdad. La Tesorería no ha revelado cuál es el Gobierno interesado, pero se ha declarado oficialmente que no se ha entregado ni se debe más cantidad a Inglaterra.

Ha habido también otra mala inteligencia respecto a los empréstitos a Rusia. Algunos relatos periodísticos han producido la errónea impresión de que, desde la caída del gobierno de Kerensky, los Estados Unidos entregaron de su dinero propio $200,000 a uno de los representantes del

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

sian regime. The fact is that when the Kerensky government fell, the liabilities of Russia were in the neighborhood of one hundred millions of dollars while her assets were about fifty-six millions. The United States government prevailed upon the bank which had the fifty-six millions not to pay out any of that money if the Department of State or Treasury interposed any objection. It came about that several American contractors were owed money by the Russian government. Had the Treasury Department insisted upon preventing any of the Russian money from being paid out, several American firms would have gone into bankruptcy. Instead, the Treasury expressed no objection when the bank which handled Russian funds paid upwards of $200,000 to certain American firms who had sold their goods to Russia prior to the fall of the Kerensky goverment. It was $200,000 of Russian assests that were paid out and not money out of the American treasury.

There is much that is puzzling about American indebtedness to Russia but careful study of the way the Treasury handled foreign loans shows that the advancing of credits was largely a case of protection for American firms that had shipped their goods to the European governments. It was natural under the circumstances however that Congress should be surprised that American obligations were not yet paid as the details of international finance are not easily grasped. And on this point, General Pershing told a story last night at the National Press Club which illustrates why Congress bestirred itself over new loans.

"An American doughboy," said General Pershing, "was on leave in Paris. He stood reverently before the tomb of Lafayette for several minutes. Then he said 'Lafayette, we have paid our debt; who the hell else do we owe now?' "

régimen ruso que sucedió al de aquél. La verdad es que, cuando cayó el gobierno de Kerensky, las obligaciones de Rusia eran de cerca de cien millones de dólares, mientras que su activo era de unos cincuenta y seis millones. El Gobierno de los Estados Unidos hizo presión sobre el Banco, que tenía los cincuenta y seis millones, para que no hiciese entrega de dicha cantidad, si ponía a ello algún reparo el Departamento de Estado o la Tesorería. Sucedió que el Gobierno ruso estaba en deber a varios contratistas americanos. Si hubiese el Departamento de la Tesorería impedido que se hiciese pago alguno con dinero ruso, varias casas americanas hubiesen ido a la bancarrota. Al contrario, la Tesorería no se opuso a que el Banco, que manejaba los fondos rusos, pagase hasta $200,000 a ciertas casas americanas que habían vendido efectos a Rusia antes de la caída de Kerensky. Fueron $200,000 del activo ruso los que se pagaron y no dinero de la Tesorería americana.

Hay mucho que causa perplejidad en la deuda americana a Rusia, pero un estudio cuidadoso de la manera con que la Tesorería manejaba los préstamos extranjeros demuestra que los anticipos de crédito eran mayormente casos de protección de casas americanas que habían embarcado efectos para los Gobiernos europeos. Era natural, dadas estas circunstancias, sin embargo, que el Congreso se sorprendiese de que las obligaciones americanas no estuviesen todavía pagadas pues no era fácil de conocer el estado de la finanza internacional. Y sobre este punto el General Pershing contó una historia anoche en el Club de la Prensa Nacional, que demuestra por qué se asusta el Congreso cuando se habla de empréstitos nuevos.

"Un soldado raso americano, decía el General Pershing, estaba de vacaciones en París. Visitó la tumba de Lafayette, ante la cual permaneció en actitud reverente algunos minutos. Luego dijo: 'Lafayette, hemos pagado nuestra deuda; ¿a quién diablos debemos ahora?' "

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Import and Export

Importacion y Exportacion

Our Foreign Trade in 1920 Compared with 1919

THE foreign trade of the Philippines during 1920 registered a record which it will take many years before it can be equalled again. Our total trade last year reached the sum of ₱601,124,276 against only ₱463,513,756 during 1919, showing an increase of ₱137,581,540. The imports last year were valued at ₱298,878,585 and the exports ₱302,247,711, giving a favorable balance of trade in the amount of ₱64,969,607. The imports in 1919 totalled only ₱237,278,104 while exports amounted to ₱226,266,652.

A close study of the foreign trade of the Islands last year shows a per capita trade of more then ₱27 in imports and nearly ₱28 in exports on the basis of a population of 11,000,000. This is much higher than the per capita trade of China and, it is believed, of all other oriental countries with possible exeception of Japan.

The value of automobiles and accessories imported was ₱14,921,366, against ₱9,604,464 in 1919.

Cotton imports were ₱68,795,756, nearly a fourth of the total value of imports, against ₱37,644,137 in 1919. They were practically double those of of 1919 and show clearly what a difficult problem has faced Philippine banks and importers. The story is better told in connection with the silk imports, ₱6,036,611, against ₱4,987,266 in 1919. Wool imports also jumped to ₱3,141,163, against ₱2,31,000,000 in 1919.

Other import items above ₱3,000,000 are:

Vehicles, ₱3,147,881; cement, ₱3,248,438; diamonds and other precious stones, ₱3,357,680; shoes, ₱4,117,320; fish and fish products, ₱5,706,114; iron and steel, and manufactures of iron and steel, ₱43,759,204; meat

Nuestro Comercio Extranjero en 1920 Comparado con el de 1919

EL comercio extranjero de Filipinas durante 1920 registra datos que no volverán a reproducirse sino a la vuelta de muchos años. Nuestro comercio total el año pasado llegó a la suma de ₱601,124,276 contra solamente ₱463,513,756 en 1919, demostrando un aumento de ₱137,581,540. Las importaciones del año pasado se valoraron en ₱298,878,585 y las exportaciones en ₱302,247,711, arrojando un saldo a favor nuestro por la suma de ₱64,969,607. El total de las importaciones de 1919 sólo fue de ₱237,278,104, mientras que las exportaciones montaron a ₱226,266,652.

Un estudio cuidadoso del comercio extranjero de las Islas el año pasado demuestra un comercio per capita de más de ₱27 en importaciones y cerca de ₱28 en exportaciones, sobre la base de una población de 11,000,000. Este es mucho más alto que el comercio per capita de China y se cree que el de todos los países orientales, con excepción tal vez del Japón.

El valor de los automóviles y sus accesorios importados fue de ₱14,921,306, contra ₱9,604,646 en 1919.

El del algodón importado fue de ₱68,795,756, casi un cuarto del valor total de las importaciones, contra ₱37,644,173 en 1919. De hecho es el doble del de 1919 y demuestra claramente cuán difícil ha sido el problema que se ha presentado a los banqueros e importadores de Filipinas. La cosa se ha presentado mejor para las importaciones de seda, pues su valor fue de ₱6,036,611, contra ₱4,987,266 en 1919. Las importaciones de lana saltaron asimismo a ₱3,141,163, contra ₱2,624,900 en 1919.

Otras partidas de importación de más de ₱3,000,000 son:

Vehículos, ₱3,147,881; cemento, ₱3,248,438; brillantes y otras piedras preciosas, ₱3,357,680; zapatos, ₱4,117,320; pescado y productos piscatorios, ₱5,706,114; hierro y acero y productos manufacturados de hierro y acero, ₱43,759,204; productos de

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

products, ₱5,245,247; dairy products, ₱6,358,436; napthas, ₱7,666,168; rice, ₱16,329,770 (double the rice imports of 1919, in value).

The trend of raw products prices is noted in the exports. The value of copra exported in 1920 was ₱7,433,741, against ₱8,839,376, although of 1920 copra exported was 750,000 kilos more than that of 1919.

The total hemp exports were 141,485,735 kilos, valued at ₱71,724,000, against 121,247,668 kilos at ₱53,703,053, in 1919. Of coconut oil there were 77,571,406 kilos valued at ₱46,537,773 exported in 1920, against 139,942,612 kilos valued ₱73,719,504 in 1919. The sugar exports 180,340,618 kilos valued at ₱99,239,620 in 1920, against 136,050,322 kilos valued at ₱30,415,706 in 1919. Tobacco exports were vauled at approximately ₱40,000,000, against ₱31,000,000 in 1919.

Phenomenal growth of the hand embroidery industry is shown in the exports of this product, valued at ₱16,623,567 against ₱6,913,004 in 1919. The number of hats exported was 688,711 valued at ₱1,549,686, against 540,332 valued at ₱1,469,716 in 1919.

The value of foreign trade of Manila was ₱394,638,161. That of Cebu was ₱34,020,960; of Iloilo, ₱30,638,118; of Jolo, ₱1,516,517; of Zamboanga, ₱2,662,738; of Balabac, ₱37,232. The customs revenue was ₱14,482,842, against ₱11,528,821, showing a considerable increase in imports from Japan, China and Europe.

British ships are again nearly on a par with American ships in the Philippine carrying trade, as they carried export-import cargo last year to the value ₱215,273,985, against ₱259,643,836 by American vessels (1920) and ₱148,842,663 carried by British vessels in 1919.

carne, ₱5,245,247; productos de lechería, ₱6,358,436; nafta, ₱7,666,168; arroz, ₱16,329,770 (doble del valor de lo importado en 1919).

La tendencia de los precios de los productos en bruto se nota en las exportaciones. El valor de la copra exportada en 1920 fue de ₱7,433,741, contra ₱8,839,376, aunque el peso de la copra exportada en 1920 fue de 750,000 kilos más que el de la de 1919.

141,485,735 kilos de abacá se exportaron en total, siendo su valor ₱71,724,000, contra 121,247,668 kilos por valor de ₱53,703,053 en 1919. De aceite de coco se exportaron 77,571,406 kilos, valorados en ₱46,537,773, contra 139,942,612 kilos exportados en 1919, cuyo valor fue de ₱73,719,504. De azúcar, 180,340,618 kilos, valorados en ₱99,239,620, contra 136,050,322 kilos por valor de ₱30,415,706 en 1919. El valor aproximado de la exportación de tabaco en 1920 fue de ₱40,000,000 contra ₱31,000,000 en 1919.

Un aumento fenomenal de la industria de bordados demuestra la exportación de este producto que fue por valor de ₱16,623,567 contra ₱6,913,004 en 1919. El número de sombreros exportados fue de 688,711, valorados en ₱1,549,686, contra 540,332, valorados en ₱1,469,716 en 1919.

El valor del comercio extranjero de Manila fue de ₱394,638,161. El de Cebú, ₱34,020,960; el de Iloílo, ₱30,638,118; el de Joló, ₱1,516,517; el de Zamboanga, ₱2,662,738; el de Balabac, ₱37,232. Los ingresos de Aduanas fueron de ₱14,482,842; contra ₱11,528,821, demostrando un aumento considerable en las importaciones del Japón, China y Europa.

Los buques ingleses van casi a la par de los americanos en el comercio de transporte de Filipinas, pues sus cargamentos de importación y exportación del año pasado fueron por valor de ₱215,273,985, contra ₱259,643,836 de buques americanos en 1920 y ₱148,842,663 transportados por buques ingleses en 1919.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Following is a comparison of the total trade of the Philippines with the other countries of the world:

COUNTRY	1920	1919
Japan	₱47,064,272	₱37,285,086
United Kingdom	34,559,572	37,111,249
China	25,915,481	21,884,855
Hongkong	14,960,216	14,882,990
Spain	12,878,951	9,728,135
French East Indies	10,226,884	10,456,432
Australia	10,199,752	10,668,854
British East Indies	9,645,447	7,592,592
Siam	8,733,450	2,637,437
Netherlands ..	7,292,423	17,213,031
France	5,820,482	11,423,798
Dutch East Indies	5,524,312	8,242,028
Germany (imports)	2,787,824	733,882
Canada	2,007,190	517,719
Switzerland ..	1,698,888	1,647,920
etc.	etc.	etc.
TOTAL	₱601,124,276	₱463,513,756

He aquí una cuadro comparativo del comercio total de Filipinas con los otros países del mundo:

PAIS	1920	1919
Japon	₱47,064,272	₱37,285,086
Reino Unido..	34,559,572	37,111,249
China	25,915,481	21,884,855
Hongkong	14,960,216	14,882,990
España	12,878,951	9,728,135
Indias Orientales francesas.	10,226,884	10,456,432
Australia	10,199,752	10,668,854
India Inglesa..	9,645,447	7,592,592
Siam	8,733,450	2,637,437
Holanda	7,292,423	17,213,031
Francia	5,820,482	11,423,798
Indias Orientales holandesas	5,524,312	8,242,028
Alemania (importaciones)	2,787,824	733,882
Canada	2,007,190	517,719
Suiza	1,698,888	1,647,920
Etc.	Etc.	Etc.
TOTAL	₱601,124,276	₱463,513,756

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Agriculture, Trade and Industry

Agricultura, Industria y Comercio

I. Present Crop Conditions

REPORT of crop conditions from the field agents of the bureau of agriculture for the month of March indicate that rice, corn and sugar cane are receiving more attention by the farmers than any other crop, the others, such as tobacco and hemp being almost neglected due to the low prices prevailing in the market for these products at present. In Cagayan, Isabela, and Pangasinan, the planting of tobacco has almost been dropped, so discouraging is the tobacco market these days.

Following are the crop conditions in some of the provinces:

BATAAN.—The farmers are nearly through threshing their rice. The last rice harvest having been successful, the province, it is believed, can export one-third of the crop obtained. About 400 hectares of paddy fields are planted to palay.

CAMARINES SUR.—The heavy downpours which occurred throughout the province have delayed the harvesting of rice. In Libmanan district the harvest of this cereal has not yet commenced. The growing rice crop is said to be the best in the province. The people devoted most of their time to poultry raising and vegetable gardening. The labor situation has slightly improved. More people are settling on the unoccupied lands.

CAPIZ.—The stand of corn, mongo, sugar cane, and root crops is very promising. The prevailing weather is rather fine. Much attention is being given to the cultivation of coconuts and hemp.

ILOCOS SUR (SOUTHERN PART).—In the southern part of the province the soil is in a workable condition especially along the rivers, brooks, and in the plains. Camote, vegetables, gabi, and corn are growing well. Sugar cane crop is promising. A part of the corn crop is being harvested

I. Estado Actual de las Cosechas

LOS informes sobre el estado de las cosechas recibidas por la Oficina de Agricultura de sus agentes en provincias indican que los agricultores prestan más atención al arroz, maíz y azúcar que a cualquier otro cultivo, estando casi abandonado el del tabaco, abacá y otros, debido a los bajos precios que se ofrecen hoy por estos productos en el mercado. En Cagayán, Isabela y Pangasinan la siembra del tabaco se ha dejado casi por completo, tan desalentador es el mercado del tabaco en estos días.

He aquí el estado de las cosechas en algunas provincias:

BATAAN.—Los labradores han terminado casi la trilla del palay. Habiendo sido próspera la última cosecha de este grano, se cree que la provincia podrá exportar una tercera parte de lo que ha cosechado. Unas 400 hectáreas de sementeras están sembradas de palay.

CAMARINES SUR.—Las abundantes lluvias pasadas en toda la provincia han diferido la recolección del palay. En el distrito de Libmanan la cosecha de este cereal no ha comenzado todavía. La creciente cosecha de arroz se dice que es la mejor que ha tenido la provincia. La gente consagra más tiempo a la cría de aves de corral y a la siembra de hortalizas y legumbres. La situación en cuanto a los obreros ha mejorado un poco. Hay más gente que se establece en terrenos desocupados.

CAPIZ.—Es muy halagüeña la perspectiva de las cosechas de maíz, mongo, caña dulce y tubérculos. El estado del tiempo es benigno. Se presta más atención al cultivo del coco y del abacá.

ILOCOS SUR (Parte meridional).—En la región meridional de la provincia, el suelo está en condiciones de ser labrado, especialmente a lo largo de los ríos y arroyos y en los llanos. El camote, las legumbres y hortalizas, el gabe, y el maíz crecen bien. La cosecha de caña dulce es prometedora. Parte del maíz sembrado se está recolectando y hasta

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

and the returns so far are satisfactory.

LAGUNA.—The farmers of the province are still busy harvesting their rice and sugar cane crops. New fields are being planted to cane, so the acreage for this crop will mark an increase this year. Due to lack of harvesters a part of the rice crop in the municipality of Pila, Siniloan, Mabitac, and Santa Maria was not harvested. This delay caused the cereal to decay. The demonstration station at Santa Cruz is being put into shape. About 26,164 coffee seeds were recently planted.

ORIENTAL NEGROS.—Although the rainfall is not evenly distributed throughout the province, cowpeas, mongo, root crops, and bananas are growing well. Bigger areas have been planted to these crops this year than last. The harvest of sugar cane is satisfactory. The sugar and copra market is quite dull.

BOHOL.—There have been heavy downpours in the interior and eastern parts of the province that somewhat damaged the corn and sugar cane crops. The weather in the northern part is favorable to rice and corn. Throughout the province with the exception of the interior part corn, sugar cane, and root crops are being harvested.

NUEVA VIZCAYA.—The rains that occurred in the province have been favorable to standing crops. Corn and vegetables are being cultivated extensively. A number of agricultural conferences were held during the month with good attendance.

PANGASINAN.—Due to the prevailing fine weather throughout the province the people are busy planting corn, camote, and sugar cane. There is an oversupply of camote in the province due to the large quantities of this tuber that are being harvested therein. The price for a cart load of camote is from ₱3 to ₱4. Only a small portion of the area devoted to tobacco last year is planted this

ahora los resultados son satisfactorios.

LAGUNA.—Los agricultores de la provincia están todavía ocupados en recoger sus cosechas de palay y caña dulce. Nuevos campos se siembran de caña, así es que la extensión de las siembras de este año constituirá un marcado aumento. Debido a la falta de segadores una parte de la cosecha en los municipios de Pila, Siniloan, Mabitac y Santa María no se ha podido recoger. Esta dilación ha estropeado el cereal. Se están haciendo experimentos en la estación experimental de Santa Cruz. Unas 26,164 semillas de café se acaban de sembrar.

NEGROS ORIENTAL.—Aunque las lluvias no están igualmente distribuidas en la provincia, el patani, el mongo, los tubérculos y los plátanos sembrados ofrecen buen aspecto. Son mayores este año que el pasado las extensiones destinadas a la siembra de dichos productos. La recolección de caña dulce es satisfactoria. Los mercados de azúcar y copra se mantienen estacionarios.

BOHOL.—Ha habido fuertes aguaceros en el interior y en la región oriental que han dañado algún tanto las cosechas de maíz y caña dulce. El tiempo en la parte septentrional es favorable al arroz y al maíz. En toda la provincia, con excepción de la parte del interior, hay excelente cosecha de maíz, caña dulce y tubérculos.

NUEVA VIZCAYA.—Las lluvias que han caído en la provincia han sido favorables a las cosechas pendientes. El maíz y las legumbres y hortalizas se están cultivando extensamente. Se celebraron algunas conferencias sobre Agricultura durante el mes, habiendo acudido a ellas bastante público.

PANGASINAN.—Gracias al buen tiempo que reina en toda la provincia, la gente está ocupada en sembrar maíz, camote y caña dulce. Hay una sobreabundancia de camote en la provincia, debido a las grandes cantidades de este tubérculo que se han cosechado. El precio de una carretada de camote es de ₱3 a ₱4. Solo una pequeña parte de la extensión plantada de tabaco el año pasado se ha sembrado en el presente, a causa

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ear on account of the low price of his product.

SAMAR.—The soil is in a workable condition due to the good weather prevailing. The farmers are preparing their lands for planting rice, corn and other crops. The standing crops are fine, and a good harvest is expected. 130 cavans of seed palay were selected for future planting.

ILOCOS NORTE.—Due to lack of rain field operations are hardly possible. In the irrigated portion of the province the growing crops look fine. During the month 45 farmers' meetings were held in the different towns and barrios of the province.

OCCIDENTAL NEGROS.—The prevailing dry weather has slightly retarded the planting of sugar cane. The mature and newly planted canes, and corn grown on lowlands, as well as upo, patola, and beans are slightly affected by the drought. Along the mountain slops, corn is doing fine. Root crops and vegetables are abundant.

SORSOGON.—The rains which occurred lately have favored the growth of standing crops of rice, tubers, and sugar cane. The rice harvest has commenced already in some parts of the province. It is expected that most of this crop will be harvested within the next two months. The farmers are waging a vigorous campaign against rats.

CAGAYAN AND ISABELA.—A change is taking place in the farming history of the people of the Northern Luzon. "Tobacco" declares the agent, "can hardly be called a crop in some provinces this year, for there have been planted few tobacco fields, and these are scattered in various locations. Partly, this fact is attributed to the low price of this product."

del bajo precio que tiene este producto.

SAMAR.—El suelo está en condiciones de ser labrado, gracias al buen tiempo reinante. Los labradores están preparando sus tierras para la siembra de maíz, palay y otros productos. Las cosechas pendientes están bien y se espera una buena recolección. Se han seleccionado 130 cavanes de semilla para futuras siembras.

ILOCOS NORTE.—Por falta de lluvia, los trabajos de campo son casi imposibles. En la porción regada de la provincia las siembras presentan buen aspecto. Durante el mes se han celebrado 45 conferencias para agricultores en los diferentes pueblos y barrios de la provincia.

NEGROS OCCIDENTAL.—El tiempo seco que prevalece ha retardado un poco la siembra de caña dulce. La caña madura y la recién plantada, el maíz sembrado en tierra baja, así como el upo, la patola, y los guisantes quedan levemente afectados por la sequía. Por las laderas de los montes. el maíz crece bien. Son abundantes los sembrados de tubérculos y legumbres y hortalizas.

SORSOGON.—Las lluvias que han caído hace poco han favorecido el desarrollo de las plantaciones de arroz, tubérculos y caña dulce. Ha comenzado ya la recolección del palay en algunas partes de la provincia. Se espera que gran parte de esta cosecha se podrá recoger en los próximos dos meses. Los agricultores están emprendiendo una vigorosa campaña contra las ratas.

CAGAGAYAN E ISABELA.—Se está operando un cambio en la historia agrícola del Norte de Luzón." El tabaco—declara un agente—difícilmente puede llamarse cosecha en algunas provincias este año, porque se han sembrado pocos terrenos para tabaco, y estos están esparcidos en varias localidades. Se atribuye en parte este hecho al bajo precio de este artículo."

II. The Initial Step Toward Filipino Commercial Unity

What is considered to be the first successful attempt to bring Filipino merchants and business men all over the Islands for a closer union and co-

II. El Primer Paso Hacia la Unidad Comercial Filipina

Ha tenido lugar a principios de este mes lo que se cree ser el primer intento feliz de establecer entre los comerciantes y hombres de negocios de

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

operation with the end in view of working together for the common cause—the prosperity of the islands—took place during the early part of this month when members of the Philippine Chamber of Commerce visited the commercial centers of the south and established branches of the chamber in these places. Iloilo, Silay, Cebu, Zamboanga, Davao, Cotabato, Surigao, and Tacloban were visited.

The local business men found the southern country ready and anxious to enter into trade contracts. The chamber of commerce excursionists paid high tribute to the spirit of cooperation displayed by commercial men of the south and praised the hospitality and beauties of the places which were visited by them, as well as the courtesy on the part of those who gave them receptions wherever they went.

A few of the members of the party took the opportunity to stay in Cebu to attend the carnival and exposition week there. Many of the business men brought with them samples of trade products and plans for improving social and commercial relations with the people of the southern country.

"Wherever we went," Secretary Leon Ancheta stated, who was in charge of the arrangements for the trip, "the party was received with courtesy and good will. The business men of the southern islands displayed great eagerness to establish trade relations with the members of the party, and a good part of the time spent during the entire trip was used in drawing up contracts for exchange of commercial products. Branches of the Philippine Chamber of Commerce were established also in many of the most important points visited on the tour. We also succeeded in securing more members for the association.

"The trip was a huge success from every standpoint, and it is only to be regretted that the greater portion of the members of the association did not take advantage of the opportunity offered by the trip.

las Islas una unión y cooperación más estrechas con el fin de laborar juntos por una causa común. El hecho ha consistido en la visita que hicieron varios miembros de la Cámara de Comercio de Filipinas a los centros comerciales del Sur, estableciendo sucursales de la Cámara en dichos puntos, a saber, Iloílo, Silay, Cebú, Zamboanga, Davao, Cotabato, Surigao y Tacloban.

Los comerciantes de esta plaza han visto que las comarcas del Sur están dispuestas y ansiosas de entrar en relaciones comerciales. Los excursionistas de la Cámara de Comercio rindieron digno homenaje al espíritu de cooperación demostrado por los comerciantes del Sur y se hicieron lenguas de la hospitalidad y bellezas de los sitios que visitaron, así como de la cortesía de que fueron objeto por parte de los que ofrecieron recepciones en su honor.

Algunos miembros de la comitiva se aprovecharon de la oportunidad de su estancia en Cebú para asistir al Carnaval y Exposición que allá se celebraban a la sazón. Muchos de los visitantes trajeron consigo muestras de productos comerciales y planes de mejoramiento de las relaciones sociales y comerciales con los habitantes del Mediodía.

"A dondequiera que íbamos, decía el Secretario Ancheta, que estuvo encargado de arreglar el viaje, nos recibían con cortesía y buena voluntad. Los hombres de negocios del Sur se mostraban muy ansiosos de establecer relaciones comerciales con los miembros de la comitiva, y gran parte del tiempo durante todo el viaje se empleó en arreglar contratos para el cambio de productos comerciales. También se establecieron sucursales de la Cámara de Comercio de Filipinas en muchos de los puntos más importantes visitados en la excursión. También conseguimos un buen número de socios para nuestra institución.

El viaje fue un éxito completo. Y lo único de lamentar fue que una gran parte de los miembros no haya podido ir con la comitiva para aprovecharse de las oportunidades que ofrecía el viaje.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

"The principal motive of the trip was to establish closer social and commercial relationship between local business men and those of the southern islands, and to promote buying and selling. There is no doubt we have well realized our plans in reaching that objective."

As a token of appreciation for the work and attention shown by the president of the association during the fifteen-day trip, the members of the party gave a luncheon at the Hotel Mignon Saturday evening at 7 o'clock, April 9, in honor of Jose V. Ramirez, the association's president. The affair will be limited to those who participated in the excursion.

III. The Disturbed Industrial Relations of the World

Our Trade Letter for the month of March from J. W. Jay and Co., 25 Broad Street, New York, brings very discouraging news of the industrial relations both in the United States and Europe. It is not necessary to say these abnormal conditions from the countries from which the Philippines depend, to a very great extent, its sources of importation, greatly affect local conditions here. Following is the letter:

"It would be difficult to imagine a more discouraging combination of news affecting the business world generally, than that received during the current week. Starting with the refusal of the British coal miners to reach an agreement on the points at issue, and the threatened strike of railroad and dock unions in sympathy, the political disorders in Germany; the report of an attempt to establish a Dictatorship in Hungary, and in this country the failure of the New York Municipal Government to float its short time notes, the week has brought a list of untoward events. It is not surprising that the upward trend of the Liverpool market should have been checked and a reaction follow, which movement, of course, was attended by a decline in the New York market. Contracts sold sixty points lower and with May selling at

El principal objeto de la excursión fue establecer relaciones más estrechas de carácter social y comercial entre los comerciantes de la localidad y los de las islas del Sur y fomentar las compras y las ventas. No hay duda de que hemos realizado nuestros planes consiguiendo tal objetivo."

Como muestra de aprecio a la labor y atenciones demostradas por el presidente de la asociación en los quince días de viaje, los que tomaron parte en él han decidido dar un banquete en el Hotel Mignon, el sábado, 9 de abril, a las 7 de la noche en honor del Sr. José V. Ramírez, presidente de la asociación. Asistirán solamente los que tomaron parte en la excursión.

III. Las Perturbadas Relaciones Industriales del Mundo

Nuestra Carta Comercial correspondiente al mes de marzo, escrita por J. W. Jay y Co., 25 Broad Street, Nueva York, trae noticias muy desalentadoras acerca de las relaciones industriales tanto en los Estados Unidos como en Europa. Excusado es decir que estas condiciones anormales de los países de que depende Filipinas, en grandísima extensión, por ser sus fuentes de importación, afectarán hondamente a la situación local. He aquí la carta:

"Sería difícil imaginarse un conjunto más desconsolador de noticias que afectan al mundo de los negocios en general que el recibido en la corriente semana. Comenzando con el rehusamiento de los mineros de carbón ingleses de entrar en un convenio sobre las cuestiones pendientes y la amenaza de huelga de las uniones de obreros de ferrocarril y de muelle; los desórdenes de Alemania; la noticia de una intentona de establecer una dictadura en Hungría, y en este país el fracaso del gobierno municipal de Nueva York en la negociación de sus pagarés a breve plazo; la semana ha traído un cúmulo de noticias desagradables. No es de extrañar que la tendencia a subir del mercado de Liverpool se haya contenido, siguiendo a ella una reacción, al cual movimiento, naturalmente siguió un descenso en el mercado de Nueva York. El algodón se vendió a sesenta puntos más bajo y con la venta de mayo, que está a unos doce

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

about twelve cents, there was less pressure, the decline halted and the market became very dull.

"In addition to the unsatisfactory news from abroad, the week brought reports of the closing down of most of the larger copper mines of the country. Although production has been on a greatly reduced scale for months, the demand has been so light that stocks were accumulating and it was deemed advisable to cease production entirely. As the supply of copper and cotton, and conditions surrounding both industries are very similar, it is not difficult to trace the unfavorable effect this news conrcerning copper had on sentiment in the cotton trade. The hardening tendency of money rates in the financial district casts something of a chill over the stock market, indicating that the anticipated abundance of cheap money has not yet materialized. When a city like New York receives bids for less than one-half the total needed, with six per cent offered, for short time notes, the financial outlook is far from satisfactory. Then, too, the discussion of the railroad situation by the Cabinet at Washington is an indication of the serious outlook for the transportation companies. In fact, it is rather difficult to discover at this time a hopeful sing on the horizon of business.

"With the month of April at hand, the question of the disposition of May contracts, in the local market, becomes an interesting one. There is both a long and short interest of considerable proportions outstanding. Many mills bought May contracts on a downward scale during the decline last Fall, and still retain that interest. Before notice day this cotton will need to be transferred to later positions. At the same time there is an extensive amount of May hedges against cotton held in the South. These hedges will also need to be transferred, execept where the actual cotton is to be delivered on the contracts. Should there be no improvement in the demand for spot cotton, it is possible that the already large stock of certificated cotton in New

céntimos, hubo menos presión, se detuvo el descenso y el mercado permaneció muy inactivo.

"Además de las noticias nada satisfactorias del exterior, la semana ha traído noticias del paro de la mayor parte de las más grandes minas de cobre del país. Aunque la producción ha sido en bien reducida escala durante meses, la demanda ha sido tan escasa que los almacenes se estuvieron abarrotando y se creyó conveniente suspender totalmente la producción. Como el exceso de cobre y algodón y las circunstancias que rodean ambas industrias son muy semejantes, no es dificíl imaginarse el efecto desfavorable que esta noticia concerniente al cobre produjo en los ánimos en cuanto el comercio del algodón. La tendencia a afirmarse de los tipos de cambio en el distrito financiero produce el efecto de una ducha fría en el mercado de los valores, indicando que la anticipada abundancia de dinero barato no es todavía una realidad. Cuando una ciudad como Nueva York recibe ofertas por menos de la mitad del total necesitado, ofreciéndose el seis por ciento por pagarés a corto plazo, la perspectiva financiera está lejos de ser satisfactoria. Además, la discusión de la situación ferroviaria por el Gabinete de Washingtn es indicio de un porvenir grave para las compañías de transporte. De hecho, más bien es difícil descubrir en la actualidad un signo de esperanza en el horizonte de los negocios.

El mes de abril se acerca, y la cuestión de la disposición de los contratos de mayo en el mercado local resulta interesante. Hay pendientes largos y cortos intereses de considerables proporciones. Muchos molinos aceptaron contratos para mayo en escala decreciente durante la baja del pasado otoño y siguen reteniéndolos. Antes de la fecha del aviso este algodón tendrá que traspasarse a posteriores posiciones. Al mismo tiempo hay una considerable cantidad de algodón depositado para mayo contra algodón retenido en el Sur. Este algodón depositado también tendrá que traspasarse, excepto en los casos en que el algodón a la mano deba entregarse según contrato. Si no mejora la demanda de algodón de entrega inmediata, es posible que la ya enorme cantidad de algodón certificado en

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ork, amounting to 108,000 bales ill be increased before the end of lay. At least there will be considerble activity in that month between ow and notice day, and thus far here appears to be support forthming every time May declines sufciently to provide a buying basis or hedge covering."

Nueva York, que asciende a 108,000 fardos aumente antes de fines de mayo. Por lo menos, habrá inusitada actividad en ese mes, desde hoy hasta las fechas de aviso, y por las trazas parece que vá a haber apoyo para todas las veces en que ocurra bajas en mayo, bastante para suministrar base de compra del algodón depositado."

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Foreign Editorial Comment

Comentarios Editoriales Extranjeros

(Copyrighted by the "Philippine Review" from the Consolidated Press Association).
(Derecho de publicación adquirido por la REVISTA FILIPINA de la Asociación de la Prensa Consolidada).

After the Naval Holiday—What?

BACK of the movement to cease naval construction for a limited period are two distinct schools of thought.

On the one hand are those who demand that the United States shall have a navy of overwhelming power, but are uncertain what kind of ships to build and want time to study the question. On the other hand are those who desire a recess in naval building in order that the nations may agree upon a plan to stop their rivalry for good and all.

These two groups, united now, will clash bitterly in the future. It is important to draw a distinction between them at this time, because the arguments used by the big navy advocates strengthen the moral position of those who desire permanent limitation of armament.

The navalists who want time to study future sea warfare are doubtful of the big battleship. They think that naval warfare in the future will be conducted by submarine cruisers, surface destroyers and cruisers, and torpedo-carrying air-planes mothered by big, fast, armored surface crafts. In other words, they expect naval warfare to be the kind of warfare Germany carried on from 1914 to 1918. It is to be war by stealth, with torpedoes and bombs as the weapons.

From the viewpoint of the military thinker, there is only one question to be asked: Is the effectiveness of the new warfare assured? If it is, no moral scruples will prevent the adoption of Germany's tactics. They will become standard, universal.

It is well to remember that Germany's crime, from the standpoint of a civilization which tolerates war, was not merely the use of a frightful

¿Después del Asueto Naval, Qué?

DETRÁS del movimiento tendente a la cesación de la construcción naval por un período limitado hay dos corrientes distintas de pensamiento.

A un lado están los que demandan que los Estados Unidos tengan una armada de imponente magnitud, pero están inseguros respecto a qué clase de buques hay que construir y necesitan tiempo para estudiar la cuestión. A otro lado están los que desean que haya un descanso en la construcción naval para que las naciones puedan convenir en un plan para suspender su rivalidad en beneficio común.

Estos dos grupos, unidos ahora, chocarán fieramente en lo futuro. Es importante establecer ahora una distinción entre ellos, porque los argumentos empleados por los propugnadores de una Marina ingente fortalecen la posición moral de los que desean una limitación permanente en los aprestos bélicos.

Los peritos navales que quieren tiempo para estudiar la futura guerra marina dudan de la eficacia de los grandes buques. Piensan que la futura guerra naval la emprenderán cruceros submarinos, destroyers y cruceros de superficie y aeroplanos porta-torpedos, poseídos por grandes masas navales de combate sobre la superficie, veloces y protegidas. En otras palabras, esperan que las futuras guerras navales serán de la clase de la emprendida por Alemania de 1914 a 1918. Será una guerra a escondite, con torpedos y bombas por armas.

Desde el punto de vista del pensador militar, no hay más que una que hacer: ¿Está asegurada la efectividad del nuevo procedimiento de combate? Si lo está, ningún escrúpulo moral impedirá la adopción de la táctica alemana. Servirá de modelo universal.

Bueno es recordar que el crimen de Alemania, desde el punto de vista de una civilización que tolera la guerra, fue no sólo el uso de armas es-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

weapon, but the use of a frightful weapon ineffectively. Cruelty meets with no objection in war unless it is incapable of producing victory. The experts are wondering whether frightful weapons, ineffective in Germany's hands, may not be effective if developed and perfected in advance of war.

In line with this development, our military experts already have decided that the next war is to be fought on land with poison gas. It is a perfectly natural development that our naval experts should be asking for more time before they decide that the next war is to be fought at sea with submarines and air bombs.

What we face in the wake of Germany's defeat is the absolute triumph of Germany's weapons.

How may this impending disaster be averted? There is only one way short of a complete international understanding, and that is by an international agreement to limit armament.

If civilization is to be saved, "naval holiday" must not be a period in which to study how to develop new and more terrible and more costly weapons. It must be an interval of repose in which to marshal enough common sense to put a stop to the worldwide insanity of competitive armaments. That should be our purpose in dealing with the subject.—ST. LOUIS STAR. (Ind.)

pantosas, sino el uso infructuoso de tales armas. La crueldad no encuentra óbice en una guerra, a no ser que sea incapaz de producir la victoria. Los expertos se preguntan si las armas espantosas, ineficaces en manos de Alemania podrían no ser eficaces aunque el adelanto en el arte de la guerra las mejorase y perfeccionase.

Al par de esta circunstancia, nuestros peritos militares ya han decidido que la próxima guerra se hará en tierra con gas ponzoñoso. Es una condición perfectamente natural el que nuestros expertos navales pidan más tiempo antes de decidir si la próxima guerra se ha de efectuar en el mar con submarinos y bombas aéreas.

Lo que vemos, al venir de presenciar la derrota alemana, es el triunfo absoluto de las armas de Alemania.

¿Cómo evitar este desastre inminente? No hay más que un medio, a falta de una completa inteligencia internacional, y es un convenio de limitar los armamentos.

Si hay que salvar la civilización, el "día de descanso naval" no debe ser un período para estudiar cómo mejorar nuevas armas más terribles y más costosas. Debe ser un intervalo de reposo para dominar con bastante sentido común la insanidad universal de la competencia de armamentos. Ese debe ser nuestro propósito, al tratar la cuestión.—ST. LOUIS STAR. (Ind.).

The Benefit of High Rents

One thing, at least, is to be said for exorbitant rents. They promote home-owing. Having to pay $75 or $100 a month for a house or flat that may be lacking even in ordinary roominess and comfort does more than all the preaching in the world to make a tenant realize the value of having a house of his own. Thousands of men and women who never before took any interest in the matter are now longing for the day when they can buy or build a dwelling for themselves, and are saving every dollar they can squeeze out of their incomes to make a start at it. The stimulus thus given to this home-building instinct will probably do

El Beneficio de los Altos Alquileres

Una cosa, por lo menos, se puede decir de las rentas exorbitantes. Fomentan el deseo de adquirir casas propias. El tener que pagar de $75 a $100 al mes por una casa o piso, falto de las condiciones ordinarias de comodidad, hace más que todas las predicaciones del mundo para que un inquilino comprenda el valor de poseer una casa propia. Miles de hombres y mujeres, que anteriormente no tenían interés en la cuestión, están ahora suspirando por el día en que puedan comprar o edificar una casa por sí mismos, y están ahorrando todo el dinero que pueden de sus ingresos para poder comenzar. El estímulo prestado a este instinto de edificar casa propia hará probablemente más

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

more to solve the housing problem through individual action than all the public and cooperative efforts combined.—TULSA TRIBUNE. (Dem.)

Abolish Autocracy

Miss Margaret Wilson, the President's daughter, criticized members of congress at the meeting of the National Woman's Party for opposing appropriations for Washington community centers on the ground that they "breed unrest." Miss Wilson said that it wasn't true, and if it had been true it is not the part of congress to supervise such meetings. "If we have a moral right to use the school buildings" she inquired, "is it any of the congressmen's business whether we dance or listen to Socialist speeches?"

Certainly it isn't, but war-time customs put in the hands of dictatorial people a club which they are unwilling to lay aside, now that peace has returned. In their petty minds, America should make all its citizens think alike, act alike, and enjoy the same diversions, if any diversions are left to them; and those who refuse to think and act with the vociferous majority should be condemned as unpatriotic. The United States as a nation will merely "mark time" until its people are free to think and act as they please, as long as they do not break the laws.

Nothing is more important to this country at this time than to get rid of its self-appointed autocrats.—NEW ORLEANS ITEM. (Dem.)

The Right to be Ignorant

We have never conceived "state's rights" to mean the right of a state to hold its people in the bondage of ignorance. The individual is denied the right to interfere with the life, liberty, and happiness of others. Why should we allow a state the privilege of fostering a principle which would lower the standard of all other states? So far, our response to the demands

en la solución del problema de las viviendas, mediante la acción individual, que todos los esfuerzos públicos y cooperativos juntos.—TULSA TRIBUNE. (Dem.)

Abolición de la Autocracia

Miss Margaret Wilson, la hija del Presidente, criticó a ciertos miembros del Congreso en un mitin del Partido Nacional Femenino por oponerse a la consignación de fondos para los centros de comunidad de Washington, fundándose en que "crean inquietud." Miss Wilson dijo que eso no era verdad, y que si fuese cierto, no incumbe al Congreso inspeccionar tales mítines. "Si tenemos derecho moral a usar los edificios escolares, preguntó, ¿qué les importa a los congresistas si bailamos o escuchamos discursos socialistas?"

Ciertamente que nada, pero las costumbres de tiempo de guerra pusieron en manos de gente dictatorial un garrote que no está dispuesta a soltar, ahora que la paz ha vuelto. En su estrecha mentalidad, cree que América debería hacer que todos sus ciudadanos piensen de un modo igual, obren de igual modo y tengan las mismas diversiones, si les está permitido divertirse, y aquellos que rehusan pensar y obrar con la vociferante mayoría deben ser condenados por antipatriotas. Los Estados Unidos, como nación, deben simplemente "marcar el tiempo" hasta que su pueblo sea libre para pensar y obrar como le plazca, mientras no infrinja las leyes.

Nada es más importante en este país en estos tiempos como librarse de sus titulados autócratas.—NEW ORLEANS ITEM. (Dem.)

El Derecho a ser Ignorante

Nunca hemos concebido "los derechos del Estado" en el sentido de que comprenden el derecho de un Estado de mantener a su pueblo en la esclavitud de la ignorancia. Le está negado al individuo el derecho de entrometerse con la vida, la libertad y la felicidad ajenas. ¿Cómo vamos a conceder a un Estado el privilegio de fomentar un principio que rebajaría el nivel de los otros Estados? Hasta ahora, nuestra respuesta a la demanda de educación no ha llenado

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

of education have fallen far below the needs of society, and we fail to see how the expenditure of $100,000,000 for schools, an expenditure controlled by the educators of the states involved, can be a menance to a democratic government.

A representative democracy based upon an illiterate people can not survive as a true republic. We sent to France thousands of men, native born, of native stock, who could not read the Constitution of the United States; could not read the names on a ballot; could not even sign their names to the payrolls of the country they were serving. It was not their fault; it was the fault of an attitude toward government which interprets freedom and individuality as the right to do as one pleases. Those men fought and died, unquestioning, but that is not the ideal of a democratic state. The nations of Europe might well have pointed at the shame of a nation which, setting forth to make the world safe for democracy, had soldiers in the ranks who had been summoned by a draft questionnaire whose questions they could not read and whose answers they could not write.

Compulsory school laws and child labor legislation met the same kind of opposition; the sacred right of the parent to decide the future of his child should not be tampered with, no matter if it mean irremediable loss to the state. In North Carolina we have changed face on that to a great extent, yet opposition to a bill, one of those measures provides ₱7,500,000 for the instruction of illiterates over ten years of age, hinges on the objection to a demand by the national government for a certain standard in school work.

The Smith-Towner bill may not be perfect—it probably is not, for few bills do all that their supporters aim at, but it, at any rate, shows a national consciousness of the need for education.

It is not a revolutionary measure—for there is already a bureau of education unless we count the granting of money to schools as a procedure destructive of all precedent, and the

las necesidades de la sociedad, no vemos por qué el gasto de $100,000,000 para escuelas, manejado por los educadores de los Estados interesados, pueda ser una amenaza a un gobierno democrático.

Una democracia representativa, fundada sobre un pueblo analfabeto, no puede sobrevivir como verdadera república. Enviamos a Francia millares de hombres, nacidos en el país, de padres indígenas, que no podían leer la Constitución de los Estados Unidos, ni los nombres escritos en una balota, ni firmar en las nóminas del país al que servían. No era suya la culpa, sino de una actitud hacia el Gobierno, que interpreta la libertad y el individualismo como el derecho de hacer lo que a uno se le antoje. Aquellos hombres lucharon y murieron, sin discutir, pero ese no es el ideal de un Estado democrático. Las naciones de Europa podrían señalar con el dedo a una nación que, prometiendo salvar al mundo para la democracia, tenía soldados en sus filas que habían sido emplazados por un cuestionario de reclutamiento, cuyas preguntas no podían leer y cuyas contestaciones no sabían escribir.

La misma oposición se presentó a las leyes de enseñanza obligatoria y de legislación para niños; no se debe, según ella, atentar al derecho de los padres a decidir del porvenir de sus hijos, aunque con ello se cause una pérdida irreparable para el Estado. En Carolina hemos hecho un notable cambio de frente en este particular; con todo, se ha presentado oposición a un proyecto de ley que destina $7,-500,000 para la instrucción de analfabetos mayores de diez años, y está suspendido a causa de la objeción hecha a una demanda del Gobierno nacional de ciertos modelos en la obra escolar.

El proyecto de ley Smith-Towner puede no ser perfecto—no lo es, probablemente, porque pocos proyectos contienen todo lo que sus autores se proponen,—pero demuestra, por lo menos, que hay conciencia nacional de la necesidad de la educación.

No es una medida revolucionaria—pues ya existe una Oficina de Educación—a menos que consideremos que la asignación de fondos para escuelas es un procedimiento que destruye todos los antecedentes, y que el inte-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

interest of national government in its citizens as a menace to the smaller unit.—WILMINGTON (N. C.) STAR. (Dem.)

A Movement Worthy of Support

The nation-wide effort put forth by the Brotherhood of Locomotive Engineers and the All-American Farmer-Labor-Cooperative congress to bring the consumer and producer more closely together, inagurates a scheme that should receive the support of every consumer, which means every man, woman and child in the country. In a land of vast distances and of varied climates the task of supplying each local market with commodities from every quarter of the country is difficult at best yet it is in the interest of the entire country that a free interchange is secured of all products. Such a result spells prosperity for all for while the reverse is true, if any section suffers we must all suffer with it. A great many plans have been placed before the country to solve the problem but thus far we have not found the real solution. Now that the original producers are working hand in hand with the carriers and backed by labor it may be some plan will be devised that can be carried into effect. The movement should be encouraged as there can be no doubt about the profit to every one, in case the consumer can be brought into direct contact with the producer.—AKRON (O) BEACON JOURNAL (Rep.)

"Sedition" among American Teachers

The American reactionaries have undertaken to stamp out "sedition" among the American teachers.

Mr. Ryan, the head of the American legion, has declared that there are among public school teachers 8000 "unpatriotic rebels," who must be removed from the business of educating the young generation.

The unexampled "patriots" of America do not take pains to preserve the open-mindedness, the cultural traits and democracy of American society. They want "to clean up" the schools of the thinking elements and put in their stead parrots with cold

rés que se toma el Gobierno nacional por sus ciudadanos es una amenaza a la unidad más pequeña—WILMINGTON (N. C.) STAR. (Dem.)

Movimiento que Merece Apoyo

Los esfuerzos hechos en toda la nación por la Fraternidad de Maquinistas Ferroviarios y el Congreso Cooperativo de Todos los Americanos Agricultores y Obreros para poner en más estrecho contacto al consumidor y al productor, inauguran un plan que ha de recibir el apoyo de todos los consumidores, esto es, los hombres, mujeres y niños del país. En un territorio de grandes distancias y variados climas, el trabajo de suministrar a todos los mercados locales artículos de primera necesidad, venidos de todos los rincones del país es difícil, a lo mejor, y con todo interesa al país entero que se obtenga un intercambio libre de todos los productos. Tal resultado significa prosperidad para todos, porque, aunque lo contrario es verdad, si una sección sufre, todos tenemos que sufrir con ella. Muchos grandes planes se han propuesto al país para solucionar el problema. pero hasta ahora no hemos dado con la verdadera solución. Ahora que los productores trabajan de consuno con los porteadores y tienen el apoyo de los obreros, puede que se trace algún plan que pueda llevarse a efecto. Debe alentarse el movimiento, pues no puede haber duda del beneficio que para todos reportarán de que el consumidor esté en contacto directo con el productor.—AKRON (O) BEACON JOURNAL. (Rep.)

"Sedición" entre Maestros Americanos

Los reaccionarios americanos se han propuesto estigmatizar la "sedición" en los maestros americanos.

Mr. Ryan, jefe de la legión americana, ha declarado que hay entre los maestros de escuelas públicas 8000 "rebeldes antipatriotas," a quienes hay que relevar en el trabajo de educar a la generación joven.

Los "patriotas" sin ejemplo de América no se toman el trabajo de mantener la independencia de juicio, los rasgos culturales y la democracia de la sociedad americana. Quieren limpiar las escuelas de los elementos pensadores y sustituirlos con loros

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

storage brains. May be this would strengthen the foundation of the "civilization" of the Rockefellers and the Morgans.

The position of the teachers in American public schools is so impossible, economically and politically, that all the best and thinking elements are running away from it. Teachers are appointed who have insufficient training. Recently the president of a large commercial association stated that the majority of our 600,000 teachers are themselves half-educated persons. One hundred thousand of them have not reached their 21st year; 30,000 have only a public school education; 480,000 of them have not graduated from teachers' colleges.

A few days ago the newspapers printed data on the literacy in different countries. America occupies the ninth place among the other countries!

The "patriots" are not in a hurry to eradicate illiteracy. They do not make haste in improving the condition of the teacher, so that trained and experienced people may be attracted. But they have decided to clean up the schools of the thinking elements at any cost.—AMERIKANSKI IZVESTIA (Russian, Ind.) NEW YORK CITY.

cuyos cerebros sean como cámaras frigoríficas. Puede que esto fortalezca el fundamento de la civilización de los Rockefellers y los Morgans.

El puesto de maestro de escuela pública en América es tan imposible, económica y políticamente, que todos los elementos mejores y pensadores lo están abandonando. Se nombra maestros con preparación insuficiente. Hace poco, el presidente de una gran corporación mercantil dijo que la mayoría de nuestros 600,000 maestros son personas medio-educadas. Cien mil de ellos no han cumplido los 21 años; 30,000 no tienen más educación que la recibida en una escuela pública; 480,000 no se han graduado en escuelas normales.

Hace unos días los periódicos publicaron datos sobre instrucción en diferentes países. América ocupa el noveno lugar entre los otros países!

Los "patriotas" no se dan prisa por desarraigar el analfabetismo. No se apresuran a mejorar la condición del maestro, para atraer a gente preparada y experimentada. Pero han decidido limpiar las escuelas de los elementos pensadores a toda costa.—AMERIKANSKI IZVESTIA (Ruso, Ind.) NEW YORK CITY.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Local News

NOTICIAS LOCALES

According to a report of Director General Vargas, the net profit of the Magallanes Carnival amounts to about ₱80,000.

Attorney Vicente Sotto has sent a letter to Acting Governor General Yeater asking him to investigate the election frauds in Cebu and to punish the offenders regardless of party affiliations.

Judge Vicente Miranda, one of the foremost Filipino jurists of the old school, died in his home following a sudden attack of heart trouble. He died at the age of 52. He is survived by a widow and six children.

The council of state has decided to cut the bonuses granted government officials and employees from 15 per cent to 20 and 10 per cent, respectively, for the next three months, beginning April 1, and thereafter The cut will effect a saving of ₱800,000, a year.

The financial statement for the Manila Hotel company, of which the Manila Railroad company is the majority stock holder, shows a net earning of ₱178,628.29 for the year 1920. The total assets of the hotel company for December 31, 1920, amounted to ₱1,617,217.80.

Leading Moros of the department of Mindanao and Sulu, many of whom have been personal friends of General Wood since he was governor of that department, will come to this city next month when the Wood-Forbes commission arrives, to pay their respects to the distinguished visitors.

Senator Rafael Palma has definitely determined to quit politics after his term as senator expires, in order to devote his full time to the practice of the law profession and to engage in business. He planned to give up politics several years ago and his first move was to resign from the secretaryship of the interior, which position is now held by Teodoro Kalaw.

The annual report of the general manager of the Manila railroad company for the year 1920, shows a net profit amounting to ₱23,983.69 in the company's operations during last year. The manager states that the auto truck business has become a serious competitor of the railroad in passenger transportation and asks the government to provide relief.

El Director General Vargas declara que la ganancia líquida del Carnaval de Magallanes ascendió a cerca de ₱80,000.

El abogado Vicente Sotto ha enviado una carta al Gobernador General interino Yeater, pidiéndole que investigue los fraudes electorales de Cebú y castigue a los culpables, sin consideración a su filiación política.

El juez Vicente Miranda, uno de los más ilustres abogados filipinos de la antigua escuela, falleció en su casa a consecuencia de un ataque del corazón. Falleció a la edad de 52 años. Le sobreviven su viuda y seis hijos.

El Consejo de Estado ha decidido reducir los bonos de los funcionarios y empleados del Gobierno de 25 y 15 por ciento a 20 y 10 por ciento, respectivamente, durante los tres meses próximos a partir de abril. La reducción producirá una economía de ₱800,000 al año.

La memoria del estado financiero de la Manila Hotel Company, cuyas acciones son en su mayoría poseídas por la Manila Railroad Company, demuestra que ha habido un beneficio neto de ₱178,628.29 en 1920. El activo total de la Compañía el 31 de diciembre de 1920 ascendió a ₱1,617,217.80.

Moros principales del Departamento de Mindanao y Sulu, muchos de los cuales han sido amigos personales del General Wood cuando era Gobernador de aquel Departamento, vendrán a esta capital el mes entrante, en que llegará la Comisión Wood-Forbes, para ofrecer sus respectos a los distinguidos visitantes.

El senador Rafael Palma ha resuelto definivamente abandonar la política cuando expire su término como senador, para consagrarse de lleno al ejercicio de la abogacía y dedicarse a negocios. Tenía pensado dejar la política hace años y su primer paso fue dimitir su cargo de Secretario del Interior, que ahora desempeña el señor Kalaw.

La memoria anual del Administrador General del Ferrocarril de Manila, correspondiente al año 1920, demuestra que ha habido una ganancia neta de ₱23,983.69 en las operaciones de la Compañía durante el año pasado. El Administrador dice que el negocio de camiones ha competido seriamente con el ferrocarril en el transporte de pasajeros y pide remedio al Gobierno.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

A big hemp importing concern in London, which has lost heavily thru the deteriorated condition of a big shipment of hemp recently received from the Philippines, has sent a sample of the rotten fibre to the Bureau of Science here to find out the cause of the deterioration. After a number of tests, the bureau has found the cause to be moisture. It says the remedy is to avoid damp or wet places for storing hemp.

Una gran casa importadora de abacá de Londres, que perdió considerablemente a causa de la avería sufrida por un gran cargamento de abacá, recibido recientemente de Filipinas, ha enviado una muestra de la fibra dañada a nuestro Buró de Ciencias para que investigue la causa del deterioro. Después de varios ensayos, el Buró ha encontrado que la causa fue la humedad. Dice que el remedio está en no depositar abacá en sitios húmedos.

According to James J. Rafferty, commercial agent of the Bureau of commerce and industry, when a check was made recently of Philippines cigars in warehouses in the United States, it was found that they amounted to nearly 100,000,000 or a third of a year's supply to the trade. About a fourth of them are damaged, sales are slow and agents seek prices aproximately 25 per cent lower in order to continue business and meet the competition of the domestic cigars.

James J. Rafferty, agente comercial del Buró de Comercio e Industria donde ha habido hace poco una cortapisa para los cigarros filipinos en los almacenes de depósito, dice que la existencia de dicho producto es de 100,000,000 aproximadamente, o sea un tercio de la existencia de un año. Una cuarta parte de dichos cigarros está averiada, las ventas son escasas y los agentes piden una reducción de 25 por ciento aproximadamente para seguir con el negocio y competir con los tabacos americanos.

Fifteen blocks of 1,200 hectares each is the maximun limit which may be granted a corporation, seeking oil, and the grant is for geological explorations only, according to the under secretary of agriculture and natural resources, when seen the second time by the attorneys representing M. L. Benedum, the oil operator, in order to discuss the details of his application to explore a large tract of land in Cotabato, for oil.

Quince lotes de a 1,200 hectáreas cada uno es el máximum que puede concederse a una corporación que trate de buscar petróleo, siendo la concesión para hacer calicatas solamente, según declara el Subsecretario de Agricultura y Recursos Naturales, en la segunda entrevista que tuvieron con él los abogados que representan a M. L. Benedum, un explotador de minas de petróleo, para discutir los detalles de la solicitud de éste de explorar una gran extensión de terreno en Cotabato para buscar petróleo.

Artemio Mojica, the policeman whose shooting of Private Delfin Macasinag of the constabulary on the evening of December 14, started the massacre of the police by the constabulary the night after, has been sentenced by Judge Vivencio del Rosario to 14 years and eight months in Bilibid and to pay a ₱1,000 indemnity to the heirs of Macasinag. The court held that the shooting was absolutely unwarranted. Mojica's attorney, Mr. McDonough, will appeal the case.

Artemio Mójica, el policía que, al disparar contra el soldado Delfín Macasinag de la Constabularia en la noche del 14 de diciembre, dio lugar a la matanza de policías por constables en la noche sigiuente, ha sido condenado por el Juez Vivencio del Rosario a 14 años y 8 meses de prisión en Bilibid y a pagar una indemnización de ₱1,000 a los herederos de Macasinag. El Juzgado decidió que el disparo carecía en absoluto de motivo racional. El abogado de Mójica, Mr. McDonough, apelará de la sentencia.

A permanent calamity relief board composed of the superintendents of transportation, sanitation, markets and slaughterhouse, the secretary to the mayor, the chief of the department of assessments, the chairman of the committee on public welfare of the municipal board, and a representative of the city engineer's office has been created by Mayor Fernandez. The board will systematize all relief work by the city and outside entities with a view to more unified and concerted action.

Una junta de socorro de calamidades permanente, compuesta de los superintendentes de transporte, sanidad, mercados y mataderos, del Secretario del Alcalde, del Jefe del Departamento de Amillaramiento, del Presidente del Comité de Bienestar Público de la Junta Municipal y de un representante de la Oficina del Ingeniero de la Ciudad ha sido creada por el Alcalde, Sr. Fernández. Esta junta sistematizará todos los trabajos de socorro de la Ciudad y entidades extrañas a ella para llegar a una acción más unificada y concertada.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

World News

NOTICIAS DEL EXTERIOR

London, April 1.—Approximately 1,200,000 coal miners are idle today as a result of the controversy over wages. Danger that the mines will be flooded threatens, and efforts are being made to enroll volunteers to keep the pumps working.

Londres, 1.o abril.—Cerca de 1,200,000 mineros de carbón están hoy ociosos, a causa de la controversia sobre salarios. Hay la amenaza de que se inunden las minas y se están haciendo esfuerzos para alistar voluntarios que mantengan activas las bombas.

London, April 2.—Prince Andreas of Greece, brother of King Constantine, died of his wounds suffered in the fighting near Brussa, Asia Minor. General Vlaciwapoulos, commanding the Greeks, was also killed.

Londres, 2 abril.—El príncipe Andrea de Grecia, hermano del rey Constantino, falleció de resultas de las heridas que recibió en un combate cerca de Brussa, Asia Menor. El general Vlaciwapoulos, comandante de las fuerzas griegas, fue muerto, además.

London, April 3.—The dispute between the miners and the government is threatning the most serious industrial crisis in years. It is rumored that the government has decided on military steps, which is likely to further inflame the strikers.

Londres, 3 abril.—La disputa entre los mineros y el Gobierno parece que va a causar la mayor crisis industrial que se ha registrado hasta el presente. Hay el rumor de que el Gobierno apelará al Ejército, lo que es probable que encienda más el ánimo de los huelguistas.

Boston, April 4.—Rear-Admiral Sims, in an address here today, said plans for increasing or reducing the complements of the navy should be considered thoroughly. He added that Japan is increasing her naval strength on a large scale, and it is now a question of policy which includes consideration how the United States is going to maintain the open door in China, the Monroe Doctrine, and jurisdiction over, or the freedom of the Philippine Islands.

Boston, abril 4.—El almirante Sims, en un discurso pronunciado hoy, dijo que se estudiarían detenidamente los planes de aumento o reducción de los complementos de la Marina. Añadió que el Japón está aumentando su fuerza naval en gran escala, y existe ahora un problema político para los Estados Unidos en la manera de mantener el "open dooor" en China, la Doctrina de Monroe y su jurisdicción sobre Filipinas o la concesión de libertad a éstas.

Sacramento, April 5.—Senator Inman, sponsor of the bill recently passed by the state which prohibits aliens ineligible to citizenship from fishing in the waters off the California coasts, said today, "We may as well consider war with Japan a certainty, as the Japanese are considering it."

Sacramento, 5 abril.—El senador Inman, patrocinador del proyecto de ley, recientemente aprobado por la Legislatura del Estado, que prohibe a los extranjeros no admisibles a la ciudadanía pescar en aguas de California, dijo hoy: "Podemos también tener por cierta la guerra con el Japón, de igual modo que los japoneses."

London, April 6.—Premier Hughes of Australia, declared today regarding the Anglo-Japanese treaty, that Australia could not make an enemy out of America to secure the friendship of Japan. He said the treaty must be so modified that it will be acceptable to America. "The danger of naval rivalry in in the Pacific and the drain of the finances of the nation will affect the world," he said. "The imperial cabinet must provide a defense of the Pacific, where the future of Australia is to be decided."

Londres, 6 abril.—El Premier Hughes de Australia declaró hoy respecto al tratado anglo-japonés que Australia no puede hacerse enemiga de América para obtener la amistad del Japón. Dijo que el tratado debía modificarse de tal manera que sea aceptable para América. "El peligro de la rivalidad naval en el Pacífico y la sangría del tesoro de la nación afectarán al mundo," dijo. "El Gabinete imperial debe disponer una defensa en el Pacífico donde el porvenir de Australia se ha de decidir."

London, April 7.—News was received here today that the former kaiserin wife of the deposed German kaiser is dead at Doorn, Holland.

Londres, 7 abril.—Se ha recibido aquí la noticia de haber fallecido en Doorn, Holanda, la ex-kaiserina esposa del depuesto Kaiser alemán.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Tokio April 7.—Plans for the sending to Washington of a delegation of distinguished Japanese to take up the so-called Pacific problem including mandantes, California, China, Siberia, immigration and armaments, are understood to be in process of formulation by Japan.

Tokio, 7 abril.—Se tiene entendido que está en vías de formalizarse el proyecto de enviar a Washington una delegación de distinguidos japoneses para conferenciar sobre el llamado problema del Pacífico, incluyendo los mandatos, las cuestiones de California, China, Siberia, de inmigración y armamentos.

New York, April 8.—The banking syndicate headed by the Guaranty Trust and company, the National City Bank of New York, and the Royal Bank of Canada, announced today the extension for six months of an open credit to the Sugar Financing and Export company of Cuba. The drafts will be secured by sugar stored in independent warehouses in Cuba or being exported. The oustanding drafts are limited to $20,000,000.

Nueva York, 8 de abril.—El sindicato bancario, encabezado por la Guaranty Trust Company, el National City Bank de Nueva York y el Royal Bank of Canada, anunció hoy haber prorrogado a seis meses el crédito abierto a la Sugar Financing and Export Company de Cuba. Las cantidades tomadas serán garantizadas con azúcar depositado en bodegas afianzadas independientes de Cuba o exportado. El crédito concedido se limita a $20,000,000.

London, April 9.—Lloyd George was warmly cheered in the house of commons today when, speaking about the Yap mandate, declared the British people did not want any misunderstanding with America.

Londres, 9 abril.—Lloyd George fue calurosamente felicitado en la Cámara hoy, cuando, al hablar del mandato de Yap, declaró que el pueblo británico no quiere ninguna mala inteligencia con América.

New York, April 10.—Price reduction in sheet iron were annunced today by the American Sheet Iron and Tin Plate company, a subsidiary of the United States Steel corporation.

Nueva York, abril 10.—Se anunció hoy una reducción del precio del hierro en láminas por la American Sheet Iron and Tin Plate Company, sucursal de la United States Steel Corporation.

Madrid, April 11.—A group of prominent Spaniards, including former Premier Romanones, has addressed a communication to President Harding protesting against the occupation of Santo Domingo by the United States.

Madrid, 11 abril.—Un grupo de españoles significados, entre ellos el conde de Romanones, ha dirigio una comunicación al Presidente Harding protestando de la ocupación de Santo Domingo por los Estados Unidos.

Dublin, April 12.—The first execution of a woman in the strife in Ireland was announced today. She was taken from her home at Monaghan an shot and killed on the river bank. She belonged to the farmer class and a placard on her body said: "A spy executed by the Republican army."

Dublin, 12 abril.—Se anunció hoy la primera ejecución de una mujer en las luchas de Irlanda. Se la sacó de su casa en Monaghan y fue fusilada en la orilla de un río. Pertenecía a la clase agricultora y sobre su cadáver se puso este letrero: "Espía ejecutada por el Ejército republicano."

Tokyo, April 13.—Observers report a division of opinion in government circles over the prospective attitude toward the American note on the island of Yap and other mandates. An influential group contends that Japan should insist in the supreme council award. Press opinion is also divided, some editors urging Japan to stand firm while others counsel a compromise. Official information is that Japan is still consulting with the Allies.

Tokio, 13 abril.—Los observadores dan cuenta de una honda divergencia de opinión en los círculos del Gobierno sobre la propuesta actitud respecto a la nota americana relativa a la Isla de Yap y otros mandatos. Un grupo influyente sostiene que el Japón debería insistir en la resolución de la cuestión por el Consejo Supremo. La opinión de la prensa también está dividida, urgiendo algunos editores que el Japón se mantenga firme y aconsejando otros una transacción. La información oficial es que el Japón está todavía consultando con los Aliados.

Tokyo, April 14.—The cabinet yesterday decided that there was no reason to change Japan's policy regarding the island of Yap because of the recent American note.

Tokio, 14 abril.—El Gabinete decidió ayer que no había razón para cambiar la política del Japón tocante a la Isla de Yap por causa de la reciente nota americana.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.

(ESTABLISHED 1880)

Capital (subscribed) ..... Yen 100,000,000
Capital (paid up) 100,000,000
Reserve fund 53,000,000
Undivided profits 4,650,000

LONDON BANKERS

The London Joint City and Midland Bank, Ltd.
The London County Westminster and Parr's Bank, Ltd.
The National, Provincial and Union Bank of England, Ltd.
The Lloyds Bank, Ltd.

HEAD OFFICE: YOKOHAMA, JAPAN

BRANCHES

Batavia, Bombay, Buenos Aires, Calcutta, Changchun, Dairen, Hamburg, Hankow, Harbin, Honolulu, Hongkong, Kai-Yuan, London, Los Angeles, Lyons, Mukden, Nagasaki, Newchwang, New York, Osaka, Peking, Rio de Janeiro, Seattle, San Francisco, Shanghai, Shimonoseki, Singapore, Sourabaya, Sydney, Saigon, Tientsin, Tokyo, Tsinan, Tsingtau, Rangoon and Vladivostock.

MANILA BRANCH

Interest allowed on current accounts and Fixed Deposits on terms to be ascertained on application.
Every description of General Banking and Exchange business transacted.

T. KASUYA, Manager
18 Plaza Cervantes, Manila

Phone 1759—Manager
Phone 1758—General Office

Tejidos de los mejores que se pueden obtener

PELLICER

Dry Goods of the very best there are anywhere

Es el nombre que, puesto en trajes de vestir, tanto para las grandes ocasiones como para la vida ordinaria en casa y fuera de casa, garantiza la calidad y gusto del que lo lleva. Pellicer, como marca de importación, significa también suprema calidad en efectos tanto para señoras como para caballeros.

El establecimiento Pellicer se encuentra en la

ESCOLTA

Nos. 40, 42, 44,
Manila.

Tel. No. 106

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

THE-PHILIPPINE-REVIEW

A HIGH CLASS MONTHLY

The one that records Philippine and Oriental Progress and fights for
THE FREEDOM OF THE FAR EAST

Available in most public school and University libraries
At hand in beautiful binders in every large Pacific passenger liner
Ask for it in any book store, or ask your librarian to order for it
OR DROP US A LINE ABOUT IT

Also try our Information Service on Philippine matters
It will pay you to do so, and *subscribe* to this magazine

THE HIGHEST IN RATES
THE HIGHEST IN QUALITY
THE HIGHEST IN EFFICIENCY
IN THE PHILIPPINES AND IN THE ORIENT. BUT

You can rest assured that we only have Quality Advertisers
Those who can stand high rates and you can *depend upon* to trade with
Those who *can't* are not here, for it would mean financial disequilibrium to them—*Sure Ruin*
We, therefore, have no place for them, even at higher rates
Thus we give the best test and evidence of the standing of our advertisers
For your protection and that of the public

On the other hand, if you can thus judge of their standing, you can at the same time have no better means of judging the Ad Efficiency of THE PHILIPPINE REVIEW, the world over, than through the number of Quality Advertisers it carries.

MANILA, P. I.

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.

GENERAL IMPORTERS, EXPORTERS
AND COMMISSION MERCHANTS

34 Escolta, Manila, P. I.

LOOK ALWAYS FOR OUR

Short, illustrated Stories.

Watch for them.

BUSCAD SIEMPRE NUESTRA SECCION DE

Cuentos cortos ilustrados.
Esta es sólo una de nuestras innovaciones.

Telefono 503 *P. O. Box 22*

Mariano Uy Chaco Sons & Co.

CHACO BUILDING

Plaza Cervantes and Rosario Street *Manila, P. I.*

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

LA FLOR DE LA ISABELA

GRAN FABRICA DE CIGARROS, CIGARRILLOS Y PICADURA DE LA

COMPAÑIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS

FUNDADA EN 1884 ,

LA FLOR DE LA ISABELA emplea en sus elaboraciones el tabaco más escogido de sus propias Haciendas Tabacaleras, sitas en el Valle de Cagayán y de otras procedencias

LA FLOR DE LA ISABELA

elabora cigarros y cigarrillos de lujo y populares, al alcance de todas las fortunas y para todos los gustos. LA FLOR DE LA ISABELA tiene Agencias establecidas en todas las provincias del Archipiélago y en todas las principales poblaciones del Mundo.

Los cigarros, cigarrillos y picadura de LA FLOR DE LA ISABELA se hallan de venta en todos los Hoteles, Clubs, Tabaquerías y Kioscos de Manila.

COMPAÑIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS

Oficina Central:
212 M. de Comillas—TEL. 131

Expendio Especial de Ventas:
57 Escolta—TEL. 10

"FILIPINAS" COMPAÑIA DE SEGUROS

ESTA COMPAÑIA LOCAL ACEPTA RIESGOS A TIPOS MÓDICOS AL ALCANCE DE TODOS

Nuestros Ramos de Seguros son: CONTRA—INCENDIOS, MARITIMOS, DE VIDA, DE ALQUILERES y ACCIDENTES DE AUTOMÓVILES.

Pídannos informes que presto estamos a darselos con prontitud

PEDRO CASAS,
Gerente

Tel. 307 y 764
Juan Luna 16, Binondo

P. O. Box 745

HEAD OFFICE
Tokyo, Japan
BRANCH OFFICE
Kobe, Yokohama, Japan

NSK

Cable Address
"NANYOSHOJI"

The Nanyo Shoji Kaisha, Ltd.

Successor to

M. TAGAWA

No. 67 BARRACA, MANILA, P. I.

IMPORTERS AND EXPORTERS
OWNERS OF FARM ESTATES

P. O. BOX 287

PHONES { 84 / 354

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

A. GARCIA

REPRODUCCIONES ARTISTICAS
Fotograbado, Zincografía

ART REPRODUCTIONS
Halftone, Zinc-etching

Tel. 3481 — 32 Sta. Potenciana, Intramuros — Manila

Dr. MIGUEL OCHOA
DENTISTA
714 Avenida Rizal, Sta. Cruz — Tel. 3568

AGAPITO FRANCISCO
Vende brillantes, perlas,
y otras piedras preciosas.
789 Magdalena, Esquina Azcárraga
TEL. 4264

GABRIEL LA'O
ABOGADO
177 Juan Luna — Manila

FRANCISCO A. DELGADO
ATTORNEY-AT-LAW
Arias Building — Manila

Dry Cleaning and Pressing

PHONE
529
Try our dry cleaning and pressing department

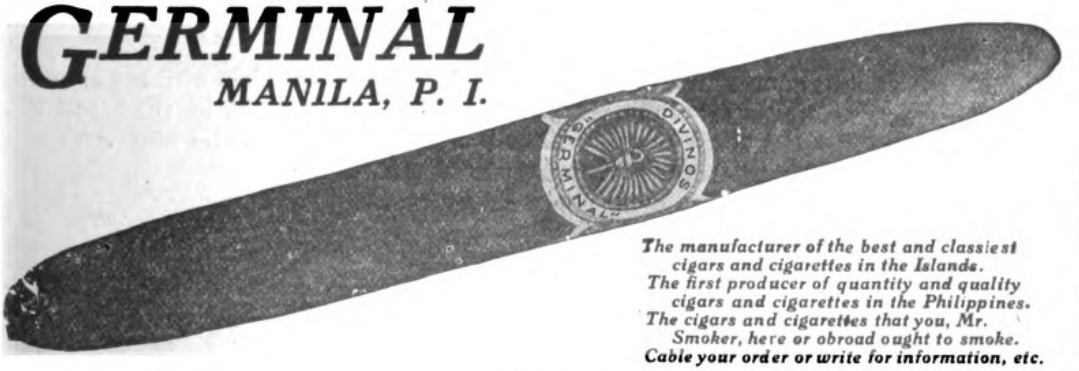
Our work on Silks, Laces, Flannels and Woolens is unexcelled

When you come to Manila you don't need to bring with you bulky baggage. We will accommodate you.

Cuando V. viene a Manila, no necesita traer muchos baúles. Llámenos, que en seguida lavaremos la ropa que usted quiera.

The Sanitary Steam Laundry Co., Inc.
MOTOR WAGONS CALL ANYWHERE

GERMINAL
MANILA, P. I.



The manufacturer of the best and classiest cigars and cigarettes in the Islands.
The first producer of quantity and quality cigars and cigarettes in the Philippines.
The cigars and cigarettes that you, Mr. Smoker, here or obroad ought to smoke.
Cable your order or write for information, etc.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The Yanrosco Sacrifice Sale Now going on at 627 Ave. Rizal

ONE OF THE FEATURES OF OUR BARGAIN FIESTA is a beautiful one-hundred piece of PURE YANROSCO PORCELAIN, each piece bearing this trade-mark and guarantee

HAND PAINTED

YANROSCO

PURE ✝ PORCELAIN

THIS SET FORMERLY SOLD FOR NOT LESS *THAN* ₱150.

These dinner sets can be had in either a violet or rose and wreath design, every piece being ornamented with a gold band of pure 14-carat gold leaf. It is a truly beautiful set of dishes. It is also a true bargain.

₱100. *CASH (or)* ₱120. *ON EASY MONTHLY PAYMENTS of ₱20.00, with a cash deposit of ₱20.00.*

There are thousands of other articles—Chinaware, Silverware, Glassware, Lamps, Rugs, Kitchen Utensils and other General Household Goods—that are being offered to you at PRICES NEVER BEFORE ENCOUNTERED IN THE PHILIPPINES

MAIL ORDERS RECEIVE THE SAME PROMPT ATTENTION GIVEN PERSONAL ORDERS. YOU CANNOT LET THIS OPPORTUNITY SLIP BY!

Yangco, Rosenstock & Co., Inc. 627 Avenida Rizal

Hongkong & Shanghai Banking Corporation

CAPITAL, ALL PAID IN CASH - - - - - - - - - - - $15,000,000

Reserve Funds

STERLING RESERVE - - - - - - - - - - - - £ 1,500,000

SILVER RESERVE - - - - - - - - - - - - $23,000,000

RESERVE LIABILITY OF PROPRIETORS - - - - - - $15,000,000

Court of Directors and Head Office in Hongkong

Chief Manager, N. J. Stabb, Hongkong

London Bankers:—London, County, Westminster and Parr's Bank, Ltd.

Manila Agency, Established 1872. Agency in Iloilo

AGENTS AT CEBU, MESSRS. KER & CO.

The bank buys and sells and receives for collection Bills of Exchange, issues drafts on its branches and correspondents in the East, in the United States, Canada, Great Britain, Continent of Europe, Australia and Africa and transacts banking business of every description.

Current accounts opened in Philippine Currency.

Fixed Deposits received at rates which may be had on application.

H. C. SANDFORD,
Manager.

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Fernández Hermanos

COMERCIANTES Y NAVIEROS
IMPORTADORES Y EXPORTADORES

Agentes de las Compañías de Seguros:

North British & Mercantile Ins. Co.

Atlas Assurance Company, Ltd.

Dirección telegráfica: "FERNÁNDEZ-MANILA" Dirección postal: 109 Juan Luna y P. O. Box 805
Claves: A.B.C., 5.a Edición, Western Union, Bentley's

COMPAÑÍA MARÍTIMA

Fundada en 1894

Líneas de Vapores Inter-insulares. Viajes regulares a los principales puertos del Archipiélago

Vapores con magníficas acomodaciones para pasaje, buena cocina, buen servicio y alumbrados eléctricamente.

Dirección telegráfica: "MARÍTIMA-MANILA"
Dirección postal: 109 Juan Luna y P. O. Box 805
Claves: A.B.C., 5.a Edición, Western Union, Bentley's.

Fernández Hermanos
Agentes Generales

EL VARADERO DE MANILA

Fundada en 1884

Para la construcción y reparación de buques y demás trabajos de herrería y fundición.

Los talleres y varaderos están situados en Cavite.

Dirección telegráfica: "ELVADEMA-MANILA"
Dirección postal: 109 Juan Luna y P. O. Box 805
Claves: A.B.C., 5.a Edición, Western Union, Bentley's.

Fernández Hermanos
Agentes Generales

MANILA
COMPAÑÍA DE SEGUROS

Aceptamos riesgos marítimos a los tipos corrientes en plaza.

Dirección telegráfica: "FERNÁNDEZ-MANILA"
Dirección postal: 109 Juan Luna y P. O. Box 805
Claves: A.B.C., 5.a Edición, Western Union, Bentley's.

Fernández Hermanos
Agentes Generales

PHILIPPINE ENGINEERING COMPANY

Sucesores del Departamento de Ingeniería de Germann & Co., Ltd., Inc.

Ingenieros y Contratistas para construcciones, instalaciones y reparaciones de toda clase de maquinarias agrícolas e industriales. Instalaciones de alumbrados eléctricos, teléfonos y otras maquinarias de fuerza motriz, artículos eléctricos de todo género.

Talleres nuevos con aparatos modernos—936 Raon, Manila.

Dirección telegráfica: "PHILENCO-MANILA"
Dirección postal: 109 Juan Luna y P. O. Box 805
Claves: A.B.C., 4.a y 5.a Edición, Lieber's Code.

Fernández Hermanos
Agentes Generales

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Why Not Learn to Save?

Saving is the base of happiness and the principal key to the greatest successes in all business enterprises.

Economy and prudence in the inversion of capital placed in your hands, intelligence and tact in all the business and banking transactions, domestic and foreign, employing the services of this banking institution, will give any capitalist, expert or novice, satisfactory results.

The activities of a bank depend on the elements that it possesses to effect its commercial operations, and the organization of the departments of the Philippine National Bank is such that each and every one separately assumes, to a certain extent, the responsibility of its duties.

You will be properly attended and your doubts on any banking subject satisfactorily decided

Philippine National Bank

Sole Official Government Depository

Masonic Temple

Telephone 1750 **Escolta, Manila**

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

THE PHILIPPINE REVIEW

Gregorio Nieva (Former Member, House of Representatives), Editor, Manila, P. I.

6:8-9

IMPORTANT ARTICLES
IN THIS ISSUE

Japan and Philippine Independence
by Dr. N. Matsunami

What Dewey Feared In Manila Bay
by Edwin Wildman

A Short Biography of Charles Emmett Yeater
Acting Governor-General

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

PARA ARMAS DE FUEGO

La mayoría de los principales armeros Americanos usan y recomiendan el aceite **TRES-EN-UNO** para escopetas, rifles de repetición, pistolas automáticas y toda clase de armas de fuego. Muchos de ellos al vender un arma, siempre incluyen en el paquete una muestra del aceite. Indudablemente es porque ellos saben lo que más conviene para aceitar escopetas y fusiles. Y conservarlos en el mejor estado de limpieza y brillantez.

TRES-EN-UNO remueve el residuo que deja la pólvora negra. Deja el cañón limpio y brillante. Evita el moho dentro y fuera. También sirve para limpiar las partes de madera. Lubrifica el mecanismo.

Millones de soldados de muchos ejércitos usan el aceite **TRES-EN-UNO.**

De venta en las ferreterias, armerias y bazares en botellas de tres tamaños y en aceiteras.

Distribuidores:
LAMBERT SALES CO.
129 Calle Juan Luna, Manila, P. I.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Pacific Mail Steamship Co.

Trans-Pacific Service

Bimonthly sailings to San Francisco via Hongkong, Shanghai, Yokohama, Kobe and Honolulu, by the Steamers Golden State, Empire State.

Manila-East India Service

Monthly sailings to Calcutta via Singapore, Colombo. To San Francisco direct via Honolulu. New steamers Creole State, Wolverine State and Granite State.

Round The World Service

Monthly freight Service to New York and Baltimore, via Singapore, Colombo, Suez, Alexandria, Genoa, Marseilles and Barcelona.

COMPANY'S OFFICES

Calle Nueva 104

Telephone 1915 Cable Address "SOLANO"

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

TOYO KISEN KAISHA NORTH AMERICAN LINE

BETWEEN

Manila Hongkong Keelung (Formosa), Nagasaki, Kobe, Yokohama, Honolulu and San Francisco

Steamer	Leave Manila	Leave Hongkong	Arrive S. Francisco
"TENYO MARU"	Nov. 17th	Nov. 27th	Dec. 25th
"KOREA MARU"	Nov. 26th	Dec. 7th	Jan. 4th
"SHINYO MARU"	Dec. 6th	Dec. 18th	Jan. 15th
"PERSIA MARU"	———	Jan. 4th	Feb. 4th
"TAIYO MARU"	Jan 5th	Jan 15th	Feb. 15th
"SIBERIA MARU"	———	Jan 31st	Mar 1st

For Passenger and Freight Information, Apply to **COMPANY'S OFFICES** **PHONE 2075 Chaco Building**

Dr. MIGUEL OCHOA
DENTISTA
741 Avenida Rizal, Sta. Cruz Tel. 3568

R. Aspillera
EXAMINER OF QUESTIONED DOCUMENTS
502 Ave. Rizal Room 302

GABRIEL LA'O
ABOGADO
177 Juan Luna Manila

FRANCISCO A. DELGADO
ATTORNEY-AT-LAW
Arias Building Mania

Dry Cleaning and Pressing

PHONE
529

Try our dry cleaning and pressing department

Our work on Silks, Laces, Flannels and Woolens is unexcelled

When you come to Manila you don't need to bring with you bulky baggage. We will accommodate you.

Cuando V. viene a Manila, no necesita traer muchos baúles. Llámenos, que en seguida lavaremos la ropa que usted quiera.

The Sanitary Steam Laundry Co., Inc.

MOTOR WAGONS CALL ANYWHERE

GERMINAL

MANILA P. I.

The manufacturer of the best and classicst cigars and cigarretes in the Islands.
The first producer of quantity and quality cigars and cigarrettes in the Philippines.
The cigars and cigarretes that you, Mr. Smoker, here or abroad ought to smoke.
Cable your order or write for information, etc.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Statement of Ownership, Management, Circulation, Etc.

(Required by Act No. 2580 of the Philippine Legislature

Title of publication: THE PHILIPPINE REVIEW

Period of issue: Monthly

NAME OF—	POST OFFICE ADDRESS
Editor: GREGORIO NIEVA	502 Rizal Bldg., Room No. 302, Manila
Managing Editor: GREGORIO NIEVA	502 Rizal Bldg., Room No. 302, Manila
Business Manager: MARIA A. DE NIEVA	223 San Marcelino, Manila
Publisher: THE PHILIPPINE REVIEW, INC.	502 Rizal Bldg., Room No. 302, Manila

Owners or stockholders holding 1 per cent or more of interest, stock, bonds, or other securities:

GREGORIO NIEVA
MARIA A. DE NIEVA
TOMAS ARGÜELLES
LEOPOLDO FRANCISCO
EUFEMIO M. MORTELL

Bondholders, mortgages, or other security holders of 1 per cent or more of total value: (If there are no outstanding securities, so state.) (State nature of security).

None

(Signature) V. G. BUNUAN
(Capacity of affiant): Assistant Editor
Cedula No. F 50498 issued at Manila, February 4, 1921

[SEAL]

The Philippine Review

SHOULD be your every-day reference Magazine on National Matters. It should prove your most loyal Home Companion.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

THE YOKOHAMA SPECIE BANK Ltd.

(ESTABLISHED 1880)

Capital (subscribed).....Yen 100,000,000
Capital (paid up)..... 100,000,000
Reserve fund..... 57,000,000
Undivided profits..... 4,750,000

LONDON BANKERS

The London Joint City and Midland Bank, Ltd.
The London County Westminster and Parr's Bank, Ltd
The National, Provincial and Union Bank of England, Ltd.
The Lloyds Bank, Ltd.

HEAD OFFICE: YOKOHAMA, JAPAN

BRANCHES

Batavia, Bombay, Buenos Aires, Calcutta, Changchun. Dairen, Hamburg, Hankow, Harbin, Honululu, Hongkong, Kai-Yuan, London, Los Angeles, Lyons, Mukden, Nagoya, Nagasaki, Newchwang, New York, Osaka, Peking, Rio de Janeiro, Seattle, San Francisco, Shanghai, Shimonoseki, Singapore, Sourabaya, Sydney, Saigon, Tientsin, Tokyo, Tsina, Tsingtau, Rangoon and Vladivostock.

MANILA BRANCH

Interest allowed on current accounts and Fixed Deposits on terms to be ascertained on application.
Every description of General Banking and Exchange business transacted.

T. ISOBE, Manager
18 Plaza Cervantes, Manila

Phone 1759—Manager Phone 1758—General Office

Tejidos de los mejores que se pueden obtener

PELLICER

Dry Goods of the very best there are anywhere

Es el nombre que, puesto en trajes de vestir, tanto para las grandes ocasiones como para la vida ordinaria en casa y fuera de casa, garantiza la calidad y gusto del que lo lleva. Pellicer, como marca de importación, significa también suprema calidad en efectos tanto para señoras como para caballeros.

El establecimiento Pellicer se encuentra en la

ESCOLTA

Nos. 40, 42, 44,
Manila.

Tel. No. 106

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

TABLE OF CONTENTS

FOR AUGUST—SEPTEMBER, 1921

VOLUME VI NUMBER 8-9

THE PHILIPPINE REVIEW is published in English and Spanish every two months, by THE PHILIPPINE REVIEW, INC., Manila, Philippine Islands; and is entered at the Manila Post Office as second-class matter. THE REVIEW stands for the promotion of sound relations between the Philippine Islands and the United States; for a cultural union between the Philippines and all other English and Spanish-speaking countries; to serve only thorough, unbiased information about the Philippines, and to correct wrongful ideas about the Filipino people. At present is the only high-class Filipino magazine that reaches, as an exponent of our cultural and political status, almost every country and government of the World. SERVICE TO THE COUNTRY, THE ORIENT AND HUMANITY is its motto.

By subscription per year, strictly in advance: Philippines, ₱7.00; United States, $4.00 gold.
Foreign: Orient, $3.50, U. S. Currency, plus 90 cts. gold for postage.
Europe and elsewhere, $3.50 gold, plus $1.80 for postage. } *Or its equivalent.*

Address all communications to THE PHILIPPINE REVIEW, INC., Manila, P. I.

PAGE

FACING THE SITUATION.....THE EDITOR 342
The Filipinos and the New Administration.
The Philippine Legislature and the New Administration.

FRENTE A LA SITUACIÓN.....EDITORIAL 343
Los Filipinos y la Nueva Administración.
La Legislatura Filipina y la Nueva Administración.

Japan and Philippine Independence.....*Dr. N. Matsunami.* 344
El Japón y la Independencia Filipina.

What Dewey Feared in Manila Bay.....*By Edwin Wildman* 355
¿Que Temió Dewey en la Bahía de Manila?

Who's Who in the Philippines—Charles Emmett Yeater..... 374
Quién es Quién en Filipinas—Charles Emmett Yeater.

Quezon Makes An Explanation..... 378
Quezon se explica.

Summary of World Trade Conditions..... 386
Sumario del Estado Comercial del Mundo.

Import & Export..... 391
Importación y Exportación.

The First Victory of Filipino Athletes on Foreign Soil.....*C. Osías* 393

Agriculture, Trade & Commerce..... 398
Agricultura, Industria y Comercio.
I—President Harding & Agriculture—*El Presidente Harding y la Agricultura.*
II—Director Hernandez & Modern Implement—*El Director Hernández y los Implementos Modernos.*

Mongolia (Part II).....*H. Bromfield* 403
Mongolia.

Who Is "American"?.....*Dr. N. Russell* 412
¿Quién es "Americano"?

REVIEW OF REVIEWS..... 419
Canton Women and War Relief Work.
The Mexico City Banking Corporation.
Sanitation Campaign in China.

REVISTA DE REVISTAS..... 419
Las Mujeres de Cantón y la Obra del Socorro por la Guerra.
El Banco de la Ciudad de Méjico.
Campaña Sanitaria en China.

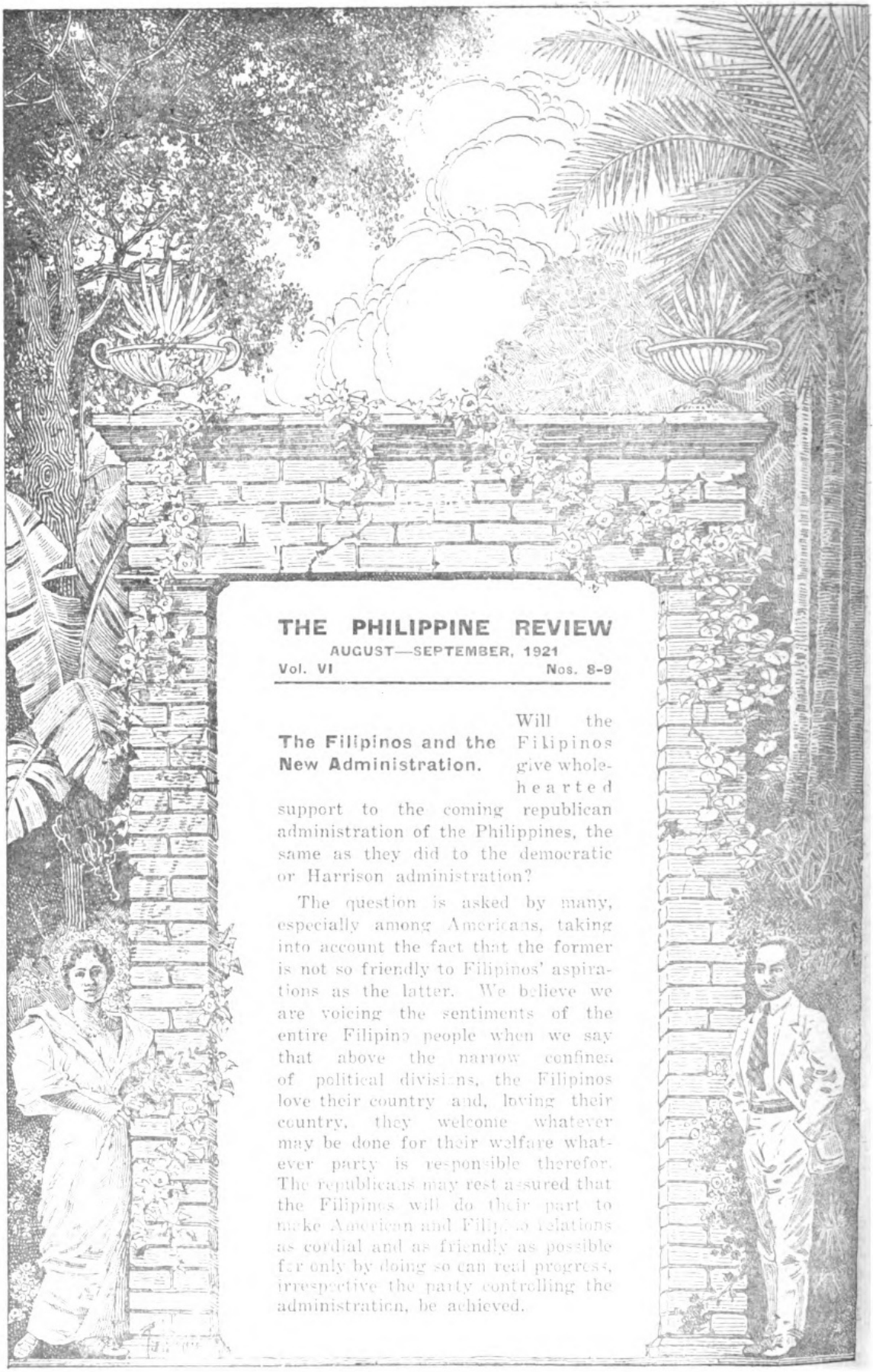
Disarmament, the Mexican Situation, and Business Rehabilitation.....*D. Lawrence* 422
Desarme, Situación Mejicana y Restablecimiento Comercial.

Foreign Editorial Comment..... 432
Comentarios Editoriales Ajenos.

Local News..... 437
Noticias Locales.

World News..... 438
Noticias del Exterior.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA



THE PHILIPPINE REVIEW

AUGUST—SEPTEMBER, 1921

Vol. VI Nos. 8-9

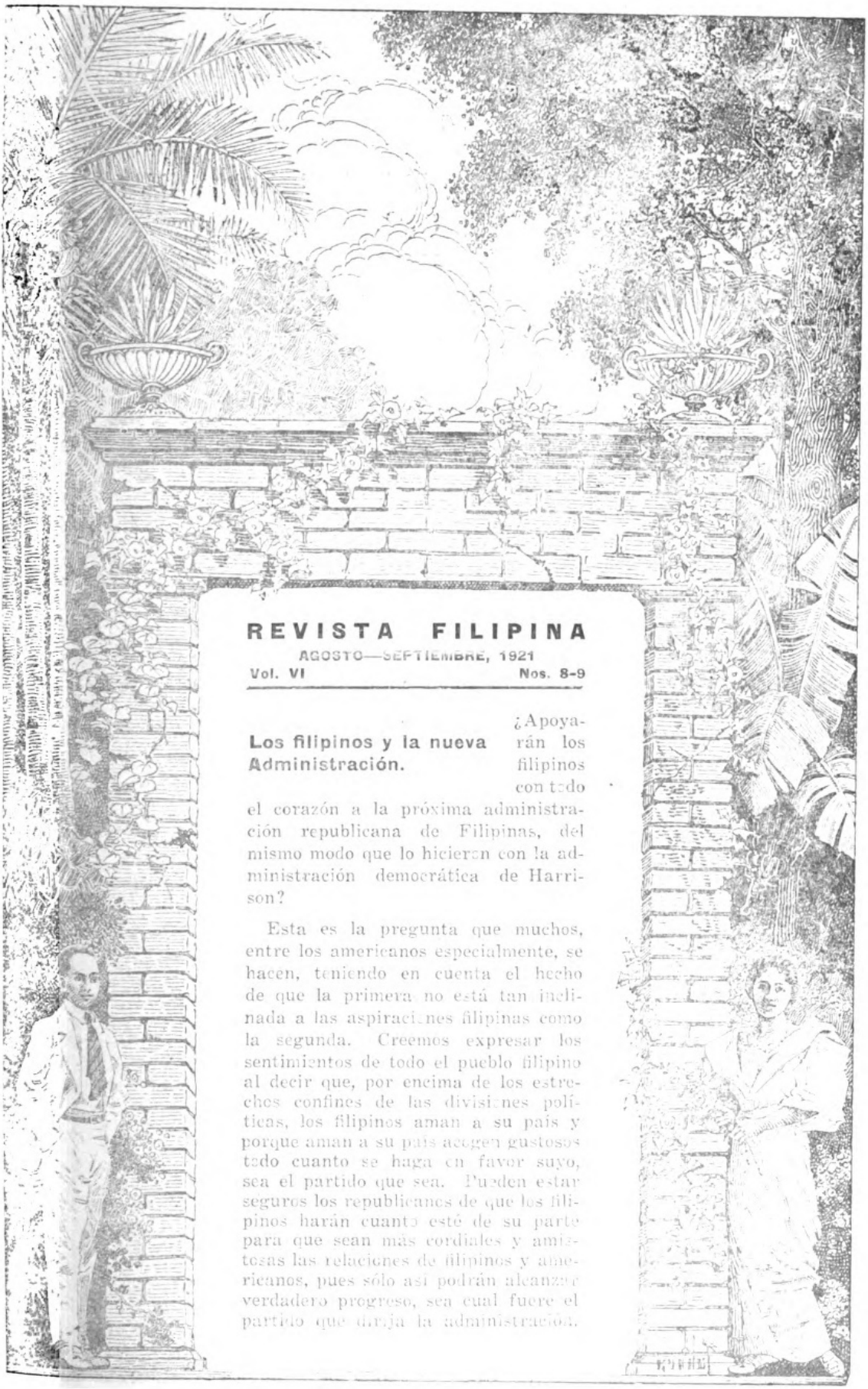
The Filipinos and the New Administration.

Will the Filipinos give wholehearted support to the coming republican administration of the Philippines, the same as they did to the democratic or Harrison administration?

The question is asked by many, especially among Americans, taking into account the fact that the former is not so friendly to Filipinos' aspirations as the latter. We believe we are voicing the sentiments of the entire Filipino people when we say that above the narrow confines of political divisions, the Filipinos love their country and, loving their country, they welcome whatever may be done for their welfare whatever party is responsible therefor. The republicans may rest assured that the Filipinos will do their part to make American and Filipino relations as cordial and as friendly as possible for only by doing so can real progress, irrespective the party controlling the administration, be achieved.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA



REVISTA FILIPINA

AGOSTO—SEPTIEMBRE, 1921

Vol. VI Nos. 8-9

Los filipinos y la nueva Administración.

¿Apoyarán los filipinos con todo el corazón a la próxima administración republicana de Filipinas, del mismo modo que lo hicieron con la administración democrática de Harrison?

Esta es la pregunta que muchos, entre los americanos especialmente, se hacen, teniendo en cuenta el hecho de que la primera no está tan inclinada a las aspiraciones filipinas como la segunda. Creemos expresar los sentimientos de todo el pueblo filipino al decir que, por encima de los estrechos confines de las divisiones políticas, los filipinos aman a su país y porque aman a su país acogen gustosos todo cuanto se haga en favor suyo, sea el partido que sea. Pueden estar seguros los republicanos de que los filipinos harán cuanto esté de su parte para que sean más cordiales y amistosas las relaciones de filipinos y americanos, pues sólo así podrán alcanzar verdadero progreso, sea cual fuere el partido que dirija la administración.

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Facing the Situation

The Philippine Legislature and the New Admistration

Next month the Philippine legislature will meet under a new administration. What attitude shall it take under a new regime which in the past has shown itself antagonistic to our national aspirations? Would it be advisable and to the best interests of the country to present a front solidified with antagonism?

THE PHILIPPINE REVIEW, which has always championed the notional cause and worked to the very best of its ability for its immediate realization, is convinced that the more cordial and the more friendly the relations between the legislature, the representative of the Filipino people, and the new administration, the better it would be for our country and for America. That the democratic party in the United States, which has shown itself friendly to our cause and ready to grant us our independence, has gone out of power is to be deeply regretted, but this regret should not be carried to the extent of losing hope in our cause, for never in the history of any race has a people embraced a righteous cause that that hope did not bear fruitage.

The republican administration has not look with favorable eye to our plea for independence and that attitude may continue during the time that it is in power. But we have faith in the American spirit of justice and fair play and, after all, it is this spirit, irrespective of party creeds and affiliations, that guides the American nation in all its dealings. It was a Republican President, the late William McKinley, who said that the Philippines should be administered in the interest of Filipinos with a view to the granting of final independence. The Republican party, we are sure, will not lose sight of this, now that it is again in power. With eternal hope and with this promise made by President McKinley and that ingrained in the preamble of the Jones Law, there is no reason for presenting an antagonistic attitude to the new administration. The Philippine Legislature, will, we are sure, be the first to demonstrate a spirit of cordial friendship and cooperation to the end that our cause, sooner or later, may reach its final goal.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Frente a la Situacion

La Legislatura Filipina y la Nueva Admistracion

El mes que viene la Legislatura filipina celebrará sesiones bajo una nueva administración. ¿Qué actitud tomará bajo un nuevo régimen que en el pasado se ha mostrado opuesto a nuestras aspiraciones nacionales? ¿Sería conveniente, para los mejores intereses del país, presentar un frente solidificado por el antagonismo?

La REVISTA FILIPINA, que siempre ha sido paladín de la causa nacional y ha trabajado lo mejor que ha podido para su inmediata realización, está convencida de que cuanto más cordiales y amistosas sean las relaciones entre la Legislatura, representante del pueblo filipino, y la nueva administración, tanto mejor será para nuestro país y para América. El que el partido democrático de los Estados Unidos, que se ha mostrado en favor de nuestra causa y dispuesto a otorgarnos la independencia, no esté ya en el poder es cosa digna de lamentarse, pero nuestra aflicción no debe llevarnos al punto de perder toda esperanza en nuestra causa, porque nunca en la historia de cualquier raza que haya abrazado una causa justa, tal esperanza ha dejado de producir fruto.

La administración republicana no mira favorablemente nuestras ansias de independencia y esa actitud suya puede continuar mientras esté en el poder. Pero tenemos fe en el espíritu americano de justicia y rectitud y, después de todo, es este espíritu el que, por encima de los credos y filiaciones políticas, guía a la nación americana en todos sus actos. Fue un Presidente americano, el difunto William McKinley, quien dijo que Filipinas debía ser administrada en interés de los filipinos, con el fin de concederle la independencia final. El partido republicano, estamos seguros de ello, no perderá esto de vista, ahora que ha vuelto al poder. Con una esperanza eterna y con esta promesa del presidente McKinley y la contenida en el preámbulo de la Ley Jones, no hay razón para oponer una actitud opositora a la nueva administración. Seguros estamos de que la Legislatura filipina será la primera en demostrar un espíritu de cordial amistad y cooperación al objeto de que nuestra causa, tarde o temprano, llegue a su meta final.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Japan and Philippine Independence

Japon y la Independencia Filipina

By DR. NIICHIRO MATSUNAMI

(*Professor of the Tokyo Imperial University*)
(*Profesor de la Universidad Imperial de Tokio*)

NOW that General Wood has gone to the Philippines on a tour of investigation the question of the independence of the Philippines has come to the fore again. I cannot pretend to know the exact mission of the General, but it is reported that he is charged with the mission to investigate the conditions in the Philippines so as to present the necessary data to the President of the United States, for deciding whether it will be advisable to grant the promised independence to the Philippines or not. His secondary or indirect mission is said to be the investigation of conditions in the Far East in general, so as to formulate a new policy toward this part of the world on the part of the United States.

I shall perhaps later have an opportunity to discuss the American Far Eastern policy. Therefore, I will at present limit my attention to the independence question of the Philippines. It is hardly necessary to mention that the independence of the Philippines will have direct bearings upon this country.

Last summer I visited the Philippines at the request of the Philippine Government, and delivered a lecture on the laws in Japan to the students of the University of Manila. Upon my return, I gave another lecture, embodying the result of my investigations in the Philippines, at the residence of Marquis Okuma, when the Marquis told me that the independence of the Philippines would affect directly this country, an opinion which commands my hearty approval. Formosa, a part of Japan, and Luzon, an island of the Philippines, are so near that in clear weather we can see Formosa from Luzon with naked eyes, and vice versa.

It goes without saying, therefore, that whether the Philippines is an independent country or not has great bearings upon Japan. This does not mean, however, that Japan has any

LA cuestión de la independencia de Filipinas ha vuelto a ponerse sobre el tapete con motivo del viaje de investigación que ha emprendido el General Wood a Filipinas. No puedo pretender saber la misión exacta del General, pero se informa que está encargado de investigar la situación de Filipinas con el fin de presentar al Presidente de los Estados Unidos los datos necesarios para decidir si será o no conveniente conceder la prometida independencia a Filipinas. Su misión secundaria o indirecta se dice que es investigar las condiciones del Extremo Oriente en general, al objeto de formular una nueva política para esta sección del mundo por parte de los Estados Unidos.

Quizá más tarde tendré oportunidad de discutir la política americana en el Extremo Oriente. Por tanto, limitaré al presente mi atención a la cuestión de la independencia de Filipinas. Casi es innecesario decir que la independencia de Filipinas tendrá que ver directamente con este país.

El verano pasado visité a Filipinas, a instancia del Gobierno filipino, y di una conferencia sobre las leyes del Japón a los estudiantes de la Universidad de Manila. A mi vuelta, di otra conferencia, en que hablé del resultado de mis investigaciones en Filipinas, en la residencia del Marqués Okuma, y en aquella ocasión el Marqués me dijo que la independencia de Filipinas afectaría directamente a este país, opinión que obliga mi cordial aprobación. Formosa, una parte del Japón, y Luzón, una isla de Filipinas, están tan cerca que en tiempo despejado podemos ver Formosa desde Luzón a simple vista y viceversa.

Excusado es decir, pues, que interesa mucho al Japón el que Filipinas sea o no un país independiente. Esto no quiere decir, sin embargo, que el Japón tenga la menor intención de

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

intention whatever to interfere with the independence question of another country. On the contrary, Japan is engrossed by her efforts to defend her own territory and it is altogether foreign to her policy to impose upon other countries or meddle with affairs that are not her own. Considered in this light, it does not matter much to this country, whether the Philippines are to be independent or continue to remain under the control of the United States. Even before this, Japan in no way interfered, with the Philippines, when they were under the control of Spain, nor did she meddle with those islands' affairs, when they passed into the hands of America. Japan never took sides with either the United States or the Philippines when the independence question had become acute. However, it must be kept in mind that Japan might be compelled to action and counter-measures, if her own independence were to be endangered.

For example, if any other country should try to establish a great naval station in the Philippines menacing not only Formosa, but also Kyushu, Japan could not be expected to remain idle, folding her hands, self-complacently.

There are people in this country who have become nervous because America has established military works in Guam, an island not far away from the Bonin Islands which belong to Japan. Therefore, if America should construct a naval station in the Philippines, large enough to accommodate the one million and a half tons of the Atlantic and the Pacific fleets of the United States navy, Japan could not be expected to feel no anxiety at all.

Suppose America were in the position of this country, would she look complacently upon Japan establishing a naval station in Mexico capable of accommodating a fleet of about one million tons? When America formulates her naval policy in this part of the world, she would do well to take this point into consideration. It is my firm conviction that America, to whom justice and humanity are so dear, would never resort to a measure calculated to menace this country. However, if she were to do so, Japan could not rest at ease. With

mezclarse en la cuestión de la independencia de un país ajeno. Al contrario, el Japón está preñado de esfuerzos para defender su propio territorio y es el todo ajeno a su política imponerse a otros países o meterse en asuntos que no son los suyos. Vistas las cosas de esta manera, importa poco a este país el que Filipinas sea independiente o continúe bajo el poder de los Estados Unidos. Aun antes de ahora, el Japón no se metió para nada con Filipinas, mientras estaba bajo la soberanía de España, ni se mezcló en los asuntos de aquellas islas, cuando pasaron a manos de América. El Japón no se inclinó a favor de los Estados Unidos ni de Filipinas cuando la cuestión de la independencia llegó a ser crítica. Con todo, hay que tener presente que el Japón podría ser compelido a tomar cartas o adoptar contra-medidas en caso de que estuviese en peligro su propia independencia.

Por ejemplo, si algún otro país tratase de establecer una gran estación naval en Filipinas que amenaze, no sólo a Formosa, sino también a Kyushu, no sería de esperar que el Japón permaneciese quieto, mano sobre mano, con aire complaciente.

Hay gentes en este país que se han alarmado por haber América establecido obras militares en Guam, una isla que no dista de las Islas Bonin que son del Japón. Por consiguiente, si América construyese una estación naval en Filipinas, de tales proporciones que pueda servir al tonelaje de un millón y medio de las flotas del Atlántico y el Pacífico de la Marina de los Estados Unidos, no se podría esperar que el Japón dejase de sentir ansiedad.

Supóngase que América esté en la posición de este país, ¿vería ella con agrado que el Japón estableciese una estación naval en Méjico capaz de dar acomodo a una flota de cerca de un millón de toneladas? Cuando América formule su programa naval en esta parte del mundo, haría bien en tomar en consideración este punto. Estoy firmemente convencido de que América, para quien son tan caras la justicia y la humanidad, nunca echará mano de una medida que tenga por objeto amenazar a este país. Sin embargo, si lo hiciese así, el Japón

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

the exception of such an extreme case, which I do not suppose will occur, Japan will never criticise any policy America may adopt toward the Philippines. Nor would she try to interfere with the independence question there.

As for the problem, however, whether it would be good or not for the Philippines to secure independence, it is hardly necessary to say, that independence would be advisable for the Philippines. Regarded from a purely theoretical point of view, the question answers itself. It is a desirable thing that any nation who is fit for independence should get it.

Every time I read the history of America, I am forced to think how providential it has been for America that she seceded from Britain and became independent. When America was under the control of Britain, she was ruled with a despotic hand which aroused the anger of the people. In consequence, even such a typical gentleman as George Washington rose against his motherland and commanded the rebels. Rebellion is not commendable, yet there are circumstances which often justify it. Judging by the relations between America and Britain at that time, it is hard to condemn the Americans who rose in rebellion and seceded from Britain. The Americans at that time justified their action. Likewise, the Americans of today never condemn the actions of their forefathers. It is beyond the range of possibilities that they should ever want to have their country again under the rule of Britain.

Further, the United States looked with approval on the secession of Argentine and Chile from Spain, and extended them her hearty sympathy. And again, she felt so indignant over the oppression of Cuba on the part of Spain, that she declared war upon the latter and succeeded in securing independence for Cuba. Considered in this light, it is but natural that the Philippines which America annexed as the result of her war with Spain, be given independence at the earliest possible opportunity.

On the eve of the war with Spain, a declaration was issued by America to the effect that she was going to

no quedará tranquilo. Salvo en este caso extremo, que no supongo que ocurra, el Japón nunca criticará ninguna política que América adopte para con Filipinas. Tampoco se mezclara en la cuestión de la independencia.

Cuanto al problema, sin embargo, de si sería bueno o no para Filipinas obtener su independencia, casi no es necesario decir que la independencia sería conveniente a Filipinas. Considerada desde un punto de vista puramente teórico, la cuestión se resuelve por sí misma. Es cosa deseable que toda nación que es apta para la independencia la obtenga.

Cada vez que leo la historia de América, me veo forzado a pensar cuán providencial ha sido para América el que se haya separado de Inglaterra y sido independiente. Cuando América estaba bajo la soberanía de la Gran Bretaña, estaba gobernada con mano despótica que provocó la ira del pueblo. En consecuencia, hasta un caballero tan típico como George Washington se levantó contra su madre patria y dirigió a los rebeldes. No es recomendable la rebelión, pero a veces la justifican las circunstancias. A juzgar por las relaciones existentes entre América e Inglaterra en aquel tiempo, es injusto condenar a los americanos que se alzaron en rebelión y se separaron de Inglaterra. Los americanos de entonces justificaron su acción. Análogamente, los americanos de hoy nunca condenaron los actos de sus antepasados. Pasa del límite de toda posibilidad el que alguna vez hubiesen querido que su país volviese al poder de la Gran Bretaña.

Además, los Estados Unidos acogieron con beneplácito la secesión de España, de la Argentina y Chile y las hicieron objeto de cordial simpatía. Y más tarde América se mostró tan indignada ante la opresión de Cuba por España que declaró la guerra a ésta y consiguió la independencia de Cuba. Considerada la cuestión bajo este aspecto, no es más que natural que Filipinas, anexionada a América a consecuencia de su guerra con España, deba obtener la independencia a la más temprana oportunidad posible.

En la víspera de la guerra con España, América declaró que iba a hacer la guerra a España por la causa

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

declare war upon Spain for the cause of justice, her action not being prompted by any territorial aggression. For various reasons (I reserve the comments upon the justice or otherwise of those reasons), however, America, at the conclusion of the war, purchased the Philippines from Spain, a territory larger than Italy, for only twenty million dollars, a sum of money which would be just sufficient for purchasing a cement manufacturing company. And this was effected without the consent of the Filipinos, who, on the contrary, issued a declaration that they were opposed to annexation by America. Since then until now, the Filipinos have been opposed to the American annexation of their country as strongly as ever. This circumstance is well known to the American people. Therefore, some Americans who place justice and humanity before anything else, are trying hard to make the Filipinos prepare for independence, a very reassuring matter for the Filipinos.

In this connection, it must be remembered that the Philippines have made remarkable progress since they were annexed by America. When under the control of Spain, the people were oppressed and presented the spectacle of ignorance and unhealthiness. American rule has blessed them with freedom, equity, civilization, and hygiene, in which respect, there has certainly been a phenomenal development. For all this, the Filipinos are under an obligation to America.

Especially liberal has been the policy of America toward the Philippines since the Democrats came into power. It was during the Democratic administration that the famous Jones Act was passed by Congress recognising autonomy for the Philippines and explicitly promising ultimate independence. At the same time, Governor-General Harrison, an able statesman with enlightened and impartial views, administered so wisely and ably his trust in accordance with the policy of the Washington Government that the Philippines have now advanced far enough to qualify them for independence. This was fully recognised by Mr. Wilson, ex-Pres-

de la justicia y no movida por un sentimiento de agresión para su engrandecimiento territorial. Pero por varias razones (me abstengo de comentar la justicia u otra cualidad de estas razones), América, al terminar la guerra, compró a España el Archipiélago filipino que tiene una extensión superficial mayor que la de Italia, por veinte millones de dólares solamente, cantidad que sería bastante para comprar una compañía fabricante de cemento. Y esto se efectuó sin consentimiento de los filipinos, quienes, al contrario, hicieron la declaración de que estaban opuestos a su anexión a América. Desde entonces hasta ahora, los filipinos se han opuesto a la anexión de su país a América tan enérgicamente como nunca. El pueblo americano está bien enterado de esta circunstancia. En su consecuencia, algunos americanos que anteponen a toda otra consideración la justicia y la humanidad se esfuerzan denodadamente a preparar a los filipinos para la independencia, lo que es muy alentador para los filipinos.

A este propósito debe recordarse que Filipinas ha hecho notables progresos desde que fue anexionada a América. Cuando estaba sujeta a la soberanía española, el pueblo estaba oprimido y ofrecía un espectáculo de ignorancia y falta de higiene. El régimen americano le ha concedido libertad, equidad, civilización e higiene, y en este respecto ha habido ciertamente un adelanto fenomenal. Por todo esto los filipinos quedan obligados a América.

Especialmente liberal ha sido la política de América en Filipinas desde que los demócratas subieron al poder. Fue durante la administración demócrata cuando el Congreso aprobó la famosa Ley Jones que reconoce la autonomía de Filipinas y le promete explícitamente la independencia final. Al mismo tiempo, el Gobernador General Harrison, hábil estadista de criterio ilustrado e imparcial desempeñó tan sabia y hábilmente su cometido de acuerdo con la política del Gobierno de Washington que Filipinas ha adelantado lo bastante para ser digna de la independencia. Esto lo reconoció abiertamente Mr. Wilson, ex-Presidente de América, en marzo último, en que se mostró decidida-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ident of America, in March last, when he emphasized the advisability of granting independence to the Philippines, in his last message to Congress.

Now that the Democratic regime has been displaced by the Republicans, how are the latter going to handle the problem? It is a well-known fact that the American Republicans are zealously wedded to Imperialism. In 1898, when President McKinley annexed the Philippines, it was his intention to retain the newly acquired territory permanently as a part of America, the idea of granting independence not being entertained at all. His republican successors seem to have acted along the lines prescribed by him. Now that the Republicans have again come into power the tendency may be to retain the Philippines permanently, following the policy of their predecessors. In such event they will find it hard, however, to reconcile their policy with their declarations and professions of justice, equity, freedom, independence, and national self-determination, as well as with the spirit manifested by their forefathers in seceding from Britain. It is our sincere hope, therefore, that they will abide by the traditions of their country and grant independence to the Philippines at the earliest possible opportunity.

The question naturally arises: "Are the Filipinos qualified for independence?" My answer to the query is in the affirmative. The indispensable requirement for an independent nation are land, people, wealth, and political organization, all of which the Filipinos are fully possessed of. As for their country, it is almost as large as those of England, Japan and Italy, who rank among the five big Powers of the world. It is true that the Philippines are a little smaller than Japan or England, but they are somewhat larger than Italy.

In population, the Philippines have a population, larger than the Netherlands, Belgium and Austria, as well as Argentine and Chile which have seceded from Spain, indeed, larger than Canada. To be more accurate the population is twice as large as that of Australia, the population of the Philippines being more than ten millions, while that of Australia is only 4,900,000.

mente partidario de que se conceda a Filipinas la independencia, haciéndolo constar así en su último mensaje al Congreso.

Ahora que el régimen democrático ha sido sustituido por el republicano, ¿cómo solucionará éste el problema? Es hecho bien conocido que los republicanos americanos son fieles devotos del imperialismo. En 1898, cuando el Presidente McKinley anexionó a Filipinas, fue su intención retener permanentemente el territorio recién adquirido como parte de América, sin abrigar en modo alguno la idea de conceder la independencia a los filipinos. Sus sucesores americanos parecen haber seguido la línea de conducta trazada por él. Ahora que los americanos han vuelto al poder la tendencia puede ser retener Filipinas permanentemente, siguiendo la conducta de sus predecesores. En tal caso, sin embargo, les será difícil armonizar su política con sus declaraciones y protestas de profesar principios de equidad, libertad, independencia y propia determinación nacional, así como con el espíritu manifestado por sus antepasados al separarse de Inglaterra. Sinceramente esperamos, pues, que obren conforme a las tradiciones de su país y concedan la independencia a Filipinas en el más breve plazo posible.

Surge, naturalmente, esta cuestión: ¿Son los filipinos merecedores de la independencia? Mi contestación a esta pregunta es afirmativa. Son requisitos indispensables para una nación independiente: territorio, pueblo, riqueza y organización política; todos estos requisitos los poseen cumplidamente los filipinos. En cuanto a territorio, el suyo es casi tan grande como los de Inglaterra, el Japón e Italia, que figuran entre las cinco grandes Potencias del mundo. Es verdad que Filipinas es un poco más pequeña que el Japón o Inglaterra, pero es algo mayor que Italia.

En población, Filipinas tiene una mayor que la de Dinamarca, Bélgica y Australia, lo mismo que la Argentina y Chile que se separaron de España, y mayor que la del Canadá. Para mayor exactitud, su población es dos veces la de Australia, pues la población de Filipinas es de más de diez millones, mientras que la de Australia es solamente de 4,900,000.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The revenue and expenditure of the Philippines total each more than one hundred million yen. The figure is larger than the expenditure of Japan when she first opened her Diet, because then Japan's annual expenditure was only eighty million yen. On the other hand, the foreign trade of the Philippines amounts to four hundred million yen both in imports and exports. And there are indications that these figures will steadily grow every year.

Last but not least important is the political organization of the Philippines, which is more advanced in some points than that of this country. For instance, in the Philippines, universal suffrage has long been adopted: while provincial governors are elected by the people. Furthermore, the members of the legislature are Filipinos elected by the people, and all the important posts in the government, with the exception of the posts of Governor-General and Vice Governor-General are filled by the Filipinos. The education too has progressed remarkably, and the university is the most advanced and perfect in this part of the world except those in Japan. In addition to the already existing university, the Philippine government is planning another university. The judicial power is also enjoying absolute independence; and the presidency of the supreme court is always filled by Filipinos.

The Jones Act passed under Democratic administration provides explicitly that America will grant independence to the islands when a stable government is established by the Filipinos. Now a stable government has been established in the Philippines. Therefore America is bound to grant independence to the Filipinos, in accordance with her promise.

It is true that the point of issue is whether perfect political organization has been established in the Philippines, the Filipinos holding that they have already formed and worked for a long time a stable government; while some Americans deny it and contend that the Filipinos have not yet succeeded in their establishment of a stable government. Considered, however, from the viewpoint of a dis-

Los ingresos y gastos de Filipinas son, singularmente, en total, más de cien millones de yens. Esta cifra es mayor que la de los gastos del Japón cuando inauguró su Dieta, porque entonces los gastos anuales del Japón eran sólo de ochenta millones de yens. Por otra parte, el comercio extranjero de Filipinas asciende a cuatrocientos millones de yens, comprendiendo la importación y la exportación. Y hay indicios de que estas cifras irán aumentando constantemente cada año.

Viene en último término, aunque no es menos importante, la organización política de Filipinas, que está más adelantada en algunos puntos a la de este país. Por ejemplo, en Filipinas el sufragio universal ha sido adoptado hace tiempo, y los gobernadores provinciales son elegidos por el pueblo. Además, los miembros de la Legislatura son filipinos elegidos por el pueblo, y todos los puestos importantes del Gobierno, con excepción de los de Gobernador-General y Vice-Gobernador General, son ocupados por filipinos. La educación ha progresado también notablemente y su Universidad es la más adelantada y perfecta de esta parte del mundo, excepto las del Japón. Además de la Universidad actual, el Gobierno filipino tiene en proyecto el establecimiento de otra. El poder judicial goza también de absoluta independencia, y la presidencia del Tribunal Supremo siempre ha sido desempeñada por un filipino.

La Ley Jones, aprobada bajo la Administración democrática, dispone explícitamente que América concederá la independencia a las islas cuando se haya establecido un gobierno estable por los filipinos. Al presente hay un gobierno estable en Filipinas. Por tanto, América está obligada a conceder la independencia a los filipinos, de acuerdo con su promesa.

Verdad es que el punto a resolver es si se ha establecido en Filipinas una perfecta organización política, pues mientras los filipinos sostienen haber ya formado y hecho funcionar por largo tiempo un gobierno estable, algunos americanos lo niegan y sostienen que los filipinos no han conseguido todavía establecer un gobierno propio. Considerando, sin embargo, la cuestión desde el punto

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

interested third party, such as Japan, it cannot be denied that the Filipinos have succeeded in establishing a stable government. This point should be duly taken into consideration by America in formulating her new policy toward the Philippines.

Japan does not, let it be said again, mean to interfere with the independence question of the Philippines, but must object to the statement made by some Americans that independence cannot be granted to the Filipinos, because Japan will step in as soon as the islands are set on their own feet. I do not think such opinion is shared by the majority of Americans, nor by the thinking classes, but I regret some Americans are making the plea an excuse for not granting independence. Last summer, when I visited the Philippines for the study of the independence question of the country, I became aware of a number of Americans lecturing to that effect and discussing the independence question in the press for that purpose. I took the trouble to refute their mistaken argument both on the rostrum and in the press.

It is a fact that intercourse has been maintained between the Philippines and Japan from ancient times, since they are situated so near to each other, yet never has Japan shown any aggressive attitude towards the Philippines, nor has she sent troops there for any warlike purpose. I have long been devoting myself to the study of the intercourse between the two countries, and dwelt at some length upon this subject in the April number of the Kaihokaishi (the Marine Law Journal) under the title of "Nippi no Kotsuchi" (Review of the long intercourse between the Philippines and Japan.)

During the long intercourse which has existed between the two countries, Japan has never tried to invade the Philippines, nor the latter has tried to do so upon the former. Japan has more than once been the object of invasion from the mainland, the biggest invasion of this country tried by the Chinese being that undertaken by the Yuan dynasty. On the other hand, Japan has also experienced intimidation by America, when Commodore Perry carried on negotiations

de vista de un tercero desinteresado, como el Japón, no puede negarse que los filipinos han conseguido establecer un gobierno estable. Este punto debiera tomarlo debidamente en consideración América al formular su nueva política para Filipinas.

El Japón, digámoslo otra vez, no pretende intervenir en la cuestión de la independencia de Filipinas, pero debe oponerse a la declaración de algunos americanos de que no puede concederse la independencia a los filipinos, porque el Japón se les echará encima tan pronto como se les deje andar por sus propios pies. No creo que en tal opinión comulgue la mayoría de los americanos ni la clase intelectual, pero deploro el que algunos americanos hagan de tal alegación una excusa para no conceder la independencia. El verano pasado en que visité a Filipinas para estudiar la cuestión de la independencia de aquel país, me enteré de que cierto número de americanos estaba dando conferencias y discutiendo sobre la cuestión de la independencia en la prensa con el indicado objeto. Me tomé la molestia de refutar sus erróneos argumentos en la tribuna y en la prensa.

Es un hecho que Filipinas y el Japón mantuvieron relaciones desde tiempos antiguos, dado que son vecinos; con todo, el Japón no demostró jamás ninguna actitud agresiva hacia Filipinas, ni envió tropas a aquellas islas con ánimo belicoso. Me he consagrado largo tiempo al estudio de las relaciones entre los dos países y traté el asunto con alguna extensión en el número de abril del Kaihokaishi (el Diario de la Ley Marina) en un artículo titulado "Nippi no Kotsuchi" (Revista de las antiguas relaciones entre Filipinas y el Japón).

Durante el largo período en que mantuvieron relaciones los dos citados países, el Japón no trató nunca de invadir Filipinas ni ésta intentó hacer lo propio en aquél. El Japón fue más de una vez invadido desde tierra firme, habiendo sido la más grande invasión de este país la hecha por los chinos bajo la dinastía Yuan. Por otra parte, el Japón ha sido también objeto de intimidación por parte de América, cuando el Comodoro Perry negociaba la apertura del Ja-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

with this country for the purpose of opening Japan to trade with America. From all these sinister motives and purposes the relations between the Philippines and Japan have been singularly free. It is true that Japan sent military expeditions to Korea and even to China, but she has never tried to invade the Philippines. This was so when this country was under the military regime, and all warriors, the ruling classes, were obsessed with aggressive ideas. It is beyond imagination, therefore, that Japan will now try to invade the Philippines in these blessed days, when justice and equity reign supreme.

In her history, the Philippines have been invaded and occupied by Spain, who is far from her geographically, but never by Japan who is so much nearer. Later the Islands were annexed by distant America. Japan has been a witness of these repeated invasions but never interfered with them.

Opportunities, have presented themselves repeatedly to this country for invading the Philippines, but she has let them go, since Japan is no country swayed by agressivism. Japan has waged wars with China and Russia, to be sure, but it must be remembered that those wars were brought about thorugh the imperative necessity to defend herself. As the result of those wars, the territory of this country has been enlarged, but she has never entered any war solely for aggressive purposes.

The European and American nations have occupied vast regions in Asia controlling them for their own benefit; yet they do not hesitate to criticise, as an aggressive country, Japan, who has never extended her aggressive activity to the other parts of Asia nor to Europe. This is utterly incomprehensible to me. Indeed, it is an enigma, defying solution, that Europeans and Americans should shut their eyes to their own aggressive actions in this part of the world, and take immense delight in criticising as aggressive this country which is in truth diffidently refraining from any aggressive movements. This is doubtless due to ignorance and misunderstanding about this country. Some westerners who are

pón al comercio con América. Las relaciones entre Filipinas y el Japón se distinguieron por no haber jamás sido ensombrecidas por tan siniestros fines y propósitos. Es verdad que el Japón envió expediciones militares a Corea y aun a China, pero nunca trató de invadir Filipinas. Y esto sucedía cuando este país estaba bajo el régimen militar, y todos los guerreros, las clases directoras estaban obsesionadas con ideas agresivas. No cabe, pues, imaginar que el Japón piense ahora invadir Filipinas, en estos benditos días en que la justicia y la equidad dominan la conciencia universal por sobre todo.

La historia de Filipinas cuenta que estas islas han sido invadidas y ocupadas por España, que dista de ellas geográficamente, pero nunca por el Japón que está tan cerca. Más tarde las islas fueron anexionadas por la distante América. El Japón ha sido testigo de estas repetidas invasiones, pero jamás intervino en ellas.

Se han presentado frecuentes oportunidades a este país para invadir Filipinas, pero el Japón las dejó en paz, porque no es un país el nuestro dominado por la agresividad. El Japón ha hecho la guerra a China y a Rusia, ciertamente, pero hay que recordar que sus guerras con dichos países fueron impuestas por la necesidad de su propia defensa. A efecto de dichas guerras, se agrandó el territorio de este país, pero nunca entró en ninguna guerra con el solo objeto de agredir.

Las naciones europeas y americanas han ocupado extensas regiones del Asia, gobernándolas en beneficio propio; sin embargo, no vacilan en criticar al Japón como nación agresiva, cuando el Japón nunca se mostró agresivo con otras partes del Asia ni con Europa. Esto es absolutamente incomprensible para mí. A la verdad, es un enigma que desafía todo intento de solución el que los europeos y americanos cierren los ojos a sus propios actos agresivos en esta parte del mundo y se complazcan grandemente en criticar a este país teniéndolo por agresivo, cuando, a la verdad, desconfiadamente se abstiene de todo movimiento agresivo. Esto se debe, sin duda alguna, a la ignorancia y a la mala inteligencia que se tiene de este país. Algunos occidentales que están bien impuestos del

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

well acquainted with the true state of affairs in this country are fully convinced that Japan is no aggressive country. It is a matter for congratulation that foreigners belonging to the latter category are to be found in increasing numbers in Europe, America, and the Philippines.

To take the case of the Filipinos for instance, their intellectuals are convinced that Japan will never invade their country, nor pursue an aggressive policy toward it. Not only those Filipinos who occupy important and responsible positions in the Philippine Government, but also numbers of distinguished scholars, including the professors of the University, are emphasising this fact in their speeches or in their contributions to the press and magazines.

During my last visit to the Philippines, I had opportunities to see many high officials there, all of whom said to me that they were reassured of the fact that Japan would never pursue an aggressive policy toward their country.

They are right, for Japan has no intention whatever to invade the Philippines, as may be judged from declarations made from time to time by both the Government and the people, a line of policy, which the Japanese nation means to live up to most conscientiously. There are jingoes in this country as in other countries, but they have neither influence nor any large following. Accordingly, the contention does not hold water that America can not grant independence to the Philippines because Japan will invade the latter when independence has been secured.

In short, the independence question of the Philippines is an issue to be settled between America and the Philippines themselves, it being no affair in which Japan should interfere. America is entirely at liberty as to whether she will grant independence to the Philippines in accordance with the wishes of the Filipinos as well as in pursuance of the declaration and promise made by the Democrat Administration, or whether she will retain the Philippines for ever, adducing some new reasons for the purpose. But it will never do for America to try to base her reten-

verdadero estado de cosas de este país están plenamente convencidos de que el Japón no es una nación agresiva. Es satisfactorio saber que se encuentran en crecido número en Europa, América y Filipinas extranjeros que pertenecen a la categoría últimamente mencionada.

Considerando la cuestión desde el punto de vista de los filipinos, por ejemplo, sus intelectuales están convencidos de que el Japón jamás invadirá su teritorio ni emprenderá una política agresiva contra sus islas. No solamente los filipinos que ocupan puestos importantes y de responsabilidad en el Gobierno filipino, sino también numerosos y distinguidos hombres de carrera, incluso los profesores de la Universidad, hacen hincapié en este hecho en sus discursos o en los artículos que publican en diarios y revistas.

En mi última visita a Filipinas, tuve ocasión de verme con muchos altos funcionarios de allá, todos los cuales me informaron de que estaban seguros de que el Japón jamás emprendería una política agresiva contra su país.

Están en lo cierto; el Japón no tiene ninguna intención de invadir Filipinas, como puede juzgarse por las declaraciones que de tiempo en cuando han hecho el Gobierno y el pueblo, y la nación japonesa está dispuesta a seguir tal línea de conducta con toda conciencia. Hay jingoistas en este país, lo mismo que en otros, pero ni tienen influencia ni son muchos sus adeptos. Por lo tanto, es insostenible la teoría de que América no puede conceder la independencia a Filipinas, porque serán invadidas por el Japón tan pronto como obtengan la independencia.

En suma, la cuestión de la independencia de Filipinas debe ser resuelta por América y Filipinas, y en ella no tiene por qué intervenir el Japón. América está en completa libertad de conceder la independencia a Filipinas para siempre, aduciendo de los filipinos, como también con la declaración y promesa de la Administración americana, o bien de retener a Filipinas para siempre, aduciendo al efecto nuevas razones. Pero no está bien que América trate de fun-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

tion on the groundless charge that Japan will take the place of America, when the Philippines have become independent.

Nor do I think it would be possible for America to establish a strong naval station in the Philippines which would be a strong menace to Formosa and Kyushu, and expect Japan to remain idle. If America stands for peace in the Pacific, it will, indeed, be advisable for her to grant independence to the Filipinos at the earliest possible opportunity, a policy which, I hope, she will certainly adopt, as soon as she allows herself to be guided by the dictates of justice and humanity.

Besides, even if the Philippines were independent, it would never jeopardize the national defense of America; just as the control of the islands by Spain did not menace her national security. It is, therefore my earnest hope that the United States, by granting independence to the Filipinos, will take the lead among the civilized nations, and add new lustre to her annals of freedom and liberty.

dar su retención en la infundada acusación de que el Japón ocupará el puesto de América, cuando Filipinas sea independiente.

Tampoco creo que le sería posible a América establecer una poderosa estación naval en Filipinas, que fuera una seria amenaza para Formosa y Kyushu, y esperar que el Japón se mantenga ocioso. Si América aboga por la paz en el Pacífico, le convendría, ciertamente, conceder la independencia a los filipinos en fecha la más temprana posible, y espero que ella adoptará esta política tan pronto como se deje guiar por los dictados de la justicia y la humanidad.

Además, aun cuando Filipinas sea independiente, nunca será ello un impedimento para la defensa nacional de América, de igual modo que la dominación de España en aquellas islas fue una amenaza a su seguridad nacional. Espero, pues, vivamente que los Estados Unidos, con la concesión a los filipinos de la independencia, se pondrá a la cabeza de las naciones civilizadas y añadirá nuevo esplendor a sus anales de libertad.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

What Dewey Feared In Manila Bay

¿Que Temio Dewey en la Bahia de Manila?

By EDWIN WILDMAN
Former U. S. Vice and Deputy Consul General, Hongkong, 1898-99

In order that the history of the battle of Manila Bay, which occurred in May 23 years ago, may be complete, The Review is publishing an article written by one who was not only an "eye witness," but an outstanding figure in the negotiations. In sending us the article, the editor of "The Forum," brother of Mr. Wildman, says: "My interest in the Philippines and all things Philippine is enduring as it began as far back as 1898-99 when I was Vice-Consul General at Hong-Kong and later spent a great deal of my time in the Philippines in literary work as special correspondent for New York magazines and newspapers. It occurs to me that you might be interested in an article that I wrote which includes the correspondence between my brother and Admiral Dewey. You might utilize this article in your May number or possibly some of it in which case you are at liberty to use it as you wish." THE EDITOR.

THE German activities in the Orient in 1887 to 1900 were at their most militant point of aggressiveness. The trade of the Far East, and particularly in the Chinese ports, was the aspiration of the Kaiser. He viewed with envy the great marts so long nurtured and developed by Great Britain. He was ambitious to expand in the Eastern trade—a trade and a development almost exclusively planted by English merchants and protected by treaties and English war ships. Due to the fact that the English, for half a century, had small competition in the Far Eastern trade, they had become ultra conservative, both as to the character of their merchandise and the methods of salesmanship, assuming somewhat the attitude of "take it or leave it," perhaps not intentionally, but unconsciously so.

The German method of introducing and selling merchandise smacked more of the Yankee spirit. He cut the garment to fit the purchaser, and made his prices accordingly. His large inroads upon the English market disturbed the

(Para conmemorar la batalla de la Bahía de Manila, ocurrida en mayo hace 23 años, publicamos a continuación un artículo escrito por uno que, no sólo fue testigo presencial de ella, sino que figuró en primer término en las negociaciones. Al enviarnos dicho artículo, el editor de "The Forum," hermano de Mr. Wildman, dice: "Aun perdura en mí el interés que sentía por Filipinas y por todas las cosas filipinas, en el período de 1898-99, en que era Vice-Cónsul General en Hongkong, y cuando más tarde pasé gran parte de mi tiempo en Filipinas, dedicado a trabajos literarios, como corresponsal especial de revistas y diarios de Nueva York. Se me ocurre que podría interesarle un artículo que escribí, en el que se incluye una correspondencia entre mi hermano y el Almirante Dewey. Podría V. utilizar este artículo en su número de mayo o tal vez parte de él, en el cual caso queda V. en libertad de proceder como le plazca.")—EL EDITOR.

DE 1887 a 1900 los alemanes estaban en el apogeo de su agresividad activa en el Oriente. El tráfico en el Extremo Oriente, especialmente el de los puertos chinos, era la aspiración del Kaiser. Veía con envidia los grandes mercados largo tiempo nutridos y desenvueltos por Inglaterra. Ambicionaba expandirse dentro del comercio oriental, que fue casi exclusivamente implantado y desarrollado por comerciantes ingleses y protegido por tratados y buques de guerra ingleses. Debido al hecho de que los ingleses, por espacio de medio siglo, tenían escasa competencia en el comercio extremo-oriental, hiciéronse ultraconservadores, tanto en lo que respecta a la naturaleza de las mercancías como a los métodos de venta, adoptando en cierto sentido la actitud de "tomar o dejar," tal vez sin intención, sino más bien, inconscientemente.

El método alemán de colocar y vender sus mercancías se parecía más al sistema yanki. Cortaba el traje para que se ajustase al comprador y cobraba el precio correspondiente. Sus grandes incursiones en el mercado inglés pre-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Briton, but the German pushed forward, making deals at the Chinese Court for leases and footholds on Chinese soil, building up his merchant marine accordingly and encouraging the exportation of German goods and augmenting his position in Eastern waters by a powerful fleet of battleships.

After the battle of Manila, Admiral Dewey, confronted with the irritant condition of the Eastern question between the Germans and English, was made sharply to realize that the Germans coveted Manila as a possible conquest or at least a further field of exploitation. He was confronted, in Manila Bay, by a German fleet, perhaps stronger than his own and in command of an Admiral well instructed in German pretentions—pretentions that threatened his blockade, and revealed the Kaiser's ambitions in the Philippines.

It must be recalled that at the time the United States Government hardly contemplated the permanent occupation of the Philippines, and Dewey's orders did not presuppose such a finality. He was sent to Manila to destroy the Spanish fleet. He did not anticipate that a neutral nation would question, even for a moment, his position as the conqueror of Spanish power in the Philippines and the right to destroy the Manila forts, which he would have easily done at any moment with a broadside.

It was at this point that the mailed fist revealed itself, not disinterestedly, as a well wisher of Spain, but in all its national greed for extension of its power in the Far East. The German commercial interests in Manila were extensive and the covetous eye of the Black Eagle viewed the rich possessions of the Islands with increasing nervousness.

That the Kaiser's ambitions were not realized is to the credit of Dewey's vigilant and fearless attitude, augmented perhaps by British diplomacy and British warships.

Germany's Ambitions in the Orient

The German colony of merchants at Hong Kong was large and rich. They maintained a great club, great warehouses, and owned large properties.

ocupó a los bretones, pero los alemanes siguieron adelante, entrando en tratos con la Corte china para la adquisición de arrendamientos y concesiones en suelo chino, construyendo su marina mercante de conformidad con sus propósitos, estimulando la exportación de efectos alemanes y aumentando su poderío en aguas orientales con una poderosa flota de buques de guerra.

Después de la batalla de Manila, el Almirante Dewey, frente al estado irritante de la cuestión oriental entre alemanes e ingleses, hubo de hacerse cargo de que los alemanes ambicionaban Manila, a la cual era posible que conquistasen o por lo menos hiciesen un campo futuro de explotación. Se encontró en la bahía de Manila con una escuadra alemana, quizás más fuerte que la suya, comandada por un almirante bien instruído en las pretensiones alemanas, la cual era una amenaza para bloqueo americano y revelaba las ambiciones del Kaiser respecto de Filipinas.

Debe recordarse que entonces el Gobierno de los Estados Unidos no pensaba en la ocupación permanente de Filipinas, y las órdenes dadas a Dewey no presuponían tal finalidad. Le enviaron a Manila para destruir la flota española. No pudo prever que una nación neutral había de poner en tela de juicio, siquiera por un momento, su posición de destructor del poder español en Filipinas y su derecho de destruir las fortificaciones de Manila, que hubiera podido destruir en cualquier momento con la mayor facilidad.

Fue en esta ocasión cuando el puño enguantado de hierro se reveló, no de un modo desinteresado, con un buen deseo para España, sino en toda su codicia nacional de extender su poder en el Extremo Oriente. Los intereses comerciales alemanes en Manila eran extensos, y el ojo ambicioso del Águila Negra contemplaba las ricas posesiones de las islas con creciente nerviosidad.

El que hubieran fracasado las ambiciones del Kaiser débese a la actitud impávida y vigilante de Dewey, ayudada tal vez por la diplomacia y los buques de guerra de los ingleses.

Ambiciones de Alemania en el Oriente

La colonia alemana de comerciantes en Hongkong era numerosa y rica. Sostenía un club grande, tenía grandes almacenes de depósito, y poseía grandes propie-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

They were greedy for Manila trade and the expansion of German influence in the Orient. Prince Henry visited the East on the great "club ship," the Deutschland, and dispensed hospitality with a lavish hand. The great steamship company, the North German Lloyd; was sending its largest vessels to the Orient, and the Kaiser was demonstrating his naval power by a fleet of his most powerful warships. Great Britain was disturbed and feared for her trade supremacy in the East.

All these significant activities came to Dewey's attention while on the Asiatic station, before the Battle of Manila. He was not concerned in the British-German rivalry, but he was informed, and the knowledge aroused him to watchfulness, when the United States, through his conquest of the Spanish fleet, came into the complex situation, and he found himself in possession of a plum coveted by the German Kaiser.

The suggestion that Admiral Dewey ever feared anything may come as a shock to the American people. But Dewey's fear at Manila Bay was not for himself, it was the fear of a man twelve thousand miles from America, threatened by the approach of an enemy squadron, with cable communication cut, blockading a city pending the delayed arrival of ships and troops, confronted by enemies on land and at sea, and the activities of an unneutral fleet close at hand—his was a fear lest he should not be able to entirely uphold the honor of the Stars and Stripes until naval and military reinforcements arrived.

In 1918 the month of this 20th anniversary of the Battle of Manila Bay, Dewey was in that critical position. Annoyed with the assertive position of Aguinaldo and the Filipinos, in constant apprehension of the arrival of the Spanish fleet of Admiral Camara, and beset with the interferences of the German fleet, and the open friendliness for Spain, Dewey was in a period of suspense and watchful readiness to act for three tense months in Manila Bay.

His Letters Reveal His State of Mind

How he felt during that critical period of the Spanish-American War is reflected in his letters to U.S. Consul General Rousevelle Wildman, at Hong Kong. These letters reveal his state of

dades. Ambicionaba el comercio de Manila y la expansión de la influencia alemana en el Oriente. El príncipe Enrique visitó el Oriente en el gran buque-club, el "Deutschland," y dispensó en él hospitalidad con larga mano. La gran compañía naviera, North German Lloyd, enviaba sus grandes transatlánticos al Oriente, y el Kaiser hacía ostentación de su poderío naval con una flota de sus mayores buques. Inglaterra estaba preocupada y temía por su supremacía comercial en el Oriente.

Todos estos movimientos significativos llamaron la atención de Dewey, mientras estaba en la estación asiática, antes de la batalla de Manila. No le interesaba la rivalidad anglo-germana, pero estaba informado, y la información le hizo andar vigilante, cuando los Estados Unidos, al derrotar la escuadra española, se hallaron frente a una situación compleja, y él se encontró en posesión de la breva codiciada por el Kaiser alemán.

La noticia de que el Almirante Dewey siempre temió algo puede ser una sorpresa para el pueblo americano. Pero si Dewey temió en la bahía de Manila, no era por sí mismo, era su temor el de un hombre que estaba a doce mil millas de América, amenazado por la aproximación de una escuadra enemiga, con la comunicación por cable cortada, bloqueando una ciudad, mientras tardaban en llegar buques y tropas, teniendo delante enemigos por mar y tierra y cerca las maniobras de una flota no neutral;—temía que no pudiese mantener incólume el honor de las Franjas y las Estrellas hasta que no llegasen refuerzos navales y militares.

En 1918, en el mes del vigésimo aniversario de la batalla de Manila, Dewey estaba en esa situación crítica. Molestado por la inequívoca actitud de Aguinaldo y los filipinos, con la aprensión constante de que podría llegar la escuadra del Almirante Cámara y acosado por las intervenciones de la flota alemana y su patente amistad a España, Dewey pasaba momentos de angustia y estaba vigilantemente dispuesto a todo, en estos tres meses críticos, en la bahía de Manila.

Sus cartas revelan su estado de ánimo

Lo que él sentía durante el crítico período de la guerra hispano-americana se refleja en sus cartas al Cónsul General de los Estados Unidos en Hongkong, Rousevelle Wildman. Estas cartas

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

mind and make some points of unwritten history, greatly to his credit, for they show, while ready to meet eventualities at any cost, he was beset with difficulties that might have perturbed a less resourceful mind and have involved the United States in war with Germany.

Twenty years ago this month Commodore Dewey, from his flagship in Manila Bay, wrote this letter:

Flagship "Olympia"
Cavite, May 9, 1898

Dear Mr. Wildman:

Many thanks for your kind congratulations. You will have heard the details of the battle before this.

I enclose a telegram to the Secretary of the Navy, which I beg you will send as soon as possible. I will be sending another vessel to Hong Kong in a few days and will reimburse you then.

It is reported here that the Spanish battleship "Pelayo" and one other vessel are on their way to the Philippines. Will you kindly telegraph the Consul at Suez to telegraph you the details of any Spanish vessels passing the canal, and transmit the information to me?

Sincerely yours,
GEORGE DEWEY,
Commodore, U. S. Navy

P. S.—Please also inform the Navy Department if any Spanish vessels pass the canal.

That Mr. Wildman acted promptly is indicated by a memorandum on Commodore Dewey's letter, as follows:

Telegram to the Department...	$200.60
Telegram to Suez.....	35.46
Telegram to Cape Town.....	37.00
	$273.06

The American squadron, in command of Commodore Dewey, had been waiting orders in Hong Kong bay for some time. During that period the Commodore and the American Consul began a friendship which only ended with Consul General Wildman's untimely death with the sinking of the Pacific Mail S. S. "Rio de Janeiro," in San Francisco harbor, February 21, 1901. Mr. Wildman, my brother, often entertained the Commodore at the Consulate, as did the English officials at Hong Kong. It was

revelan su estado de ánimo y aclaran algunos puntos de la historia no escrita, grandemente en crédito suyo, porque demuestran que, aunque estaba pronto a ocurrir a las eventualidades a toda costa, estaba rodeado de dificultades que hubieran perturbado a un espíritu menos fértil en recursos que el suyo y hubieran llevado a los Estados Unidos a una guerra con Alemania.

Veinte años hace, en mayo de 1898, el Comodoro Dewey escribió desde su buque-insignia en la bahía de Manila la siguiente carta:

Buque-insignia "Olympia"
Cavite, 9 mayo, 1898

Querido Mr. Wildman:

Muchas gracias por su bondadosa felicitación. V. habrá oído de los detalles de la batalla antes del recibo de ésta.

Incluyo un telegrama para el Secretario de Marina, que le ruego envíe cuanto antes. Enviaré otro buque a Hongkong dentro de algunos días y entonces le reembolsaré.

Se cuenta aquí que el buque de guerra español "Pelayo" y otro están en camino para Filipinas. ¿Quiere V. hacer el favor de telegrafiar al Cónsul de Suez pidiéndole le telegrafíe detalles de cualesquiera buques españoles que pasen por el canal y transmitirme su información?

Sinceramente suyo,
GEORGE DEWEY,
Comodoro de la Marina de los EE.UU.

P.S.—Sírvase informar también al Departamento de Marina del paso de cualquier buque de guerra español por el Canal.

Que Mr. Wildman obró con rapidez lo indica una nota puesta en la carta del Comodoro Dewey, que dice:

Telegrama al Departamento...	₱200.60
Telegrama a Suez	35.46
Telegrama a Cape Town.....	37.00
	₱273.06

La escuadra americana, mandada por el Comodoro Dewey había estado esperando órdenes en la bahía de Hongkong por algún tiempo. Durante ese período se estableció una amistad entre el Comodoro y el Cónsul americano, que terminó solamente con la inoportuna muerte del Cónsul General Wildman en el naufragio del vapor "Río Janeiro" de la Pacific Mail, en la bahía de San Francisco, el 21 de febrero de 1901. Mr. Wildman, mi hermano, con frecuencia recibía al Comodoro en el Consulado, lo mismo que

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

therefore a great surprise when General Willsone Black, the official administrating the Crown Colony of Hong Kong, sent to Consul General Wildman, on Saturday, April 23rd, a notification of neutrality and ordered the American squadron to leave the waters of the colony not later than 4 P. M. on Monday the 25th. Both Admiral Dewey and the Consul informed the Government of Hong Kong that their Government had sent them no information that led them to believe that war had been declared between the United States and Spain. It was Admiral Dewey's oft expressed wish that he would receive the first information of the outbreak of hostilities, so that he could take his ships out of British waters before he was ordered to do so by the Colonial authorities. However, the squardon had to move and the Admiral decided to send them to Mirs Bay, off the Chinese coast, in two detachments, the first leaving Sunday, the 26th, and the second, Monday, the 27th. The formal Declaration of War came by cable to Mr. Wildman at 6 P. M. on Wednesday, April 27th—four hours after the departure of the Squadron for Mirs Bay, for Manila. On the English tugboat "Fame" Consul General Wildman reached Mirs Bay, after a first attempt on a tugboat which was nearly capsized by rough seas. He delivered the Government's despatch to Dewey to proceed to Manila and destroy the Spanish fleet.

The Neutrality of the Hong Kong Government

The Hong Kong government maintained a punctilious neutrality, and the off repeated assertions that neutrality was winked at is without a basis of fact. It is an odd coincidence that, in Manila Bay, it was from a Belgium refrigerator ship from Australia that Dewey was able to secure supplies and "delicacies" for his squadron while there.

On May 23rd Mr. Wildman received the following letter from Dewey:

Flagship "Olympia"

United States Naval Force on Asiatic Station

Off Manila, May 20th, 1898

My Dear Wildman:

I want to thank you for all you are doing to help the cause and to thank

a los oficiales ingleses en Hongkong. Fueron, pues, una gran sorpresa la notificación de neutralidad y la orden recibida por la escuadrilla americana de dejar las aguas de la colonia antes de las 4 p. m. del lunes, 25, recibidas del General Willsone Black, administrador oficial de la Colonia Real de Hongkong, por el Cónsul General Wildman el sábado, 23 de abril. El Almirante Dewey y el Cónsul informaron al Gobierno de Hongkong que el Gobierno americano no les había enviado información alguna que les hiciera creer que se había declarado la guerra entre los Estados Unidos y España. Era un deseo frecuentemente expresado por el Almirante Dewey el de ser el primero en recibir noticia del rompimiento de las hostilidades, a fin de poder sacar sus buques de aguas inglesas antes de ser intimado al efecto por las autoridades de la colonia. Sin embargo, la escuadrilla tenía que moverse, y el Almirante decidió enviarla a la bahía de Mirs, cerca de la costa china, en dos secciones, habiendo salido la primera el domingo, 26, y la segunda, el lunes, 27. La declaración formal de guerra llegó por cable a Mr. Wildman a las 6 p. m. del miércoles, 27 de abril—cuatro horas después de la partida de la escuadrilla para la bahía de Mirs, con rumbo a Manila. El Cónsul se embarcó en el remolcador inglés "Fame" y llegó a la bahía de Mirs, después de un intento de ir en otro remolcador que estuvo a punto de ir a pique por la braveza de las olas. Hizo entrega del despacho del Gobierno en el que se ordenaba a Dewey que se encaminase a Manila para destruir la flota española.

La neutralidad del gobierno de Hongkong

El Gobierno de Hongkong mantuvo una estricta neutralidad, y las aserciones que frecuentemente se han hecho de que dicho Gobierno hacía la vista gorda carecen de base. Fue una rara coincidencia el que, en la bahía de Manila, pudiera Dewey adquirir provisiones para su escuadra de un barco belga que transportaba carne helada de Australia.

El 23 de mayo Mr. Wildman recibió la siguiente carta de Dewey:

Buque-insignia "Olympia"

Fuerza Naval de los Estados Unidos en la Estación Asiática

Fuera de Manila, 20 de mayo de 1898

Mi querido Wildman:

Le doy a V. las gracias por todo lo que ha hecho para ayudar a la causa y

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

you for all your kindness to me. Everything is going well here. Manila is closely blockaded and must fall soon. Aguinaldo is here and, I am sure, will do good work. I am helping him in every way. This goes to you by a Japanese man-of-war sailing tomorrow morning. Keep in touch with the Cape of Good Hope and let me know if any Spanish ships pass that port for the East. The squadron (Spanish) which left the Cape de Valos on April 29th has turned up at Martingua. I doubt if they have any ships to spare for the Philippines. Still we must be ready. *Mr. Barret can come over in our next steamer, leaving here in about a week. The "Swift" (English) will be here soon. Shall hope to hear from you by her.

I send copy of General Orders, issued yesterday. Good reading is it not? Shall try to buy coal in Hong Kong by next steamer. Wish I had another boat so as to keep one at Hong Kong, but the "McCulloch" is not good for much in bad weather, so have decided to send the "Zafiro.". Please make my kindest remembrances to Mrs. Wildman, and believe me,

Sincerely yours,
GEORGE DEWEY.

Aguinaldo, who at the outbreak of the Spanish-American war, was at Singapore, had conceived the idea of returning to Manila and of regaining control of the shattered Filipino army, which had been under his leadership in insurrection against the powers of Spain in the Philippines. He had relinquished his leadership in a pact with the Spanish Governor upon promise of $800,000, $400,000 of which had been paid and deposited in a Hong Kong bank. At the instance of Consul General Pratt, of Singapore, Admiral Dewey consented to transport Aguinaldo to Manila and turn him loose to reconstruct his scattered army, which he did with avidity, establishing a Provisional Government and beseiging Manila on the land.

Concerned about the Spanish Fleet at First

Admiral Dewey was not much concerned or interested in Aguinaldo's personal ambitions so long as he did

* Hon. John Barrett, Ex-Minister to Siam, now Director General of the Pan-American Union, was desirous of joining the Admiral's fleet at Manila.

por la amabilidad que me ha dispensado. Todo va bien aquí. Manila está estrechamente bloqueada y está para caer. Aguinaldo está aquí y estoy seguro de que se portará bien. Le estoy ayudando por todos los medios. Esta la recibirá V. por un buque de guerra japonés que zarpará mañana por la mañana. Esté en contacto con el Cabo de Buena Esperanza y avíseme si algún buque español ha pasado por aquel puerto para el Oriente. La escuadra (española) que salió del Cabo de Valos el 29 de abril ha vuelto a Martingua. Dudo de que dispongan de buques para enviarlos a Filipinas. Pero debemos estar preparados. Mr. Barrett (1) puede venir en nuestro próximo vapor, que saldrá de aquí dentro de una semana poco más o menos. El "Swift" (inglés) estará aquí dentro de poco. Esperaré noticias de V. por conducto de él.

Le envío copia de las órdenes generales expedidas ayer. Buena lectura, ¿verdad? Procuraré comprar carbón en Hongkong, por el próximo vapor. Quisiera tener otro barco para dejarlo en Hongkong, pero el McCulloch" no resistiría un mal tiempo, así es que he decidido enviar al "Zafiro." Con los más gratos recuerdos para Mrs. Wildman, creame

Sinceramente suyo,
GEORGE DEWEY.

Aguinaldo, que, cuando la declaración de la guerra hispano-americana, estaba en Singapore, había concebido la idea de volver a Manila y reasumir la jefatura de las dispersas fuerzas que habían estado bajo su mando en la insurrección contra el poder de España en Filipinas. Había renunciado a su jefatura mediante un pacto con el Gobernador español bajo promesa de recibir $800,000, de los cuales $400,000 se recibieron y fueron depositados en un banco de Hongkong. A instancias del Cónsul General Pratt de Singapore, el Almirante Dewey consintió en transportar a Aguinaldo a Manila y dejarle en libertad para reorganizar su disperso ejército, lo que hizo con avidez, estableciendo un gobierno provisional y sitiando a Manila por tierra.

Intrigado con la flota española al principio

Al Almirante Dewey no le interesaban mucho las ambiciones personales de Aguinaldo, como se dijo. Le preocu-

(1) El Hon. John Barret, Ex-Ministro de Siam, hoy Director General de la Unión Pan-americana, estaba deseoso de unirse a la flota del Almirante en Manila.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

as he was told. He was more concerned at that time as to the whereabouts of the Spanish fleet commanded by Admiral Camara, supposed to have sailed from Spain, and last heard of off Cape Verde Islands, en route to question his supremacy in Manila Bay, as his letters reveal.

Flagship "Olympia"
Manila Bay, June 3rd, 1898

My Dear Wildman:

I am sending my photo and this by the "Swift" (English,) which goes to Hong Kong today, and will, I believe, return here in a few days.

Please find out which way the Spanish Squadron has gone, its strength, etc., and send, should it be coming here, by first opportunity. Mr. Barret arrived yesterday and is quartered on board the "Zafiro".

Aguinaldo is doing excellent work and is a good deal of a man. Brice was not particularly anxious to come over this trip, so Mr. McLain tells me. Don't send any more dilettante Americans "who are anxious to serve this country". We have no place for them. Aguinaldo's people (his staff) can come over in their own steamer. Am sorry of the bother you had with the "Zafiro".

Will try to manage matters better next time. Send the pith hats by her the next time she goes over, probably in a week or ten days.

The first installment of troops from San Francisco should arrive about the 20th inst. My health continues good and averything is going on as well as could be expected under the circumstances.

If we had had a few troops with us on our arrival, Manila would have fallen at once.

Sincerely yours,
GEORGE DEWEY.

paba más entonces el paradero de la flota española mandada por el Almirante Cámara, a quien se suponía que había salido de España y de quien luego se supo que estaba en las cercanías de las islas del Cabo Verde, dirigiéndose a disputarle a Dewey su supremacía en la bahía de Manila, como lo revelan sus cartas.

Buque-insignia "Olympia"
Bahía de Manila, 3 de junio de 1898

Mi querido Wildman:

Le envío mi fotografía y la presente por el "Swift" (inglés,) que sale hoy para Hongkong, y creo que estará de vuelta dentro de unos días.

Ruégole averigüe qué dirección ha tomado la escuadra española, su fuerza, etc., avisándome a la primera oportunidad, caso de que venga para acá. Mr. Barrett llegó ayer y está alojado en el "Zafiro".

Aguinaldo está trabajando excelentemente y es de buena madera. Brice no tenía especial empeño en venir, según me dijo Mr. McLain. No mande más dilettantes americanos "ansiosos de servir a su país".

No tenemos sitio para ellos. La gente de Aguinaldo (su Estado Mayor) puede venir en nuestro vapor. Siento la molestia que le ha causado lo del "Zafiro".

Trataré de arreglar mejor las cosas en lo sucesivo. Envíeme por él los sombreros de fibra vegetal la próxima vez que vaya a esa, que será probablemente dentro de una semana o diez días.

La primera remesa de tropas de San Francisco llegará hacia el 20 del actual. De salud sigo bien y todo va tan bien como se puede esperar en estas circunstancias.

Si hubiéramos tenido con nosotros tropas a nuestra llegada, Manila hubiese caído enseguida.

Sinceramente suyo,
GEORGE DEWEY.

The story of the claims of Aguinaldo and the rise and fall of his pseudo republic is history. It is not intended to retell it here. That he eventually was a thorn in the side of Dewey was apparent from his letters and from Dewey's own testimony and interviews he gave newspaper correspondents. In recalling the incidents of 1898-1900 it must be remembered that our own foreign policy underwent a change during a Presidential campaign. America, too, was ripe for punishing Spain to the utmost and not averse to the ben-

El relato de las demandas de Aguinaldo y el nacimiento y caída de su seudorepública ya están consignados en la historia. No hay para qué volverlos a contar. Que fue ocasionalmente una espina en el costado de Dewey lo demuestran sus cartas y su propio testimonio y las conferencias que tuvo con corresponsales de periódicos. Al recordar los incidentes de 1898-1900, debe tenerse en cuenta que nuestra política extranjera sufrió un cambio durante una campaña presidencial. Además, América estaba dispuesta a infligir a Es-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

evolent assimilation of misgoverned peoples under Spanish misrule. Aguinaldo had but one idea—to place himself at the head of the Filipino peoples, though a half caste himself. We had other ideas for those people—ideas that have worked out to their betterment as a race—a betterment that never could have been realized under Spanish misrule, and never should Aguinaldo, nor his legions, have held out against Spain had we returned the islands back to her. Aguinaldo neither had the character to withstand Spanish methods nor the administrative ability, nor military backing to have sustained an independent Philippines.

But this is en passant and only genere, as continual references in Admiral Dewey's letters are made of Aguinaldo's behavior.

How He Held Aguinaldo Off

That Dewey was anxious to raise the flag over the city of Manila is unquestioned, yet he was too good an officer to enter upon such an exploit without the men to police it and save it from loot and destruction. He held Aguinaldo off, and with his guns kept Manila in his power pending the arrival of the American troops, the first contingent of which had sailed May 25th from San Francisco. His letter to Consul General Wildman of June 11th, 1898, reveals his state of mind:

"Olympia"

Manila Bay, June 11th, 1898

Dear Mr. Wildman:

The English steamer (S.S. "Yuensang") arrived last night with mail, etc. We were terribly shocked to hear of Gridley's death, although I feared he was not long for this world. Our flags are at half-mast today.

I see no reason why ships should not trade with Iloilo or other Philippine ports, except Manila, as no blockades have yet been established by us. Should we do so, of course neutral vessels will be warned off before capture. Expect to send the "Zafiro" to Hong Kong tomorrow in case the "Swift" arrives today. Chichester (the captain in command of the British Squadron) and I are alternating in running mail boats. The insurgents are all around Manila, and if we had, say five thousand troops

paña el más severo castigo y no le disgustaba la asimiladión benévola de pueblos mal gobernados por el desgobierno español. Aguinaldo no tenía más que una idea: ponerse a la cabeza del pueblo filipino, siendo así que es un mestizo. Nosotros teníamos otras ideas respecto de los filipinos—ideas que han conducido al mejoramiento de los mismos como raza—mejoramiento que no hubiera podido efectuarse bajo el desgobierno español, y nunca hubieran podido Aguinaldo ni sus legiones hacer frente a España, si hubiésemos devuelto a ésta las Islas. Aguinaldo no tenía ni carácter para resistir a los métodos españoles, ni habilidad administrativa, ni fuerza militar para sostener un gobierno independiente en Filipinas.

Pero esto lo decimos solamente de pasada y en general, pues las cartas de Dewey continuamente hacen referencia a la conducta de Aguinaldo.

Cómo tuvo a Aguinaldo apartado

Que Dewey estaba ansioso de enarbolar la bandera americana sobre la ciudad de Manila está fuera de duda; pero era tan buen oficial que no quiso acometer tal empresa sin hombres que la guardasen y salvasen del saqueo y la destrucción. Mantuvo separado a Aguinaldo, y con sus cañones tuvo bajo su poder a Manila, en espera de tropas americanas, cuyo primer contingente había salido de San Francisco el 25 de mayo. Su carta al Cónsul General Wildman de 11 de junio de 1898 revela su estado de ánimo:

"Olympia"

Bahía de Manila, 11 de junio, 1898

Querido Mr. Wildman:

El vapor inglés (Yuensing") llegó anoche con correspondencia, etc. Nos ha sorprendido terriblemente la muerte de Gridley, aunque yo ya me temía que no duraría mucho en este mundo. Izamos las banderas a media asta.

No veo por qué los buques no han de viajar a Iloílo y otros puertos filipinos, excepto Manila, puesto que aun no los tenemos bloqueados. Caso de que lo hagamos, naturalmente se avisará a los barcos neutrales, antes de proceder a su captura. Espero enviar el "Zafiro" a Hongkong mañana, si el "Swift" llega hoy. Chichester (el capitán que mandaba la escuadrilla inglesa) y yo alternamos en el envío de vapores correos. Los insurrectos rodean a Manila, y si tuviéramos, supongamos cinco mil tro-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

here, we could take the town before breakfast at any moment. Aguinaldo is doing splendidly, but I don't want the insurgents to take the city. It will be better *on all accounts* that U.S. should capture the city. The "Monterey" and "Monadnock" are to come here. The Spaniards seem to have too much to do in the West Indies to be able to send any ships to the East. With their only foreign squadron shut up in Santiago it would be folly for them to send ships out here.

But they are such fools one can never tell what they may do next.

Sincerely yours,
GEORGE DEWEY.

Monday, June 11th, 1898

The "Rattle" has just arrived with mail, etc. The "Lennit" goes over to Hong Kong tomorrow, so I will not send the "Zafiro" until the latter part of the week. I have informed General Aguinaldo that his people can come over in her, provided they are willing to rough it. He (Aguinaldo) is doing splendidly, and I sometimes fear he will take the city before our troops arrive, *which would be bad.* Have advised him to go slow. I expect 2,500 troops about the 20th to 25th. As I have often said, I can take the town (Manila) at any moment, but it is better not to do so until we have a land force to hold it.

The German Vice-Admiral (Von Diedrichs) and two of his ships leave and another coming. I told him yesterday that two of our most powerful ironclads were on their way out!

Sincerely, in haste,
GEORGE DEWEY.

We Are all Well and Ready for Business

The italics in the last paragraph are mine. The reference indicates that Admiral Dewey was fully aware of the German attitude, which was becoming notoriously undiplomatic. That he felt the need of ships to reinforce his

pas aquí, podríamos tomar la plaza antes del desayuno en cualquier momento. Aguinaldo se conduce espléndidamente, pero no quiero que los insurgentes tomen la ciudad. Será mejor *por todos conceptos* que los Estados Unidos se apoderen de la plaza. El "Monterey" y el "Monadnock" van a llegar aquí. Parece que los españoles tienen bastante que hacer en las Indias Occidentales para que puedan enviar buques al Oriente. Con la única escuadra en el extranjero que tienen embotellada en Santiago, sería para ellos una locura el enviar buques aquí.

Pero son tan mentecatos que uno no puede predecir cuál será la próxima locura que han de cometer.

Sinceramente suyo,
GEORGE DEWEY.

Lunes, 11 de junio de 1898

Acaba de llegar el "Rattle" con correo, etc. El "Lennit" sale mañana para Hongkong, así es que no despacharé el "Zafiro" hasta fines de la semana. He informado al General Aguinaldo que puede traer a su gente a bordo de dicho vapor, siempre que esté dispuesta a sufrir las consecuencias. Aguinaldo se porta con esplendidez, y temo a veces que tome la ciudad antes del arribo de nuestras tropas, *lo que sería malo.* Le he dicho que vaya despacio. Espero 2,500 tropas para el 20 o el 25. Como he dicho varias veces, puedo tomar la ciudad (Manila) en cualquier momento, pero es mejor no hacerlo así hasta que tengamos fuerzas de tierra con que sostenernos.

El Vice-Almirante alemán (Von Diedrichs) y dos de sus buques salen y otro viene. Le dije ayer que dos de nuestros más grandes acorazados están en camino!

Sinceramente, a toda prisa,
GEORGE DEWEY.

Todos estamos bien y dispuestos a trabajar

El último párrafo de la precedente carta ha sido subrayado por mí. La referencia indica que el Almirante Dewey estaba plenamente impuesto de la actitud alemana, que iba siendo notoriamente antidiplomática. Que sentía la necesidad de reforzar su escuadra se

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

squadron is apparent in a letter he wrote to Consul General Wildman under date of June 23rd, 1898, as follows:

Flagship "Olympia"

My Dear Wildman:

I am sending by the German steamer "Darmstadt" some important mail for you.

Please get it from the captain and act quickly.

Bennet (N.Y. Herald) cables that the Cadiz fleet has passed Gibraltar bound east. They must consider themselves much stronger than we are if they intend coming here. *I don't wonder the German attitude re. Manila should excite comment.* (Italics mine).

I think two or three of their men-of-war are leaving here soon.

They now have *five*. I don't like the news from Cadiz. The "Monterey" and "Mcnadnock" are coming out here, but God knows when.

Sincerely,

GEORGE DEWEY.

To give a glimpse of what was going on in Manila and to understand the events leading up to the Von Diedrichs incident, a letter from Consul (to Manila) O. F. Williams, who accompanied Dewey to Manila on the flagship, to Consul General Wildman is interesting:

Consul Williams, of Manila, calls the Kaiser a Lunatic

Manila Bay, June 22, 1898

My Dear Consul General:

Not much new. Aguinaldo has moved into the house of the Governor of Cavite. Our flag waves over the Navy Yard. General Aguinaldo has now about 5,000 prisoners, 187 wounded Spanish sent to Manila, under truce, by consent of Admiral Dewey. All wounded officers. Spanish Brig. General Monet killed while trying to force rebel lines at San Fernando.

Malate fort (outskirts of Manila) not taken—fighting every night. *Germans making asses of themselves as usual. It must be counted a dire misfortune by a candid, fine people like the German nation to have a lunatic as a sovereign.*

ve en la siguiente carta dirigida al Cónsul General Wildman con fecha 23 de junio de 1898:

Buque-insignia "Olympia"

Mi querido Wildman:

Le envío por el vapor alemán "Darmstadt" correspondencia importante para V.

Sírvase recogerla del capitán y actuar inmediatamente.

Bennett (del N. Y. Herald) cablegrafía que la flota de Cádiz ha pasado por Gibraltar con rumbo al Este. Deben creer ser más fuertes que nosotros, si intentan venir aquí. *No me extraña que la actitud alemana respecto de Manila provoque comentarios.* (Las cursivas son mías).

Creo que dos o tres de sus buques de guerra saldrán de aquí en breve.

Tienen ahora *cinco*. No me gustan las noticias de Cádiz. El "Monterey" y el "Monadnock" vendrán, pero Dios sabe cuándo.

Sinceramente,

GEORGE DEWEY.

Para dar una idea de lo que pasaba en Manila y para entender los sucesos que culminaron en el incidente Von Diedrichs, es interesante el contenido de una carta del Cónsul (de Manila) O. F. Williams, que acompañaba al Almirante a Manila en el buque insignia. Dice así:

El Cónsul Williams de Manila llama lunático al Kaiser

Bahía de Manila, 22 junio, 1898

Mi querido Cónsul General:

No hay muchas noticias. Aguinaldo se ha trasladado a la casa del gobernador de Cavite. Nuestra bandera ondea sobre el Arsenal. El General Aguinaldo tiene hoy unos 5,000 prisioneros. 187 españoles heridos fueron remitidos a Manila, bajo bandera de parlamento, con consentimiento del Almirante Dewey. Todos son oficiales heridos. El Brigadier general español, Monet, fue muerto mientras trataba de forzar las líneas rebeldes en San Fernando.

El fuerte dė Malate (en las afueras de Manila) no está tomado. Hay combates en sus cercanías todas las noches. *Los alemanes portándose como unos burros, como de costumbre. Es lamentable infortunio el que una nación ingenua y delicada como el pueblo alemán tenga un lunático por soberano.*

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

British warship "Bonaventure" came in this A. M. We hope for long-delayed mails. The Canton river steamer came all right. "Emeralda" (British steamship) here—report that *rest of German squadron comes soon and three more British cruisers.* Let them come. Uncle Sam came first and will hold *all.*

El buque de guerra inglés "Bonaventure" llegó esta mañana. Esperamos correspondencia retrasada. El vapor del río de Cantón ha llegado sin novedad. El vapor "Esmeralda" (inglés,) que está aquí, dice que *el resto de la escuadra alemana vendrá pronto y también tres cruceros ingleses más.* Que vengan. El Tío Sam llegó primero y se mantendrá firme contra *todos.*

June 23rd.

Report of eagerness to kill Aguinaldo. Another offer reported, made 25,000 pesos by Governor General of Manila to an Italian adventurer. A man was taken yesterday on suspicion proved innocent—but there is much talk. *Manila being braced up by unwise friendship of Germans. If great bloodshed and destruction comes Spain may justly lay it all to Germans, and the world will decide it to be right. Manila would have surrendered without bloodshed only for these mischief makers. British ships have strong naval force and deterring German insolence.*

Junio 23.

Rumores de que se quiere matar a Aguinaldo. Se habla de otra oferta de 25,000 pesos hecha por el Gobernador General a un aventurero italiano. Ayer se cogió a un individuo sospechoso, que probó ser inocente—pero se habla mucho. *Manila rodeada por la amistad indeseable de los alemanes. Si ocurren escenas sangrientas y destructoras, España puede echar toda la culpa a los alemanes, y el mundo dirá que tiene razón. Manila se rendiría sin derramamiento de sangre, si no fuese por estos malvados. Los buques ingleses tienen suficiente fuerza y mantienen a raya la insolencia alemana.*

Deaths much greater than we said—364 dead and burned and wounded on "Reina Christina" alone—out of 491 only 127 left ship. Regards to all.

Sincerely,
O. F. WILLIAMS.

Son más de lo que dijimos las bajas —364 muertos, quemados y heridos en el "Reina Cristina" solamente; de los 491 sólo 127 salieron del buque con vida. Memorias a todos.

Sinceramente,
O. F. WILLIAMS.

The actions of the Germans annoyed Dewey particularly at that time. He was aware of their hostility to American activities in Manila and the Philippine waters and of their friendliness to Spain. He did not express himself very forcibly in his letters, but he talked freely with those aboard the flagship. He realized that they had a powerful fleet in Manila Bay, perhaps stronger than his own. The German fleet included the protected cruiser "Kaiserine Augusta," protected cruiser "Irene," third-class cruiser "Kornoran," armored cruiser "Kaiser." It is hardly possible that he believed that a naval engagement was imminent, for the tone of his letters reflects more concern over the possibility of the arrival of the Spanish fleet from Cadiz. Nevertheless, he was prepared for trouble with the German. By occasional references and hints he shows some concern over their activities both in ignoring the Manila Bay blockade and in Philippine waters outside of the Bay.

Los actos de los alemanes molestaban a Dewey, especialmente en aquellos días. Sabía que eran hostiles a los movimientos americanos en Manila y aguas filipinas y sabía de su amistad a España. No hablaba con crudeza en sus cartas, pero en sus conversaciones con los de abordo soltaba el trapo. Le constaba que tenían una escuadra poderosa en la bahía, más quizá que la suya. La flota alemana se componía de los cruceros protegidos "Kaiserine Augusta," e 'Irene," el crucero de tercera "Kornoran" y el protegido "Kaiser." Difícilmente era posible para él un encuentro, porque en sus cartas se nota que más le intrigaba la escuadra española de Cádiz. Con todo, estaba preparado para habérselas con los alemanes. Por referencias aisladas y otros indicios se ve que le interesaban los movimientos alemanes, que demostraban que hacían caso omiso del bloqueo en la bahía de Manila y en aguas filipinas fuera de dicha bahía.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Will Give the Dons a Warm Reception

Flagship "Olympia"
Sunday, June 27, 1898

My dear Wildman:

One of the Japanese men-of-war is going over to Hong Kong in the morning, and I am sending a few cables to you. Will send the "Zafiro" over in two or three days, by which time the "Cadiz fleet" will have shown its hand. The "Monterey" and "Monadnock" *should* reach here before they, the Spaniards, can possibly do so, in which case we will give them a warm reception.

Without the two monitors they would be (if as reported) too strong for us.

But nous verrons—a strong squadron (American) should at once threaten the coast of Spain. Mr. Wood has just been to see me about getting rid of Aguinaldo's prisoners (the Spanish troops).

I see no reason why he (Aguinaldo) and the United States should not parole them, not to serve against either power during the war, and let them go, not to Hong Kong, but to Spain.

Nothing of the troops yet, but I am expecting their arrival at any moment.

Sincerely yours,
GEORGE DEWEY.

Tuesday, June 28th, 1898

My Dear Wildman:

The "Jap" did not get off yesterday, but is going today, so I will add a line to my last.

I shall hold on to the "Zafiro" for a few days (if necessary) before sending her off, so that I may report the arrival of the "Charleston" and transports, which I am hourly expecting. They are no doubt anxious to hear of their arrival in Washington. I mean to say they at home are no doubt anxious.

These last arrivals from Hong Kong (some of them) have been giving Aguinaldo trouble. and I believe he will send some of them back with *Evans—I hope he (Evans) will arive soon, as I have an idea the insurgents want ammunition.

I am wiring the Department to have my mail sent direct to Hong Kong instead of Yokohama. I think you should have more clerical force, as is customary, for the purpose of handling the larger mails. I begin to think the

* Aguinaldo's agent.

Dispuesto a dar una recepción cordial a los hidalgos

Buque insignia "Olympia"
Domingo, 27 junio, 1898

Mi querido Wildman:

Uno de los buques de guerra japoneses va a Hongkong esta mañana, y le envío algunos cablegramas. Mandaré el "Zafiro" dentro de dos o tres días, y para entonces los de la "flota de Cádiz" habrán enseñado la oreja. El "Monterey" y el "Monadnock" deberían llegar aquí antes que ellos, los españoles, en el cual caso tendrán éstos un recibimiento caluroso.

Sin los dos monitores serían (de ser cierto lo que se dice) más fuertes que nosotros.

Pero allá veremos—una fuerte escuadra (americana) amenazaría enseguida la costa de España. Mr. Wood ha estado a verme para libertar a los prisioneros de Aguinaldo (las tropas españolas).

No veo por qué él (Aguinaldo) y los Estados Unidos no han de soltarles bajo promesa de mantenerse neutrales durante la guerra, dejándoles ir, no a Hongkong, sino a España.

Nada todavía de las tropas, pero espero su llegada de un momento a otro.

Sinceramente suyo,
GEORGE DEWEY.

Martes 28 de junio, 1898

Mi querido Wildman:

El "Jap" no salió ayer, pero sale hoy, por lo que voy a añadir una línea a mi última.

Retendré al "Zafiro" por algunos días (si fuese necesario) antes de despacharlo, para que pueda dar cuenta del arribo del "Charleston" y de los transportes, que estoy esperando de un momento a otro. Indudablemente, estarán en Washington ansiosos de saber de su llegada. Quiero decir que los de casa estarán sin duda ansiosos.

Estas llegadas de Hongkong (algunas de ellas) han dado que hacer a Aguinaldo, y creo que él devolverá a algunos con Evans (el agente de Aguinaldo). Espero que llegue Evans pronto, pues tengo idea de que los insurrectos necesitan municiones.

Telegrafío al Departamento para que envíe mi correspondencia directamente a Hongkong, en vez de a Yokohama. Creo que Vds. tendrán más personal, como es costumbre, para despachar las correspondencias mayores. Empiezo a

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Cadiz fleet will not come here—if it does, I hope it will give the two monitors a chance to get out.

Sincerely,
GEORGE DEWEY.

"Another German man-of-war is expected"

In June, on the 12th, Admiral Dewey had requested the "Monadnock" and the "Monterey," ending his laconic despatch to Secretary Long with the statement, "Another German man-of-war is expected." He was much pleased, as his letter to Consul General Wildman, July 1ts, shows, of the arrival of our troops. He also intimates that trouble of some sort might be expected, as reflected in his letter of July 9th:

"Olympia"

Manila Bay, July 1st, 1898

My Dear Wildman:

The "Charleston" and three thousand troops arrived here yesterday. The landing of the soldiers has already begun.

Gen. Anderson and I had an unofficial interview with Aguinaldo this morning. *He is sorry our troops are here, I think.*

Hope that Cadiz squadron has not yet reached Suez, in which case the "Monterey," and possibly the "Monadnock," will get here before it can, in which case the Dons will be sorry they came.

Please keep me posted as to the movements of the Spanish squadron, even if you have to send over a special steamer.

I see "they" are talking of me for the next President! ! ! !

I am sending to your care a pair of binoculars, kindly lent to me by the Austrian Vice-Consul. Will you please send it and the accompanying note to him?

With kindest regards to Mrs. Wildman, who is much better, I trust, I am,

Sincerely yours,
GEORGE DEWEY.

"Olympia"

Manila Bay, July 9th, 1898

My Dear Wildman:

Am sending this by "Plover," which returns here at once. Please send our mail by her. I shall have to send "Zafiro" to Amoy with "war-like cables" and then let her run down to Hong Kong for those from Washington, etc.

creer que la flota de Cádiz no vendrá aquí; si viene, espero que dará oportunidad de salir a los dos monitores.

Sinceramente,
GEORGE DEWEY.

"Otro buque de guerra alemán es esperado"

El 12 de junio, el Almirante Dewey había pedido el "Monadnock" y el "Monterey", terminando su lacónico despacho al Secretario Long con estas palabras: "Se espera otro buque de guerra alemán." Estaba muy contento, como demuestra su carta al Cónsul General Wildman de 1.o de julio, con la llegada de nuestras tropas. Indica también que podía haber ocurrido algún contratiempo, como se ve en su carta de 9 de julio.

"Olympia"

Bahía de Manila, 1.o de julio, 1898

Mi querido Mr. Wildman:

Llegaron hoy aquí el "Charleston" y tres mil tropas. El desembarco de las tropas ya ha comenzado.

El General Anderson y yo tuvimos una entrevista particular con el General Aguinaldo esta mañana. *Creo que le duele a éste que nuestras tropas estén aquí.*

Espero que la flotilla de Cádiz no haya llegado todavía a Suez, en el cual caso el "Monterey" y acaso el "Monadnock" estarán aquí antes que aquélla, y entonces los "dones" sentirán su venida.

Sírvase tenerme sobre aviso respecto de los movimientos de la escuadrilla española, aunque tenga que enviar un vapor especial.

Veo que se habla de mí para ser el próximo Presidente!!!!

Envío por conducto suyo un par de binoculares que me prestó amablemente el vice-cónsul austriaco. ¿Quiere V. hacerlos llegar a sus manos con el billete adjunto?

Con expresiones a la Sra. Wildman, que confío estará mejor, soy

Sinceramente suyo,
GEORGE DEWEY.

"Olympia"

Bahía de Manila, 9 de julio, 1898

Mi querido Wildman:

Le envío ésta por el "Plover" que vuelve aquí enseguida. Sírvase enviar por él nuestra correspondencia. Tendré que enviar el "Zafiro" a Emuy con "cablegramas bélicos" y luego haré que baje a Hongkong para los de Washington, etc.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Manila is ready to fall into our hands, but I doubt very much if any movement is made before the arrival of more troops. We don't want too many "drawn" battles like that in Santiago the other day. "Raleigh" and (illegible) took an island in Subig Bay on Friday with several hundred prisoners.

They were fortifying the island, perhaps to assist the Spanish squadron to protect itself (a la Santiago) when it gets out. Other two monitors will be here soon.

Sincerely yours,

GEORGE DEWEY.

Anxiously Awaiting the Two Monitors

Those were long, anxious days for the hero of Manila. His ships laying at anchor, always ready, with searchlights playing over the harbor, and forts of Manila, mounted with Krupp cannon, and with an unfriendly squadron hovering by giving aid and succor to the Spanish within the city, he had reason to scan the horizon for the arrival of two of our most powerful monitors. On July 18th he wrote Consul General Wildman:

"Olympia," Manila Bay,

July 18, 1898

My Dear Wildman:

From a cable of the 8th ins. from the Navy Department I infer that the Spanish Squadron has not turned back, only the three torpedo boats. I am surprised the Consul at Suez did not wire you. Will you kindly ask him whether or not the squadron (and if so, how many ships) has passed Suez for Aden. The "Monterey" cannot or will not reach me before August 5th, and the "Monadnock" several days later. Without them I fear this squadron is not strong enough for even Spanish battleships. Please do not mention this matter to anyone, but I am quite anxious about it, as you may well imagine. I will send over the "Zafiro" in a few days and hope you will have the latest and most reliable information on this matter for me. Mr. Williams (Consul at Manila) will give you the condition of affairs here. I think the city could be taken any day, *as soon as the army is ready.*

Manila está a punto de caer en nuestras manos, pero dudo mucho de que se haga algún movimiento antes de que lleguen más tropas. No queremos demasiado muchas batallas "forzadas" como la de Santiago el otro día. El "Raleigh" y (un nombre ilegible) tomaron una isla en la bahía de Subic el viernes, haciendo varios centenares de prisioneros.

Estuvieron fortificando la isla, tal vez para ayudar a la flotilla española a protegerse (como en Santiago), cuando llegue. Otros dos monitores estarán aquí en breve.

Sinceramente suyo,

GEORGE DEWEY.

Esperando ansiosamente los dos monitores

Eran aquellos unos días largos y ansiosos para el héroe de Manila. Con sus buques anclados, siempre dispuestos, con luces de reconocimiento dirigidas hacia el puerto y las fortificaciones de Manila, armadas de cañones Krupp, y teniendo cerca una escuadrilla nada de fiar que prestaba auxilio y socorro a los españoles encerrados en la ciudad, tenía razón de escudriñar el horizonte en espera de dos de nuestros más poderosos monitores. El 18 de julio dirigió al Cónsul General Wildman la siguiente carta:

"Olympia," bahía de Manila,

18 julio, 1898

Mi querido Wildman:

De un cablegrama del 8 del corriente del Departamento de Marina infiero que la escuadrilla española no ha vuelto; solamente los tres torpederos. Me extraña que el Cónsul de Suez no le haya telegrafiado. ¿Quiere V. hacer el favor de preguntarle si la escuadrilla ha pasado por Suez con rumbo a Aden y si es así, ¿cuántos buques la componen? El "Monterey" no puede llegar o no llegará aquí antes del 5 de agosto y el "Monadnock," varios días después. Sin ellos temo que esta escuadra no sea lo bastante fuerte para hacer frente siquiera a buques de guerra españoles. Haga el favor de no mencionar esto a nadie, pero estoy con una ansiedad que bien puede V. figurarse. Enviará el "Zafiro" dentro de unos días y esperó tendrá V. la información más reciente y más digna de crédito sobre el particular para comunicármela. Mr. Williams, el Cónsul de Manila, le informará a V. del estado de cosas de aquí. Creo que la ciudad podrá ser tomada cualquier día, *tan pronto como esté listo el ejército.*

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The Germans are behaving better and I don't think there is the slightest intention on their part to interfere at present. What they may do later remains to be seen. [*Italics in this paragraph are mine.*].

I agree with you that Aguinaldo is getting the big head. I fear complications in that quarter later.

Sincerely yours,
GEORGE DEWEY.

P. S. Perhaps Mr. Watts at Cairo could give the necessary information as to Camara squadron?

After the arrival of our troops came much relief to Dewey from the responsibility of the land activities. The Admiral, however, cut off by cable, was unceasing in his quest for information of the whereabouts of Camara's fleet. Consul General Wildman kept the wires hot, awaiting their expected arrival at Suez.

Flagship "Olympia,"
Manila Bay, July 26th, 1898

My Dear Wildman:

I am sending this by "Plover," which sails this evening for Hong Kong. Evans has not turned up yet. Am rather anxious to hear from you as to locality of the Spanish Squadron. General Merritt arrived yesterday. Am glad he is here. *Entre nous*, General Anderson was making a mess of his dealings with Aguinaldo, who has taken on a very large head indeed. Merritt's most difficult job will be how to deal with the insurgents. You cannot imagine what a relief it is to me to have some one share the responsibilities of this difficult position with me.

Affairs are most critical in Manila, and I would not be surprised to have them offer to capitulate at any moment, now that they know relief cannot possibly reach them.

Sincerely,
GEORGE DEWEY.

The plan to take Manila was maturing. The land forces were ready and preparations were secretly under way by the Germans to take aboard their ships Spanish officials as well as German residents and treasure. Dewey was still watching the movements of

Los alemanes se portan mejor, y me parece que no hay de su parte la menor intención de entrometerse ahora. Lo que harán después está por ver. (Este párrafo está subrayado por mí).

Convengo con V. en que a Aguinaldo se le suben los humos. Me temo que ocurran complicaciones más tarde en lo que a él respecta.

Sinceramente suyo,
GEORGE DEWEY.

P. S. ¿No cree V. que Mr. Watts del Cairo podría dar informaciones necesarias acerca de la escuadra de Cámara?

Después de llegar las tropas, Dewey se sintió muy aliviado de la responsabilidad de las operaciones por tierra. Sin embargo, incomunicado por cable, no cesaba el Almirante de pedir noticias sobre el paradero de la flota de Cámara. El Cónsul General Wildman mantuvo en actividad al telégrafo, en espera de la llegada a Suez de dicha flota.

Buque insignia "Olympia"
Bahía de Manila, 26 de julio de 1898

Mi querido Wildman:

Le envío ésta por el "Plover," que sale esta tarde para Hongkong. Evans no ha parecido todavía. Tengo ansias de saber de V. acerca del paradero de la escuadra española. El General Merritt llegó ayer. Me alegra verle aquí. Para "inter nos," el General Anderson trabucó las cosas en sus tratos con Aguinaldo, a quien por cierto, se le ha agrandado la cabeza. El trabajo más difícil que le espera a Merritt consiste en el modo de tratar con los insurrectos. No puede V. figurarse cuánto me ha aliviado el tener alguien con quien compartir las responsabilidades de esta difícil situación.

La situación es muy crítica en Manila, y no me sorprendería que se ofreciesen a capitular en cualquier momento, ahora que saben que no les puede llegar ningún socorro.

Sinceramente,
GEORGE DEWEY.

El plan para tomar Manila se estaba madurando. Las fuerzas de tierra estaban preparadas y los alemanes laboraban en secreto para recoger a bordo de sus buques a los oficiales españoles, así como a los residentes alemanes y el tesoro. Dewey seguía atento los movimientos de la flota alemana, pero quedó

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

the German fleet, but was greatly eased by the arrival of the "Monterey." On August 4th he wrote:

Flagship "Olympia,"
August 4, 1898

My Dear Wildman:

The "Petrarch" arrived yesterday with our mail, etc.

Thanks for your notes. I sincerely wish we might take Manila at once, but deem it prudent to wait a little longer. We have waited over three months and four days more will make little difference.

I think they will surrender as soon as they see we mean business. Then Merritt's troubles will begin. Aguinaldo is not behaving well. It will take some time, I should think, for the two countries to get together on the peace question.

I am sending this over by the German "Princess Augusta," which leaves early tomorrow morning. *I wonder whether she will return here?* [Italics mine].

Our troops had a sharp fight on Sunday night and repelled a desperate attack from the Spaniards.

They did remarkably well for new hands.

Sincerely yours,
GEORGE DEWEY.

10:30 A. M.

"Monterey" has just arrived.—G. D.

Dewey's first letter from Manila City

It was a joyful day to the much harassed Dewey when the "Monterey" arrived and Manila was taken. His first letter from the City of Manila was dated August 14th, 1898:

Flagship "Olympia,"
Manila, *not* Bay,
Sunday.

My Dear Wildman:

Now I trust you are happy. since we have taken the town and almost without loss of life. In the Navy, no loss—Army, not so fortunate, as they lost five killed and forty wounded.

General Merrit is in charge and will, I am sure, do well.

Our troops did splendidly yesterday and I was most proud of them.

sumamente aliviado con la llegada del "Monterey." El 4 de agosto escribió lo que sigue:

Buque insignia "Olympia"
4 de agosto de 1898

Mi querido Wildman:

El "Petrarch" llegó ayer con correspondencia, etc.

Gracias por sus notas. Sinceramente deseo que podamos tomar Manila enseguida, pero creo prudente esperar un poco más. Hemos estado esperando más de tres meses, y cuatro días no serán mucho.

Creo que se rendirán tan pronto como vean que estamos dispuestos a todo. Entonces empezará Merritt a tener trabajo. Aguinaldo no se porta bien. Algún tiempo costará, creo yo, a los dos países el convenir sobre la cuestión de la paz.

Envío ésta por el barco alemán "Princess Augusta," que saldrá mañana a la madrugada. *No sé si volverá por aquí.* (Estas palabras están subrayadas por mí).

Nuestras tropas tuvieron un combate animado en la noche del domingo y rechazaron un ataque desesperado de los españoles.

Lo hicieron notablemente para ser novatos.

Sinceramente suyo,
GEORGE DEWEY.

10:30 a. m.

Acaba de llegar el "Monterey."—G. D.

La primera carta de Dewey desde la Ciudad de Manila

Fueron días de júbilo para el acongojado Dewey el de la llegada del "Monterey" y el de la toma de Manila. La primera carta que escribió desde la ciudad de Manila lleva fecha 14 de agosto de 1898 y dice:

Buque insignia "Olympia"
Manila, *no* bahía de,
Domingo

Mi querido Wildman:

Creo que ahora estará V. contento porque hemos tomado la ciudad, sin una sola pérdida de vida. En la Marina no hubo ninguna baja; el Ejércto no fue tan afortunado, pues tuvo cinco muertos y cuarenta heridos.

El General Merritt está al frente y estoy seguro de que lo hará bien.

Nuestras tropas se portaron brillantemente ayer y estoy muy orgulloso de ellas.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Peace will come soon, I suppose, but in the meantime *we have got Manila.* I expect to send the "Zafiro" over this evening and will have this ready. We also hope to have the cable in working order very soon. If it is not, it will not be my fault. Please tell Connor Holland this when you see him. And please also remember me most kindly to him and Madam, also to your charming Madam.

Sincerely yours,

GEORGE DEWEY.

Just before the capture of the City of Manila the German warship, the "Kaiser" sailed away, taking the Spanish Captain General Augustine and various Spanish officers and their families to Hong Kong. The action of the Germans stirred Washington at the time. President McKinley and Acting Secretary of State John Basset Moore discussed it. Mr. Moore stated that "the granting of an asylum has nowhere received the sanction of positive law," but that certain countries recognized it, "is significant."

The incident ended there, but the Germans did not cease in their interference at Manila. That eventualities culminated in the Von Diedrichs incident, straining the relations of the two governments, were to quickly follow, was not surprising to those at the seat of activities. The German ships seemed disposed to ignore the blockade and go about to such an extent that Dewey was obliged, in the case of the German "Kornoran," to send a shot across her bow before she recognized signals to stop. The German "Irene" ran into Subig Bay and assisted the Spanish, at which Dewey was obliged to vigorously protest and reinforce his protest by sending two warships to the scene of action. The Germans made a land camp for a time at Mariveles Bay, near the entrance to Manila Bay, at a point where Dewey often remarked might be the place to give Camara battle if he brought his fleet to Manila.

The Von Diedrichs incident

Then came the clash with Von Diedrichs over the Subig Bay incident. The famous threat of Dewey to Von Diedrichs' flag officer that "if the German Government has decided to make war on the United States, or has any intention of making war, and has so informed

La paz vendrá enseguida, creo yo, pero en el entretanto *hemos tomado Manila.* Espero poder despachar el "Zafiro" esta tarde y tener lista esta carta. Esperamos también que se arregle el cable muy pronto. Si no se arregla, no será mía la culpa. Sírvase informar de esto a Connor Holland cuando le vea. Sírvase transmitirle también mis recuerdos a él y a su señora y a la encantadora señora de V.

Sinceramente suyo,

GEORGE DEWEY.

Antes de la toma de la ciudad de Manila, el buque de guerra alemán "Kaiser" había zarpado llevándose consigo al Capitán General español Augustín y varios oficiales españoles con sus familias a Hongkong. El acto de los alemanes conmovió a Washington. El Presidente McKinley y el Secretario de Estado interino, John Bassett Moore lo discutieron. Mr. Moore manifestó que "la concesión de asilo en ninguna parte mereció la sanción de la ley positiva," pero ciertos países lo consideran como "cosa insignificante".

El incidente terminó con eso, pero los alemanes no dejaron de intervenir en Manila. No debía sorprender a los que estaban en el centro de las actividades el que las eventualidades que culminaron en el incidente Von Diedrichs, causando una tirantez de relaciones entre los dos Gobiernos, siguiesen inmediatamente. Los buques alemanes parecían dispuestos a no hacer caso del bloqueo e ir tan lejos que Dewey se vio obligado en el caso del "Kornoran" a disparar delante de su proa antes de conseguir que se detuviese, pues no hizo caso de las señales que se le habían hecho. El buque alemán "Irene" entró en la bahía de Subic y ayudó a los españoles, por lo que Dewey hubo de protestar enérgicamente y reforzar su protesta enviando dos buques de guerra a la escena de la acción. Los alemanes acamparon un tiempo en Mariveles, cerca de la entrada de la bahía de Manila, en un punto en que Dewey había dicho con frecuencia que podía ser el sitio en que se podría batir a Cámara si traía su flota a Manila.

El incidente Von Diedrichs

Después vino el choque con Von Diedrichs por causa del incidente ocurrido en la bahía de Subic. La famosa amenaza de Dewey al oficial del buque insignia de Von Diedrichs de que "si el Gobierno alemán había decidido hacer la guerra a los Estados Unidos, o tenía

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

your Admiral, you can have war in five minutes," will go down in history. The Admiral never verified his exact words upon that occasion, but in the absence of a contradiction and upon the authenticity of reliable witnesses, he gave Von Diedrichs an ultimatum that caused him for a time to move his squadron further away in the bay and cease his unneutral activities. In his own version of the Von Diedrichs incident he said:

"On the following day (after the Subig Bay incident) Vice-Admiral von Diedrichs sent a capable, tactful young officer of the staff to me with a memorandum of grievances. When I heard them through I made the most of the occasion by using him as a third person to state a verbal message, which he conveyed to his superior so successfully that Vice-Admiral Von Diedrichs was able to understand my point of view. There was no further interference with the blockade of breach of the etiquette which had been established by the common consent of the other foreign commanders".

Dewey never forgot his brush with the German Admiral, as a significant act on his part revealed.

The previous day to the taking of Manila, August 13th, Von Diedrichs was at his most insolent attitude. Dewey, sometimes dictatorial and fiery, was incensed beyond endurance. His squadron lay ready for action against the fortifications of Manila. The Germans moved up close to the war zone.

Instantly Dewey turned his guns, not upon the fortifications of Manila but full upon Von Diedrichs' squadron. But at that instant the British flagship "Immortalitie," commanded by the gallant Capt. Chichester, steamed up alongside the "Olympia," her band playing the Star Spangled Banner. It was a historic proof of the famous remark of Admiral Sims at Tuku, China, that "blood is thicker than water".

The incident caused the retirement from command of the suave and polished Von Diedrichs, who later was entertained with due courtesy at Government House, Hong Kong, upon his homeward voyage to receive a promotion at the hands of his Kaiser.

la intención de hacerles la guerra, y he informado de ello a vuestro Almirante, podéis tener la guerra en cinco minutos" pasará a la historia. El Almirante no comprobó nunca la exactitud de sus palabras en aquella ocasión, pero no han sido contradichas, y según el testimonio de testigos fidedignos, dio a Von Diedrichs un ultimatum que hizo que éste se trasladase más lejos del sitio que ocupaba en la bahía por algún tiempo y dejase de obrar con infracción de las reglas de neutralidad. Dando cuenta del incidente Von Diedrichs, dice el Almirante:

"Al día siguiente (después del incidente de Subic) el Vice-Almirante Von Diedrichs envió a un joven oficial, apto e inteligente, que formaba parte de su estado mayor, portando un escrito de queja. Cuando me hube enterado de su misión, hice que él mismo transmitiera un mensaje verbal mío para su jefe, el Vice-Almirante Von Diedrichs, y lo hizo con tal éxito que éste entendió perfectamente cuál era mi punto de vista. No hubo después más entrometimiento en el bloqueo ni se faltó a la cortesía que se había establecido por el común consenso de los otros comandantes extranjeros".

Dewey no se olvidó nunca de su choque con el Almirante alemán, como lo revela un acto significativo de su parte.

En la víspera de la toma de Manila, 13 de agosto, Von Diedrichs estaba muy insolente. Dewey, a veces imperioso y fiero, había sido provocado hasta más allá de lo que consentía su paciencia. Su escuadra estaba lista para atacar las fortificaciones de Manila. Los alemanes se situaron cerca de la zona de operaciones.

Instantáneamente Dewey enfiló sus cañones, no contra las fortificaciones de Manila, sino contra la escuadra de Von Diedrichs. Pero en aquel instante el buque insignia inglés "Immortality," mandado por el valiente capitán Chichester, se puso al lado del buque insignia "Olympia," tocando su banda el "Star Spangled Banner." Fue aquello una prueba histórica de las famosas palabras del Almirante Sims en Tuku, China: "la sangre es más espesa que el agua".

El incidente produjo el retiro del mando del manso y refinado Von Diedrichs, a quien se dió un banquete después en Hongkong, al volver a su patria para recibir el ascenso de manos del Kaiser.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The "Indiscretion" of Admiral Coghlan

Identified with the Von Diedrichs incident is the famous poem, "Hoch Der Kaiser," recited by Admiral "Jo" Coghlan at the Union League Club in 1899, upon his return to the United States. Admiral Coghlan, as Captain, commanded the "Raleigh" in the battle of Manila. He was one of the most popular men in the Navy and a famous after-dinner speaker.

Admiral Coghlan's speech and recital of the poem, said to have been written by a lieutenant of the Marine Corps, though attributed to an Englishman, brought to an acute point of publicity the troubles of Dewey with the Germans at Manila Bay. It ran:

HOCH DER KAISER!

Der Kaiser von das Fatherland
Und Gott und I all dings command;
Ve two—ach! Don't you understand?
Meinself—und Gott!

Vile some men sing der bower divine,
Mein soldiers sing "Die Wacht am Rhein,"
Und drink der health in Rheinish wine
Of me—und Gott!

Dere's France, she swaggers all aroundt,
She's ausgespieldt—she's no aggbund;
To much we think she don't amound,
Meinself—und Gott!

She will not dare to fight again;
But if she shouldt, I'll show her blain
Dot Elsass und (in French) Lorraine
Are mein—by Gott!

Dere's Grandma (England) dinks she's nicht [schmall beer
Midt Boers und such she interfere;
She'll learn none own dis hemisphere
But Me—und Gott!

She dinks, good Frau, from ship she's got
Und soldiers midt der scarlet coat
Ach! We could knock dem, pouf! Like dot,
Meinself—midt Gott!

In dimes of peace brebare for wars,
I bear der helm und spear of Mars,
Und care not for den thousand Czars,
Meinself—midt Gott!

In fact, I humor efry whim,
Mit aspect dark and visage grim;
Gott pulls mit Me and I mit Him,
Meinself—und Gott!

The German Ambassador requested an apology and Coghlan issued a statement. The German pretensions, twenty years ago, were considered a joke. They have long since ceased to

La "Indiscreción" del Almirante Coghlan

Relacionado con el incidente Von Diedrichs estuvo el célebre poema "Gloria al Kaiser," recitado por el Almirante "Jo" Coghlan de la Union League Club, en 1899, a su vuelta a los Estados Unidos. El Almirante Coghlan, como capitán, mandaba el "Raleigh" en la batalla de Manila. Era uno de los hombres más populares en la Marina y famoso conversador de sobremesa.

El discurso del Almirante Coghlan y la lectura de la poesía, que se dijo fue escrita por un teniente del Cuerpo de Infantería marina, pero atribuida a un inglés, expusieron públicamente las diferencias que tuvo Dewey con los alemanes en la bahía de Manila. La poesía dice así:

¡GLORIA AL KAISER!

El Kaiser de la Madre Patria
Y Dios y yo todas las cosas comandamos;
Nosotros dos, ah!—¿no lo entendéis?
Yo y Dios!

Mientras algunos cantan las delicias del hogar,
Mis soldados cantan "La Guardia en el Rin,"
Y brindan con vino del Rin
Por mi salud y Dios!

Allí está Francia que va tambaleando,
Está rota en pedazos, reducida a la miseria;
Creemos que ella no cuenta para nada
Yo—y Dios!

No osará ella combatir de nuevo;
Pero si se atreviese, le demostraré claramente
Que Alsacia y (en francés) Lorena
Son mías—por Dios!

Allí está la Abuela (Inglaterra) que cree no ser una bestezuela
Con los boers y como tal interviene;
Ella sabrá que nadie domina en este hemisferio
Más que yo—y Dios!

Cree la buena señora que ha desembarcado de su buque
Con soldados vestidos de capa roja
Ah! Nosotros le podremos aplastar ¡puff! así
Yo—y Dios!

En días de paz, preparado para la guerra,
Porto el yelmo y la lanza de Marte
Y no me cuido de miles de Zares
Yo—y Dios!

De hecho, braveo con humor caprichoso,
Con aspecto sombrío y espantosa mueca;
Dios va conmigo y yo con El,
Yo—y Dios!

El embajador alemán exigió explicaciones y Coghlan publicó una declaración. Las pretensiones de los alemanes hace veinte años se tenían por ridículas. Han dejado de serlo desde entonces y se

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

be and have revealed themselves in all their hideousness. Of the episode Admiral Coghlan wrote to Consul General Wildman:

Admiral Coghlan's letter—and "Exile"

Portsmouth, N. H.,
June 7th, 1899

Dear Wildman:

Your letter of April 30th, enclosing copies of "Reuter's," just received. The *people* of the U.S. also regarded *my* episode as a huge joke, and nothing has come of it except the Department regretted such an "indiscretion." Mr. Reuter was wrong. I was *not* sent on board my ship, and I was *not* relieved of my command, nor was I hurt in any way. The idea of an international row over such fun as that is something new in history. As I told everyone, the "Far East" was perfectly familiar with the whole story, and what I *really* said was true, although the papers did not exactly reproduce my remarks.

When the Admiral (Dewey) gets home he may enlighten people more than I could. I never gave the matter a thought before I spoke it, and never dreamed of the row I was kicking up. We expect to get clear of the ship about the 9th, when I have to start for my place of exile, Puget Sound Naval Station, to the command of which I have been assigned. I am trying to get out of it, so address me care of Navy Department.

Mrs. C. and I have been having a glorious time, and I really pity the Admiral if he cannot *refuse everything*. I long for a rest.

With kindest of kind regards for you and Mrs. Wildman, I am as always,

Your sincere friend,
J. B. COGHLAN.

History has justified Dewey and his attitude toward the Germans at Manila. It was an attitude not his alone, but well grounded in other incidents and activities not so well written into history as the Von Diedrichs incident. What Dewey feared was a naval engagement with the German fleet, and not until the arrival of two of our most powerful battleships, besides the two monitors, did his apprehension end—only then with the signing of the peace protocol at Paris.

han revelado en toda su fealdad. Acerca del episodio, el Almirante Coghlan escribió la siguiente carta al Cónsul General Wildman:

Carta y "Destierro" del Almirante Coghlan

Portsmouth, N. H.,
7 de junio de 1899

Querido Wildman:

Recibí su carta de 30 de abril con las copias del "Reuter." El *pueblo* de los Estados Unidos también consideró *mi* episodio como una broma monumental, y nada resultó de ello, salvo que el Departamento lo lamentó como una "indiscreción." Mr. Reuter estaba equivocado. Yo *no* fui enviado a bordo de mi buque *ni* fui relevado de mi cargo, ni salí perjudicado en modo alguno. La idea de un conflicto internacional por causa de tal broma es algo nuevo en la historia. Como dije a todo el mundo, todo el "Extremo Oriente" está perfectamente familiarizado con lo que se dice en la poesía, y lo que *realmente* dije era verdad, aunque los periódicos no hayan reproducido con exactitud mis declaraciones.

Cuando el Almirante (Dewey) regrese a América, podrá ilustrar al pueblo mejor que yo. No pensé nunca en el caso antes de hablar, y nunca soñé con el conflicto que provocaba. Esperamos dejar el buque hacia el 9, fecha en que tendré que salir para mi destierro, la estación naval de Puget Sound, para cuyo mando he sido designado. Estoy tratando de dejarlo, así es que puede V. dirigir sus cartas al cuidado del Departamento de Marina.

Mrs. C. y yo lo estamos pasando divinamente, y compadezco realmente al Almirante si no puede *rechazarlo todo*. Estoy suspirando por un descanso.

Con las más gratas expresiones a V. y a la Sra. Wildman, soy siempre

Su sincero amigo,
J. B. COGHLAN.

La historia ha justificado a Dewey y su actitud hacia los alemanes en Manila. No era una actitud exclusiva suya, sino bien fundada en otros incidentes y actos no bien descritos en la historia como el incidente Von Diedrichs. Lo que Dewey temía era un encuentro naval con la flota alemana, y hasta que no llegaron dos de nuestros más poderosos buques de guerra, además de los dos monitores, no terminó su zozobra—y solamente hasta que se firmó el protocolo de paz en París.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Who's Who in the Philippines

Quien es Quien en Filipinas

CHARLES EMMETT YEATER

The Most Popular Acting Governor General the Philippines Has Had

El Gobernador General Interino Más Popular que ha Tenido Filipinas

CHARLES EMMETT YEATER, the "Grand Old Man" whom everybody loves and respects, will always remain loved and respected by the Filipino people and his praises will be sung not only by those of the present generation but by those that are to come. Not only Filipinos but Americans and foreigners have come to have a high regard for him, both because of his sterling personal qualities, characterized by rugged honesty and democratic simplicity, and of his constructive statesmanship. When he said at the banquet given him in his honor by the Philippine Chamber of Commerce, "What has been written in honor, cannot be erased in dishonor," referring to the promise made by the American people through the Jones Law of granting the Philippines her independence, he immediately won the affection of the Filipino people.

Before dwelling on the life of Governor Yeater, we are pleased to reproduce expressions of appreciation and admiration from the highest American and Filipino authorities to show the high regard with which he is held by both peoples.

The following is from President Harding and Secretary of War Weeks:

"The President accepts your resignation to take effect on the date on which your successor qualifies; in the meantime, the necessary leave is granted as requested. Your service at the head of the Philippine government under difficult circumstances and during a trying period is deeply appreciated and you have the best wishes of the department for the future."

The following is from General Wood, head of the Wood-Forbes Mission:

"Upon your departure from the Islands, I want to express to you, not only for myself but for all the mem-

CHARLES EMMETT YEATER, el "Viejo Grande," a quien todos quieren y respetan, será siempre querido y respetado por el pueblo filipino, y no sólo la presente generación, sino la que vendrá, cantará sus alabanzas. No solamente los filipinos, sino también los americanos y extranjeros han llegado a tenerle en alta estima, tanto por sus valiosas dotes personales, caracterizadas por su honradez inmaculada y su sencillez democrática, como por su política constructiva. Cuando dijo en el banquete dado en su honor por la Cámara de Comercio de Filipinas que "lo que se ha escrito con honor no puede borrarse sin deshonor," refiriéndose a la promesa hecha por el pueblo americano, mediante la Ley Jones, de conceder a Filipinas la independencia, se ganó inmediatamente el afecto del pueblo filipino.

Antes de narrar la vida del gobernador Yeater, plácenos reproducir expresiones de afecto y admiración de las más altas autoridades americanas y filipinas para demostrar la elevada consideración en que le tienen tanto en la metrópoli como en este país.

Lo que sigue es del presidente Harding y del secretario de la Guerra Weeks:

"El Presidente acepta su dimisión, que tendrá efecto desde el día en que jure su sucesor; entretanto, se le concede la necesaria licencia que pide. Sus servicios al frente del Gobierno filipino, en circunstancias difíciles y durante un período de prueba, son profundamente apreciados, y puede contar con los mejores deseos del Departamento en el futuro."

Lo que viene es del general Wood, jefe de la Misión Wood-Forbes:

"Al partir de las Islas, deseo manifestar a V., en mi nombre propio y en el de todos los miembros de la

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

CHARLES EMMETT YEATER

Acting Governor General of the Philippines who in a short period has won the universal respect of every element in the Islands.

CHARLES EMMETT YEATER

Gobernador General Interino de Filipinas. Quien, no obstante el corto periodo de su Administración en las Islas, ha ganado el respeto universal de todos los elementos vivos del país.

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

bers of the Special Mission to the Philippine Islands, our sincere appreciation of your frank spirit of helpfulness, and to tell you that your attitude has contributed in large measure to whatever success has accompanied the work of the Mission. Your spirit of co-operation has been perfectly fine, and you leave the Islands with respect and affection of all who have come in contact with you.

"With every best wishes for your success and happiness, believe me, "Most sincerely yours."

The following is from Speaker Osmeña, in representation of the Filipino people:

"Acting Governor General Yeater is one of the best acting governors the Philippines has had. He is honest in his convictions, straight forward, and fearless. He welcomes, even solicits, counsel, but once he has taken a stand on any matter and he believes that his is the right, just, and proper step to take, nobody, whoever he may be, can deter him from it. He has acted very wisely in this trying period of transition between the former and the present administration. His work as vice governor and secretary of public instruction will stand as an example to his successors. His interpretation of the preamble of the Jones law, viewed from the point of view of conception and literary structure, will stand the test of time."

Charles Emmett Yeater was born on April 24, 1861, in Osuola, Missouri. He attended the public schools of Sedalia, Missouri, and afterward entered the University of Missouri, graduating from that institution in 1880 with the degree of A. B. In 1882 he obtained his Master of Arts degree in the same university.

In 1883 Mr. Yeater was elected city councillor of Sedalia. He embraced the legal profession and for 35 years, until 1917, was actively engaged as a trial lawyer in the State and Federal courts of Missouri in exclusive civil practice. In November 1892, he was elected a member of the Missouri State Senate, in which capacity he served four years. He is the author of a considerable number of laws in Missouri. From 1909 to 1916 he

Misión especial para las Islas Filipinas, nuestro sincero aprecio de su franco espíritu de cooperación, y decir a V. que su actitud ha contribuído en gran medida al éxito que pueda haber alcanzado la Misión en el desempeño de su labor. Su espíritu de cooperación ha sido sumamente exquisito, y se marcha V. de las Islas acompañada del respeto y el afecto de todos los que han estado en contacto con V.

Con los mejores deseos de que V. obtenga éxito y prosperidad, creame muy sinceramente suyo."

Lo siguiente es del Speaker Osmeña, en representación del pueblo filipino:

"El Gobernador General interino Yeater es uno de los mejores gobernadores interinos, que ha tenido Filipinas. Es honrado en sus convicciones, recto e impávido. Acoge gustoso y hasta solicita consejo, pero una vez que se ha formado un juicio sobre un asunto y cree que es el paso razonable, justo y apropiado que debe tomar, nadie, sea quien fuere, puede desviarle de su camino. Ha obrado muy sabiamente en este período de prueba, de transición de la anterior a la actual administración. Su labor como vicegobernador y secretario de Instrucción pública servirá de ejemplo a sus sucesores. Su interpretación del preámbulo de la Ley Jones, considerado desde el punto de vista de su concepción y estructura literaria, resistirá la prueba del tiempo."

Charles Emmett Yeater nació el 26 de abril de 1861 en Osuola, Missouri. Asistió a las escuelas públicas de Sedalia, Missouri, y después ingresó en la Universidad de dicho Estado, graduándose en 1880 de bachiller en artes. En 1882 obtuvo el grado de maestro en artes en la misma Universidad.

En 1883 fue elegido concejal de Sedalia. Abrazó la profesión legal, y durante 35 años, hasta 1917, ejerció la profesión de abogado en los tribunales de Estado y federal de Missouri, especializándose en asuntos civiles. En noviembre de 1892 fue eligido miembro del Senado de Missouri, y desempeñó este puesto por espacio de cuatro años. Es autor de numerosas leyes del Estado de Missouri. De

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

served as a member of the Board of Curators of the University of Missouri.

On May 30, 1917, Mr. Yeater was appointed Vice Governor and Secretary of Public Instruction of the Philippines, the Senate confirming President Wilson's nomination. In that post he has remained ever since, acting as Governor General since the departure of Mr. Harrison last March and at various times before that during Mr. Harrison's absence.

One of the outstanding acts of Governor Yeater's administration was his handling of the Manila street car strike in 1918. The situation was becoming serious because of the menacing attitude of the strikers. The pass to which matters had come may be gathered from the fact that the strikers threw a bomb at a street car on Plaza Goiti, killing a newsboy and wounding several persons, including some American sailors. Travel on the street cars was becoming dangerous to life and limb. Governor Harrison was absent in the United States and Mr. Yeater was acting in his place. He ordered two or more Constabulary with loaded riot guns to ride on each street car. This aroused a widespread protest from the labor leaders and a portion of the press, but it had the desired effect. Within a few days the severest strike situation that Manila experienced in years was relieved, and the men returned to work soon thereafter.

As a member of the Philippine Cabinet, and its successors, the Council of State, Governor Yeater has been instrumental in shaping many government measures, legislative as well as executive. He was placed in a difficult position, because of his disagreement with many of Mr. Harrison's policies, but he fought for what he considered to be the right at every opportunity.

Since 1917, Governor Yeater has been ex-officio chairman of the Board of Regents of the University of the Philippines. His interest in educational matters has always been keen, and he has taken a personal share in the activities of both the Bureau of Education and the University, both of which entities have shown marked

1909 a 1916 fue miembro de la Junta de Curadores de la Universidad de Missouri.

El 30 de mayo de 1917 Mr. Yeater fue nombrado vice-gobernador y secretario de Instrucción pública de Filipinas, habiendo el Senado confirmado su nominación por el presidente Wilson. En tal cargo continuó desde entonces, actuando como gobernador general desde la partida de Mr. Harrison en marzo y en varias ocasiones anteriores durante la ausencia de éste.

Uno de los rasgos más salientes de la administración del gobernador Yeater es su intervención en la huelga del tranvía de Manila en 1918. La situación se iba poniendo seria por la actitud amenazadora de los huelguistas. El punto a que habían llegado las cosas puede demostrarlo el hecho de que los huelguistas arrojaron una bomba a un coche del tranvía en la Plaza Goiti, matando a un niño vendedor de periódicos e hiriendo a varias personas, entre ellas, algunos marineros americanos. El viaje en tranvía iba haciéndose peligroso. El gobernador Harrison estaba en los Estados Unidos y Mr. Yeater interinaba. Ordenó que dos o más constables armados fuesen en cada coche del tranvía. Esto produjo una extensa protesta de los liders obreros y de parte de la prensa, pero dio el resultado buscado. Después de unos días se había menguado el efecto producido por la más grande de las huelgas que Manila conoció en muchos años y los huelguistas volvieron al trabajo.

Como miembro del Gabinete filipino y de la entidad que le sustituyó, el Consejo de Estado, el gobernador Yeater tomó parte activa en la adopción de muchas medidas de gobierno, legislativas y ejecutivas. Su situación era comprometida por estar en desacuerdo con muchos puntos de la política de Mr. Harrison, pero luchó por lo que creía ser lo justo en cualquier oportunidad.

Desde 1917 el gobernador Yeater ha sido presidente ex-officio de la Junta de Regentes de la Universidad de Filipinas. Su interés en asuntos de educación ha sido siempre profundo, y ha tomado parte activa en la labor de la Oficina de Educación y de la Universidad, las cuales han demostrado marcado progreso en los últi-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

progress during the latter years of the Harrison regime while Mr. Yeater has been Secretary of Public Instruction:

Mr. Yeater married Anna Richardson of Sedalia, Missouri, on October 19, 1887. Her death while en route to the United States from the Philippines in 1919 was a severe blow to him. He has two married daughters.

Mr. Yeater has also been ex-officio member of the Board of Control of the Philippine National Bank, the Government Railroad Corporation, the National Coal Company, the National Development Company and the National Petroleum Company, owned by the Philippine government. The other members of the Board of Control are the Speaker of the House of Representatives and the President of the Senate.

He is a member of the Beta Theta Pi fraternity, of the Phix Beta Kappa fraternity of the University of Missouri, and of the Army and Navy Club of Manila, and an honorary member of all other important clubs in Manila.

mos años del régimen de Harrison, cuando Mr. Yeater era secretario de Instrucción Pública.

Mr. Yeater se casó con Anna Richardson, de Sedalia, Missouri, el 19 de octubre de 1887. Su muerte, mientras iba a los Estados Unidos de regreso de Filipinas, en 1919, fue un golpe mortal para él. Tiene dos hijas casadas.

Mr. Yeater ha sido también miembro ex-officio de la Junta Directiva del Banco Nacional de Filipinas, de la de los ferrocarriles del Gobierno, de la Compañía Nacional de Carbón, de la Compañía del Fomento Nacional y de la Compañía Nacional de Petróleo, de la propiedad del Gobierno filipino. Los otros miembros de dicha Junta son el Speaker de la Cámara de Representantes y el Presidente del Senado.

Es miembro de la hermandad Beta Theta Pi y de la Phix Beta Kappa de la Universidad de Missouri; lo es también del Army and Navy Club de Manila y miembro honorario de todos los otros clubs importantes de Manila.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Quezon Makes An Explanation

Quezon Se Explica

(*One of the most timely, judicious, and reassuring addresses that has been delivered on the Philippine situation was made on the evening previous to Mr. Quezon's departure to the United States at a banquet held in his honor at the Hotel de France on July 10. It at once sets to rest the rumors of his alleged accumulated millions; it comments on the work of the Wood-Forbes mission; it defines the stand of the Filipinos on the eternal question of Philippine indepedence; and brings new light on the much-commented preamble of the Jones Law. The speech was received with praise everywhere, even from the local American press which termed the it as courageous and well-meditated.*)—THE EDITOR.

Gentlemen:

I wish to thank you most heartily for this banquet which you have offered in honor of Commissioner Gabaldon and myself.

The object of my trip has up to this time been a mystery to all. I have refused to make it known even to the representatives of the press and, according to a local daily, my refusal has aroused the curiosity of everybody including the auditor, although he has made a denial of it. But I wish to show how highly I esteem the honor you conferred upon me tonight by revealing to you the secret of my departure. Before doing so, however, I am going to impose this condition: That you shall not repeat what I am going to tell you, not even to your wives or sweethearts, as the case may be.

Now here goes the secret. This is a trip that I long ago planned to take. No sooner did it become known in Manila that a special commission sent by the president of the United States was to come than I wanted to escape in order to avoid the investigation which I suspected would be made against me, in view of my having appropriated large sums from the National Bank and by having received fabuluous amounts from Filipino millionaires, and from great American and foreign companies established in our country. I also feared greatly that my tricks in the railroad would

(*Uno de los discursos más oportunos, juiciosos y alentadores fue el pronunciado por el Sr. Quezon en el banquete celebrado en honor suyo en el Hotel de Francia, el 10 de julio, víspera de su marcha a los Estados Unidos. Este discurso disipa los rumores que corrieron sobre los supuestos millones por él acumulados; comenta la labor de la Misión Wood-Forbes; define la actitud de Filipinas en la eterna cuestión de su independencia y arroja nueva luz sobre el tan discutido preámbulo de la Ley Jones. El discurso fue acogido con beneplácito en todas partes. hasta por la misma prensa americana que lo calificó de valiente y bien pensado.*)—EL EDITOR.

Señores:

Deseo agradeceros de todo corazón este banquete que ofrecéis al Comisionado Residente, Sr. Gabaldón, y a mi.

El objeto de mi viaje ha sido hasta ahora un misterio para todos. He rehusado revelarlo aun a los representantes de la prensa y, según cierto diario local, mi negativa ha despertado la curiosidad de todo el mundo, incluso el Auditor, bien que éste lo haya negado. Pero deseo manifestar cuán profundamente agradezco el honor que me dispensáis esta noche, descubriéndoos el secreto de mi partida. Antes de hacerlo así, no obstante, voy a imponer una condición: que no habéis de comunicar a otros lo que os diga, ni siquiera a vuestras esposas o novias, según sea el caso.

Ahora, he aquí el secreto. Este es un viaje que tengo planeado hace tiempo. No bien hube sabido que vendría una comisión especial enviada por el Presidente de los Estados Unidos cuando pensé marcharme para evitar la investigación que sospeché se haría conmigo, por haberme apoderado de grandes sumas del Banco Nacional y por haber recibido fabulosas cantidades de millonarios filipinos y de grandes compañías extranjeras y americanas establecidas en nuestro país. Temí también mucho que mis artimañas en el Ferrocarril fueran descubiertas. Como hombre de vista

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

be discovered. As a man of foresight I was not to leave behind the millions that I manage to accumulate through my fruitful machinations. I sent them to Spain, through a friend of mine. A bank of Barcelona has in its safe awaiting me these uncounted millions. But when I was ready to leave, the government which is not asleep, did not release its prey, and naturally it denied me my passport. Hence I could not "beat it." Finally the special Mission arrived; accusations are presented against me; investigations are made; complaints are presented and orders of arrest are issued. Knowing all this, the lack of passport no longer detains me and now I am determined to sail happen what may. I understand that the policemen who now have in their pocket the order of my arrest will try to get hold of me the moment I get on board. If they catch me, I know what fate has in store for me during the next few years, but if I manage to escape, hoping against hope, I shall never return to my country which I have exploited so much, and here my wife and my two daughters, alone and abandoned, shall remain while I shall enjoy elsewhere to my heart's content, the millions I have in Barcelona.

Gentlemen, then, you know the object of my trip. But, once again, I pray you to keep it absolutely to yourself.

Let us, now speak in earnest, for these are not times for jest.

Since the coming of the mission sent by President Harding was announced, the people entertained certain doubts, and felt anxiety as to what the future had in store for us; and the frank declarations of the commissioners on their arrival to our shores failed to restore complete calm.

The attitude of the majority of the people was and still is one of anxiety. From the declarations of the president and the secretary of war made on the occasion of the appointment of the mission we knew that the object of the latter was to investigate existing conditions in this country so that, on the basis of them, the present administration could determine what

larga, no debía de dejar aquí los millones que procuré acumular mediante provechosas maquinaciones. Los envié a España por conducto de un amigo mío. Un Banco de Barcelona tiene en su caja de caudales, esperando mis órdenes, estos incontables millones. Pero, cuando estaba a punto de salir, el Gobierno que no se duerme no soltó su presa y, naturalmente, me negó el pasaporte. De aquí que no pueda poner los pies en polvorosa. Al fin llega la Misión; se formulan cargos contra mí; se practican investigaciones; se presentan querellas y se expiden mandamientos de arresto. Sabedor de todo esto, la falta de pasaporte no me detiene y hoy estoy resuelto a marcharme, suceda lo que suceda. Me consta que los policías, que llevan en el bolsillo el mandamiento de arresto contra mí, tratarán de echar mano de mí en el momento en que ponga el pie a bordo. Si me cogen, ya sé qué suerte me espera en los años que vendrán, pero si logro escaparme, a pesar de todas las probabilidades en contrario, nunca más volveré a mí país, al que he explotado tanto, y aquí se quedarán mi esposa y mis dos hijas solas y abandonadas, mientras yo derrocho por esos mundos, con gran placer de mi alma, los millones que tengo en Barcelona.

Ya sabéis, señores, el objeto de mi viaje. Pero, os lo repito, guardad absolutamente este secreto.

Hablemos ahora en serio, porque no es tiempo de gastar bromas.

Desde que se anunció la llegada de la Misión enviada por el Presidente Harding, la gente abrigaba dudas y tenía ansiedad en saber lo que el porvenir nos tiene reservado; y las francas declaraciones hechas por los Comisionados, a su arribo a nuestras playas, no consiguieron restablecer la calma por completo.

La mayoría del pueblo estaba y está dominada por la ansiedad. Supimos por las declaraciones del Presidente y el Secretario de la Guerra, hechas cuando se nombró la Misión, que el objeto de ésta era investigar las actuales condiciones en que se encuentra este país, a fin de que, con vista de ellas, pueda la presente Administración decidir qué es lo que hay que

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

should be done in relation to the recommendation of ex-President Wilson in his last message to congress to the effect that the time has come to grant independence to the Philippines.

We know the two commissioners appointed; the first has been a commanding general of the Philippine department and governor of Mindanao; the second has been secretary of commerce and police and later governor-general of the Philippines. Both have made a reputation of being good administrators; and General Wood succeeded in adding to his title of being a great soldier that of being a veritable statesman. The presidency of the United States was almost within his reach and history points him out as the liberator of Cuba. Governor Forbes had a longer experience in our country and has had a greater contact with our people.

The very caliber of the commissioners showed the importance attached to the task entrusted to them and the serious consideration which shall be given their report and recommendations.

It seemed evident that the commissioners were more than duly qualified to perform the mission that the president might entrust; although it must be confessed that among some Filipinos there existed the fear, that, in view of the former posts held by the commissioners in the government of our country, it would be difficult for them to be absolutely impartial. In general, however, we have entertained the hope that they would judge our situation in the spirit of real justice and strict impartiality.

There have also been among us some who have failed to understand the true object of the mission and others have come to a point of losing sight completely of the true facts. There are some who believe that the mission has been clothed with all the powers of government—executive, legislative and judicial—and the declarations of the commissioners that they have not been clothed with such authority, which, by the way, would be the only power which the president could confer upon them, and then only to one of them and even this would

hacer respecto de la recomendación del ex-Presidente Wilson en su último mensaje al Congreso, en el que dijo que había llegado el tiempo de conceder la independencia a Filipinas.

Conocemos a los dos Comisionados nombrados; el primero ha sido el Comandante General del Departamento Militar de Filipinas y Gobernador de Mindanao; el segundo ha sido Secretario de Comercio y Policía y después Gobernador General de Filipinas. Ambos se han reputado como buenos administradores; y el General Wood ha logrado añadir a su título de excelente soldado el de verdadero estadista. A punto estuvo de subir a la Presidencia de los Estados Unidos y la historia le registra como el libertador de Cuba. El Gobernador Forbes tiene más larga experiencia de nuestro país y estuvo más en contacto con nuestro pueblo.

El mismo calibre de los Comisionados demuestra la importancia dada a la labor que se les ha encomendado y la seria consideración que se dará a su informe y recomendaciones.

Parecía evidente que los Comisionados estaban más que calificados para desempeñar la misión que el Presidente les encomendara, aunque debe confesarse que en algunos filipinos existía el temor de que, en vista de los cargos que anteriormente desempeñaron los Comisionados en el gobierno de nuestro país, les sería sumamente difícil ser absolutamente imparciales. Pero, en general, hemos abrigado la esperanza de que juzgarían nuestra situación con espíritu de verdadera justicia y estricta imparcialidad.

Ha habido también entre nosotros quienes no han logrado entender el verdadero objeto de la Misión y algunos hasta han llegado a perder de vista por completo los verdaderos hechos. Algunos han creido que la Misión está investida de todos los poderes del gobierno—el ejecutivo, el legislativo y el judicial—y las declaraciones de los Comisionados de que no se hallan investidos de tal autoridad, que, dicho sea de paso, es la única que el Presidente podría conferirles, y en tal caso a uno solo de ellos y aún así necesitaría el consenti-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

require the consent of the American senate—the declarations of the commissioners that they lack such power in the government of the Philippines, I say, fell on sterile soil. The less informed think that the mission is interested as to whether this or that political party should be the one to assume popular representation, or that the mission is empowered to deprive of their posts those who were elected by the people and to place in their stead, others who have not been chosen by popular vote. Thus in certain places we received the mission with posters saying: We are tired of this party, we want another; down with this man, Up with another. Frankly it must be admitted that such conduct has not always been due to ignorance of the object and powers of the mission. The presence of our distinguished visitors has merely been taken advantage of to air our party grudges with which I do not believe we have won more partisans or sympathisers. On the contrary we have merely entertained everybody gratis et amore without strengthening our national cause. In certain circles there has been a desire to recall old friendships and understandings between certain men and the old administration and even to revive defunct parties, all in the childish belief that the mission could or would satisfy hidden ambitions or serve as an instrument to avenge fancied offenses.

Such a procedure on the part of a few I trust will not seriously affect the judgment that the mission will form of our people. In statements to the press the mission expresses itself satisfied with the manner it has been received every where, and the commissioners continue apparently undaunted devoting themselves to the true object of their mission.

What shall be their report and their conclusions regarding our actual preparedness to be independent? We do not know, and hence, the anxiety and doubt of our people.

I cannot speak for the mission and much less for the present administration. But I know the opinion and the

miento del Senado americano—las declaraciones de los Comisionados de que carecían de tales atribuciones en el gobierno de Filipinas, digo, cayeron en suelo estéril. Los menos informados creen que la Misión está interesada en sí este o aquel partido político debe ser quien asuma la representacion popular, y creen asimismo que la Misión esta facultada para destituir a los elegidos por el pueblo y poner en su lugar a otros que no han sido designados por los votos populares. Así es que en ciertos lugares recibimos a la Misión con carteles que decían: "Estamos cansados de este partido, queremos otro; abajo Fulano de Tal, que suba Zutano." Francamente, hay que confesar que tal conducta no siempre se ha debido a ignorancia del objeto y poderes de la Misión. Solo se han valido de la presencia de nuestros distinguidos visitantes para airear resentimientos de partido, con lo cual no creo que hayamos conseguido más partidarios o simpatizadores, al contrario, hemos dado un espectáculo gratis et amore, sencillamente, sin fortalecer nuestra causa nacional. En ciertos círculos ha habido el deseo de renovar antiguas amistades e inteligencias entre ciertos hombres y la antigua Administración y hasta resucitar partidos difuntos, todo en la pueril creencia de que la Misión podría o querría satisfacer ocultas ambiciones o servir de instrumento para vengar imaginarias ofensas.

Tal proceder de parte de unos cuantos confío que no influirá seriamente en el juicio que la Misión se formará de nuestro pueblo. En sus declaraciones a la prensa la Misión se expresa satisfecha de la forma en que ha sido recibida en todas partes, y los Comisionados continúan al parecer inflexiblemente consagrados al verdadero objeto de su misión.

¿Qué dirán en su informe y cuáles serán sus conclusiones respecto de nuestra actual preparación para ser independientes? No lo sabemos; de ahí la ansiedad y la duda de nuestro pueblo.

No puedo hablar por la Misión y mucho menos por la presente Administración. Pero conozco la opinión

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

aspirations of my people, and holding the office that I do I believe myself authorized to speak for them.

The Filipino people desire their independence and believe sincerely that the day has come when they should be granted that independence. The future commercial and political relations that should exist between America and the Philippines, and the intervention, if any, which the former should have in our foreign relations are questions that can and should be discussed between authorized representatives of the American people and the Filipino people.

The Filipino people considers American bound irrevocably and solemnly to grant them their independence. This is a pledge written in a document approved by congress and signed by the president, the Jones law, and to us this law has a greater force than a treaty, inasmuch as in the making of a treaty only the president and the senate intervene. And this promise of independence made to us in the Jones act is all the more sacred, affects the good name of America all the more, inasmuch as its fulfillment is only guaranteed by her pledged national honor, since being a weak nation, we can not compel her by force to redeem her promise. The chancellor of Germany, when he repudiated the pledge of his country to respect the neutrality of Belgium, knew full well that Belgium was not absolutely powerless to defend her right, since powerful nations could by force show Germany that treaties are not mere scraps of paper but solemn pledges, the violation of which can be done only at the grave risk of the nation that violates it. In our case, on the other hand, we are not only relatively powerless, none will come to our aid, and all we have on our side is the high sense of honor and the sentiments of justice of the American people.

We know the American people, we are aware of their traditions, of their history and of the principles that govern their political life. We pay no attention whatsoever to the declarations of those people who affirm that

y las aspiraciones de mi pueblo, y, ocupando el puesto que ocupo, me creo autorizado para hablar por él.

El pueblo filipino desea su independencia y cree sinceramente que ha llegado el día en que se le debe conceder esa independencia. El porvenir comercial y las relaciones políticas que deberán existir entre América y Filipinas y la intervención, si alguna debe haber, por parte de la primera en nuestras relaciones extranjeras son cuestiones que pueden y deben discutirse por representantes autorizados del pueblo americano y del pueblo filipino.

El pueblo filipino considera a América obligada irrevocable y solemnemente a concederle la independencia. Esta es una promesa escrita en un documento aprobado por el Congreso y firmado por el Presidente, la Ley Jones, y para nosotros esta Ley tiene más fuerza que un tratado, porque en el otorgamiento de un tratado sólo intervienen el Presidente y el Senado. Y esta promesa de independencia hecha a nosotros en la Ley Jones es de lo más sagrado, afecta en grado sumo al buen nombre de América, por cuanto que su cumplimiento está sólo garantizado por el honor nacional que en ello ha empeñado, pues siendo nosotros una nación débil, no podemos por la fuerza compelerla a cumplir su palabra. El Canciller de Alemania, al faltar a la promesa de su país de respetar la neutralidad de Bélgica, sabía muy bien que Bélgica no carecía en absoluto de fuerzas con que defender su derecho, porque había poderosas naciones que podían demostrar por la fuerza a Alemania que los tratados no son meros pedazos de papel, sino promesas solemnes, cuyo incumplimiento solamente puede efectuarse con grave riesgo de la nación infractora. En nuestro caso, por otra parte, nosotros, no solamente estamos relativamente indefensos, sino que nadie vendrá en nuestra ayuda, y todo lo que tenemos de nuestra parte es el alto sentido del honor y los sentimientos de justicia del pueblo americano.

Conocemos al pueblo americano, estamos impuestos de sus tradiciones, de su historia y de los principios que gobiernan su vida política. No prestamos atención alguna a las declaraciones de las gentes que afirman que

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

the act of a democratic congress can be annulled by a republican congress, and hence this congress could very well, and has a right to revoke the Jones law. The laws that have a purely domestic character can be amended and revoked at the will of the legislator; but those that affect other peoples and which declare a definite policy and which concede rights and liberties which the people affected accept can not be revoked without the consent of the latter except by despotic governments, devoid of sentiments of justice and humanity. America, the champion of liberty and and justice, can not act in this manner and shall not act in this manner. This is not to say that her independence policy may not be supplanted by a policy of annextion or autonomy, but firmly believe as I am standing at this moment, that that change will not be effected without the express consent of the Filipino people. Therefore, we can affirm that if the Filipino people persist in being independent, they shall be independent.

If we are to be independent within the four years of President Harding's administration it is a matter that does not depend upon us. The report of the mission, the international situation, in so far as it affects the far east, as judged at Washington, will, it seems to me, have a weighty influence in the decision to be reached by the American government. The mission has not as yet completed its trip in the archipelago, and consequently it can be supposed that its judgment of our situation has not as yet been formed. But unfortunately according to my information, the press in the United States, in the light of dispatches that have been sent by its representatives, is already expressing opposition to the granting of independence. Some of these dispatches have published all the accusations that have been launched against the regime of the Filipinos, others have spread the news that while we clamor publicly for independence, in private we tell the commissioners that the time has not as yet arrived when it should be granted us. (In one of the dispatches it was boldly stated that some Americans affirm that, although

la acción de un Congreso democrático puede anularla un Congreso republicano; de aquí que el actual Congreso podría muy bien y tendría derecho a revocar la Ley Jones. Las Leyes de naturaleza puramente interior pueden ser enmendadas y revocadas a voluntad del legislador, pero aquellas que interesan a otros pueblos, definen una política y conceden derechos y libertades que el pueblo interesado acepta no pueden ser derogados sin consentimiento de éste, salvo por gobiernos despóticos, destituídos de todo sentimiento de justicia y humanidad. América, campeón de la libertad y de la justicia, no puede obrar de esa manera y no obrará de esa manera. Esto no quiere decir que su política de concedernos la independencia no pueda ser sustituída por la de anexión o autonomía, pero creo firmemente, como que estoy levantado en este momento, que ese cambio no se efectuará sin expreso consentimiento del pueblo filipino. Puedo, pues, afirmar, que si el pueblo filipino insiste en ser independiente, lo será.

El que seamos independientes dentro de los cuatro años de la administración del Presidente Harding es cuestión que no depende de nosotros. El informe de la Misión, la situación internacional, en cuanto afecta al Extremo Oriente, tal como la juzguen en Washington, paréceme que pesarán en la decisión que tome el Gobierno americano. La Misión no ha acabado todavía de visitar el Archipiélago y, consiguientemente, puede suponerse que no tienen aún formado juicio acerca de nuestra situación. Pero, desgraciadamente, según mis informes, la prensa de los Estados Unidos, con vista de los despachos que la han enviado sus representantes, ya se está manifestando opuesta a que se nos conceda la independencia. Algunos de estos despachos han publicado todas las acusaciones que se han lanzado contra el régimen de los filipinos, otros han propalado la noticia de que, mientras clamamos públicamente por la independencia, decimos en privado a los Comisionados que no es tiempo todavía de que se nos conceda. (En uno de los despachos se afirmó atrevidamente que algunos americanos afirman que, no obstante haber yo pronunciado discursos en que dije

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

l deliver addresses to the effect that I prefer a bad government of ours to a good government of Americans, in private I admit that the country is not as yet prepared for it. When I learned of such a dispatch through telegraphic advice from Commissioner Veyra, I asked the gentleman who transmitted such a dispatch, how he had the nerve to communicate to his paper information of this nautre without giving me an opportunity to deny or affirm it, and he answered me that he contented himself to transmitting all that he heard. And it is in this manner that they seek to form the opinion of the American people in a question of so vital importance to 12,000,000 people!

To what extent American opinion will be prejudiced against the granting of our independence even before the receipt of the report of the mission, it is impossible to determine here and one of the true objects of my trip is to ascertain right on the ground, which is also not very easy to determine.

Another question that concerns our people is that which has to do with the autonomy which we at present enjoy. Certain emotional people who do not stop to analyze ideas that enter their heads are not only certain that the autonomy granted to the people is going to be withdrawn, but they imagine that it has already been withdrawn; that since the arrival of the mission Filipino intervention in the government is only purely nominal. They think that not only do the council of state and the secretaries of departments function only in name without any authority in fact, but the senate and the house of representatives are now merely decorative. And neither the fact that the council of state is meeting every week and adopting measures carried out or obeyed by those affected, nor the affective functioning of the department of the government, does not awaken these deceived few from their drowsiness. I hope that when the legislature meets and should decide to pass a law increasing taxes or reducing salaries those whose pockets will be affected will no longer be able to doubt the power of our national representation.

que prefería un mal gobierno de filipinos a un buen gobierno de americanos, en privado he confesado que el país no está todavía preparado para el gobierno propio.) Cuando me enteré de tal despacho por un aviso telegráfico que me envió el Comisionado Veyra, pregunté al caballero que transmitió tal despacho cómo fue capaz de comunicar a su periódico semejante noticia sin darme oportunidad de negarla o confirmarla, y me contestó que no había hecho más que transmitir todo lo que había oído. De esta manera es como tratan de formar a la opinión del pueblo americano en un cuestión de tan vital importancia para 12,000,000 de almas.

Es imposible calcular el grado en que se crearía un prejuicio en la mente americana contra la concesión de nuestra independencia antes del recibo del informe de la Misión, y uno de los verdaderos objetos de mi viaje es determinarlo en el propio terreno, cosa que no es muy fácil.

Otra cuestión que interesa a nuestro pueblo es la relativa a la autonomía que al presente disfrutamos. Cierta gente emotiva que no se para a analizar las ideas que entran en sus cabezas, no solamente dan por cierto que se va a retirar la autonomía concedida al pueblo, sino que se figuran que ya está retirada y que desde la llegada de la Misión la intervención filipina en el Gobierno es puramente nominal. Piensan que, no sólo el Consejo de Estado y los Secretarios de Departamento ejercen meras funciones de nombre, sin verdadera autoridad, sino que el Senado y la Cámara de Representantes no son ahora más que meras figuras decorativas. Y ni el hecho de qué el Consejo de Estado se reune cada semana y aprueba medidas que se llevan a cabo o son obedecidas por aquellos a quienes van encaminadas, ni el funcionamiento efectivo de los Departamentos del Gobierno bastan a despertar a esos pocos ilusos de su letargo. Espero que cuando se abran las sesiones de la Legislatura y ésta decida aumentar las contribuciones o reducir los sueldos, aquellos cuyos bolsillos quedarán afectados dejarán de dudar del poder de nuestra representación nacional.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

For my part I can say that I do not only know that we still have local autonomy and that Filipino intervention in our government is not insignificant, but that I entertain no fear that there will be a backward step taken in this regard.

The administration and the United States congress can believe not only that it should not now grant us independence, but that it should not grant us greater control than that which we now have in the government of the Philippines; but to deprive our people of a part a least of the control which we now have, I deem it highly improbable. People loving liberty such as the Americans can not go back when they have taken a step toward democracy.

At any rate, congress has not as yet acted, and until congress does act our participation in this government must continue, and the Filipinos who desire to take part in that government must resort to the people, and without popular vote none can claim national representation.

I am leaving for America in accordance with a resolution of the senate adopted in the last session authorizing me to do so. I share in the anxiety of our people regarding the immediate result upon our cause, of the investigation, which the mission is making; but I entertain no fear regarding the final triumph of our demand. Ultimately America will give us independence if we are constant in desiring it and in asking for it. Let us therefore have faith in the future. The history of America in the Philippines is a book written with acts of sincerity, of justice, of altruism and of affection for the Filipino people, and our conduct toward America has at all times demonstrated appreciation, gratitude and love for the benefits received. Heaven grant that at the end of our journey we can say that the coming of the mission has shortened the way.

Por mi parte, puedo decir que, no sólo sé que tenemos aún autonomía local y que no es insignificante la intervención filipina en nuestro Gobierno, sino que no abrigo ningún temor de que se dé un paso atrás en este respecto.

La Administración y el Congreso de los Estados Unidos pueden creer, no sólo que no se nos debe conceder ahora la independencia, sino que no se nos debe otorgar mayor poder que el que ahora tenemos en el Gobierno de Filipinas; pero privar al pueblo de una parte al menos del poder que ahora tiene creo que es sumamente improbable. Pueblos amantes de la libertad, como el americano, no pueden retroceder después de haber dado un paso hacia la democracia.

De todos modos, el Congreso todavía no ha obrado, y hasta que obre nuestra participación en este Gobierno tiene que continuar, y los filipinos que quieran tomar parte en el Gobierno deben apelar al pueblo y sin el voto popular nadie puede alegar derecho a la representación nacional.

Salgo para América de acuerdo con una resolución adoptada por el Senado en su sesión última, autorizándome al efecto. Participo de la ansiedad de nuestro pueblo en cuanto al resultado inmediato que tendrá para nuestra causa la investigación que está haciendo la Misión, pero no abrigo ningún temor respecto del triunfo final de nuestra demanda. A la larga, América nos dará la independencia, si somos constantes en desearla y pedirla. Tengamos, pues, fe en el futuro. La historia de América en Filipinas es un libro en que están escritos actos de sinceridad, de justicia, de altruismo y de afecto al pueblo filipino y nuestra conducta para con América ha demostrado en todo tiempo nuestro reconocimiento, gratitud y amor por los beneficios recibidos. Quiera el cielo que, al final de nuestra jornada, podamos decir que la venida de la Misión nos ha acortado el camino.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Summary of World Trade Conditions

Sumario del Estado Commercial del Mundo

(The following summary of economic conditions, as of July 1st, in some of the world's principal markets was prepared by the Philippine District Office of the United States Bureau of Foreign and Domestic Commerce, based on cabled reports from that Bureau's representatives published in detail in Daily Commerce Reports.)—THE EDITOR.

IN China, the revival of industrial activity is marked. There has been a notable increase in the importation of textile and flour machinery, building materials, railways equipment, and equipment for power and light plants. Building and road construction is particularly active. An American feeder steamship service is being inaugurated on the Yangstze River for the port of Shanghai. There is considerable investment of British, Dutch, Belgium, French, and Japanese capital in textile, railway, flour, cement, iron and coal mining industries.

In Japan, the economic conditions are slightly improving. Governmental expenditures for the fiscal year ended April 30, 1921, were nearly two hundred million pesos in excess of revenues, caused principally by governmental financing of the silk and rice crops. It is announced that the Government will buy and hold fifteen million bushels of rice, as a precautionary measure. Imports continue in excess of exports, although it is reported that large accumulations of staple export and import commodities are on hand. It is rumored that an amalgamation of the leading cement producers is contemplated.

In the Straits Settlements, there is a heavy accumulation of imported merchandise. In May, rubber prices reached the lowest level in the history of that industry. The purchasing of tin by the Government has kept producers on their feet, although

(El siguiente sumario del estado económico, correspondiente al mes de julio próximo pasado, de algunos de los principales mercados del mundo lo preparó la Oficina del Distrito filipino de la Oficina de Comercio Nacional y Extranjero de los Estados Unidos, basándose en los informes cablegráficos de los representantes de aquella Oficina publicados en detalle en los Informes Comerciales Diarios.)—EL EDITOR.

EN China es marcado el renacimiento de la actividad industrial. Ha habido un aumento notable en la importación de maquinaria de tejidos y harina, materiales de construcción, equipo de ferrocarril y de fábricas de fuerza motriz y alumbrado. En la construcción de edificios y caminos hay especial actividad. Se ha inaugurado un servicio de vapores de aprovisionamiento en el río Yangstze para el puerto de Shanghai. Hay considerable inversión de capital inglés, holandés, belga, francés y japonés en industrias de tejidos, de ferrocarril, harina, cemento, hierro y minas de carbón.

En el Japón las condiciones económicas van mejorando ligeramente. Los gastos del Gobierno durante el año fiscal que terminó el 30 de abril de 1921 excedieron en unos doscientos millones de pesos sobre los ingresos, debido principalmente a la inversión de capital gubernamental en las cosechas de seda y arroz. Se anuncia que el Gobierno comprará y retendrá quince millones de fanegas de arroz, como medida preventiva. Las importaciones siguen excediendo de las exportaciones, aunque se informa que hay disponible una gran cantidad almacenada de productos de primera necesidad para su exportación e importación. Hay el rumor de que se proyecta amalgamar las principales compañías de cemento.

En las posesiones del Estrecho hay acumulada gran cantidad de mercancías importadas. En mayo los precios de la goma llegaron al precio más ínfimo que se conoce en aquella industria. La compra de hoja de lata por el Gobierno ha hecho mantener en sus trece a los productores, aun-

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

it was necessary to float a twenty-million-peso loan to finance governmental support of that industry. Exports of rubber, copra, tapioca, and other Straits products show increases, but imports are greatly curtailed. There has been a considerable emigration of labor due to wage cuts and that may prove embarrassing when the rubber and tin industries revive.

In the Dutch East Indies, a further decline in the price of sugar has aggravated financial conditions. German products are arriving in large quantities, otherwise, exports and imports are small. The Government is curtailing expenditures severely, and it is reported that several serious failures are impending.

In Australia, the economic conditions show signs of improvement, due primarily to increased shipments of wheat and wool at favorable prices for both commodities. Imports are being reduced, but there are large stocks of staple import and export commodities on hand.

In the United Kingdom, industry has not recovered from the coal strike and is affected by other adverse conditions. Imports and exports are decreasing, and general stagnation in business prevails. Governmental revenues have fallen off greatly and unemployment is widespread. It is the opinion of many that no great or permanent improvement in economic conditions can occur until a further reduction in the cost of coal and of labor shall have been effected. On June first, over two million persons were reported idle, particularly in the coal and textile industries.

In France, the one-hundred-million-dollar loan recently floated in the United States, the indemnity payment by Germany and a large issue of six-per-cent Treasury bills have materially bettered present conditions. Imports from countries where exchange is unfavorable are declin-

que fue necesario negociar un empréstito de veinte millones de pesos para capitalizar la ayuda gubernamental prestado a dicha industria. Las exportaciones de goma, copra, tapioca y otros productos del Estrecho demuestran que ha habido aumento de ellas, pero las importaciones se han reducido en gran medida. Ha habido considerable emigración de obreros, debido a la reducción de salarios y este hecho causará perturbaciones cuando revivan las industrias de la goma y hoja de lata.

En las Indias orientales holandesas el descenso ulterior del precio del azúcar ha agravado la situación financiera. Van llegando productos alemanes en grandes cantidades; por lo demás, la importación y la exportación son reducidas. El Gobierno está introduciendo economías severamente, y se habla de varias bancarrotas inminentes.

En Australia las condiciones económicas dan señales de mejoramiento, debido principalmente al aumento de embarques de trigo y lana a precios favorables. Las importaciones se están reduciendo; pero hay a la mano grandes existencias de artículos de primera necesidad para su exportación e importación.

En el Reino Unido la industria no se ha restablecido de los efectos de la huelga carbonera y sufre otras influencias adversas. Las importaciones y exportaciones van decreciendo y prevalece un estancamiento general en los negocios. Los ingresos fiscales han disminuido mucho y el desempleo está generalizado. En opinión de muchos, ningún mejoramiento importante y permanente en el estado económico podrá ocurrir hasta que se haya efectuado una ulterior reducción del costo del carbón y de los salarios. En primero de junio se dio cuenta de que más de dos millones de personas estaban sin empleo, especialmente en las industrias del carbón y de tejidos.

En Francia el empréstito de cien millones de dólares recientemente obtenido de los Estados Unidos, el pago de indemnización por Alemania y una gran emisión de billetes de la Tesorería al seis por ciento han mejorado substancialmente las actuales condiciones. Las importaciones de países donde el cambio es desfavora-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ing rapidly, but imports from Germany have become second to those from the United States. A decrease in imports of finished products and an increase in imports of raw materials coincident with an increase in exports, indicate a gradual return in France to better economic conditions.

—Extensive port works, hydro-electric projects and housing activities are being financed, which will improve the labor situation and create a demand for structural materials, machinery, and other commodities.

In Germany, the financial situation appears to be improving, although the industrial situation is hampered by the Silesian troubles and coal shortage. Unemployment is increasing, public services are curtailed and industries crippled due to these and other adverse conditions.

In Austria, there is marked activity by English, East Indian, and Japanese interests, coincident with a slight improvement in exchange due to a notable increase in exports.

In Italy, decreased foreign trade, depreciation in the value of securities, the financial collapse of important industries, a tightening of the money market, more cautious extension of credit, and wide-spread unemployment, tend to make conditions extremely difficult.

In the Scandinavian countries, there is but little evidence of improvement in economic conditions. Both imports and exports are decreasing. Industry is adversely affected by wage strikes, and German manufacturers are reported to be capturing those markets. Increased tariff protection is proposed to assist local industry against foreign competition, particularly that of Germany.

In Belgium, industry, especially iron and steel, has been greatly quickened due to difficult economic conditions in England and a reduction by the Government bank in the discount rate. Increased importations of American cotton and foodstuffs are reported.

lle van declinando rápidamente, pero las importaciones de Alemania se han colocado en segundo lugar después de las de los Estados Unidos. La disminución de importaciones de productos elaborados y el aumento de importaciones de materias primas, que han coincidido con el aumento de exportaciones, indican un retorno paulatino de Francia al estado normal económico. Se están capitalizando extensas obras de puertos, proyectos hidro-eléctricos y construcción de casas, los que mejorarán la situación obrera y crearán una demanda de materiales de construcción, maquinaria y otros artículos.

En Alemania la situación financiera parece mejorar, si bien la situación industrial sufre quebrantos con los disturbios de Silesia y el agotamiento del carbón. El desempleo está aumentando, los empleos públicos se van reduciendo y las industrias cojean a causa de tales condiciones y otras adversas.

En Austria hay marcada actividad de intereses ingleses, indios orientales y japoneses, coincidente con una leve mejoría en el cambio gracias a un notable aumento en las exportaciones.

En Italia, el reducido comercio extranjero, la depreciación del valor de las garantías, el fracaso financiero de importantes industrias, la escasez de moneda circulante, la cautela en la concesión de créditos y un extenso desempleo tienden a dificultar en grado sumo el estado económico.

En los países escandinavos no hay más que leves indicios de mejoramiento de las condiciones económicas. Tanto las importaciones como las exportaciones están decreciendo. Afectan adversamente a la industria las huelgas por sueldos y se dice que los fabricantes alemanes están apoderándose de aquellos mercados. Se proyecta aumentar la tarifa proteccionista para ayudar a la industria local en su lucha contra la competencia extranjera, en especial la de Alemania.

En Bélgica, la industria, sobre todo las de hierro y acero, se ha animado mucho merced a la difícil situación económica de Inglaterra y a una reducción por el Banco del Gobierno del tipo de descuento. Se dice que ha habido aumento de importaciones de algodón y artículos alimenticios americanos.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

In Spain, a falling off of imports and exports, together with increase in prices are reported. There is great activity in railway construction, improvement of port facilities and the carrying out of irrigation projects. Local capital is insufficient to finance all those undertakings, and the investment of American capital is invited.

In Portugal, although business is generally inactive, there is a fair demand for certain products and a keen desire for investment of foreign capital to develop the industries of the country. The financial situation seems to be growing worse. Greater inflation through extension of bank loans is reported. The Government bank has increased its discount rate and the government is considering the flotation of a large loan, probably in the United States, in order to meet excess expenditures over revenues and interest on the foreign debt.

In Brazil, the commercial situation shows no improvement. Large stocks of goods remain in the custom house because of adverse exchange, although merchants' stocks are small and practically no buying is being done. There are large stocks of export commodities on hand which are gradually being reduced. The outbreak of rinderpest has had a serious effect on the animal industry. Shipping has been all but suspended, because of curtailed imports and exports. Belgium and German manufacturers are actively endeavoring to develop trade relations, their position being favored by current exchange rates and the liberal credit terms they offer.

In Argentina, financial conditions are difficult, many commercial failure reported, imports from the United States and Great Britain are decreas-

En España, se cuenta que hay disminución de importaciones y exportaciones y una subida de precios. Hay mucha actividad en construcción ferroviaria, mejora de puertos y realización de proyectos de riego. El capital local es insuficiente para llevar a cabo todas estas empresas y se hace un llamamiento al capital americano.

En Portugal, aunque los negocios están en general paralizados, hay una buena demanda de ciertos productos y un intenso deseo de inversión de capital extranjero para desenvolver las industrias del país. La situación financiera parece que está empeorando. Se habla de una mayor inflación de valores producida por la concesión de préstamos bancarios. El Banco del Gobierno ha aumentado su tipo de descuento y hay el proyecto de negociar un gran empréstito, probablemente en los Estados Unidos, a fin de cubrir al exceso de los gastos sobre los ingresos y los intereses de la deuda extranjera.

En el Brasil la situación comercial no de señales de mejoramiento. Grandes existencias de mercancías están depositadas en las aduanas a causa del cambio desfavorable, si bien las existencias de los comerciantes son pequeñas y de hecho no se hacen compras. Grandes existencias de efectos de exportación hay disponibles y se están reduciendo gradualmente. La aparición de la epizootia ha sido de efectos desastrosos en la industria de animales. Se han tenido que suspender todos los embarques, debido a la reducción de exportaciones e importaciones. Los fabricantes belgas y alemanes están procurando activamente desenvolver sus relaciones comerciales, favoreciendo su situación los tipos corrientes de cambio y los términos liberales de crédito que se les ofrecen.

En la Argentina la situación financiera es difícil: se habla de muchas quiebras: decrecen las importaciones de los Estados Unidos y la competen-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ing, and German competition is becoming keener. Large stocks of unclaimed goods are held in the custom house, although German manufacturers are shipping in quantities of merchandise, such as iron, steel, hardware and glass products, similar to American goods now on hand in the custom house. Large stocks of staple import and export commodities are on hand. Building construction is inactive and cost of living remains very high.

cia alemana se va agudizando. Hay grandes cantidades de mercancías no reclamadas en las aduanas, aunque los fabricantes alemanas están embarcando grandes cantidades de hierro, acero, ferretería y cristalería semejantes a los productos americanos que hay ahora en las aduanas. Hay disponibles grandes cantidades de artículos de primera necesidad de importación y exportación. Está inactiva la construcción de edificios y el costo de la vida sigue por las nubes.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Import and Export

Importacion y Exportacion

A decrease of nearly ₱62,000,000 in the foreign trade of the Philippine Islands was registered during the first half of 1921, according to a tabulated report prepared by the bureau of customs. It shows that the internal and external trade of the Islands during the first six months of 1921 amounted only to ₱228,964,250 as compared with ₱290,399,746 for the corresponding period of last year.

Of this entire volume of foreign trade of the islands, the total of ₱181,469,103 as against ₱230,959,112 was registered in the port of Manila; ₱26,888.758 as compared with ₱39,049,994 in the subport of Iloilo; ₱19,181,661 as against ₱18,187,580 in Cebu and ₱1,424,928 as compared with ₱2,604,060 was the value of trade in the subports of Jolo, Zamboanga and Balabao.

From January to June, 1921, the value of imports of the Islands amounted to ₱140,045,922 as against ₱177,293,160 for the corresponding period of 1920, showing an increase of ₱22,752,762. The principal imports of the country during that period were iron and steel and their manufacturers, valued at ₱27,842,065; as compared with ₱16,072,075; cotton cloths, at ₱14,641,191 as against ₱17,-649,207; cotton and its manufactures, except cloths at ₱7,037,412 as against ₱7,267,052 and all other articles of imports amounting to ₱6,218,185 as compared with ₱4,539,083. The islands imported a considerable amount of rice. The importation of this cereal during the first six months of this year amounted to 53,400,167 kilos, valued at ₱5,938,939 as against 2,834,259 kilos valued at ₱802,639.

For the same period of 1921 there was a big decline in exports, the value of which amounted only ₱88,918,328 as against ₱173,106,586 for last year. Hemp figured out significantly, there being exports of this valued at ₱13,237,267 as compared with ₱43,944,350. The country registered the greatest increase in exportation of copra, she having exported this product valued at ₱8,550,211 as compared with ₱20,295, showing an increase of more than ₱8,500,000. The

SE ha registrado en el primer semestre de 1921 una disminución de cerca de ₱62,000,000 en el comercio extranjero de las Islas Filipinas, según datos estadísticos de la Oficina de Aduanas. Aparece en ella que el comercio interior y exterior de las Islas en los seis primeros meses de 1921 ascendió a ₱228,964,250 solamente, contra ₱290,399,746 del período correspondiente del año anterior.

De este volumen total de comercio extranjero de las Islas correspondió al puerto de Manila la suma de ₱181,469,-103 contra ₱230,959,112 del año precedente; ₱26,888,758 contra ₱39,049,994 al subpuerto de Iloílo; ₱19,181,661 contra ₱18,187,580 al de Cebú y ₱1,424,928 contra ₱2,604,060, a los subpuertos de Joló, Zamboanga y Balabac.

De enero a junio de 1921 el valor de las importaciones de las Islas ascendieron a ₱140,045,922 contra ₱177,293-160 del período correspondiente de 1920, lo que representa una disminución de ₱22,752,762. Las principales importaciones del país durante aquel período fueron hierro y acero y manufacturas de dichos metales, valorados en ₱27,842,-065, contra ₱16,072,075; tejidos de algodón, por valor de ₱14,641,191, contra ₱17,649,207; algodón y sus manufacturas, excluyendo tejidos, por valor de ₱7,037,412, contra ₱7,267,052, ascendiendo el valor de todos los demás artículos importados a ₱6,218,185 contra ₱4,539,083. Se importó una considerable cantidad de arroz. La importación de este cereal durante los primeros seis meses de este año ascendió a ₱53,400,167 kilos, valorados en ₱5,938,-939 contra 2,834,259 kilos valorados en ₱802,639.

Durante el mismo período de 1921 hubo una gran disminución de exportaciones, habiendo montado su valor solamente a ₱88,918,328, contra ₱173,106,-586 el año pasado. El abacá figuró notablemente, pues hubo exportación de esta fibra por valor de ₱13,237,267, contra ₱43,944,350. Se registro en este período la mayor exportación de copra, siendo ₱8,550,211 el valor de la exportada, contra ₱20,295, o sea un aumento de más de ₱8,500,000. Se exportaron

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

islands exported embroideries valued at ₱6,537,763 as against ₱6,252,758; coconut oil valued at ₱15,667,318 as compared with ₱29,030,340; 132,237,348 kilos of sugar valued at ₱29,601,081 as against 108,390,420 kilos valued as ₱58,-036,310 and tobacco, including cigars, cigarettes, leaf tobacco and all other tobacco products, valued at ₱8,414,726 as compared with ₱21,280,590.

The Philippines exported a considerable amount of gold ore and gold bullion to the United States from January to June, 1921. The exportation of gold bullion was valued at ₱1,236,356 as compared with ₱1,185,582 of last year and gold ore amounted to ₱33,083 as against ₱20,500.

The total overseas commerce of the islands with the United States amounted to ₱144,358,121 during the first half of this year, of which ₱57,229,479 worth of merchandise including imports and exports was transported in American bottoms and the rest on British; Japanese and other foreign vessels.

In the transportation of products from the Philippine Islands to foreign countries or vice versa, British freighters lead, having shipped ₱92,766,159 worth of products during the six months of 1921 as against ₱93,468,119 for the same period of 1920. During the first half of last year, the American cargo carriers took the lead and transported products valued at ₱134,206,231, but this year there was an enormous decline, her steamers having shipped products valued only at ₱77,454,579. The total of ₱15,311,580 worth of merchandise apportioned among the Japanese, Dutch and Spanish, vessels, vessels of Philippine registry and mail carrying ships of other nationalities.

bordados por valor de ₱6,537,763, contra ₱6,252,758; aceite de coco por valor de ₱15,667,318, contra ₱29,030,340; 132,-237,348 kilos de azúcar montantes en ₱29,601,081 contra 108,390,420 kilos valorados en ₱58,036,310 y tabaco, incluso cigarros, cigarrillos y tabaco en rama y otros productos del tabaco, cuyo valor total fue de ₱8,414,726, contra ₱21,280,590.

Se exportó considerable cantidad de oro en bruto y en barras a los Estados Unidos de enero a junio de 1921. La exportación de oro en barras estaba avaluada en ₱1,236,356, contra ₱1,185,582 del año pasado y el oro en bruto fue por valor de ₱33,083 contra ₱20,500.

Todo el comercio de ultramar de las Islas con los Estados Unidos montó a ₱144,358,121 durante el primer semestre de este año, de los cuales ₱57,-229,479 correspondieron a mercancías. incluyendo las importadas y las exportadas, que se transportaron en barcos americanos y el resto en barcos ingleses. japoneses y otros.

En el transporte de productos de las Islas Filipinas a países extranjeros o viceversa, los buques ingleses van a la cabeza, habiendo embarcado productos por valor de ₱92,766,159 durante los primeros seis meses de 1921, contra ₱93,468,119 en igual período de 1920. Durante la primera mitad del año pasado, los barcos de carga de los Estados Unidos llevaron la delantera y transportaron productos cuyo valor total fue de ₱134,206,231, pero este año ha habido una notable disminución, pues sólo transportaron productos valorados en ₱77,454,579. El total de mercancías transportadas por valor de ₱15,311,580 se lo distribuyeron barcos japoneses. holandeses, españoles buques de matrícula filipina y buques-correos de otras naciones.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The First Victory Of Filipino Athletes On Foreign Soil

CAMILO OSIAS

Secretary-Treasurer, Philippine Amateur Athletic Federation, and Head, Philippine Delegation to Shanghai.

ON May 19, 1921, the Philippine delegation, one hundred forty-three strong, consisting of the best athletes of the Philippine Islands, coaches, trainers, and officials, left Manila on the cableship Bustamante, chartered for the trip to China, for the purpose of competing at the Fifth Far Eastern Games held in Shanghai during the period from May 30 to June 4, 1921, inclusive. With the exception of the first two days when the sea was quite rough, the trip was a delightful one. Favorable winds and ocean currents enabled us to arrive in Shanghai before scheduled time. Light training was possible on board the boat for the athletes during the last three days of the trip. On arrival at Shanghai we had to anchor in midstream, there being no available wharf space then. This proved quite inconvenient because of the necessity of going ashore for practice twice each day. The third day, however, we secured wharfage and this made it much more convenient for everybody.

During the entire trip the Philippine delegation lived on board the ship. Accommodations were fairly good and good food was served. In this connection, record should be made of the fact that the food served to the athletes was of exactly the same quality as that served the head of the delegation or the coaches and trainers. This fact, together with the fact that the entire delegation stayed right on the boat, contributed a great deal to the maintenance of the best kind of morale.

The Fifth Far Eastern Games saw the largest number of athletes ever gathered together for purposes of competition in the Far East. Altogether there were some 350 athletes from China, Japan, and the Philippines. In addition to the regular Far Eastern Championship Games open to nationals only of the three countries participating, there was also the Open International Championship series open to athletes of all nationalities. The occasion therefore was of international importance. There was a blending not only of East and East but of East and West. All the countries and athletes represented strove for supremacy. The hard training and strenuous competition to which each delegation had to be submitted were lightened in a measure by numerous afternoon garden parties and evening receptions and entertainments. Our pleasure was heightened naturally by our hard-earned triumph from day to day over worthy and strong competitors. It was certainly a gratifying triumph for Filipino brain and brawn to have succeeded in establishing our athletic superiority beyond question in both championship series. From the first event, the one hundred yard dash, when Catalon took the lead in his heat to the last event in aquatic sports when, thru the grit and fighting spirit of our boys, we won the swimming relay by a small margin and with it the Far Eastern Championship in Swimming, this historic meet was a test of the manhood of the East, a severe test not only of athletic prowess but a test of the very fiber and stuff of which clean and sturdy manhood is made.

This victory, the first we achieved on foreign soil, is not the result of the work of one man or a group of men. Neither is it the work of a day or a month. If we were completely to analyze the factors involved, we would need to go back to the home influences operating upon the athletes, their nature and nurture. We would have to give due credit to the influence of the teachers in the early grades; to the nation-wide physical education program and to the numerous meets between classes, barrios,

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

schools, districts, and provinces, to numerous institutions that have helped further the general play movement; to the various members of the Philippine Amateur Athletic Federation, which is the largest amateur body in point of membership existing in the world; to the Philippine Legislature which appropriated the funds to make possible our successful representation in China; to the disinterested services of men who, without thought of glory or reward, gave their unstinted support; to the coaches, trainers, and committees who looked after every detail of the games; to the cooperation of business firms and government offices; to the sacrifices of the athletes and those who helped look after their welfare; and to the ability, the training, the perseverance, the grit, the determination, and the discipline of the delegation—these and other factors had a cumulative effect that culminated in the remarkable achievement of which every man and woman in the Philippines should justly be proud. In the preceding championship games the home team always won, and it is certainly to the credit of our country that we should be the first *visiting team* to achieve victory.

The successful representation of the Philippines at the last meet was under the direct charge of the governing body of amateur athletics in the Philippines; namely, the Philippine Amateur Athletic Federation. The executive committee of this organization consists of the following officers: the Governor-General, Honorary President; Hon. Manuel L. Quezon, President; Mr. Milton E. Springer, First Vice-President; Maj. J. H. Reynolds, Jr., U. S .A., Second Vice-President; Mr. Camilo Osias, Secretary-Treasurer; Mr. Richard M. Hall, Dr. Regino R. Ylanan, and Mr. Jorge B. Vargas, Members. It was this body that labored together with high officials of the Philippine government to secure an edequate appropriation to defray the expenses incident to the Philippine participation. The amount of ₱50,000, the largest ever made available by the Philippine government for the support of physical education in the Islands at any one time, was made available.

The reception accorded the victorious delegation on their return to the Philippine shores together with favorable press and editorial comments showed conclusively that the people of these Islands realize that every peso spent was worth many times more in value not only for having stimulated a more universal interest in clean sports but also for the excellent propaganda it meant for the Philippines and for the Filipino people.

Those of us who represented the Philippines appreciated the excellent preparation and management of the Chinese Contest Committee which was in charge of the Fifth Far Eastern Games. Everything was done to make the stay of the visiting delegations from Japan and the Philippines pleasant and memorable. The various occasions which brought together the delegates from the various countries represented and the general tone and sentiments expressed in the speeches of responsible officials from the delegations showed that all were desirous to further mutual understanding among countries, closer relations, and a more genuine international good will. In practically all the affairs held and in the various competitions held the best kind of feeling and a high type of sportsmanship were manifested.

The Philippines, in addition to having received the beautiful silk pennant offered by China "to the best and most successful delegation," won first place in baseball, both Far Eastern and Open International, basket ball, Open International, swimming, track, tennis singles, tennis doubles, and the decathlon. We obtained second place in volleyball, football, and basketball, all Far Eastern. Many of the competitions were exceedingly close. Victory was possible largely thru the good behavior and cheerful submission to discipline on the part of our athletes during the trip to Shanghai and during our stay there.

The spirit of cooperation manifested by everyone of the coaches and trainers as well as the athletes was of the best, and as head of the delegation and representative of the government, I am highly appreciative of it. Many a time the athletes willingly

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

obeyed the instructions issued even at the cost of real sacrifice. This, it turned out, however, was highly essential for it would not have been possible for our swimmers, for example, to have won against the strong Japanese swimming team by the score of 21 to 20 or for our boys to have won the baseball series between Japan and the Philippines the difference in score in each of the three games played being only 1, unless our athletes had been in the pink of condition. Here is a lesson that athletes and trainers in the Philippines may well heed; namely, the need of regular training and orderly life and rigorous discipline.

Soon after the delegation returned from China steps looking forward to the successful representation of the Philippines in future meets were taken. One of the most significant steps taken was the action of the Executive Committee of the Philippine Amateur Athletic Federation proposing to China and Japan the inclusion of indoor baseball and tennis for girls as Far Eastern Athletic Association championship events. This will result in a great boost of athletics for girls and women in the Far East, and relatively China and Japan need this boost more than the Philippines because athletics is already universal among girls as well as boys in the Philippines.

I returned with increased consciousness of the need of a large park or ground and athletic stadium for the Philippine Islands. Any one should deem it a patriotic service to the country to lend a helping hand to the Philippine Amateur Athletic Federation and the Playground and Recreation Commission of the Philippines in their effort to secure more adequate athletic grounds and a modern stadium for this country. Increased publicity should be given to clean sports and the press should assist to a greater extent in educating public opinion on the importance and value of games and athletics.

Greater interest should be aroused in soccer, in hop, step and leap, a newly included event in the Far Eastern Athletic Association program, the 880-yard run, the mile run, and perhaps the five-mile run where we have shown weakness.

An all-important consideration in a nation-wide program of physical education is money. The people must realize that money appropriated for a universal program of athletics is money not spent but invested. We must be consistent and systematic in our preparation for the next Far Eastern meet. Our victory in China at the last meet has increased our responsibility. No short-sighted policy or half-hearted efforts can accomplish real results. We must build for the future and to do this we must act immediately and continue active preparation. The expenses to be borne when we shall be represented in Japan at the next Far Eastern Games and at the International Olympic Games will be a great deal more than we have incurred during the past meet and a consistent push with a view to raising money to finance the preliminary activities and our future representation is highly desirable and should be supported. This will not only insure victory for us again but, what is more important. it will result in better physique and increased efficiency of the inhabitants of this country.

The following is a detailed summary of the results of the various competitions:

Running high jump

1st:	Yuan Ching Hsiang	China
2nd:	Eduardo M. Suela	Philippines
3rd:	Pedro Zorilla	Philippines

Height: 5 ft. 7⅝ in.
Far Eastern Record: Ico, P. I., 5 ft. 7¾ in.

Javelin throw

1st:	N. Asaoka	Japan
2nd:	Alberto Nicolas	Philippines
3rd:	Moises Reyes Lucas	Philippines

Distance: 155 ft. 2 in. (New record)
Far Eastern Record: Gumabay, P. I., 154 ft. 4½ in.

Shot put (12 lb.)

1st:	N. Nakamura	Japan
2nd:	Lucas	Philippines
3rd:	Antonio Alo	Philippines

Distance: 42 ft. 1 in. (New record)
Far Eastern Record: Alvarez, P. I., 37 ft. 4¼ in. 16 lb. (No record for 12 lb.)

880 yard relay

1st: Philippines
2nd: Japan
3rd: China
Time: 1 min. 34-1/5 sec.
Far Eastern Record: Philippines, 1 min. 33-1/5 sec.

880 yard run

1st:	K. Toda	Japan
2nd:	K. Okazaki	Japan

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

3rd: S. Hasumi Japan
Time: 2 min. 3-4/5 sec. (New record)
Far Eastern Record: Y. Sayeki, Japan, 2 min. 5 sec.

120 yard high hurdles

1st: Ignacio Amad Philippines
2nd: B. Watanabe Japan
3rd: Suela Philippines
Time: 16-3/5 sec.
Far Eastern Record: Rabaya, P. I., 16-1/5 sec.

Pole vault

1st: Alo Philippines
2nd: Faustino A. Carlos Philippines
3rd: Nicolas Philippines
Height: 11 ft. 6¼ in. (New record)
Far Eastern Record: Alo, P. I., 10 ft. 10⅜ in.

440 yard run

1st: Vicente B. Lopez Philippines
2nd: Valentin B. Malinao Philippines
3rd: Francisco Danao Philippines
Time: 52-4/5 sec.
Far Eastern Record: Danao, P. I., 51-3/5 sec.

100 yard dash

1st: Fortunato Catalon Philippines
2nd: Eriberto Castillon Philippines
3rd: I. Kaga Japan
Time: 10 secs.
Far Eastern Record: Catalon, P. I., Saavedra, P. I., & Madous, Japan, 10 secs.

Running broad jump

1st: Simon Santos Philippines
2nd: Nicolas Vachan Philippines
3rd: Generoso Rivera Philippines
Distance: 22 ft. 2½ in. (New record)
Far Eastern Record: Cardenas, P. I., 21 ft. 9⅞ in.

220 yard low hurdles

1st: Juan Escamos Philippines
2nd: Watanabe Japan
3rd: Pedro G. Abiera Philippines
Time: 26-2/5 secs.
Far Eastern Record: Bello, P. I., 26-2/5 secs.

Discus throw

1st: Tu Jung Tang China
2nd: Nicolas Philippines
3rd: Lucas Philippines
Distance: 106 ft. 2⅛ in.
Far Eastern Record: Montes, P. I., 109 ft. 5¾ in. (Coscolluela, P. I., threw the discuss 111 ft. 4⅝ in. in the Pentathlon—a new Far Eastern Record)

220 yard dash

1st: Catalon Philippines
2nd: Castillon Philippines
3rd: Kaga Japan
Time: 23-1/5 secs.
Far Eastern Record: Madono, Japan, 22-4/5 secs.

Mile relay

1st: Philippines
2nd: Japan
3rd: China
Time: 3 min. 38-3/5 sec.
Far Eastern Record: Philippines, 3 min. 38 sec.

Mile run

1st: Okazaki Japan
2nd: Toda Japan
3rd: T. Ymaichi Japan
Time: 4 min. 40-1/5 sec. (New record)
Far Eastern Record: Kuo Yu Pan, China, 4 min. 50-4/5 sec.

Five-mile run

1st: N. Yoshioka Japan
2nd: K. Sano Japan
3rd: U. Hatakeyama Japan
Time: 26 min. 44 secs. (New record)
Far Eastern Record: Ikuta, Japan, 29 min. 25-1/5 sec.

Pentathlon

1st: Tu Jung Tang China
2nd: Futamura Japan
3rd: G. Kosawa Japan
Y. Mihashi Japan
Points: 1st—410 (New record); 2nd—352; 3rd—340 (each).
Far Eastern Record: Chu En Te, China, 359 points.

Decathlon

1st: Juan K. Taduran Philippines
2nd: S. Sato Japan
3rd: Chu En Te China
Points: 1st—775 (New record); 2nd—760; 3rd—713.
Far Eastern Record: Chu En Te, China, 753 points.

50 yard swim

1st: Sotero Abreo Philippines
2nd: Ong Sing Guan Philippines
3rd: Ka Sano Japan
Time: 28-1/5 sec.
Far Eastern Record: Saito, Japan, 26-3/5 sec.

100 yard back stroke

1st: T. Iritani Japan
2nd: K. Saito Japan
3rd: Policarpio Tolentino Philippines
Time: 1 min. 19-4/5 sec.
Far Eastern Record: Gaddi, P. I., 21-1/5 sec.

100 yard swim

1st: Abreo Philippines
2nd: Ong Sing Guan Philippines
3rd: Ka Onada Japan
Time: 64 sec.
Far Eastern Record: Ingo, P. I., 64 sec.

220 yard breast stroke

1st: Paulino O. Fernandez Philippines
2nd: Floro Vizconde Philippines
3rd: Ka Onada Japan
Time: 3 min. 19 sec.
Far Eastern Record: Fernandez, P. I., 3 min., 16-2/5 sec.

260 yard swimming relay

1st: Philippines
2nd: Japan
3rd: China
Time: 1 min. 52-3/5 sec.
Far Eastern Record:

One mile swim

1st: U. Haneda Japan
2nd: I. Matsuzawa Japan
3rd: E. Imamura Japan
Time: 27 min. 26-4/5 sec. (New record)
Far Eastern Record: Uchida, Japan, 29 min. 36 sec.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

440 yard swim

1st: Matsuzawa Japan
2nd: Ka Onada Japan
3rd: Imamura Japan
Time: 6 min. 16 secs. (New record)
Far Eastern Record: Uchida, Japan, 6 min. 38-3/5 secs.

SUMMARY OF POINTS

Events	*Philippines*	*Japan*	*China*
Running high jump.....	3	0	3
Javelin throw	3	3	0
Shot put	3	3	0
880 yard relay.....	3	2	0
880 yard run.....	0	6	0
120 high hurdles.....	4	2	0
Pole vault	6	0	0
440 yard run.....	6	0	0
100 yard dash.....	5	1	0
Running broad jump.....	6	0	0
220 yard hurdles.....	4	2	0
Discus throw	3	0	3
220 yard dash.....	5	1	0
Mile relay	3	2	0
Mile run	0	6	0
5-mile run	0	6	0
Pentathlon	0	4	5
Decathlon	5	3	1
50 yard swim.....	3	1	
100 yard back stroke.....	3	3	
100 yard swim.....	5	1	
220 yard breast stroke.....	5	1	
200 yard swimming relay....	3	2	
One mile swimming race....	0	6	0
440 yard swim.....	0	6	0
Total.....	80	61	12

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Agriculture, Trade and Commerce

Agricultura, Industria y Comercio

President Harding and Agriculture

"MY first plan would be to arouse the country to the menace to its future unless American agriculture is preserved. The agriculture of the United States is the basic industry of the country, in which every person in America has a deep concern. If history does not deceive us by unchanging repetitions of her precepts, a nation's life is no longer than the span of her agricultural health. The soil is our mother, and the mother of nations; it is land hunger that founds revolutions, anarchy, and decay. We must look our land problems and farming situation squarely in the face, and act bravely and wisely and promptly. Bungling and economic nonsense and false promises and prodigal waste and dictatorial powers, all of which have smothered the farmers, as they have smothered all others for eight years in taxes and interferences, must cease, and instead of unworkable words and overworked executive powers, in the meeting of this great agricultural problem, as in all our national problems, we must go back to the functions of our republic and of our representative system. We must restore the will of the people and stop the will of the wilful.

"Agricultural problems, as well as all other great problems, must be met, not in the twilight of generalities, but in the full sunlight of definition and forward marching.

"In undertaking this adjustment, we must, keeping in mind the responsibility of the farmers, turn to the consumers of the United States and say, "This is your problem and your posterity's problem as well as the farmers' problem".

"I desire, with all my heart, to speak for the consumer when I speak of American agriculture. There is

El Presidente Harding y la Agricultura

"MI primer plan será poner en guardia al país contra la amenaza de su futuro, si no se preserva debidamente la agricultura americana. La agricultura es la industria básica del país, en la que está profundamente interesado todo habitante de América. Si la historia no nos engaña con la inmutable repetición de sus preceptos, la vida de una nación ya no es más que la expansión de su salud agrícola. La tierra es nuestra madre y la madre de las naciones; el hambre de tierra es la que causa revoluciones, anarquía y decaimiento. Debemos encarar con rectitud nuestros problemas agrarios y nuestra situación agrícola y obrar con valentía, sabiduría y prontitud. La chapucería y la insensatez económica y las falsas promesas y la disipación pródiga y los poderes dictatoriales, todos los cuales han sofocado a los agricultores, de igual modo que a todos los demás, durante ocho años, con contribuciones e intervenciones, deben cesar, y en vez de palabras impracticables y excesivas facultades ejecutivas, en la solución de este gran problema agrícola, así como en todos nuestros problemas nacionales, debemos volver atrás, a las funciones de nuestra república y de nuestro sistema representativo. Debemos devolver al pueblo su voluntad y refrenar la voluntad del voluntarioso.

Los problemas agrícolas, así como todos los otros grandes problemas, deben estudiarse, no entre las dos luces de las generalidades, sino bajo la plena luz solar de la definición y del progreso.

Entendiendo así la cuestión, debemos, teniendo presente la responsibilidad de los agricultores, volvernos a los consumidores de los Estados Unidos y decirles: 'Este es vuestro problema y el problema de vuestra posteridad, de igual modo que es el problema de los agricultores.'

Deseo, de todo corazón, hablar por el consumidor, cuando hablo de la agricultura americana. Hay mucho

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

much to be said to the consumer of the United States about the agricultural needs of America. The day of land hunger is upon us. The day when we see before us the spectacle of the land-owning farmer being displaced by capitalistic speculation in land and the soil-exhausting and landlord-exploited tenant farmer, has come. The day when the share of the American farmer in whatever is left of prosperity has been overtopped by the share taken by our industrial production, has come. The day when industry outbids agriculture for labor, has come. The day when the profit of the farmers has been cut down, and the price to the consumers has been lifted up, has come. The day when bad or wasteful distribution between producers and consumers and the day of too much unrighteous profiteering by too many unnecessary middlemen, has come. The day when production of our soil must be protected against the soil products of countries of low standards of living, has come.

"These conditions call for wise action on the part of government. They call for the presence of the American farmer in our government offices, administrative and representative. They call for the extension of the farm loan principle, not only in the case of the man who already owns a farm, but to worthy Americans who want to acquire farms. In other words, they call for capital available to the farmers of America as a bulwark against the exploits of capital available to the land speculator.

"These conditions call for a willingness on the part of all American agriculture a prosperity that will keep land-owner and land-worker upon our soil.

"My plan to help the farmers would extend to the farm-wives, the young girls, and the old women who have been substituted for normal farm labor. The women of the United States have helped to guarantee to consumers of our country and to de-

que decir al consumidor de los Estados Unidos acerca de las necesidades agrícolas de América. El día del hambre de tierra se nos viene encima. El día en que se nos ha presentado el espectáculo del agricultor propietario, desposeído de lo suyo por la especulación capitalista sobre terrenos, y el del labrador, que agota el suelo y es esquilmado por el propietario, ha llegado. Ha llegado el día en que la participación del labrador americano en todo lo que queda de prosperidad ha sido sobrepujada por la participación tomada por nuestra producción industrial. Ha llegado el día en que ha disminuido el beneficio de los agricultores y se ha aumentado el precio para los consumidores. Ha llegado el día en que la distribución inequitativa o desperdiciosa entre productores y consumidores y el día de la excesiva e ilegal ganancia de los agiotistas, mediante numerosos e innecesarios intermediarios. Ha llegado el día en que la producción de nuestro suelo debe ser protegida contra los productos agrícolas de países de inferior nivel de vida.

Este estado de cosas reclama acción prudente de parte del Gobierno. Pide un buen consejo. Pide la presencia del agricultor americano en nuestras oficinas públicas, administrativas y representativas. Urge la ampliación del principio del préstamo agrícola, no sólo para el que ya es dueño de un terreno, sino también para americanos dignos que quieren poseer tierras. En otras palabras, demanda capital disponible para los agricultores de América, como un baluarte contra la explotación del capital disponible para el especulador en terrenos.

Este estado de cosas reclama la buena voluntad de parte de todos los agricultores americanos para que la prosperidad mantenga en nuestro suelo tanto al propietario como al labrador.

Mi plan de ayudar a los agricultores comprenderá a las esposas de los mismos, a las jóvenes y a las viejas que han reemplazado a los que ordinariamente labran los campos. Las mujeres de los Estados Unidos han contribuído a garantizar a los consumidores de nuestro país y a naciones que de él dependen el suminis-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

pendent nations, their full food supply, and while it is a monument to them we must find ways to restore a more normal and a more American labor supply to our farms.

"An important part of my plan to help the farmers is "Cooperation".

"I am firmly of the belief that the American people, through their government and otherwise, not only in behalf of the farmers but in behalf of the welfare and the pocketbooks of the consumers of America, will encourage, make lawful and stimulate cooperation—cooperative buying, cooperative distribution, and cooperative selling of farm products.

"All of the consumers of this country—the laborers, the business men, the teachers, the children, the rich and the poor, the young and the old, the men and women, must act together to find the way closer and easier and cheaper to the sources of our food supply. And the farmers must work together to find their way, by better transportation, better marketing and organized cooperative effort, closer to the consumers of America.

"If these two—producers and consumers of food—are not brought closer together by organization, by better railroad service, by the auxiliary of motortruck facilities, by better roads, by the removal of legal obstructions to organized effort, organized profiteering will squeeze in somewhere between the producer and consumer.

"I am not indulging in a sentimental generality when I say that I hope I am thinking and saying something to help point the way, not only to a fair and just prosperity to American agriculture, which will tend to stop land speculation and the increase of the tenant farmers, but will be one big practical step taken against the high cost of living. It will be taken in the name of no class, but in the name of the people of America."

tro total de productos alimenticios. y aunque esto viene a ser un monumento erigido a aquéllas, debemos hallar medios para restaurar un suministro de trabajo más normal y más americano a nuestros agricultores.

Una parte importante de mi plan de ayudar a los agricultores es la cooperación.

Creo firmemente que el pueblo americano, mediante su Gobierno y en otra forma, alentará, no sólo en beneficio de los agricultores, sino también en su propio beneficio y en el de los cuadernos de bolsillo de los consumidores americanos, a legalizar y estimular la cooperación: la compra cooperativa, la distribución cooperativa de los productos del suelo.

Todos los consumidores de este país, los obreros, los hombres de negocios, los maestros, los niños, los ricos y los pobres, los jóvenes y los viejos, los hombres y las mujeres, deben obrar de consuno para encontrar el camino más corto, más fácil y más barato para tener acceso a las fuentes de producción alimenticia. Y los agricultores deben trabajar juntos para encontrar, mediante un mejor sistema de transporte, mejor sistema de colocación en el mercado y el esfuerzo cooperativo organizado, un camino más próximo a los consumidores de América.

Si estos dos—los que producen y los que consumen alimentos—no se acercan más mediante la organización, el mejor servicio ferroviario, los medios auxiliares de los camiones de motor, mejores caminos y el allanamiento de las obstrucciones legales al esfuerzo organizado, el agiotaje organizado quedará estrangulado en alguna parte entre el productor y el consumidor.

No divago sobre una generalidad sentimental cuando digo que creo estar pensando y diciendo algo que ayudará a señalar el camino, no solo hacia una prosperidad equitativa y razonable de la agricultura americana, que tenderá a hacer cesar la especulación en tierras y aumentar el número de los labradores, sino que será un gran paso práctico dado contra el elevado costo de la vida. Y se dará no en nombre de una clase, sino en nombre del pueblo de América."

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Director Hernandez and Modern Implements

One of the results brought about by the European War, was the great impetus given to the use of modern farm machinery and implements, as a result of the imminent danger of the world going hungry unless production of the raw materials and their transformation into breadstuffs should be very greatly accelerated. It was useless to look upon animal power to deal with an extra area to plow the fields and to reap the crop. The shortage of farm labor as a consequence of the farmers losing a large proportion of their younger laborers stimulated the need for, and hence the invention and the manufacture of more up-to-date implements, for which there is a greater demand every day, in order that an equal, if not much greater, area than that of the pre-war days may be cultivated.

And compare and consider farming operations of a century ago or even a score of years ago with those of the present! Consider, for example, the course of improvement of the plow, the implement which since farming was known to mankind has been regarded as the most important. It took centuries to bring it to its present state of development, which may now be regarded as almost perfect.

Primitive plows were crooked sticks made entirely of wood. They were clumsy and of little use, scratching only the surface soil. America contributed largely to the perfection of their moldboard, which throws up the soil and thus exposes it to the air. Its shape was next improved with the idea of turning the soil evenly. A later step was the shoeing of the points and wearing parts with sheets of tin or iron. For these were later substituted the cast iron mold-board and share. A modern plow, whatever its special purpose, consists of some or all of the following parts:

El Director Hernández y los Implementos Modernos

Uno de los resultados producidos por la guerra europea ha sido el gran impulso dado a la maquinaria e implementos agrícolas modernos, a consecuencia del peligro inminente que amenazaba al mundo de padecer hambre, si no se aceleraba grandemente la producción de materias primas y su transformación en productos alimenticios. Era inútil pensar en la energía animal para cultivar extensas áreas de terreno y recoger sus cosechas. La escasez de obreros agrícolas, causada por la pérdida de un gran contigente de obreros jóvenes por los agricultores, estimuló la necesidad y consiguientemente la invención y fabricación de implementos modernos, de los que cada día hay mayor demanda, para que se pudiera cultivar una extensión igual, si no mayor, que la de los días que precedieron a la guerra.

Compárese y considérese las faenas agrícolas de hace un siglo y aún de hace una veintena de años con las del presente. Considérese, por ejemplo, el progreso del mejoramiento del arado, el implemento que, desde que la humanidad supo labrar la tierra, se ha tenido por el más importante. Siglos ha costado su transformación actual, que puede considerarse que está próxima a la perfección.

Los arados primitivos eran piezas de madera arqueada. Eran bastos y de poco uso, pues no hacían más que arañar la superficie del suelo. América contribuyó grandemente al perfeccionamiento de la reja, que voltea la tierra y la expone así al aire. Su forma se mejoró después con la idea de que volteará el suelo uniformemente. El perfeccionamiento posterior consistió en forrar las puntas y piezas sujetas a desgaste con hojas de lata o hierro. Éstas se sustituyeron luego con rejas y cuchillas de hierro forjado. Un arado moderno, sea cual fuere su objeto especial, consta de algunas o todas las partes siguientes:

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

1. The cultivating parts—the share and the coulter.

2. The turning part—the moldboard.

3. The land side—the part that takes the side.

4. The prong—this is the part where the share and the moldboard are attached, which form the body of the plow.

5. The brace.

6. The beam.

7. Clevis—to adjust the plow.

8. The handle or handles.

1. Las partes cultivadoras—la cuchilla y la reja.

2. La vertedera o pieza de volteo.

3. El dental o talón en que se apoya o encaja el extremo posterior de la reja.

4. La cama, pieza encorvada en la cual encajan por la parte inferior delantera el dental y la reja y por detrás, la esteva, estando afianzada por el otro extremo en el timón.

5. La telera, barra que une la cama al dental.

6. La esteva, pieza algo arqueada colocada en la parte posterior del dental y sirve para gobernar el arado.

7. El cuerpo del arado, plancha a que se unen el talón y la cama.

8. Las manceras.

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

MONGOLIA

MONGOLIA

By HELEN BROMFIELD

(Continued)

II

THE Mongols at this period were an interesting study. For several centuries they had done nothing but lead a pastoral life. Wandering over the desert with their flocks and herds, dominated by a priesthood who instilled into them the most superstitious beliefs, the ordinary struggle and strife common to energetic people was outside their realm. They had no idea of warfare, were peaceful and law-abiding, and their wants were few and easily gratified. They were content to be left alone to pursue their simple life. When one takes into consideration the great heights to which they had formerly risen in military prowess, and that these were the people who a few centuries before had ravished Europe, established a Mongol dynasty in China, fought their way through Asia until they had reached the Ganges River and broken the power of the mighty Roman Empire, it is almost impossible to imagine that even under the lowering conditions in which they had been living they could reach such a state of pastoral simplicity and love of peace.

The awakening was almost as wonderful of belief. Plain herders of animals for many generations sitting their horses and singing their folk-lore songs of deeds of daring with which their forebears had shaken the world, content with the calm, out-door life the heritage of which was vigor and endurance, a latent spirit suddenly sprung into being when they were unexpectedly called upon to emulate their boast of ancestral supremacy. In the evolution of things it was once more their turn to prove their feats of conquest as revived when gathered round the camp-fires on a winter night and told in song and story. The encroachment of an unsympathetic alien race which was gradually but certainly fastening its tentacles upon Mongolian soil and sub-

(Continuación)

II

LOS mongoles en este período ofrecen un estudio interesante. Durante varios siglos no habían hecho más que llevar una vida pastoril. Vagando por el desierto con sus rebaños y ganados, dominados por un sacerdocio que imbuía en ellos las creencias más supersticiosas, les era ajena la lucha ordinaria, común a los pueblos enérgicos. No tenían idea de la guerra, eran pacíficos y amantes del orden, sus necesidades eran pocas y las satisfacían fácilmente. Estaban contentos con que se les dejara seguir solos su vida sencilla. Cuando se considera que este pueblo rayó a gran altura, en tiempos antiguos, con sus proezas militares, que hace algunos siglos habían invadido Europa y establecido una dinastía mongol en China, abriéndose paso con las armas a través del Asia hasta llegar al Ganges y destruir el poder del potente Imperio Romano, es casi imposible imaginarse que aun en el estado inferior en que habían estado después viviendo, pudiesen llegar a un estado de simplicidad pastoril y de amor a la paz.

Su despertar fue tan maravilloso como increíble. Simples pastores de animales durante muchas generaciones, cabalgando sobre sus caballos y cantando sus cantos populares en que se reseñan los actos de osadía con que sus antepasados habían conmovido al mundo, contentos con la vida tranquila del campo, de la que se obtiene vigor y resistencia, un espíritu latente surgió de súbito en ellos, al ser inesperadamente llamados a emular las hazañas que dieron supremacía a sus mayores. En la evolución de las cosas, una vez más les tocó demostrar sus actos de conquista, tales como los revivían cuando se reunían alrededor de las fogatas en las noches de invierno y los narraban en sus cantos y cuentos. La incursión de una raza extraña y antipática, que lenta pero

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

verting the authority of the Empire, must be met with force and not with philosophical argument. It is doubtful if one per cent had ever seen a gun or heard of one. Since the Manchus had acquired control the Mongols had left to their quiet existence on the plains in which the manufacture of weapons of war was superfluous. Then, almost without warning, their Spiritual Ruler called upon them to fight for their religion and their country. He called on all the tribes scattered over the great Mongolian plateau, and with one accord they deserted their pastoral surroundings and peaceful lands, and with the intense fervor of earlier centuries when men and warriors en masse blindly followed a leader who appealed to their superstitions, these simple Mongols rallied to the summons in defense of their homes and their Living Buddha.

During the past few years we have had ample opportunity of observing the change that war works in individuals and nations, both temperamentally and physically. Great as have been the changes brought about by the Great War it is to be doubted whether there has been an instance as strange and so sudden as that which took place when the Living Buddha at Urga called upon the Mongol nation to rise up and defend their country in 1913.

It must be remembered that the population of Mongolia had, for the past three hundred years, been a nation of rangers. They were the last people in the world one would expect to discard their agrarian habits for the profession of arms. But at the call of the Living Buddha they rallied as one man to his standard. The blood of forefathers which had so long been coursing torpidly through their veins, flowed with surprising activity when occasion required it.

Men who were in Mongolia at the time have told me that had they not themselves seen the change brought, it would have been impossible of belief. Driving their flocks and herds northward from Inner Mongolia with the object of so impoverishing the

seguramente iba extendiendo sus tentáculos sobre el suelo mongol y subvertía la autoridad del Imperio debía enfrentarse con la fuerza y no con razones filosóficas. Es dudoso que el uno por ciento de ellos haya visto alguna vez u oído hablar de un fusil. Desde que los manchús obtuvieron el dominio, los mongoles se habían abandonado a su quieta existencia en los llanos donde era superflua la fabricación de armas de combate. Luego, casi sin aviso, su Director Espiritual les llamó a luchar por su religión y su patria. Convocó a todas las tribus diseminadas por la inmensa planicie mongólica, y unánimemente dejaron sus lugares de pastoreo y sus tierras pacíficas, y con el intenso fervor de los primeros siglos, cuando hombres y guerreros seguían en masa ciegamente a un jefe que apelaba a sus supersticiones, estos sencillos mongoles se agruparon, al ser llamados, en defensa de sus hogares y del Budha vivo.

Durante los años pasados hemos tenido amplia oportunidad de observar el cambio producido por la labor guerrera en individuos y naciones, en lo que respecta al temperamento y a la constitución física. Grandes como han sido los cambios producidos por la Gran Guerra, es dudoso que haya un ejemplo tan extraño y tan repentino como el que se dio cuando el Budha vivo llamó desde Urga a la nación mongólica para levantarse y defender a su país en 1913.

Debe recordarse que la población de Mongolia había sido durante los últimos trescientos años una nación de agricultores. Es el único pueblo del mundo de quien menos se puede esperar que abandone la vida rústica por la profesión de las armas. Pero, a la llamada del Budha vivo, se agrupó como un solo hombre bajo su estandarte. La sangre de sus antepasados, que tanto tiempo había corrido lánguidamente por sus venas, fluyó con inusitada actividad cuando la ocasión lo requirió.

Personas que estuvieron en Mongolia me han dicho, cuando ocurrió el mencionado suceso, que de no haber visto por sus propios ojos el cambio operado, no lo hubieran creído. Conduciendo sus rebaños y manadas hacia el Norte desde el interior de Mongolia.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

country that the Chinese when approaching would have to bring all their supplies and transport animals with them, they treked across the Gobi desert, and after establishing their wives and families in new encampments, they reported themselves to the Living God for service.

Their open air life on horseback and their ability to face the severe winters and scorching summers to which they were accustomed, made them excellent material for military duties. They were given rifles, and after three weeks' instructions in the use and care of them, they were formed into Companies and were sent out to fight the well-armed and drilled Chinese armies despatched by the Peking Government into their territory.

The continual searching of the plains for stray animals had developed their sight to a remarkable extent, which enhanced their markmanship when fire-arms were put into their hands. The most wonderful thing was the manner in which they took to guerrilla warfare. Being inured to riding long distances they constantly surprised the Chinese, cutting them off from their base of supplies and destroying them as they chose. Their mobility it was in the end that brought about so many defeats of the Chinese army, but their ability to withstand the Arctic severity of the winter was their greatest asset. They would harrass the Chinese, compelling them to keep in the open until exhausted by cold, then make a surprise attack. The Chinese suffered so greatly from the frigid climate that it became necessary to invalide them by thousands from the service. On no one occasion did the Chinese gain a victory over the Mongols unless they were ten or twenty to one, and then probably due to the fact that the Mongols had run out of ammunition.

Another interesting fact was that the Mongols had never had occasion to learn about mechanics. A watch was a wonderful thing to them. Yet, when necessity compelled them, within a short space of time they could take their guns apart, make their own

con el objeto de empobrecer el país de modo tal que los chinos cuando se aproximasen tuviesen que llevar consigo sus provisiones y transportar sus animales, atravesaron el desierto de Gobi y, después de acomodar a sus esposas e hijos en los nuevos campamentos, fueron a ponerse a disposición del Budha vivo.

Su vida de libertad sobre el lomo de sus caballos y su resistencia a los rigores del invierno y al calor tórrido del verano hicieron de ellos material excelente para los deberes militares. Se les dieron fusiles y después de tres semanas de instrucción en el uso y manejo de las armas, se formaron en compañías y fueron enviados a combatir con los ejércitos bien armados y disciplinados de los chinos, enviados por el Gobierno de Pekin a su territorio.

El continuo ir y venir por las llanuras en busca de animales extraviados desarrolló en ellos el sentido de la vista hasta un grado extremo y mejoró su puntería cuando se les puso fusiles en las manos. Lo más admirable es la manera cómo emprendieron la guerra de guerrillas. Acostumbrados a atravesar largas distancias, constantemente sorprendían a los chinos, separándoles de su base de aprovisionamiento y destrozándoles a voluntad. Fue su movilidad la que en último término produjo tantas derrotas al ejército chino, pero su resistencia al rigor del clima ártico es su mayor ventaja. Hostigaban a los chinos, obligándoles a permanecer en la intemperie hasta que les rendía el frío, y entonces les atacaban por sorpresa. Sufrían tanto los chinos a causa del clima frío que hubieron de separarse por millares del ejército. En ninguna ocasión obtuvieron los chinos victoria sobre los mongoles, salvo cuando la proporción era de diez o veinte por uno, y aun entonces probablemente se debía a que se les agotaban a los mongoles las municiones.

Otro hecho interesante es que los mongoles jamás tuvieron ocasión de aprender la mecánica. Un reloj es una maravilla para ellos. Con todo, si la necesidad les compelía, en corto espacio de tiempo podían apartar sus

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ammunition and handle the field pieces which they took from the Chinese.

Every Mongol, being very superstitious, carried a number of charms. These were mostly relics or pictures of the Living Buddha, several of which would be carried on the breast and back. All these 'antings' had been blessed by priests of the Lamist church and were considered to be an infallible protection against death by rifle fire. Attached to every unit was a priest who fought as hard as any of the others, and in many instances the Lamas were superior leaders.

Once awakened, and taught the use of rifle and revolver, the Mongols became the most reckless and courageous soldiers it was impossible to imagine. It was a case of blood telling, and the latent spirit of conquest being brought to the surface. They out-fought and out-manoeuvred the Chinese, and in the end compelled them to agree to negotiate terms of peace in a conference in which the Russians share and which resulted in the Chinese acknowledging Mongolian autonomy under a mild form of suzerainty. China agreed that under no conditions would she interfere with Mongolia's internal affairs, nor attempt in any way to meddle with the powers of the Living Buddha. In return the Mongols agreed that a Chinese resident with a reasonable guard should be allowed to reside in Urga, the capital of the country, with two subordinates in the two chief cities of the provinces.

The present trouble in Mongolia is due to the violation by the Chinese of every clause of the tri-party treaty, seizing the sacred person of the Living Buddha, sending a large force of soldiers to Urga, and robbing and mistreating the Mongols in an appalling way. This aggressiveness was carried out by General Hsu Shu-cheng, better known as "Little Hsu," just before the downfall of the Anfu Party last summer. At that time Little Hsu was all-powerful and did practically what he chose on account of the influence he had over Tuan Chi-jui who was then Premier, and the support he secured from the militarists of the

fusiles, fabricar sus municiones y manejar las piezas de artillería que cogían a los chinos.

Todo mongol es supersticioso y lleva consigo varios amuletos. Consisten éstos principalmente en reliquias o imagenes del Budha vivo, que llevan sobre el pecho y la espalda. Estos "anting-antings" han sido bendecidos por sacerdotes de la iglesia lamista y se tienen como infalibles protectores contra los balazos. Cada unidad táctica tiene un capellán que combate tan bravamente como los demás, y ha habido casos en que los lamas han superado a los oficiales comandantes.

Una vez despiertos y conociendo el uso del fusil y el revólver, los mongoles se hicieron los soldados más despreocupados y valientes que se puede imaginar. Se convirtieron en verdaderos héroes y su latente espíritu de valor y conquista salió a la superficie. Superaron a los chinos en el combate y en las maniobras, y al final obligaron a éstos a entrar en negociaciones de paz en una conferencia en que tomaron parte los rusos y cuyo resultado fue el reconocimiento por los Chinos de la autonomía de los mongoles bajo una forma moderada de dependencia. China convino en que bajo ningún pretexto se entrometería en los negocios internos de Mongolia ni intentaría en modo alguno menoscabar los poderes del Budha vivo. En cambio, los mongoles convinieron en permitir que un residente chino, acompañado de la guardia necesaria, residiese en Urga, la capital del país con dos subalternos en las dos principales ciudades de la provincia mongólica.

El actual conflicto en Mongolia se debe a la infracción por los chinos de las cláusulas del tratado tripartito, apoderándose de la sagrada persona del Budha vivo, enviando una fuerza numerosa de soldados a Urga y robando y maltratando a los mongoles de una manera sorpredente. Este acto de agresión lo efectuó el General Hsu Shu-cheng, más conocido por el "Pequeño Hsu," antes de la caida del partido Anfu el verano pasado. Entonces el Pequeño Hsu era todopoderoso y en realidad hacía lo que le daba la gana, gracias a la influencia que ejercía sobre Tuan

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Anfu Military Faction. The tactics he adopted were typical of his unscrupulous character. Purchasing large quanties of motor cars he established a motor service across the desert from Kalgan to Urga. Having done this he transported large numbers of troops with the necessary munitions and equipment to Urga, and in conjuction with a number of Mongol nobles whose good will he had purchased, he surrounded the palace of the Living Buddha and demanded that the latter should send a communication to the President at Peking begging that the autonomy of Mongolia be cancelled and that China resume control of the country. The Living Buddha refused to comply with such a preposterous demand, and when the House of Parliament heard of the proposal Little Hsu had made, they also emphatically declined to agree to it and urged that war be declared upon China. Meanwhile, Little Hsu had been successful in taking away from the Mongols the greater part of their arms, rendering them for the time being practically helpless.

Finding in the end that the Living Buddha would not sign the document as requested, he threatened to take him prisoner to Kalgan. Still the Living Buddha refused, and this compelled the Chinese to secure a document signed by a few of the Mongol nobles who had been purchased by Chinese gold, and although the Living God was kept in close confinement until the recent defeat of the Chinese, he steadfastly refused to submit.

Subsequent to this action on the part of the Chinese the Peking Government ascertained that while Russia as a power in the East ceased to exist since the overthrow of the Russian Imperial House, yet there were certain treaties which might cause her considerable trouble unless something was done to nullify them. One of these was closely connected with Mongolia, and to make her position secure for the moment, China cancelled all her treaties with Russia, took away from the Russians the right of exterritoriality, and refused them any representation whatsoever. It may here be remarked that no other nation has acted in so drastic a manner and that there are

Chi-jui, que era entonces el Primer Ministro, y al apoyo que le prestaban los militaristas de la facción militar Anfu. La táctica que adoptó retrata su carácter inescrupuloso. Compró un gran número de vehículos de motor y estableció un servicio de transporte a través del desierto, de Kalgan a Urga. Hecho esto, transportó grandes contingentes de tropas, con el equipo y las municiones necesarias, a Urga, y en combinación con algunos nobles mongoles, cuya buena voluntad compró, rodeó el palacio del Budha vivo y exigió a éste que enviara una comunicación al Presidente en Pekin, pidiendo que se cancelase la autonomía de Mongolia y que China volviese a asumir su poder sobre el país. El Budha vivo se opuso a tan insensata demanda, y cuando el Parlamento se enteró de la proposición hecha por el Pequeño Hsu, se opuso enérgicamente a ella y urgió la declaración de guerra a China. Entretanto, el Pequeño Hsu consiguió privar a los mongoles de gran parte de sus armas, volviéndoles así indefensos.

Viendo que, al fin, el Budha vivo no firmaría el documento, como lo pidió, le amenazó con llevarle prisionero a Kalgan. El Budha vivo siguió resistiéndose, viéndose los chinos compelidos a obtener la firma de algunos mongoles nobles, comprados por el oro chino, y aunque tuvieron preso al Budha vivo hasta la reciente derrota de los chinos, el Budha se opuso tenazmente a las pretensiones de Hsu.

Después de este acto de los chinos, el Gobierno de Pekin se enteró de que, aunque Rusia, como Potencia del Oriente, había dejado de existir desde la caída de la Casa Imperial rusa, había ciertos tratados que podían crearla dificultades, si no se anulaban. Uno de éstos estaba estrechamente relacionado con Mongolia, y para asegurar su posición de momento, China canceló todos sus tratados con Rusia, quitó a los rusos el derecho de extraterritorialidad y les negó toda representación. Debe aquí hacerse notar que ninguna nación ha obrado con tal severidad y que hay en China de cua-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

in the country forty or fifty thousand Russians who have no protection but what the Chinese see fit to give them.

Immediately they secured the right of control and judicial treatment over the Russians, the Chinese officials in Urga behaved in the most brutal manner, the way the Russians were treated in the Zone of the Chinese Eastern Railway and at Harbin being on the same level. Russian women were insulted on the streets, and sometimes subjected to even greater indignities; men were arrested for no reason and given no opportunity of being brought to trial. Foreigners in Urga openly state that the Chinese were most disgustingly brutal in their treatment of the Russians, which accounts for the large number of Russians enrolled with the Mongol troops who are fighting the Chinese.

In Harbin, there are thousands of prisoners awaiting trial who have gone on a hunger strike on account of the Chinese, who have held them prisoner for six months—since abolishing Russian rights to exterritoriality—without bringing them to trial. The Chinese have abolished the Russian Courts of Justice and have so far done nothing in the way of replacing them. In Mongolia the treatment meted out to Russians and Mongols was so bad that a feeling of great hostility has been raised, which will not be forgotten for some time.

The Mongols, however, had not been idle. They had got into touch with a Russian Commander named Baron Ungern, an anti Bolshevik Russian who had about five thousand Cossacks and Buriats under his command well armed and equipped. He agreed to help the Mongols, and after the release of the Living Buddha had been accomplished a general attack on Urga was carried out and the Chinese completely defeated. Although the full details of this disaster to Chinese arms have not reached Peking, it is admitted that the Chinese lost some five thousand men and that the rest were compelled to take refuge in flight.

As soon as the Chinese were driven out, Baron Ungern, who maintains the strictest discipline over his troops, had a general cleaning up in Urga.

renta a cincuenta mil rusos sin más protección que la que los chinos quieran concederles.

Inmediatamente que obtuvieron el derecho de dominar y enjuiciar a los rusos, los funcionarios chinos de Urga se portaron del modo más brutal e igual trato tuvieron los rusos de la zona del ferrocarril chino del Este y de Harbin. Insultaban a las mujeres rusas en las calles y a veces las hacían objeto de mayores indignidades; los hombres eran arrestados sin motivo alguno y privados de la oportunidad de ser procesados. Los extranjeros de Urga declaran francamente que los chinos trataban con la más desagradable brutalidad a los rusos, lo que explica el que gran número de rusos se hubiera alistado al ejército mongol que luchaba con los chinos.

En Harbin, hay miles de presos que esperan ser procesados y que han sufrido una huelga de hambre por causa de los chinos, quienes les tuvo presos durante seis meses—desde la abolición de los derechos rusos a la extraterritorialidad—sin ser llevados a juicio. Los chinos han abolido los tribunales de justicia rusos y hasta el presente no han hecho nada para reemplazarlos. En Mongolia el trato dispensado a rusos y mongoles fue tan malo que provocó un sentimiento de hostilidad que no se olvidará por largo tiempo.

Los mongoles no estuvieron ociosos, sin embargo. Se pusieron en contacto con un comandante ruso llamado el barón Ungern, un ruso antibolshevista, que tenía bajo su mando unos cinco mil cosacos y buriats, bien armados y equipados. Convino éste en ayudar a los mongoles, y después de la liberación del Budha vivo, emprendió un ataque general contra Urga, derrotando por completo a los chinos. Aunque no se han recibido en Pekin detalles completos de este desastre de las armas chinas, se admite que los chinos, perdieron unos cinco mil hombres y el resto tuvo que ponerse a salvo apelando a la fuga.

Tan pronto como los chinos fueron lanzados de Urga, el barón Ungern, que mantiene la más estricta disciplina en sus tropas, practicó una lim-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The dead bodies were taken outside the city, debris removed, a certain degree of sanitation enforced, and Urga is said to be cleaner now than it has been for some time. To the Jews and to the Chinese soldiers Baron Ungern showed no mercy, ordering them all to be shot. But to other foreigners, the safety of whose lives had caused considerable anxiety to their friends in Peking, he gave every assistance and an escort to protect them as they went out of the country.

There is considerable fear among the Chinese that this Russian-Mongol force will take Kalgan and then march on to Peking, but this fear is groundless. Baron Urgern's force is far too weak to hold a line of communication across the desert, besides which the Mongols have stated that they have no desire to take active measures in Inner Mongolia.

That the Chinese are alarmed is proven by the fact that as a basis of negotations they have agreed to again grant the Mongols of Outer Mongolia their autonomy on the terms existing under the old treaty. China has very good reason to try and come to such a settlement, for a campaign in Outer Mongolia would cost her many millions of dollars, and at the moment dollars are very rare in China. The whole movement on the part of the Chinese, first in breaking her agreement with Mongolia and then allowing her soldiers and officials to act in such a brutal manner to the Russians and Mongols, was a blunder of the worst kind. Not only has it brought her into armed conflict with both these people, in which engagement China has suffered a defeat, but it has created in the eyes of the foreign powers the unfitness of China to be trusted with the control of foreign life and property or the administration of justice to foreign subjects. The violation and destruction of her treaties with Mongolia has also created a very unfavorable impression that can do only harm to her international repute.

It is known in Peking that the liberal class of officials were opposed to the actions of Little Hsu, and it is these men who are trying to bring about a settlement at the earliest possible moment.

pieza general en dicha capital. Se sacó de la ciudad los cadáveres de los muertos, se recogieron los despojos, se implantaron algunas medidas de sanidad, y ahora se dice que Urga está más limpia que antes. A los judios y soldados chinos no les concedió merced el barón Ungern, ordenando que fuesen fusilados. Pero en cuanto a los otros extranjeros, cuya seguridad causó ansiedad a sus amigos de Pekin, les dio toda clase de auxilio e hizo escoltar a los que salieron del país.

Temen mucho los chinos que esta fuerza ruso-mongólica tome Kalgan y se encamine luego a Pekin, pero su temor es infundado. La fuerza del barón Ungern es demasiado débil para sostener una línea de comunicación a través del desierto, aparte de que los mongoles han declarado que no desean extender sus actividades hasta la Mongolia interior.

La alarma en que están los chinos la prueba el hecho de que, como base de negociaciones, han convenido en volver a conceder a los mongoles de la Mongolia exterior la autonomía en los términos del antiguo tratado. China tiene muchas razones para procurar llegar a un arreglo, pues una campaña en la Mongolia exterior la costaría muchos millones de dólares, y en estos momentos los dólares escasean en China. La conducta que los chinos observaron, infringiendo primero el tratado con Mongolia y permitiendo después que sus soldados y oficiales se portasen de una manera brutal con los rusos y mongoles, fue un disparate de la peor especie. No solamente produjo un conflicto armado entre ella y dichos pueblos, del que resultó derrotada China, sino que produjo ante los ojos de los poderes extranjeros la impresión de que a China no se le puede confiar las vidas y haciendas extranjeras ni administrar justicia a súbditos extranjeros. La infracción y anulación de sus tratados con Mongolia ha creado también una impresión muy desfavorable que no podrá menos de perjudicar su prestigio internacional.

Se sabe en Pekin que el elemento liberal de los funcionarios públicos estaba opuesta a los actos del Pequeño Hsu y que trabajaba por llegar a un arreglo lo antes posible.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

From the time that the Anfu Military Party was overthrown the forces under Generals Chang Tso-lin and Tsao-Kun, and Little Hsu and the other Anfu leaders were compelled to take refuge in the Japanese Legation. Chinese policy in Mongolia lost its force; bereft of the determined, driving power of commanders in Urga began intriguing against each other. Jealousy, desire for power, and the hope of securing monetary advantages ended by the Urga Garrison being divided into four separate camps. While it is to be doubted whether the Chinese under the most favorable conditions could have avoided defeat, yet their disagreements and personal animosities must have made their annihilation as an organization much easier to accomplish.

This action on the part of the Chinese commanders in Mongolia has been of continual occurrence in other parts of China, and as it resulted in the loss of Urga in the present instance, so it has brougth about the numerous appalling losses in the past. The Chinese appear to be able to cooperate until successful, but when they acquire possession the immediate development of mutual jealousies and greed causes them to fight each other. The Mongols on the other hand, have the ability to combine. Their one religion, Lamaism, and their wealth being principally live stock, makes them less avaricious. The tribes are composed of a number of family units, all of whose interests are identical. The chiefs of tribes meet on certain periodical occassions during the year to discuss questions of importance relating to matters in which they are all concerned.

The women of Mongolia, also, have no little part in the attitude of defiance their country has taken against the Chinese. While they perform the same work as the men they have equal

Desde que el partido militar Anfu fue depuesto, las fuerzas de los generales Chang Tso-lin y Tsao-Kun, las del Pequeño Hsu y las de otros jefes del partido Anfu se vieron compelidos a buscar refugio en la Legación japonesa. La política china en Mongolia perdió su fuerza; al faltarla el poder decidido y emprendedor de los comandantes de Urga, su gente se puso a intrigar mutuamente. Los celos, la ambición del poder y la esperanza de conseguir ventajas financieras acabaron por dividir la guarnición de Urga en cuatro campos separados. Aunque es dudoso el que los chinos, en condiciones más favorables, pudieron haber evitado la derrota, sus desacuerdos y animosidades personales tenían que haber aniquilado su organización con mayor facilidad.

Esta actitud de los comandantes chinos de Mongolia se presentó antes en otras partes de China, y de igual modo que dio por resultado la pérdida de Urga en el caso presente, así produjo numerosas emocionantes pérdidas en el pasado. Parece que los chinos pueden cooperar hasta que obtienen éxito, pero, una vez en posesión de lo conquistado, inmediatamente se desarrollan en ellos la rivalidad y la codicia y se ponen unos frente a los otros. Los mongoles, por su parte, tienen la habilidad de unirse. Teniendo por única religión el lamaísmo y consistiendo su riqueza principalmente en ganados, son menos avariciosos. Sus tribus se componen de un número de unidades de familia, cuyos intereses son todos idénticos. Los jefes de sus tribus se reunen en ocasiones periódicas anuales para deliberar sobre cuestiones de importancia que conciernen a todos.

Las mujeres de Mongolia, además, tienen no pequeña parte en la actitud retadora que ha asumido su país contra los chinos. Hacen el mismo tra-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

privileges, and the women enjoy infinitely greater freedom than their sisters in the south.

When all facts are taken into consideration it is easy to comprehend what a solid wall of opposition the Mongols are in a position to raise against any advance of the Chinese. It is generally anticipated in the northern provinces of China that after the usual amount of talk, China will agree to restore the old conditions in Outer Mongolia—a concession which will be easier and cheaper than an attempt to regain control of that particular territory by force of arms.

bajo que los hombres, tienen iguales privilegios y gozan de mayor libertad que sus hermanas del Sur.

Tomando en consideración todos los hechos, fácil es ver cuán sólido muro de oposición pueden los mongoles oponer a todo avance chino. Se preve generalmente en las provincias del Norte de China que, después del acostumbrado parlamento, China convendrá en restaurar el anterior orden de cosas en la Mongolia exterior, y esta concesión será más fácil y menos costosa que un intento de reconquistar el dominio de aquel territorio particular con el poder de las armas.

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Who is "American"?

DR. NICHOLAS RUSSELL

Quien es "Americano"?

THERE are two points in Christian theology that, being promulgated formally "urbi et orbi," admitted universally, nevertheless, have remained in the bud stage: neither developed, nor practiced, nor allowed any manifestation:

First, that man was created in the image of God: and

Second, the double aspect of Christ's personality, the human and the divine.

Whether taken separately, or blended together, they imply the idea of the divine origin and nature of man as such. Catholic Christianity has totally ignored that part of Christian doctrine for the reason that it was not in the interest of either secular or spiritual powers that be, organizers of spiritual, economical and social orders. It was uncomfortable to whip fog-like slaves to burn at the stake godlike heretics, to starve god-like wage earners.

It took the western man four centuries of life under the specific features of American environment to give this dead dogma the meaning and the body, to develop it into what may be designated now-a-days as *American individualism.*

Three elements of that environment must be credited for it:

First, The emancipation from fetters of tradition, from man's own traditional past. The worst enemy of the future is the past. The worst enemy of life is inertia. The worst enemy of creative evolution is habit.

Being let loose on the new, vast, practically uninhabited continent with illimited natural resources, Western man has found himself in a new element, surrounded by new conditions, facing new problems. His mind and attention have been *per force* so engrossed with the task of finding an equilibrium with the world that already in one generation he forgot, and goes on forgetting, all about the "old country." The umbilical cord attaching him to the past was thus, and remains, hopelessly torn asunder, divided by the intervening stretch of a great ocean. So it was with the first

HAY dos principios en la teología cristiana, que, estando promulgados formalmente "urbi et orbi" y admitidos universalmente, han permanecido, sin embargo, en estado de embrión; no se han desenvuelto ni practicado, ni se ha permitido ninguna manifestación de ellos. Son estos:

Primero: que el hombre ha sido creado a imagen de Dios; y

Segundo: el doble aspecto de la personalidad de Cristo, el humano y el divino.

Lo mismo si se consideran separadamente, como si se juntan, estos principios implican el origen divino y la naturaleza divina del hombre como tal. El catolicismo ha prescindido por completo de aquella parte de la doctrina cristiana por la razón de que no interesaba a los poderes secular o espiritual ser organizadores de los órdenes espiritual, económico y social. Era incómodo azotar a esclavos semejantes a Dios, quemar en estacas a herejes semejantes a Dios. matar de hambre a obreros semejantes a Dios.

Costó al occidental cuatro siglos de vida bajo los aspectos peculiares del ambiente americano para dar a este dogma muerto significado y cuerpo, convertirlo en lo que puede llamarse hoy día *individualismo americano.*

Tres elementos de ese ambiente deben acreditársele:

Primero, la emancipación de las cadenas de la tradición, del propio pasado tradicional del hombre. El peor enemigo del futuro es el pasado. El peor enemigo de la vida es la inercia. El peor enemigo de la evolución creadora es el hábito.

Abandonado en el nuevo, vasto y realmente deshabitado continente, de ilimitados recursos naturales, el hombre occidental se encontró en un nuevo elemento, rodeado de nuevas circunstancias, frente a nuevos problemas. Su mente y atención se han ocupado tanto, a la fuerza, en el trabajo de encontrar en el nuevo mundo un equilibrio que ya en una generación se olvidó—y sigue olvidado—de todo lo relativo al "viejo país." El cordón umbilical que le ataba al pasado quedó, pues, cortado, y sigue estándolo, sin esperanza de soldadura, separado por la extensión intermedia de un vasto océano. Tal ocurrió con los que primero

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

arrivals, so it was with every individual immigrant coming in their steps in the course of four centuries, so it is going on at present.

In the words of a prominent German-American, J. B. Stallo, addressed to his German countrymen in America:

"There is a bondage wherein we are enchained not by means of some external bonds but by fetters of our own past; wherein we find ourselves restrained by the forms of our own former development, forms surrounding us on all sides, and under the spell of the outlived conditions of our physical and spiritual existence. There is a captivity of mind and slavery of soul that places on us heavier burdens than the power of any lord.

To free ourselves from that bondage, to break those fetters is the greatest task confronting us in this New World".

Second. In the New World the Western man found himself free of every tutelage, abandoned to his own resources. For the first time in his history he felt to be not a nursed child, but an adult, master of his own destinies, free to steer his own canoe, to create new political and social form. True, some vestige of the authority of former kings still lingered during the colonial days but it was more of a nature of financial assessment and toll than in the restraint of thought or action. Those who were displeased with it had but to trace on farther west out of the reach of king's officials. The principal restraining features of the old régime: the powers of the landlord and of the church, with the whole machinery of the organized state attached to them and backing them, were not there.

Third. The unlimited stretch of fertile land westward, which every man could take and cultivate for himself, freed him of the necessity to work for another. If he choose to work for wages in somebody else's field or in somebody's workshop, it was for a good consideration—a consideration far above the average benefits that he could derive working the land independently. The demand for help was too great and the offer too small. The price of man and the respect for hired hands went high up, so high that the cost of production became too great to admit competition

llegaron, tal pasó a cada emigrante particular que siguió los pasos de los primeros, en el curso de cuatro siglos; tal acontece en estos días.

Como dijo un eminente germano-americano, J. B. Stallo, en una alocución a sus compatriotas alemanes en América:

"Hay una esclavitud, a la que estamos encadenados, no mediante lazos exteriores, sino por los grillos de nuestro pasado, en la que nos hallamos restringidos por las formas de nuestro desarrollo anterior, formas que nos cercan por todos lados, y bajo el influjo de circunstancias sobrevivientes de nuestra existencia física y espiritual. Hay un cautiverio del pensamiento y una esclavitud del alma que pesan sobre nosotros más onerosamente que el poder de ningún señor.

Libertarnos de esa esclavitud, romper esas cadenas es la obra más grande que se nos presenta en este Nuevo Mundo".

Segundo. En el Nuevo Mundo el hombre occidental se encontró libre de toda tutela, abandonado a sus propios recursos. Por primera vez en su historia, se sintió no ser un niño de teta, sino un adulto, dueño de sus propios destinos, libre para gobernar su canoa, para crear nuevas formas políticas y sociales. Verdad es que aún perduró algún vestigio de la autoridad de los antiguos reyes durante los días coloniales, pero mas bien adoptó la forma de una tasación financiera o tributo que en la restricción del pensamiento o de la acción. Aquellos a quienes esto disgustaba no tenían más que dirigirse más hacia el Oeste, para estar lejos del alcance de los oficiales reales. Los principales aspectos restrictivos del antiguo régimen: los poderes del propietario de tierras y de la iglesia, con toda la maquinaria del Estado organizado que les acompañaba y sostenía, no se extendieron al nuevo continente.

Tercero. Las extensiones ilimitadas de terreno fértil hacia el Oeste, que cualquier individuo podía apropiarse y cultivar, le libraron de la necesidad de trabajar por otro. Si preferia ganar un salario en el campo o en el taller de otro, lo hacía por una remuneración valiosa, mayor que los beneficios que podía obtener de un trabajo independiente. La demanda de brazos era grande en extremo y la oferta de ellos demasiado escasa. El precio del trabajo humano y el respeto de las manos alquiladas subieron tan alto que el coste de producción aumentó tanto que no pudo

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

with imported goods. This was the great problem facing every plantation owner as well as industrial manufacturer. It had to be solved somehow, and it was solved in the South and in the North in two different ways. In the South it was solved by the importation of slaves from Africa. In the North by the cultivation of technical and mechanical arts. The difference of solution of the same labor problem was fraught with the long chain of grave consequences, culminating in the great civil war. In fact on this warp and woof the whole history of the United States is woven. To dwell on its numerous phases is useless. It would mean to recount the whole history of the country, too familiar to every American. Suffice it to say that therein lies the germ of differentiation between the agrarian South and the industrial North, the question of state rights and of the right of secession, of the threatened political disruption of the American Union that hung on the balance during the civil war; of the victory of the industrial North, of the subsequent high protective tariff, with which the victor has remunerated himself; of the rush to the West and its speedy unprecedented development.

What interests us here is the effect of cultivation of technical and mechanical arts upon American mind and character, upon American psychology. Mechanical devices had satisfactorily solved the problem of the dearth of human labor, enabling the industrial producer to replace it with a machine. A proper machine did the work of ten men and more. The cheapness of production became a question of perfection of machinery. Largest profits rewarded those who had succeeded to lay hand on the best machine. This created a keen competition among producers bidding high for mechanical improvements and inventions. All the development of North American industries is based upon the unremitting attention to, and the cultivation of, mechanics. Such inventive racing for speed and perfection generates the "divine dissatisfaction" of an inventor, and is the source of the inventive mechanical genius characteristic of Americans more than of any other nation.

competir con los artículos importados. Este fue el magno problema que se presentaba al dueño de una plantación, lo mismo que al fabricante industrial. Había que resolverlo de algún modo, y se resolvió en el Sur y en el Norte de dos maneras diferentes. En el Sur, mediante la importación de esclavos de África. En el Norte, mediante el cultivo de las artes técnicas y mecánicas. La diferencia de solución del mismo problema obrero trajo consigo una larga cadena de consecuencias graves, que culminó en la gran guerra civil. En realidad, en esto consiste la trama con que se tejió la historia entera de los Estados Unidos. Tratar de sus numerosas fases es inútil. Significaría el recuento de toda la historia del país, demasiado familiar a todo americano. Baste decir que en ello radican el germen de diferenciación entre el Sur agrario y el Norte industrial, la cuestión de los derechos del Estado y del derecho de secesión, de la amenazada ruptura política de la Unión americana que pendió de la balanza durante la guerra civil; de la victoria del Norte industrial, de la subsiguiente elevada tarifa proteccionista, con la que se remuneró el vencedor; de la irrupción al Oeste y su rápido desenvolvimiento sin precedentes.

Lo que nos interesa aquí es el efecto que el cultivo de las artes técnicas y mecánicas produjo en la mente y el carácter americanos, en la psicología americana. Los inventos mecánicos resolvieron satisfactoriamente la carestía del trabajo humano, haciendo que el productor industrial pudiese substituirlo con una máquina. Una máquina apropiada hizo el trabajo de diez y más hombres. La baratura de la producción hizo cuestión del perfeccionamiento de la maquinaria. Inmensos beneficios fueron los obtenidos por los que obtuvieron éxito para que pudiesen echar mano de la mejor máquina. Esto creó una aguda competencia entre los productores que pujaban alto por mejoras e inventos mecánicos. Todo el desarrollo de las industrias norteamericanas está basado en la atención incesante prestada a la Mecánica y en el cultivo de ella. La carrera en que están empeñados inventores de medios de rapidez y perfección engendra la "no satisfacción divina" de un inventor, y es el origen del genio inventivo en la Mecánica, que caracteriza a los americanos más que a alguna otra nación.

Digitized by Google
Digitized by UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Another great advantage of industrial development is the social and cooperative education of laboring masses. Individual laborers, formerly scattered over the country, find themselves united under the same roof, encouraged in their efforts of concerted action and harmonious cooperation, instructed in class solidarity and discipline. Common interests. the same ideals and thoughts arise. Mutual acquaintance, mutual confidence take place of former competition.

But the most important psychological effect of handling big ingenious machinery lies in the fact that with every advancing step man gains more and more confidence in his own power over elemental nature, more and more faith in himself, more manliness, self-assertion and courage before the constantly arising complex problems: more pluck and dash towards his ideals and aspirations. Step by step he loses that shyness, cowardice, inertia, irresoluteness characterizing the eastern man. He looks ahead for results, indifferent to the traditional, historical trash, the milk spilt in the past by himself or his ancestors; he hangs his lamp at the prow, to see breakers ahead and not at the poop of the ship to enjoy the sight of those that he happened to escape. He realizes the immutable law of nature, the sublime expression of justice, that one reaps what one has sown; that himself personally, individually, or, still worse, himself as a citizen, and even worse, in his children, in his posterity, in some shape or form he will have to pay or be rewarded for every individual act of his. That puts him in the attitude of constant vigilance over his acts no less than over the combination of facts of the environment. With the dignity of an adult he assumes all his responsibility. This "strenuous life," always on the lookout, always on the alert, is the highest expression of the active condition of the accidental mind. True he looks worried and careworn sometimes, but "care" and "worry" constitute those labor pains in which the man of the future, the higher type of man is conceived and born. He divested himself entirely of oriental fatalism, oriental supineness, enabling

Otra gran ventaja del desarrollo industrial es la educación social y cooperativa de las masas obreras. Los obreros individuales, que anteriormente estaban diseminados por el país, se encontraron unidos bajo un mismo techo, alentados en sus esfuerzos de acción concertada y cooperación armoniosa, instruídos en la solidaridad y disciplina de clase. Surgieron intereses comunes, unos mismos ideales y pensamientos. El conocimiento mutuo y la mutua confianza reemplazaron a la pasada competencia.

Pero el más importante efecto psicológico del manejo de una gran maquinaria ingeniosa está en el hecho de que, con cada paso hacia adelante, el hombre gana más y más confianza en su poder sobre la Naturaleza elemental, más y más fe en sí mismo, más virilidad, aplomo y valor ante complejos problemas que surgen constantemente; más arrojo y denuedo en la marcha hacia sus ideales y aspiraciones. Paso a paso, pierde aquella timidez, cobardía, inercia e irresolución que caracterizan al oriental. Mira hacia adelante en requerimiento de los resultados, indiferente a los desperdicios históricos tradicionales, a la leche vertida en el camino del pasado por él o sus antecesores; cuelga su lámpara en la proa para ver los obstáculos delanteros, y no en la popa del buque, para gozarse en la contemplación de aquellos de quienes logró escaparse. Comprende la inmutable ley de la Naturaleza, aquella sublime expresión de justicia de que uno cosecha lo que siembra; que él personalmente, individualmente, o lo que es todavía peor, como ciudadano, y aún peor, en sus hijos, en su posteridad, de alguna manera o forma, tendrá que pagar o recibir la recompensa de todo acto individual suyo. Eso le pone en constante vigilancia sobre sus actos, no menos que sobre el conjunto de los hechos circunstantes. Con la dignidad de un adulto asume toda su responsabilidad. Esta "vida intensa," siempre en acecho, siempre alerta, es la más alta expresión de la condición activa de la mente occidental. Cierto es que a veces parece estar fatigado, cansado de estar atento, pero el "cuidado" y la "fatiga" constituyen aquella pena del trabajo en que es concebido y nace el hombre del porvenir, el más alto tipo humano. Se ha quitado de encima para siempre el fatalismo oriental, la pereza oriental, que hacían que el hombre de Oriente pudiese

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

the eastern man to keep his seat indefinitely in motionless attitude of oriental quietism, contemplating his own navel.

He knows that so called "cause and effect" is a metaphysical figment, the pharmaceutical view of causation:—so much castor oil, so much effect,—that no effect has *one cause* but many, sometimes a great many, among which *his own self is the most important one.* He believes in *conditional causation.* He knows he can create new combinations of conditions at will to obtain the desired results, results that never had been planned or contemplated by elemental evolution. He knows not only to take advantage of opportunities but to create new opportunities...

Is she happy?... What woman in labor is happy? The happiness comes with the birth of the child.

Far from me to believe that true Americans are those who are born in America. I admit that not all Americans, even among the American born, are Americans. Still farther from me to deny that there is quite a lot of real Americans of advanced minds and character in old Europe, men who never have seen America. One may even grant that in the domain of abstract thought, of art, as well as in some scientific and industrial branches advanced ideas frequently hail from Europe. But they receive their bodies, their material garb, their practical adaptation in *America.*

What makes an American is the American spirit and American character as depicted above; the extremest, latest and fullest manifestation of western genius, of the western man and western culture. Like other nations United States (meaning not only fresh immigrants but a goodly number of American born) have their quota of types of arrested development morally, intellectually and physically remaining behind their time, lingering in preceding centuries. Like other nations United States have their cumbersome tail to the head and truk. But that tail is considerably shorter and lighter not only as compared with the Chinese dragoon, but with the European varieties of it as well.

What I contend is that the idea of divine nature of man characteristic of the western genius has found its best,

estar sentado, sin moverse indefinidamente, la actitud del quietismo oriental, que tiene la vista fija en el ombligo.

Sabe que lo que se llama "causa y efecto" es una ficción metafísica, la opinión farmacéutica sobre la causación —tanto de aceite de castor, tal efecto —que ningún efecto tiene *una sola causa,* sino muchas, entre ellas, *su propio yo, que es la más importante.* Cree en la *causación condicional.* Sabe que puede crear nuevas combinaciones de condiciones, a voluntad, para obtener los resultados deseados, resultados que nunca fueron planeados o intentados por la evolución elemental. Sabe, no sólo aprovecharse de las oportunidades, sino crear nuevas oportunidades...

¿Es feliz?... ¿Qué mujer en el parto es feliz? La felicidad viene con el nacimiento de la criatura.

Lejos estoy de creer que los verdaderos americanos son aquellos que han nacido en América. Admito que no son todos americanos, aún los que lo son por nacimiento. Aún más lejos estoy de negar que hay un grupo de verdaderos americanos de mente avanzada y carácter elevado en la vieja Europa, individuos que jamás han visto América. Puede uno hasta conceder que, en el dominio del pensamiento abstracto, del arte, así como en algunos ramos científicos e industriales, las ideas avanzadas con frecuencia vienen de Europa. Pero adquieren forma corporal, vestidura material, adaptación práctica en *América.*

Lo que hace a uno americano es el espíritu americano y el carácter americano, que han sido arriba descritos; la manifestación suprema, recentísima y completísima del genio occidental, del genio del hombre occidental y de la cultura occidental. Como otras naciones, los Estados Unidos—incluyendo, no sólo a los nuevos inmigrantes, sino a un buen número de individuos nacidos en América—tienen su proporción de tipos de desarrollo retardado, que están atrás del tiempo, moral, intelectual y físicamente, y viven en siglos precedentes. Como otras naciones, los Estados Unidos tienen un rabo pesado unido a la cabeza y al tronco. Pero ese rabo es mucho más corto y ligero, no sólamente comparado con el dragón chino, sino también con las variedades europeas de dicho dragón.

Lo que sostengo es que la idea de la naturaleza divina del hombre, característica del genio occidental, ha encon-

Digitized by Google
Digitized by Google
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

and so far its fullest, expression in the United States of America. That the idea has become deeply engraved in the psychology of the *masses* of American people, has rendered the United States as a nation the true and legitimate representative of the western tide of human civilization and culture, destined to carry the emancipation from bonds of elemental evolution, the gospel of the *Faith in Man* to the Asiatic shores.

The Faith in Man is the true and great idea borne by Americans to the Far East in word and deed; not as an abstract dogma only (as Spanish Christianity was) but as a plan of practical reform and remodeling of Asiatic life.

Not much over half a century has passed since the arrival of admiral Perry's squadron in Japan. And behold how many most significant changes have taken place in the Far East. Not only in Japan and Philippines but in Great China as well. Four hundred Chinese students of both sexes educated in the United States at the expense of the remission of boxer indemnity; the 10,000 of them educated in Tokyo in schools of American creation; two hundred American schools scattered over China and many other factors and agencies under American control influencing Chinese mind have been constantly at work.

Only half century... But lo and behold! The Chinese Republic, the first republic in the history of Asia is born. The multitude of Chinese women,—those pariahs and outcasts of humanity, drowned in wells—are besieging the Peking Parliament demanding rights, Rights of Man, and, *terribie dictu*, threatening in case of non compliance to resort to physical force!...

As the *Philippine Monthly* has put it at the time of this event, I mean the establishment of the republic:

"China has been a puzzle to the great statesmen and writers of the world. They wondered what is going to become of her, whether she was to awake from her sleep of ages some day, and, gathering together her mighty hordes under some great savage like Alaric of yore, sweep across the Ural mountains and lay desolate the smiling towns and

trado su expresión mejor y hasta ahora más plena en los Estados Unidos de América. Tal idea se ha grabado profundamente en la psicología de las masas del pueblo americano, ha hecho de la nación americana la representación verdadera y legítima del oleaje occidental de civilización y cultura humanas, destinada a efectuar la emancipación del hombre de la esclavitud de la evolución elemental, el evangelio de la *Fe en el Hombre,* en las playas asiáticas.

La *Fe en el Hombre* es la verdadera grande idea llevada por los americanos al Extremo Oriente con la palabra y el acto, no como un dogma abstracto (como lo era el cristianismo español), sino como un plan de reforma práctica y renovación de la vida asiática.

No mucho más de una centuria ha pasado desde el arribo de la escuadrilla del almirante Perry al Japón. Y ved ahora cuántos cambios mucho más significativos han ocurrido en el Extremo Oriente. No sólo en el Japón y en Filipinas, sino también en la Gran China. Cuatrocientos estudiantes chinos de ambos sexos, educados en los Estados Unidos con los fondos condonados de la indemnización bóxer; 10,000 de ellos educados en Tokio, en escuelas de fundación americana; doscientas escuelas americanas esparcidas por China y muchos otros factores y agencias bajo dirección americana que ejercen influencia en la mentalidad china, han estado constantemente trabajando.

Solo medio siglo... Pero ¡oh! contemplad: La República china, la primera que vio la historia del Asia. La multitud de chinas—esos parias e ilotas de la humanidad, a quienes se ahogaba en los pozos— están poniendo cerco al Parlamento de Pekin, demandando derechos, los Derechos del Hombre, y—terrible es decirlo—amenazando, en caso de no ser atendidas, a recurrir a la fuerza física...

Como dijo la *Revista Mensual de Filipinas,* cuando ocurrió este acontecimiento, quiero decir, el establecimiento de la República:

"China ha estado intrigando a los grandes estadistas y escritores del mundo. No sabían qué había de ser de ella, si había de despertar de su sueño de siglos algún día y, reuniendo sus poderosas hordas al mando de un gran jefe salvaje, como el Alarico de la antigüedad, irrumpiría a través de los Urales y sembraría la desolación en los risueños

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

villages of Europe. The yellow peril has been dinned into our ears by countless students of the Far Eastern question and we have been kept awake nights wondering when it would begin. England with same such fear has attempted to keep the monster drugged with the juice of the poppy for years, but all in vain. The dragon has been coming out of her sleep of centuries and though once or twice in the process of waking up she has threatened to do untold damage, she has now, with hardly any great noise, opened her eyes, made her toilet, cast off all her old ragged garments, and appearing in morning attire, says:

—"Good Morning!"... to the nations of the world.

The world is surprised, and the more surprised it is, the more proud the American teacher may feel. And those who doubtfully shake their heads and recommend China to return to her "Manchus," as did the "American" adviser in Peking, are not Americans, no matter how many generations ago they might have come to America. Americans in body they are not Americans in spirit. They have no *Faith in Man.*

pueblos y aldeas de Europa. Innumerables personas que han estudiado la cuestión del Extremo Oriente nos han metido en las orejas el peligro amarillo, y hemos pasado largas vigilias, no sabiendo cuándo iba a comenzar la irrupción. Inglaterra, abrigando un temor semejante, ha tratado de tener al monstruo narcotizado con el jugo de la adormidera, años y años, pero todo en vano. El dragón ha despertado de su sueño de siglos, y aunque una o dos veces, en el proceso de su despertar, ha amenazado causar daños inenarrables, esta vez, sin hacer apenas ruido, abrió los ojos, se vistió, arrojó la vieja ropa andrajosa y, apareciendo en traje de mañana, dice:

—"Buenos días!"... a las naciones del mundo".

El mundo está sorprendido, y cuanto más lo esté, más orgulloso puede sentirse el maestro americano. Y los que movían la cabeza en señal de duda y recomendaban a China que volviese a sus "manchús"—como lo hizo el consejero "americano" en Pekin—no son americanos, aunque procedan de antiguas generaciones que se establecieron en América. Américanos de cara, no son americanos de espíritu. No tienen *Fe en el Hombre.*

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Review of Reviews

REVISTA DE REVISTAS

Canton Women and War Relief Work

An example of what the women in Canton can do in war relief, in the present campaign against the Kwangsi militarists, can be seen by the results of the Canton Women's War Relief Society, an organization entirely managed by women, free from government support and masculine help.

The different plans conceived to raise money and useful articles for the soldiers who are defending the province at the front, are now being carried out by the members of the society. So successful are the plans that more than 30,000 packages of presents have been secured and sent to the soldiers while a large sum of money has also been obtained for the purchase of other useful articles, such as underwear, towels, mosquito nets, sandals, toilet articles, biscuits, etc.

One of the most novel plans of the society is the present bazaar, which is now being held at the New World Amusement Park where arts, curios, handwritings of prominent men and and drawings by well known artists are offered for sale the proceeds of which will be turned over to the society in the interest of war relief. The bazaar which opened on July 24, promises a grand success and it is reported that the sale of scrolls and drawings alone netted the society about $3,000. As the bazaar is open for one week, there is no doubt that a very large sum can be realized.

The Mexico City Banking Corporation

At a meeting of the Directors of the Mexico City Banking Corporation, S. A., Mexico City, held May 31st, 1921, Mr. Lewis L. Clarke, President of the American Exchange National Bank of New York, was elected a Director of the Corporation.

Las Mujeres de Canton y la Obra del Socorro por la Guerra

Un ejemplo de lo que las mujeres de Canton pueden hacer para aliviar los males producidos por la guerra, en la presente campaña contra los militares de Kwangsi, lo dan los resultados de la Sociedad de Socorro por la Guerra de las Mujeres de Canton, asociación administrada exclusivamente por mujeres, sin apoyo gubernamental ni ayuda masculina.

Los varios proyectos concebidos para allegar fondos y reunir artículos útiles a los soldados que están defendiendo la provincia en el frente de batalla los están ahora llevando a cabo los miembros de dicha sociedad. Tanto fue el éxito obtenido por tal plan que más de 80,000 paquetes de regalos se han conseguido y enviado a los soldados, al mismo tiempo que se ha recaudado una gran suma de dinero para la compra de otros efectos útiles, como camisetas, toallas, mosquiteros, sandalias, artículos de tocador, biscuits, etc.

Uno de los planes más recientes, puesto en práctica por la sociedad, es el bazar que se ha establecido en el Parque de Recreo del Nuevo Mundo, donde se expenden objetos artísticos, curiosidades, manuscritos de hombres célebres y dibujos de conocidos artistas, el producto de los cuales se entrega a la sociedad para aumentar los fondos de socorro. Este bazar, que se inauguró el 24 de junio, promete un gran éxito, y se dice que la venta de manuscritos y pinturas ha rendido a la sociedad un ingreso neto de cerca de $3000. Como el bazar estará abierto durante una semana, no hay duda de que se recaudará una gran cantidad.

El Banco de la Ciudad de Méjico

En una junta de los directores del Banco de la Ciudad de Méjico, S. A., celebrada el 31 de mayo de 1921, Mr. Lewis L. Clarke, presidente del "American Exchange National Bank" de Nueva York, fue elegido director de dicha corporación bancaria mejicana.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The appointment of Mr. Clarke reflects the active interest being taken by prominent financial institutions in the commercial affairs of the Republic of Mexico. The American Exchange National Bank, of which Mr. Clarke is the head, has a capital and surplus of over $13,000,000, with total resources of $175,000,000, it being one of the most promient and progresive banks in the United States.

Other Directors of the Mexico City Banking Corporation are; S. S. Furman, of Messrs. Kountze Brothers, Bankers, New York; Harvey A. Basham, Attorney-at-Law, Mexico City; Eman L. Beck, President, Mexico City Banking Corporation, S. A.; Herbert P. Lewis, F. J. Dunkerley and John Clausen, Vice-Presidents of the same; Henry J. Davis, President, General Equipment Company of New York; Delbert James Haff, Attorney-at-Law, Kansas City; Lewis Lamm, Jorge G. de Parada and Eduardo Iturbide, Capitalists of Mexico City; Adolfo Prieto, Managing Director, Cia. Fundidora de Hierro y Acero de Monterrey, S. A.; Carl Holt Smith, Manager, G. Amsinck & Co. of Mexico, Inc., and Harry Wright, President, Consolidated Rolling Mills & Foundries Co., S. A.

The Mexico City Banking Corporation operates with a paid-up capital of $1,000,000, and was incorporated on March 27, 1920 succeeding to the business which had been successfully carried on by the Mexico City Banking Company, S. A., for a period of over seventeen years.

Sanitation Campaign in China

Conditions in China have rendered necesary a continuation of the instruction of Chinese children in simple health rules, this work having been launched two years ago by the Junior American Red Cross. To meet this need, and also to support a Chinese visiting nurse, an appropriation of $5,000 has just been made in the name of the children of America out of the National Children's Fund of the Junior Red Cross. The Insular and Foreign Division of the American Red Cross Executive Secretary who will be responsible for developing the

El nombramiento de Mr. Clarke denota el interés activo que toman importantes instituciones financieras en los asuntos comerciales de la República de Méjico. El citado "American Exchange National Bank," del que es jefe Mr. Clarke, cuenta con un capital y superávit de más de $13,000,000 y fondos de reserva de ₱175,000,000, siendo uno de los Bancos más importantes y progresivos de los Estados Unidos.

Los otros directores del Banco de Méjico son: S. S. Furman, de la casa bancaria de los Sres. Kountze Hermanos de Nueva York; Harvey A. Basham, abogado de la ciudad de Méjico; Eman L. Beck, Presidente del Banco de la Ciudad de Méjico, S. A.; Herbert P. Lewis, F. J. Dunkerley y John Clausen, vice-presidentes de este último Banco; Henry J. Davis, presidente de la General Equipment Company de Nueva York; Delbert James Haff, abogado de la ciudad de Kansas, Lewis Lamm, Jorge G. de Parada y Eduardo Itúrbide, capitalistas de la ciudad de Méjico; Adolfo Prieto, director gerente de la Compañía Fundidora de Hierro y Acero de Monterrey, S. A.; Carl Holt Smith, gerente de G. Amsinck & Co. Inc. de Méjico y Harry Wright, presidente de la Consolidated Rolling Mills & Foundries Co., S. A.

El Banco de la Ciudad de Méjico funciona con un capital pagado de $1,000,000 y se constituyó el 27 de marzo de 1920, sustituyendo a la Compañía Bancaria de la Ciudad de Méjico, S. A., que tanto éxito alcanzó en sus negocios durante un período de diecisiete años.

Campaña Sanitaria en China

Las condiciones de China han hecho necesaria la continuación de la enseñanza a los niños chinos de las reglas elementales de higiene, emprendida hace dos años por la Junior American Red Cross. Para ocurrir a esta atención y también para el pago de una enfermera visitante china acaba de votarse la suma de $5000, en nombre de los Hijos de América, del Fondo Nacional para Niños de la mencionada Junior Red Cross. La división insular y extranjera de esta sociedad ha facultado a su Secretario Ejecutivo para llevar a efecto la obra

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

work of the Junior Red Cross in China. The leading activity will be in interesting the children in the fight for better health. While this demonstration is being provided by the school children of America, it is planned to interest the Chinese in Junior Red Cross so that all the children of the largest nation in the world may be reached.

de la Cruz Roja Americana en China: El objeto principal de la campaña será interesar a los niños en la lucha por el mejoramiento de la salud. Aunque de esta campaña se han hecho cargo los niños de escuela de América, el plan es interesar a los niños chinos en la labor de la Cruz Roja Infantil, de forma que su influencia alcance a todos los chinos de la nación más populosa del mundo.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Disarmament, the Mexican Situation, and Business Rehabilitation

By DAVID LAWRENCE

Desarme, Situacion Mejicana y Restablecimiento Comercial

Copyrighted by the PHILIPPINE REVIEW.

Propiedad exclusiva de la REVISTA FILIPINA.

I President and Congress on Disarmament
II The Mexican Situation
III American Millions to Foreign Countries
IV After-the-War Business Readjustment

I—President and Congress on Disarmament

PRESIDENT HARDING today told Representative Mondell, Republican leader of the House, that he was well satisfied with the resolution proposed by the House concurring in the Executive's views on disarmament and the prospect now is that the Senate which adopted the Borah amendment will accept the House substitute.

What might have been a disagreeable situation between the two houses has been avoided by the tact of the Republican leaders in the House who made the disarmament resolution sufficiently broad as to carry weight in international councils. The President was told by Mr. Mondell that the House felt very strongly that the money it had appropriated for the navy was quite sufficient and that members did not look with friendly eyes on the increase made in the Senate. The naval bill now is in conference between the two houses and while it looks as if a compromise will be worked out, Mr. Harding may be called upon to adjust the diferences as to naval appropriations. If the conferees do not agree and Mr. Harding is called upon to aid, an embarassing situation will arise for the Executive. It will be the first time that the President will have before him the concrete question of reduction of armament. He has thus far expressed himself in general terms and has not gone beyond the expression that "America must not disarm alone."

Neverthless there is a considerable sentiment in Congress to the effect that

I El Presidente y el Congreso en la cuestión del Desarme
II La Situación Mejicana
III Millones americanos para países extranjeros
IV Reajuste comercial de postguerra

I—El Presidente y el Congreso en la Cuestión del Desarme

EL PRESIDENTE HARDING dijo hoy al Representante Mondell, Líder republicano de la Cámara que le era satisfactoria la resolución propuesta por la Cámara de concurrir con la opinión del Ejército en la cuestión del desarme, y se espera ahora que el Senado, que adoptó la enmienda Borah, aceptará la sustitución procedente de la Cámara.

Lo que pudo haber sido una situación desagradable entre las dos Cámaras lo ha evitado el tacto de los liders republicanos de la Cámara, que dieron tal amplitud a la resolución sobre el desarme que podrá ser de peso en los concilios internacionales. Mr. Mondell dijo al Presidente que la Cámara reta muy vivamente que el dinero que había consignado para la Marina fuese asaz suficiente y que no veían con agrado los aumentos hechos por el Senado. El presupuesto de la Marina es hoy objeto de una conferencia compuesta de miembros de ambas Cámaras, y aunque parece que va a haber transacción puede que se apele a Mr. Harding para zanjar las diferencias respecto de los presupuestos navales. Si los miembros de la conferencia no llegasen a un convenio y se solicitase la ayuda de Mr. Harding, surgirá una situación embarazosa para el Ejecutivo. Por primera vez el Presidente tendrá que resolver la cuestión concreta de la reducción de armamento. Hasta ahora se ha expresado en términos generales y no salido de la frase: "América no debe ella sola desarmarse."

Con todo, hay una impresión generalizada en el Congreso al tanto de que

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

America should make her sermons on disarmament square with her performances and that the time to give the world an example is the present when all eyes are turned on the American Congress.

The question as to what the point is to which armament may be reduced consistent with domestic safety is entirely too broad and too controversial to expect agreement in Congress at this state of the disarmament discussion when other nations have not given evidence of the lengths to which they are willing to go in reducing armament. Accordingly Mr. Harding is anxious to maintain America's naval and military program for the present while at the same time he believes he has done his duty in approaching the other powers to determine what may be agreed upon with respect to a suspension of naval building. The whole thing is on a preliminary status but the American view has been sent to Ambassador Harvey so that it may be informally communicated to the other governments at the Supreme Council's next meeting.

Meanwhile, Senator Borah looks on well pleased that through his single effort the Administration was compelled to tackle the disarmament question sooner than it planned. Mr. Borah cannot very well insist upon his own amendment which provided for a conference only between the United States, Japan and Great Britain because the new proposal would include all powers and would apply to military as well as naval forces. On the other hand, the Administration takes the credit for a broad expression on the subject of disarmament as engineered through the House by Republican Leader Mondell with the full support of President Harding.

So both sides are satisfied and out of it all there issues a definite statement that America will disarm if the other powers will agree. On top of this comes a statement from George N. Barnes conservative British labor leader and spokesman of British sentiment, that England is ready to meet every proposal of the United States but that Japan is the difficulty. The growth of a liberal movement in Japan is counted upon to help the dis-

América ajustará sus obras a sus palabras sobre el desarme, y que esta es la ocasión de dar al mundo un ejemplo, hoy que todas las miradas se vuelven al Congreso americano.

La cuestión de hasta qué punto pueden reducirse los armamentos sin menoscabo de la seguridad interior es tan amplia y tan controvertible que no cabe esperar un acuerdo en el congreso en el presente estado del debate sobre el desarme, en que las otras naciones no han dicho hasta dónde piensan llegar en la reducción de armamentos. Consiguientemente, Mr. Harding está ansioso de mantener el programa militar y naval de América en el entre tanto y al mismo tiempo cree que ha cumplido su deber acercándose a las otras Potencias para saber qué es lo que se puede convenir con respecto a la suspensión de construcción naval. Todo está en estado preliminar, pero del criterio americano se ha informado al Embajador Harvey para que lo transmita informalmente a los otros gobiernos en la próxima sesión del Consejo Supremo.

En el interín, el Senador Borah se felicita por haber con su solo esfuerzo obligado a la Administración a tomar cartas en la cuestión del desarme más pronto de lo que pensaba. Mr. Borah no puede muy bien insistir en su propia enmienda, que dispone la celebración de una conferencia solo entre los Estados Unidos, el Japón y la Gran Bretaña, porque el nuevo proyecto incluye a todas las Potencias y es aplicable a fuerzas tanto militares como navales. Por otra parte a la Administración se acredita con la amplitud de expresión del proyecto de desarme, tal como lo manipuló en la Cámara el lider republicano Mondell, con plena aprobación del Presidente Harding.

Así, pues, ambas partes están satisfechas, y de todo ello resulta una declaración definida de que América se desarmará si los otros Poderes prestan su conformidad. Encima de esto viene una manifestación de George N. Barnes, obrerista inglés conservador y portavoz del sentir británico, de que Inglaterra está dispuesta a aceptar cualquier proposición de los Estados Unidos, pero que la dificultad

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

armament cause in that country, but it begins to look as if the whole question of reducing armaments will depend as it always has upon the sum total of apprehensions concerning a next war. Just at present the Far East is looked upon as a source of possible friction and it is a safe bet that until the relations between the United States and Japan are amicably adjusted there will be little progress made on the subject of disarmament. The American fleet's strongest vessels are in the Pacific. There are rumors that Japan is losing little time fortifying certain islands which will be useful as submarine bases and altogether Japanese-American relations are still in that vague and cloudy state which make it impossible to tell from which side the next move will come. President Harding feels keenly the responsibility he has of reducing taxes. Most of the government's budget—indeed sixty eight per cent goes directly or indirectly to expenditures growing out of war, such as pensions and claims, and about twenty per cent to army and navy appropriations. All the talk of economy in government bureaus and administrative efficiency affects about twelve per cent of the government's payroll and bills. So the necessity for a reduction of the twenty per cent item is the factor in the case. But before there will be much done on disarmament, the chances are that the Harding Administration will make a supreme effort to clear up once and for all the relations between the United States and Japan.

está en el Japón. El auge de un movimiento liberal en aquel país se cree que ayudará a la causa del desarme, pero va tomando cuerpo la impresión de que la cuestión de la reducción de armamentos dependerá en aquel país, como siempre ha dependido, de la suma total de los temores concernientes a una próxima guerra. Hoy día se cree que del Extremo Oriente partirá un rozamiento y se puede apostar con seguridad que hasta que las relaciones entre los Estados Unidos y el Japón se arreglen amistosamente, poco se adelantará en la cuestión del desarme. Los navíos más prepotentes de la armada americana están en el Pacífico. Hay rumores de que el Japón desperdicia poco tiempo en fortificar ciertas islas que serán útiles como bases para submarinos, y las relaciones nipo-americanas están aún envueltas en aquella nublosa vaguedad que hace imposible decir de quién partirá el próximo avance. El Presidente Harding siente profundamente la responsabilidades que tiene de reducir las contribuciones. Gran parte del budget gubernamental—a la verdad, el sesenta y ocho por ciento—va directa o indirectamente destinado a gastos producidos por la guerra, tales como pensiones y reclamaciones, y una cosa de veinte por ciento a presupuestos del Ejército y la Marina. Todo lo que se habla de economía en oficinas del Gobierno y eficiencia administrativa afecta a cerca del doce por ciento de las nóminas y cuentas del Gobierno. De ahí que la necesidad de reducir el veinte por ciento mencionado es el principal factor en el caso. Pero antes de que hava mucho adelantado en el desarme, las probabilidades son que la administración Harding hará un esfuerzo supremo para aclarar de una vez para siempre las relaciones entre los Estados Unidos y el Japón.

II—The Mexican Situation

The Mexican situation has taken on a new angle. Thus far the differences between the Obregon and Harding Administrations have been centered on article twenty-seven of the Mexican constitution, the United States claiming that Mexico's assurances that the article would not be retroactive in effect should be specifically covered by

II—La Situación Mejicana

La situación mejicana ha tomado un nuevo cariz. Hasta ahora las diferencias entre Obregón y la Administración Harding se han enfocado en el artículo veinte y siete de la Constitución mejicana, alegando los Estados Unidos que las seguridades que da Méjico de que el artículo no tendrá efecto retroactivo debieran consig-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

treaty and the Mexicans insisting that they cannot interpret their constitution in a treaty.

But it develops that the United States government indulgently omitted mention in its negotiations of one very important point covered in another article of the same Mexican construction which might have been made the basis for refusing recognition to Obregon if the Harding Administration had been disposed to follow in the footsteps of President Wilson.

That article—it is number eighty-two—says that the President of the Mexican republic shall have certain qualifications among them this: "He shall not have taken part directly or indirectly in any uprising, riot or military coup."

The Department of State has on file a statement made by relatives of former President Carranza alleging that the Obregon regime was responsible for the death of Carranza. The evidence is much more tangible than that which President Wilson possessed concerning the part played by Huerta in ordering the death of Madero and it was because Huerta was believed to have gotten into office as a result of violence to his predecessor that Mr. Wilson absolutely refused to recognize him.

The Department of State now has been urged to act because it has a stronger case against Obregon than President Wilson had against Huerta. Mr. Wilson based his objections on the broad principle that peace would come to Latin-America only by refusing to recognize governments that obtained power by force and by assisting only those governments which were legally elected as a result of orderly processes.

The Mexicans themselves inserted a clause in the new constitution to prevent ambitious citizens from ejecting those who had been legally elected and it is therefore argued that the Harding Administration would be justified in refusing Obregon recognition because of the provisions of article eighty-two of the Mexican constitution. For one of the first acts of

narse específicamente en un tratado e insistiendo los mejicanos en que no pueden interpretar su constitución en un tratado.

Pero sucede que el Gobierno de los Estados Unidos indulgentemente dejó de mencionar en sus negociaciones un punto muy importante tratado en otro artículo de la misma Constitución mejicana, que podría servir de base para negarse a reconocer a Obregón, si la Administración Harding estuviese dispuesta a seguir los pasos del Presidente Wilson.

Dicho artículo, que es el ochenta y dos, dice que el Presidente de la República mejicana reunirá ciertos requisitos, entre ellos, el siguiente: "No haber tomado parte directa o indirecta en nigún levantamiento, motín o golpe militar."

El Departamento de Estado tiene en sus archivos una declaración hecha por parientes del ex-Presidente Carranza, en que consta que el régimen de Obregón es responsable de la muerte de Carranza. La prueba es mucho más tangible que la que el Presidente Wilson poseía concerniente al papel que pagó Huerta al ordenar la muerte de Madero, y fue porque Huerta se creyó que había subido al poder gracias a la violencia de que hizo objeto a su predecesor la causa de que Mr. Wilson se negase a reconocerle en absoluto.

Ahora se ha urgido al Departamento de Estado a que actúe porque tiene un caso más fuerte contra Obregón que el que tuvo el Presidente Wilson contra Huerta. Mr. Wilson basó sus objeciones en el amplio principio de que la paz reinará en la América Latina solamente mediante la negativa de reconocer gobiernos que obtienen el poder por la fuerza y mediante la ayuda a aquellos gobiernos que fueron legalmente elegidos en virtud de procedimintos ordenados.

Los mejicanos insertaron en su nueva Constitución una cláusula con la que se pretende impedir que gentes ambiciosas arrojen del poder a los que han sido legalmente elegidos, y, de consiguiente, se alega que la Administración Harding haría bien en no reconocer a Obregón, en virtud de las disposiciones del artículo ochenta y dos de la Constitución mejicana. Porque uno de los primeros mandatos

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

a recognition policy is that the executive of a country shall have been legally elected.

The United States government has thus, far, however, declined to use article eighty-two as a basis for action and has simply preferred to await Mexico's attitude toward another article in the same constitution which in actual practice has violated verbal assurances given the United States by the Carranza regime when the latter was extended de jure recognition. The American government does not ask that the constitution be changed but that the varying interpretations be cleared up by a definite statement in a treaty which shall protect Americans against retroactive action.

It was learned by the writer today, for instance, that the Wilson Administration was given assurances at Mexico City through Ambassador Fletcher to the effect that the Mexican constitution would not be retroactive. Mr. Fletcher now is under secretary of state and is a guiding influence in the Mexican policy of the Harding Administration. He has given the Harding Administration the benefit of his recollection on the subject and the American case is based so much upon the language of article twenty-seven of the Mexican constitution as the way the article actually has worked out in practice.

The American government is still waiting for the Mexicans to take the next step but it is evident that Washington authorities are not as much impressed with the inviolate character of article twenty-seven when they have reason to suspect that article eighty-two governing the qualifications of a president are subject to dispute and could, if desired be made the basis for a refusal of recognition. That's the viewpoint here disappointing as it may be to those who had hoped for the early resumption of diplomatic relations between the two countries.

III—American Millions to Foreign Countries

President Harding feels that the Administration has passed the first milestone in the journeys of under-

de una política de reconocimiento es que el Ejecutivo de un país sea legalmente elegido.

Pero el Gobierno de los Estados Unidos ha declinado hasta ahora valerse del artículo ochenta y dos y ha preferido sencillamente esperar la actitud que tomará Méjico frente a otro artículo de su Constitución que en la práctica ha infringido las seguridades dadas verbalmente a los Estados Unidos por el gobierno de Carranza, al conceder a éste un reconocimiento de derecho. El Gobierno americano no pide que se cambie la Constitución sino que se aclaren las diversas interpretaciones dadas a ella mediante una declaración categórica en un tratado que proteja a los americanos contra actos retroactivos.

El que esto escribe ha llegado a saber, por ejemplo, que a la Administracion Wilson se le dio seguridades en la Ciudad de Méjico, por conducto del Embajador Fletcher, de que la Constitucion Mejicana no seria retroactiva. Mr. Fletcher es hoy subsecretario de Estado y es una influencia directora en la politica mejicana de la Administracion Harding. Ha sido util a esta Administración por los recuerdos que tiene de la cuestión, y la actitud americana se basa, no tanto en las palabras del articulo veintisiete de la Constitucion mejicana, como en la forma en que se lleva a efecto.

El Gobierno americano sigue esperando los proximos pasos que han de dar los mejicanos, pero es evidente que las autoridades de Washington no estan tan impresionadas con el caracter inviolado del artículo veintisiete cuando tienen razón para sospechar de que el artículo ochenta y dos que dispone sobre los requisitos que debe reunir un Presidente es objeto de discusión y podría, si se quisiese, servir de base para denegar el reconocimiento. Este es aquí el punto de vista desagradable, como puede serlo para los que habían esperado que pronto se restablecerían las relaciones diplomáticas entre los dos países.

III—Millones Americanos Para Países Extranjeros

El Presidente Harding cree que la Administración ha pasado la primera piedra miliaria en los viajes de inte-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

standing and good feeling to be travelled by the government and private business. The President announced that the government here had received satisfactory assurances from every group of international bankers to the effect that the latter would gladly cooperate with the government in the matter of financing enterprises for foreign peoples.

This is really a new departure for our government in peace-time though European governments have always worked in close and intimate relationship with private industry and business. From April 1917 the United States government did all the lending of money to foreign governments and peoples. Prior to that time, when America was neutral, the big banking institutions of this country lent large sums to Great Britain and France and though the German sympathizers did all in their power to prevent the floating of such loans calling them unneutral acts, the United States government neverthless didn't interfere in the slightest giving neither encouragement nor support to the loans.

Now, however, the Harding Administration has decided to become an active participant in the situation for entirely different reasons. The political aspect of foreign loans has disappeared and at present it is entirely a question of world economies and particularly a matter of domestic protection against the uninterrupted flow of American capital to foreign countries at attractive rates of interest.

Mr. Harding and the Cabinet have no legal power to interfere with the floating of any loan in peace-times. But the exercise of moral influence by the government can be made an important factor. If the Administration were to issue a public statement letting the American people know that a certain loan was not to the best interests of our domestic business situation, the banking houses endeavoring to float such a loan would run up against an indifferent lot of people and the loan would be doomed.

So it is just as much to the interest of the bankers as the government that there should be cooperation. No loans therefore will be floated of which

ligencia y buenos deseos que han de hacer juntos el Gobierno y los intereses privados. El Presidente hizo saber que este Gobierno ha recibido satisfactorias seguridades de todos los grupos de banqueros internacionales respecto a que estos cooperarían gustosos con el Gobierno en la empresa de facilitar capital a pueblos extranjeros.

Realmente este es un paso nuevo dado por el Gobierno en tiempo de paz, aunque los Gobiernos europeos han trabajado siempre juntos en estrecha amistad con la industria y el comercio particulares. Desde Abril de 1917 el Gobierno de los Estados Unidos hizo solo préstamos a gobiernos y pueblos extranjeros. Antes de entonces, cuando América era neutral, las grandes instituciones bancarias de este país prestaron gruesas sumas de dinero a Inglaterra y Francia, y aunque los germanófilos hicieron cuanto les fue posible para impedir la realización de tales emprestitos, alegando que eran atentatorios a la neutraliuad, el Gobierno de los Estados Unidos no intervino en modo alguno, estimulando o apoyando dichos empréstitos.

Pero hoy, la Administración Harding ha decidido tomar parte activa en la situación por motivos totalmente distintos. Ha desaparecido el aspecto político de los préstamos extranjeros y la cuestión es enteramente de economía mundial y especialmente de protección doméstica contra el flujo ininterrumpido de capital americano que van a países extranjeros, atraído por los buenos tipos de interés que se ofrecen.

Mr. Harding y el Gabinete no tienen facultad legal para intervenir en la negociación de empréstitos en tiempos de paz. Pero el ejercicio de la influencia moral por el Gobierno puede ser un factor importante. Si la Administración declarase públicamente que un préstamo no conviene a los mejores intereses de nuestros comerciantes, las casas bancarias que tratasen de colocar los empréstitos se encontrarían con la indiferencia del pueblo y los préstamos fracasarían.

Así, pues, interesa tanto a los banqueros como al Gobierno que haya cooperación. Por lo tanto, no se negociará empréstito alguno que el Go-

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

the government disapproves. It was made quite clear at the White House that this doesn't mean the beginning of a government guarantee of private loans. Nor does it mean that the government regards every proposition offered by the international bankers as a good investment. The public will have to judge for itself the merits of each loan. But it does mean that every loan issued will have had in advance the tacit approval of the government in the sense that the Harding Administration will have been given the opportunity to express an objection and thus kill the loan if it deems the project against the interest of the people as a whole.

In this way the government will keep track of all loans enterprises which may in any way take funds out of the United Staes. The Harding Administration feels that foreign governments borrowing money here ought to agree that the sums received shall be used indirectly to pay off private obligations to America or to finance American export trade.

In other words, as President Harding himself explained to friends the other day, no single measures of relief is contemplated by the government in guiding the country back to normalcy but the whole situation, national and international, is being surveyed and no phase of it like international banking is being permitted to encroach on any other phase. Thus the government hopes to bring about an era of understanding all around for the ultimate betterment of business conditions. There was considerable gratification at the White House over the assurances given by the international bankers that they woud cooperate. It was indeed inevitable from the start that they. would. For the power of the government to prevent foreign loans from being successfully floated is a most practical reason for willing cooperation on the part of the bankers with the government.

Meanwhile more conferences are to be held with western bankers to get the viewpoint of other sections of the country besides the East. The Treas-

bierno desapruebe. Se hizo saber con toda claridad en la Casa Blanca que esto no quiere decir que el Gobierno va a garantizar los empréstitos privados, ni quiere decir tampoco que el Gobierno considera que toda proposición hecha por banqueros internacionales sea una buena inversión. El público tendrá que juzgar por sí mismo los méritos de cada empréstito. Pero no significa esto que todo empréstito hecho habrá merecido la tácita aprobación del Gobierno en el sentido de que la Administración Harding habrá tenido oportunidad de hacer alguna objeción, matando asi el empréstito, si consideraba que el proyecto se oponía a los intereses del pueblo en general.

De este modo el Gobierno seguirá el proceso de todos los empréstitos o empresas que de alguna manera tomen fondos de los Estados Unidos. La Administración Harding cree que los Gobiernos extranjeros que toman dinero a préstamo aquí deben convenir en que las sumas recibidas se emplearán indirectamente para solventar las obligaciones privadas en favor de América o para capitalizar el comercio de exportación americano.

En otras palabras, como el mismo Presidente Harding explicó el otro día a ciertos amigos, el Gobierno no trata de adoptar una sola medida de auxilio para conducir al pueblo de vuelta a la normalidad, sino que se está estudiando la situación en su integridad en sus aspectos nacional e internacional, y ninguna porción de ella, como la banca internacional, se permitirá que invada terreno propio de otra. De ese modo espera el Gobierno obtener una era de inteligencia universal para el final mejoramiento de los negocios. Se agradeció mucho en la Casa Blanca las seguridades dadas por los banqueros internacionales de que cooperarán. Era inevitable desde el principio que lo hiciesen así. Porque el poder del Gobierno de impedir que los préstamos extranjeros se negocien con éxito es una razón muy práctica para querer la cooperación de parte de los banqueros con el Gobierno.

Entre tanto se celebrarán más conferencias con los banqueros occidentales para conocer el punto de vista de otras secciones del país, además

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ury and Federal Reserve Board have representatives out west now who are investigating the financial situation and making a list of bankers and business men who should be invited to the Washington meetings. The prospect is that during the summer months, the Harding Administration will be taking a good deal of counsel and the only discouraging factor in the whole situation is the fact that Congress has not yet gotten down to brass tacks either on the tariff or taxation. It isn't that Congress is loafing for the same congressional speed is being maintained as usual but the two subjects—tariff and taxation—are much too big to be disposed of "by July 1st" as so many optimistic Republicans promised in campaign days. Nobody will begrudge the time used however if the results are satisfactory.

IV—After-The-War Business Readjustment

President Harding is encountering the full force of the tidal wave which rises out of a distressed economic situation and mistakenly demands that the government cure all business ills and restore the profits of by gone days.

The President told friends today that judging by the appeals for government aid, many people imagined it possible for the Executive and his administration by a wave of the hand to bring back normal conditions. The President looks upon the economic situation as the inevitable result of reconstruction and readjustment following the war. The Cabinet at its Friday meeting discussed what the government could do but unfortunately the government cannot do much more than guide certain currents that may have an influence on the situation. After all, it is the feeling of the President that the big industries will themselves find the way out. America, he thinks, will recover from the shock of the Europe-

del Este. La Tesorería y la Junta Federal de Reserva han enviado representantes al Oeste, quienes están ahora investigando la situación financiera y formando una lista de banqueros y negociantes a quienes se invitará a las conferencias de Washington. La perspectiva es que durante los meses de verano se pasará oyendo consejos la Administración Harding, y el único factor desalentador en la situación total es el hecho de que el Congreso no se haya aún metido en harina ni por lo que respecta a la tarifa, ni por lo que atañe a las contribuciones. No es que el Congreso esté mano sobre mano, porque se mantiene la misma rapidez en el despacho de los asuntos congresales, pero es el caso que los dos asuntos mentados—tarifas y contribuciones—son tan enormes que no podrán ser despachados para "el 1.o de Julio," como tantos optimistas republicanos prometieron en los días de la campaña. Pero nadie se lamentará del tiempo empleado, si los resultados son satisfactorios.

IV—Reajuste de Negocios de Después de la Guerra

El Presidente Harding se halla frente a una fuerte tempestad provocada por la desgraciada situación económica que atravesamos y las desatentadas exigencias de que el Gobierno cure todos los males que padecía los negocios y devuelva al país a la época de las ganancias de los idos días.

El Presidente dijo a unos amigos hoy que, a juzgar por las solicitudes de ayuda gubernamental presentadas, muchos se imaginan que el Ejecutivo y su administración pueden, con un movimiento de la mano, restaurar las condiciones normales. El Presidente cree que la situación económica es el resultado inevitable de la reconstrucción y el reajuste consiguientes a la guerra. El Gabinete, en su sesión del viernes, deliberó acerca de lo que podría hacer el Gobierno, pero, desgraciadamente, el Gobierno no puede hacer más que guiar ciertas corrientes para que influyan en la situación. Después de todo, el Presidente es de parecer que las grandes industrias deben arreglárselas ellas solas para salir del paso. América, piensa el Pre-

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

an war just as she did from the Civil war—in a natural and orderly way. It is the agricultural situation however which causes concern for while the big industries can in a sense help themselves the farmer needs to be financed and needs to have an export trade and at the same time must be protected in his home market. All these different desires are the basis for the so-called agricultural block in Congress, composed of members of both parties mostly from the west and south, who are able to put through Congress practically any measure of relief that the farmers may want. And President Harding is unquestionably sympathetic with the agricultural group.

Meanwhile, the President himself recognizes that the chief trouble of the present moment in the economic situation is the fact that the profits of yesterday out of which might be possible for the American business man to recoup losses of today are inaccessible. Large portions of those profits have been paid into the treasury of the United States as income taxes and have in turn been expended by the government. Were it possible for the business people of America to have paid taxes over a period of years rather than over a single year as a unit, they would have been better able to finance themselves in the trying era of reconstruction when goods bought at steep prices must be sold below cost to clean shelves and empty the warehouses for new supplies.

But this is impossible. The Government faces a condition and not a hypothetical case. And Mr. Harding realizes that the full strength of the electorate is being exerted to make the Administration move in this or that direction so as to hasten a return to normalcy. It is a fact that the Harding Administration has given more time and thought to domestic problems and particularly business readjustment than anything else but even the folks in the administration admit that the tide of circumstances

sidente, se restablecerá del choque de la guerra europea del mismo modo que se rehizo tras la guerra civil, natural y ordenadamente. Pero es la situación agrícola la que da que hacer, pues mientras las grandes industrias pueden en cierto sentido ayudarse a sí mismas, el agricultor necesita capital y comercio de exportación y, al mismo tiempo, protección en los mercados domésticos. Todos estos deseos diferentes son la base de los trabajos del llamado bloque agrícola del Congreso, compuesto de miembros de ambos partidos, principalmente del Oeste y Sur, el cual suele conseguir que el Congreso apruebe toda medida tendente a remediar la situación de los agricultores. Y el Presidente Harding simpatiza, indudablemente, con el grupo agricultor.

Mientras tanto, el mismo Presidente reconoce que el principal obstáculo, en el actual momento de la situación ecónomica, es el hecho de que los beneficios de ayer, con los que le sería posible al negociante americano resarcirse de las pérdidas actuales, son inaccesibles. Gran parte de aquellos beneficios se han pagado a la Tesorería de los Estados Unidos en concepto de contribución sobre rentas, y, a su vez, ha sido gastada por el Gobierno. Si fuese posible al pueblo negociante de los Estados Unidos pagar sus contribuciones por grupos de años, en vez de hacerlo anualmente, podrían contar con recursos en la hora de prueba de la reconstrucción, en que los efectos se cotizan a precios elevados y se tienen que vender a menos de su costo para limpiar estantes y vaciar bodegas para dar cabida a nuevas mercancías.

Pero esto es imposible. El Gobierno se halla frente a un estado real y no a un caso hipotético. Y Mr. Harding se da cuenta de que se está agotando toda la fuerza del electorado para hacer que la Administración americana se mueva en este o aquel sentido para apresurar la vuelta a la normalidad. La verdad es que la Administración Harding ha consagrado más tiempo y atención a problemas internos y especialmente al reajuste de los negocios que a cualquier otra cosa, pero hasta la misma gente de la Administración confiesa que el

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

over which no one in the government had control is almost irresistible.

During the week President Harding broke a precedent in order to speed up one form of relief for American producers. By implication he suggested reductions in freight rates to the Interstate Commerce Commissions and found upon inquiry there that already the Commission was trying to work out a program of voluntary reduction by the carriers of burdensome rates. Incidentally Mr. Harding seems to think that the days of horizontal increases or decreases in freight rates are about over and that the inequities of that system ought not to be repeated in any revision of freight rates.

The farmers have been clamoring for an adjrstment of freight rates. The carriers have been reluctant but the power of the agricultural elements of the nation in the Harding administration loomed up as too great to resist and the carriers are trying to work out a program that will be least harmful to them.

Of course if there were a definite tax program available, the air would be cleared but Congress is having trouble enough with the tariff, let alone a revenue bill, and the prospects are not as bright as they were for an early cleaning up of legislation affecting business. The chances are that next fall Congress will still be here haranguing about tariff or taxes. Everything moves slowly in the convalescent period—even the wheels of Congress. The Administration is proceeding steadily but it would breathe much easier if the people didn't expect so much of the government.

empuje de las circunstancias, sobre las que nadie en el Gobierno tiene poder, es casi irresistible.

Durante la semana el Presidente Harding fué contra un precedente para apresurar la implantación de una medida en favor de los productores americanos. Implícitamente sugirió reducciones de fletes a la Comisión de comercio entre Estados y encontró que ya la Comisión estaba motu propio procurando establecer un plan de reducción de tarifas gravosas de carga. Incidentalmente parece que Mr. Harding piensa que han pasado los días de aumentos o disminuciones horizontales de los tipos de carga y que lo inequitativo del sistema no debe reproducirse en niguna revisión de tarifas de carga.

Los agricultores han venido clamando en pro de un ajuste de tarifas de transporte. Los porteadores se hacían sordos a sus clamores, pero el poder de los elementos agrícolas de la Administración Harding se cernió en los aires con una magnitud que parecía irresistible y los porteadores están tratando de llevar a la práctica un plan que por lo menos no sea tan oneroso para los agricultores.

Por supuesto, si hubiese disponible un plan definitivo de contribuciones, se despejaría la atmósfera, pero el Congreso teniendo bastante con las tarifas ha dado de mano a un proyecto de ley de rentas, por lo cual la perspectiva no es tan halagüeña que haga predecir una pronta aprobación de leyes que afecten a los negocios. Lo probable es que hasta el otoño próximo siga el Congreso arengando sobre tarifas o contribuciones. Todo se mueve con lentitud en el período de la convalecencia—hasta las ruedas del Congreso. La Administración avanza constantemente, pero respiraría con más desahogo si el pueblo no esperase tanto del Gobierno.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Foreign Editorial Comment

Comentarios Editoriales Extranjeros

(*Copyrighted by the* PHILIPPINE REVIEW *from the Consolidated Press Association*)
(*Propiedad literaria adquirida por la* REVISTA FILIPINA *de la Asociación Consolidada de la Prensa*)

I Men More Interested in Women's Dress than Women
II Headlines and the Devil
III At the Peep O' Day
VI Not getting Anywhere

I Los Hombres Más Interesados en Trajes Femeninos que las Mujeres
II Titulares de periódicos y el Diablo
III Al Despuntar el Día
IV Nada Ganan en Ninguna Parte.

I Men More Interested in Women's Dress than Women

DRESS has for too long been regarded as a woman's province—and weakness—says E. Wynne-Tyson in the *London Express*. How much injustice have we had to bear from popular opinion: "All they think about is dress and their appearance," men have said of our sex, she asks. But do they trouble to inquire why? Dress is such as expense and nuisance to the average woman that I believe we would go about in sackcloth if there were no men in the world—and if it were a little less scrubby.

I have a pet theory that we should be much nearer the truth if we regarded dress as exclusively man's province. We dress for man, and they admire our efforts. They love our clothes—the soft colors, the graceful lines. They like to look at and be seen about with well-dressed women. But their enthusiasm does not rest at appreciation. If we look round at the greatest dress designers of the day we will find that they are nearly all men. And rightly, too. Men know what men like.

Women make dresses and wear them. But men design and admire them. My theory about men's interest in dress being greater than women's could well be proved by the study of writers, old and modern. When did Burney, Jane Austen, or the Brontes ever go to the trouble of minutely describing a woman's attire? Yet listen to Lovelace's

I Los hombres más interesados en trajes Femeninos que las mujeres.

El traje se ha considerado hace mucho como de la competencia de la mujer y al mismo tiempo como su debilidad, dice E. Wynne-Tyson en el *London Express*. ¿Cuánta injusticia nos hace la opinión popular, al decir: "No piensan más que en trajes y en su apariencia," como dicen los hombres de nuestro sexo?—pregunta dicha escritora. Pero ¿es que se molestan en preguntar por qué? El traje representa tal gasto e incomodidad para el término medio de las mujeres que yo creo que iríamos vestidas de burda tela, si no hubiese hombres en el mundo y si este fuese un poco menos despreciable.

Tengo la idea favorita de que estaríamos mucho más cerca de la verdad si consideráse mos que el traje es de la competencia exclusiva del hombre. Nos vestimos para el hombre, y el hombre admira nuestros esfuerzos. Les gustan a los hombres nuestros vestidos—los colores suaves, las líneas graciosas. Pero su entusiasmo no se limita al aprecio. Si echamos una ojeada en torno, veremos que los más grandes dibujantes de vestidos de nuestros días son casi todos hombres. Y con razón. Los hombres saben lo que los hombres quieren.

Las mujeres confeccionan trajes y los visten. Pero los hombres los idean y admiran. Mi teoría de que es mayor el interés masculino que el femenino en el traje de las mujeres podría muy bien probarse, estudiando a los escritores antiguos y modernos. ¿Cuándo se tomaron la molestia de describir minuciosamente el traje de una mujer escritoras como Burney, Jane Austen o las Brontes? Pero oid esta descripción, digna de Lovelace, hecha por Richard-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

description in Richardson's "Clarissa Harlowe," of his lady's toilette on the day of their elopement:—

"Her headdress was a Brussels lace mob, peculiarly adapted to the charming turn of her features... Her morning gown was a pale primrose colored padnasoy, the cuffs and robings curiously embroidered in a pattern of roses and leaves—a pair of diamond snaps in her ears.

"Her ruffles were the same as her mob. Her apron flowered lawn, her coat white satin guilted, blue satin her shoes, braided with blue, without lace, for what need has the prettiest foot in the world for ornament? Neat buckles in them; and on her charming arms a pair of velvet glove-like muffs (mittens)".

Then in more modern times we have Wilde, that connoisseur on personal adornment, writing of his Infanta in the following manner:—

"Her robe was of grey satin, the skirt and the wide, puffed sleeves heavily embroidered with silver, and the stiff corset studded with rows of fine pearls. Two tiny slippers with big, pink rosettes peeped out beneath her dress as she walked. Pink and pearl was her great gauze fan, and in her hair, which, like an aureole of faded gold, stood out stiffly round her pale little face, she had a beautiful white rose".

Has a woman ever written so exquisitely, with such perfection of detail, of her sex's wearing apparel?

II Headlines and the Devil

The present outbreak of sensational news is, of course, pleasing to the perennial cynics, surfeited with much reading of wars and reparations. It is always a long time between divorce trials for such. To the more serious-minded the sudden burst of conspicuous domestic infelicities comes as an unwelcome reminder that human nature fails to live up to its advancing standards. The world after a period of purity, is shown, after all, to be going to the dogs. Why print the stuff? Why not hide our

son en "Clarissa Harlowe," al hablar del traje que llevaba su protagonista el día de su fuga:

"Su cabeza estaba adornada con una cofia de encaje de Bruselas, que cuadraba perfectamente al movimiento encantador de sus facciones... Su traje de mañana era de seda de Padua verde pálido, las mangas y el cuerpo del cual estaban curiosamente bordados de rosas y hojas; llevaba un par de solitarios en las orejas.

Sus volantes fruncidos eran iguales a su cofia. Su delantal, un prado florido; su cuello, una mancha blanca dorada; de satén azul, sus zapatos, con adornos azules, sin lazo; porque ¿qué necesidad tenían de adorno los más lindos pies del mundo? Pulidas hebillas llevaban sus zapatos y en sus encantadores brazos, un par de mitones de seda."

Luego, en nuestros tiempos, tenemos a Wilde, *connoisseur* de adornos personales, quien habla de su Infanta de la siguiente manera:

"Su vestido era de satén gris, su falda y las anchas y abultadas mangas espesamente bordadas de plata y el duro corsé esmaltado de filas de hermosas perlas. Dos pequeñas chinelas con grandes flores rosadas se asomaban debajo de su traje cuando andaba. De rosa y perla era su grande abanico de gasa, y en su cabello, que, como una aureola de oro desvanecido rodeaba su carita pálida, llevaba una hermosa rosa blanca."

¿Ha escrito alguna vez una mujer tan exquisitamente, con tal perfección de detalles, acerca del traje de su sexo?

II Titulares Periodísticos y El Diablo

La actual racha de noticias sensacionales es, por supuesto, satisfactoria para los eternos cínicos, hartos de tanta lectura de noticias de la guerra y reparaciones. Queda siempre un largo margen para los juicios de divorcio. Las gentes serias consideran esta irrupción súbita de escandalosas infelicidades conyugales como una advertencia desagradable de que la humana naturaleza no ha conseguido ponerse al nivel del progreso de los tiempos. El mundo, después de un período de pureza, demuestra que, después de todo, lo que ha hecho es empeorar. ¿A qué dar publicidad a tales cosas? ¿Por qué no anunciar nuestros pecados sociales en tipos

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

social sins in small type or maintain a chaste and complete conspiracy of silence touching them?

To the experienced observer on a newspaper such a conjunction of domestic tragedies will furnish very little excitement and next to no philosophy concerning the advance or decline of the human race. There have been worse times and there have been better. To speak of the present outburst as marking something new and awful in the history of the city or the country is to ignore the record.

It is necessarily a good while between such sensational headlines for obvious numerical reasons. Only once in a good many years is there likely to be a Harry Thaw trial, because the number of very rich and very prominent people is small and the chance of a sensational killing in such circles is proportionately slender. As a matter of fact, the divorce courts grind out sensational facts by the hour, day by day. Only, as the principals are neither prominent nor important nobody cares. Scandal touching, for example, the head of a great bank is quite another matter. It is of general concern. And so it gets into print and looms up on the horizon most of the furniture of a modern home. They should beware of designing females; they should investigate their characters, and never permit those forward and villainous vamps to lead them from the sheltering home where papa rustles the three squares a day and mamma keeps the button sewed on. Daily the perils which beset our young men become more acute.—BIRMINGHAM NEWS (Dem.)

pequeños o mantener una conspiración de silencio, casta y completa, con respecto a tales sucesos?

Al observador experimentado en la lectura de periódicos ese conjunto de tragedias domésticas ofrece poca excitación y casi ninguna reflexión acerca del adelanto o retroceso de la especie humana. Ha habido tiempos peores y también mejores. Decir que el número actual de divorcios señala algo nuevo y desagradable en la historia de la ciudad o del país es desconocer su contenido.

Hay necesariamente un buen provecho en las titulares sensacionales de los periódicos por razones numéricas que son obvias. Una sola vez ocurre en muchos años un proceso como el de Harry Thaw, porque el número de los ricachones y notables es exiguo y la oportunidad de una matanza sensacional en los altos círculos es proporcionalmente rara. En realidad los tribunales que conocen de causas de divorcio desmenuzan hechos sensacionales, día por día, hora por hora. Pero como los actores no son notables ni de viso nadie se cuida de ellos. Pero un escándalo que, por ejemplo, toca al jefe de un gran banco ya es otra cosa. Interesa al público en general. Por eso es que lo publica la prensa y es la comidilla de la mayoría de los hogares modernos. Hay que guardarse contra las mujeres que se las traen; hay que investigar sus caracteres y no permitir nunca que estas vampiresas innobles, capaces de todo, nos saquen del seguro doméstico donde papá tararea lo de "tres cuadros al día" y mamá pone botones a la ropa. Cada día los peligros que cercan a nuestros jóvenes se hacen mayores.—BIRMINGHAM NEWS (dem.)

III At the Peep O' Day

President Harding has peep o' day habits. We wonder how long it will be before he will reform, provided, of course, rolling out at 8 o'clock instead of at 7 can be looked on in the light, the morning light, of a reform.

Just after Mr. Harding was inducted into office an invitation reached him to play an early morning game of golf out at a place called Grasslands. He accepted and was on his way while the day was still dimly light and misty with the morning exhalations of the Potomac. He played thirty-six holes in companion-

III Al despuntar el día

El presidente Harding tiene la costumbre de madrugar. No sabemos cuándo cambiará, siempre que, naturalmente, el levantarse a las 8 en punto, en vez de las 7, pueda considerarse a la luz, la luz mañanera, de un cambio.

Poco después de tomar posesión de su cargo, Mr. Harding recibió una invitación para una partida de *golf*, a la madrugada, en un sitio llamado Grasslands. Aceptó la invitación y se puso en marcha cuando aun estaba oscuro y nebuloso el día por las emanaciones del Potomac. Jugó treinta y seis partidos con tres empleados que bostezaban y no

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ship with three yawning, breakfastless cabinet officers who doubtless wondered whether the play-day procedure was to be the workaday procedure. Apparently it is to be, for at a time earlier by sixty minutes than that tided by any predecessor President within memory Warren G. Harding is at his desk.

The cabinet officers are setting their alarm clocks to ring simultaneously with the first chirp of the gamin sparrow. it is said that Sailors Weeks and Denby do not mind it, although the former is a sailor turned soldier. As sailor men they stood watch at any and all hours, and there is the reveille, or its equivalent, in the navy as there is in the army.

Reports are not in as yet from the bedrooms of Harry M. Daugherty, Albert B. Fall, Herbert Hoover, Will H. Hays and the other gentlemen in supposedly alert awaiting, but it can be taken for granted if there is any complaining it will be addressed only to the clamorous alarm clock which breaks the silence while the sun is breaking day. One cabinet gentleman, with a twinkle in a somewhat sleepy eye, said: "Our motto—we never sleep."—CHICAGO POST (Ind.)

IV Not Getting Anywhere

The French, British, and Belgian troops have advanced East of the Rhine —and all's well. Barring a bit of sassiness by the German police in Dusselford the Germans appear to be very happy. So are the invading soldiers. Their pay is by no means regal, but they have some money to spend, and Fritz is willing to take it. Their very presence means business fo the shopkeeprs. The cabarets continue to jazz the night away, and the general atmosphere seems to be like that of Brussels on the eve of Waterloo as described by one Byron. War's visage is, for the moment, most inviting.

But what are the Allies getting out of it?

They themselves are beginning to wonder. Invading Germany has been easy; it would be just as easy to proceed farther. But the measures adopted are not having the desired effect of making the Germans accede to the reparations

habían desayunado y se preguntában indudablemente si el procedimiento del juego diario había de ser el del trabajo diario. Era así, al parecer, porque sesenta minutos más temprano que ninguno de sus predecesores de que se tenga memoria, Warren G. Harding está en su despacho.

Los miembros del Gabinete concuerdan sus despertadores con el primer canto de los gorriones. Dícese que los marineros Weeks y Denby no tienen inconveniente alguno en despertar temprano, por más que el primero es un marinero convertido en soldado. Como marineros, estuvieron de guardia a todas horas, y hay diana o su equivalente en la Marina, lo mismo que en el Ejército.

No se ha recibido noticias todavía de las alcobas de Harry M. Daugherty, Albert B. Fall, Herbert Hoover, Will H. Hays y los otros caballeros, quienes, de suponer es, estaran alerta, pero puede darse por seguro que, si hubiese alguna queja, se dirigirá solamente al clamoroso despertador que rompe el silencio, al romper el dia. Un miembro del Gabinete decia guiñando un ojo algo soñoliento: "Nuestro lema es: No dormimos nunca."—CHICAGO POST (ind.)

IV Nada ganan en ninguna parte

Las tropas francesas, inglesas y belgas han avanzado hacia el este del Rin, sin novedad. Con excepción de la conducta de la policia alemana en Dusselford, que ha dado que hablar a veces, los alemanes parecen estar muy contentos. Otro tanto ocurre con los soldados invasores. Su paga no es ciertamente esplendida, pero tienen algun dinero que gastar y los tudescos estan dispuestos a tomarselo. Su presencia significa negocio para los tenderos. Los cabarets siguen "jazzeando" durante toda la noche, y la atmósfera general parece ser la de Bruselas en la víspera de Waterloo, tal como la describe un tal Byron. El aspecto de la guerra por el momento es mas atrayente.

Pero ¿qué sacan de ello los Aliados?

Ellos mismos comienzan a extrañarse. La invasión de Alemania ha sido facil; seria igualmente fácil seguir más adelante. Pero las medidas adoptadas no estan dando el resultado apetecido, esto es, que los alemanes accedan a las re-

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

which the Allies demanded. The Germans are not resisting; Dr. Simons even makes conciliatory speeches, admitting that there is much to be said on the Allies' side; but none of this yields a cent of the money the Allies are anxious to have paid.

It is beginning to look as if the best thing that can happen to a nation at war is to be defeated. It is easier for the loser to dodge payment of an indemnity than it is for the victors to force it. During the war we were admonished continuously to give till it hurt; the great problem now is to receive without being hurt.

A way out must be found. Germany must pay in some form for the destruction she wrought. She deserves no pity or sympathy; these are rather to be bestowed on the nations that are trying to collect from her. It looks, though, as if the Germans were in a position to exact further concessions before they sign on the dotted line and make a start of settling humanity's claim against them.—NEW BEDFORD (Mass.) STANDARD. (Rep.)

paraciones que los Aliados demandaron. Los alemanes no se resisten; el Dr. Simmons hasta pronuncia discursos conciliatorios, admitiendo que hay mucho que decir de parte de los Aliados; pero nada de esto produce un solo céntimo del dinero que los Aliados ansían que se les pague.

Va pareciendo que lo mejor que le puede ocurrir a una nación en una guerra es ser derrotada. Es más fácil para el vencido poner inconvenientes al pago de una indemnización que a los vencedores exigirlo. Durante la guerra se nos amonestaba continuamente que soltáramos la mosca aunque doliese; el gran problema ahora es recuperarla sin salir lastimados.

Hay que buscar una salida. Alemania tiene que pagar en alguna forma la destrucción que ha causado. No merece piedad ni simpatía; de éstas más bien son dignas las naciones que están tratando de cobrar a Alemania. Pero parece que los alemanes están en condiciones de exigir más concesiones antes de firmar en la raya en blanco y dar principio a la satisfacción de las demandas que les hace la humanidad.—NEW BEDFORD (Mass.) STANDARD (rep.)

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Local News

NOTICIAS LOCALES

Steps are being taken by Director Topacio of the bureau of posts toward the establishment of postal life insurance in the Philippines for the benefit of the laborers, similar to such life insurance in Japan.

El Director de Correos, Sr. Topacio, está dando pasos para el establecimiento del seguro de vida postal en Filipinas, en beneficio de los obreros, semejante al seguro de vida en el Japón.

Five million pesos of the proceeds of the Philippine bond sale in New York are to be deposited with the National Bank to be made available for agricultural loans, according to cabled instructions received recently at the office of the governor general from the bureau of insular affairs.

Cinco millones de pesos del producto de la venta de bonos filipinos en Nueva York se han de depositar en el Banco Nacional, para préstamos agrícolas, según instrucciones cablegráficas recibidas recientemente en la Oficina del Gobernador del Buró de Asuntos Insulares.

For his service as head of the French war work organization in these islands during the war, Leopold Kahn, manager of the Estrella del Norte store in this city, has been appointed a chevalier of the Legion of Honor by the president of France.

Ha sido nombrado caballero de la Legión de Honor por el Presidente de Francia el Sr. Leopoldo Kahn, gerente del establecimiento "La Estrella del Norte" de esta ciudad, por los servicios que ha prestado como jefe de la organización francesa de trabajos de guerra en estas, Islas, durante la guerra.

Pablo Lucas, who recently returned from the United States where he studied printing as a pensionado of the government, has been appointed acting director of printing, relieving Manuel Camus, who has applied for retirement.

Pablo Lucas, recién llegado de los Estados Unidos donde estudió trabajos de imprenta como pensionado del Gobierno, ha sido nombrado Director interino de la Imprenta Pública, relevando al Sr. Manuel Camus, que ha solicitado retiro.

The total revenue collections for the year 1920, according to a report of the collector of internal revenue, were ₱59,371,250 as compared with ₱53,282,756 for 1919, showing an increase of 11.43 per cent. Of this increase the sum of ₱1,329,164 represents the proceeds from rice sales made by the city of Manila.

Los ingresos totales por Rentas Internas en el año 1920, según informe del Administrador de Rentas Internas, fueron ₱59,371,250, contra ₱53,282,756 en 1919, demostrando un aumento de 11.43 por ciento. De este aumento la suma de ₱1,329,164 representa el producto de la venta de arroz hecha por la ciudad de Manila.

Of the 250 scholarships offered to the United States by the Fontainebleau school of music in Paris, France, one is alloted to the Philippines, according to a communication received recently in the office of the governor general from the president of that music school. The period of the scholarship is only three months.

De las 250 becas ofrecidas a los Estados Unidos por la escuela de música de Fontainebleau, establecida en París, Francia, una ha tocado a Filipinas, según comunicación recientemente recibida en la oficina del Gobernador General del Presidente de dicha escuela de música. El período de la beca es sólo de tres meses.

Six sultans and 21 datus of Lanao have sent a letter to Senator Guingona, of the Moro province, stating that they and their followers will favor Philippine independence should the president of the United States grant it. They also deny the charge that the Moros in Lanao are in danger of losing their lives because they say they don't want to be under the Filipino flag.

Seis sultanes y 21 datus de Lanao han enviado una carta al senador Guingona de la Provincia Mora, manifestando que ellos y sus secuaces favorecerán la independencia filipina en caso de que la conceda el Presidente de los Estados Unidos. Niegan la especie de que los moros de Lanao estén en peligro de perder sus vidas porque dicen que no quieren estar bajo la bandera filipina.

With a view to increasing municipal revenues to provide more funds for public works and other municipal activities, the executive bureau has sent a circular to the municipalities of the islands asking them to have a general revision of all municipal taxes, and urging them to impose higher taxes upon cockpits, dance halls, and other places of amusements.

Con el objeto de aumentar los ingresos municipales para tener fondos para obras públicas y otras atenciones municipales, la Oficina Ejecutiva ha dirigido una circular a los municipios de las Islas pidiéndoles que hagan una revisión general de todas las contribuciones municipales y urgiéndoles a imponer más fuertes contribuciones a las galleras, salones de baile y otros lugares de diversión.

Infant mortality was comparatively low last year, 1920, according to the annual report of the director of the bureau of health. The only disquietting feature of the report is the great increase recorded in venereal diseases. In this connection the director of health states that unless radical measures are taken, these social diseases will undermine the vitality of the Filipino race.

La mortalidad infantil fue relativamente exigua el año 1920, según la memoria anual del Director de la Oficina de Sanidad. El único pasaje inquietante de la memoria es el relativo al gran aumento registrado de enfermedades venéreas. En relación con éstas el citado Director dice que, si no se adoptan medidas radicales, estas enfermedades sociales minarán la vitalidad de la raza filipina.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

World News

NOTICIAS DE EXTERIOR

Washington, August 9.—President Harding has asked congress for $200.000 to defray the expenses of the disarmament conference. Assurances have been received from Premier Briand of France that he will attend the conference in person.

Washington, 9 agosto.—El Presidente Harding ha pedido al Congreso que vote la suma de $200.000 para sufragar los gastos de la Conferencia del Desarme. El primer ministro Briand de Francia ha dado palabra de asistir a la Conferencia.

London, August 10.—Premier Lloyd George told the house of commons today about the Russian famine, which he describes as the most terrible visitation in Europe or in the world for centuries. With 30.000.000 people requiring relief, he said, it is almost impossible to know what to do.

Londres, 10 agosto.—El primer ministro Lloyd George informó este día ante la Cámara de los Comunes acerca del hambre en Rusia. Dice de ella que es azote más terrible que ha visitado a Europa y al mundo en el transcurso de los siglos. Con 30.000.000 de almas que necesitan socorro, dice que es imposible saber lo que hay que hacer.

Dublin, August 11. The Irish republican parliament met today in the first open session in its history to consider the British government's Irish peace terms.

Dublin, 11 agosto.—El parlamento republicano irlandés ha celebrado sesión por primera vez este día para deliberar sobre los términos de paz presentados por el Gobierno inglés.

London, August 12.—A grave situation exists in southern India, where fanatical Mohammedam clans are in open rebellion and attacking Hindus, according to reports received by the government.

Londres, 12 agosto.—Es grave la situación en el sur de la India, donde grupos de mahometanos fanáticos están en abierta rebelión y atacan a los hindús, según informes recibidos por el Gobierno.

New York, August 13.—A new type of airplane designed to carry 32.000 letters from New York to San Francisco in 30 hours, started on its trial trip today.

Nueva York, 13 agosto.—Este día se inauguró un nuevo aeroplano destinado a transportar 32.000 cartas de San Francisco a Nueva York en 30 horas.

Tokio, August 16.—The Japanese foreign office has received advices indicating that the points at issue between Japan and the United States over the control of Yap will soon be settled on the following basis: First, the United States will recognize the Japanese mandate over Yap; second, the United States will control the cable between Guam and Yap; third; the cable between Japan, Yap and Dutch possessions will be under Japanese and Dutch control.

Tokio, 16 agosto.—La Oficina Extranjera del Japón ha recibido noticias que indican que los puntos controvertidos por el Japón y los Estados Unidos sobre el control de Yap pronto se arreglarán sobre la siguiente base: Primero los Estados Unidos reconocerán el mandato japonés en Yap; segundo, los Estados Unidos tendrán el control del cable entre Guam y Yap; tercero, el cable entre el Japón, Yap y las posesiones holandesas estarán bajo el control japonés y holandés.

New York, August 17.—Twelve thousand fatalities and more than a million non-fatal injuries was the sum total of automobile accidents in the United States last year, according to estimates by leading insurance companies. Four and one-half million dollars were paid out in death claims by insurance companies during that period.

Nueva York, 17 agosto.—Doce mil muertos y más de un millón de heridos constituyen el total de los accidentes automovilísticos en los Estados Unidos durante el año pasado, según cálculos de las principales compañías aseguradoras. Éstas pagaron durante dicho período cuatrocientos millones y medio de dólares por fallecimientos.

Cincinnati, September 2. The American Bar association today adopted a resolution in favor of inaugurating the president of the United States and the convening of congress as soon as possible after election.

Cincinnati, 2 septiembre.—El colegio de abogados americano adoptó hoy una resolución en favor de la toma de posesión del Presidente de los Estados Unidos y la apertura del Congreso tan pronto como sea posible después de las elecciones.

Tokio, September 5.—The Asahi Shimbun outlines the method whereby the Yap problem may be settled, as follows: First, the Guam-Yap cable is to go to the United States, the Yap-Shanghai cable to Japan and the Yap-Mentado cable to Holland; second, the United States is to acquire extra-territoriality concerning communications and the right to establish wireless stations free from Japanese censorship, control or restrictions; and thrid, the United States is to refrain for the present recognition of the Japanese mandate over the islands north of the equator.

Tokio, 5 septiembre.—El Asahi Shimbun esboza el método por el que podrá solucionarse el problema de Yap de la manera siguiente: Primero, se entregará a los Estados Unidos el cable Guam-Yap, el de Yap-Shanghai, al Japón y el de Yap-Mentado a Holanda, segundo, los Estados Unidos gozarán de extraterritorialidad en las comunicaciones y el derecho de establecer estaciones inalámbricas exentas de la censura japonesa, de su control o restricciones de cualquier género; y, tercero, los Estados Unidos se abstendrán por ahora de reconocer el mandato del Japón sobre las islas al norte del Ecuador.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Three Hundred and Fifty Filipinos

Maintain and Operate

The most modern and up-to-date Telephone System in the Orient

The Manila System of the

Philippine Is. Tel. & Tel. Co.

MANILA, P. I.

HEAD OFFICE:
Talomo, Davao

ZAMBOANGA OFFICE:
Magallanes

Ohta Development Co.

PLANTERS, EXPORTERS AND IMPORTERS

NEW ARRIVAL: O. D. C. COMPOUND FERTILIZER

Apply to

MANILA OFFICE:

P. O. Box 1150 — 214 David — Tel. 1247

WARNER, BARNES & COMPANY, LIMITED

AGENTS FOR:

Law Union & Rock Insurance Company, Ltd.
The China Fire Insurance Company, Ltd.
The Tokio Marine & Fire Insurance Company, Ltd.
The State Assurance Company, Ltd.
The "Yangtsze" Insurance Association, Ltd.
The Fuso Marina Insurance Company, Ltd.
The Manufacturers Life Insurance Company

SETTLING AGENTS FOR:

The "Maritime Insurance Company."
United States "Lloyds."
Federal Insurance Company, New York.
The United Insurance Co., Ltd., Sydney.
British America Assurance Company.
United States Fire Insurance Company.
The American Insurance Co. of Newark, N. J.
Western Assurance Company.
Indemnity Mutual Marine Assurance Co., Ltd.
Royal Exchange Assurance Corporation.
Kobe Marine Transport & Fire Insurance Co. Ltd.
Norske Lloyd Insurance Company, Ltd.
Agricultural Insurance Company.
The Far Eastern Insurance Company, Ltd.

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

THE-PHILIPPINE-REVIEW

A HIGH CLASS MONTHLY

The one that records Philippine and Oriental Progress and fights for
THE FREEDOM OF THE FAR EAST

Available in most public school and University libraries
At hand in beautiful binders in every large Pacific passenger liner
Ask for it in any book store, or ask your librarian to order for it
OR DROP US A LINE ABOUT IT

Also try our Information Service on Philippine matters
It will pay you to do so, and *subscribe* to this magazine

THE HIGHEST IN RATES
THE HIGHEST IN QUALITY
THE HIGHEST IN EFFICIENCY
IN THE PHILIPPINES AND IN THE ORIENT. BUT

You can rest assured that we only have Quality Advertisers
Those who can stand high rates and you can *depend upon* to trade with
Those who *can't* are not here, for it would mean financial disequilibrium to them—*Sure Ruin*
We, therefore, have no place for them, even at higher rates
Thus we give the best test and evidence of the standing of our advertisers
For your protection and that of the public

On the other hand, if you can thus judge of their standing, you can at the same time have no better means of judging the Ad Efficiency of THE PHILIPPINE REVIEW, the world over, than through the number of Quality Advertisers it carries.

MANILA, P. I.

Mitsui Bussan Kaisha, Ltd.

GENERAL IMPORTERS, EXPORTERS
AND COMMISSION MERCHANTS

34 Escolta, Manila, P. I.

LOOK ALWAYS FOR OUR

Short, Illustrated Stories.

Watch for them.

BUSCAD SIEMPRE NUESTRA SECCION DE

Cuentos cortos ilustrados.
Esta es sólo una de nuestras innovaciones.

Telefono 503 *P. O. Box 22*

Mariano Uy Chaco Sons & Co.

CHACO BUILDING

Plaza Cervantes and Rosario Street *Manila, P. I.*

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

LA FLOR DE LA ISABELA

GRAN FABRICA DE CIGARROS, CIGARRILLOS Y PICADURA DE LA

COMPAÑIA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS

FUNDADA EN 1884

LA FLOR DE LA ISABELA emplea en sus elaboraciones el tabaco más escogido de sus propias Haciendas Tabacaleras, sitas en el Valle de Cagayán y de otras procedencias

LA FLOR DE LA ISABELA

elabora cigarros y cigarrillos de lujo y populares, al alcance de todas las fortunas y para todos los gustos. **LA FLOR DE LA ISABELA** tiene Agencias establecidas en todas las provincias del Archipiélago y en todas las principales poblaciones del Mundo.

Los cigarros, cigarrillos y picadura de **LA FLOR DE LA ISABELA** se hallan de venta en todos los Hoteles, Clubs, Tabaquerías y Kioscos de Manila.

COMPAÑÍA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS

Oficina Central:
212 M. de Comillas—TEL. 131

Expendio Especial de Ventas:
57 Escolta—TEL. 10

"FILIPINAS" COMPAÑÍA DE SEGUROS

ESTA COMPAÑÍA LOCAL ACEPTA RIESGOS A TIPOS MÓDICOS AL ALCANCE DE TODOS

Nuestros Ramos de Seguros son: CONTRA—INCENDIOS, MARITIMOS, DE VIDA, DE ALQUILERES y ACCIDENTES DE AUTOMÓVILES.

Pídannos informes que presto estamos a darselos con prontitud

PEDRO CASAS,
Gerente

Tel. 307 y 764
Juan Luna 16, Binondo

P. O. Box 745

HEAD OFFICE
Tokyo, Japan
BRANCH OFFICE
Kobe, Yokohama, Japan

NSK

Cable Address
"NANYOSHOJI"

The Nanyo Shoji Kaisha, Ltd.

Successor to

M. TAGAWA

No. 67 BARRACA, MANILA, P. I.

IMPORTERS AND EXPORTERS
OWNERS OF FARM ESTATES

P. O. BOX 287

PHONES { 84 / 354

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

The Yanrosco Sacrifice Sale Now going on at 627 Ave. Rizal

ONE OF THE FEATURES OF OUR BARGAIN FIESTA is a beautiful one-hundred piece of PURE YANROSCO PORCELAIN, each piece bearing this trade-mark and guarantee

HAND PAINTED

YANROSCO

PURE PORCELAIN

THIS SET FORMERLY SOLD FOR NOT LESS THAN ₱150.

These dinner se's can be had in either a violet or rose and wreath design, every piece being ornamented with a gold band of pure 14-carat gold leaf. It is a truly beautiful set of dishes. It is also a true bargain.

₱100. CASH (or) ₱120. ON EASY MONTHLY PAYMENTS of ₱20.00, with a cash deposit of ₱20.00.

There are thousands of other articles—Chinaware, Silverware, Glassware, Lamps, Rugs, Kitchen Utensils and other General Household Goods—that are being offered to you at PRICES NEVER BEFORE ENCOUNTERED IN THE PHILIPPINES

MAIL ORDERS RECEIVE THE SAME PROMPT ATTENTION GIVEN PERSONAL ORDERS. YOU CANNOT LET THIS OPPORTUNITY SLIP BY!

Yangco, Rosenstock & Co., Inc. 627 Avenida Rizal

Hongkong & Shanghai Banking Corporation

CAPITAL, ALL PAID IN CASH - - - - - - - - - - $15,000,000

Reserve Funds

STERLING RESERVE - - - - - - - - - - £ 1,500,000

SILVER RESERVE - - - - - - - - - - - $23,000,000

RESERVE LIABILITY OF PROPRIETORS - - - - - - $15,000,000

Court of Directors and Head Office in Hongkong

Chief Manager, A. G. Stephen, Hongkong

London Bankers:—London, County, Westminster and Parr's Bank, Ltd

Manila Agency, Established 1872. Agency in Iloilo

AGENTS AT CEBU, MESSRS. KER & CO.

The bank buys and sells and receives for collection Bills of Exchange, issues drafts on its branches and correspondents in the East, in the United States, Canada, Great Britain, Continent of Europe, Australia and Africa and transacts banking business of every description.

Current accounts opened in Philippine Currency.

Fixed Deposits received at rates which may be had on application.

H. C. SANDFORD,
Manager.

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Fernández Hermanos

COMERCIANTES Y NAVIEROS
IMPORTADORES Y EXPORTADORES

Agentes de las Compañías de Seguros:

North British & Mercantile Ins. Co.

Atlas Assurance Company, Ltd.

Dirección telegráfica: "FERNÁNDEZ-MANILA" Dirección postal: 109 Juan Luna y P. O. Box 805
Claves: A.B.C., 5.a Edición, Western Union, Bentley's

COMPAÑÍA MARÍTIMA

Fundada en 1894

Líneas de Vapores Inter-insulares. Viajes regulares a los principales puertos del Archipiélago

Vapores con magníficas acomodaciones para pasaje, buena cocina, buen servicio y alumbrados eléctricamente.

Dirección telegráfica: "MARÍTIMA-MANILA"
Dirección postal: 109 Juan Luna y P. O. Box 805
Claves: A.B.C., 5.a Edición, Western Union, Bentley's.

Fernández Hermanos
Agentes Generales

EL VARADERO DE MANILA

Fundada en 1884

Para la construcción y reparación de buques y demás trabajos de herrería y fundición.

Los talleres y varaderos están situados en Cavite.

Dirección telegráfica: "ELVAREMA-MANILA"
Dirección postal: 109 Juan Luna y P. O. Box 805
Claves: A.B.C., 5.a Edición, Western Union, Bentley's.

Fernández Hermanos
Agentes Generales

MANILA
COMPAÑIA DE SEGUROS

Aceptamos riesgos marítimos a los tipos corrientes en plaza.

Dirección telegráfica: "FERNÁNDEZ-MANILA"
Dirección postal: 109 Juan Luna y P. O. Box 805
Claves: A.B.C., 5.a Edición, Western Union, Bentley's.

Fernández Hermanos
Agentes Generales

PHILIPPINE ENGINEERING COMPANY

Sucesores del Departamento de Ingeniería de Germann & Co., Ltd., Inc.

Ingenieros y Contratistas para construcciones, instalaciones y reparaciones de toda clase de maquinarias agrícolas e industriales. Instalaciones de alumbrados eléctricos, teléfonos y otras maquinarias de fuerza motriz, artículos eléctricos de todo género.

Talleres nuevos con aparatos modernos—936 Raon, Manila.

Dirección telegráfica: "PHILENCO-MANILA"
Dirección postal: 109 Juan Luna y P. O. Box 805
Claves: A.B.C., 4.a y 5.a Edición, Lieber's Code.

Fernández Hermanos
Agentes Generales

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Why Not Learn Save?

Saving is the base of happiness and the principal key to the greatest successes in all business enterprises.

Economy and prudence in the inversion of capital placed in your hands, intelligence and tact in all the business and banking transactions, domestic and foreign, employing the services of this banking institution, will give any capitalist, expert or novice, satisfactory results.

The activities of a bank depend on the elements that it possesses to effect its commercial operations, and the organization of the departments of the Philippine National Bank is such that each and every one separately assumes, to a certain extent, the responsibility of its duties.

You will be properly attended and your doubts on any banking subject satisfactorily decided

---

Philippine National Bank

Sole Official Government Depository

Masonic Temple

Telephone 1750 **Escolta, Manila**

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

RETURN TO ⟶ **CIRCULATION DEPARTMENT**
202 Main Library

LOAN PERIOD 1 **HOME USE**	2	3
4	5	6

ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS

Renewals and Recharges may be made 4 days prior to the due date.

Books may be Renewed by calling 642-3405.

DUE AS STAMPED BELOW

LIBRARY USE

NOV 0 3 1990

AUTO DISC NOV 03 '90

FORM NO. DD6

UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY
BERKELEY, CA 94720

LD 21–100*m*-12,'43 (8796s)

Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

GENERAL LIBRARY - U.C. BERKELEY

B000566311

M234749

DS651
P6
V.6, no.3-9

THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

Google

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA